

# JVC



Deutsch

Français

Nederlands

## HOME CINEMA CONTROL CENTER

HEIMKINOSTEUERZENTRUM

CENTRE DE COMMANDE DE CINEMA A LA MAISON

THUISBIOSCOOPCENTRALE

## DVD VIDEO PLAYER

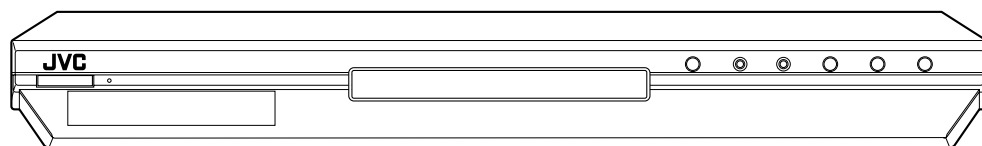
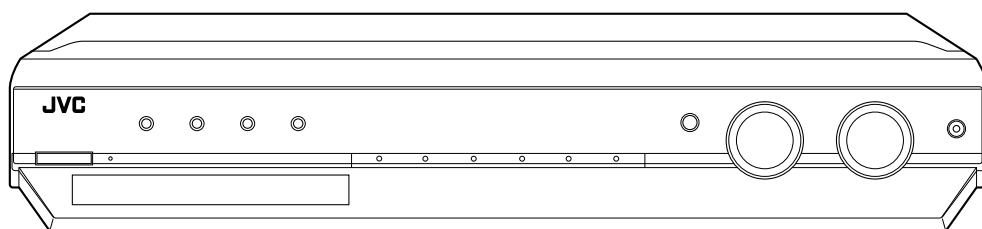
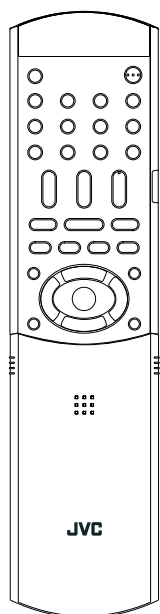
DVD-VIDEO-SPIELER

LECTEUR DVD VIDEO

DVD VIDEO-SPELER

# RX-ES1SL

# XV-N55SL



## INSTRUCTIONS BEDIENUNGSANLEITUNG MANUEL D'INSTRUCTIONS GEBRUIKSAANWIJZING

### For Customer Use:

Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

LVT1002-002B

[E]

# Warnung, Achtung und sonstige Hinweise/ Mises en garde, précautions et indications diverses/Waarschuwingen, voorzorgen en andere mededelingen

## Achtung — ⚡-Schalter!

Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, um die Stromversorgung vollkommen zu unterbrechen. Der Schalter ⚡/I unterbricht in keiner Stellung die Stromversorgung vollkommen. Die Stromversorgung kann mit der Fernbedienung ein- und ausgeschaltet werden.

## Attention — Commutateur ⚡/I!

Déconnecter la fiche de secteur pour couper complètement le courant. Le commutateur ⚡/I ne coupe jamais complètement la ligne de secteur, quelle que soit sa position. Le courant peut être télécommandé.

## Voorzichtig — ⚡/I schakelaar!

Om de stroomtoevoer geheel uit te schakelen, trekt u de stekker uit het stopcontact. Anders zal er altijd een geringe hoeveelheid stroom naar het apparaat lopen, ongeacht de stand van de ⚡/I schakelaar. U kunt het apparaat ook met de afstandsbediening aan- en uitschakelen.

## ACHTUNG

Zur Verhinderung von elektrischen Schlägen, Brandgefahr, usw.:

1. Keine Schrauben lösen oder Abdeckungen entfernen und nicht das Gehäuse öffnen.
2. Dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.

### ACHTUNG

- Blockieren Sie keine Belüftungsschlitze oder -bohrungen. (Wenn die Belüftungsöffnungen oder -löcher durch eine Zeitung oder ein Tuch etc. blockiert werden, kann die entstehende Hitze nicht abgeführt werden.)
- Stellen Sie keine offenen Flammen, beispielsweise angezündete Kerzen, auf das Gerät.
- Wenn Sie Batterien entsorgen, denken Sie an den Umweltschutz. Batterien müssen entsprechend den geltenden örtlichen Vorschriften oder Gesetzen entsorgt werden.
- Setzen Sie dieses Gerät auf keinen Fall Regen, Feuchtigkeit oder Flüssigkeitsspritzern aus. Es dürfen auch keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, z. B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.

## VOORZICHTIG

Ter vermindering van gevaar voor brand, elektrische schokken, enz.:

1. Verwijder geen schroeven, panelen of de behuizing.
2. Stel dit toestel niet bloot aan regen of vocht.

### VOORZICHTIG

- Zorg dat u de ventilatieopeningen en -gaten niet afsluit. (Als de ventilatieopeningen en -gaten worden afgesloten door bijvoorbeeld papier of een doek, kan er hitte in het apparaat worden opgebouwd.)
- Zet geen bronnen met open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Wees milieubewust en gooi lege batterijen niet bij het huishoudelijk afval. Lege batterijen dient u in te leveren met het KCA of bij een innamepunt voor batterijen.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen, vocht, drupwater of spatwater en plaats geen enkel voorwerp waarin zich een vloeistof bevindt, zoals een vaas, op het apparaat.

## ATTENTION

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:

1. Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

### ATTENTION

- Ne bloquez pas les orifices ou les trous de ventilation. (Si les orifices ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal un tissu, etc., la chaleur peut ne pas être évacuée correctement de l'appareil.)
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
- Lors de la mise au rebut des piles, veuillez prendre en considération les problèmes de l'environnement et suivre strictement les règles et les lois locales sur la mise au rebut des piles.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à un égouttement ou à des éclaboussures et ne placez pas des objets remplis de liquide, tels qu'un vase, sur l'appareil.

**Achtung: Angemessene Ventilation / RX-ES1SL**

Stellen Sie das Gerät zur Verhütung von elektrischem Schlag und Feuer und zum Schutz gegen Beschädigung wie folgt auf:

Vorderseite: Offener Platz ohne Hindernisse.

Seiten: Keine Hindernisse innerhalb 10 cm von den Seiten.

Oberseite: Keine Hindernisse innerhalb 10 cm von der Oberseite.

Rückseite: Keine Hindernisse innerhalb 15 cm von der Rückseite.

Unterseite: Keine Hindernisse. Auf eine ebene Oberfläche stellen. Zusätzlich die bestmögliche Luftzirkulation wie gezeigt erhalten.

**Attention: Ventilation Correcte / RX-ES1SL**

Pour éviter les chocs électriques, l'incendie et tout autre dégât.

Disposer l'appareil en tenant compte des impératifs suivants

Avant: Rien ne doit gêner le dégagement

Flancs: Laisser 10 cm de dégagement latéral

Dessus: Laisser 10 cm de dégagement supérieur

Arrière: Laisser 15 cm de dégagement arrière

Dessous: Rien ne doit obstruer par dessous; poser l'appareil sur une surface plate.

Veiller également à ce que l'air circule le mieux possible comme illustré.

**Voorzichtig: Zorg Voor Goede Ventilatie / RX-ES1SL**

Om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen, dient u bij opstelling van het apparaat op de volgende punten te letten:

Voorkant: Voldoende ruimte vrij houden.

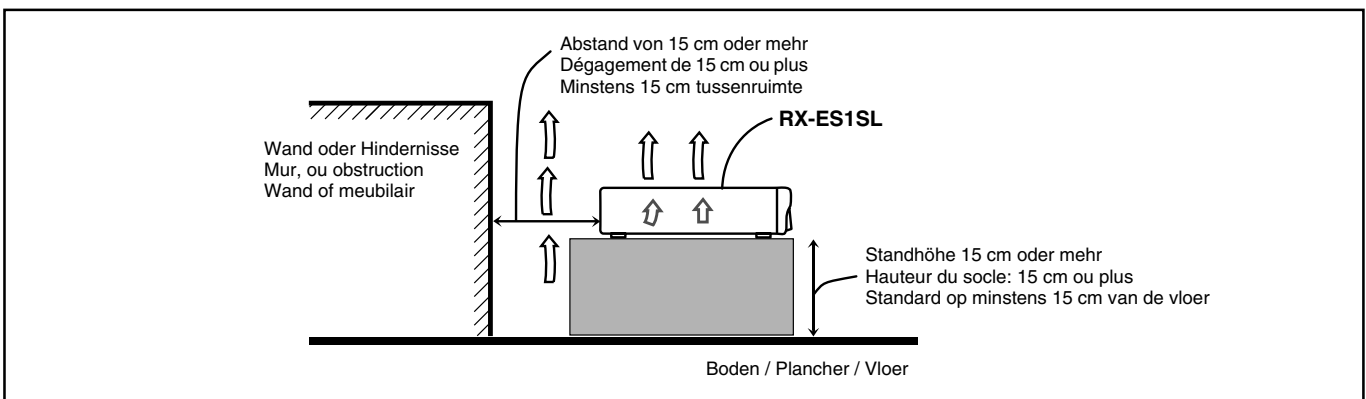
Zijkanten: Minstens 10 cm aan weerszijden vrij houden.

Bovenkant: Niets bovenop plaatsen; 10 cm speling geven.

Achterkant: Minstens 15 cm ruimte achteraan vrij houden.

Onderkant: Opstellen op een egaal horizontaal oppervlak.

Bovendien moet er rondom voldoende luchtdoorstroming zijn, zoals in de afbeelding aangegeven.

**Achtung: Angemessene Ventilation / XV-N55SL**

Stellen Sie das Gerät zur Verhütung von elektrischem Schlag und Feuer und zum Schutz gegen Beschädigung wie folgt auf:

Vorderseite: Offener Platz ohne Hindernisse.

Seiten: Keine Hindernisse innerhalb 3 cm von den Seiten.

Oberseite: Keine Hindernisse innerhalb 5 cm von der Oberseite.

Rückseite: Keine Hindernisse innerhalb 15 cm von der Rückseite.

Unterseite: Keine Hindernisse. Auf eine ebene Oberfläche stellen. Zusätzlich die bestmögliche Luftzirkulation wie gezeigt erhalten.

**Attention: Ventilation Correcte / XV-N55SL**

Pour éviter les chocs électriques, l'incendie et tout autre dégât.

Disposer l'appareil en tenant compte des impératifs suivants

Avant: Rien ne doit gêner le dégagement

Flancs: Laisser 3 cm de dégagement latéral

Dessus: Laisser 5 cm de dégagement supérieur

Arrière: Laisser 15 cm de dégagement arrière

Dessous: Rien ne doit obstruer par dessous; poser l'appareil sur une surface plate.

Veiller également à ce que l'air circule le mieux possible comme illustré.

**Voorzichtig: Zorg Voor Goede Ventilatie / XV-N55SL**

Om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen, dient u bij opstelling van het apparaat op de volgende punten te letten:

Voorkant: Voldoende ruimte vrij houden.

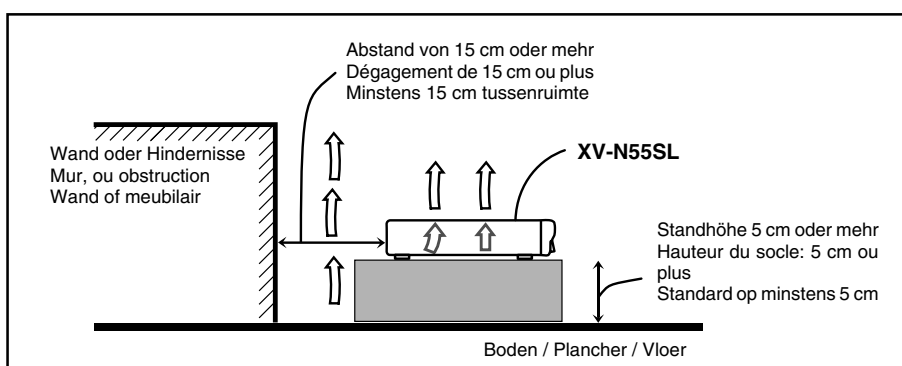
Zijkanten: Minstens 3 cm aan weerszijden vrij houden.

Bovenkant: Niets bovenop plaatsen; 5 cm speling geven.

Achterkant: Minstens 15 cm ruimte achteraan vrij houden.

Onderkant: Opstellen op een egaal horizontaal oppervlak.

Bovendien moet er rondom voldoende luchtdoorstroming zijn, zoals in de afbeelding aangegeven.



**XV-N55SL und RX-ES1SL nicht übereinander stellen.**

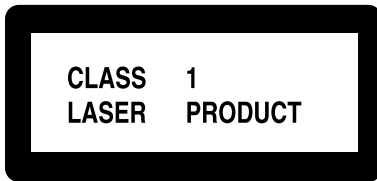
**Ne mettez pas le XV-N55SL et le RX-ES1SL l'un sur l'autre.**

**Plaats de XV-N55SL en de RX-ES1SL niet op elkaar.**

# WICHTIGER HINWEIS FÜR LASER-PRODUKTE / IMPORTANT POUR LES PRODUITS LASER / BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR LASERPRODUKTEN ANBRINGUNGSORTE FÜR LASER-PRODUKTE / REPRODUCTION DES ETIQUETTES / VERLARING VAN DE LABELS

- ① KLASSIFIZIERUNGSHINWEIS BEFINDET SICH AUF DER AUSSENSIETE
- ① ÉTIQUETTE DE CLASSIFICATION, PLACÉE SUR LA SURFACE EXTÉRIEURE
- ① CLASSIFICATIE-ETIKET AAN DE BUITENKANT VAN HET APPARAAT

- ② WARNETIKETTE IM GERÄTEINNEREN
- ② ETIQUETTE D'AVERTISSEMENT PLACÉE À L'INTERIEUR DE L'APPAREIL
- ② WAARSCHUWINGSLABEL, IN HET APPARAAT



<b>CAUTION</b> : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	<b>ADVARSEL</b> : Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling.	<b>WARNING</b> : Synlig och osynlig laserstråling när den öppnas och spårren är urkopplad. Betrakta ej strålen.	<b>VARO</b> : Avattaessa ja suojalukitus ohjeltuna tai viallisenä olet alitiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi.
(e)	(e)	(d)	(s)

1. LASER-PRODUKT DER KLASSE 1
2. **ACHTUNG:** Sichtbare und unsichtbare Laserstrahlung bei Öffnung und unterlassener oder kaputter Sperre. Vermeiden Sie direkte Strahlung.
3. **ACHTUNG:** Das Gehäuse nicht öffnen. Das Gerät enthält keinerlei Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Überlassen Sie Wartungsarbeiten bitte qualifizierten Kundendienst-Fachleuten.

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** Radiations laser visibles et invisibles lorsque le boîtier de l'appareil est ouvert et que le verrouillage est défaillant ou a été annulé. Eviter une exposition directe au rayon.
3. **ATTENTION:** Ne pas ouvrir le couvercle du dessus. Il n'y a aucune pièce utilisable à l'intérieur. Laisser à un personnel qualifié le soin de réparer votre appareil.

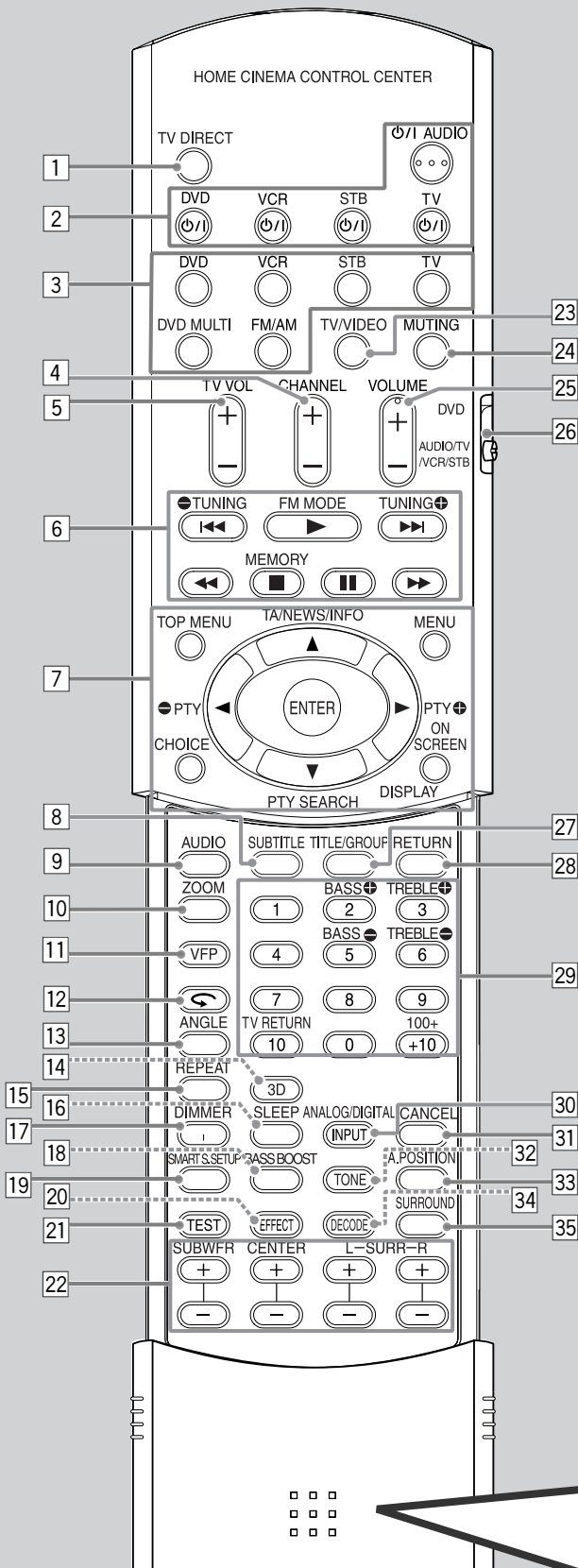
1. KLAS 1 LASERPRODUKT
2. **VOORZICHTIG:** Zichtbare en onzichtbare laserstraling wanneer geopend en interlock uitgeschakeld of buitenwerking. Vermijd directe blootstelling aan de straal.
3. **VOORZICHTIG:** De bovenkap niet openen. Binnenin het toestel bevinden zich geen door de gebruiker te repareren onderdelen: laat onderhoud over aan bekwaam vakpersoneel.

<b>Bedienungselemente .....</b>	<b>2</b>	<b>XV-N55SL</b>	
<b>Erste Schritte .....</b>	<b>5</b>	<b>Vor dem Betrieb .....</b>	<b>35</b>
Vorsichtsmaßnahmen .....	5	Zu dieser Anleitung .....	35
Prüfen des zum Lieferumfang gehörigen .....	5	Über Discs .....	35
Einlegen der Batterien in die Fernbedienung .....	5	<b>Wichtige Bedienungsschritte .....</b>	<b>36</b>
Anschließen der UKW- und MW-Antenne .....	6	Ein- und Ausschalten des Players .....	36
Anschließen der Lautsprecher und des DVD-Spielers .....	7	Erste Einstellung .....	36
Andere Videokomponenten anschließen .....	8	Grundschrirte der Wiedergabe .....	37
Anschließen des Netzkabels .....	10	Fortsetzung der Wiedergabe .....	38
<b>RX-ES1SL</b>		Wiedergabe mit variabler Geschwindigkeit .....	39
<b>Grundbetrieb .....</b>	<b>11</b>	Auffinden eines Szenen- oder Musikstückanfangs .....	40
1 Einschalten der Stromversorgung .....	11	<b>Spezialfunktionen .....</b>	<b>41</b>
2 Auswählen der Wiedergabesignalquelle .....	11	Wiedergabe ab einer bestimmten Stelle .....	41
3 Einstellen der Lautstärke .....	12	Ändern der Wiedergabefolge .....	42
Auswahl der digitalen Decodierbetriebsart .....	12	Wiederholung der Wiedergabe .....	44
Aktivieren des TV Direct-Modus .....	13	Ändern von Sprache, Sound und Szenenblickwinkel .....	45
Vorübergehendes Stummschalten—Stummschaltfunktion .....	13	Spezielle Bild- und Toneffekte .....	46
Ausschalten der Stromversorgung mit Hilfe der		Funktionen der Menüleiste .....	47
Einschlafschaltuhr .....	14	<b>MP3/WMA-Disc-Wiedergabe .....</b>	<b>49</b>
Ändern der Helligkeit des Displays .....	14	Betrieb .....	49
<b>Lautsprechereinstellungen .....</b>	<b>15</b>	<b>Wiedergabe von JPEG-Discs .....</b>	<b>51</b>
So stellen Sie die Lautsprecherinformationen automatisch		Über JPEG-Discs .....	51
ein—Smart Surround Setup .....	15	Die wichtigsten Schritte .....	51
Schnelle Einstellung der Lautsprecher und Subwoofer-		Fortgesetztes Betrachten von Bildern (Diaschaumodus) .....	52
Informationen—Quick Setup .....	16	<b>Ändern der Grundeinstellungen .....</b>	<b>54</b>
Manuelle Einstellung der Lautsprecher und Subwoofer-		Wahl der Grundeinstellungen .....	54
Informationen—Manual Setup .....	17	Beschränkung der Wiedergabe für Kinder .....	57
<b>Grundeinstellungen .....</b>	<b>19</b>	<b>Zusätzliche Informationen .....</b>	<b>59</b>
Vorgehensweise .....	19	Anhang A: Länder/Regionalcode-Liste für	
Konfigurieren der digitalen (DIGITAL IN) Eingänge		Kindersicherung .....	59
—DIGITAL IN .....	19	Anhang B: Tabelle der Sprachen und ihrer Abkürzungen .....	60
Aktivieren der Auto Surround-Funktion—AUTO SR .....	20	Anhang C: Digitalausgangssignal-Tabelle .....	60
Aktivieren des Auto Function-Modus—MODE .....	20	Anhang D: Glossar .....	61
<b>Klangeinstellungen .....</b>	<b>21</b>	<b>Bedienen anderer JVC-Produkte .....</b>	<b>62</b>
Vorgehensweise .....	21	<b>Bedienen der Geräte von Fremdherstellern .....</b>	<b>63</b>
Einstellen des Klangbilds—BASS, TREBLE .....	21	<b>Fehlersuche .....</b>	<b>65</b>
Einstellen des Subwoofer-Pegels—SUBWFR .....	21	<b>Technische Daten .....</b>	<b>68</b>
Einstellen der Ausgangsbalance der Frontlautsprecher			
—BAL .....	22		
Verstärken der Baßfrequenzen—B.BOOST .....	22		
Dämpfen des Eingangssignals—ATT .....	22		
<b>Tunerbedienung .....</b>	<b>23</b>		
Manuelles Einstellen von Sendern .....	23		
Speichern von Sendern und Abrufen von gespeichertem			
Sendern .....	23		
Auswählen des UKW-Empfangsmodus .....	24		
Verwenden des RDS-Systems (Radiodaten-Systems) für den			
Empfang von UKW-Sendern .....	25		
Suchen einer Sendung nach PTY-Codes .....	26		
Vorübergehendes Umschalten auf eine Sendung Ihrer Wahl ...	27		
<b>Erzeugen realistischer Klangfelder .....</b>	<b>28</b>		
Erzeugen von Theateratmosphäre .....	28		
Einführung in die Surround/DSP-Modi .....	28		
Informationen über Beziehungen zwischen			
Lautsprecheraufstellung und Surround-/DSP-Modi .....	30		
Verwendung der Surround-Modi .....	30		
Verwendung der DSP-Modi .....	32		
<b>Verwendung des DVD MULTI Wiedergabemodus ....</b>	<b>34</b>		
So aktivieren Sie den DVD MULTI-Wiedergabemodus .....	34		
Einstellen des Lautsprecherausgangspegels .....	34		

# Bedienungselemente

## Fernbedienung

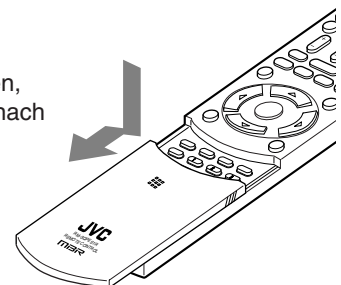
Während des Receiverbetriebs (RX-ES1SL) den Wahlschalter (26) auf „AUDIO/TV/VCR/STB“.  
Während des DVD-Spielers betriebs (XV-N55SL), den Wahlschalter (26) auf „DVD“.



Weitere Einzelheiten finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.

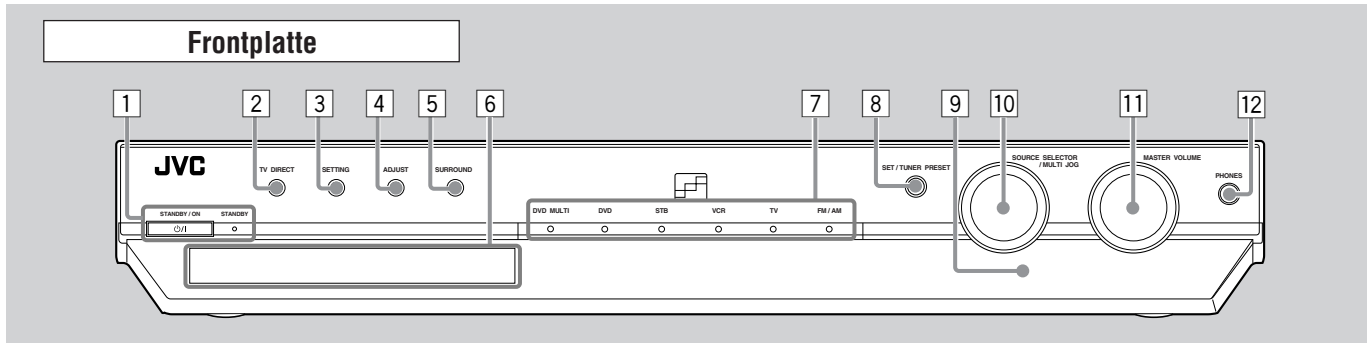
- 1 Taste TV DIRECT (13)
- 2 Tasten Standby/Ein (11, 36, 62 – 64)  
AUDIO, DVD AUDIO, VCR AUDIO, STB AUDIO, TV AUDIO
- 3 Tasten zum Auswählen der Signalquellen (11)  
DVD, VCR, STB, TV, DVD MULTI, FM/AM
- 4 Tasten CHANNEL +/- (62, 64)
- 5 Tasten TV VOL (Lautstärke) +/- (62, 64)
- 6 • Bedienungstasten für Videokomponenten (62, 64)  
◀◀, ▶▶, ▶▶▶, ◀◀◀, ■, ■■, ▶▶▶  
• Bedientasten für den Tuner (23, 24)  
TUNING ◀, TUNING ▶, FM MODE, MEMORY
- 7 • Bedienungstasten für DVD  
TOP MENU, MENU, CHOICE, ON SCREEN, ENTER,  
▶, ◀, ▲, ▼  
• Bedienungstasten RDS (25 – 27)  
PTY ◀, PTY ▶, PTY SEARCH, TA/NEWS/INFO, DISPLAY
- 8 Taste SUBTITLE (45)
- 9 Taste AUDIO (45)
- 10 Taste ZOOM (46, 52)
- 11 Taste VFP (46)
- 12 Taste ↻ (40)
- 13 Taste ANGLE (45)
- 14 Taste 3D (47)
- 15 REPEAT (44, 50, 53)
- 16 Taste SLEEP (14)
- 17 Taste DIMMER (14, 37)
- 18 Taste BASS BOOST (22)
- 19 Taste SMART S (Surround). SETUP (15)
- 20 Taste EFFECT (33)
- 21 Taste TEST (31)
- 22 Einstelltasten für Lautsprecher- und Subwoofer-Ausgangspegel (22, 31, 32, 34)  
SUBWFR (Subwoofer) +/-, CENTER +/-, SURR L (Surround links) +/-, SURR R (Surround rechts) +/-
- 23 Taste TV/VIDEO (62, 64)
- 24 Taste MUTING (13)
- 25 Tasten VOLUME +/- (12)
- 26 Wahlschalter  
DVD, AUDIO/TV/VCR/STB
- 27 Taste TITLE/GROUP (41, 50, 52)
- 28 Taste RETURN (41)
- 29 • Zifferntasten zur Klangeinstellung (21)  
BASS ◀/▶, TREBLE ◀/▶  
• Zifferntasten zum Auswählen gespeicherter Kanäle (24)  
• Zifferntasten zum Bedienen von Videokomponenten (62 – 64)
- 30 Taste ANALOG/DIGITAL INPUT (11, 12)
- 31 Taste CANCEL (43)
- 32 Taste TONE (21)
- 33 Taste A (Audio).POSITION (22)
- 34 Taste DECODE (12)
- 35 Taste SURROUND (30)

Um die Abdeckung der Fernbedienung zu öffnen, hier drücken und dann nach unten schieben.

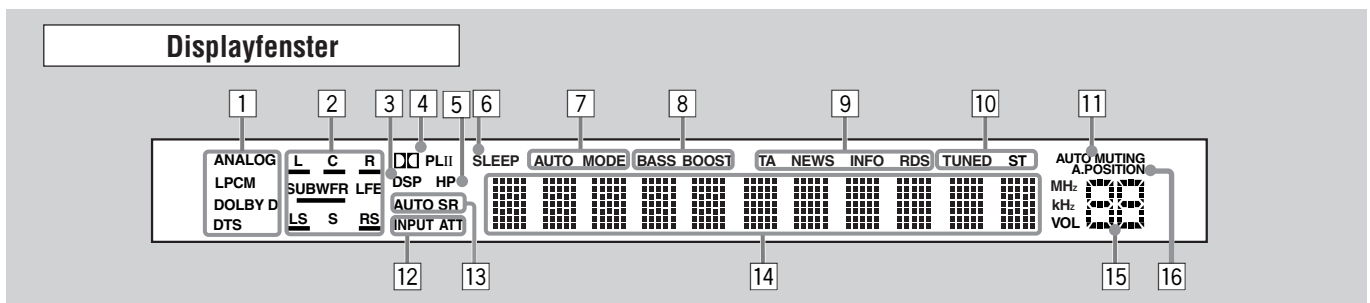


# RX-ES1SL

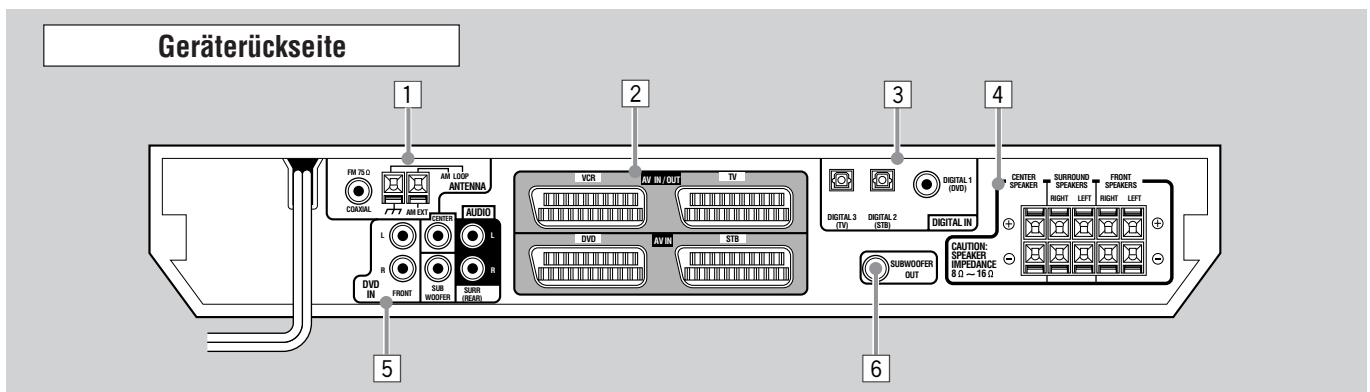
Weitere Einzelheiten finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.



- 1 Taste STANDBY/ON und led STANDBY (11)
- 2 Taste TV DIRECT (13)
- 3 Taste SETTING (16, 17, 19)
- 4 Taste ADJUST (21, 31, 33, 34)
- 5 Taste SURROUND (31, 33)
- 6 Displayfenster (siehe unten)
- 7 Signalquellenanzeigen  
DVD MULTI, DVD, STB, VCR, TV, FM/AM
- 8 • Taste SET (16, 17, 19, 21, 31, 33, 34)  
• Taste TUNER PRESET (24)
- 9 Fernbedienungssensor (5)
- 10 SOURCE SELECTOR (11)  
MULTI JOG (16, 17, 19, 21, 31 – 34)
- 11 Regler MASTER VOLUME (12)
- 12 Buchse PHONES (Kopfhörer) (12)



- 1 Signalformatanzeigen (11, 13)  
ANALOG, LPCM (Linear PCM), DOLBY D (Dolby Digital), DTS
- 2 Signal- und Lautsprecheranzeigen (14)
- 3 Anzeige DSP (29, 32, 33)
- 4 Anzeige PL II (28)
- 5 Anzeige HP (Kopfhörer) (12)
- 6 Anzeige SLEEP (14)
- 7 Anzeige AUTO MODE (20)
- 8 Anzeige BASS BOOST (22)
- 9 Betriebsanzeigen RDS (25, 27)  
TA, NEWS, INFO, RDS
- 10 Tuner-Betriebsanzeigen (23)  
TUNED, ST (stereo)
- 11 Anzeige AUTO MUTING (24)
- 12 Anzeige INPUT ATT (Eingangsdämpfung) (22)
- 13 Anzeige AUTO SR (Surround) (20)
- 14 Hauptdisplay
- 15 Lautstärkepegelanzeige (11)
- 16 Anzeige A (Audio).POSITION (22)



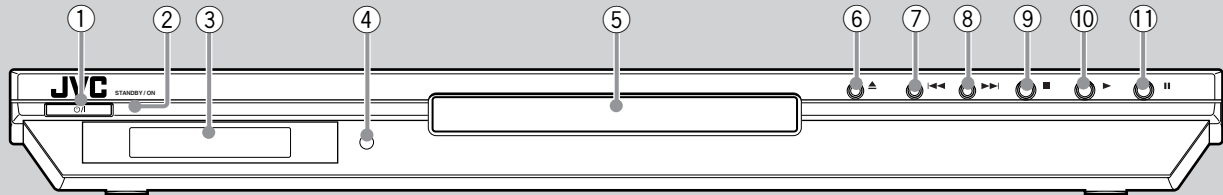
- 1 Anschlüsse ANTENNA (Antenne) (6)
- 2 Anschlüsse SCART (9)  
AV IN/OUT (VCR, TV), AV IN (DVD, STB)
- 3 Anschlüsse DIGITAL IN (8)  
DIGITAL 1 (DVD) , DIGITAL 2 (STB), DIGITAL 3 (TV)
- 4 Lautsprecheranschlüsse (7)  
FRONT SPEAKERS, SURROUND SPEAKERS, CENTER SPEAKER
- 5 Anschlüsse DVD IN (10)  
FRONT, CENTER, SURR (REAR), SUBWOOFER
- 6 Anschluß SUBWOOFER OUT (7)

## Bedienungselemente

### XV-N55SL

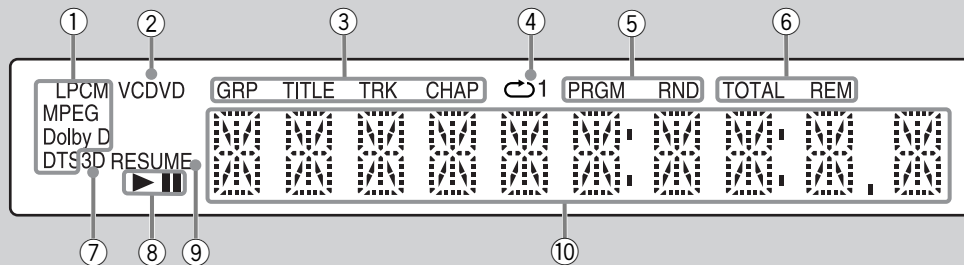
Weitere Einzelheiten finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.

#### Frontplatte



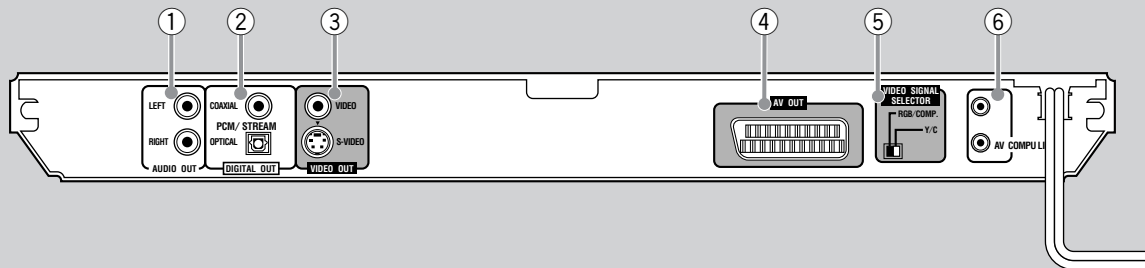
- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| ① Taste $\text{O/I}$ (36)     | ⑦ Taste $\lll$ (39, 40)                |
| ② Anzeige STANDBY/ON (36)     | ⑧ Taste $\ggg$ (39, 40)                |
| ③ Displayfenster              | ⑨ Taste $\blacksquare$ (37, 38)        |
| ④ Fernbedienungssensor (5)    | ⑩ Taste $\blacktriangleright$ (37, 39) |
| ⑤ Disc-Fach                   | ⑪ Taste $\parallel$ (38, 39)           |
| ⑥ Taste $\blacktriangle$ (37) |  |

#### Displayfenster



- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| ① Audioformatanzeigen                 | ⑥ Gesamtzeit/Restzeit-Anzeigen                                     |
| ② Disc-Anzeige                        | ⑦ 3D-Anzeige   |
| ③ Gruppe/Titel/Track/Kapitel-Anzeigen | ⑧ $\blacktriangleright$ (Wiedergabe)/ $\parallel$ (Pause) Anzeigen |
| ④ Wiederholungsmodus-Anzeige          | ⑨ Fortsetzungsanzeige  |
| ⑤ Programm/Zufallsfolge-Anzeigen      | ⑩ Multi-Info-Fenster   |

#### Geräterückseite



- |   |
|---|
| ① AUDIO OUT LEFT/RIGHT Buchsen*1              |
| ② DIGITAL OUT Buchsen (9)<br>COAXIAL, OPTICAL |
| ③ VIDEO OUT Buchsen*2<br>VIDEO, S-VIDEO       |
| ④ Anschluss SCART (9)<br>AV OUT               |
| ⑤ VIDEO SIGNAL SELECTOR (9)                   |
| ⑥ AV COMPU LINK (zur späteren Verwendung)     |

#### HINWEISE

\*1 Diese Buchsen werden nicht mit diesem Gerät verwendet. Sie werden verwendet, wenn das Abspielgerät direkt an ein Fernsehgerät o. ä. angeschlossen wird.

\*2 Diese Buchsen werden nicht mit diesem Gerät verwendet. Sie werden verwendet, wenn das Abspielgerät direkt an ein Fernsehgerät o. ä. angeschlossen wird. Verwenden Sie nur eine Art einer Videobuchse—Composite-Video, S-Video, SCART—wenn Sie einen DVD-Spieler anschließen. Die Verwendung von mehreren Buchsen führt dazu, dass Farbe und Helligkeit nicht richtig im Display angezeigt werden.



# Erste Schritte

## Vorsichtsmaßnahmen

### Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

- Zerlegen Sie das Gerät NICHT und nehmen Sie NICHT die Schrauben, Abdeckungen oder das Gehäuse ab.
- Setzen Sie das Gerät WEDER Regen NOCH Feuchtigkeit aus.
- Setzen Sie das Gerät KEINER direkten Sonneneinstrahlung aus und stellen Sie es NICHT in der Nähe einer Heizung auf.

### Aufstellungsorte

- Stellen Sie den Receiver an einem ebenen Ort auf, der vor Feuchtigkeit und Staub geschützt ist. Wenn Wasser in das Gerät gelangt, unterbrechen Sie die Stromzufuhr, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Fachhändler auf. Wenn das Gerät in diesem Zustand verwendet wird, besteht Feuergefahr und Gefahr durch Stromschlag.
- Einen Standort auswählen, der trocken und nicht zu warm oder zu kühl ist zwischen 5 °C und 35 °C
- Achten Sie darauf, dass der Receiver gut belüftet ist. Durch schlechte Belüftung bildet sich ein Wärmestau im Receiver, der ihn beschädigen kann.
- Zwischen dem Gerät und dem Fernseher muss sich genügend Abstand befinden.
- Das Gerät an einem vor Vibrationen geschützten Ort aufstellen.

### Umgang mit dem Receiver

- Fassen Sie das Netzkabel NICHT mit nassen Händen an.
- Ziehen Sie NICHT am Netzkabel, um das Kabel aus der Netzsteckdose zu ziehen. Wenn Sie das Kabel aus der Steckdose ziehen möchten, umfassen Sie stets den Stecker, um das Kabel nicht zu beschädigen.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe der Anschlusskabel und der Antenne. Das Netzkabel kann sonst Rauschen oder Bildstörungen verursachen. Es wird empfohlen, ein Koaxialkabel für den Antennenanschluss zu verwenden, da es über eine gute Abschirmung gegen Störungen verfügt.
- Wenn die Stromversorgung ausfällt oder das Netzkabel abgezogen wird, werden die gespeicherten Einstellungen wie z. B. gespeicherte UKW- und MW-Sender und Klangeinstellungen nach einigen Tagen gelöscht.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose, wenn Sie in Urlaub gehen oder wenn Sie für längere Zeit nicht zu Hause sind. Während der Stecker in die Wandsteckdose eingesteckt ist, wird immer eine geringe Strommenge verbraucht.

### So beugen Sie Fehlfunktionen vor

- Im Gerät befinden sich keine Teile, die gewartet werden müssen. Wenn Probleme auftreten, ziehen Sie das Netzkabel ab, und wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Lassen Sie keine Objekte aus Metall, wie Drähte, Haarnadeln, Münzen usw. in das Gerät gelangen.
- Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Durch die Blockierung der Belüftungsschlitze kann das Gerät beschädigt werden.

### So reinigen Sie das Gehäuse

- Verwenden Sie ein weiches Tuch. Folgen Sie bitte den entsprechenden Herstelleranweisungen bei der Verwendung von Tüchern, die ein Reinigungsmittel enthalten.
- Verwenden Sie kein Benzol, Verdünner oder andere organische Lösungs- und Desinfektionsmittel. Hierdurch können Verformungen oder Verfärbungen auftreten.

## Prüfen des zum Lieferumfang gehörigen

Überprüfen Sie, ob alle nachfolgend aufgeführten Zubehörteile in der Verpackung enthalten sind.

Die Zahl in Klammern gibt die Menge der zum Lieferumfang gehörenden Teile an.

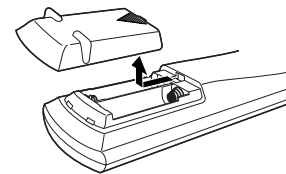
- Fernbedienung (1)
- Batterien (2)
- MW-Rahmenantenne (1)
- UKW-Antenne (1)
- SCART-Kabel (1)
- Digitales Koaxialkabel (1)
- Audio-Video-Kabel (gelb/rot/weiß) (1)  
—nicht erhältlich für RX-ES1SL

Sollten Teile fehlen, setzen Sie sich sofort mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

## Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

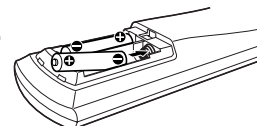
Sie müssen die beiden mitgelieferten Batterien zunächst in die Fernbedienung einlegen, bevor Sie sie verwenden können.

- 1 Drücken und schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung.**

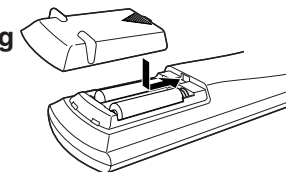


- 2 Legen Sie die Batterien ein.**

Beachten Sie dabei unbedingt die Polarität: (+) an (+) und (-) an (-).



- 3 Setzen Sie die Abdeckung wieder ein.**



Wenn der Steuerbereich oder die Wirksamkeit der Fernbedienung nachläßt, wechseln Sie die Batterien aus. Verwenden Sie zwei Trockenzellenbatterien des Typs R6P(SUM-3)/AA(15F).

- Die mitgelieferten Batterien sind für die ersten Einstellungen gedacht. Tauschen Sie diese für einen kontinuierlichen Betrieb aus.

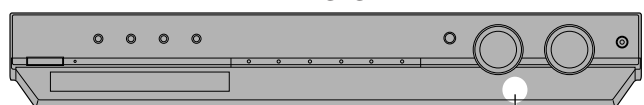
### ACHTUNG:

Beachten Sie die nachstehenden Vorsichtsmaßnahmen, um zu vermeiden, daß die Batterien auslaufen oder explodieren:

- Legen Sie die Batterien unter Einhaltung der Polarität in die Fernbedienung ein: (+) an (+) und (-) an (-).
- Verwenden Sie immer den richtigen Batterietyp. Ähnlich aussehende Batterien weisen möglicherweise unterschiedliche Spannungswerte auf.
- Wechseln Sie stets beide Batterien gleichzeitig aus.
- Setzen Sie Batterien weder Hitze noch offener Flamme aus.

Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, richten Sie sie direkt auf den Fernbedienungssensor der Frontplatte.

RX-ES1SL



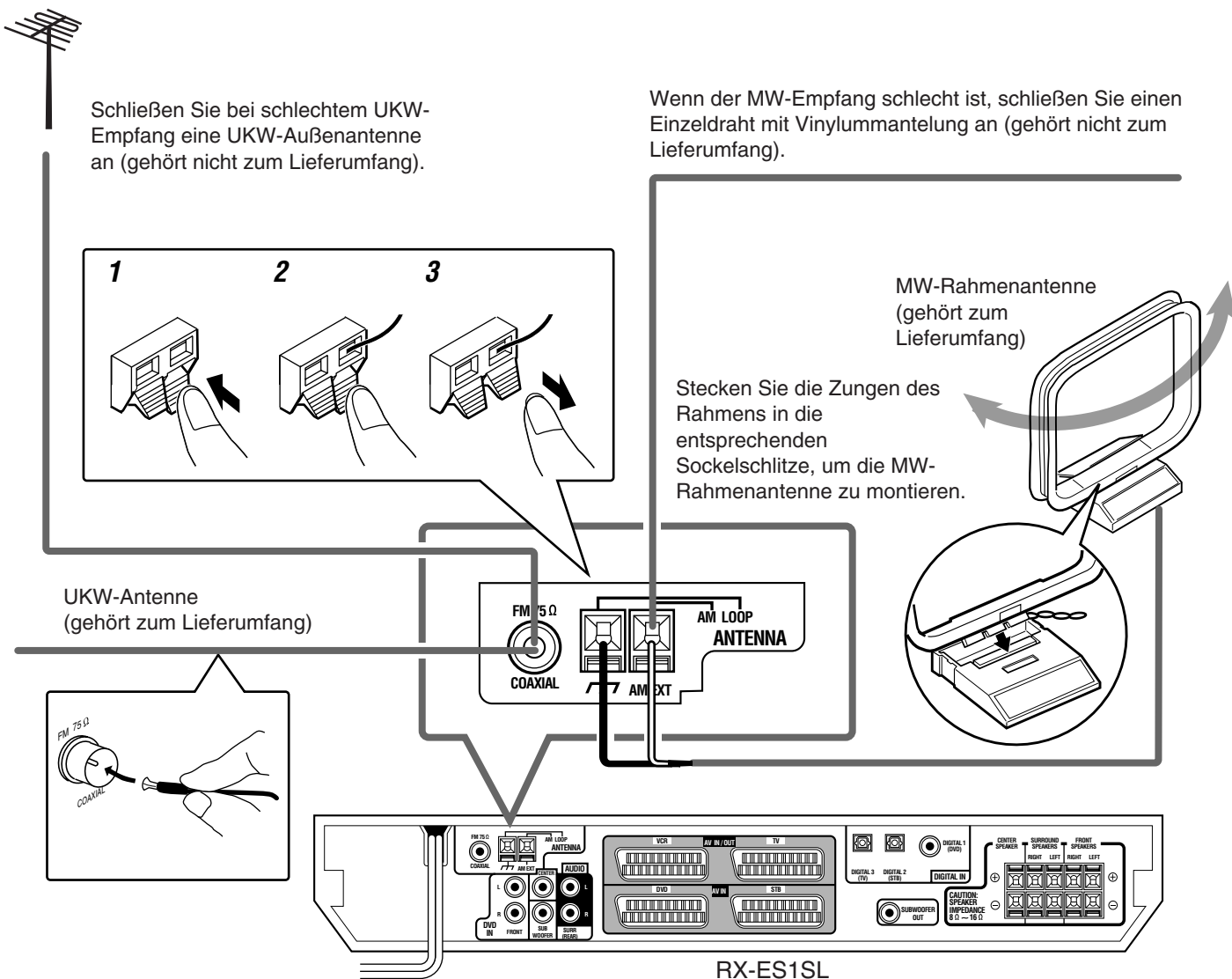
Fernbedienungssensor

XV-N55SL



Fernbedienungssensor

## Anschließen der UKW- und MW-Antenne



### Anschluß der MW-Antenne

Schließen Sie die mitgelieferte MW-Rahmenantenne an die Anschlüsse AM LOOP an.

Schließen Sie das weiße Kabel an den Anschluß AM EXT und das schwarze Kabel an  $\text{---}$ -Anschluß an.

Drehen Sie die Rahmenantenne, bis der Empfang am besten ist.

- Schließen Sie bei schlechtem Empfang einen Draht mit Vinylummantelung als Außenantenne an (gehört nicht zum Lieferumfang) den Anschluß AM EXT an. Lassen Sie die MW-Rahmenantenne weiterhin angeschlossen.

### Anschluß der UKW-Antenne

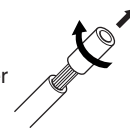
Schließen Sie als vorübergehende Maßnahme die mitgelieferte UKW-Antenne an den Anschluß FM 75 Ω COAXIAL an.

Verlegen Sie die mitgelieferte UKW-Antenne horizontal.

- Schließen Sie bei schlechtem Empfang eine UKW-Außenantenne an (gehört nicht zum Lieferumfang). Bevor Sie ein 75 Ω-Koaxialkabel mit einem Stecker (IEC oder DIN 45325) anschließen, ziehen Sie die mitgelieferte UKW-Antenne ab.

### HINWEISE

- Wenn die MW-Rahmenantenne mit Vinyl ummantelt ist, entfernen Sie einen Teil der Vinylummantelung, während Sie sie entsprechend der Darstellung in der rechten Abbildung verdrillen.
- Vergewissern Sie sich, daß die Antennenleiter nicht mit anderen Anschlüssen, Anschlußkabeln und Netzkabeln in Berührung kommen. Anderenfalls könnte der Empfang beeinträchtigt werden.

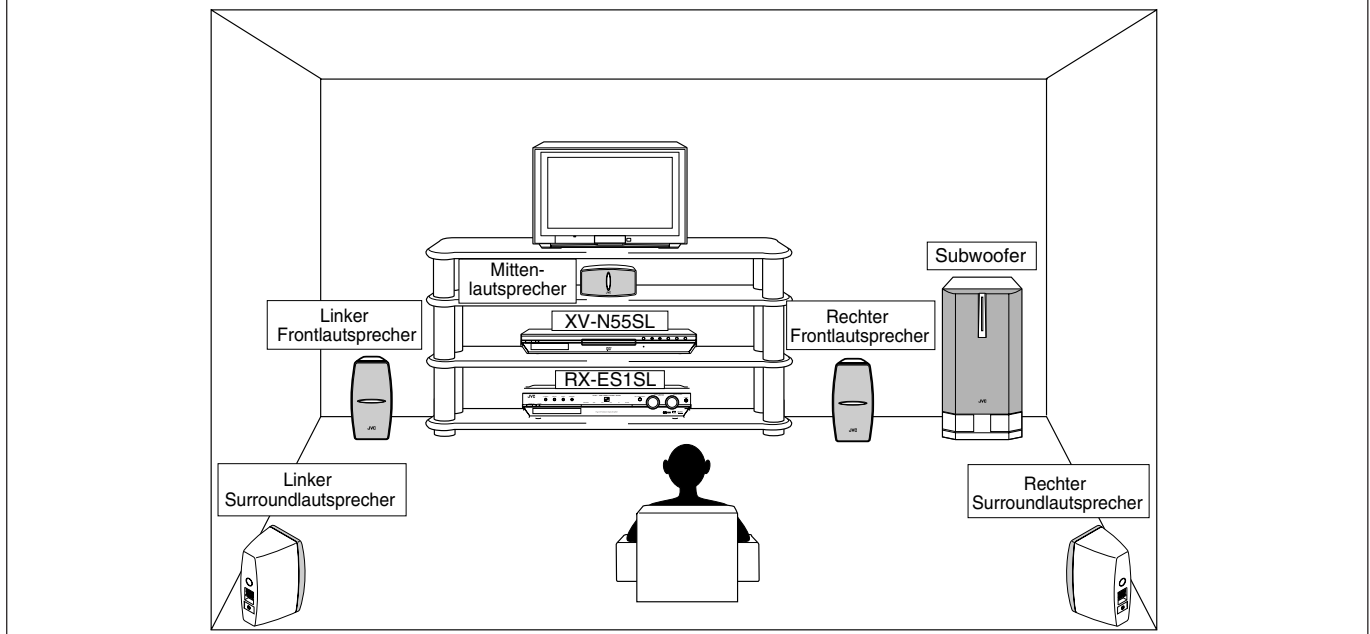


## Anschließen der Lautsprecher und des DVD-Spielers

Schalten Sie die Stromversorgung aller Komponenten aus, bevor Sie die Anschlüsse vornehmen.

### Lautsprecheraufstellung

Nachdem Sie Frontlautsprecher, Mittenlautsprecher und Surround-Lautsprecher und/oder einen Subwoofer angeschlossen haben, müssen Sie die Lautsprecher-Informationen richtig einstellen, um den bestmöglichen Surround-Effekt zu erzielen. Siehe Seiten 15 bis 18 bzgl. weiterer Einzelheiten.



### Anschließen der Frontlautsprecher, des Mittenlautsprechers und der Surround-Lautsprecher

Verbinden Sie die Lautsprecherklemmen (+) und (-) auf der Rückseite des Receiver mit den Klemmen (+) und (-) der jeweiligen Lautsprecher.

- 1** Schneiden Sie die Isolierung am Ende aller Lautsprecherkabel (gehören nicht zum Lieferumfang) ein, verdrehen Sie sie und ziehen Sie die Isolierung ab.
- 2** Öffnen Sie die Klemme des Lautsprecheranschlusses (①), und führen Sie anschließend das Lautsprecherkabel (②) ein.
- 3** Schließen Sie die Klemme des Lautsprecheranschlusses.

#### ACHTUNG:

Verwenden Sie ausschließlich Lautsprecher mit der SPEAKER IMPEDANCE (Lautsprecherimpedanz), die an den Lautsprecheranschlüssen angegeben ist.

### Anschließen des Subwoofers

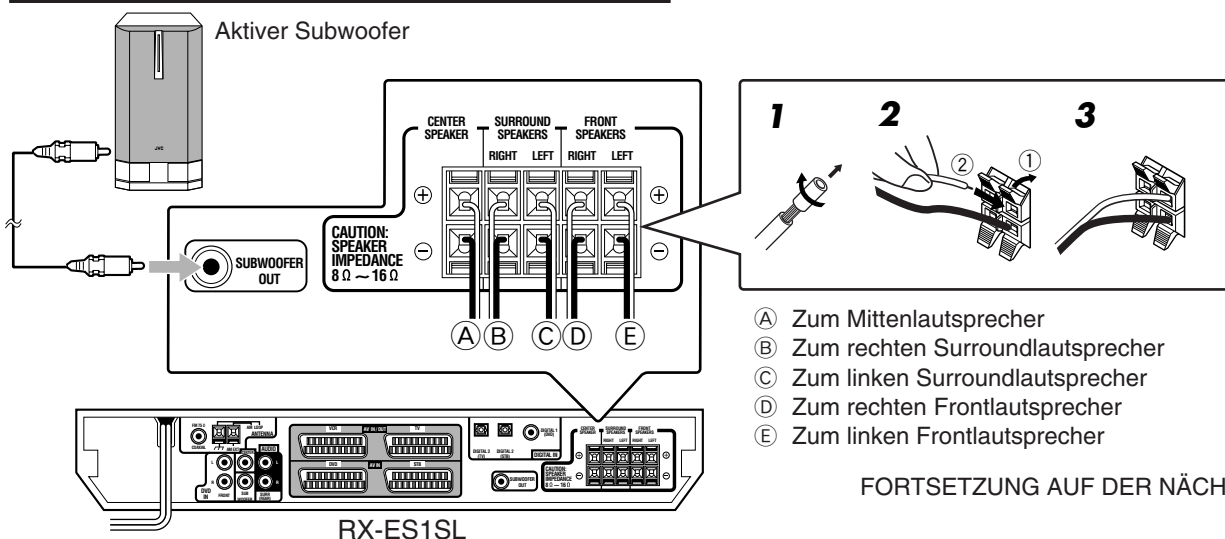
Durch den Anschluß eines Subwoofers können Sie den Baß verstärken oder die LFE-Originalsignale von Digitalaufnahmen wiedergeben.

Verwenden Sie ein (gehört nicht zum Lieferumfang) Cinch-Kabel, um die Eingangsbuchse eines aktiven Subwoofers mit der Buchse SUBWOOFER OUT auf der Rückseite des Receiver zu verbinden.

- Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Subwoofers.

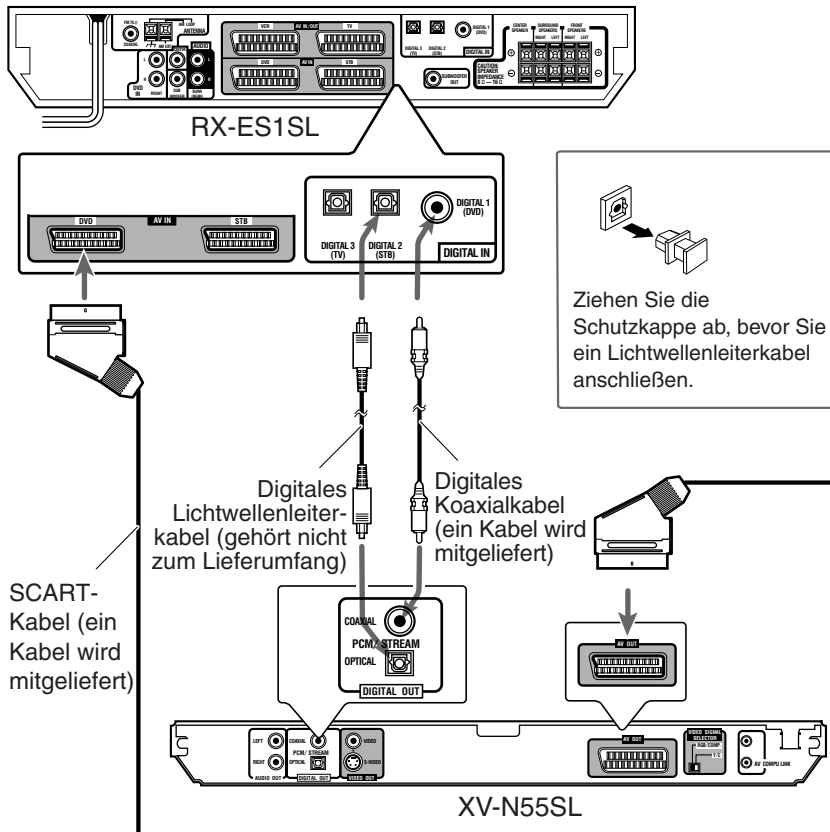
#### HINWEIS

Sie können den Subwoofer an einem beliebigen Ort aufstellen, da Bässe ungerichtet abgestrahlt werden. In den meisten Fällen wird er gegenüber der Hörposition aufgestellt.



FORTSETZUNG AUF DER NÄCHSTEN SEITE

## Erste Schritte



## Anschließen des DVD-Spielers (XV-N55SL)

Schließen Sie den DVD-Spieler mit einem SCART- und/oder einem Digitalkabel an.

- Ein digitaler Anschluß wird benötigt, damit Sie digitalen Klang genießen können—Digitaler optischer oder koaxialer Anschluß.

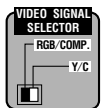
## HINWEISE

- Werkseitig wurden die Anschlüsse DIGITAL IN so konfiguriert, daß die folgenden Komponenten angeschlossen werden können:
  - DIGITAL 1 (Koaxialanschluß): Für einen DVD-Spieler
  - DIGITAL 2 (Lichtwellenleiter): Für einen STB (Set-Top-Box)
  - DIGITAL 3 (Lichtwellenleiter): Für einen TV-Tuner

Wenn Sie andere Komponenten anschließen, ändern Sie die Konfiguration des digitalen Eingangs (DIGITAL IN) entsprechend. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter „Konfigurieren der digitalen (DIGITAL IN) Eingänge—DIGITAL IN“ auf Seite 19.

- Wählen Sie den richtigen digitalen Eingangsmodus aus. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter „Auswählen des analogen oder digitalen Eingangsmodus“ auf Seite 11.

Stellen Sie den VIDEO SIGNAL SELECTOR (Videosignalauswahler) entsprechend den Einstellungen Ihres Fernsehgeräts ein.



- Wenn Ihr Fernsehgerät nur über ein Composite-Videosignal verfügt, stellen Sie den VIDEO SIGNAL SELECTOR auf „RGB/COMP.“.
- Wenn Ihr Fernsehgerät nur über das Y/C-Signal verfügt, stellen Sie den Auswahlschalter auf „Y/C“, so daß Sie eine bessere Bildqualität genießen können.
- Wenn Ihr Fernsehgerät über ein RGB-Signal verfügt, stellen Sie den VIDEO SIGNAL SELECTOR auf „RGB/COMP.“.

## Andere Videokomponenten anschließen

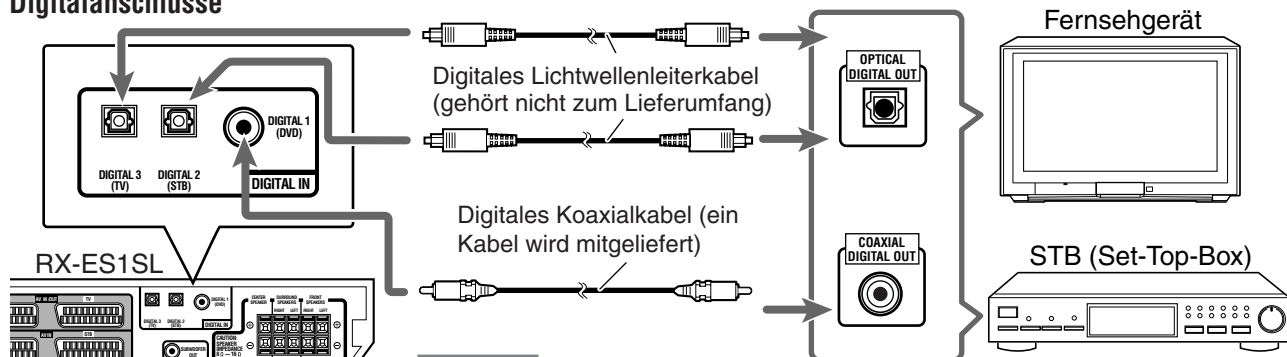
Schalten Sie die Stromversorgung aller Komponenten aus, bevor Sie die Anschlüsse vornehmen.

- Die Darstellung der Eingänge/Ausgänge zeigt typische Beispiele. Wenn Sie andere Komponenten anschließen, lesen Sie auch in den entsprechenden Bedienungsanleitungen nach, da die jeweiligen Anschlußbezeichnungen auf der Geräterückseite von Komponente zu Komponente unterschiedlich sein können.

## ACHTUNG:

Wenn Sie ein Gerät zur Klangregelung, z. B. einen grafischen Equalizer, zwischen die Signalquellen und dieses Gerät schalten, kann die Wiedergabe dieses Gerät verzerrt werden.

## Digitalanschlüsse



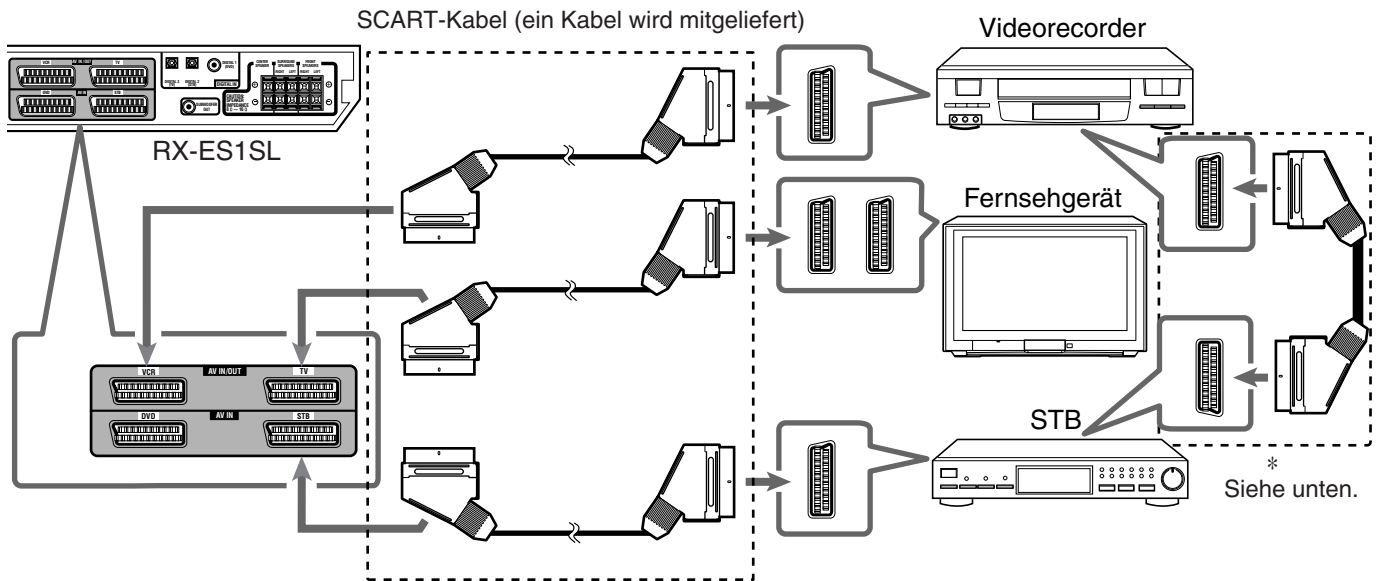
## HINWEISE

- Werkseitig wurden die Anschlüsse DIGITAL IN so konfiguriert, daß die folgenden Komponenten angeschlossen werden können:
  - DIGITAL 1 (Koaxialanschluß): Für einen DVD-Spieler
  - DIGITAL 2 (Lichtwellenleiter): Für einen STB (Set-Top-Box)
  - DIGITAL 3 (Lichtwellenleiter): Für einen TV-Tuner

Wenn Sie andere Komponenten anschließen, ändern Sie die Konfiguration des digitalen Eingangs (DIGITAL IN) entsprechend. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter „Konfigurieren der digitalen (DIGITAL IN) Eingänge—DIGITAL IN“ auf Seite 19.

- Wählen Sie den richtigen digitalen Eingangsmodus aus. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter „Auswählen des analogen oder digitalen Eingangsmodus“ auf Seite 11.

## SCART-Anschlüsse



### Fernseh- und Videoformat

- Wenn das Fernsehgerät mit mehreren SCART-Anschlüssen ausgestattet ist, lesen Sie in der Bedienungsanleitung des Fernsehgeräts nach, welche Videosignale in die Ausgänge gespeist werden, und schließen Sie das SCART-Kabel dann entsprechend an.
- Dieses Receiver kann Videosignale (S-Video- oder FBAS-Signale) nicht ändern. Wenn sich die Videosignalfomate der Videokomponenten unterscheiden (und beispielsweise das S-Video- und das FBAS-Signalfomate verwendet werden), wird das Bild nicht ordnungsgemäß angezeigt. Stellen Sie in diesem Fall bei allen Videokomponenten ein einheitliches Videosignalfomate ein: entweder das S-Video- oder das FBAS-Format. Anderenfalls müssen Sie jedes Mal das Videosignalfomate des Fernsehgeräts umschalten, wenn Sie die Signalquelle ändern.

### T-V LINK

- Sie können die T-V LINK-Funktion auch nutzen, wenn Sie ein T-V LINK-kompatibles Fernsehgerät und einen T-V LINK-kompatiblen Videorecorder über SCART-Kabel an dieses Receiver anschließen. Weitere Einzelheiten über T-V LINK entnehmen Sie den Bedienungsanleitungen des Fernsehgeräts und Videorecorders.
- Schließen Sie das SCART-Kabel an die Buchse EXT-2 des T-V LINK-kompatiblen JVC-Fernsehgeräts an, wenn Sie die T-V LINK-Funktion verwenden möchten.
- Manche Fernseher, Videorecorder, Set-Top-Boxen und DVD-Spieler unterstützen die Datenübertragung, wie z. B. T-V LINK. Die erforderlichen Informationen finden Sie in den mit diesen Geräten gelieferten Bedienungsanleitungen.

#### \* Analogdecoder

Wenn Sie eine verschlüsselte Sendung über den Videorecorder wiedergeben oder mit dem Videorecorder aufzeichnen möchten, schließen Sie den analogen Decoder an den Videorecorder an, und stellen Sie den verschlüsselten Kanal am Videorecorder ein. Wenn kein entsprechender Anschluß für den Videorecorder vorgesehen ist, schließen Sie den Decoder an das Fernsehgerät an. Lesen Sie die entsprechenden Informationen in den Handbüchern nach, die zum Lieferumfang dieser Geräte gehören.

#### \* Aufnahmen von Sendungen der STB (Set-Top-Box)

Wenn Sie eine STB (Set-Top-Box) und einen Videorecorder direkt mit Hilfe eines SCART-Kabels anschließen, können Sie die Sendungen der STB (Set-Top-Box) ohne die Menübildschirme der STB (Set-Top-Box) auf Videocassetten aufnehmen. Weitere Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung der STB (Set-Top-Box).

#### Digitale Wiedergabe

Um Aufnahmen im digitalen Klangformat wiederzugeben, verwenden Sie sowohl den Digital- als auch den SCART-Kabelanschluss (siehe Seite 8 und 9).

### Spezifikation der SCART-Anschlüsse

			TV	VCR	STB	DVD
IN	AUDIO	L/R	○	○	○	○
	VIDEO	FBAS	○	○	○	○
		S-Video	—	○	○	○
OUT	AUDIO	L/R	○* <sub>1</sub>	○* <sub>1</sub>	/	
	VIDEO	FBAS	○* <sub>1*2</sub>	○* <sub>1*2</sub>		
		S-Video	○* <sub>2</sub>	—		
T-V LINK		RGB	○* <sub>2</sub>	—		
			○* <sub>3</sub>	○* <sub>3</sub>	○* <sub>3</sub>	○* <sub>3</sub>

\*1 Die Signale, die über ein SCART-Anschlüsse eingespeist werden, können nicht über dasselbe SCART-Anschlüsse ausgegeben werden.

\*2 Das Format der Videoausgangssignale entspricht dem Format der Videoeingangssignale. Wenn z. B. S-Video-Signale in dieses Gerät eingespeist werden, werden nur S-Video-Signale von diesem Gerät ausgegeben. In den Bedienungsanleitungen, die zum Lieferumfang der Videokomponenten gehören, finden Sie Informationen über die Videoein- und -ausgangssignale.

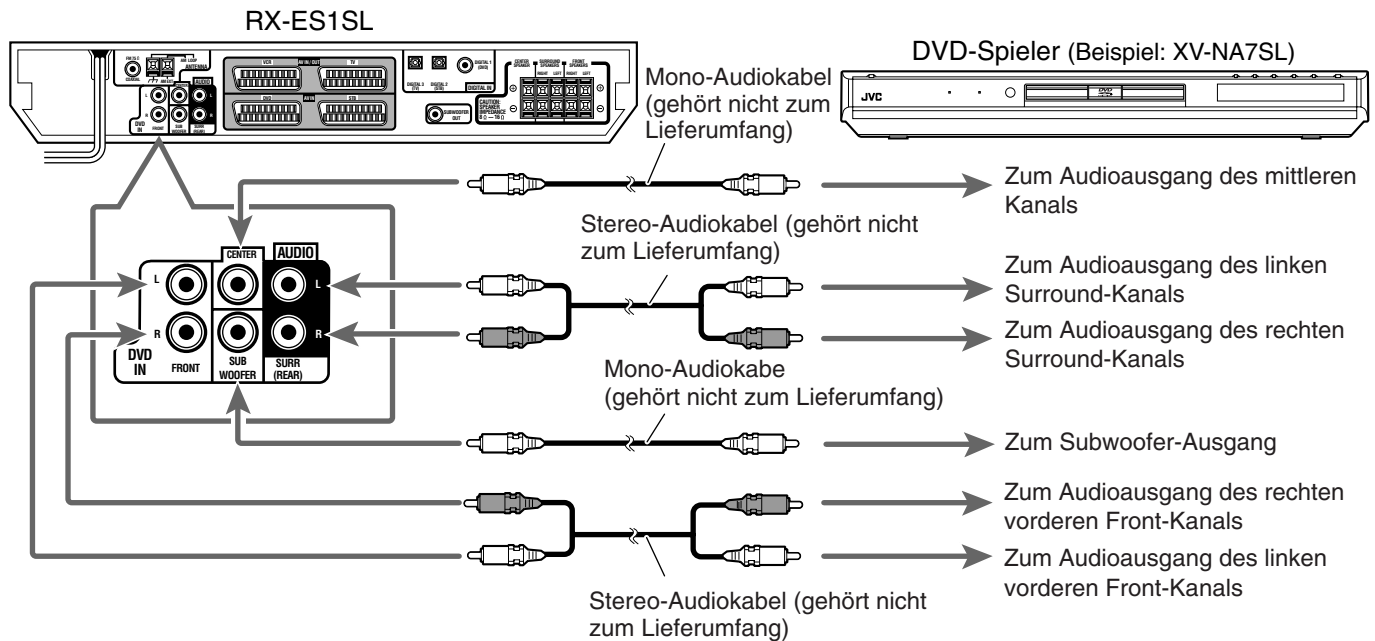
\*3 Die Signale für die T-V LINK-Funktion werden immer durch dieses Receiver geleitet.

FORTSETZUNG AUF DER NÄCHSTEN SEITE

## Erste Schritte

### Analoger Anschluß für DVD MULTI-Wiedergabe (siehe Seite 34)

- DVD MULTI-Wiedergabe wird beim XV-N55SL nicht unterstützt.



#### HINWEIS

Verwenden Sie bei der DVD MULTI-Wiedergabe den gleichen DVD-Spieler, der an diesen Receiver über ein SCART-Kabel angeschlossen ist. Wenn Sie einen anderen DVD-Spieler verwenden, wird ein gemischtes Klangbild von dem linken und rechten Kanal wiedergegeben.

## Anschließen des Netzkabels

Stecken Sie den Netzkabelstecker in die Wandsteckdose, nachdem Sie alle Audio-/Videoanschlüsse vorgenommen haben. Achten Sie darauf, dass die Stecker fest in den Buchsen sitzen. Die Leucht STANDBY am Receiver und die Anzeige auf dem Abspielgerät leuchten rot auf.

- Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe der Anschlusskabel und der Antenne. Das Netzkabel kann sonst Rauschen oder Bildstörungen verursachen.

#### HINWEISE

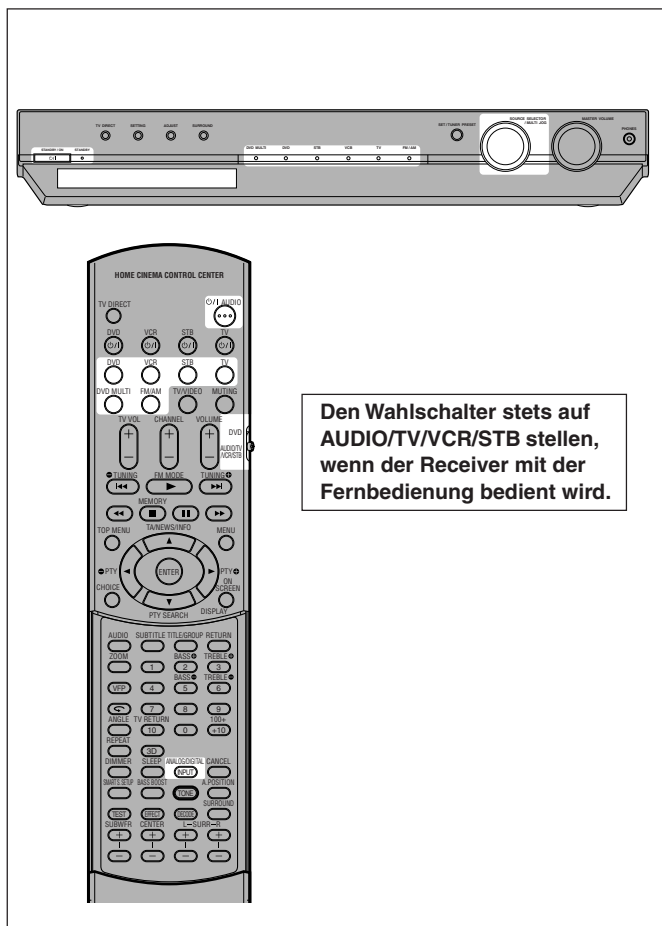
- Benutzerdefinierte Einstellungen, wie beispielsweise gespeicherte Sender und Klangeinstellungen, können in den folgenden Fällen innerhalb weniger Tage gelöscht werden:
  - Das Netzkabel wird abgezogen.
  - Die Stromversorgung fällt aus.
- Ziehen Sie das Netzkabel ab:
  - falls Sie den Player längere Zeit nicht benutzen werden.
  - bevor Sie den Player reinigen.
  - bevor Sie den Player bewegen.
- Vermeiden Sie:
  - das Anschließen oder Abtrennen des Netzkabels mit nassen Händen.
  - Zerren am Netzkabel beim Abziehen, da das Kabel sonst beschädigt werden könnte und einen Brand, Elektroschock oder anderen Unfall verursachen könnte.

#### ACHTUNG:

- Berühren Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen.
- Das Netzkabel darf nicht modifiziert, verdreht, gezerrt oder mit schweren Gegenständen belastet werden, da dies einen Brand, Elektroschock oder anderen Unfall verursachen könnte.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, sollten Sie sich an Ihren Händler wenden und das Netzkabel durch ein neues ersetzen lassen.

# RX-ES1SL

## Grundbetrieb



Den Wahlschalter stets auf AUDIO/TV/VCR/STB stellen, wenn der Receiver mit der Fernbedienung bedient wird.

### Auf der Frontplatte:

Drehen Sie so lange am SOURCE SELECTOR, bis der von Ihnen gewünschte Signalquellename auf dem Display angezeigt wird.

Die der ausgewählten Signalquelle entsprechende Anzeige leuchtet rot auf.

- Die Signalquelle wechselt durch Drehen am SOURCE SELECTOR wie folgt:



DVD MULTI ↔ DVD (DVD DIGITAL) ↔ STB (STB DIGITAL) ↔ VCR ↔ TV (TV DIGITAL) ↔ FM ↔ AM ↔ (Zurück zum Anfang)

### Auf der Fernbedienung:

Drücken Sie eine der Tasten zum Auswählen der Signalquellen.

- Jeder Tastendruck auf FM/AM schaltet von FM (UKW) auf AM (MW) um.

- DVD MULTI:** Wählen Sie den DVD-Spieler mit Hilfe des analogen diskreten Ausgangsmodus (5,1-Kanal-Reproduktion) aus. Sehen Sie auf Seite 34 bzgl. der DVD MULTI-Wiedergabe nach.
- DVD (DIGITAL)\*:** Der DVD-Spieler wird als Signalquelle ausgewählt.
- STB (DIGITAL)\*:** Die STB (Set-Top-Box) wird als Signalquelle ausgewählt.
- VCR:** Der Videorecorder wird als Signalquelle ausgewählt.
- TV (DIGITAL)\*:** Das Fernsehgerät wird als Signalquelle ausgewählt.
- FM:** Eine UKW-Sendung wird als Signalquelle ausgewählt.
- AM:** Eine MW-Sendung wird als Signalquelle ausgewählt.

## 1 Einschalten der Stromversorgung

Drücken Sie die Taste **STANDBY/ON** (oder die **AUDIO** auf der Fernbedienung).

Die led STANDBY schaltet sich aus. Die Anzeige der aktuellen Signalquelle leuchtet rot. Der Name der aktuellen Signalquelle (oder Sendefrequenz) wird im Display angezeigt.

Der eingestellte Lautstärkepegel wird hier angezeigt.



Der Name der aktuellen Signalquelle wird angezeigt.

## So schalten Sie die Stromversorgung aus (Bereitschaftsmodus)

Drücken Sie erneut die **STANDBY/ON** (oder die **AUDIO** auf der Fernbedienung).

Die led STANDBY schaltet sich ein.

### HINWEIS

Im Bereitschaftsmodus wird eine geringe Strommenge verbraucht. Wenn Sie die Stromversorgung vollständig ausschalten möchten, müssen Sie das Netzkabel abziehen.

## 2 Auswählen der Wiedergabesignalquelle

### \* Auswählen des analogen oder digitalen Eingangsmodus

Wenn Sie den DVD-Spieler, STB oder einen TV-Tuner mit der analogen als auch der digitalen Anschlußmethode anschließen (siehe Seiten 8 und 9), müssen Sie den korrekten Eingangsmodus auswählen.

- Sie können nur den Digitaleingang für Signalquellen auswählen, für die Sie zuvor digitale Eingangsanschlüsse ausgewählt haben. (Siehe „Konfigurieren der digitalen (DIGITAL IN) Eingänge—DIGITAL IN“ auf Seite 19).

### NUR auf der Fernbedienung:

Drücken Sie die Taste **ANALOG/DIGITAL INPUT** um den analogen oder digitalen Eingangsmodus auszuwählen.

- Wenn Sie die Taste mehrfach hintereinander drücken, wird abwechselnd der analoge („ANALOGUE“) und digitale Eingangsmodus („DGTL AUTO“) aktiviert.

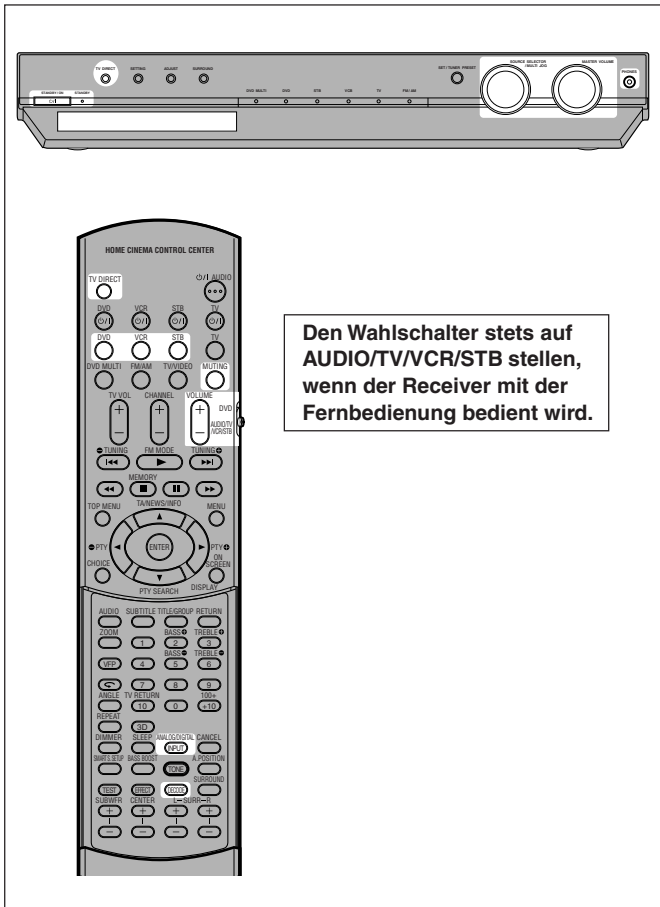
**DGTL AUTO:** Wählen Sie diese Einstellung aus, um den digitalen Eingangsmodus zu aktivieren. Das Receiver erkennt das eingehende Signal automatisch, und die Anzeige für das erkannte Digitalsignal (DOLBY D, DTS oder LPCM) schalten sich ein.

**ANALOGUE\*:** Wählen Sie diese Einstellung aus, um den analogen Eingangsmodus zu aktivieren.

\* Grundeinstellung

### HINWEIS

Sie können den digitalen Eingabemodus nicht auswählen, wenn „DVD MULTI“ als Wiedergabe-Signalquelle gewählt wurde.



Den Wahlschalter stets auf AUDIO/TV/VCR/STB stellen, wenn der Receiver mit der Fernbedienung bedient wird.

### 3 Einstellen der Lautstärke

Um die Lautstärke zu erhöhen, den Regler **MASTER VOLUME** im Uhrzeigersinn drehen (oder drücken Sie **VOLUME +** auf der Fernbedienung).

Um die Lautstärke zu reduzieren, den Regler **MASTER VOLUME** gegen den Uhrzeigersinn drehen (oder drücken Sie **VOLUME -** auf der Fernbedienung).

#### ACHTUNG:

Verringern Sie die Lautstärke immer auf die Minimaleinstellung, bevor Sie eine Signalquelle wiedergeben. Wenn die Lautstärke zu hoch eingestellt ist, kann durch die plötzlich vorhandene hohe Schallenergie Ihr Hörvermögen dauerhaft geschädigt werden und/oder können die Lautsprecher beschädigt werden.

#### HINWEIS

Die Lautstärke kann im Bereich von „0“ (Minimum) bis „50“ (Maximum) eingestellt werden.

### Verwenden eines Kopfhörers

Schließen Sie einen Kopfhörer an die Buchse PHONES auf der Vorderseite an. Hierdurch werden der aktuell ausgewählte Surround-Modus deaktiviert, die Wiedergabe über die Lautsprecher ausgeschaltet und der HEADPHONE-Modus aktiviert. HP (Kopfhörer) des Displays schaltet sich ein.

- Wenn Sie einen Kopfhörer aus der Buchse PHONES ziehen, wird der HEADPHONE-Modus deaktiviert und die Wiedergabe über die Lautsprecher aktiviert.

#### HEADPHONE-Modus

Wenn Sie Kopfhörer verwenden, werden die folgenden Signale unabhängig von Ihrer Lautsprechereinstellung ausgegeben:

- Bei Zweikanalsignalquellen werden die Signale des linken und rechten Frontkanals direkt über den linken und rechten Kopfhörer ausgegeben.
- Bei Mehrkanal-Signalen werden die vorderen linken und rechten, die mittleren und die Surround Kanalsignale heruntergemischt und dann über die Kopfhörer ohne fehlendes Basselement ausgegeben. Sie können den Klang mehrkanaliger Signalquellen über den Kopfhörer genießen.

#### ACHTUNG:

Vergewissern Sie sich in den folgenden Fällen, dass die Lautstärke abgesenkt ist:

- Sie möchten einen Kopfhörer anschließen oder aufsetzen. Durch hohe Lautstärken können Sie sowohl den Kopfhörer beschädigen als auch Ihr Hörvermögen schädigen.
- Sie möchten die Lautsprecher wieder einschalten. Über die Lautsprecher kann unerwartet eine sehr hohe Lautstärke wiedergegeben werden.

### Auswahl der digitalen Decodierbetriebsart

Wenn die folgenden Symptome auftreten, während eine Aufnahme im Dolby Digital- oder DTS Digital Surround-Format bei aktivierter Einstellung „DGTL AUTO“ wiedergegeben wird (siehe Seite 11), führen Sie das nachstehend beschriebene Verfahren durch:

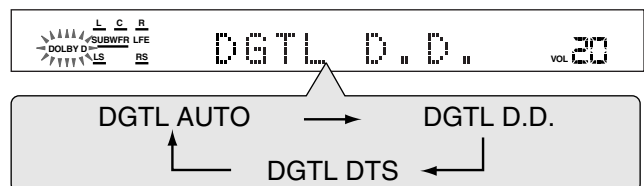
- Zu Beginn erfolgt keine Tonwiedergabe.
- Beim Durchsuchen oder Überspringen von Kapiteln oder Titeln treten Störgeräusche auf.

#### NUR auf der Fernbedienung:

**1 Drücken Sie die Taste ANALOG/DIGITAL INPUT um den „DGTL AUTO“ auszuwählen.**

**2 Drücken Sie die Taste DECODE um den „DGTL D.D.“ oder „DGTL DTS“ auszuwählen.**

- Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, ändert sich der digitale Eingangsmodus wie folgt:



- Wählen Sie „DGTL D.D.“ aus, um eine Aufnahme wiederzugeben, die im Dolby Digital-Format codiert ist.
- Wählen Sie „DGTL DTS“ aus, um eine Aufnahme wiederzugeben, die im DTS Digital Surround-Format codiert ist.

#### HINWEIS

Wenn Sie die Stromversorgung ausschalten oder eine andere Signalquelle auswählen, werden die Einstellungen „DGTL DTS“ und „DGTL D.D.“ deaktiviert, und der digitale Eingangsmodus wird automatisch auf „DGTL AUTO“ zurückgesetzt.



Es gibt die folgenden Anzeigen für Analog-/Digitalsignale, die Sie darüber informieren, welcher Signaltyp eingespeist wird.

**ANALOG:** Leuchtet, wenn der Analogeingang ausgewählt ist.

**LPCM:** Leuchtet, wenn Lineare PCM-Signale eingespeist werden.

**DOLBY D:**


- Leuchtet, wenn Dolby Digital-Signale eingespeist werden.
- Blinkt, wenn „DGTL D.D.“ für eine Aufnahme ausgewählt wird, die nicht im Dolby Digital-Format codiert ist.

**DTS:**

- Leuchtet, wenn DTS-Signale eingespeist werden.
- Blinkt, wenn „DGTL DTS“ für eine Aufnahme ausgewählt wird, die nicht im DTS-Format codiert ist.

#### HINWEIS

Wenn die eingehenden Signale mit Hilfe der Funktion „DGTL AUTO“ nicht erkannt werden können, schaltet sich keine Anzeige für Digitalsignale im Display ein.

**Wenn Sie den TV Direct-Modus deaktivieren und das Receiver ausschalten möchten,** drücken Sie die Taste STANDBY/ON  auf der Frontplatte.

Das Receiver wird ausgeschaltet, und die led STANDBY schaltet sich ein.

**Wenn Sie den TV Direct-Modus deaktivieren und das Receiver einschalten möchten,** drücken Sie die Taste TV DIRECT.

Das Receiver wird eingeschaltet, und die Anzeige der aktuell ausgewählten Signalquelle leuchtet rot.

#### HINWEISE

- Wenn der TV Direct-Modus aktiviert ist, können die Klangeffekte nicht wiedergegeben werden, die dieses Receiver erzeugen kann. Auch die an dieses Receiver angeschlossenen Lautsprecher können nicht verwendet werden.
- Sie können die T-V LINK-Funktion zwischen Fernsehgerät und Videorecorder verwenden, solange der TV Direct-Modus aktiviert ist. (Weitere Einzelheiten zu den T-V LINK-Funktionen entnehmen Sie bitte den Bedienungsanleitungen für Fernsehgerät und Videorecorder).
- TV Direct kann für den Wiedergabemodus DVD MULTI nicht verwendet werden (siehe Seite 34).

## Aktivieren des TV Direct-Modus

Mit Hilfe des TV Direct-Modus können Sie dieses Gerät als AV-Wahlschalter verwenden, während das Gerät ausgeschaltet ist. Wenn der TV Direct-Modus aktiviert ist, werden die Video- und Audiosignale von Videokomponenten, z. B. einem DVD-Spieler, über dieses Gerät an das Fernsehgerät übertragen. In diesem Fall können Sie die Videokomponenten und das Fernsehgerät so verwenden, als wären sie direkt miteinander verbunden.

- Diese Funktion kann für die folgenden Signalquellen angewendet werden—DVD (außer DVD MULTI), STB und VCR, wenn diese mit SCART-Kabeln angeschlossen sind.

Führen Sie das nachstehende Verfahren aus, um den TV Direct-Modus zu aktivieren (oder zu deaktivieren):

### 1 Drücken Sie die Taste TV DIRECT.

Alle Anzeigen erlöschen, aber die aktuell ausgewählte Signalquelle leuchtet grün.

### 2 Schalten Sie die Videokomponente und das Fernsehgerät ein.

### 3 Wählen Sie die Zielvideokomponente aus.

**Auf der Frontplatte:**

Drehen Sie am SOURCE SELECTOR (Signalquellenwahlregler), bis eine der Signalquellenanzeigen—DVD, VCR oder STB—grün aufleuchtet.

**Auf der Fernbedienung:**

Drücken Sie eine der Tasten zum Auswählen der Signalquellen—DVD, VCR oder STB.

Die der ausgewählten Signalquelle entsprechende Anzeige leuchtet grün auf.

## Vorübergehendes Stummschalten —Stummschaltfunktion

**NUR auf der Fernbedienung:**

**Drücken Sie die Taste MUTING um die Wiedergabe über alle angeschlossenen Lautsprecher zu deaktivieren.**

„MUTING“ wird im Display angezeigt, und die Wiedergabe wird ausgeschaltet (die Anzeige des Lautstärkepegels erlischt).



**Wenn Sie die Lautstärke wiederherstellen möchten,** drücken Sie erneut die Taste MUTING.

- Wenn Sie die Taste VOLUME +/- (oder drehen Sie regler MASTER VOLUME auf der Frontplatte) drücken, wird die Lautstärke ebenfalls wiederhergestellt.

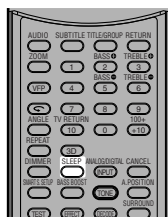
## Ausschalten der Stromversorgung mit Hilfe der Einschlafschaltuhr

Sie können einschlafen, während Sie Musik hören —Einschlafschaltuhr.

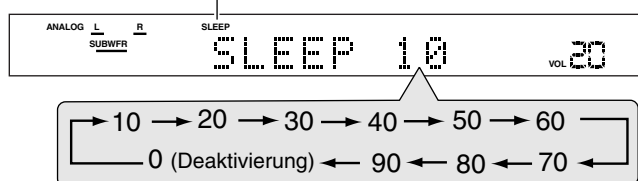
### NUR auf der Fernbedienung:

#### Drücken Sie die Taste SLEEP mehrfach hintereinander.

Die Anzeige SLEEP leuchtet im Display, und die Zeit bis zum Ausschalten wird in Schritten von 10 Minuten geändert.



Anzeige SLEEP



#### Der Ausschaltzeitpunkt ist erreicht:

Das Receiver schaltet sich automatisch aus.

#### So prüfen oder ändern Sie die Restzeit bis zum Ausschalten:

Drücken Sie die Taste SLEEP einmal.

Die Restzeit bis zum Ausschalten wird (in Minuten) angezeigt.

- Wenn Sie die Zeit bis zum Ausschalten ändern möchten, drücken Sie die Taste SLEEP mehrfach hintereinander.

#### So deaktivieren Sie die Einschlafschaltuhr:

Drücken Sie die Taste SLEEP mehrfach hintereinander, bis „SLEEP 0“ im Display angezeigt wird. (Die Anzeige SLEEP erlischt).

- Wenn Sie die Stromversorgung ausschalten, wird die Einschlafschaltuhr ebenfalls deaktiviert.

## Ändern der Helligkeit des Displays

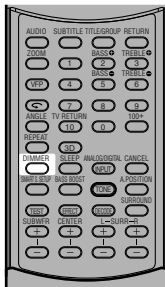
Sie können das Display abdunkeln.

### NUR auf der Fernbedienung:

#### Drücken Sie die Taste DIMMER mehrfach hintereinander.

- Bei jedem Tastendruck ändert sich die Anzeige wie folgt:

- DIMMER 1: • Verdunkelt das Display geringfügig.  
• Verdunkelt die blauen Signalquellenanzeigeleuchten.
- DIMMER 2: • Verdunkelt das Display stärker als DIMMER 1.  
• Verdunkelt die blauen Signalquellenanzeigeleuchten (wie DIMMER 1).
- DIMMER 3: Schaltet das Display aus und die blauen Signalquellenanzeigeleuchten.
- DIMMER OFF: Schaltet den Dimmer aus (normale Anzeige).



## Grundeinstellungen für die automatische Speicherung

Dieses Receiver speichert die Klangeinstellungen für jede Signalquelle:

- wenn Sie die Stromversorgung ausschalten,
- wenn Sie die Signalquelle wechseln, und
- wenn Sie den analogen/digitalen Eingangsmodus wechseln (siehe Seite 11).

Wenn Sie die Signalquelle ändern, werden die gespeicherten Einstellungen für die neu ausgewählte Signalquelle automatisch abgerufen.

Für jede Signalquelle können die folgenden Einstellungen gespeichert werden:

- Analog/digitaler Eingangsmodus (siehe Seite 11)
- Klangeinstellung (siehe Seite 21)
- Subwoofer-Ausgangspegel (siehe Seite 21)
- Baßverstärkung (siehe Seite 22)
- Eingangsdämpfermodus (siehe Seite 22)
- Ausgangsbalance (siehe Seite 22)
- Subwoofer-Audioposition (siehe Seite 22)
- Auswählen des Surround-/DSP-Modus (siehe Seiten 28 bis 33)

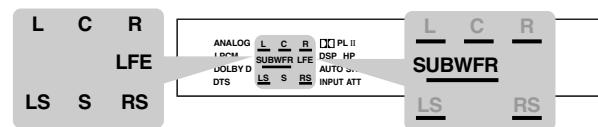
### HINWEIS

Wenn das UKW- oder MW-Frequenzband als Signalquelle aktiviert ist, können Sie für jedes Frequenzband unterschiedliche Einstellungen zuweisen.

## Signal- und Lautsprecheranzeigen im Display

Signalanzeigen

Lautsprecheranzeigen



### Es gibt folgende Signalanzeigen—:

- L: • **Der Digitaleingang ist aktiviert:** leuchtet, wenn ein Signal für den linken Kanal eingeht.  
• **Der Analogeingang ist aktiviert:** leuchtet immer.
- R: • **Der Digitaleingang ist aktiviert:** leuchtet, wenn ein Signal für den rechten Kanal eingeht.  
• **Der Analogeingang ist aktiviert:** leuchtet immer.
- C: Leuchtet, wenn ein Signal für den Mittenkanal eingeht.
- LS: Leuchtet, wenn ein Signal für den linken Surround Kanal eingeht.
- RS: Leuchtet, wenn ein Signal für den rechten Surround Kanal eingeht.
- S: Leuchtet, das Monosignal für die Surround Kanäle eingeht.
- LFE: Leuchtet, wenn ein Signal für den LFE-Kanal eingeht.

### Für die Lautsprecheranzeigen gilt folgendes:

- Die Subwoofer-Anzeige (**SUBWFR**) leuchtet auf, wenn für „SUBWFR“ die Einstellung „USE“ für Quick Setup (siehe Seite 16) oder „YES“ für Manual Setup (siehe Seite 17) ausgewählt wurde.
- Die andere Lautsprecheranzeige leuchtet nur auf, wenn der zugehörige Lautsprecher auf „SML“ oder „LRG“ eingestellt ist und wenn dies für die aktuelle Wiedergabe nötig ist.

### HINWEIS

Wählen Sie bei der Einstellung der Lautsprecher und Grundelemente bzw. der Lautstärke „DIMMER OFF“, um die Einstellungen zu bestätigen, die Sie am Display vorgenommen haben.

# RX-ES1SL

## Lautsprechereinstellungen

Zur Erzeugung der bestmöglichen Surround-Effekte in den Surround/DSP-Betriebsarten (siehe Seite 28 bis 33) müssen Sie die Lautsprecher- und Subwoofer-Informationen eingeben, nachdem Sie alle Anschlüsse vorgenommen haben. Sie können die Lautsprecherinformationen mit einer der drei Methoden eingeben.

**Smart Surround Setup:** Die Lautsprecherinformationen werden automatisch durch eine einfache Aktion eingestellt—Sie klatschen in die Hände. Die Zeitverzögerung und der Ausgangspegel für Mitten- und Surround-Lautsprecher werden automatisch eingestellt.

**Quick Setup:** Die Lautsprecher- und Subwoofer-Informationen werden schnell durch die Eingabe der Verwendung des Subwoofers, der Anzahl der Lautsprecher und Ihrer Raumgröße eingestellt.

**Manual Setup:** Die Lautsprecher- und Subwoofer-Informationen werden von Ihnen manuell eingegeben.

- Schließen Sie, bevor Sie beginnen, die Lautsprechereinstellung vorzunehmen, die Lautsprecher und den Subwoofer an, stellen Sie sie auf (siehe Seite 7) und schalten Sie den Receiver ein.

### So stellen Sie die Lautsprecher-informationen automatisch ein—Smart Surround Setup

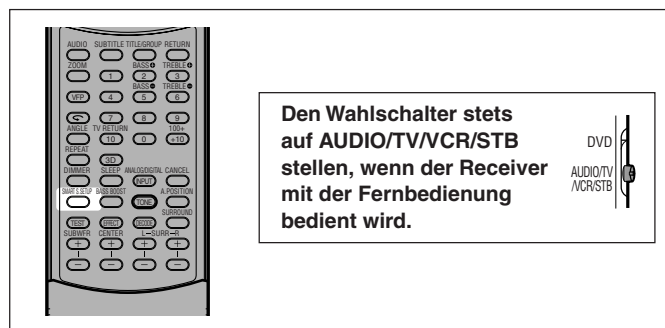
Der Abstand zwischen Hörposition und Lautsprechern ist ein wichtiger Faktor, um den bestmöglichen Surround-Effekt über die Surround-/DSP-Modi zu erzielen.

Die Zeitverzögerung des mittleren und der Surround-Lautsprecher muß relativ zu den vorderen Lautsprechern eingestellt werden, so daß die von den Lautsprechern ausgehenden Töne Sie zur gleichen Zeit erreichen (siehe auch Seite 18).

Bei der Verwendung von Smart Surround Setup wird die Lautsprecher-Zeitverzögerung und der Ausgangspegel automatisch durch eine einfache Aktion errechnet—Sie klatschen in die Hände.

- Verbinden Sie für die effektive Nutzung von Smart Surround Setup sowohl den Mitten- und die Surround-Lautsprecher.
- Sie können ebenfalls die Übergangsfrequenz, die Dämpfung des Baßfrequenzeffekts und die Komprimierung des Dynamikbereichs manuell einstellen (siehe Seite 18).
- Wenn Sie Veränderungen an den Lautsprechern vornehmen, müssen Sie die folgenden Schritte erneut durchführen.

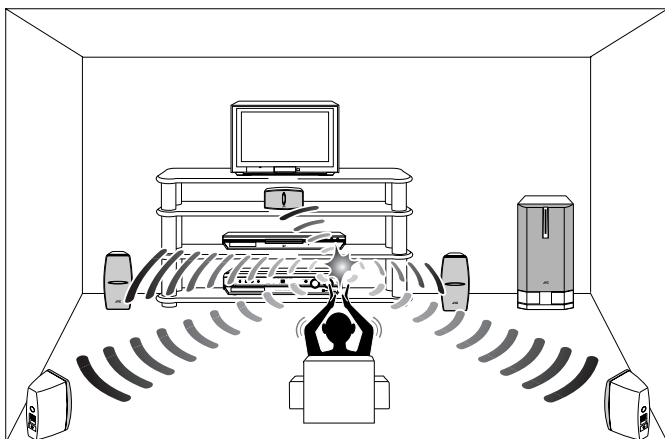
#### NUR auf der Fernbedienung:



Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...

Es besteht ein Zeitlimit für die Ausführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie ihn abgeschlossen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 2.

### 1 Begeben Sie sich zu der Stelle, an der Sie zuhören.



### 2 Drücken und halten Sie SMART S. SETUP gedrückt.

Auf dem Display blinkt „SETTING UP“.



### 3 Überprüfen Sie, ob „SETTING UP“ aufhört, zu blinken und klatschen Sie einmal über Ihrem Kopf in die Hände, während „SETTING UP“ im Display erscheint.

Der Receiver beginnt mit der Erkennung des Klangpegels aller Lautsprecher (außer des Subwoofers).

Nach der Klangerkennung erscheint eine der folgenden Anzeigen auf dem Display.

**SUCCESSFUL:** Ihr Händeklatschen wurde erfolgreich erkannt. Der Receiver stellt die Zeitverzögerung und den Ausgangspegel für Mitten- und Surround-Lautsprecher automatisch ein.

**SILENT:** Der Receiver erkennt nicht aus allen Lautsprechern Klang.

**SILENT-ALL:** Der Receiver erkennt aus keinem der Lautsprecher Klang.

**FAILED:** Der Receiver kann weder den rechten noch den linken Kanal für die Front- und/oder Surround-Lautsprecher korrekt erkennen.

- Wenn der Receiver den Klang nicht korrekt erkennen kann („SILENT ALL“ oder „FAILED“ erscheint auf dem Display), erscheint wieder „SETTING UP“ auf dem Display. Wiederholen Sie Schritt 3.

- Die Lautsprecher-Zeitverzögerung und die Ausgangspegel werden automatisch eingestellt, wenn:
  - der Receiver den Klang als „SILENT“ zweimal hintereinander erkennt.

- der Receiver den Klang als „SILENT“ das dritte Mal erkennt, nachdem „SILENT“, „SILENT-ALL“ und/oder „FAILED“ zweimal erkannt wurden.

- Wenn der Receiver den Klang drei Mal als „SILENT-ALL“ oder „FAILED“ erkennt, erscheint „MANUAL“ auf dem Display. Stellen Sie die Lautsprecher- und Subwoofer-Informationen über „Quick Setup“ (siehe Seite 16) oder „Manual Setup“ (siehe Seite 17) und die Lautsprecher-Ausgangspegel für den Mitten- und Surround-Lautsprecher (siehe Seite 31 bis 33) ein.

Drücken Sie zum Deaktivieren von Smart Surround Setup die Taste SMART S. SETUP, während auf dem Display „SETTING UP“ blinkt.

- Nachdem „SETTING UP“ aufgehört hat zu blinken können keine anderen Funktionen ausgeführt werden. Beenden Sie Smart Surround Setup.

#### HINWEIS

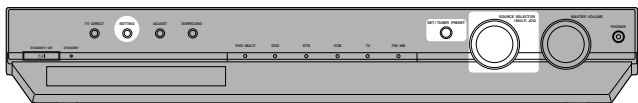
- Sie müssen die Subwoofer-Informationen und den Ausgangspegel manuell einstellen (siehe Seite 17 und 22).
- Bei der Verwendung von Smart Surround Setup wird die Einstellung der Lautsprecher-Zeitverzögerung und der Ausgangspegel, die Sie zuvor eingegeben haben, deaktiviert.
- Stellen Sie die Lautsprecher-Informationen über „Quick Setup“ (siehe Seite 16) oder „Manual Setup“ (siehe Seite 17) und die Lautsprecher-Ausgangspegel für den Mitten- und Surround-Lautsprecher (siehe Seite 31 bis 33) ein, wenn:
  - Sie die Lautsprechereinstellung über „Smart Surround Setup“ möchten
  - „Smart Surround Setup“ aufgrund von Umgebung, Lautsprechertyp oder Klatschstärkesignal nicht korrekt funktionierte.
- „Smart Surround Setup“ arbeitet nicht korrekt, wenn der Klang durch Ihren Körper oder Objekte blockiert wird.
- Klatschen Sie nicht zu stark in die Hände, damit Ihre Hände nicht verletzt werden.

# Lautsprechereinstellungen

## Schnelle Einstellung der Lautsprecher und Subwoofer-Informationen—Quick Setup

Durch die Eingabe von Verwendung des Subwoofers, Anzahl der Lautsprecher und Ihrer Zimmergröße wird die Zeitverzögerung der mittleren und Surround-Lautsprecher automatisch berechnet.

- Wenn Sie Veränderungen an den Lautsprechern vornehmen, müssen Sie die Lautsprecher-Informationen erneut registrieren.
- Sie können ebenfalls die Übergangsfrequenz, die Dämpfung des Baßfrequenzeffekts und die Komprimierung des Dynamikbereichs manuell einstellen (siehe Seite 18).



### NUR auf der Frontplatte:

Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...

Es besteht ein Zeitlimit für die Ausführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie ihn abgeschlossen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 1.

### 1 Drücken Sie die Taste SETTING.

Die Einstellungen können jetzt mit dem MULTI JOG vorgenommen werden.

### 2 Drehen Sie am MULTI JOG, bis „QUICK SETUP“ im Display angezeigt wird.

- Die Anzeige wechselt durch Drehen am MULTI JOG wie folgt:



### 3 Drücken Sie die Taste SET.

Auf dem Display wird „ENTER THE NUMBER OF SPEAKERS“ angezeigt.

- Sobald „QUICK SETUP“ ausgewählt wird, werden alle zuvor eingestellten Lautsprechereinstellungen gelöscht.

### 4 Drehen Sie am MULTI JOG, um die Anzahl der Lautsprecher auszuwählen, die Sie angeschlossen haben.

- Die Anzeige wechselt durch Drehen am MULTI JOG wie folgt:



- 5 SPEAKERS\*:** Auswählen, wenn die vorderen, mittleren und Surround-Lautsprecher angeschlossen sind.
- 4 SPEAKERS:** Auswählen, wenn die vorderen und Surround-Lautsprecher angeschlossen sind.
- 3 SPEAKERS:** Auswählen, wenn die vorderen und mittleren Lautsprecher angeschlossen sind.

\* Grundeinstellung

Jede Lautsprechergröße wird entsprechend der Anzahl der angeschlossenen Lautsprecher registriert. Weitere Einzelheiten finden Sie unter „Lautsprechergröße in Abhängigkeit der Lautsprecheranzahl“ auf der rechten Seite.

### 5 Drücken Sie die Taste SET.

Auf dem Display wird „ENTER USE OF SUBWOOFER“ angezeigt.

### 6 Drehen Sie am MULTI JOG und legen Sie fest, ob Sie einen Subwoofer angeschlossen haben oder nicht.

- Die Anzeige wechselt durch Drehen am MULTI JOG wie folgt:



\* Grundeinstellung

### 7 Drücken Sie die Taste SET.

Auf dem Display wird „ENTER ROOM SIZE“ angezeigt.

### 8 Drehen Sie am MULTI JOG, um die Zimmergröße auszuwählen.

- Die Anzeige wechselt durch Drehen am MULTI JOG wie folgt:



\* Grundeinstellung

Die Zeitverzögerung der mittleren und Surround-Lautsprecher wird entsprechend der Zimmergröße registriert. Weitere Einzelheiten finden Sie unter „Zeitverzögerung der Lautsprecher in Abhängigkeit der Zimmergröße“ weiter unten.

### 9 Drücken Sie die Taste SET, um den Einstellvorgang abzuschließen.

Im Display wird für eine kurze Zeit „SETUP END“ und danach wieder der Signalquellenname angezeigt.

### HINWEISE

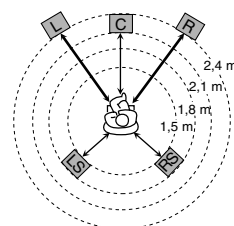
- Die von Ihnen vorgenommenen Einstellungen werden erst registriert, wenn „SETUP END“ auf dem Display angezeigt wird.
- Werden andere Einstellungen außer Lautstärke und Dimmer vorgenommen, wird Quick Setup abgebrochen.
- Wenn Sie die Lautsprecher- und Subwoofer-Informationen nach dem Quick Setup ändern möchten, verwenden Sie die manuelle Einstellung (siehe Seite 17).

### Lautsprechergröße in Abhängigkeit der Lautsprecheranzahl

Anzahl der Lautsprecher	Subwoofer	Vorn	Mitte	Surround
3	NO	LRG (groß)	SML (klein)	NO
3	USE (YES)	SML (klein)	SML (klein)	NO
4	NO	LRG (groß)	NO	SML (klein)
4	USE (YES)	SML (klein)	NO	SML (klein)
5	NO	LRG (groß)	SML (klein)	SML (klein)
5	USE (YES)	SML (klein)	SML (klein)	SML (klein)

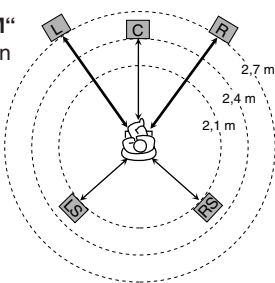
### Zeitverzögerung der Lautsprecher in Abhängigkeit der Zimmergröße

- Durch Auswahl von „SMALL ROOM“
- Wird die Zeitverzögerung des mittleren Lautspechters auf 1 ms eingestellt.
- Die Zeitverzögerung der Surround-Lautsprecher wird auf 3 ms eingestellt.



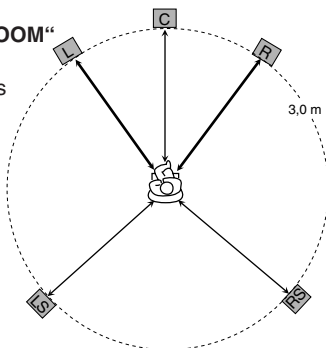
**Durch Auswahl von „MEDIUM ROOM“**

- Wird die Zeitverzögerung des mittleren Lautsprechers auf 1 ms eingestellt.
- Die Zeitverzögerung der Surround-Lautsprecher wird auf 2 ms eingestellt.



**Durch Auswahl von „LARGE ROOM“**

- Wird die Zeitverzögerung des mittleren Lautsprechers auf 0 ms eingestellt.
- Die Zeitverzögerung der Surround-Lautsprecher wird auf 0 ms eingestellt.

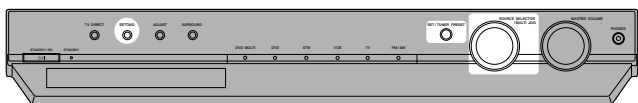


## Manuelle Einstellung der Lautsprecher und Subwoofer-Informationen—Manual Setup

Sie können die Informationen für die folgenden Lautsprecher und Subwoofer nach Ihren Wünschen manuell einstellen. Wenn Sie Veränderungen an den Lautsprechern vornehmen, müssen Sie die Informationen erneut registrieren.

- Subwoofer-Informationen—SUBWFR
- Lautsprechergröße—FRNT SP, CNTR SP, SURR SP
- Lautsprecher-Zeitverzögerung—CNTR DL, SURR DL
- Übergangsfrequenz—CROSS
- Dämpfung des Baßfrequenzeffekts—LFE
- Komprimierung des Dynamikbereichs—D.COMP

### Vorgehensweise



**NUR auf der Frontplatte:**

**Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...**

Es besteht ein Zeitlimit für die Ausführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie ihn abgeschlossen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 1.

**1 Drücken Sie die Taste SETTING.**

Die Einstellungen können jetzt mit dem MULTI JOG vorgenommen werden.

**2 Drehen Sie am MULTI JOG, bis das einzustellende Element auf dem Display angezeigt wird. Drücken Sie danach die Taste SET.**

- Die Anzeige wechselt durch Drehen am MULTI JOG wie folgt:



SUBWFR	↔	FRNT SP	↔	CNTR SP	↔
SURR SP	↔	CNTR DL	↔	SURR DL	↔
CROSS	↔	LFE	↔	D.COMP	↔
DIGITAL IN	↔	AUTO SR	↔	MODE	↔
QUICK SETUP	↔	(Zurück zum Anfang)			

**3 Drehen Sie am MULTI JOG, um das in Schritt 2 ausgewählte Element einzustellen, und drücken Sie danach die Taste SET.**

Ihre Einstellung wird gespeichert.



Bsp.: Wenn Sie für „SUBWFR“ die Einstellung „NO“ auswählen.

**4 Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, wenn sie andere Einstellungen vornehmen möchten.**

### Eingeben von Subwoofer-Informationen—SUBWFR (subwoofer)

Geben Sie ein, ob ein Subwoofer angeschlossen ist oder nicht.

- YES\*:** Wählen Sie diese Option, wenn ein Subwoofer angeschlossen ist. Die Subwoofer-Anzeige (**SUBWFR**) des Displays schaltet sich ein (siehe Seite 14). Sie können den Ausgangspegel des Subwoofers einstellen (siehe Seite 22).
- NO:** Wählen Sie diese Einstellung aus, wenn Sie keinen Subwoofer angeschlossen haben oder keinen Subwoofer mehr verwenden.

\* Grundeinstellung

### Einstellen der Lautsprechergröße

- **FRNT SP (Frontlautsprecher),**
- CNTR SP (Mittellautsprecher),**
- SURR SP (Surround- lautsprecher)**

Geben Sie die Größe aller angeschlossenen Lautsprecher ein.

- LRG (Groß):** Auswählen, wenn die Größe des Lautsprecherkonus größer als 12 cm ist.
- SML (Klein)\*:** Auswählen, wenn die Größe des Lautsprecherkonus kleiner als 12 cm ist.
- NO:** Wählen Sie diese Einstellung aus, wenn kein Lautsprecher angeschlossen ist. (Diese Auswahl ist für die Frontlautsprecher nicht möglich).

\* Grundeinstellung

**HINWEISE**

- Wenn Sie als Größe für die Frontlautsprecher die Einstellung „SML (klein)“ ausgewählt haben, können Sie für die Größe des Mittellautsprechers und der Surround Lautsprecher nicht „LRG (groß)“ auswählen.
- Wenn Sie für den Subwoofer die Einstellung „NO“ ausgewählt haben (siehe oben und auf Seite 16), können Sie als Größe für die Frontlautsprecher nur „LRG (groß)“ auswählen.

FORTSETZUNG AUF DER NÄCHSTEN SEITE

## Lautsprechereinstellungen

### Einstellen der Lautsprecher-Zeitverzögerung

#### — CNTR DL (Zeitverzögerung des mittleren Lautsprechers), SURR DL (Zeitverzögerung der Surround-Lautsprecher)

Mit Hilfe von Smart Surround Setup (siehe Seite 15) oder Quick Setup (siehe Seite 16) können Sie auf einfachste Weise die Lautsprecher-Zeitverzögerung einstellen.

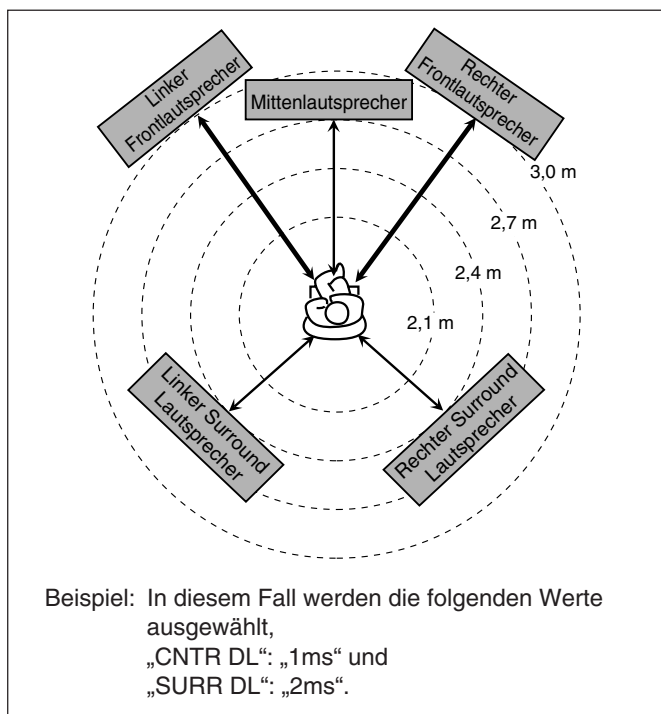
Der Abstand zwischen Hörposition und Lautsprechern ist ein wichtiger Faktor, um den bestmöglichen Surround-Effekt über die Surround-Modi zu erzielen.

Die Zeitverzögerung des mittleren und der Surround-Lautsprecher muß relativ zu den vorderen Lautsprechern eingestellt werden, so daß die von den Lautsprechern ausgegebenen Töne Sie zur gleichen Zeit erreichen.

- Eine Erhöhung (oder Reduzierung) der Zeitverzögerung um 1 ms entspricht einer Verlängerung (Verkürzung) des Abstands um 30 cm.

<b>CNTR DL*:</b>	Stellen Sie die Zeitverzögerung für den mittleren Lautsprecher in einem Bereich von 0 ms bis 5 ms (in Schritten von 1 ms) ein.
<b>SURR DL*:</b>	Stellen Sie die Zeitverzögerung für die Surround-Lautsprecher in einem Bereich von 0 ms bis 15 ms (in Schritten von 1 ms) ein.

\* „0ms“ ist die ursprüngliche Einstellung.



#### HINWEIS

Wenn Sie unter Lautsprecher-Informationen für den mittleren und die Surround-Lautsprecher „NO“ ausgewählt haben (siehe Seite 17), können Sie den Abstand für den mittleren und die Surround-Lautsprecher nicht einstellen.

### Einstellen der Übergangsfrequenz—CROSS

Kleine Lautsprecher sind nicht in der Lage, Baßfrequenzen effizient zu reproduzieren. Wenn Sie einen kleinen Lautsprecher im System verwenden, leitet das Gerät die Baßfrequenzen, die für den kleinen Lautsprecher vorgesehen sind, automatisch an die großen Lautsprecher um.

Legen Sie die Übergangsfrequenz nach der Größe des angeschlossenen kleinen Lautsprechers fest.

- Wenn Sie für alle Lautsprecher (siehe Seite 17) die Einstellung „LRG (groß)“ ausgewählt haben, kann diese Funktion nicht aktiviert werden.

<b>80HZ:</b>	Wählen Sie diese Frequenz aus, wenn der Durchmesser des in diesen Lautsprecher integrierten Basschassis etwa 12 cm beträgt.
<b>100HZ:</b>	Wählen Sie diese Frequenz aus, wenn der Durchmesser des in diesen Lautsprecher integrierten Basschassis etwa 10 cm beträgt.
<b>120HZ:</b>	Wählen Sie diese Frequenz aus, wenn der Durchmesser des in diesen Lautsprecher integrierten Basschassis etwa 8 cm beträgt.
<b>150HZ*:</b>	Wählen Sie diese Frequenz aus, wenn der Durchmesser des in diesen Lautsprecher integrierten Basschassis etwa 6 cm beträgt.
<b>200HZ:</b>	Wählen Sie diese Frequenz aus, wenn der Durchmesser des in diesen Lautsprecher integrierten Basschassis unter 5 cm liegt.

\* Grundeinstellung

#### HINWEIS

Die Übergangsfrequenz gilt nicht für den HEADPHONE-Modus.

### Einstellen der Dämpfung des Baßfrequenzeffekts—LFE

Wenn die Bassklänge bei der Wiedergabe einer Aufnahme im **Dolby Digital**- oder **DTS**-Format verzerrt sind, können Sie den LFE-Pegel so einstellen, dass die Verzerrung aufgehoben wird.

- Diese Funktion wird nur dann angewendet, wenn LFE-Signale eingespeist werden.

<b>0dB*:</b>	Dies ist die Normaleinstellung.
<b>-10dB:</b>	Wählen Sie diese Einstellung aus, wenn Baßfrequenzen verzerrt wiedergegeben werden.

\* Grundeinstellung

### Einstellen der Komprimierung des Dynamikbereichs—D.COMP

Sie können den Dynamikbereich (Differenz zwischen minimaler und maximaler Lautstärke) der reproduzierten Audiosignale komprimieren. Diese Einstellung ist praktisch, wenn Sie spät nachts Surround-Klang genießen möchten.

- Diese Funktion kann nur für die Wiedergabe von Audiosignalen aktiviert werden, die im **Dolby Digital**-Format codiert sind.

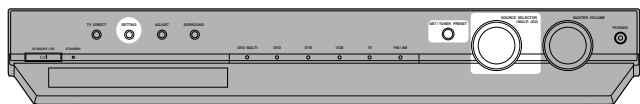
<b>OFF:</b>	Wählen Sie diese Einstellung aus, wenn Sie den vollen Dynamikbereich wiedergeben möchten (ohne Effekte).
<b>MID*:</b>	Wählen Sie diese Einstellung aus, wenn Sie den Dynamikbereich geringfügig komprimieren möchten.
<b>MAX:</b>	Wählen Sie diese Einstellung aus, wenn Sie den Dynamikbereich stark komprimieren möchten (diese Einstellung ist praktisch, wenn Sie spät in der Nacht Musik hören möchten).

\* Grundeinstellung

# RX-ES1SL

## Grundeinstellungen

### Vorgehensweise



#### NUR auf der Frontplatte:

##### Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...

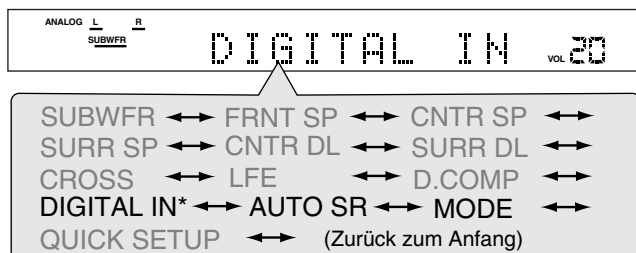
Es besteht ein Zeitlimit für die Ausführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie ihn abgeschlossen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 1.

#### 1 Drücken Sie die Taste SETTING.

Die Einstellungen können jetzt mit dem MULTI JOG vorgenommen werden.

#### 2 Drehen Sie am MULTI JOG, bis das einzustellende Element auf dem Display angezeigt wird. Drücken Sie danach die Taste SET.

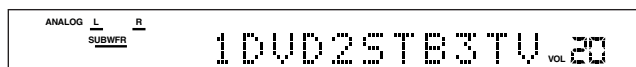
- Die Anzeige wechselt durch Drehen am MULTI JOG wie folgt:



- \* Das Element, das Sie einstellen können erscheint auf dem Display, nachdem „DIGITAL IN“ einige Sekunden lang angezeigt wurde.

#### 3 Drehen Sie am MULTI JOG, um das in Schritt 2 ausgewählte Element einzustellen, und drücken Sie danach die Taste SET.

Ihre Einstellung wird gespeichert.



Bsp.: Wenn Sie für „DIGITAL IN“ die Einstellung „1DVD2STB3TV“ auswählen.

### Konfigurieren der digitalen (DIGITAL IN) Eingänge—DIGITAL IN

Wenn Sie die digitalen Eingänge verwenden, geben Sie ein, welche Komponente an welchen Eingang—DIGITAL 1/2/3 (siehe Seite 8) angeschlossen ist, so daß der richtige Name der Signalquelle angezeigt wird, wenn Sie die digitale Signalquelle auswählen.

**1DVD2STB3TV\*** : Wählen Sie dies aus, wenn Sie die folgenden Komponenten anschließen;  
 DIGITAL 1: DVD-Spieler  
 DIGITAL 2: STB  
 DIGITAL 3: TV-Tuner

**1DVD2TV3STB** : Wählen Sie dies aus, wenn Sie die folgenden Komponenten anschließen;  
 DIGITAL 1: DVD-Spieler  
 DIGITAL 2: TV-Tuner  
 DIGITAL 3: STB

**1STB2DVD3TV** : Wählen Sie dies aus, wenn Sie die folgenden Komponenten anschließen;  
 DIGITAL 1: STB  
 DIGITAL 2: DVD-Spieler  
 DIGITAL 3: TV-Tuner

**1STB2TV3DVD** : Wählen Sie dies aus, wenn Sie die folgenden Komponenten anschließen;  
 DIGITAL 1: STB  
 DIGITAL 2: TV-Tuner  
 DIGITAL 3: DVD-Spieler

**1TV2DVD3STB** : Wählen Sie dies aus, wenn Sie die folgenden Komponenten anschließen;  
 DIGITAL 1: TV-Tuner  
 DIGITAL 2: DVD-Spieler  
 DIGITAL 3: STB

**1TV2STB3DVD** : Wählen Sie dies aus, wenn Sie die folgenden Komponenten anschließen;  
 DIGITAL 1: TV-Tuner  
 DIGITAL 2: STB  
 DIGITAL 3: DVD-Spieler

\* Grundeinstellung

## Grundeinstellungen

### Aktivieren der Auto Surround-Funktion—AUTO SR

Die Surround-Wiedergabe wird aktiviert, wenn Sie die entsprechende Signalquelle auswählen (diese Signalquelle ist an einen Digitaleingang angeschlossen).

Wählen Sie „ON“, wenn Auto Surround aktiviert wird.

- ON:**
- Wenn mehrkanalige Signale eingespeist werden, wird ein entsprechender Surround-Modus aktiviert.
  - Wenn 2-kanal Dolby Digital- oder 2-kanal DTS-Signale und Surround-Signale eingespeist werden, wird „PL II MOVIE“ aktiviert.
  - Wenn 2-kanal Dolby Digital- oder 2-kanal DTS-Signale ohne Surround-Signale eingespeist werden, wird „STEREO“ aktiviert.
  - Wenn Linear PCM-Signale eingespeist werden, wird nichts geändert.

Die Anzeige AUTO SR des Displays schaltet sich ein.

- OFF\*:** Wählen Sie diese Einstellung aus, um die Auto Surround-Funktion zu deaktivieren.

\* Grundeinstellung

#### HINWEISE

- Diese Funktion hat in den folgenden Fällen keine Auswirkung:
  - Es wird eine analoge Signalquelle wiedergegeben, und
  - „DGTL D.D.“ oder „DGTL DTS“ wird als unveränderlicher Eingangsmodus ausgewählt (siehe Seite 12).
- Wird der Surround-Modus automatisch durch „Auto Surround“ aktiviert, werden alle anderen Surround-Modi, die momentan aktiv sind, kurzzeitig deaktiviert. Wenn das digitale Mehrkanalsignal nicht mehr empfangen wird, wird „PL II MOVIE“ aktiviert.
- Wenn Sie die „SURROUND“-Taste drücken und es ist „Auto Surround“ aktiviert, wird „Auto Surround“ kurzzeitig für die momentan ausgewählte Signalquelle deaktiviert. Die Auto Surround-Einstellung wird in den folgenden Fällen wiederhergestellt:
  - Das Receiver wird aus- und eingeschaltet.
  - Die Signalquelle wird geändert,
  - Der Analog-/Digitaleingang wird geändert, und
  - Unter „AUTO SR“ wird erneut die Einstellung „ON“ ausgewählt.

### Aktivieren des Auto Function-Modus—MODE

Die Videokomponenten können über diesen Receiver durch Aktivierung des Auto Function-Modus bedient werden.

- Diese Funktion kann für die folgenden Signalquellen angewendet werden—DVD (außer DVD MULTI), STB und VCR, wenn diese mit SCART-Kabeln angeschlossen sind.

- AUTO1:** Wenn eine Videokomponente eingeschaltet wird, während das Receiver auch eingeschaltet ist, wählt das Receiver die Videokomponente automatisch als Signalquelle aus. Die Anzeige AUTO MODE des Displays schaltet sich ein.

- AUTO2:** **Wenn eine Videokomponente eingeschaltet, der Receiver bereits eingeschaltet bzw. TV Direct aktiviert ist**, stellt der Receiver als Signalquelle automatisch die Videokomponente ein.

**Wenn eine Videokomponente eingeschaltet wird und der Receiver ausgeschaltet ist**, wird TV Direct aktiviert und der Receiver stellt als Signalquelle automatisch die Videokomponente ein.

**Wenn eine Videokomponente, die momentan als Signalquelle ausgewählt ist, ausgeschaltet wird, und der Receiver eingeschaltet ist bzw. TV Direct aktiviert ist**, stellt der Receiver die zuvor ausgewählte Signalquelle ein.

**Wenn alle Videokomponenten ausgeschaltet sind, der Receiver eingeschaltet bzw. TV Direct aktiviert ist**, schaltet sich der Receiver automatisch aus.

Die Anzeige AUTO MODE des Displays schaltet sich ein.

- MANUAL\*:** Wählen Sie die Quelle manuell aus.

\* Grundeinstellung

#### HINWEIS

Wenn Sie VCR als Signalquelle auswählen, funktionieren „AUTO1“ oder „AUTO2“ möglicherweise nicht, wenn Sie nur den Videorecorder einschalten. Wenn dieser Fall eintritt, müssen Sie möglicherweise die Wiedergabe starten, um den Auto Function-Modus zu aktivieren.



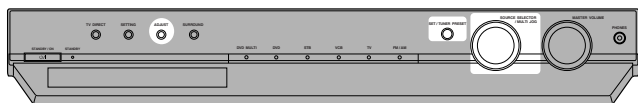
# RX-ES1SL

## Klangeinstellungen

Den Wahlschalter stets auf AUDIO/TV/VCR/STB stellen, wenn der Receiver mit der Fernbedienung bedient wird.



### Vorgehensweise



#### Auf der Frontplatte:

##### Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...

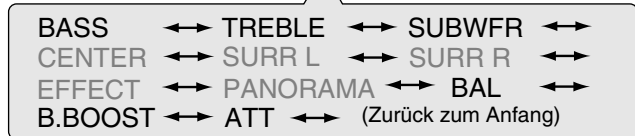
Es besteht ein Zeitlimit für die Ausführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie ihn abgeschlossen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 1.

#### 1 Drücken Sie die Taste ADJUST.

Die Klangeinstellungen können jetzt mit dem MULTI JOG vorgenommen werden.

#### 2 Drehen Sie am MULTI JOG, bis das einzustellende Element auf dem Display angezeigt wird. Drücken Sie danach die Taste SET.

- Die Anzeige wechselt durch Drehen am MULTI JOG wie folgt:



#### 3 Drehen Sie am MULTI JOG, um das in Schritt 2 ausgewählte Element einzustellen, und drücken Sie danach die Taste SET.

Ihre Einstellung wird gespeichert.



Bsp.: Wenn Sie für „BASS“ die Einstellung „+10 (dB)“ auswählen.

### Einstellen des Klangbilds— BASS, TREBLE

Sie können die Tiefen und Höhen nach Ihrem persönlichen Geschmack regeln.

- Sie müssen diese Einstellungen für jede Signalquelle vornehmen.

**BASS\*:** Die Baßeinstellung kann geändert werden (von -10 dB bis +10 dB).

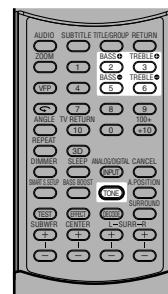
**TREBLE\*:** Die Höheneinstellung kann geändert werden (von -10 dB bis +10 dB).

\* „0“ ist die ursprüngliche Einstellung.

#### Verwenden der Fernbedienung:

##### 1 Drücken Sie die Taste TONE.

##### 2 Drücken Sie die Taste BASS +/– oder TREBLE +/– um den entsprechenden Pegel (von -10 dB bis +10 dB) einzustellen.



### Einstellen des Subwoofer-Pegels —SUBWFR

Sie können den Ausgangspegel des Subwoofers einstellen, wenn zuvor ein Subwoofer angeschlossen wurde und die Subwoofer-Informationen ordnungsgemäß eingegeben wurden—„USE“ für Quick Setup oder „YES“ für Manual Setup (siehe Seiten 16 und 17).

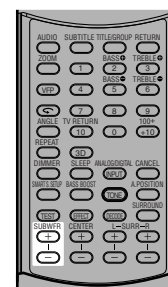
- Sie müssen diese Einstellung für jede Signalquelle durchführen

**SUBWFR\*:** Einstellung des Subwoofer-Ausgangspegels (von -10 dB bis +10 dB).

\* „0“ ist die ursprüngliche Einstellung.

#### Verwenden der Fernbedienung:

##### Drücken Sie die Taste SUBWFR +/- um den Pegel (von -10 dB bis +10 dB) abzugleichen.



## Klangeinstellungen

### Einstellen der Subwoofer-Audioposition

Bei der Wiedergabe einer Stereoquelle wird der Klang des Subwoofers im Vergleich zum Klang einer Mehrkanalquelle verstärkt. Sobald Sie die Subwoofer-Audioposition eingestellt haben, wird der Ausgangspegel des Subwoofers bei der Wiedergabe einer Stereoquelle durch den ausgewählten Wert reduziert. Die Anzeige A (Audio).POSITION leuchtet auf, wenn diese Funktion aktiviert ist.

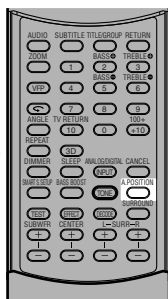
- Sie müssen diese Einstellung für jede einzelne Signalquelle vornehmen.

#### NUR auf der Fernbedienung:

**Drücken Sie die Taste A.POSITION mehrere Male hintereinander, um den Pegel für die Subwoofer-Audioposition aus „-2 (dB)“, „-4 (dB)“ und „-6 (dB)“ auszuwählen.**

Je kleiner die Zahl, desto mehr erhöht sich automatisch der Pegel, wenn in Stereo gehört wird.

- Wenn keine Einstellungen vorgenommen werden müssen, wählen Sie „OFF“ (Grundeinstellung) aus.



#### HINWEISE

- Der maximale Ausgangspegel des Subwoofers beträgt -10dB.  
Bsp.:  
Wenn der Ausgangspegel des Subwoofers auf „-8 (dB)“ und die Subwoofer-Audioposition auf „-4 (dB)“ eingestellt wird, beträgt der Ausgangspegel bei Stereo-Wiedergabe -10dB.
- Diese Funktion wird nur dann aktiviert, wenn auch der Surround-Modus aktiviert wird.

### Einstellen der Ausgangsbalance der Frontlautsprecher—BAL

Wenn bei der Wiedergabe entweder der linke oder der rechte Kanal dominant sein sollte, können Sie die Balance der Lautsprecher ändern.

- Sie müssen diese Einstellung für jede Signalquelle durchführen.
- Die Fernbedienung können Sie für diese Einstellung nicht verwenden.

- BAL\*:** Einstellung der Balance der vorderen Lautsprecher.
- „CENTER“ bis „L-21“: Reduziert den Ausgang des linken Kanals.
  - „CENTER“ bis „R-21“: Reduziert den Ausgang des rechten Kanals.

\* „CENTER“ ist die ursprüngliche Einstellung.

### Verstärken der Baßfrequenzen—B.BOOST

Sie können den Baßpegel verstärken—Bass Boost.

- Sie müssen diese Einstellung für jede Signalquelle durchführen.

**ON:** Wählen Sie diese Einstellung aus, um die Baßfrequenzen zu verstärken (Bass Boost). Die BASS BOOST-Anzeige leuchtet im Display auf.

**OFF\*:** Wählen Sie diese Einstellung aus, um die Baßverstärkung zu deaktivieren.

\* Grundeinstellung

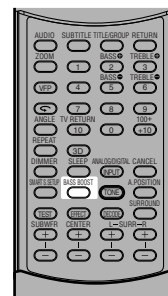
#### HINWEIS

Diese Funktion wirkt sich nur auf die Wiedergabe über die Frontlautsprecher aus.

#### Verwenden der Fernbedienung:

**Drücken Sie die Taste BASS BOOST.**

- Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, wird die Baßverstärkung abwechselnd ein- und ausgeschaltet.



### Dämpfen des Eingangssignals—ATT

Wenn der Eingangsspegel der **analogen Signalquelle** zu hoch ist, klingt die Wiedergabe verzerrt. Sollte dieser Fall eintreten, müssen Sie den Eingangssignalpegel dämpfen, um diese Klangverzerrung zu verhindern.

- Diese Einstellung muß für jede analoge Signalquelle durchgeführt werden.
- Die Fernbedienung können Sie für diese Einstellung nicht verwenden.

**ON:** Auswählen, um den Eingangssignalpegel zu dämpfen. Die INPUT ATT-Anzeige leuchtet im Display auf.

**NORMAL\*:** Auswählen, um die Dämpfung aufzuheben.

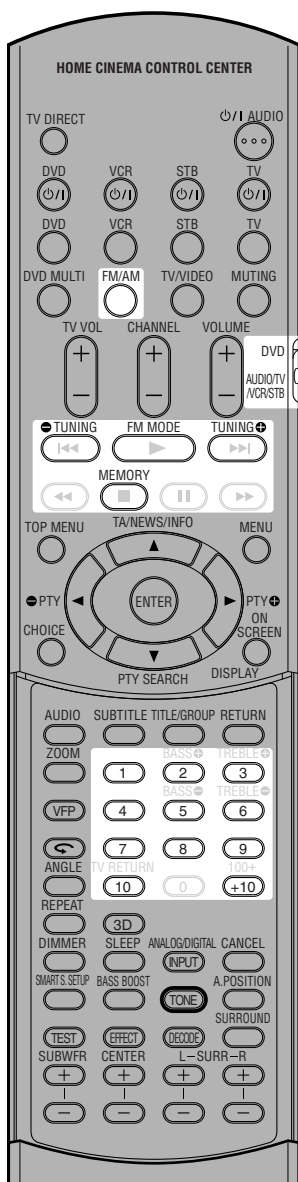
\* Grundeinstellung

# RX-ES1SL

## Tunerbedienung

Die Tasten auf der Fernbedienung werden hauptsächlich für den Betrieb des Tuners verwendet. **Drücken Sie zuerst FM/AM, um die Tasten auf der Fernbedienung zu verwenden.**

**Den Wahlschalter stets auf AUDIO/TV/VCR/STB stellen, wenn der Receiver mit der Fernbedienung bedient wird.**



## Manuelles Einstellen von Sendern

### NUR auf der Fernbedienung:

#### 1 Drücken Sie die Taste FM/AM, um das Frequenzband zu wählen.

Der zuletzt empfangene Sender des ausgewählten Frequenzbands wird eingestellt.

- Wenn Sie die Taste mehrfach hintereinander drücken, wechselt das Frequenzband zwischen UKW und MW.



Sie können auch durch Drehen am SOURCE SELECTOR an der Frontplatte „FM“ oder „AM“ auswählen.

#### 2 Drücken Sie mehrmals hintereinander die Taste TUNING + oder TUNING - bzw. halten Sie die Taste gedrückt, bis Sie die gewünschte Frequenz gefunden haben.

Drücken Sie zuerst auf die Taste FM/AM auf der Fernbedienung, wenn Sie „FM“ oder „AM“ mit dem SOURCE SELECTOR (Signalquellenwahlregler) auf der Frontplatte auswählen möchten.

- Wenn Sie die Taste TUNING + drücken (oder gedrückt halten), wird die Frequenz erhöht.
- Wenn Sie die Taste TUNING - drücken (oder gedrückt halten), wird die Frequenz verringert.

### HINWEISE

- Wenn Sie die Taste TUNING + oder TUNING -, gedrückt halten und loslassen, ändert sich die Frequenz so lange, bis ein Sender eingestellt ist.
- Wenn ein Sender mit ausreichender Signalstärke eingestellt ist, schaltet sich die Anzeige TUNED des Displays ein.
- Wenn eine UKW-Stereosendung empfangen wird, leuchtet darüber hinaus die Anzeige ST (Stereo).

## Speichern von Sendern und Abrufen vorgeschichteten Sendern

Sobald ein Sender einer Speicherplatznummer zugeordnet wurde, kann der Sender schnell eingestellt werden. Sie können maximal 30 UKW- und 15 MW-Sender speichern..

### So speichern Sie Sender

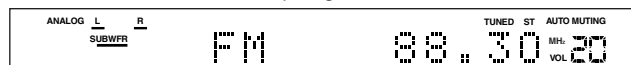
**Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...**

Es besteht ein Zeitlimit für die Ausführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie ihn abgeschlossen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 2.

### NUR auf der Fernbedienung:

#### 1 Wählen Sie den Sender aus, den Sie voreinstellen möchten (siehe „Manuelles Einstellen von Sendern“ oben).

- Wenn Sie den UKW-Empfangsmodus für diesen Sender speichern möchten, wählen Sie den gewünschten UKW-Empfangsmodus aus. Weitere Informationen finden Sie unter „Auswählen des UKW-Empfangsmodus“ auf Seite 24.



#### 2 Drücken Sie die Taste MEMORY.

Die Eingabeposition der Speicherplatznummer blinkt etwa 5 Sekunden lang im Display.



### 3 Drücken Sie die Zifferntasten (1 – 10, +10) um eine Speicherplatznummer auszuwählen, während die Eingabeposition der Speicherplatznummer blinkt.

- Drücken Sie 5, um die Speicherplatznummer 5 auszuwählen.
- Drücken Sie +10 und anschließend 5, um die Speicherplatznummer 15 auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste +10, +10 und anschließend 10, um die Speicherplatznummer 30 auszuwählen.



### 4 Drücken Sie die Taste MEMORY erneut, während die ausgewählte Speicherplatznummer im Display blinkt.

Der Sender wird unter der ausgewählten Speicherplatznummer gespeichert.

- Die ausgewählte Kanalnummer hört zu blinken auf.



### 5 Drücken Sie mehrmals hintereinander die Taste TUNING ⊕ oder TUNING ⊖ bzw. halten Sie die Taste gedrückt, bis Sie die gewünschte Frequenz gefunden haben.

### 6 Wiederholen Sie Schritt 1 bis 5, bis Sie alle gewünschten Sender gespeichert haben.

#### So löschen Sie einen gespeicherten Sender

Wenn Sie einen neuen Sender unter einer bereits verwendeten Speicherplatznummer speichern, wird der alte Sender überschrieben.

#### So stellen Sie einen gespeicherten Sender ein

##### NUR auf der Fernbedienung:

### 1 Drücken Sie die Taste FM/AM, um das Frequenzband zu wählen.

Der zuletzt empfangene Sender des ausgewählten Frequenzbands wird eingestellt und die Zifferntasten können jetzt zur Tunerbedienung verwendet werden.

- Wenn Sie die Taste mehrfach hintereinander drücken, wechselt das Frequenzband zwischen UKW und MW.



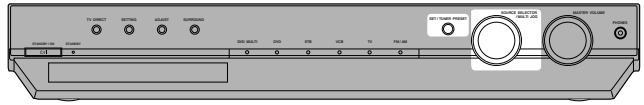
### 2 Drücken Sie die Zifferntasten (1 – 10, +10), um eine Kanalnummer auszuwählen.

Drücken Sie zuerst auf die Taste FM/AM auf der Fernbedienung, wenn Sie „FM“ oder „AM“ mit dem SOURCE SELECTOR auf der Frontplatte auswählen möchten.

- Drücken Sie 5, um die Speicherplatznummer 5 auszuwählen.
- Drücken Sie +10 und anschließend 5, um die Speicherplatznummer 15 auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste +10, +10 und anschließend 10, um die Speicherplatznummer 30 auszuwählen.



#### Auf der Frontplatte:



#### Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...

Es besteht ein Zeitlimit für die Ausführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie ihn abgeschlossen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 2.

### 1 Drehen Sie am SOURCE SELECTOR, um „FM“ oder „AM“ auszuwählen.

Der zuletzt empfangene Sender des ausgewählten Frequenzbands wird eingestellt.

### 2 Drücken Sie die Taste TUNER PRESET.

Im Display wird ein „P“ angezeigt, und der MULTI JOG kann jetzt zur Auswahl der gespeicherten Kanäle verwendet werden.

### 3 Drehen Sie am MULTI JOG, um eine gespeicherte Kanalnummer auszuwählen, während „P“ im Display angezeigt wird.

- Durch Drehen am MULTI JOG im Uhrzeigersinn werden die gespeicherten Kanalnummern erhöht.
- Durch Drehen am MULTI JOG gegen den Uhrzeigersinn werden die gespeicherten Kanalnummern reduziert.



## Auswählen des UKW-Empfangsmodus

Wenn eine UKW-Stereosendung nur schlecht zu empfangen ist oder rauscht, können Sie den UKW-Empfangsmodus ändern, während die UKW-Sendung hören.

- Sie können den UKW-Empfangsmodus für jeden gespeicherten Sender speichern (siehe Seite 23).

#### NUR auf der Fernbedienung:

### Drücken Sie während des Empfangs einer UKW-Sendung die Taste FM MODE.

Drücken Sie zuerst auf die Taste FM/AM auf der Fernbedienung, wenn Sie „FM“ mit dem SOURCE SELECTOR auf der Frontplatte auswählen möchten.

- Wenn Sie die Taste mehrfach hintereinander drücken, wechselt der UKW-Empfangsmodus zwischen „AUTO MUTING“ und „MONO“.

#### AUTO MUTING\*:

Dies sollte die Normaleinstellung sein. Wenn eine Sendung stereophon übertragen wird, erfolgt die Wiedergabe stereophon. Wenn die Sendung monophon ausgestrahlt wird, erfolgt die Wiedergabe ebenfalls monophon. Dieser Modus ist auch nützlich, um das Rauschen zwischen den Sendern zu unterdrücken. Die Anzeige AUTO MUTING des Displays schaltet sich ein.

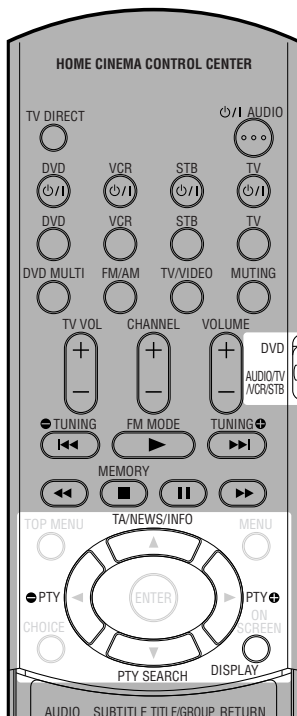
#### MONO:

Wählen Sie diese Einstellung aus, um den Empfang zu verbessern (allerdings geht der Stereoeffekt verloren). In diesem Modus hören Sie Rauschen, während Sie Sender einstellen. Die Anzeige AUTO MUTING des Displays schaltet sich aus. (Die Anzeige ST erlischt ebenfalls).

\* Grundeinstellung

Es werden nur die Tasten auf der Fernbedienung für den RDS-Betrieb verwendet.

**Den Wahlschalter stets auf AUDIO/TV/VCR/STB stellen, wenn der Receiver mit der Fernbedienung bedient wird.**



Mit diesem Receiver können die folgenden RDS-Signaltypen empfangen werden:

<b>PS (Sendername):</b>	Es werden allgemein bekannte Sendernamen angezeigt.
<b>PTY (Sendungstyp):</b>	Es werden Sendungstypen angezeigt.
<b>RT (Radiotext):</b>	Es werden vom Sender übertragene Textnachrichten angezeigt.
<b>Enhanced Other Networks:</b>	Siehe Seite 27.

**HINWEISE**

- RDS steht für MW-Sender nicht zur Verfügung.
- RDS funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn der eingestellte Sender die RDS-Signale nicht ordnungsgemäß ausstrahlt oder die Signale zu schwach sind.

**Welche Informationen können RDS-Signale liefern?**

Sie können die RDS-Signale, die vom Sender übermittelt werden, im Display sehen.

**Drücken Sie die Taste DISPLAY, während Sie einen UKW-Sender hören.**

- Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, werden im Display die folgenden Informationen nacheinander angezeigt:



**PS (Sendername):**  
Während des Suchlaufs wird „PS“ angezeigt, und anschließend wird der Sendername angezeigt. „NO PS“ wird eingeblendet, wenn kein entsprechendes Signal vorhanden ist.

**PTY (Sendungstyp):**  
Während des Suchlaufs wird „PTY“ angezeigt, und anschließend wird der Programmtyp angezeigt. „NO PTY“ wird eingeblendet, wenn kein entsprechendes Signal vorhanden ist.

**RT (Radiotext):**  
Während des Suchlaufs wird „RT“ angezeigt. Anschließend wird die Textnachricht angezeigt, die der Sender überträgt. „NO RT“ wird eingeblendet, wenn kein entsprechendes Signal vorhanden ist.

**Frequenz:**  
Sendefrequenz (kein RDS-Dienst).

**Informationen über die im Display angezeigten Zeichen**  
Zum Anzeigen von PS-, PTY- oder RT-Signalen im Display werden die folgenden Zeichen verwendet:

- Akzente können nicht dargestellt werden. „A“ beispielsweise kann für folgende Zeichen stehen „Ă, Â, Ã, Ä, Å, Ą, ă, â, á, à, and â“.

**HINWEIS**

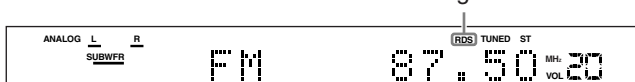
Wenn der Suchlauf sofort beendet wird, werden „PS“, „PTY“ und „RT“ nicht im Display angezeigt.

**Verwenden des RDS-Systems (Radiodaten-systems) für den Empfang von UKW-Sendern**

Mit Hilfe des RDS-Systems können UKW-Sender neben den eigentlichen Programmsignalen zusätzliche Signale übertragen. Beispielsweise können Sender ihren Sendernamen sowie Informationen über den ausgestrahlten Programmtyp übermitteln, z. B. Sport oder Musik usw.

Wenn ein UKW-Sender eingestellt wird, der RDS-Dienste bietet, leuchtet die Anzeige RDS im Display.

Anzeige RDS



## Suchen einer Sendung nach PTY-Codes

Einer der Vorteile des RDS-Diensts besteht darin, daß die gespeicherten Sender nach einem bestimmten Sendungstyp durchsucht werden können (siehe Seiten 23 und 24), wenn der entsprechende PTY-Code eingegeben wird.

### So suchen Sie eine Sendung mit Hilfe von PTY-Codes

Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...

- Der PTY-Suchlauf wird nur für gespeicherte Sender durchgeführt.
- Zum Abbrechen des Suchlaufs können Sie jederzeit während der Suche die Taste PTY SEARCH drücken.
- Es besteht ein Zeitlimit für die Ausführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie ihn abgeschlossen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 1.

#### 1 Drücken Sie die Taste PTY SEARCH, während Sie einen UKW-Sender hören.

„PTY SELECT“ blinkt im Display.

#### 2 Drücken Sie die Taste PTY ⊕ oder PTY ⊖, bis der gewünschte PTY-Code im Display angezeigt wird, während „PTY SELECT“ blinkt.

- Weitere Informationen finden Sie unter „Beschreibung der PTY-Codes“.

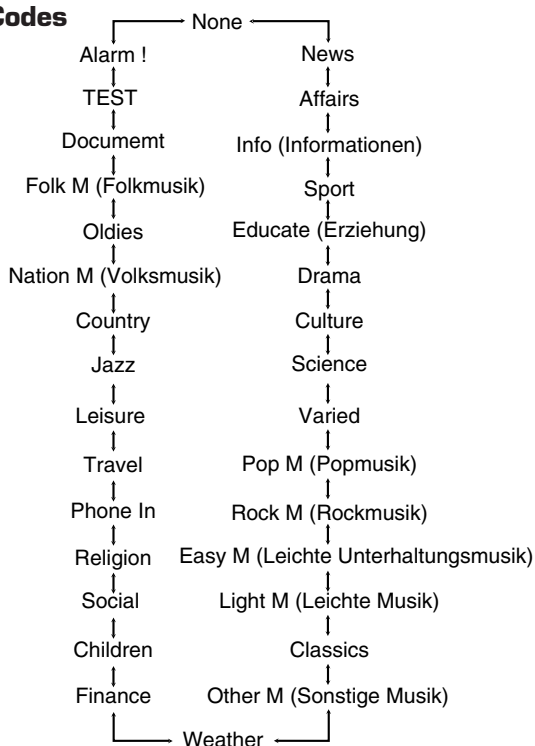
#### 3 Drücken Sie die Taste PTY SEARCH erneut, während der PTY-Code, der im vorherigen Schritt ausgewählt wurde, noch im Display angezeigt wird.

Während des Suchlaufs werden „SEARCH“ und der ausgewählte PTY-Code abwechselnd im Display angezeigt. Das Receiver durchsucht 30 gespeicherte UKW-Sender, beendet den Suchlauf, wenn die gewünschte Sendung gefunden wird, und stellt diesen Sender ein.

So setzen Sie den Suchlauf nach dem ersten gefundenen Sender fort  
Drücken Sie erneut die Taste PTY SEARCH, während die Anzeigen im Display blinken.

- Wenn keine Sendung gefunden wird, erscheint „NOT FOUND“ im Display.

### PTY-Codes



### Beschreibung der PTY-Codes:

<b>News:</b>	Nachrichten.
<b>Affairs:</b>	Themensendungen, in der aktuelle Nachrichten ausführlicher behandelt werden—Debatte oder Analyse.
<b>Info:</b>	Sendungen mit dem Zweck, Informationen im weitesten Sinn zu vermitteln.
<b>Sport:</b>	Sendungen über alle Aspekte sportlicher Ereignisse.
<b>Educate:</b>	Bildungssendungen.
<b>Drama:</b>	Hörspiele und Hörspielserien.
<b>Culture:</b>	Sendungen, die sich mit allen Aspekten nationaler oder regionaler Kultur einschließlich Sprache, Theater usw. beschäftigen.
<b>Science:</b>	Sendungen über Naturwissenschaften und Technik.
<b>Varied:</b>	Dieser Code wird hauptsächlich für Wortsendungen verwendet, z. B. Quizsendungen, Ratespiele und Interviews.
<b>Pop M:</b>	Kommerzielle Musik, die aktuell Anklang findet.
<b>Rock M:</b>	Rockmusik.
<b>Easy M:</b>	Aktuelle zeitgenössische Musik mit Easy-Listening-Charakter.
<b>Light M:</b>	Instrumental- und Vokal- oder Chormusik.
<b>Classics:</b>	Darbietung von Orchestermusik, Symphonien, Kammermusik usw.
<b>Other M:</b>	Musik, die keine der anderen Kategorien paßt.
<b>Weather:</b>	Wetterberichte und Wettervorhersagen.
<b>Finance:</b>	Börsen-, Handels- und Wirtschaftsberichte usw.
<b>Children:</b>	Sendungen für ein junges Zielpublikum.
<b>Social:</b>	Sendungen über Soziologie, Geschichte, Geographie, Psychologie und Gesellschaft.
<b>Religion:</b>	Sendungen mit religiösem Inhalt.
<b>Phone In:</b>	Sendungen, an denen Zuhörer entweder per Telefon oder auf einem öffentlichen Forum teilnehmen können.
<b>Travel:</b>	Reiseberichte.
<b>Leisure:</b>	Sendungen über Freizeitaktivitäten.
<b>Jazz:</b>	Jazzmusik.
<b>Country:</b>	Musik, die aus den Südstaaten Amerikas stammt oder die diese Tradition fortsetzt.
<b>Nation M:</b>	Aktuelle Popmusik des Landes oder der Region in der Sprache dieses Landes.
<b>Oldies:</b>	Musik aus dem sogenannten „goldenen Zeitalter“ der Popmusik.
<b>Folk M:</b>	Musik, die ihre Wurzeln in der Musikkultur eines bestimmten Landes hat.
<b>Document:</b>	Tatsachenberichte, die in ermittelndem Stil vermittelt werden.
<b>TEST:</b>	Dieses Signal wird ausgestrahlt, wenn Sender oder Empfänger für Notfalldurchsagen getestet werden.
<b>Alarm !:</b>	Notfalldurchsage.

Bei einigen UKW-Sendern werden die PTY-Codes möglicherweise anders als in der obigen Liste eingestuft.

## Vorübergehendes Umschalten auf eine Sendung Ihrer Wahl

Ein weiterer praktischer RDS-Dienst heißt „Enhanced Other Networks“. Auf diese Weise kann das Gerät von einem anderen Sender vorübergehend auf eine Sendung Ihrer Wahl (TA, NEWS und/oder INFO) umschalten. Ausgenommen hiervon sind die folgenden Fälle:

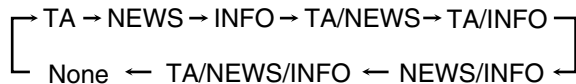
- Sie hören einen Sender, der keine RDS-Dienste anbietet—all MW-, einige UKW-Sender und andere Quellen.
- Das Receiver befindet sich im Bereitschafts- oder TV Direct-Modus.

### Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...

Die Enhanced Other Networks-Funktion wird nur für gespeicherte Sender ausgeführt.

### Drücken Sie die Taste TA/NEWS/INFO bis der gewünschte Programmtyp im Display angezeigt wird.

- Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, wird im Display folgendes nacheinander angezeigt:



<b>TA:</b>	Verkehrsdurchsagen in Ihrem Sendebereich.
<b>NEWS:</b>	Nachrichten.
<b>INFO:</b>	Sendungen mit dem Zweck, Informationen im weitesten Sinn zu vermitteln.

### Eigentliche Funktionsweise der Enhanced Other Networks-Funktion

**Wenn der momentan eingestellte Sender mit der Ausstrahlung des von Ihnen gewählten Programms beginnt**  
Der Receiver empfängt weiterhin den Sender, aber die Anzeige des empfangenen PTY-Codes beginnt zu blinken.



Nach Ende der Sendung blinkt die Anzeige des empfangenen PTY-Codes nicht mehr, sondern leuchtet kontinuierlich, aber die Enhanced Other Networks-Funktion bleibt weiterhin aktiviert.

**Wenn ein UKW-Sender die von Ihnen gewünschte Sendung ausstrahlt, während Sie einen anderen UKW-Sender im gleichen Netzwerk hören**

Der Receiver schaltet automatisch auf diesen Sender um. Die Anzeige des empfangenen PTY-Codes beginnt zu blinken.



Nach Ende der Sendung wechselt der Receiver zum zuvor eingestellten Sender, aber die Enhanced Other Networks-Funktion bleibt im Bereitschaftsmodus. Die Anzeige des empfangenen PTY-Codes hört auf zu blinken und leuchtet kontinuierlich.

### So beenden Sie die Wiedergabe der durch die Enhanced Other Networks-Funktion ausgewählten Sendung.

Drücken Sie erneut die TA/NEWS/INFO mehrfach hintereinander bis der gewünschte, so daß die Anzeige des Programmtyps (TA/NEWS/INFO) im Display erlischt. Das Gerät deaktiviert den Standby-Modus der Enhanced Other Networks und stellt den zuvor empfangenen Sender wieder ein.

### Eine Notfallsendung (Alarm !-signal) wird von einem UKW-Sender ausgestrahlt.

Das Receiver stellt automatisch diesen Sender ein. Ausgenommen hiervon sind die folgenden Fälle:

- Sie hören einen Sender, der keine RDS-Dienste anbietet—all MW-, einige UKW-Sender und andere Quellen.
- Das Receiver befindet sich im Bereitschafts- oder TV Direct-Modus.

Beim Empfang einer Notfallsendung wird „Alarm !“ im Display angezeigt.

### Das TEST-signal wird für Gerätetests verwendet, um festzustellen, ob es das Alarm !-signal ordnungsgemäß empfangen kann.

Wenn ein TEST-signal empfangen wird, arbeitet das Gerät in derselben Weise wie beim Empfang des Alarm-signals. Wenn das TEST-signal eingeht, stellt das Receiver automatisch den Sender ein, der das TEST-signal ausstrahlt.

Beim Empfang des TEST-signals wird „TEST“ im Display angezeigt.

### HINWEISE

- Enhanced Other Networks-Daten, die von einigen Sendern ausgestrahlt werden, sind möglicherweise nicht mit diesem Receiver kompatibel.
- Enhanced Other Networks steht bei einigen UKW-Sendern mit RDS-Dienst nicht zur Verfügung.
- Während Sie eine Sendung hören, die durch die Enhanced Other Networks-Funktion eingestellt wurde, wird der Sender nicht gewechselt, selbst wenn ein anderer Sender des Netzes eine Sendung mit denselben Enhanced Other Networks-Daten ausstrahlt.
- Während Sie eine Sendung hören, die durch die Enhanced Other Network-Funktion eingestellt wurde, können Sie zur Tunerbedienung nur die Tasten TA/NEWS/INFO und DISPLAY verwenden.
- Der „Enhanced Other Networks“-Modus funktioniert nur, wenn ein UKW-Sender mit Enhanced Other Networks-Code empfangen wird.

### ACHTUNG:

Wenn abwechselnd zwischen dem Sender, der durch die Enhanced Other Networks-Funktion eingestellt wurde, und dem aktuell eingestellten Sender umgeschaltet wird, drücken Sie die Taste TA/NEWS/INFO mehrfach hintereinander, um die Enhanced Other Networks-Funktion zu deaktivieren. Wenn Sie die Taste nicht drücken, wird schließlich der aktuell eingestellte Sender wiedergegeben, und die Anzeige des im Display blinkenden Enhanced Other Networks-Datentyps erlischt.

## RX-ES1SL

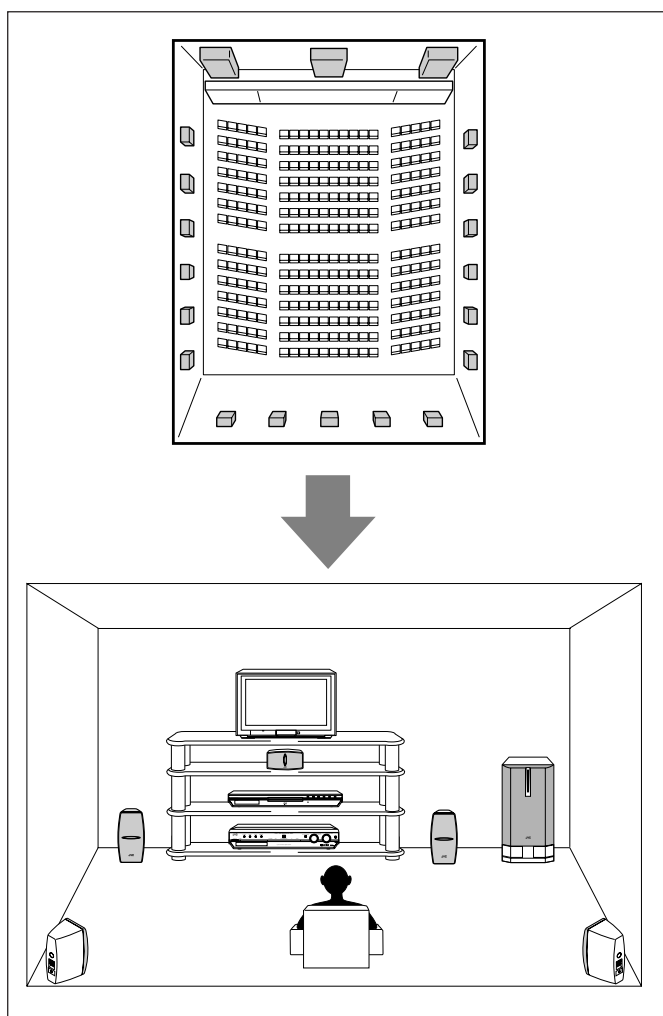
# Erzeugen realistischer Klangfelder

## Erzeugen von Theateratmosphäre

In einem Kinosaal sind zahlreiche Lautsprecher an den Wänden angebracht, um einen beeindruckenden Multi-Surround-Klang zu erzeugen, der den Hörer von allen Seiten erreicht.

Mit der umfangreichen Anzahl an Lautsprechern kann ein räumliches Klangbild und eine Klangbewegung erzielt werden.

Die in diesem Receiver integrierten Surround/DSP-Modi können fast dieselben Surround-Klänge wie in einem richtigen Kinosaal erzeugen



## Einführung in die Surround/DSP-Modi

Die folgenden Surround/DSP-Modi können Sie mit diesem Receiver verwenden.

- Surround-Modi
  - Dolby Pro Logic II
  - Dolby Digital
  - DTS
- DSP (Digital Signal Processor)-Modi
  - DAP (Digital Acoustic Processor)-Modi
  - All Channel Stereo

### ■ Surround-modi

#### Dolby Pro Logic II\*

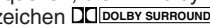
Das Verfahren Dolby Pro Logic II verfügt über ein neu entwickeltes mehrkanaliges Wiedergabeformat, mit dem alle Zweikanalsignalquellen (normale Stereosignalquellen und im Dolby Surround-Format codierte Signalquellen) in das 5,1-Kanalformat überführt werden.

Beim matrixbasierten Codier-/Decodierverfahren von Dolby Pro Logic II besteht keine Einschränkung für die Grenzfrequenz der hohen Frequenzen der hinteren Kanäle. Darüber hinaus ermöglicht das Verfahren im Gegensatz zu Dolby Pro Logic die stereophone Wiedergabe für die hinteren Kanäle.


Mithilfe von Dolby Pro Logic II kann aus der Originalaufnahme ein räumliches Klangfeld erzeugt werden, ohne dass neue Klänge und Klangfärbungen hinzugemischt werden.

Für Dolby Pro Logic II stehen zwei Modi zur Verfügung:

**Movie-modus** und **Music-modus**:

**Pro Logic II Movie**—Dieser Modus eignet sich zum Wiedergeben von Signalquellen, die im Dolby Surround-Format codiert sind und das Kennzeichen  tragen. Es wird ein Klangfeld erzeugt, das dem Klangfeld eines diskreten 5,1-Kanal-Systems sehr nahe kommt.

**Pro Logic II Music**—Dieser Modus eignet sich zum Wiedergeben aller Zweikanalmusiksignalquellen. Mit diesem Modus wird ein breites und plastisches Klangfeld erzeugt. In diesem Modus kann auch die Panoramasteuerung aktiviert werden. Hierdurch entsteht ein „Rundumklangeffekt“ mit Seiteneffekten.

- Wenn Dolby Pro Logic II aktiviert ist, leuchtet die Anzeige  PL II im Display.

#### Dolby Digital\*

Dolby Digital ist eine digitale Signalkompressionsmethode, die von den Dolby Laboratories entwickelt wurde. Sie ermöglicht die mehrkanalige Kodierung und Dekodierung (1ch bis hin zu 5,1ch). Die Kodiermethode Dolby Digital 5,1 nimmt die Signale des linken vorderen Kanals, des rechten vorderen Kanals, des Mittelkanals, des linken Surround Kanals, des rechten Surround Kanals und des LFE-Kanals (insgesamt 6 Kanäle, der LFE-Kanal wird jedoch als 0,1-Kanal gezählt, daher 5,1-Kanal) auf und komprimiert diese digital. Außerdem ermöglicht Dolby Digital eine Surround-Wiedergabe in Stereo und stellt die Übergangsfrequenz der Surround-Höhen auf 20 kHz anstatt auf 7 kHz wie bei Dolby Pro Logic ein. Dadurch ist die Klangbewegung und das Gefühl, „mittendrin“ zu sein, viel stärker als bei Dolby Pro Logic.

- Wenn Sie Aufnahmen wiedergeben möchten, die im Dolby Digital-Format codiert sind, schließen Sie die Wiedergabekomponente an den Digitalaneingang auf der Rückseite dieses Receiver anschließen. (Siehe Seite 8).

#### HINWEIS

Dolby Digital-Aufnahmen können grob in zwei Kategorien unterteilt werden: in Mehrkanalaufnahmen (bis maximal 5,1-Kanalaufnahmen) und in Zweikanalaufnahmen. Wenn Sie Surround-Klänge beim Wiedergeben von Dolby Digital-Zweikanalaufnahmen genießen möchten, können Sie Dolby Pro Logic II verwenden.

\* In Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt. „Dolby“, „Pro Logic“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.

\*\* „DTS“ und „DTS Digital Surround“ sind Warenzeichen von Digital Theater Systems, Inc.



**DTS\*\***

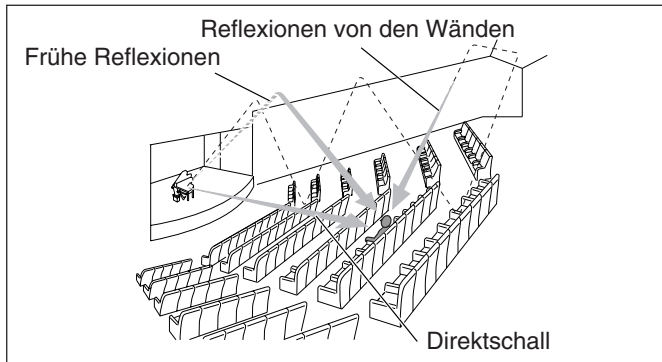
DTS ist eine weitere digitale Signalkompressionsmethode. Sie wurde von Digital Theater Systems Inc. entwickelt und ermöglicht die mehrkanalige Kodierung und Dekodierung. DTS Digital Surround ist ein anderes digitales diskretes 5,1-Kanal-Audioformat, das auf CDs, LDs und DVD-Software vorkommt. Im Vergleich zu Dolby Digital ist die Audio-Kompressionsrate des DTS Digital Surround-Formats geringer, wodurch das Klangfeld erweitert wird und die Wiedergabe mehr Tiefe erhält. DTS Digital Surround gibt daher einen natürlichen, vollen und klaren Klang.

- Wenn Sie Aufnahmen wiedergeben möchten, die im Dolby Digital-Format codiert sind, schließen Sie die Wiedergabekomponente an den Digitalaneingang auf der Rückseite dieses Receiver anschließen. (Siehe Seite 8).

**DSP (Digital Signal Processor)-modi  
DAP (Digital Acoustic Processor)-modi**

Die DAP-Modi wurden zur Erzeugung bestimmter Surround-Elemente entwickelt.

Der Schall in einem Club, einer Diskothek, einer Halle oder einem Pavillon besteht aus direktem und indirektem Schall—frühzeitige Reflexionen und Reflexionen von den Wänden. Der direkte Schall erreicht den Zuhörer ohne jegliche Reflexion. Andererseits benötigt indirekter Schall aufgrund der Entfernung zur Decke und zu den Wänden (siehe das nachstehende Diagramm) mehr Zeit, bevor er an Ihr Ohr gelangt. Dieser indirekte Schall bildet einen wichtigen Bestandteil der Surround-Effekte. Der DAP-Modus kann diese wichtigen Elemente reproduzieren und ein Gefühl des „Dabeiseins“ vermitteln.



**Die DAP-Modi können verwendet werden, wenn Front und Surround Lautsprecher an diesen Receiver angeschlossen sind (dabei ist es unerheblich, ob ein Mittenlautsprecher angeschlossen ist oder nicht: Über den Mittenlautsprecher erfolgt keine Wiedergabe, selbst wenn er angeschlossen ist).**

Dieses Receiver kann in den folgenden DAP-Modi betrieben werden:

<b>LIVE CLUB:</b>	Gibt die räumliche Atmosphäre eines Live-Musikclubs mit niedriger Decke wieder.
<b>DANCE CLUB:</b>	Gibt die räumliche Atmosphäre eines Rock-Tanzclubs wieder.
<b>HALL:</b>	Gibt die räumliche Atmosphäre einer Halle für klassische Musik wieder.
<b>PAVILION:</b>	Gibt die räumliche Atmosphäre einer Ausstellungshalle.

Diese DAP-Modi können verwendet werden, um der Wiedergabe von Zweikanalaufnahmen entweder analogen oder Lineare PCM digitalsignale Aufnahmen mit Ausnahme Surround-Effekte hinzuzufügen. Diese können den Eindruck vermitteln, man befindet sich „mitten im Geschehen“.

- Wenn ein DAP-Modi ausgewählt wird, leuchtet die Anzeige DSP im Display.

**All Channel Stereo**

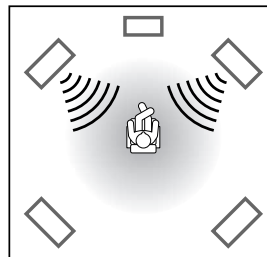
Mithilfe dieses Modus kann ein breiteres stereophones Klangfeld erzeugt werden. Hierzu werden alle angeschlossenen (und aktivierten) Lautsprecher verwendet.

**Der All Channel Stereo-Modus kann verwendet werden, wenn Front- und Surround Lautsprecher an diesen Receiver angeschlossen sind dabei ist es unerheblich, ob ein Mittenlautsprecher angeschlossen ist oder nicht.**

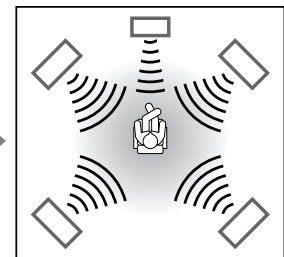
- Ist der Mittenlautsprecher angeschlossen und aktiv, wird die gleiche Phase der vorderen linken und rechten Signale gemischt und durch den Mittenlautsprecher ausgegeben.

Der All Channel Stereo-Modus kann verwendet werden, wenn Zweikanalaufnahmen entweder analoge oder Lineare PCM digitalsignale wiedergegeben werden.

- Wenn der All Channel Stereo-Modus ausgewählt wird, leuchtet die Anzeige DSP im Display.



Normalen Stereobetrieb



Klangwiedergabe im All Channel Stereo-Modus

**HINWEIS**

Es können keine mehrkanaligen MPEG-Signale wiedergegeben werden.

**Verfügbare Surround-/DSP-Modi für jedes Eingangssignal**

○ : Möglich    × : Unmöglich

Modus Signale	STEREO	DOLBY DIGITAL	DTS SURROUND	PROLOGIC II MOVIE	PROLOGIC II MUSIC	LIVE CLUB	DANCE CLUB	HALL	PAVILION	ALL CH ST.
Dolby Digital (mehrkanalig)	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×
Dolby Digital (zweikanalig)	○	×	×	○	○	×	×	×	×	×
DTS Digital Surround (mehrkanalig)	○	×	○	×	×	×	×	×	×	×
DTS Digital Surround (zweikanalig)	○	×	×	○	○	×	×	×	×	×
Linear PCM	○	×	×	○	○	○	○	○	○	○
Analog	○	×	×	○	○	○	○	○	○	○
DVD MULTI	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×

## Erzeugen realistischer Klangfelder

### Informationen über Beziehungen zwischen Lautsprecheraufstellung und Surround/DSP-Modi

Die verfügbaren Surround/DSP-Modi hängen davon ab, wie viele Lautsprecher an diesen Receiver angeschlossen sind. **Vergewissern Sie sich, dass Sie die Lautsprecherinformationen richtig eingegeben haben (siehe Seiten 15 bis 18).**

- Wenn lediglich Frontlautsprecher angeschlossen sind, können Sie die Surround-Modi nicht verwenden
- Sie können die DSP-Modi nicht verwenden, wenn keine Surround-Lautsprecher angeschlossen sind.

**Wenn digitale Mehrkanalsoftware, wie z. B. Dolby Digital oder DTS Digital Surround wiedergegeben wird,** wird der entsprechende Mehrkanal-Surround-Modus durch Drücken auf die Taste SURROUND (und bei ausgewähltem digitalen Eingangsmodus) automatisch aktiviert („DOLBY D“ oder „DTS“).

- Bei zweikanaliger Dolby Digital Software kann „PLII MUSIC“ oder „PLII MOVIE“ durch Drücken der Taste SURROUND ausgewählt werden.
- Weitere Einzelheiten finden Sie unter „Verfügbare Surround-/DSP-Modi für jedes Eingangssignal“ auf Seite 29.

**Wenn 5 und 4 Lautsprecher angeschlossen werden**

**Verfügbarer Surround-Modi:**  
 PL II MOVIE (Pro Logic II MOVIE)  
 PL II MUSIC (Pro Logic II MUSIC)

**Verfügbarer DSP-Modi:**  
 LIVE CLUB  
 DANCE CLUB  
 HALL  
 PAVILION  
 ALL CH ST. (All Channel Stereo)

---

**Wenn 3 Lautsprecher angeschlossen werden**

**Verfügbare Surround-Modi:**  
 PL II MOVIE (Pro Logic II MOVIE)  
 PL II MUSIC (Pro Logic II MUSIC)

**HINWEIS**

Unter „AUTO SR (Auto Surround)“ ist die Einstellung „ON“ ausgewählt (siehe Seite 20), Der Surround-Modus wird automatisch aktiviert, wenn Sie eine Mehrkanalsignalquelle auswählen und die Wiedergabe starten.

### Verwendung der Surround-Modi

Sobald Sie Klangeinstellungen vorgenommen haben, werden sie für jede Signalquelle gespeichert.

- Der Lautsprecher-Ausgangspegel muß nicht eingestellt werden, wenn die Lautsprecher-Informationen mit Smart Surround Setup (siehe Seite 15) eingestellt werden.

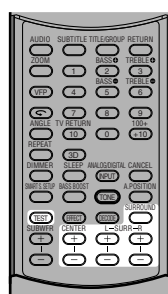
**Den Wahlschalter stets auf AUDIO/TV/VCR/STB stellen, wenn der Receiver mit der Fernbedienung bedient wird.**



**Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...**

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Lautsprecherinformationen richtig eingegeben haben (siehe Seiten 15 bis 18).

**NUR auf der Fernbedienung:**



Es ist wahrscheinlich bequemer, die Klangeinstellungen mit der Fernbedienung vorzunehmen, da Sie Ihre Hörposition nicht verlassen müssen und das Testsignal verwenden können.

- Zum Auswählen der Panoraststeuerung für den Pro Logic II Music-Modus müssen Sie die Tasten auf der Frontplatte verwenden.

- Legen Sie die gewünschte Aufnahme ein, und starten Sie die Wiedergabe.**
- Drücken Sie die Taste SURROUND, um einen entsprechenden Surround-Modus auszuwählen.**

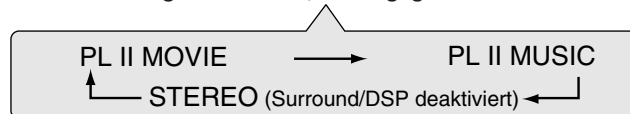
- Bei jedem Tastendruck ändert sich der Surround/DSP-Modus wie folgt:

**Wenn digitale Mehrkanal-Software, wie z. B. Dolby Digital oder DTS Digital Surround, wiedergegeben wird:**



DOLBY D oder DTS ↔ STEREO (Surround/DSP deaktiviert)

**Wenn zweikanalige digitale Software, wie z. B. Dolby Digital oder DTS Digital Surround, wiedergegeben wird:**



**Wenn Software anderen Formates wiedergegeben wird:**

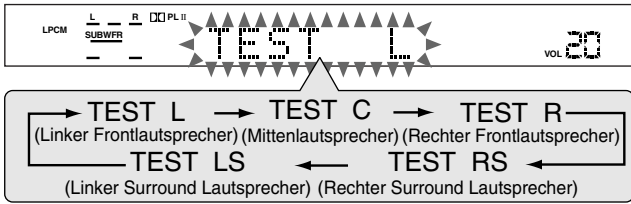


**Unter „AUTO SR (Auto Surround)“ ist die Einstellung „ON“ ausgewählt**

Wenn eine digitale Signalquelle wiedergegeben wird, wird automatisch ein entsprechender Surround-Modus eingestellt. (Siehe Seite 20). → **Fahren Sie mit Schritt 3 fort.**

**3 Drücken Sie die Taste TEST, um die Lautsprecherbalance zu überprüfen.**

„TEST L“ blinkt im Display, und ein Testton wird in der folgenden Reihenfolge über die Lautsprecher wiedergegeben:



**4 Passen Sie den Pegel der folgenden Lautsprecher (von -10 dB bis +10 dB) an.**

- Nehmen Sie die Einstellungen so vor, daß der Pegel des ausgewählten Lautsprechers und der Frontlautsprecher identisch ist.

Drücken Sie die Taste CENTER +/-, um den Pegel des Mittellautsprechers abzugleichen.

Drücken Sie die Taste SURR L +/-, um den Pegel des linken Surroundlautsprechers abzugleichen.

Drücken Sie die Taste SURR R +/-, um den Pegel des rechten Surroundlautsprechers abzugleichen.



Bsp.: Wenn Sie für „CENTER“ die Einstellung „+8 (dB)“ auswählen.

**5 Drücken Sie erneut die Taste TEST, um die Testtonfunktion zu beenden.**

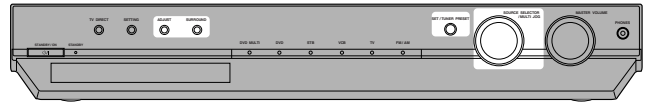
Der momentan ausgewählte Name der Quelle wird im Display angezeigt.

**Auf der Frontplatte:**

- Wenn Sie die Tasten auf der Frontplatte verwenden, steht die Testtonfunktion nicht zur Verfügung.

**Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...**

Es besteht ein Zeitlimit für die Ausführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie ihn abgeschlossen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 2.



**1 Legen Sie die gewünschte Aufnahme ein, und starten Sie die Wiedergabe.**

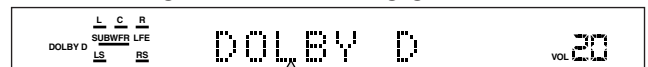
**2 Drücken Sie die Taste SURROUND.**

Die Auswahl des Surround/DSP-Modus kann jetzt mit dem MULTI JOG vorgenommen werden.

**3 Drehen Sie am MULTI JOG, um den entsprechenden Surround-Modus auszuwählen.**

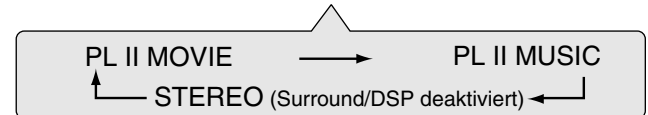
- Die Anzeige wechselt durch Drehen am MULTI JOG wie folgt:

Wenn digitale Mehrkanal-Software, wie z. B. Dolby Digital oder DTS Digital Surround, wiedergegeben wird:



DOLBY D oder DTS ↔ STEREO (Surround/DSP deaktiviert)

Wenn zweikanalige digitale Software, wie z. B. Dolby Digital oder DTS Digital Surround, wiedergegeben wird:



Wenn Software anderen Formates wiedergegeben wird:



Unter „AUTO SR (Auto Surround)“ ist die Einstellung „ON“ ausgewählt

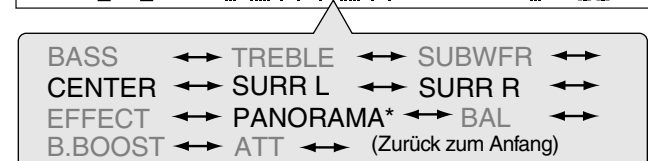
Wenn eine digitale Signalquelle wiedergegeben wird, wird automatisch ein entsprechender Surround-Modus eingestellt. (Siehe Seite 20). → **Fahren Sie mit Schritt 3 fort.**

**4 Drücken Sie die Taste ADJUST.**

Die Klangeinstellungen können jetzt mit dem MULTI JOG vorgenommen werden.

**5 Drehen Sie am MULTI JOG, bis das einzustellende Element auf dem Display angezeigt wird. Drücken Sie danach die Taste SET.**

- Die Anzeige wechselt durch Drehen am MULTI JOG wie folgt:



\* Nur verwendbar für „PL II MUSIC“.

## Erzeugen realistischer Klangfelder

<b>CENTER*1:</b>	Der Ausgangspegel des Mittenlautsprechers kann (von -10 dB bis +10 dB) abgeglichen werden.
<b>SURR L*1:</b>	Der Ausgangspegel des linken Surround Lautsprechers kann (von -10 dB bis +10 dB) abgeglichen werden.
<b>SURR R*1:</b>	Der Ausgangspegel des rechten Surround Lautsprechers kann (von -10 dB bis +10 dB) abgeglichen werden.
<b>PANORAMA-steuerung*2:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wählen Sie „ON“ aus, wenn Sie einen „Rundumklang“ mit Seitenwandeffekten erzeugen möchten.</li> <li>Wählen Sie „OFF“ aus, wenn Sie den ursprünglich aufgenommenen Klang wiedergeben möchten.</li> </ul>

\*1 „0“ ist die Grundeinstellung für alle Lautsprecher.

\*2 „OFF“ ist die ursprüngliche Einstellung.

### 6 Drehen Sie am MULTI JOG, um das in Schritt 2 ausgewählte Element einzustellen, und drücken Sie danach die Taste SET.

Ihre Einstellung wird gespeichert.

- Wenn Sie den Ausgangspegel der Lautsprecher ändern, nehmen Sie die Einstellungen so vor, dass der Pegel des ausgewählten Lautsprechers dem Pegel der Frontlautsprecher entspricht.



Bsp.: Wenn Sie für „CENTER“ die Einstellung „+8 (dB)“ auswählen.

### 7 Schritte 5 und 6 wiederholen, um die anderen Einstellungen zu ändern.

#### Surround Modus beenden

Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste SURROUND mehrere Male hintereinander oder drücken Sie die Taste SURROUND auf der Frontplatte, dann drehen Sie danach am MULTI JOG, so daß „STEREO“ im Display angezeigt wird.

- Wenn der Surround-Modus während der Wiedergabe mehrkanaliger digitaler Software deaktiviert wird, werden die Signale aller Kanäle gemischt und über die Frontlautsprecher (und Subwoofer, falls ein Subwoofer angeschlossen und auf „USE“ für Quick Setup oder „YES“ für Manual Setup eingestellt ist—siehe Seiten 16 und 17) ausgegeben.

#### HINWEISE

- Sie können die Ausgangspegel der Lautsprecher einstellen, ohne den Testton wiederzugeben.
- Es ist nicht möglich, den Ausgangspegel des mittleren Lautsprechers einzustellen, ebenso ist kein Testton aus dem mittleren Lautsprecher hörbar, wenn „CNTR SP“ auf „NO“ eingestellt ist.
- Es ist nicht möglich, die Ausgangspegel der Surround-Lautsprecher einzustellen, ebenso ist kein Testton aus den Surround-Lautsprechern hörbar, wenn „SURR SP“ auf „NO“ eingestellt ist.
- Denken Sie daran, die Lautsprechereinstellung nicht zu ändern, wenn Sie einen Surround-Modus verwenden. Anderenfalls könnte der Modus ausgeschaltet werden, wenn Sie die für den Surround-Modus erforderlichen Lautsprecher deaktivieren.
- Es können keine Surround-Modi verwendet werden, wenn DVD MULTI als Wiedergabequelle ausgewählt ist.

## Verwendung der DSP-Modi

Sobald Sie die Einstellungen der DSP-Modi vorgenommen haben, werden diese für jede Signalquelle gespeichert.

- Sie können die DSP-Modi nicht verwenden, wenn keine Surround-Lautsprecher angeschlossen sind.
- Sie können im „ALL CH ST.“ keine Effektstufe auswählen.

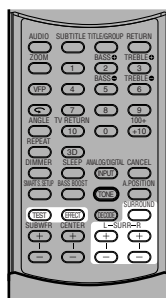
**Den Wahlschalter stets auf AUDIO/TV/VCR/STB stellen, wenn der Receiver mit der Fernbedienung bedient wird.**



#### Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Lautsprecherinformationen richtig eingegeben haben (siehe Seiten 15 bis 18).

#### NUR auf der Fernbedienung:



Es ist wahrscheinlich bequemer, die Klangeinstellungen mit der Fernbedienung vorzunehmen, da Sie Ihre Hörposition nicht verlassen müssen und das Testsignal verwenden können.

### 1 Geben Sie die Zweikanalaufnahme—Linear PCM digital oder analoge—wieder, und wählen Sie die Signalquelle aus.

### 2 Drücken Sie mehrere Male hintereinander auf die Taste SURROUND, bis einer der DSP-Modi im Display angezeigt wird, den Sie anwenden möchten.

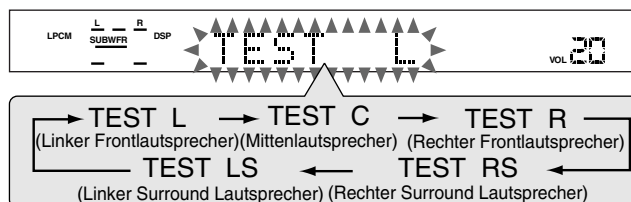
Die Anzeige DSP des Displays schaltet sich ebenfalls ein.

- Bei jedem Tastendruck ändert sich der DSP-Modus wie folgt:



### 3 Drücken Sie die Taste TEST, um die Lautsprecherbalance zu überprüfen.

„TEST L“ blinkt im Display, und ein Testton wird in der folgenden Reihenfolge über die Lautsprecher wiedergegeben:



**4 Einstellung des Surround-Ausgangspegels (von -10 dB bis +10 dB).**

- Nehmen Sie die Einstellungen so vor, daß der Pegel des ausgewählten Lautsprechers und der Frontlautsprecher identisch ist.

Drücken Sie die Taste SURR L +/-, um den Pegel des linken Surround Lautsprechers abzugleichen.

Drücken Sie die Taste SURR R +/-, um den Pegel des rechten Surround Lautsprechers abzugleichen.

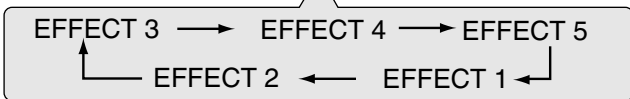


Bsp.: Wenn Sie für „SURR R“ die Einstellung „+8 (dB)“ auswählen.

**5 Drücken Sie erneut die Taste TEST, um die Testtonfunktion zu beenden.**

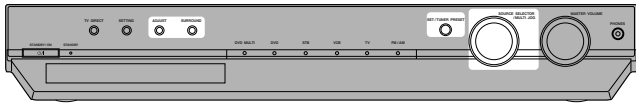
**6 Nur für die DAP-Modi: Drücken Sie die Taste EFFECT, um die gewünschte DAP-Effektstufe (1 bis 5) auszuwählen.**

- Je größer die Zahl ist, desto ausgeprägter ist der DAP-Effekt (im allgemeinen ist die Einstellung „EFFECT 3“ aktiviert).



**Auf der Frontplatte:**

- Wenn Sie die Tasten auf der Frontplatte verwenden, steht die Testtonfunktion nicht zur Verfügung.



**Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...**

Es besteht ein Zeitlimit für die Ausführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie ihn abgeschlossen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 2.

**1 Geben Sie die Zweikanalaufnahme—Linear PCM oder analoge—wieder, und wählen Sie die Signalquelle aus.**

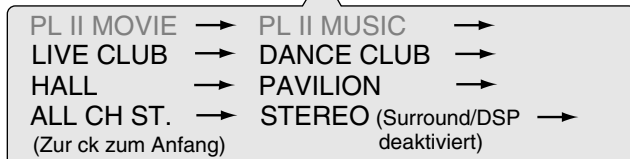
**2 Drücken Sie die Taste SURROUND.**

Die Auswahl des Surround/DSP-Modus kann jetzt mit dem MULTI JOG vorgenommen werden.

**3 Drehen Sie am MULTI JOG, bis einer der DSP-Modi im Display angezeigt, den Sie anwenden möchten.**

Die Anzeige DSP des Displays schaltet sich ebenfalls ein.

- Die Anzeige wechselt durch Drehen am MULTI JOG wie folgt:

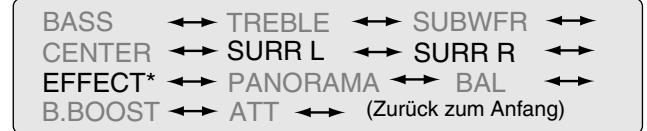


**4 Drücken Sie die Taste ADJUST.**

Die Klangeinstellungen können jetzt mit dem MULTI JOG vorgenommen werden.

**5 Drehen Sie am MULTI JOG, bis das einzustellende Element auf dem Display angezeigt wird. Drücken Sie danach die Taste SET.**

- Die Anzeige wechselt durch Drehen am MULTI JOG wie folgt:



\* Nur verwendbar für DAP-Modi.

**SURR L\*1:** Der Ausgangspegel des linken Surround Lautsprechers kann (von -10 dB bis +10 dB) abgeglichen werden.

**SURR R\*1:** Der Ausgangspegel des rechten Surround Lautsprechers kann (von -10 dB bis +10 dB) abgeglichen werden.

**EFFECT (nur verwendbar für DAP-Modi) \*2:** Die DAP-Effektstufe kann eingestellt werden. Je größer die Zahl ist, desto ausgeprägter ist der Effekt (im allgemeinen ist die Einstellung „EFFECT 3“ aktiviert).

\*1 „0 (dB)“ ist die Grundeinstellung für alle Lautsprecher.

\*2 „3“ ist die ursprüngliche Einstellung.

**6 Drehen Sie am MULTI JOG, um das in Schritt 5 ausgewählte Element einzustellen, und drücken Sie danach die Taste SET.**

Ihre Einstellung wird gespeichert.

- Wenn Sie den Ausgangspegel der Lautsprecher ändern, nehmen Sie die Einstellungen so vor, dass der Pegel des ausgewählten Lautsprechers dem Pegel der Frontlautsprecher entspricht.



Bsp.: Wenn Sie für „SURR R“ die Einstellung „+8 (dB)“ auswählen.

**7 Wiederholen Sie Schritt 5 und 6, um weitere Einstellungen vorzunehmen.**

**DSP Modi beenden**

Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste SURROUND mehrere Male hintereinander oder drücken Sie die Taste SURROUND auf der Frontplatten, dann drehen Sie danach am MULTI JOG, so daß „STEREO“ im Display angezeigt wird. Die DSP-Anzeige im Display erlischt.

**HINWEIS**

- Sie können die Lautsprecherpegel einstellen, ohne den Testton wiederzugeben.
- Es ist nicht möglich, den Ausgangspegel des mittleren Lautsprechers einzustellen, ebenso ist kein Testton aus dem mittleren Lautsprecher hörbar, wenn „CNTR SP“ auf „NO“ eingestellt ist.
- Es ist nicht möglich, die Ausgangspegel der Surround-Lautsprecher einzustellen, ebenso ist kein Testton aus den Surround-Lautsprechern hörbar, wenn „SURR SP“ auf „NO“ eingestellt ist.

## RX-ES1SL

## Verwendung des DVD MULTI Wiedergabemodus

Dieser Receiver ist zur Reproduktion des analogen diskreten Ausgangsmodus (5,1-Kanal-Reproduktion) des DVD-Spielers mit einem DVD MULTI-Wiedergabemodus ausgestattet. Zusätzlich kann der DVD MULTI-Wiedergabemodus zur Reproduktion von DVD-Audioklang verwendet werden. Lesen vor der Wiedergabe einer DVD zuerst die Bedienungsanleitung des DVD-Spielers.

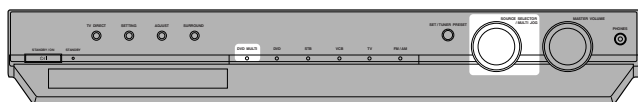
- Wenn Sie den DVD MULTI-Wiedergabemodus verwenden, schließen Sie den DVD-Spieler mit seinem analogen diskreten Ausgang an den DVD IN-Anschluß auf der Geräterückseite an (siehe Seite 10).
- Der DVD MULTI-Wiedergabemodus kann nicht mit dem XV-N55SL verwendet werden.

Den Wahlschalter stets auf AUDIO/TV/VCR/STB stellen, wenn der Receiver mit der Fernbedienung bedient wird.



## So aktivieren Sie den DVD MULTI-Wiedergabemodus

Auf der Frontplatte:



- 1 Drehen Sie am SOURCE SELECTOR, bis im Display „DVD MULTI“ angezeigt wird.

Die DVD MULTI-Anzeige leuchtet rot auf.

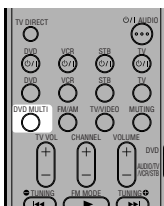
- 2 Wählen Sie den analogen diskreten Ausgangsmodus am DVD-Spieler und beginnen Sie mit der DVD-Wiedergabe.

Auf der Fernbedienung:

- 1 Drücken Sie die Taste DVD MULTI.

Die DVD MULTI-Anzeige leuchtet rot auf.

- 2 Wählen Sie den analogen diskreten Ausgangsmodus am DVD-Spieler und beginnen Sie mit der DVD-Wiedergabe.



## Einstellen des LautsprecherAusgangspegels

Während der Wiedergabe einer DVD über den analogen diskreten Ausgangsmodus am DVD-Spieler können Sie den Lautsprecher-Ausgangspegel einstellen. Sobald Sie die Klangeinstellungen vorgenommen haben, werden diese gespeichert.

- Der Testton zum Einstellen der LautsprecherAusgangspegel wird nicht über die Lautsprecher ausgegeben, wenn DVD MULTI ausgewählt ist.

Auf der Fernbedienung:

Es ist wahrscheinlich bequemer, die Klangeinstellungen mit der Fernbedienung vorzunehmen, da Sie Ihre Hörposition nicht verlassen müssen.

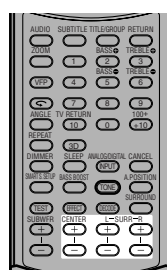
## Passen Sie den Pegel der folgenden Lautsprecher (von -10 dB bis +10 dB).

- Nehmen Sie die Einstellungen so vor, daß der Pegel des ausgewählten Lautsprechers und der Frontlautsprecher identisch ist.

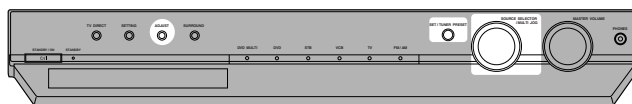
Drücken Sie die Taste CENTER +/-, um den Pegel des Mittenlautsprechers abzugleichen.

Drücken Sie die Taste SURR L +/-, um den Pegel des linken Surround Lautsprechers abzugleichen.

Drücken Sie die Taste SURR R +/-, um den Pegel des rechten Surround Lautsprechers abzugleichen.



Auf der Frontplatte:



Bevor Sie beginnen, denken Sie an folgendes...

Es besteht ein Zeitlimit für die Ausführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie ihn abgeschlossen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 1.

- 1 Drücken Sie die Taste ADJUST.

Die Klangeinstellungen können jetzt mit dem MULTI JOG vorgenommen werden.

- 2 Drehen Sie am MULTI JOG, bis das einzustellende Element auf dem Display angezeigt wird. Drücken Sie danach die Taste SET.

- Die Anzeige wechselt durch Drehen am MULTI JOG wie folgt:



BASS	↔	TREBLE	↔	SUBWFR	↔
CENTER	↔	SURR L	↔	SURR R	↔
EFFECT	↔	PANORAMA	↔	BAL	↔
B.BOOST	↔	ATT	↔	(Zurück zum Anfang)	

**CENTER\*:** Der Ausgangspegel des Mittenlautsprechers kann (von -10 dB bis +10 dB) abgeglichen werden.

**SURR L\*:** Der Ausgangspegel des linken Surround Lautsprechers kann (von -10 dB bis +10 dB) abgeglichen werden.

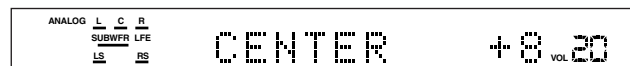
**SURR R\*:** Der Ausgangspegel des rechten Surround Lautsprechers kann (von -10 dB bis +10 dB) abgeglichen werden.

\* „0 (dB)“ ist die ursprüngliche Einstellung.

- 3 Drehen Sie am MULTI JOG, um das in Schritt 2 ausgewählte Element einzustellen, und drücken Sie danach die Taste SET.

Ihre Einstellung wird gespeichert.

- Nehmen Sie die Einstellungen so vor, daß der Pegel des ausgewählten Lautsprechers und der Frontlautsprecher identisch ist.



Bsp.: Wenn Sie für „CENTER“ die Einstellung „+8 (dB)“ auswählen.

- 4 Wiederholen Sie Schritt 2 und 3, um weitere Einstellungen vorzunehmen.

## HINWEISE

- Wenn Sie DVD MULTI als Wiedergabequelle auswählen, wird der ausgewählte Surround/DSP-Modus beendet, und die Taste SURROUND funktioniert nicht.
- Wenn Sie Kopfhörer verwenden, wird der Ton des vorderen linken und rechten Kanals über die Kopfhörer ausgegeben.
- Die Taste DVD MULTI funktioniert nicht bei TV Direct.

# XV-N55SL

## Vor dem Betrieb

### Zu dieser Anleitung

- Die Display-Fensterinformationen und die OSD-Menüinhalte (On Screen Display) sind bei den Bedienungsbeschreibungen in eckigen Klammern [ ] ausgedrückt.
- Die für jede Bedienung/Funktion verfügbare(n) Disc(s) ist/sind durch die folgenden Symbole angezeigt.



### Über Discs

#### Abspielbare Disc-Arten

Der Player kann Discs abspielen, die eine der folgenden Markierungen aufweisen.

DVD VIDEO 	SVCD 	Video CD 	Audio CD 
---------------	----------	--------------	--------------

Das DVD-Logo ist ein Warenzeichen.

Der Player kann auch die nachstehenden Discs abspielen:

- DVD-R, DVD-RW und +RW Discs, die im DVD VIDEO Format beschrieben und finalisiert wurden
- CD-R und CD-RW Discs, die im SVCD, Video CD oder Audio CD Format beschrieben und finalisiert wurden
- CD-R und CD-RW Discs, die mit MP3- oder WMA-Dateien gemäß "ISO 9660" Format beschrieben wurden (Näheres hierzu siehe Seite 49.)
- CD-R und CD-RW Discs, die mit JPEG-Dateien gemäß "ISO 9660" Format beschrieben wurden (Näheres hierzu siehe Seite 51.)

#### HINWEIS

Falls eine Disc verschmutzt, verkratzt oder verformt ist, oder bei bestimmten Disc-Eigenschaften und Aufzeichnungsbedingungen, kann das Gerät zuweilen relativ viel Zeit beanspruchen, um den Inhalt zu lesen, und in manchen Fällen kann eine solche Disc überhaupt nicht gelesen werden.

Der Player kann Tonsignale wiedergeben, die in MIX-MODE CD, CD-G, CD-EXTRA und CD TEXT formatiert sind.

#### Ländercode von DVD VIDEO

Der Player kann DVD VIDEO Discs abspielen, deren Ländercode die Ziffer "2" aufweist.

Beispiel für abspielbare DVD VIDEO Discs:



#### HINWEIS

Der Ländercode des Players ist auf der Rückseite des Players angegeben.

#### Farbsystemformat

Der Player ist für die PAL-Fernsehnorm konstruiert und kann außerdem Discs abspielen, die mit der NTSC-Fernsehnorm aufgezeichnet wurden, vorausgesetzt, deren Ländercodennummer enthält die Ziffer "2". Beachten Sie, dass das NTSC-Video signal einer Disc in ein PAL-Signal bzw. auch umgekehrt umgewandelt wird.

#### Nicht abspielbare Discs

Der Player kann die nachstehend aufgeführten Discs nicht abspielen. Falls Sie versuchen, solche Discs abzuspielen, kann das dabei auftretende Rauschen die Lautsprecher beschädigen.

- DVD-RW Discs, die im VR-Format beschrieben sind
- DVD-ROM, DVD-RAM, DVD AUDIO, CD-ROM, PHOTO CD, SACD

Darüber hinaus kann der Player folgende Discs nicht abspielen:

- Nicht-finalisierte Discs
- Discs unregelmäßiger Form oder Discs mit Klebeband, Aufklebern oder Klebstoff auf der Etikett- oder auf der Wiedergabeseite. Bei Wiedergabe solcher Discs könnte der Player beschädigt werden.

#### Digitaltonformate

Der Player unterstützt die folgenden Digitaltonformate (Beschreibungen der einzelnen Digitaltonformate siehe Seite 61 "Anhang D:Glossar"):

Linear PCM, MPEG Mehrkanal, Dolby Digital, DTS (Digital Theater Systems)

#### HINWEIS

Je nach der [DIGITAL-AUDIO-AUSGANG] Einstellung werden Digitaltonsignale eventuell nicht gemäß der Aufzeichnung auf der Disc ausgegeben. Näheres hierzu siehe Seite 56 "DIGITAL-AUDIO-AUSGANG".

#### Hinweise zu den Discs

- Bei manchen DVD VIDEO Discs beginnt der Player nach Einlegen der Disc automatisch mit der Wiedergabe.
- Das Bild kann bei Defekten in der Disc zuweilen schlechte Qualität oder Rauschen aufweisen.
- Bei manchen Discs sind gewisse in dieser Anleitung beschriebene Bedienungsschritte nicht ausführbar.

#### Pflege und Handhabung der Discs

Falls eine Disc verschmutzt, verstaubt, verkratzt oder verformt ist, erscheinen Wiedergabeton und -bild eventuell verschlechtert. Gehen Sie mit den Discs grundsätzlich vorsichtig um.

##### Handhabung

- Berühren Sie nicht die Oberfläche der Discs.
- Discs dürfen nicht mit Klebeband, Aufklebern oder Klebstoff auf der Etikett- oder auf der Wiedergabeseite versehen werden.

##### Aufbewahrung der Discs

- Bewahren Sie die Discs in den Hüllen auf. Wenn Discs ohne Hülle aufeinandergestapelt werden, können sie leicht beschädigt werden.
- Bewahren Sie Discs nicht an Orten auf, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, oder wo die Feuchtigkeit oder Temperatur hoch ist. Lassen Sie Discs möglichst nicht im Fahrzeug liegen!

##### Reinigen der Discs

- Wischen Sie eine Disc mit einem weichen, trockenen Tuch von der Mitte her nach außen ab. Wenn eine Disc sich nicht leicht reinigen lässt, können Sie sie mit einem mit Wasser befeuchteten Tuch abwischen.
- Verwenden Sie auf keinen Fall Schallplattenreiniger, Benzin, Alkohol oder jegliche Antistatikmittel.



##### Hinweise zum Urheberrecht

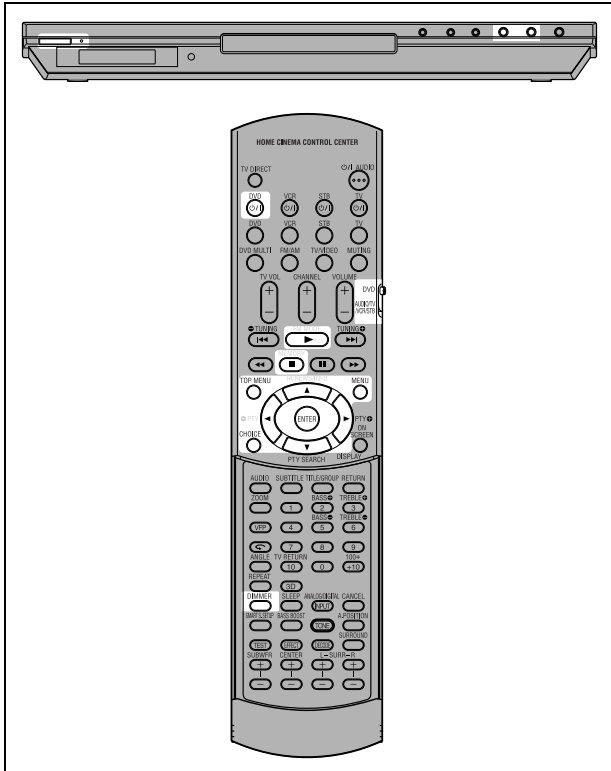
Bitte seien Sie sich der urheberrechtlichen Bestimmungen Ihres Landes bewusst, bevor Sie Aufzeichnungen von DVD VIDEO, SVCD, Video CD, Audio CD, MP3, WMA und JPEG Discs machen.

Die Aufzeichnung von urheberrechtlich geschütztem Material kann widerrechtlich sein.

Dieses Produkt enthält urheberrechtlich geschützte Technik, welche durch Methodenansprüche bestimmter U.S.-Patente und andere bestimmte Rechte über geistiges Eigentum, die im Besitz von Macrovision Corporation und anderen Rechteinhabern sind, geschützt sind. Der Gebrauch dieser urheberrechtlich geschützten Technik muss durch Macrovision Corporation autorisiert sein und ist nur für den Heimgebrauch und die Betrachtung in begrenztem Ausmaß vorgesehen, soweit nicht ausdrücklich durch Macrovision Corporation autorisiert. Rückwärtige Entwicklung oder Zerlegen ist verboten.

# XV-N55SL

## Wichtige Bedienungsschritte





### HINWEIS





Den Wahlschalter stets auf „DVD“ stellen, wenn das Abspielgerät mit der Fernbedienung bedient wird.

### Über das Symbol Ungültige Anweisung

Wenn Sie eine Taste betätigen und der Player diese Tastenbetätigung nicht akzeptiert, erscheint  auf dem Fernsehbildschirm. Bedienungen sind manchmal auch dann inakzeptabel, wenn  nicht angezeigt wird. Beachten Sie, dass manche Bedienungsschritte eventuell nicht akzeptiert werden. Bei manchen Discs z.B. ist kein Schnellvorlauf/Schnellrücklauf oder keine Zeitlupenwiedergabe möglich.

## Ein- und Ausschalten des Players

**Betätigen Sie DVD  auf der Fernbedienung, oder drücken Sie  an der Frontkonsole.**

Die STANDBY/ON Anzeige auf der Vorderseite, die im Bereitschaftsmodus rot leuchtet, leuchtet nun grün. Die linke und die rechte Seite des Anzeigefensters sind beleuchtet.

Die erste Anzeige erscheint am Fernsehbildschirm, und die folgenden Meldungen erscheinen eventuell am unteren Rand der Erstanzeige.



Meldungsbereich

- DISC WIRD EINGELESEN (Der Player liest die Disc-Informationen.)
- FALSCHER LÄNDERCODE! (Der Ländercode der DVD VIDEO Disc entspricht nicht dem Player. Die Disc kann nicht abgespielt werden.)
- ÖFFNEN
- SCHLIESSEN
- KEINE DISC EINGELEGT

### HINWEIS

Auch wenn Sie den Player abschalten, wird der Player nicht von der Netzstromversorgung getrennt, solange es an der Wandsteckdose angeschlossen bleibt. Dieser Zustand ist der Bereitschaftszustand. Der Player verbraucht dabei eine geringe Menge Strom.

## Erste Einstellung

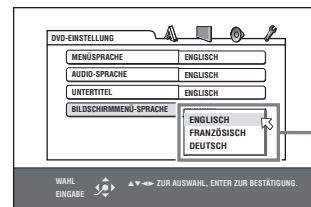
Wenn Sie den Player zum ersten Mal nach dem Kauf einschalten, erscheint am Fernsehbildschirm die folgende Meldung.

EXECUTE DVD PLAYER SETUP? - BASIC PICTURE/AUDIO SETTING  
 YES - PRESS ENTER NO - CANCEL  
 (DVD-EINSTELLUNG DURCHFÜHREN? - GRUNDEINSTELLUNG BILD/TON  
 JA - ENTER DRÜCKEN NEIN - CANCEL DRÜCKEN)

Vor der Playerbenutzung können Sie Anzeigesprache, Bildschirmtyp und Digitalausgang gemäß der nachstehenden Prozedur festlegen.

### 1 Betätigen Sie ENTER.

Die erste Seite des DVD PLAYER SET UP Bildschirms erscheint. Das Pulldown-Menü der [BILDSCHIRMMENÜ-SPRACHE] wird sofort angezeigt.



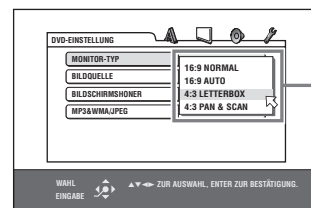
BILDSCHIRMMENÜ-SPRACHE Optionen

### 2 Betätigen Sie /, um die gewünschte Sprache zu wählen.

Sie können die Bildschirmmenü-Sprache für die gewünschten Anzeigen usw. wählen, darunter ENGLISCH, FRANZÖSISCH und DEUTSCH.

### 3 Betätigen Sie ENTER.

Die zweite Seite wird angezeigt, worin das Pulldown-Menü für [MONITOR-TYP] schon offen ist.



MONITOR-TYP Optionen

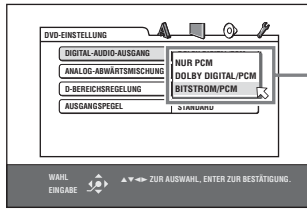


**4 Betätigen Sie ▲/▼, um den gewünschten Monitortyp zu wählen.**

Für ein normales (konventionelles) Fernsehgerät wählen Sie [4:3 LETTERBOX] oder [4:3 PAN & SCAN]. Für ein Fernsehgerät mit Breitformatbildschirm wählen Sie [16:9 NORMAL] oder [16:9 AUTO]. (siehe Seite 55.)

**5 Betätigen Sie ENTER.**

Die dritte Seite wird angezeigt, worin das Pull-down-Menü für [DIGITAL-AUDIO-AUSGANG] schon offen ist.



DIGITAL-AUDIO-AUSGANG Optionen

**6 Betätigen Sie ▲/▼, um einen geeigneten Typ des Digitalausgangssignals zu wählen.**

Dieser Punkt muss korrekt eingestellt werden, wenn Sie den Player mit einem externen Surround-Decoder oder D/A-Decoder verbinden. (Falls Sie den Player nicht an ein solches Externgerät anschließen, brauchen Sie diesen Punkt nicht einzustellen.)

- Bei Anschluss an einen Dolby Digital Decoder wählen Sie [DOLBY DIGITAL/PCM].
- Wählen Sie bei Anschluß an einen DTS-Decoder [BITSTROM/PCM].
- Bei Anschluss an ein anderes Digitalgerät wählen Sie [NUR PCM].

**7 Betätigen Sie ENTER.**

Der Fernsehbildschirm kehrt zur Erstanzeige zurück.

**Für späteren Aufruf des DVD-EINSTELLUNG. Bildschirms**

Drücken Sie ein paar Sekunden lang auf CHOICE, bis der DVD-EINSTELLUNG Bildschirm erscheint.

**Zum Ändern der Helligkeit des Anzeigefensters**

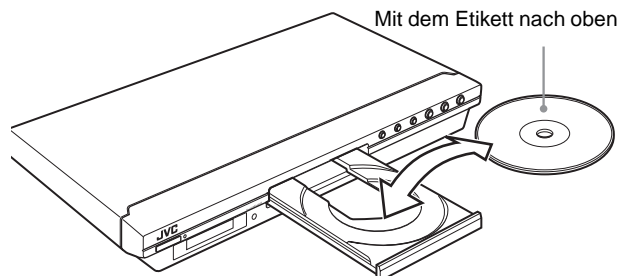
Betätigen Sie DIMMER auf der Fernbedienung. Sie können die Helligkeit des Anzeigefensters auf eine von drei Stufen oder auf Aus schalten. Falls die Helligkeit ausgeschaltet ist, ist im Anzeigefenster nichts zu sehen.

**Grundschritte der Wiedergabe**



**1 Betätigen Sie ▲ um das Fach zu öffnen.**

**2 Legen Sie eine Disc in das Disc-Fach.**



- 8-cm-Discs in den Innenring einlegen.

**3 Betätigen Sie ►.**

Der Player beginnt vom Anfang mit der Wiedergabe.

**Wenn ein Menü auf dem Fernsehbildschirm angezeigt wird**

Wenn Sie eine DVD VIDEO, SVCD oder Video CD Disc einlegen, erscheint eventuell ein Menü auf dem Fernsehbildschirm. An diesem Menü können Sie einen gewünschten Inhalt für die Wiedergabe wählen.

**Für DVD VIDEO**

- 1 Wählen Sie den gewünschten Inhalt mittels ▲/▼/◀/▶.
- 2 Betätigen Sie ENTER.

Der Player beginnt mit der Wiedergabe des gewählten Inhalts.

**Für SVCD/Video CD**

Wählen Sie den gewünschten Inhalt mit den Zahlentasten. Der Player beginnt mit der Wiedergabe des gewählten Inhalts.

**HINWEISE**

- Legen Sie keine unspielbaren Discs ein. (Siehe Seite 35.)
- Achten Sie beim Einlegen der Disc in das Fach darauf, dass die Disc im Ring zu liegen kommt. Andernfalls könnte die Disc beschädigt werden, wenn das Fach sich schließt, oder Sie könnten die Disc eventuell nicht mehr aus dem Player herausnehmen.

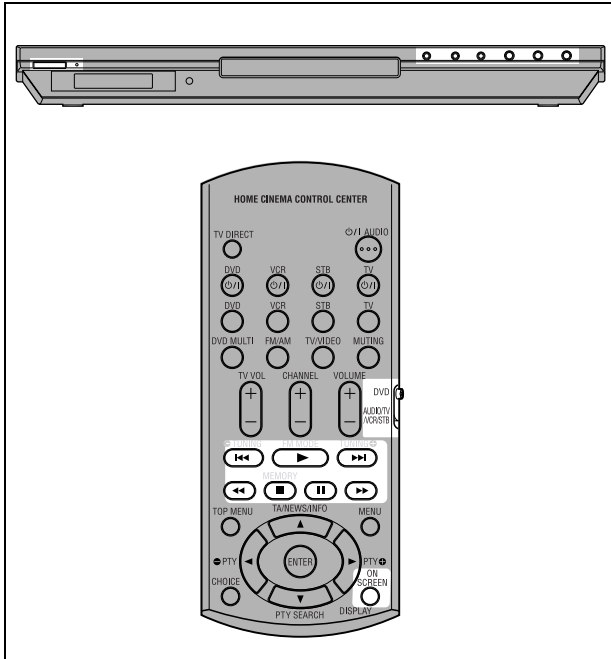
**Über PBC (Playback Control)**

Manche SVCD/Video CD Discs unterstützen die PBC-Funktion.

Mit der PBC-Funktion können Sie die Bedienung über Menüs ausführen und hoch aufgelöste Einzelbilder genießen, deren Auflösung viermal größer als die eines Videobilds ist.

- Um eine PBC-kompatible SVCD/Video CD Disc abzuspielen, ohne die PBC-Funktion zu aktivieren, sollten Sie zum Start der Wiedergabe anstelle von ► die Zahlentasten betätigen.
- Um die PBC-Funktion noch einmal zu aktivieren,
  - 1) betätigen Sie TOP MENU oder MENU, oder
  - 2) betätigen Sie ■, um die Wiedergabe abubrechen, und betätigen Sie dann ►.

## Wichtige Bedienungsschritte

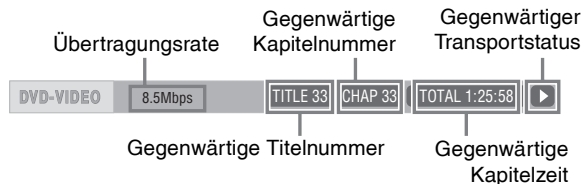


### Überprüfung des Wiedergabestatus

Sie können die Nummer der gegenwärtigen Wahl (Nummer des Titels/Kapitels von DVD VIDEO oder Tracknummer von SVCD/Video CD/Audio CD), Zeitinformation (Track- oder Kapitelzeit im Stoppzustand, oder verstrichene Track- oder Kapitelzeit während der Wiedergabe) und den Transportstatus (Stopp, Wiedergabe, Pause usw.) auf dem Fernsehbildschirm kontrollieren.

#### Betätigen Sie ON SCREEN.

Beispiel: für DVD VIDEO



Beachten Sie, dass beim Drücken von ON SCREEN wieder die Menüleiste unter der Statusleiste angezeigt wird, von wo Sie verschiedene Funktionen aufrufen können. Näheres zur Menüleiste siehe Seite 47.

#### Ausschalten der Statusleiste

Betätigen Sie mehrmals ON SCREEN, bis die Statusleiste erlischt.

### Völliger Abbruch der Wiedergabe

#### Betätigen Sie ■.

#### Tip

Wenn Sie während der Wiedergabe ▲ drücken, bricht der Player die Wiedergabe ab und öffnet das Disc-Fach.

### Zeitweiliger Abbruch der Wiedergabe

#### Betätigen Sie II.

Betätigen Sie ►, um die Wiedergabe fortzusetzen. (Siehe folgende Erläuterung.)

### Über die Symbole der Bildschirmanleitung

Das Bild wird zuweilen mit nachstehenden Symbolen belegt. Sie haben folgende Bedeutung.

- : Erscheint zu Beginn einer Szene, die aus mehreren Blickwinkeln aufgenommen wurde (siehe Seite 45).
- : Erscheint zu Beginn einer Szene, deren Ton in mehreren Sprachen aufgezeichnet wurde (siehe Seite 45).
- : Erscheint zu Beginn einer Szene, deren Untertitel in mehreren Sprachen aufgezeichnet wurde (siehe Seite 45).

### Fortsetzung der Wiedergabe



Der Player kann die Position auf einer Disc speichern, wo Sie die Wiedergabe unterbrochen haben, und die Wiedergabe dann später an dieser Stelle fortsetzen.

Es gibt drei Lesezeichenarten; EIN, AUS und DISC FORTSETZEN. Als Werksvoreinstellung ist der Modus EIN aktiv.

- Der Modus kann über den "Grundeinstellung" Bildschirm gewählt werden (siehe Seite 56).

### Wenn der Lesezeichenmodus auf "EIN" gestellt ist

Wenn Sie ■ drücken, unterbricht der Player die Wiedergabe und speichert die Lesezeichenstelle ab. Der Fernsehbildschirm zeigt [FORTSETZUNGSHALT], und die [RESUME] Anzeige im Anzeigefenster leuchtet auf.

Der Speicher der Lesezeichenstelle wird nicht gelöscht, wenn Sie den Player abschalten.

Wenn Sie den Player nach dem Einstellen der "Fortsetzen" Funktion ausgeschaltet haben, betätigen Sie einfach ►. Der Player wird nun eingeschaltet, und die Wiedergabe beginnt an der vorherigen Unterbrechungsstelle. Falls Sie den Player einschalten, indem Sie 0/1 und dann ► betätigen, beginnt die Wiedergabe ab dem Disc-Anfang.

Beachten Sie aber, dass der Speicher gelöscht wird, sobald Sie das Disc-Fach öffnen.

### Wenn der Lesezeichenmodus auf "DISC FORTSETZEN" gestellt ist

Wenn Sie ■ drücken, unterbricht der Player die Wiedergabe und speichert die Lesezeichenstelle ab. Der Fernsehbildschirm zeigt [FORTSETZUNGSHALT], und die "RESUME" Anzeige im Anzeigefenster leuchtet auf.

Der Speicher der Lesezeichenstelle wird nicht gelöscht, wenn Sie das Disc-Fach öffnen oder den Player abschalten.

#### Tip

Der Player speichert die Lesezeichenstellen der 30 zuletzt gespielten Discs. Beim Abspeichern einer neuen Lesezeichenstelle wird die Lesezeichenstelle der allerersten Disc gelöscht.

### Löschen des Speichers

Betätigen Sie ■, während die Disc gestoppt ist.

## Fortsetzen der Wiedergabe

### Wenn der Lesezeichenmodus auf "EIN" gestellt ist

**Betätigen Sie ►, während die Disc mit unterbrochener Wiedergabe noch im Disc-Fach liegt.**

Der Player setzt die Wiedergabe ab der Stelle fort, wo sie unterbrochen wurde. Der Fernsehbildschirm zeigt "WIEDERGABE FORTSETZEN".

#### Wiedergabe ab Anfang

Drücken Sie zuerst ■, bevor Sie ► drücken, um die Wiedergabe zu starten.

### Wenn der Lesezeichenmodus auf "DISC FORTSETZEN" gestellt ist

**1 Betätigen Sie ▲, um eine Disc einzulegen, für die der Player eine Lesezeichenstelle gespeichert hat.**

Der Fernsehbildschirm zeigt "FORTSETZUNGSHALT".

**2 Betätigen Sie ►.**

Der Fernsehbildschirm zeigt "WIEDERGABE FORTSETZEN", und das Gerät setzt die Wiedergabe ab der Stelle fort, wo sie unterbrochen wurde.

#### Wiedergabe ab Anfang

Drücken Sie nach dem Einlegen der Disc zuerst ■, bevor Sie ► drücken, um die Wiedergabe zu starten.

#### HINWEISE

- Wenn Sie die [LESEZEICHEN-FUNKTION] Einstellung von [DISC FORTSETZEN] zu [AUS] oder [EIN] ändern, können Sie nicht mehr die Wiedergabe einer Disc fortsetzen, für die eine "Lesezeichen"-Position abgespeichert wurde. Wenn Sie allerdings die [LESEZEICHEN-FUNKTION] Einstellung wieder auf [DISC FORTSETZEN] setzen, können Sie die Wiedergabe der Disc ab dem Lesezeichen wieder nutzen.
- Wenn Sie die Wiedergabe einer Disc, für die schon eine "Lesezeichen"-Position abgespeichert ist, unterbrechen, wird der Speicher mit der neuen Lesezeichenstelle aktualisiert.
- Bei einer doppelseitigen DVD VIDEO Disc betrachtet der Player jede Seite als separate Disc. Um die Wiedergabe einer solchen Disc also fortzusetzen, muss die Disc mit derselben Seite nach untenweisend eingelegt werden.
- Wenn der Player eine Lesezeichenstelle für eine Disc abspeichert, werden gleichzeitig die Einstellungen Audio, Untertitel und Blickwinkel abgespeichert.
- Der Player setzt die Wiedergabe eventuell nicht genau ab der Unterbrechungsstelle fort. Im Falle einer SVCD/Video CD Disc mit PBC-Funktion wird der Player die Wiedergabe eventuell etwas vor oder nach der Stelle fortsetzen, wo die Wiedergabe ursprünglich unterbrochen wurde.

## Wiedergabe mit variabler Geschwindigkeit

### Schneller Vor- oder Rücklauf der Wiedergabe zur Kontrolle



**Betätigen Sie während der Wiedergabe ►► oder ◀◀ an der Fernbedienung.**

Sie können unter 1,5-facher, 5-facher, 20-facher und 60-facher Geschwindigkeit wählen. Wenn Sie ► betätigen, schaltet der Player in die normale Wiedergabe zurück.

**Halten Sie während der Wiedergabe ►►| oder |◀◀ gedrückt.**

Die Wiedergabe erfolgt mit der 5-fachen Normalgeschwindigkeit vor- oder rückwärts.

#### HINWEIS

Während der schnellen Wiedergabe wird der Ton stummgeschaltet, ausgenommen bei Wiedergabe einer Audio CD und bei Wiedergabe einer DVD VIDEO oder Video CD mit 1,5-facher Normalgeschwindigkeit. Bei Audio-CD-Discs ist der Ton nur unterbrochen zu hören.

## x1,5 Schnellwiedergabe mit Ton



Während der schnellen Wiedergabe mit 1,5-facher Geschwindigkeit wird die Disc mit Ton wiedergegeben,

- Bei DVD VIDEO Discs erlöschen die Untertitel nicht.
- Falls der Ton einer DVD VIDEO Disc im Format Dolby Digital oder DTS aufgezeichnet ist, wird ein lineares Stereo-PCM-Signal ausgespeist. Bei manchen DVD VIDEO Discs sind die Klangqualität und die Lautstärke verändert, oder der Ton klingt verstimmt.
- Zum Umschalten von schneller Rückwärts-wiedergabe auf x1,5 Schnellwiedergabe drücken Sie zuerst ► und dann einmal ►►.

## Einzelbilder schrittweise vorrücken



**Betätigen Sie im Pausenzustand II.**

Jedesmal, wenn Sie II drücken, rückt die Darstellung zum nächsten Einzelbild weiter. Bei Betätigung von ► wird wieder auf normale Wiedergabe zurückgeschaltet.

## Wiedergabe in Zeitlupe



Sie können unter 1/32, 1/16, 1/4 und 1/2 Geschwindigkeit wählen.

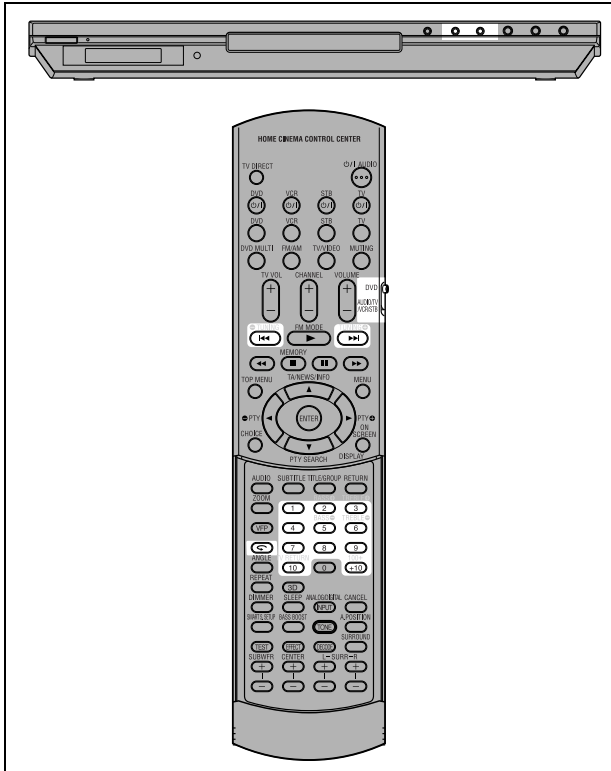
**Betätigen Sie während der Wiedergabe II und dann ►► (um die Wiedergabe in Zeitlupe zu bewirken) oder auf ◀◀ (um die Zeitlupen-Wiedergabe in Rücklaufrichtung zu bewirken, nur für DVD VIDEO Discs).**

Wenn Sie ► betätigen, schaltet der Player in die normale Wiedergabe zurück.

#### HINWEISE

- Während der Wiedergabe in Zeitlupe wird der Ton stummgeschaltet.
- Zeitlupen-Wiedergabe in Rücklaufrichtung ist bei SVCD und Video CD nicht verfügbar.

## Wichtige Bedienungsschritte



### Wiedergabe der vorigen Szenen (Tiptasten-Wiederholungsfunktion)



#### Betätigen Sie während der DVD VIDEO Wiedergabe ↶.

Die Wiedergabeposition springt zu dem Punkt etwa 10 Sekunden vor der gegenwärtigen Position zurück.

#### HINWEISE

- Diese Funktion ist nur innerhalb eines Titels verfügbar, darin aber auch zwischen den Kapiteln.
- Die Funktion ist bei bestimmten DVD VIDEO Discs eventuell nicht verfügbar.

### Auffinden eines Szenen- oder Musikstückanfangs



Bei DVD VIDEO: Während der Wiedergabe können Sie je nach Disc-Konfigurierung ein Kapitel oder einen Titel überspringen.

Bei SVCD/Video CD: Während der Wiedergabe ohne PBC-Funktion können Sie einen Track überspringen.

Bei Audio CD: Während der Wiedergabe oder im Stoppmodus können Sie einen Track überspringen.

**Betätigen Sie ►►, um einen Sprung vorwärts auszuführen.**

**Betätigen Sie ◀◀, um einen Sprung rückwärts auszuführen.**

### Gebrauch der Zahlentasten

Bei DVD VIDEO/Audio CD: Während der Wiedergabe oder im Stoppmodus

Bei SVCD/Video CD: Während der Wiedergabe ohne PBC-Funktion oder im Stoppmodus

**Betätigen Sie die Zahlentasten, um die Zahl zu bestimmen.**

Zur Wahl von 5: Betätigen Sie 5.

Zur Wahl von 23: Betätigen Sie +10, +10, dann 3.

Zur Wahl von 40: Betätigen Sie +10, +10, +10, dann 10.

Der Player startet die Wiedergabe vom Anfang der Wahl an.

#### HINWEISE

- Der Inhalt der Eingabe hängt vom Disc-Typ und dem Playerstatus ab:

Playerstatus	Disc-Typ	Inhalt der Eingabe
Im Stoppzustand	DVD VIDEO	Titel
	SVCD/Video CD/Audio CD	Track
Während Wiedergabe	DVD VIDEO	Kapitel
	SVCD/Video CD/Audio CD	Track

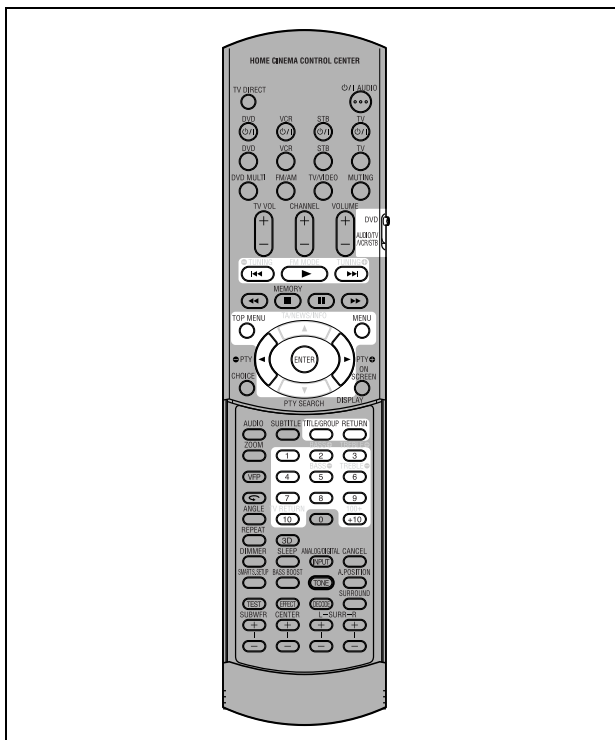
- Falls während der DVD VIDEO Wiedergabe ein Menü auf dem Fernsehbildschirm erscheint, können Sie die Zahlentasten zur Wahl eines Menüpunkts benutzen.

#### Über die Bildschirmschoner-Funktion

Wenn ein Fernsehbildschirm zu lange ein statisches Bild darstellt, kann sich das Bild einbrennen. Um das zu verhindern, aktiviert der Player die Bildschirmschoner-Funktion automatisch, wenn ein statisches Bild, wie z.B. ein Display der Bildschirmanleitung oder ein Menü länger als 5 Minuten angezeigt wird.

Wenn die Bildschirmschoner-Funktion aktiviert ist, wird der Fernsehbildschirm dunkler.

Bei Betätigung einer beliebigen Taste wird die Bildschirmschoner-Funktion wieder aufgehoben.



## HINWEIS



Den Wahlschalter stets auf „DVD“ stellen, wenn das Abspielgerät mit der Fernbedienung bedient wird.

## Wiedergabe ab einer bestimmten Stelle

### Auffinden einer bestimmten Stelle im DVD-Menü



DVD VIDEO Discs enthalten normalerweise eigene Menüs mit dem jeweiligen Disc-Inhalt. Diese Menüs weisen verschiedene Punkte auf, wie z.B. Titel von Filmen, Namen von Songs oder Interpretendaten, und zeigen sie am Fernsehbildschirm an. Eine gewünschte Szene kann mit Hilfe des DVD-Menüs aufgefunden werden.

**1 Betätigen Sie TOP MENU oder MENU, während eine DVD VIDEO Disc eingelegt ist.**  
Das Menü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.

**2 Wählen Sie den gewünschten Inhalt mittels ▲/▼/◀/▶, und betätigen Sie ENTER.**

Der Player beginnt mit der Wiedergabe des gewählten Inhalts.

#### Tipps

- Manche DVD VIDEO Discs haben eventuell auch ein anderes Menü, das bei Betätigen von MENU erscheint.
- Angaben zum jeweiligen Menü finden Sie in der Anleitung der DVD VIDEO Disc.
- Bei manchen Discs können Sie Inhalte durch Eingabe der entsprechenden Zahl mit den Zahlentasten wählen, wobei der Player die Wiedergabe dann eventuell automatisch startet.

## HINWEIS

Die MENU-Taste funktioniert nicht im Stoppmodus.

## Auffinden einer bestimmten Stelle im Menü einer SVCD/Video CD Disc mit PBC



Manche SVCD/Video CD Discs unterstützen die PBC-Funktion. PBC ist die Abkürzung für "Playback Control". Manche mit PBC aufgezeichneten SVCD/Video CD Discs haben eigene Menüs, wie z.B. eine Liste von Songs dieser Disc. Mit Hilfe des PBC-Menüs können Sie eine bestimmte Szene auffinden.

**1 Betätigen Sie im Stoppmodus ► oder TOP MENU.**

Am Fernsehbildschirm erscheint ein Disc-Menü.

**2 Wählen Sie den gewünschten Inhalt mit den Zahlentasten.**

Zur Wahl von 5: Betätigen Sie 5.

Zur Wahl von 23: Betätigen Sie +10, +10, dann 3.

Zur Wahl von 40: Betätigen Sie +10, +10, +10, dann 10.

Der Player beginnt mit der Wiedergabe des gewählten Inhalts. Betätigen Sie RETURN, um zum Menü zurückzukehren.

#### Tipps

Falls am Fernsehbildschirm eine Anzeige wie [WEITER] oder [ZURÜCK] erscheint, können Sie mittels ►► zur nächsten Seite vorrücken bzw. mittels ◀◀ zur vorausgehenden Seite zurückspringen.

## Vorgabe eines gewünschten Titels



**1 Betätigen Sie während der Wiedergabe TITLE/GROUP.**

Im Titelanzeigebereich des Anzeigefensters wird [-] angezeigt.

**2 Wählen Sie den zu spielenden Titel mit den Zahlentasten.**

Zur Wahl von 5: Betätigen Sie 5.

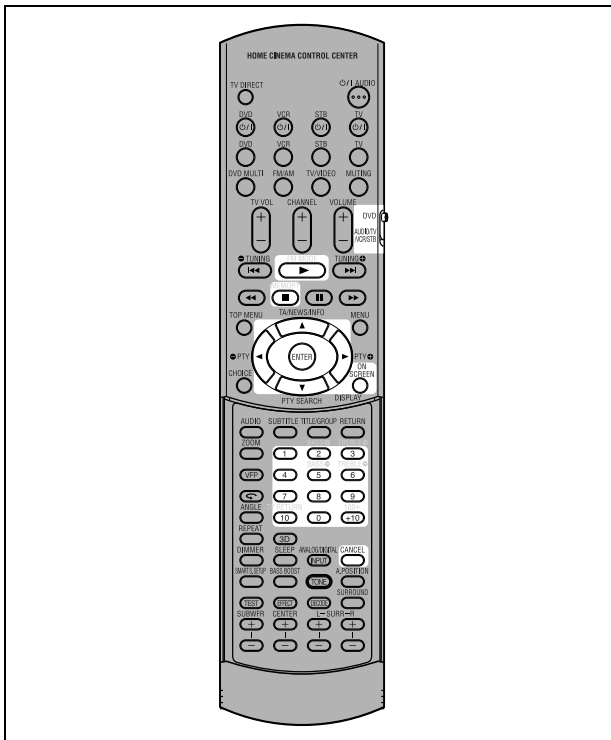
Zur Wahl von 23: Betätigen Sie +10, +10, dann 3.

Zur Wahl von 40: Betätigen Sie +10, +10, +10, dann 10.

Der Player beginnt mit der Wiedergabe des gewählten Titels.

## HINWEIS

Diese Funktion ist bei manchen DVD VIDEO Discs nicht verfügbar.



## Auffinden einer gewünschten Stelle im gegenwärtigen Titel oder Track (Zeitsuche)



Sie können eine Disc ab der gewünschten Stelle spielen lassen, indem Sie die Zeit ab Anfang des gegenwärtigen Titels (bei DVD VIDEO) bzw. der Disc (bei SVCD/Video CD/Audio CD) bestimmen.

Bei DVD VIDEO/Audio CD: Während der Wiedergabe oder im Stoppmodus

Bei SVCD/Video CD: Unter jeder Bedingung außer SVCD/Video CD Wiedergabe mit PBC

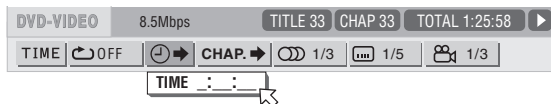
### 1 Betätigen Sie zweimal ON SCREEN.

Die Menüleiste erscheint auf dem Fernsehbildschirm.

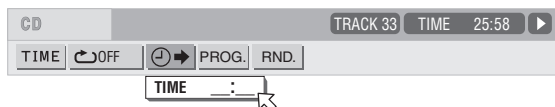
### 2 Betätigen Sie , um auf zu führen, und betätigen Sie ENTER.

Das Pulldown-Menü für die Zeiteingabe erscheint.

#### Anzeigebeispiel für DVD VIDEO



#### Anzeigebeispiel für Audio CD



### 3 Geben Sie die gewünschte Zeit mit den Zahlentasten (0 bis 9) ein.

Die eingegebene Zeit wird nun im Pulldown-Menü angezeigt.

#### Beispiel (für DVD VIDEO)

Für die Wiedergabe ab 2(Std):34(M):00(S)  
Betätigen Sie 2, 3, dann 4.

TIME 2:34:\_\_


#### Beispiel (für SVCD/Video CD/Audio CD)

Für die Wiedergabe ab 23(M):40(S)  
Betätigen Sie 2, 3, dann 4.

TIME 23:4\_

Sie brauchen nicht "0" für die hinteren Nullen einzutippen (z.B. für die letzten beiden Stellen des Beispiels oben).

#### Korrektur eines Fehlers

Betätigen Sie mehrmals , um zu der falsch eingegebenen Ziffer zurückzurücken, und geben Sie dann die richtige Ziffer ein.

### 4 Betätigen Sie ENTER.

Der Player beginnt mit der Wiedergabe ab der eingegebenen Zeit.

## Ausblenden der Menüleiste

Betätigen Sie ON SCREEN.

### Tipp

Die Tasten "10" und "+10" werden bei dieser Funktion nicht verwendet.

## HINWEISE

- Manche DVD VIDEO Discs weisen keine Zeitinformation auf, und die Zeitsuchfunktion ist dann nicht verfügbar.
- Die Zeitsuchfunktion steht nicht während der Programmwiedergabe zur Verfügung.

## Ändern der Wiedergabefolge

### Wiedergabe in einer bestimmten Reihenfolge (Programmwiedergabe)



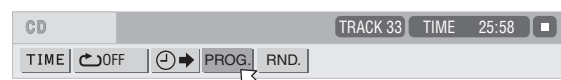
Durch das Programmieren von Tracks können Sie bis zu 99 Tracks in einer gewünschten Reihenfolge abspielen lassen. Sie können denselben Track auch mehr als einmal programmieren.

### 1 Betätigen Sie im Stoppmodus zweimal ON SCREEN.

Auf dem Fernsehbildschirm erscheint die Menüleiste.

### 2 Betätigen Sie , um auf zu führen.

Anzeigebeispiel für Audio CD



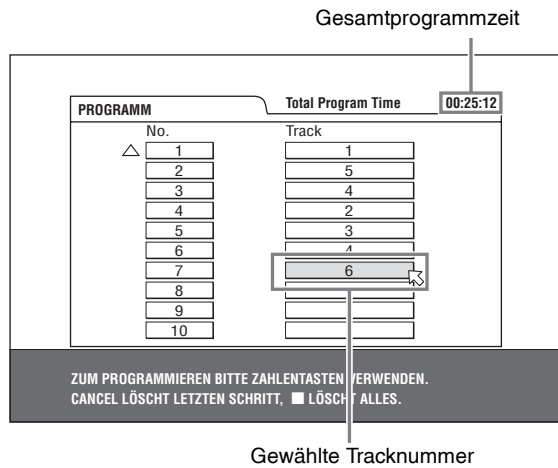
### 3 Betätigen Sie ENTER.

Die Programmtabelle erscheint.

Die [PRGM]-Anzeigelampe im Anzeigefenster leuchtet auf.

#### 4 Wählen Sie die Reihenfolge der Tracks mit den Zahlentasten.

Zur Wahl von 5: Betätigen Sie 5.  
 Zur Wahl von 23: Betätigen Sie +10, +10, dann 3.  
 Zur Wahl von 40: Betätigen Sie +10, +10, +10, dann 10.



##### Korrektur des Programms

Betätigen Sie ▲/▼, um ↵ zu dem zu korrigierenden Track zu führen, und drücken Sie dann CANCEL. Der Track wird deaktiviert, und die nächsten programmierten Tracks rücken nach.  
 Wenn Sie auf ■ drücken, werden alle programmierten Tracks deaktiviert.

#### 5 Betätigen Sie ►, um die Programmwiedergabe zu starten.

Bei einer Audio-CD-Disc bleibt die Programmtabelle während der Programmwiedergabe auf dem Bildschirm angezeigt. (Wenn Sie auf ON SCREEN drücken, erscheint die Statusleiste.)  
 Wenn alle programmierten Tracks abgespielt wurden, hält der Player an, und die Programmtabelle erscheint wieder. Beachten Sie, daß das Programm erhalten bleibt.

- Während der Programmwiedergabe können Sie den Programminhalt nicht bearbeiten.

#### Überprüfung des Programminhalts

Betätigen Sie während der Wiedergabe ■. Die Wiedergabe stoppt, und die Programmtabelle wird angezeigt. Wenn der Player eine Audio CD abspielt und die Programmtabelle nicht angezeigt wird, können Sie die Tabelle durch die Schritte 1 bis 3 aufrufen.  
 Während der SVCD/Video CD Wiedergabe können Sie den Programminhalt über die Menüleiste kontrollieren.

#### Stoppen der Programmwiedergabe

Betätigen Sie ■.

#### Löschen des Programms

Betätigen Sie ■, während im Stopmodus die Programmtabelle angezeigt wird.

#### Beenden des Programmmodus

Drücken Sie nach dem Löschen des Programms auf ON SCREEN.

#### HINWEIS

Wenn das Disc-Fach geöffnet oder der Player ausgeschaltet wird, wird das Programm gelöscht.

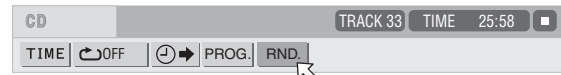
#### Wiedergabe in Zufallsfolge (Zufallswiedergabe)



##### 1 Drücken Sie im Stopmodus zweimal auf ON SCREEN.

Auf dem Fernsehbildschirm erscheint die Menüleiste.

##### 2 Betätigen Sie ◀/▶, um ↵ zu RND. zu führen. Anzeigebispiel für Audio CD

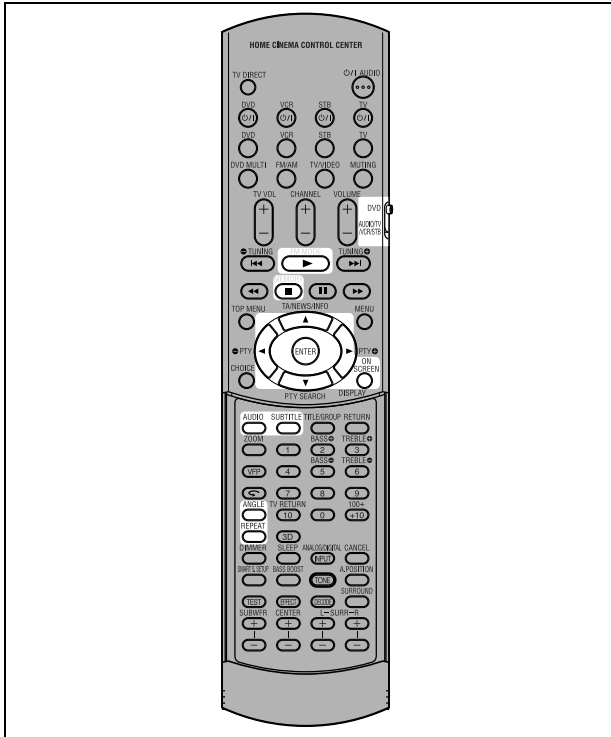


##### 3 Betätigen Sie ENTER.

Der Player beginnt mit der Wiedergabe in Zufallsfolge. Bei einer SVCD/Video CD Disc wird die Menüleiste automatisch ausgeblendet. Während der Wiedergabe in Zufallsfolge leuchtet im Anzeigefenster die [RND]-Anzeigelampe auf. Nach Abspielen aller Tracks der Disc wird die Disc angehalten, und der Player beendet den Modus Wiedergabe in Zufallsfolge.

#### Stoppen und Beenden der Wiedergabe in Zufallsfolge

Betätigen Sie ■. Der Player stoppt die Wiedergabe und beendet den Modus Wiedergabe in Zufallsfolge.



## Wiederholung der Wiedergabe

### Wiederholung der gegenwärtigen Wahl oder aller Tracks



Bei DVD VIDEO: Während der Wiedergabe  
Bei SVCD/Video CD/Audio CD: Unter jeder Bedingung außer SVCD/Video CD Wiedergabe mit PBC

#### Betätigen Sie REPEAT.

Wenn Sie REPEAT im Stoppmodus drücken, drücken Sie auf ►, um die Wiedergabe zu starten.

Bei jeder Betätigung von REPEAT wechselt der Wiederholungsmodus unter Alle wiederholen, Wiederhole 1 und Aus.

Die Anzeige im Anzeigefenster zeigt den gewählten Wiederholungsmodus.

: Wiederholt den gegenwärtigen Titel für DVD VIDEO oder alle Tracks für SVCD/Video CD/Audio CD.

1: Wiederholt das gegenwärtige Kapitel für DVD VIDEO oder den gegenwärtigen Track für SVCD/Video CD/Audio CD.

**Keine Anzeige:** Der Wiederholungsmodus ist auf Aus gestellt.

Ein Fenster, das den gegenwärtigen Wiederholungsmodus anzeigt, erscheint auf dem Fernsehbildschirm. Die Modusanzeige im Fenster ist gleich wie die auf der Menüleiste. (Beispiel für Wiederholungsmodus auf dem Fernsehbildschirm)

CHAP

### Stoppen der Wiedergabewiederholung

Betätigen Sie ■.

Wenn eine DVD VIDEO Disc eingelegt ist, stoppt der Player die Wiedergabe und beendet den Wiederholungsmodus.

Wenn eine SVCD, Video CD oder Audio CD eingelegt ist, stoppt der Player die Wiedergabe, beendet aber nicht den Wiederholungsmodus.

### Beenden der Wiedergabewiederholung

Betätigen Sie REPEAT, bis die Anzeigelampe für Wiederholungsmodus im Anzeigefenster erlischt.

#### Tipp

Wenn der Programmwiedergabemodus bei einer SVCD, Video CD oder Audio CD aktiv ist, wechselt der Wiederholungsmodus auf dieselbe Weise. Beachten Sie allerdings, daß der Player im "↻" Modus alle programmierten Tracks wiederholt, also nicht alle Tracks einer Disc.

## Wiederholung eines gewünschten Abschnitts (A-B Wiedergabewiederholung)



#### Vergewissern Sie sich zuerst:

- Der Player ist im Wiedergabemodus außer bei SVCD/Video CD Wiedergabe mit PBC.

#### 1 Drücken Sie zweimal auf ON SCREEN.

Auf dem Fernsehbildschirm erscheint die Menüleiste.

#### 2 Betätigen Sie ◀/▶, um zu zu führen, und dann ENTER.

Das Pulldown-Menü für die Wiederholungsmoduswahl erscheint.

#### 3 Betätigen Sie ▲/▼, um [A-B] zu wählen.

#### 4 Drücken Sie ENTER am Anfang des zu wiederholenden Abschnitts (Punkt A).

Das Pulldown-Menü verschwindet.

Das Wiederholungssymbol zeigt A- .

#### 5 Drücken Sie ENTER am Ende des zu wiederholenden Abschnitts (Punkt B).

Das Wiederholungssymbol zeigt A-B .

Der Player sucht "A" auf und beginnt mit der Wiedergabe von "A" bis "B".

Die [] Anzeige im Anzeigefenster leuchtet auf.

### Beenden der A-B Wiedergabewiederholung

Betätigen Sie ◀/▶, um zu A-B zu führen, und dann ENTER. Der A-B Wiederholungsmodus schaltet sich ab, und die normale Wiedergabe wird fortgesetzt.

#### HINWEIS

Die Punkte A und B müssen innerhalb desselben Titels/Tracks gesetzt werden.



## Ändern von Sprache, Sound und Szenenblickwinkel

### Wahl der Untertitelsprache (SUBTITLE)



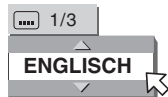
Manche DVD VIDEO und SVCD Disc enthalten mehr als eine Untertitelsprache. Wählen Sie nach Belieben eine davon aus.

#### Tipp

Am Anfang des Abschnitts, wo die Untertitel aufgezeichnet sind, erscheint auf dem Fernsehbildschirm (außer wenn [BILDSCHIRM-ANLEITUNG] auf [AUS] gestellt ist).

#### 1 Betätigen Sie während der Wiedergabe SUBTITLE.

Auf dem Fernsehbildschirm erscheint das Untertitel-Wahlfenster.



#### 2 Betätigen Sie ▲/▼ oder SUBTITLE, um Untertitel zu wählen.

Jedesmal, wenn Sie ▲/▼ oder SUBTITLE drücken, wechselt die Untertitelsprache.

#### 3 Betätigen Sie ENTER.

Untertitel werden in der gewählten Sprache angezeigt. Das Untertitel-Wahlfenster wird ausgeblendet.

#### HINWEISE

- Eine SVCD-Disc kann bis zu vier Untertitelsprachen enthalten. Wenn Sie ▲/▼ betätigen, wechselt die Anzeige zwischen diesen Kanälen, und zwar ungeachtet, ob Untertitel tatsächlich vorhanden sind.
- Das Untertitel-Wahlfenster verschwindet automatisch, wenn Sie die Untertitelsprache länger als ein paar Sekunden unverändert lassen.
- Bei DVD VIDEO erscheint die gewählte Sprache eventuell abgekürzt auf dem Fernsehbildschirm. Siehe hierzu "Anhang B: Tabelle der Sprachen und ihrer Abkürzungen" auf Seite 36.

### Ändern der Audio-Sprache oder des Tons (AUDIO)



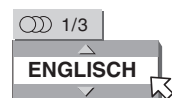
Mit der Audiowahl können Sie die Audio-Sprache eines Films wechseln oder Karaoke-Songs mit oder ohne Gesangstimme anhören.

#### Tipp

Am Anfang des Abschnitts, wo mehrfache Tonspuren aufgezeichnet sind, erscheint auf dem Fernsehbildschirm (außer wenn [BILDSCHIRM-ANLEITUNG] auf [AUS] gestellt ist).

#### 1 Betätigen Sie während der Wiedergabe AUDIO.

Auf dem Fernsehbildschirm erscheint das Tonwahlfenster.



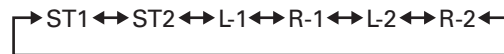
#### 2 Betätigen Sie ▲/▼ oder AUDIO, um den gewünschten Ton zu wählen.

Jedesmal, wenn Sie ▲/▼ oder AUDIO drücken, wechselt die Tonwahl.

Bei DVD VIDEO (Beispiel)



Bei SVCD



Bei Video CD



#### 3 Betätigen Sie ENTER.

Sie können nun die gewählte Tonspur hören. Das Tonwahlfenster wird ausgeblendet.

#### HINWEISE

- Das Tonwahlfenster verschwindet automatisch, wenn Sie die Tonwahl länger als ein paar Sekunden unverändert lassen.
- Bei DVD VIDEO erscheint die gewählte Sprache eventuell abgekürzt auf dem Fernsehbildschirm. Siehe hierzu "Anhang B: Tabelle der Sprachen und ihrer Abkürzungen" auf Seite 60.

### Wahl eines Szenenblickwinkels bei DVD VIDEO (ANGLE)



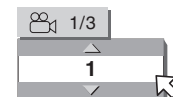
Sie können eine Szene aus verschiedenen Blickwinkeln anschauen, falls die DVD VIDEO Disc "Mehrfachblickwinkel"-Abschnitte aufweist, wo mehrere Kameras eingesetzt wurden, um eine Szene aus verschiedenen Blickwinkeln zu filmen.

#### Tipp

Am Anfang des "Mehrfachblickwinkel"-Abschnitts erscheint auf dem Fernsehbildschirm (außer wenn [BILDSCHIRM-ANLEITUNG] auf [AUS] gestellt ist).

#### 1 Betätigen Sie während der Wiedergabe ANGLE.

Auf dem Fernsehbildschirm erscheint das Blickwinkel-Wahlfenster.



#### 2 Betätigen Sie ▲/▼ oder ANGLE, um den gewünschten Blickwinkel zu wählen.

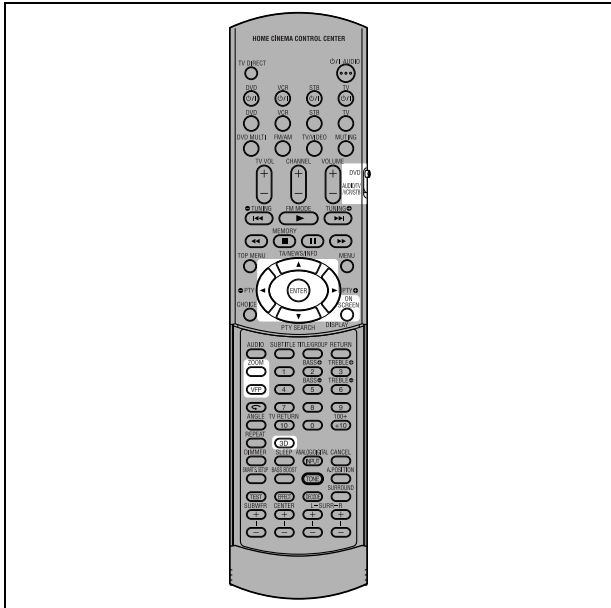
Jedesmal, wenn Sie ▲/▼ oder ANGLE drücken, wechselt der Blickwinkel.

#### 3 Betätigen Sie ENTER.

Sie können das Bild nun aus dem gewählten Blickwinkel anschauen. Das Blickwinkel-Wahlfenster wird ausgeblendet.

#### HINWEISE

Das Blickwinkel-Wahlfenster verschwindet automatisch, wenn Sie den Blickwinkel länger als ein paar Sekunden unverändert lassen.



## Spezielle Bild- und Toneffekte

### Bild heranzoomen



#### 1 Betätigen Sie während der Wiedergabe oder im Pausezustand ZOOM.

Auf Betätigung von ZOOM zoomt der Player das Bild heran. Oben links im Bildschirm erscheint etwa 5 Sekunden lang eine Information über die gegenwärtige Vergrößerung. Bei jeder Betätigung von ZOOM wird die Vergrößerung verdoppelt (1,8, 4, 8, 16, 32 und 64-fach).

ZOOM x 4



Wenn ein Bild einer DVD VIDEO Disc auf einem normalen Fernsehgerät (4:3, Briefkastenformat) betrachtet wird, erscheinen eventuell schwarze Streifen über und unter dem Bild. Falls Sie in solchem Fall den "ZOOM x 1,8" Modus wählen, werden die schwarzen Streifen aber nahezu unsichtbar.

Wenn eine 1:2,35 oder 1:1,85 DVD VIDEO Quelle abgespielt wird, sind die schwarzen Streifen allerdings am Bildschirm zu sehen.

#### 2 Betätigen Sie $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ , um die Zoomposition zu verstellen.

### Rückkehr zur normalen Wiedergabe

Betätigen Sie ENTER.

#### HINWEIS

Im gezoomten Zustand sieht das Bild eventuell relativ grob aus.

## Einstellen des Bildcharakters (VFP)



Mit der VFP-Funktion (Video Fine Processor) können Sie den Bildcharakter entsprechend dem Programminhalt, Bildton oder persönlichem Geschmack anpassen.

#### 1 Betätigen Sie VFP während der Wiedergabe.

Auf dem Fernsehbildschirm erscheint das VFP-Moduswahlfenster.

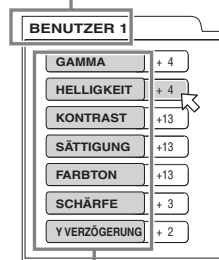
#### 2 Wählen Sie die gewünschte Voreinstellung mittels $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ .

Bei jeder Betätigung der Taste wechselt der VFP-Modus wie nachstehend.

Geben Sie den Bildcharakter vor, der dem gegenwärtigen Programm oder der Zimmerbeleuchtung am besten entspricht.

$\blacktriangleright$  NORMAL  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  KINO  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  BENUTZER 1  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  BENUTZER 2  $\blacktriangleleft$

Gewählte Voreinstellung



Parameter

[NORMAL]: Anschauen von Fernsehprogrammen in einem durchschnittlichen Raum.

[KINO]: Anschauen von Film-Software in einem Raum mit gedämpfter Beleuchtung.

[BENUTZER 1] [BENUTZER 2]: Einstellen von Parametern, welche den Bildcharakter beeinflussen, und Abspeichern der Einstellung als Benutzervorgabe. Siehe nächsten Schritt.

#### 3 Betätigen Sie zur Festlegung einer Benutzervorgabe $\blacktriangle/\blacktriangledown$ , um einen zu ändernden Parameter auszuwählen.

##### • GAMMA

Korrigieren Sie den Wert, wenn neutrale Farben zu hell oder zu dunkel wirken. Die Helligkeit der dunklen und hellen Bestandteile bleibt allerdings unverändert.

Verfügbarer Bereich: -4 (ganz dunkel) bis +4 (ganz hell).

##### • HELLIGKEIT

Korrigieren Sie den Wert, wenn das gesamte Bild zu hell oder zu dunkel wirkt.

Verfügbarer Bereich: -16 (ganz dunkel) bis +16 (ganz hell).

##### • KONTRAST

Korrigieren Sie den Wert, wenn ferne und nahe Gegenstände unnatürlich wirken.

Verfügbarer Bereich: -16 bis +16.

##### • SÄTTIGUNG

Korrigieren Sie den Wert, wenn das Bild zu blass oder zu grell wirkt.

Verfügbarer Bereich: -16 (äußerst kräftig) bis +16 (äußerst blass)

##### • FARBTON

Korrigieren Sie den Wert, wenn Hauttöne unnatürlich wirken.

Verfügbarer Bereich: -16 bis +16.

##### • SCHÄRFE

Korrigieren Sie den Wert, wenn das Bild verschwommen wirkt.

Verfügbarer Bereich: 0 bis +3.

##### • Y VERZÖGERUNG

Korrigieren Sie den Wert, wenn das Bild auseinandergezogen ist oder überlappt.

Verfügbarer Bereich: -2 bis +2.

#### 4 Betätigen Sie ENTER.

Es erscheint ein Fenster für die Parametereinstellung.



Gewählter Parameter

**5 Stellen Sie den Parameterwert mittels ▲/▼ ein.**

Ein höherer Wert verstärkt die Wirkung.

**6 Betätigen Sie ENTER.**

Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 6, falls Sie andere Parameter festlegen wollen.

**Ausblenden des VFP-Moduswahlfensters**

Betätigen Sie VFP.

**HINWEIS**

Das Fenster für die VFP-Moduswahl und die Parametervorgabe verschwindet, falls 10 Sekunden lang keine Eingabe gemacht wird.

**Simulation von Surround-Klang (3D PHONIC)**



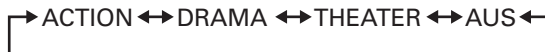
Mit der 3D PHONIC Funktion kann die Stereoanlage einen simulierten Surround-Klang hervorbringen.

**1 Betätigen Sie während der Wiedergabe 3D.**

Das 3D PHONIC Fenster erscheint auf dem Fernsehbildschirm.

**2 Wählen Sie den gewünschten Modus mittels ◀▶.**

Jedesmal, wenn Sie die Taste drücken, wechselt der 3D PHONIC Modus wie folgt:



Gewählter Effekt

- **ACTION**  
Eignet sich für Action-Filme und Sportprogramme, deren Tonquelle dauernd in Bewegung ist.
- **DRAMA**  
Natürlicher, warmer Klang. Ideal für entspannten Filmgenuß.
- **THEATER**  
Klangeffekte wie im Theater.

**3 Stellen Sie den Effektpegel mittels ▲/▼ ein.**

Der Effektpegel läßt sich zwischen [1] und [5] festsetzen. Ein höherer Wert verstärkt die Wirkung.

**Ausblenden des 3D PHONIC Fensters**

Betätigen Sie 3D.

**HINWEISE**

- Das 3D PHONIC Fenster verschwindet, wenn etwa 10 Sekunden lang keine Eingabe gemacht wurde.
- Die 3D PHONIC Funktion funktioniert nur bei der Wiedergabe einer DVD VIDEO Disc, die mit Dolby Digital hergestellt worden ist.
- Bei Wiedergabe einer DVD VIDEO Disc, die mit Dolby Digital hergestellt worden ist, aber kein Signal für hinteren Lautsprecher aufweist, kann die 3D PHONIC Einstellung zwar geändert werden, aber es wird kein korrekter 3D-Effekt erzielt.
- Die 3D PHONIC Funktion hat keine Wirkung auf das Dolby Digital Bitstrom-Signal von der DIGITAL OUT Buchse.
- Wenn die 3D PHONIC Funktion aktiv ist, ist die [ANALOG-ABWÄRTSMISHUNG] Einstellung in der [AUDIO]

Einstellungsanzeige nicht verfügbar.

**Funktionen der Menüleiste**

**Aufruf der Menüleiste**

**1 Betätigen Sie ON SCREEN, wenn eine Disc eingelegt ist.**

Auf dem Fernsehbildschirm erscheint eine Statusleiste für die Art der eingelegten Disc. Angaben zur Statusleiste siehe Seite 38.

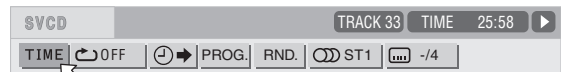
**2 Betätigen Sie noch einmal ON SCREEN.**

Unter der Statusleiste erscheint eine Menüleiste für die Art der eingelegten Disc.

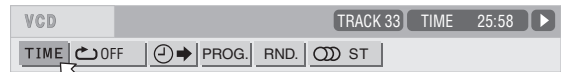
(bei DVD VIDEO)



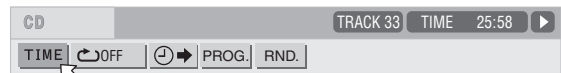
(bei SVCD)



(bei Video CD)



(bei Audio CD)



**Ausblenden der Menüleiste und der Statusleiste**

Betätigen Sie ON SCREEN.

**Allgemeine Bedienung**

**1 Wählen Sie mittels ◀▶ das gewünschte Symbol.**

Das gewählte Symbol ist durch ↗ gekennzeichnet.

**2 Betätigen Sie ENTER.**

Bei vielen Symbolen erscheint ein entsprechendes Pulldown-Menü, es gibt aber einige Ausnahmen.

**HINWEISE**

- Eine Markierung oder ein Texthinweis am Menüsymbol für die gegenwärtig gewählte Funktion oder den Modus wird grün angezeigt.
- Manche Funktionen sind während der Wiedergabe nicht verfügbar. (Sie können ↗ nicht zum zugehörigen Symbol rücken, wenn es nicht verfügbar ist.)

## Funktionen der Menüleiste für DVD VIDEO

 Zeitmoduswahl

Setzt während der Wiedergabe den im Anzeigefenster und in der Statusleiste angezeigten Zeitmodus.


Betätigen Sie ENTER, um den Zeitmodus unter folgendem auszuwählen.

- TOTAL: Verstrichene Zeit des gegenwärtigen Titels
- T.REM: Restzeit des gegenwärtigen Titels
- TIME: Verstrichene Zeit des gegenwärtigen Kapitels
- REM: Restzeit des gegenwärtigen Kapitels

 Wiederholungsmodus (Siehe auch Seite 44)

Setzt während der Wiedergabe den Wiederholungsmodus.

1. Öffnen Sie das Pulldown-Fenster.
2. Wählen Sie mittels ▲/▼ den Wiederholungsmodus unter folgendem aus.
  - KAPITEL: Wiederholung des gegenwärtigen Kapitels
  - TITEL: Wiederholung des gegenwärtigen Titels
  - A-B: Wiederholung von A-B
  - AUS: Wiederholungsmodus deaktiviert
3. Betätigen Sie ENTER, um die gewählte Wiederholungsfunktion zu aktivieren.


 Zeitsuche (Siehe auch Seite 42)

Gibt eine Zeit nach Anfang des gegenwärtigen Titels vor, wo die Wiedergabe beginnen soll.

 Kapitelsuche

Setzt während der Wiedergabe ein gewünschtes Kapitel, aus dem die Wiedergabe erfolgen soll.

1. Öffnen Sie das Pulldown-Fenster.
2. Geben Sie die gewünschte Kapitelnummer mit den Zahlentasten (0 bis 9) ein. (Beispiel: Für "10" drücken Sie 1, dann 0.)
3. Betätigen Sie ENTER, um die Wiedergabe ab dem angewiesenen Kapitel zu starten.

 Tonwahl (Siehe auch Seite 45)

Setzt während der Wiedergabe die Audio-Sprache bzw. die Tonspur.

1. Öffnen Sie das Pulldown-Fenster.
2. Geben Sie die gewünschte Audio-Sprache oder Tonspur mittels ▲/▼ vor.
3. Betätigen Sie ENTER, um die Wiedergabe mit dem gewählten Ton zu starten.

 Untertitelwahl (Siehe auch Seite 45)

Wählt während der Wiedergabe die Untertitelsprache.

1. Öffnen Sie das Pulldown-Fenster.
2. Geben Sie die gewünschte Untertitelsprache mittels ▲/▼ vor.
3. Betätigen Sie ENTER, um die Wiedergabe mit der gewählten Untertitelsprache zu starten.

 Blickwinkelwahl (Siehe auch Seite 45)

Setzt während der Wiedergabe bei Szenen mit Mehrfach-Blickwinkel den gewünschten Blickwinkel.

1. Öffnen Sie das Pulldown-Fenster.
2. Geben Sie den Blickwinkel mittels ▲/▼ vor.
3. Betätigen Sie ENTER, um die Wiedergabe mit dem gewählten Blickwinkel zu starten.

## Funktionen der Menüleiste für SVCD/Video CD/Audio CD

 Zeitmoduswahl

Setzt den im Anzeigefenster und in der Statusleiste angezeigten Zeitmodus.


Betätigen Sie ENTER, um den Zeitmodus unter folgendem auszuwählen.

- TIME: Verstrichene Zeit des gegenwärtigen Tracks
- REM: Restzeit des gegenwärtigen Tracks (ist im Stoppmodus Gesamtzeit des gegenwärtigen Tracks)
- TOTAL: Verstrichene Zeit der gegenwärtigen Disc
- T.REM: Restzeit der gegenwärtigen Disc (ist im Stoppmodus Gesamtzeit der Disc)

 Wiederholungsmodus (Siehe auch Seite 44)

Setzt den Wiederholungsmodus.

1. Öffnen Sie das Pulldown-Fenster.
2. Wählen Sie mittels ▲/▼ den Wiederholungsmodus unter folgendem aus.
  - TRACK: Wiederholung des gegenwärtigen Tracks
  - ALLE: Wiederholung aller Tracks
  - A-B: Wiederholung von A-B
  - AUS: Wiederholungsmodus deaktiviert
3. Betätigen Sie ENTER, um die gewählte Wiederholungsfunktion zu aktivieren.

 Zeitsuche (Siehe auch Seite 42)

Gibt eine Zeit nach Anfang der Disc vor, wo die Wiedergabe beginnen soll.

 Programmwiedergabe (Siehe auch Seiten 42 und 43)

Setzt im Stoppzustand die Wiedergabefolge der Tracks.

 Wiedergabe in Zufallsfolge (Siehe auch Seite 43)

Setzt im Stoppzustand die Wiedergabe in Zufallsfolge.

 Tonwahl (Siehe auch Seite 45)

Wählt den bzw. die Audiokanal/-kanäle während der SVCD/Video CD Wiedergabe.

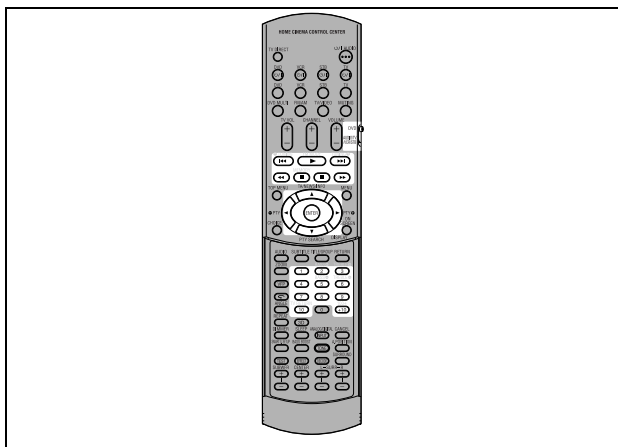
1. Öffnen Sie das Pulldown-Fenster.
2. Wählen Sie den/die gewünschte(n) Audiokanal bzw. -kanäle mittels ▲/▼.
3. Betätigen Sie ENTER, um die Wiedergabe mit dem/den gewünschte(n) Audiokanal bzw. -kanälen zu aktivieren.

 Untertitelwahl (Siehe auch Seite 45)

Wählt die Untertitelsprache während der SVCD-Wiedergabe.

1. Öffnen Sie das Pulldown-Fenster.
2. Wählen Sie die gewünschte Untertitelsprache mittels ▲/▼.
3. Betätigen Sie ENTER, um die Wiedergabe mit der gewünschten Untertitelsprache zu aktivieren.

# XV-N55SL MP3/WMA-Disc-Wiedergabe



## HINWEIS



Den Wahlschalter stets auf „DVD“ stellen, wenn das Abspielgerät mit der Fernbedienung bedient wird.

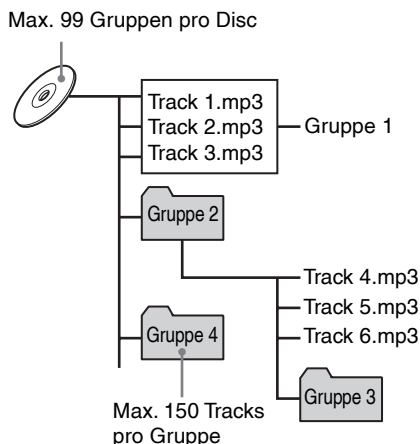
## Betrieb

Der Player kann MP3-Dateien und WMA-Dateien auf einer privat gebrannten CD-R/RW oder im Handel erhältlichen CD abspielen. Discs, die MP3 oder WMA-Dateien enthalten, werden in der vorliegenden Anleitung mit „MP3/WMA Disc“ bezeichnet. Wenn eine Disc sowohl MP3/WMA-Dateien als auch JPEG-Dateien enthält, ist zu beachten, daß Sie nur solche Dateien wiedergeben können, die in der [MP3&WMA/JPEG] Einstellung der [BILD] Einstellungsanzeige gewählt sind. (Siehe Seite 56).

## Über MP3/WMA-Discs

Auf einer MP3/WMA-Disc ist jeder Musiktitel als Datei (Track) aufgezeichnet. Dateien werden manchmal in nach Interpret, Album usw. eingeteilten Ordnern abgelegt.

- Jede Datei wird als Track behandelt.
- Ein Ordner, der einen oder mehrere Dateien enthält, wird als Gruppe behandelt.
- Ein Ordner, der nicht direkt irgendwelche Tracks enthält, wird ignoriert.
- Dateien, die zu keinem Ordner gehören, werden als „Gruppe 1“ zusammengefasst.
- Der Player erkennt bis zu 150 Tracks pro Gruppe und bis zu 99 Gruppen pro Disc.



## Hinweise zum Erstellen einer eigenen MP3/WMA-Disc mittels einer CD-R/RW Disc

- Wählen Sie „ISO 9660“ als Disc-Format.
- Für MP3-Dateien empfehlen wir, Musikmaterial mit einer Sampling-Rate von 44,1 kHz und einer Datenübertragungsrate von 128 kbps aufzuzeichnen.
- Bei WMA-Dateien müssen Sie sich vergewissern, daß die Kopierschutzfunktion ausgeschaltet ist.
- Bei WMA-Dateien empfehlen wir, das Material mit einer Bitrate von mindestens 64 kbps aufzuzeichnen.

## Wichtige Bedienungsschritte

Steuern Sie die Wiedergabe der MP3/WMA-Disc mit den nachstehenden Tasten.

- ENTER: Startet im Stoppzustand die Wiedergabe.
- ▶: Startet im Stopp- oder Pausezustand die Wiedergabe.
- : Stoppt die Wiedergabe.
- ||: Setzt die Wiedergabe in den Pausezustand.
- ◀◀/▶▶: Springt während der Wiedergabe um einen Track vorwärts oder zurück.
- ◀/▶: Wählt im Stoppzustand den vorigen oder nächsten Track.

Wenn Sie während der Wiedergabe ▶ drücken oder ■ betätigen, um die Wiedergabe zu stoppen, und danach ▶, startet der Player die Wiedergabe ab dem Anfang des gegenwärtigen Tracks.

## HINWEISE

- Der Player unterstützt keine „Packet-Writing (UDF-Format)“ Discs.
- Der Player unterstützt keine ID3-Tags.
- Der Player unterstützt Discs, die mit mehreren Sessions gebrannt wurden.
- Bei bestimmten Disc-Eigenschaften oder Aufzeichnungsbedingungen können gewisse Discs nicht abgespielt werden.
- Funktionen der Wiedergabe mit Programm oder Zufallsfolge funktionieren bei MP3/WMA-Discs nicht.
- Bei MP3 kann der Player nur Tracks mit den folgenden Dateinamenserweiterungen wiedergeben: „.MP3“, „.Mp3“, „.mp3“ und „.mP3“.
- Bei WMA kann der Player nur Tracks mit den folgenden Dateinamenserweiterungen wiedergeben: „.WMA“, „.wma“ und jegliche andere Kombination von Groß- und Kleinbuchstaben (z.B. „.Wma“).
- Die zum Einlesen des Disc-Inhalts erforderliche Zeit variiert bei verschiedenen Discs, abhängig von der Anzahl von aufgezeichneten Gruppen (Ordner) und Tracks (Dateien) usw.
- Während der MP3/WMA-Disc-Wiedergabe kann die Wiedergabe nicht durch Betätigen von ▶▶ oder ◀◀ oder durch Gedrückthalten von ▶▶| oder |◀◀ vorwärts oder rückwärts beschleunigt werden.
- Der Player unterstützt WMA-Dateien, die mit einer Bitrate von 48 kbps oder mehr aufgezeichnet wurden. Der Player kann keine WMA-Dateien abspielen, die mit einer Bitrate von weniger als 48 kbps aufgezeichnet wurden.

## Wahl der gewünschten Gruppe und des Tracks

Wenn nach Einlegen einer MP3/WMA-Disc der Disc-Inhalt eingelesen ist, erscheint automatisch die MP3/WMA CONTROL Anzeige auf dem Fernsehbildschirm. Sie können auf folgende Weise die gewünschte Gruppe bzw. den Track aus der Anzeige auswählen.

### 1 Achten Sie darauf, daß der schwarze Balken (Cursor) in der linken (Gruppe) Spalte liegt.

Falls er in der rechten Spalte liegt, bewegen Sie ihn mittels ◀ zur linken Spalte.

## MP3/WMA-Disc-Wiedergabe

### 2 Verschieben Sie den schwarzen Balken mittels ▲/▼ zu einer gewünschten Gruppe.

In der rechten Spalte werden die Tracks der gewählten Gruppe angezeigt.

### 3 Wählen Sie mittels ◀◀/▶▶ einen gewünschten Track, und betätigen Sie ENTER oder ▶.

oder

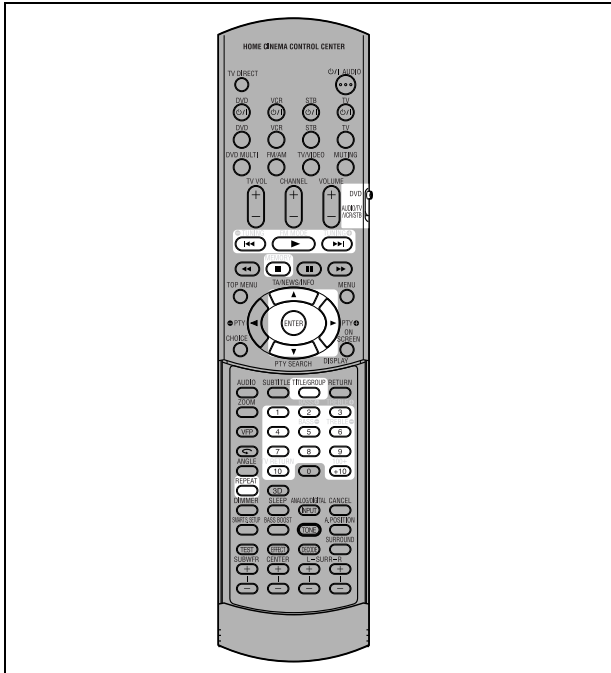
### Betätigen Sie die Zahlentasten, um eine gewünschte Tracknummer direkt einzugeben.

Zur Wahl von 5: Betätigen Sie 5.

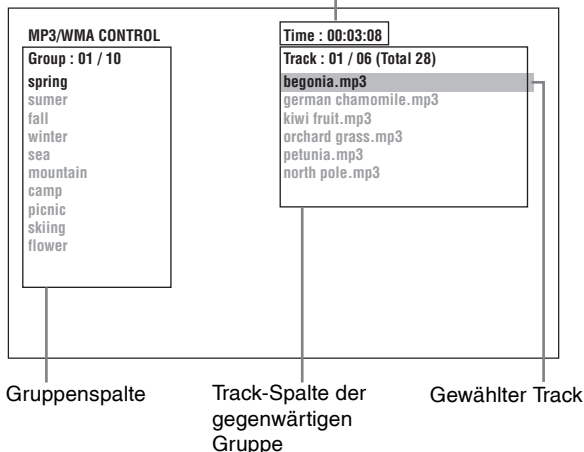
Zur Wahl von 23: Betätigen Sie +10, +10, dann 3.

Zur Wahl von 40: Betätigen Sie +10, +10, +10, dann 10.

Der Player beginnt ab dem gewählten Track mit der Wiedergabe.



Verstrichene Zeit des gegenwärtigen Tracks



Gruppenspalte

Track-Spalte der gegenwärtigen Gruppe

Gewählter Track

### Tip

Sie können einen gewünschten Track wählen, indem Sie den schwarzen Balken mittels ▶ zur rechten Spalte verschieben und dann ▲/▼ betätigen.

### HINWEISE

- Falls ein MP3/WMA-Dateiname ein Doppelbytezeichen enthält, kann der Player den Dateinamen nicht korrekt anzeigen.
- Nur MP3/WMA-Dateien werden in der MP3/WMA CONTROL Anzeige aufgelistet.

- Die Reihenfolge der Gruppen/Tracks in der MP3/WMA CONTROL Anzeige ist eventuell anders als die am PC-Bildschirm gezeigte Reihenfolge, wenn Sie die Disc im PC einlegen.

## Direkte Wahl

Sie können eine gewünschte Gruppe durch Eingabe der Gruppennummer direkt anweisen.

### 1 Betätigen Sie während der Wiedergabe oder im Stoppzustand TITLE/GROUP.

[--] wird im Gruppenanzeigebereich des Fensters gezeigt.

### 2 Weisen Sie eine gewünschte Gruppennummer mit den Zahlentasten an.

Zur Wahl von 5: Betätigen Sie 5.

Zur Wahl von 23: Betätigen Sie +10, +10, dann 3.

Zur Wahl von 40: Betätigen Sie +10, +10, +10, dann 10.

Weisen Sie die Gruppennummer binnen weniger Sekunden nach Betätigen von TITLE/GROUP an (d.h. während das Anzeigefenster [--] zeigt).

Der Player beginnt nun ab Track 1 der gewählten Gruppe mit der Wiedergabe.

### 3 Weisen Sie eine gewünschte Tracknummer mit den Zahlentasten an.

Der Player beginnt am vorgegeben Track mit der Wiedergabe.

Sie können einen Track anstatt mit den Zahlentasten auch mittels ◀◀/▶▶ oder ▲/▼ anweisen.

## Wiedergabewiederholung

### Betätigen Sie während der Wiedergabe oder im Stoppzustand REPEAT.

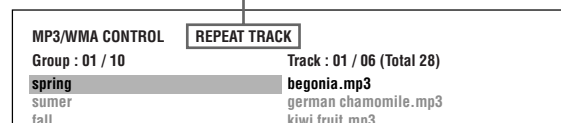
Jedesmal, wenn Sie die Taste drücken, wechselt der Wiederholungsmodus wie folgend.

Falls Sie REPEAT im Stoppzustand drücken, müssen Sie auch ENTER oder ▶ drücken, um die Wiedergabe zu starten.

MP3/WMA CONTROL	Anzeigefenster	Funktion
REPEAT TRACK	↺ 1	Wiederholt den gegenwärtigen Track.
REPEAT GROUP	↺	Wiederholt alle Tracks der gegenwärtigen Gruppe.
REPEAT ALL	↺	Wiederholt alle Tracks der Disc.
Keine Anzeige		Der Wiederholungsmodus ist abgeschaltet.

(Fernsehbildschirm)

Gewählter Wiederholungsmodus



## Abbruch der Wiedergabewiederholung

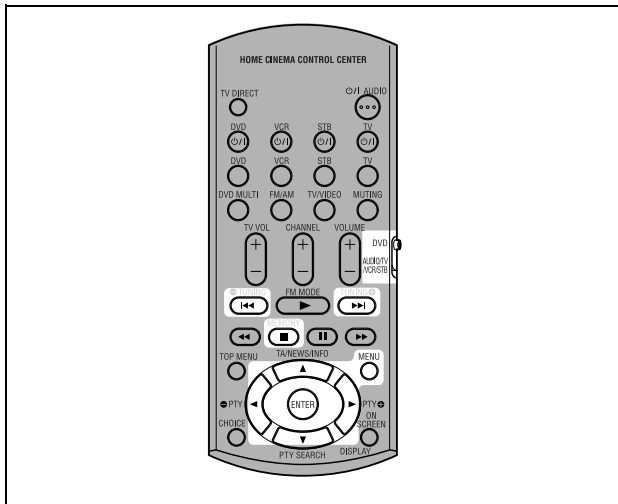
Betätigen Sie ■. Beachten Sie, dass dabei der Wiederholungsmodus aktiv bleibt.

## Beenden der Wiedergabewiederholung

Betätigen Sie während der Wiedergabe REPEAT, bis am Anzeigefenster kein Wiederholungssymbol mehr angezeigt wird. Betätigen Sie im Stoppzustand REPEAT, bis in der MP3/WMA CONTROL Anzeige kein Wiederholungsmodus mehr angezeigt wird.

# XV-N55SL

## Wiedergabe von JPEG-Discs



### HINWEIS



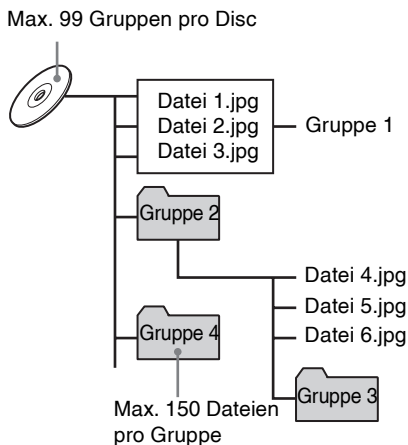
Den Wahlschalter stets auf „DVD“ stellen, wenn das Abspielgerät mit der Fernbedienung bedient wird.

Wenn eine Disc sowohl MP3/WMA-Dateien als auch JPEG-Dateien enthält, ist zu beachten, daß Sie nur solche Dateien wiedergeben können, die in der [MP3&WMA/JPEG] Einstellung der [BILD] Einstellungsanzeige gewählt sind. (Siehe Seite 56).

## Über JPEG-Discs

Auf einer JPEG-Disc ist jedes Bild als Datei aufgezeichnet. Dateien werden manchmal nach Kategorien o.ä. getrennt in Ordnern gruppiert.

- Ein Ordner, der eine oder mehr Dateien enthält, gilt als Gruppe.
- Ein Ordner, der keine Dateien enthält, wird ignoriert.
- Dateien, die zu keinem Ordner gehören, werden unter "Gruppe 1" zusammengefasst.
- Der Player erkennt bis zu 150 Dateien pro Gruppe und bis zu 99 Gruppen pro Disc. Falls außer JPEG-Dateien noch andere Dateien vorhanden sind, werden diese ebenfalls gegen den 150-Dateien-Höchstwert aufgerechnet.



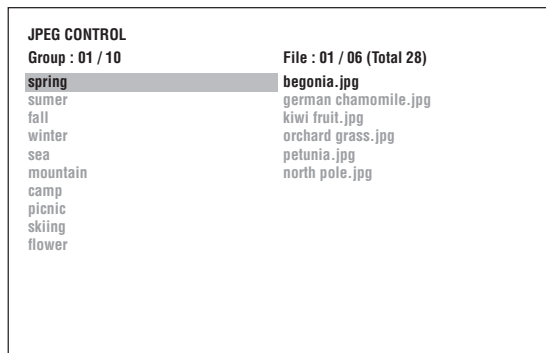
## Hinweise zum Erstellen einer eigenen JPEG-Disc mit einer CD-R/CD-RW

- Wählen Sie "ISO 9660" als Disc-Format.
- Wir empfehlen Ihnen, Ihr Material mit einer Auflösung von 640 x 480 Bildpunkten aufzuzeichnen.
- Das Gerät unterstützt das Baseline-JPEG-Format.

## Die wichtigsten Schritte

### Betrachten eines bestimmten Bilds

Wenn Sie eine JPEG-Disc einlegen, wird der Disc-Inhalt eingelesen, und die JPEG CONTROL Anzeige erscheint automatisch auf dem Fernsehbildschirm.



Von dieser Anzeige können Sie eine gewünschte Datei zur Wiedergabe abrufen.

### 1 Achten Sie darauf, daß die schwarze Leiste (Cursor) in der linken (Gruppe) Spalte steht.

Falls sie sich in der rechten Spalte befindet, bewegen Sie sie mittels ◀ zur linken Spalte.

### 2 Bewegen Sie die Leiste mittels ▲/▼ zu einer gewünschten Gruppe.

In der rechten Spalte werden die Dateien der gewählten Gruppe angezeigt.

### 3 Wählen Sie eine gewünschte Datei mittels ◀◀/▶▶, und betätigen Sie dann ENTER.

Die gewünschte Datei (Foto) wird auf dem Fernsehbildschirm dargestellt.

### Tip

Sie können eine gewünschte Datei auch auswählen, indem Sie die schwarze Leiste mittels ▶ zur rechten Spalte (Datei) bewegen und dann ▲/▼ drücken.

### HINWEIS

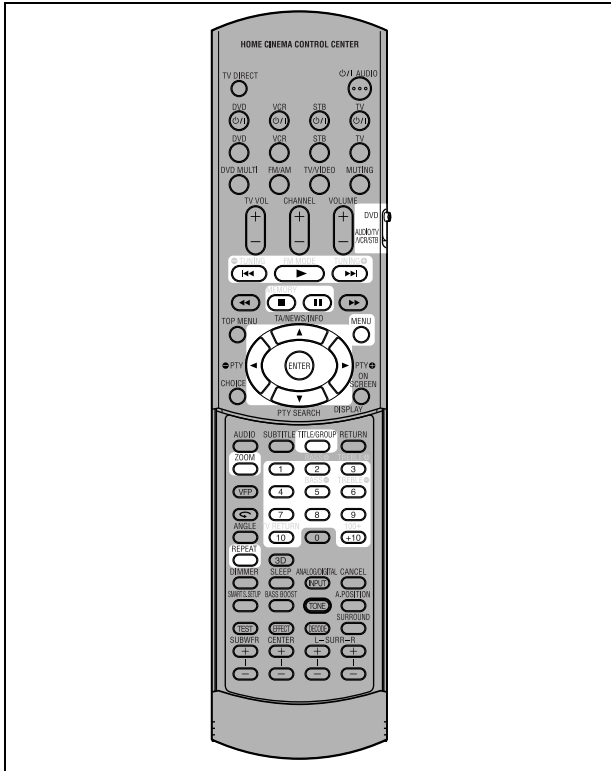
Falls die gewählte Datei nicht wiedergegeben werden kann, erscheint ein schwarzer Bildschirm.

### Aufruf eines anderen Bilds

Betätigen Sie ◀◀/▶▶ oder ▲/▼, um das gewünschte Bild zu wählen.

### Abschalten des Bilds

Betätigen Sie ■ oder MENU. Das Fernsehbild schaltet auf die JPEG CONTROL Anzeige zurück.

**HINWEISE**

- Der Player unterstützt das Baseline-JPEG-Format.
- Der Player unterstützt keine "Packet-Writing (UDF-Format)" Discs.
- Der Player unterstützt Discs, die in mehreren Sessions beschrieben wurden.
- Der Player kann manche Discs eventuell nicht lesen oder braucht lange Zeit, um ein Bild einer Disc anzuzeigen, aufgrund von Disc-Eigenschaften, Aufzeichnungsbedingungen oder Gruppenanzahl (Order) o.ä.
- Programmierte und Zufalls-Wiedergabefunktionen funktionieren bei JPEG-Discs nicht.
- Die Bildschirmschoner-Funktion wird aktiviert, wenn dasselbe Bild länger als 5 Minuten dargestellt wird, ausgenommen bei Diaschau-Wiedergabe.
- Der Player kann nur Tracks mit den folgenden Dateinamenserweiterungen wiedergeben: ".jpg", ".jpeg", ".JPG", ".JPEG" und jegliche andere Kombination von Groß- und Kleinbuchstaben (z.B. "Jpg").
- Falls ein JPEG-Dateiname jegliche 2-Byte-Zeichen enthält, kann der Player den Namen eventuell nicht korrekt anzeigen.
- Falls ein Bild mit mehr als 640 x 480 Bildpunkten aufgezeichnet ist, verstreicht bis zur Anzeige des Bilds eventuell längere Zeit.
- Der Player unterstützt keine Bilder mit mehr als 2400 Bildpunkten pro Seite. Achten Sie darauf, daß die Bilder nicht mehr als 2400 Bildpunkte pro Seite aufweisen.

**Heranzoomen an das Bild****1 Betätigen Sie ZOOM im Pausenmodus.**

Bei Betätigung von ZOOM zoomt der Player an das Bild heran.

Bei jeder Betätigung von ZOOM wird die Vergrößerung verdoppelt (1,8, 4, 8, 16, 32 und 64-fach).

**2 Betätigen Sie ▲/▼/◀/▶, um die Zoomposition zu verschieben.****Fortgesetztes Betrachten von Bildern (Diaschaumodus)**

Dateien (Fotos) können auch automatisch nacheinander aufgerufen werden.

**Starten der Diaschau****Betätigen Sie ►.**

Die Diaschau beginnt mit dem Anfang der Disc.

Jede Datei (Foto) wird etwa 3 Sekunden lang dargestellt.

**Vorzeitiges Abbrechen der Diaschau**

Betätigen Sie ■ oder MENU.

Der Fernsehbildschirm schaltet auf die JPEG CONTROL Anzeige zurück.

Wenn Sie ► betätigen, wird die Diaschau-Wiedergabe ab dem zuletzt dargestellten Bild fortgesetzt.

**Ununterbrochene Anzeige des gegenwärtigen Bilds**

Betätigen Sie || oder ENTER.

Wenn Sie ► etätigen, wird die Diaschau-Wiedergabe fortgesetzt.

**Wahl des Startpunkts einer Diaschau****Von der JPEG CONTROL Anzeige****1 Achten Sie darauf, daß die schwarze Leiste (Cursor) in der linken (Gruppe) Spalte steht.**

Falls sie sich in der rechten Spalte befindet, bewegen Sie sie mittels ◀ zur linken Spalte.

**2 Bewegen Sie die Leiste mittels ▲/▼ zu einer gewünschten Gruppe.****3 Wählen Sie eine gewünschte Datei mittels ◀◀/▶▶.****4 Betätigen Sie ►.**

Die Diaschau beginnt mit der gewünschten Datei.

**Direkte Wahl****1 Betätigen Sie TITLE/GROUP während der Wiedergabe oder im Stoppzustand.****2 Betätigen Sie die Zifferntasten, um eine gewünschte Gruppennummer einzugeben.**

Zur Wahl von 5: Betätigen Sie 5.

Zur Wahl von 23: Betätigen Sie +10, +10, dann 3.

Zur Wahl von 40: Betätigen Sie +10, +10, +10, dann 10.

**3 Betätigen Sie die Zifferntasten, um eine gewünschte Dateinummer einzugeben.**

Der Player beginnt mit der Diaschau-Wiedergabe ab der vorgegebenen Datei.

Falls Sie keine Datei anweisen, beginnt der Player die Diaschau-Wiedergabe mit der ersten Datei in der Gruppe.



---

## Wiederholungsfunktion

Im Diaschaumodus können Sie die Wiedergabe von JPEG-Dateien einer Gruppe oder einer Disc auch wiederholen lassen.

### **1** Betätigen Sie REPEAT, während die JPEG CONTROL Anzeige zu sehen ist.

Bei Betätigung von REPEAT wird der Wiederholungsmodus weitergeschaltet.

Wenn der Wiederholungsmodus eingeschaltet ist, leuchtet die [↺] Anzeige im Anzeigefenster auf.

Der gewählte Wiederholungsmodus wird in der JPEG CONTROL Anzeige dargestellt.

REPEAT ALL: Alle Dateien der Disc werden wiederholt.

REPEAT GROUP: Alle Dateien der gegenwärtigen Gruppe werden wiederholt.

Keine Anzeige: Der Wiederholungsmodus ist ausgeschaltet.

### **2** Betätigen Sie ►, um die Wiederholungswiedergabe zu starten.

#### Anhalten der Wiederholungswiedergabe

Betätigen Sie ■.

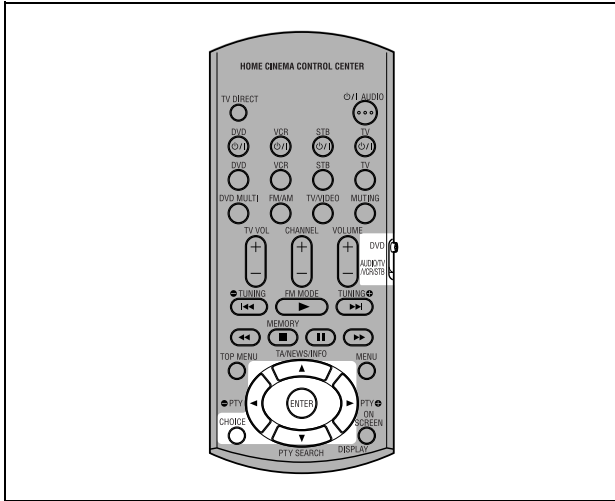
Der Wiederholungsmodus bleibt aktiv.

#### Beenden der Wiederholungswiedergabe

Betätigen Sie ■ oder MENU, während die JPEG CONTROL Anzeige dargestellt wird, und drücken Sie REPEAT, bis die Wiederholungsmodusanzeige erlischt.

# XV-N55SL

## Ändern der Grundeinstellungen



### HINWEIS



Den Wahlschalter stets auf „DVD“ stellen, wenn das Abspielgerät mit der Fernbedienung bedient wird.

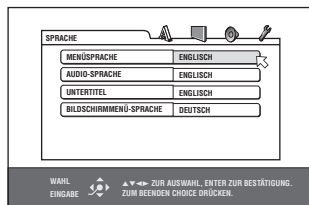
## Wahl der Grundeinstellungen

In diesem Abschnitt wird auf die Einstellungen Bezug genommen, die als werksseitige Vorgaben schon beim Kauf vorhanden waren. Lesen Sie diesen Abschnitt durch, wenn Sie den Player an ein Breitbild-Fernsehgerät anschließen wollen, oder wenn Sie die Einstellungen sonstwie nach Wunsch und Umgebung ändern möchten.

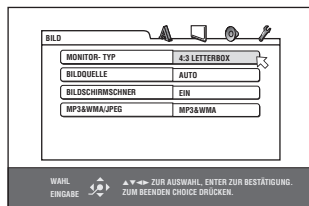
## Zur Grundeinstellungen-Anzeige

Die Grundeinstellungen-Anzeige umfasst die Einstellbildschirme SPRACHE, BILD, AUDIO und SONSTIGES, die jeweils verschiedene Inhalte haben.

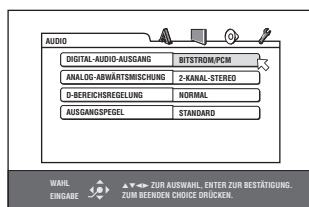
### SPRACHE



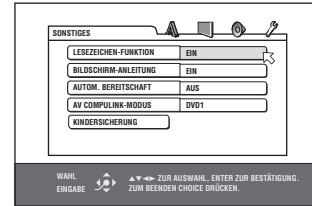
### BILD



### AUDIO



### SONSTIGES



## Festlegen der Grundeinstellungen

### 1 Betätigen Sie CHOICE.

Auf dem Fernsehbildschirm erscheint eine der Grundeinstellungen-Anzeigen. Oben rechts in der Bildschirmanzeige sehen sie vier Symbole für die Einstellungen.

: SPRACHE-Menü

: BILD-Menü

: AUDIO-Menü

: SONSTIGES-Menü

### 2 Wählen Sie mittels das entsprechende Symbol.

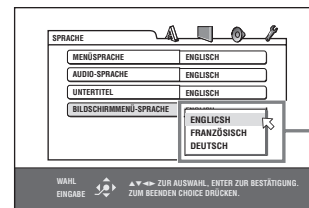
Die zugehörige Anzeige erscheint auf dem Fernsehbildschirm.

### 3 Betätigen Sie , um zu dem zu ändernden Gegenstand zu führen.

Die Farbe des gewählten Inhalts wechselt.

### 4 Betätigen Sie ENTER.

Über dem gewählten Gegenstand erscheint ein Pulldown-Menü.



Gewählter Gegenstand

### 5 Wählen Sie mittels unter den Optionen, und drücken Sie dann ENTER.

Die gewählte Option ist nun aktiviert.

- Näheres zu den einzelnen Einstellungen siehe unten.

## Ausblenden einer Grundeinstellungen-Anzeige

Betätigen Sie CHOICE.

### HINWEISE

- Solange eine MP3/WMA oder JPEG-Disc eingelegt ist, kann keine Grundeinstellungen-Anzeige aufgerufen werden.
- Wenn eine Grundeinstellungen-Anzeige auf einem Breitbild-Fernsehgerät gezeigt wird, erscheinen die oberen und unteren Abschnitte des Grundeinstellungen-Fensters eventuell beschnitten. In solchem Fall sollten Sie den Bildgrößenregler des Fernsehgeräts verstellen.

## SPRACHE-Menü

### MENÜSPRACHE

Die normal angezeigte Menüsprache kann geändert werden, falls sie auf einer DVD VIDEO Disc enthalten ist.

#### Mögliche Einstellungen

**ENGLISCH, SPANISCH, FRANZÖSISCH, CHINESISCH, DEUTSCH, ITALIENISCH, JAPANISCH, Sprachcodes von AA bis ZU**

- Falls die Disc über kein Menü in der gewählten Sprache verfügt, wird die Standardsprache der Disc verwendet.
- Näheres zu den Sprachcodes siehe "Anhang B: Tabelle der Sprachen und ihrer Abkürzungen" auf Seite 60.
- Diese Einstellung kann nicht während der Wiedergabe geändert werden.

### AUDIO-SPRACHE

Die normal wiedergegebene Audio-Sprache kann geändert werden, falls sie auf einer DVD VIDEO Disc enthalten ist.

#### Mögliche Einstellungen

**ENGLISCH, SPANISCH, FRANZÖSISCH, CHINESISCH, DEUTSCH, ITALIENISCH, JAPANISCH, Sprachcodes von AA bis ZU**

- Falls die Disc nicht über die gewählte Sprache verfügt, wird die Standardsprache der Disc verwendet.
- Näheres zu den Sprachcodes siehe "Anhang B: Tabelle der Sprachen und ihrer Abkürzungen" auf Seite 60.
- Diese Einstellung kann nicht während der Wiedergabe geändert werden.

### UNTERTITEL

Die normal angezeigte Menüsprache kann geändert werden, falls sie auf einer DVD VIDEO Disc enthalten ist.

#### Mögliche Einstellungen

**AUS, ENGLISCH, SPANISCH, FRANZÖSISCH, CHINESISCH, DEUTSCH, ITALIENISCH, JAPANISCH, Sprachcodes von AA bis ZU**

- Falls die Disc über keine Untertitel in der gewählten Sprache verfügt, wird die Standardsprache der Disc verwendet.
- Näheres zu den Sprachcodes siehe "Anhang B: Tabelle der Sprachen und ihrer Abkürzungen" auf Seite 60.
- Diese Einstellung kann nicht während der Wiedergabe geändert werden.

### BILDSCHIRMMENÜ-SPRACHE

Die am Bildschirm des Players angezeigte Sprache kann gewählt werden.

#### Mögliche Einstellungen

**ENGLISCH, FRANZÖSISCH, DEUTSCH**

- Manche Bildschirrmeldungen werden ungeachtet der Einstellung auf Englisch angezeigt.
- Die in der MP3-Anzeige gezeigte Bildschirmsprache kann nicht geändert werden.

## BILD-Menü

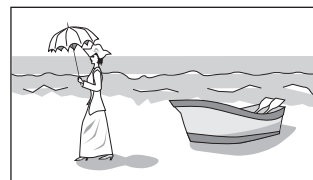
### MONITOR-TYP

Sie können den Monitor-Typ dem Fernsehgerät anpassen, wenn Sie DVD VIDEO Discs abspielen, die für Breitbild-Fernsehgeräte erstellt sind.

### Mögliche Einstellungen

**16:9 NORMAL, 16:9 AUTO, 4:3 LETTER BOX, 4:3 PAN & SCAN**

**[16:9 NORMAL] (Breitbildfernsehen):** Zu wählen, wenn Sie den Player an ein Breitbild-Fernsehgerät (16:9) anschließen wollen, dessen Seitenverhältnis auf 16:9 festgelegt ist (der Player passt die Bildbreite automatisch an das Ausgangssignal an, wenn es eine 4:3 Bildquelle wiedergibt). Wenn Sie eine 4:3 DVD VIDEO Bildquelle im [16:9 NORMAL] Modus wiedergeben, erscheint der Bildcharakter aufgrund der Bildbreitenumwandlung etwas verändert.



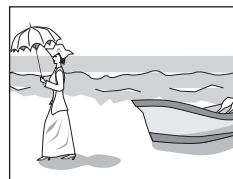
**[16:9 AUTO] (Breitbildfernsehen):** Zu wählen, wenn Sie den Player an ein Breitbild-Fernsehgerät (16:9) anschließen wollen.

**[4:3 LETTERBOX] (Briefkastenformat-Umwandlung):** Zu wählen, wenn Sie den Player an ein konventionelles Fernsehgerät (4:3) anschließen wollen. Wenn sie eine mit Breitbildformat erstellte DVD VIDEO Disc abspielen wollen, weist das Bild oben und unten schwarze Balken auf.



**[4:3 PAN & SCAN] (Pan-Scan-Umwandlung):** Zu wählen, wenn Sie den Player an ein konventionelles Fernsehgerät (4:3) anschließen wollen.

Wenn sie eine mit Breitbildformat erstellte DVD VIDEO Disc abspielen wollen, wird das Bild gezoomt, um den Bildschirm senkrecht auszufüllen, und die linken und rechten Seiten des Bilds werden abgeschnitten. Beachten Sie aber, dass bei manchen Discs das Bild dennoch im 4:3 LB Modus angezeigt wird, selbst wenn Sie den 4:3 PS Modus gewählt haben.



### BILDQUELLE

Dieser Modus bestimmt, ob der Disc-Inhalt als Feld (Videoquelle) oder als Einzelbild (Filmquelle) verarbeitet wird. Eine optimale Bildqualität erhalten Sie je nach Art der wiederzugebenden Bildquelle durch Wahl einer geeigneten Option. Diese Einstellung ist sowohl beim Zeilensprungverfahren als auch beim Zeilenfolgeverfahren verfügbar.

#### Mögliche Einstellungen

**AUTO, FILM, VIDEO (NORMAL), VIDEO (AKTIV)**

**[AUTO]:** Zu wählen, wenn eine Disc abgespielt werden soll, die sowohl Video- als auch Bildquellenmaterial enthält.

Der Player erkennt den Bildtyp (Film- oder Videoquelle) der gegenwärtigen Disc anhand der Disc-Information. Wählen Sie normalerweise diese Option.

**[FILM]:** Zu wählen, wenn eine Disc mit Filmquelle wiedergegeben werden soll.

**[VIDEO(NORMAL)]:** Zu wählen, wenn eine Disc mit Videoquelle, die relativ wenig Bewegung enthält, wiedergegeben werden soll.

**[VIDEO(AKTIV)]:** Zu wählen, wenn eine Disc mit Videoquelle, die relativ viel Bewegung enthält, wiedergegeben werden soll.

## Ändern der Grundeinstellungen

### BILDSCHIRMSCHONER

Sie können die Bildschirmschoner-Funktion auf EIN oder AUS stellen. (Siehe Seite 40.)

#### Mögliche Einstellungen

EIN, AUS

### MP3&WMA/JPEG

Der Player kann MP3/WMA und JPEG-Dateien auf einer CD-R/CD-RW abspielen. Wenn eine Disc sowohl MP3/WMA-Dateien als auch JPEG-Dateien enthält, ist zu beachten, daß Sie nur solche Dateien wiedergeben können, die unter diesem Menüpunkt gewählt sind.

#### Einstellungsoptionen

##### MP3&WMA, JPEG

**[MP3&WMA]:** wenn gewählt, können nur MP3/WMA-Dateien wiedergegeben werden.

**[JPEG]:** wenn gewählt, können nur JPEG-Dateien wiedergegeben werden.

## AUDIO-Menü

### DIGITAL-AUDIO-AUSGANG

Diese Einstellung muss korrekt vorgenommen werden, damit der Digitalausgang des Players an eine mit Digitaleingang ausgerüstete Komponente angeschlossen werden kann. Näheres zum Bezug zwischen Einstellung und Ausgangssignalen finden Sie auf Seite 60 unter "Anhang C: Digitalausgangssignal-Tabelle".

#### Mögliche Einstellungen

##### NUR PCM, DOLBY DIGITAL/PCM, BITSTROM/PCM

**[NUR PCM]:** Zu wählen, wenn Sie die DIGITAL OUT Buchse des Players mit der linearen PCM-Digitaleingang einer anderen Audio-Komponente verbinden.

**[DOLBY DIGITAL/PCM]:** Zu wählen, wenn Sie den Player mit dem Digitaleingang eines Dolby Digital Decoders oder eines Verstärkers mit eingebautem Dolby Digital Decoder verbinden. Wenn diese Option gewählt ist, wird bei der Wiedergabe einer Disc, die mit MPEG-Mehrkanal-Format erstellt ist, ein lineares PCM-Digitalsignal ausgespeist.

**[BITSTROM/PCM]:** Zu wählen, wenn Sie den Player mit dem Digitaleingang eines Verstärkers mit eingebautem DTS, MPEG-Mehrkanal oder Dolby Encoder oder mit einem separaten Encoder-Gerät verbinden.

- Bei manchen DVD VIDEO Discs, die keinen hundertprozentigen Schreibschutz aufweisen, wird eventuell ein 20 oder 24 Bit Digitalsignal ausgespeist.
- Ein mit 96 kHz oder höherer Sampling-Frequenz aufgezeichnetes Signal wird an der DIGITAL OUT Buchse mit einer 48 kHz Sampling-Frequenz ausgespeist.
- Wenn Sie eine DVD VIDEO oder AudioCD mit DTS abspielen wollen, brauchen Sie einen DTS-Decoder, um ein korrektes Tonsignal von den Lautsprechern zu erhalten.

### ANALOG-ABWÄRTSMISCHUNG

Diese Einstellung muss korrekt gemäß der Audio-Anlagenkonfigurierung vorgenommen werden, damit der auf einer DVD VIDEO Disc mit Surround-Mehrkanalfunktion aufgezeichnete Ton richtig wiedergegeben wird. (Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn die 3D PHONIC Funktion aktiviert ist.)

#### Mögliche Einstellungen

##### DOLBY-RAUMKLANG, 2-KANAL-STEREO

**[DOLBY-RAUMKLANG]:** Zu wählen, wenn Sie Mehrkanal-Surround-Klang hören wollen, während die analogen AUDIO OUT Buchsen mit einem Surround-Decoder verbunden sind.

**[2-KANAL-STEREO]:** Zu wählen, wenn Sie konventionellen Zweikanal-Stereoton hören wollen, während die AUDIO OUT Buchsen mit einem Stereoverstärker oder Fernsehgerät verbunden sind, oder wenn Sie den Ton von einer DVD VIDEO Disc auf eine MiniDisc, Kassette o.ä. aufzeichnen wollen.

### D-BEREICHSREGELUNG

Mit dieser Einstellung erhalten Sie die optimale Klangqualität von den analogen AUDIO OUT Buchsen, um eine mit Dolby Digital Format aufgezeichnete DVD VIDEO Disc mit geringer oder mittlerer Lautstärke anzuhören.

#### Mögliche Einstellungen

##### BREITER BEREICH, NORMAL, FERNSEHERMODUS

**[BREITER BEREICH]:** Bei dieser Wahl wird der Ton mit dem größten Dynamikumfang wiedergegeben, damit Sie einen kräftigen Wiedergabeton erhalten.

**[NORMAL]:** Normalerweise sollte diese Option gewählt werden.

**[FERNSEHERMODUS]:** Zu wählen, wenn der Klangpegel der DVD VIDEO Disc schwächer als der Klangpegel des Fernsehprogramms ist. Der Ton klingt dann auch bei schwacher Lautstärke ausreichend deutlich.

### AUSGANGSPEGEL

Mit dieser Einstellung können Sie den Pegel des Signalausgangs von den analogen AUDIO OUT Buchsen des Players dämpfen.

#### Mögliche Einstellungen

##### STANDARD, NIEDRIG

- Wählen Sie [NIEDRIG], falls der Klang von den Lautsprechern verzerrt erscheint.

## SONSTIGES-Menü

### LESEZEICHEN-FUNKTION

Hiermit können Sie den Lesezeichen-Wiedergabemodus aktivieren.

Näheres zur Lesezeichen-Wiedergabefunktion siehe Seite 38 und 39.

#### Mögliche Einstellungen

##### EIN, AUS, DISC FORTSETZEN




**[EIN]:** Bei dieser Wahl kann der Player die Wiedergabe ab der Stelle fortsetzen, wo die Wiedergabe zuletzt unterbrochen wurde, vorausgesetzt, die Disc liegt noch im Fach.

**[AUS]:** Bei dieser Wahl ist die Lesezeichenfunktion deaktiviert.

**[DISC FORTSETZEN]:** Bei dieser Wahl kann der Player die Wiedergabe der 30 zuletzt gespielten Discs fortsetzen. Der Player speichert die Position des Wiedergabeabbruchs der 30 zuletzt gespielten Discs, auch wenn sie schon vom Disc-Fach entfernt worden sind.

### BILDSCHIRM-ANLEITUNG

Der Player kann "Bildschirm-Anleitung" Symbole oder Zeichen im Bild darstellen, welche den Betriebszustand der Disc oder des Players anzeigen.

Beispiel für "Bildschirm-Anleitung" Symbole: , , 

#### Mögliche Einstellungen

##### EIN, AUS

**[EIN]:** Bei dieser Wahl ist die Bildschirm-Anleitung aktiviert.

### AUTOM. BEREITSCHAFT

Wenn der Player länger als 30 bzw. 60 Minuten stillsteht, schaltet es automatisch in den Bereitschaftszustand.

#### Mögliche Einstellungen

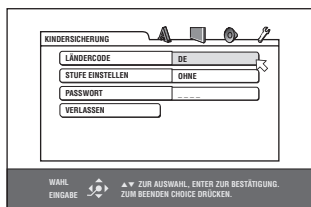
60, 30, AUS

## AV COMPU LINK-MODUS

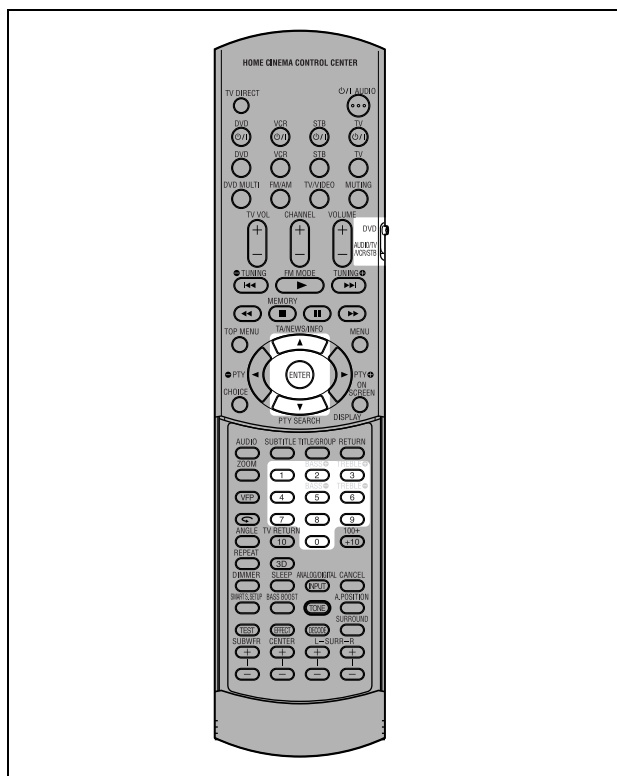
Dieser Gegenstand ist für zukünftige Funktion reserviert. Lassen Sie ihn in der Voreinstellung ("DVD 1").

## KINDERSICHERUNG

Wenn diese Option gewählt wird, erscheint bei Betätigung von ENTER der Fernbedienung die nachstehende KINDERSICHERUNG-Anzeige. Damit können Sie Kinder davon abhalten, DVD VIDEO Discs abzuspielen.



• Näheres zur Kindersicherung siehe Seite 57.



## Beschränkung der Wiedergabe für Kinder

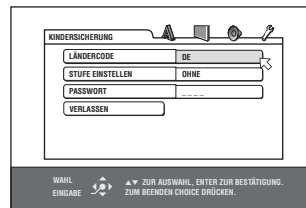
Je nach der vom Benutzer vorgegebenen Stufe beschränkt diese Funktion die Wiedergabe von DVD VIDEO Discs mit gewalttätigen (oder sonstigen) Szenen. Wenn z.B. ein Film mit gewalttätigem Inhalt eine Kindersicherungsfunktion aufweist, können Sie Szenen, die von Kindern nicht gesehen werden sollen, herausschneiden oder durch andere Szenen ersetzen lassen.

## Erstmalige Einstellung der Kindersicherung



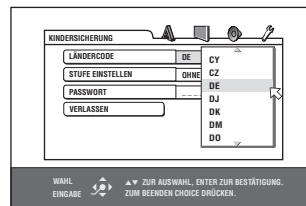
- 1** Rufen Sie das SONSTIGES-Menü auf.
- 2** Betätigen Sie ▲/▼, um ↵ zur Wahl von [KINDERSICHERUNG] zu bewegen, und drücken Sie dann ENTER.

Die Kindersicherung Bildschirmanzeige erscheint auf dem Fernsehbildschirm.

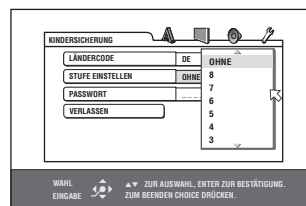


- 3** Während ↵ auf [LÄNDERCODE] liegt, drücken Sie nun ENTER, um das Pulldown-Menü aufzurufen.

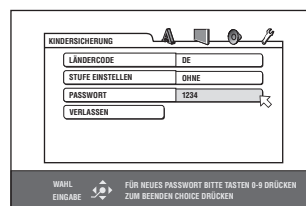
- 4** Wählen Sie den Ländercode mittels ▲/▼. Wählen Sie den Code des Landes, mit dessen Standards der DVD VIDEO Disc-Inhalt klassifiziert wurde. Siehe hierzu "Anhang A: Länder/Regionalcode-Liste für Kindersicherung" auf Seite 59.



- 5** Betätigen Sie ENTER. ↵ rückt nun zu [STUFE EINSTELLEN].
- 6** Betätigen Sie ENTER, um das Pulldown-Menü aufzurufen. Am Pulldown-Menü sind [OHNE] und die Stufen [8] bis [1] verfügbar. [OHNE] beschränkt die Wiedergabe nicht. Stufe [1] ist die strikteste Beschränkung. Discs, die mit einer höheren Stufe als hier gewählt klassifiziert sind, haben beschränkten Zugang.



- 7** Wählen Sie mittels ▲/▼ eine gewünschte Kindersicherungsstufe, und betätigen Sie ENTER. ↵ rückt nun zu [PASSWORT].
- 8** Geben Sie mit den Zalentasten (0 bis 9) ein 4-stelliges Passwort ein.

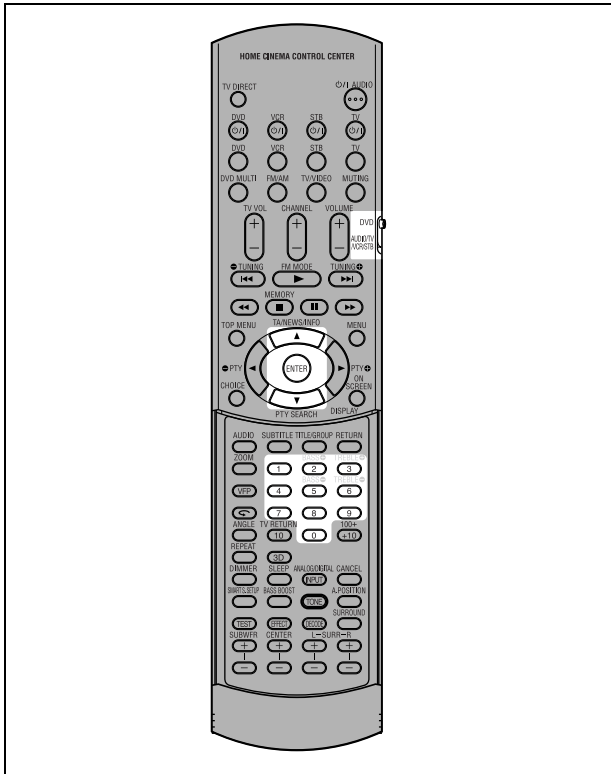


- 9** Betätigen Sie ENTER. Die Kindersicherung ist nun aktiviert. ↵ rückt nun zu [VERLASSEN]. Wenn Sie noch einmal auf ENTER drücken, erscheint wieder das [SONSTIGES] Menü der Grundeinstellungen-Anzeige.

### Tipp

Falls Sie bei Schritt 8 das Passwort ändern wollen, sollten Sie das vor Betätigen von ENTER tun.

## Ändern der Grundeinstellungen



## Ändern der Einstellungen



Sie können die Einstellung der Kindersicherungsfunktion auch später ändern.

- 1 Rufen Sie das SONSTIGES-Menü auf.
- 2 Betätigen Sie ▲/▼, um zur Wahl der [KINDERSICHERUNG] zu führen, und drücken Sie dann ENTER.
- 3 Während auf [PASSWORT] liegt, geben Sie nun das gegenwärtige 4-Ziffern-Passwort ein, und betätigen dann ENTER.

rückt nun zu [LÄNDERCODE], falls Sie das korrekte Passwort eingegeben haben.

Falls Sie das falsche Passwort eingegeben haben, erscheint "FALSCH! BITTE TASTEN 0-9 WIEDERHOLT DRÜCKEN", und Sie können nicht zum nächsten Schritt weitergehen.

Falls Sie das Passwort vergessen haben, geben Sie "8888" ein. Das gegenwärtige Passwort wird dann gelöscht, und Sie können ein neues Passwort eingeben.

- 4 Um [LÄNDERCODE] oder [STUFE EINSTELLEN] zu ändern, rufen Sie das zugehörige Pull-down-Menü mittels ENTER auf, wenn auf den gewünschten Gegenstand gerichtet ist.

- 5 Wählen Sie mittels ▲/▼ die gewünschte Option, und betätigen Sie ENTER.

Wenn Sie den Ländercode geändert haben, müssen Sie auch die Stufe der Kindersicherung von neuem einstellen.

- 6 Während auf [PASSWORT] liegt, geben Sie mit den Zahlentasten ein 4-Ziffern-Passwort ein.

Das bei diesem Schritt eingegebene Passwort wird nun das neue Passwort. Falls Sie das alte Passwort beibehalten wollen, geben Sie dasselbe Passwort ein.

- 7 Betätigen Sie ENTER.

rückt nun zu [VERLASSEN]. Wenn Sie noch einmal auf ENTER drücken, erscheint wieder das [SONSTIGES] Menü der Grundeinstellungen-Anzeige.

### HINWEIS

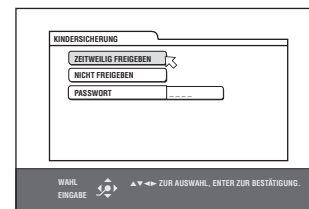
Falls Sie in Schritt 3 oben mehr als 3 mal das falsche Passwort eingeben, rückt automatisch zu [VERLASSEN], und ▲/▼ funktioniert nicht.

## Zeitweilige Aufhebung der Kindersicherung



Wenn die Kindersicherung auf eine strikte Stufe eingestellt ist, lassen sich manche Discs eventuell überhaupt nicht abspielen. Wenn Sie eine solche Disc einlegen und abzuspielen versuchen, werden Sie durch die nachstehende Kindersicherung-Anzeige auf dem Fernsehbildschirm gefragt, ob Sie die Kindersicherung zeitweilig aufheben wollen.

- 1 Betätigen Sie ▲/▼, um zu [ZEITWEILIG FREIGEBEN] zu führen, und drücken Sie dann ENTER.



- 2 Geben Sie das 4-Ziffern-Passwort mit den Zahlentasten (0 bis 9) ein.

Die Kindersicherung wird nun freigegeben, und der Player beginnt mit der Wiedergabe.

Falls Sie ein falsches Passwort eingegeben haben, erscheint "FALSCH! BITTE TASTEN 0-9 WIEDERHOLT DRÜCKEN". Geben Sie das korrekte Passwort ein.

### HINWEIS

Wenn Sie bei Schritt 2 oben das falsche Passwort 3 mal eingeben, rückt automatisch zu [NICHT FREIGEBEN], und ▲/▼ funktioniert nicht.

# XV-N55SL

## Zusätzliche Informationen

### Anhang A: Länder/Regionalcode-Liste für Kindersicherung

(für Seite 57)

AD	Andorra
AE	Vereinigte Arabische Emirate
AF	Afghanistan
AG	Antigua und Barbuda
AI	Anguilla
AL	Albanien
AM	Armenien
AN	Niederländische Antillen
AO	Angola
AQ	Antarktis
AR	Argentinien
AS	Amerikanisch-Samoa
AT	Österreich
AU	Australien
AW	Aruba
AZ	Aserbaidschan
BA	Bosnien und Herzegowina
BB	Barbados
BD	Bangladesch
BE	Belgien
BF	Burkina Faso
BG	Bulgarien
BH	Bahrain
BI	Burundi
BJ	Benin
BM	Bermudainseln
BN	Brunei Dar Es Salam
BO	Bolivien
BR	Brasilien
BS	Bahamas
BT	Bhutan
BV	Bouvetinsel
BW	Botswana
BY	Belarus
BZ	Belize
CA	Kanada
CC	Kokosinseln (Keeling-I.)
CF	Zentralafrikanische Republik
CG	Kongo
CH	Schweiz
CI	Elfenbeinküste
CK	Cook-Inseln
CL	Chile
CM	Kamerun
CN	China
CO	Kolumbien
CR	Costa Rica
CU	Kuba
CV	Kap Verde
CX	Weihnachtsinsel
CY	Zypern
CZ	Tschechische Republik
DE	Deutschland
DJ	Dschibuti
DK	Dänemark
DM	Dominica
DO	Dominikanische Republik
DZ	Algerien
EC	Ecuador
EE	Estland
EG	Ägypten

EH	Westsahara
ER	Eritrea
ES	Spanien
ET	Äthiopien
FI	Finnland
FJ	Fidschi
FK	Falkland-Inseln (Malvinen)
FM	Mikronesien (Föderation von)
FO	Färöer-Inseln
FR	Frankreich
FX	Frankreich, hauptstädtisch
GA	Gabun
GB	Vereinigtes Königreich
GD	Grenada
GE	Georgien
GF	Französisch-Guyana
GH	Ghana
GI	Gibraltar
GL	Grönland
GM	Gambia
GN	Guinea
GP	Guadeloupe
GQ	Äquatorialguinea
GR	Griechenland
GS	Süd-Georgia und Sandwich-Inseln
GT	Guatemala
GU	Guam
GW	Guinea-Bissau
GY	Guyana
HK	Hong Kong
HM	Heard-Insel und McDonald-Inseln
HN	Honduras
HR	Kroatien
HT	Haiti
HU	Ungarn
ID	Indonesien
IE	Irland
IL	Israel
IN	Indien
IO	Britisches Territorium im Indischen Ozean
IQ	Irak
IR	Iran (Islamische Republik)
IS	Island
IT	Italien
JM	Jamaika
JO	Jordanien
JP	Japan
KE	Kenia
KG	Kirgisien
KH	Kambodscha
KI	Kiribati
KM	Komoren
KN	St Kitts und Nevis
KP	Korea, Demokratische Volksrepublik
KR	Korea, Republik
KW	Kuwait
KY	Kaiman-inseln
KZ	Kasachstan

LA	Laos, Demokratische Volksrepublik
LB	Libanon
LC	St Lucia
LI	Liechtenstein
LK	Sri Lanka
LR	Liberia
LS	Lesotho
LT	Litauen
LU	Luxemburg
LV	Lettland
LY	Libyen
MA	Marokko
MC	Monaco
MD	Moldau, Republik
MG	Madagaskar
MH	Marshall-Inseln
ML	Mali
MM	Myanmar
MN	Mongolei
MO	Macao
MP	Nördliche Mariannen-Inseln
MQ	Martinique
MR	Mauretania
MS	Montserrat
MT	Malta
MU	Mauritius
MV	Malediven
MW	Malawi
MX	Mexiko
MY	Malaysia
MZ	Mosambik
NA	Namibia
NC	Neukaledonien
NE	Niger
NF	Norfolk-Inseln
NG	Nigeria
NI	Nicaragua
NL	Niederlande
NO	Norwegen
NP	Nepal
NR	Nauru
NU	Niue
NZ	Neuseeland
OM	Oman
PA	Panama
PE	Peru
PF	Französisch-Polynesien
PG	Papua-Neuguinea
PH	Philippinen
PK	Pakistan
PL	Polen
PM	St Pierre und Miquelon
PN	Pitcairn
PR	Puerto Rico
PT	Portugal
PW	Palau
PY	Paraguay
QA	Katar
RE	Reunion
RO	Rumänien
RU	Russische Föderation
RW	Ruanda

SA	Saudi-Arabien
SB	Salomonen
SC	Seychellen
SD	Sudan
SE	Schweden
SG	Singapur
SH	St Helena
SI	Slowenien
SJ	Svalbard und Jan Mayen
SK	Slowakei
SL	Sierra Leone
SM	San Marino
SN	Senegal
SO	Somalia
SR	Surinam
ST	Sao Tome und Principe
SV	El Salvador
SY	Syrien
SZ	Swasiland
TC	Turks- und Caicos-Inseln
TD	Tschad
TF	Französische Südterritorien
TG	Togo
TH	Thailand
TJ	Tadschikistan
TK	Tokelau
TM	Turkmenistan
TN	Tunesien
TO	Tonga
TP	Ost-Timor
TR	Türkei
TT	Trinidad und Tobago
TV	Tuvalu
TW	Taiwan
TZ	Tansania
UA	Ukraine
UG	Uganda
UM	Kleinere entlegene Inseln der Vereinigten Staaten
US	Vereinigte Staaten
UY	Uruguay
UZ	Usbekistan
VA	Vatikanstaat (Heiliger Stuhl)
VC	St Vincent und die Grenadinen
VE	Venezuela
VG	Britische Jungferninseln
VI	Jungferninseln der Vereinigten Staaten von Amerika
VN	Vietnam
VU	Vanuatu
WF	Wallis- und Futuna-Inseln
WS	Samoa
YE	Jemen
YT	Mayotte
YU	Jugoslawien
ZA	Südafrika
ZM	Sambia
ZR	Zaire
ZW	Simbabwe

## Anhang B: Tabelle der Sprachen und ihrer Abkürzungen

(für Seiten 45 und 55)

AA	Afar	FA	Persisch	KM	Kambodschanisch	OM	(Afan) Oromo	SU	Sundanesisch
AB	Abchasisch	FI	Finnisch	KN	Kanada	OR	Orija	SV	Schwedisch
AF	Afrikaans	FJ	Fidschi	KO	Koreanisch (KOR)	PA	Pandschabi	SW	Suaheli
AM	Amharisch	FO	Färöisch	KS	Kaschmiri	PL	Polnisch	TA	Tamilisch
AR	Arabisch	FY	Friesisch	KU	Kurdisch	PS	Paschtu	TE	Telugu
AS	Assamesisch	GA	Irish	KY	Kirgisisch	PT	Portugiesisch	TG	Tadschikisch
AY	Aymara	GD	Schottisch-Gälisch	LA	Lateinisch	QU	Ketschua	TH	Thai
AZ	Aserbeidschanisch	GL	Galizisch	LN	Lingaia	RM	Rätoromanisch	TI	Tigrinja
BA	Baschkirisch	GN	Guarani	LO	Laotisch	RN	Kirundi	TK	Türkmenisch
BE	Weißrussisch	GU	Gudscherati	LT	Litauisch	RO	Rumänisch	TL	Tagalog
BG	Bulgarisch	HA	Hausa	LV	Lettisch	RU	Russisch	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	MG	Malagasisch	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Kroatisch	MI	Maori	SA	Sanskrit	TR	Türkisch
BN	Bengali, Bangla	HU	Ungarisch	MK	Mazedonisch	SD	Sindhi	TS	Tsongaisch
BO	Tibetisch	HY	Armenisch	ML	Malajalam	SG	Sangho	TT	Tatarisch
BR	Bretonisch	IA	Interlingua	MN	Mongolisch	SH	Serbokroatisch	TW	Twi
CA	Katalanisch	IE	Interlingue	MO	Moldawisch	SI	Singhalesisch	UK	Ukrainisch
CO	Korsisch	IK	Inupiak	MR	Marathi	SK	Slowakisch	UR	Urdu
CS	Tschechisch	IN	Indonesisch	MS	Malaiisch (MAY)	SL	Slowenisch	UZ	Usbekisch
CY	Walisisch	IS	Isländisch	MT	Maltesisch	SM	Samoanisch	VI	Vietnamesisch
DA	Dänisch	IW	Hebräisch	MY	Burmesisch	SN	Schonisch	VO	Volapük
DZ	Bhutani	JL	Jiddisch	NA	Nauruisch	SO	Somali	WO	Wolof
EL	Griechisch	JW	Javanisch	NE	Nepalesisch	SQ	Albanisch	XH	Xhosa
EO	Esperanto	KA	Georgisch	NL	Niederländisch	SR	Serbisch	YO	Yoruba
ET	Estnisch	KK	Kasachisch	NO	Norwegisch	SS	Siswati	ZU	Zulu
EU	Baskisch	KL	Grönländisch	OC	Provenzalisch	ST	Sesuto		

## Anhang C: Digitalausgangssignal-Tabelle

(für Seite 56)

Disc-Typ	Ausgang		
	NUR PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	BITSTROM/PCM
DVD mit 48/44,1 kHz, 16/20/24 Bit lineare PCM	48/44,1 kHz, 16 Bit, Stereo lineare PCM		
DVD mit 96 kHz, 16/22/24 Bit lineare PCM	48 kHz, 16 Bit, Stereo lineare PCM (Downsampling)		
DVD mit DTS	48 kHz, 16 Bit, Stereo lineare PCM		DTS-Bitstrom
DVD mit Dolby Digital	48 kHz, 16 Bit, Stereo lineare PCM	Dolby Digital Bitstrom	
DVD mit MPEG Mehrkanal	48 kHz, 16 Bit, Stereo lineare PCM		MPEG-Bitstrom
SVCD/Video CD/Audio CD	44,1 kHz, 16 Bit, Stereo lineare PCM		
Audio CD mit DTS	48 kHz, 16 Bit, Stereo lineare PCM		DTS-Bitstrom
CD-R/RW mit MP3/WMA	Lineare PCM		



## Anhang D: Glossar

### Abwärtsmischung

Interne Stereomischung von Mehrkanal-Surround-Ton durch einen DVD-Player. Die Abwärtsmischungssignale werden an den Stereoausgangsbuchsen ausgespeist.

### Bitstrom

Die digitale Form von Mehrkanal-Audiodaten (z.B. 5,1-Kanal) vor der Dekodierung in die verschiedenen Kanäle.

### Component-Video

Ein VideosignalfORMAT, bei dem das Bild aus drei Kanälen getrennter Informationen zusammengesetzt wird. Zu Component-Video gehören unter anderem R/G/B und Y/C<sub>B</sub>(P<sub>B</sub>)/C<sub>R</sub>(P<sub>R</sub>).

### Composite-Video

Ein einziges Bildausstastsignal, das für die meisten Heimvideogeräte verwendet wird. Es enthält sämtliche Informationen der Luminanz, Farbe und Synchronisierung.

### Dolby Digital (AC3)

Ein Sechskanalssystem, das aus den Kanälen links, Mitte, rechts, hinten links, hinten rechts und LFE (Low-Frequency Effect Kanal zum Einsatz mit Sub-Woofer) besteht. Alle Verarbeitung erfolgt auf der digitalen Seite. Nicht alle Dolby Digital Discs enthalten sechs (5,1) Kanäle Information.

### Dolby Surround/Dolby Pro Logic

Dolby Surround zeichnet vier Kanäle vorne und hinten in zwei Kanälen so auf, dass ein Decoder bei der Wiedergabe die ursprünglichen vier Kanäle wiederherstellen kann. Da der Ton in zwei Kanälen aufgezeichnet wird, kann er mit einem Zweikanalstereosystem normal wiedergegeben werden. Dolby Pro Logic führt Richtungsschaltkreise bei der Decoderseitigen Verarbeitung ein (erhöht den Pegel spezifischer Kanäle und senkt den Pegel stummer Kanäle), um eine stärkere Raumwirkung zu erzielen, und fügt einen Mittenlautsprecher hinzu, der primär für Dialog vorgesehen ist. Das Ergebnis ist eine verbesserte Kanaltrennung.

### DTS

Ein Digital Surround-Tonkodierungsformat, das mit sechs (5,1) Kanälen) konfiguriert ist, ähnlich wie Dolby Digital. Es erfordert einen Decoder, entweder im Player oder in einem externen Empfänger. DTS ist die Abkürzung von Digital Theater Systems. Nicht alle DTS-Discs enthalten sechs (5,1) Kanäle Information.

### Dynamikumfang

Der Unterschied zwischen den lautesten und den leisesten Tönen.

### JPEG

Ein populäres Dateiformat für Standbildkompression und -speicherung. JPEG ist die Abkürzung von Joint Photographic Experts Group.

Das JPEG-Format läßt sich in drei Untergruppen aufteilen.

- Baseline JPEG: wird für Digitalkameras, das World Wide Web usw. verwendet
- Progressive JPEG: wird für das World Wide Web usw. verwendet
- Lossless JPEG: eine alte Version, die kaum noch verwendet wird

### Kapitel/Titel

Kapitel bezeichnet den kleinsten Abschnitt, und Titel bezeichnet den größten Abschnitt einer DVD VIDEO. Ein Kapitel ist ein Teil eines Titels und ähnlich wie der Track einer Video CD oder Audio CD.

### Lineare PCM

PCM bedeutet "Pulsodemodulation". Lineare PCM ist das übliche Verfahren zur digitalen Tonkodierung ohne Kompression und wird für Audio-Tracks auf DVD VIDEO Discs, Audio CDs usw. eingesetzt.

### MP3

MP3 ist ein Tondatenkompressionsformat, eine Abkürzung für MPEG-1 Audio Layer 3. Mit MP3 können Sie eine Datenverkleinerung von etwa 1:10 erzielen.

### MPEG

Eine Familie von Standards für die Kompression audio-visueller Informationen. "MPEG" Standards umfassen MPEG-1, MPEG-2 und MPEG-4. Video CD und MP3 basieren auf MPEG-1, während DVD sich auf MPEG-2 stützt. MPEG ist die Abkürzung von Moving Picture coding Experts Group.

### MPEG Mehrkanal

Diese Funktion erweitert das auf der Disc aufgezeichnete 5,1-Kanal-Audioformat zu einem 7,1-Kanal-Format. Diese Erweiterung des 5,1-Kanal-Klangs garantiert großen Hörgenuss auch zu Hause.

### PAL (Phase Alternation by Line)

Ein Farbfernsehformat, das in Westeuropa große Verbreitung findet.

### PBC

PBC, die Abkürzung von "Playback control", bezeichnet ein Verfahren zur Wiedergabesteuerung von Video CDs (VCD). Über Menüs ist eine interaktive Steuerung der Discs möglich.

### RGB

Diese Abkürzung steht für Rot, Grün, Blau. Bildschirmgeräte und Fernsehgeräte stellen verschiedene Farbtöne durch entsprechendes Mischen diese drei Farben dar.

### Seitenverhältnis

Dieses Verhältnis bezeichnet die Form des rechtwinkligen Fernsehbildschirms. Es bezieht sich auf die Breite des Bilds relativ zur Höhe. Ein konventionelles Fernsehbild hat das Seitenverhältnis 4:3.

### S-Video

Ein Videosignal, das die Bildqualität über normale Composite-Verbindungen verbessert. Wird bei Super VHS, DVD, hochwertigen Fernsehgeräten u.ä. eingesetzt.

### Track

Der kleinste Abschnitt auf SVCD, Video CD und Audio CD Discs.

### WMA

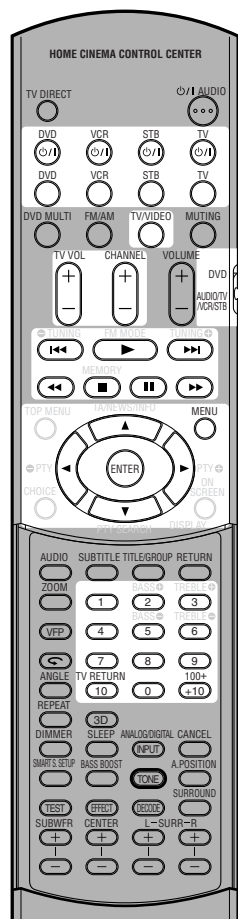
WMA, die Abkürzung von "Windows Media Audio", bezeichnet ein Audiodatenkompressionsformat, das von Microsoft Corporation entwickelt ist. Die Klangqualität von Daten, die mit WMA komprimiert wurden, ist gleich wie die von MP3, aber die Größe von WMA-Dateien ist kleiner als die von MP3-Dateien.

# Bedienen anderer JVC-Produkte

Mit der Fernbedienung können Sie nicht nur dieses Gerät, sondern auch andere JVC-Produkte bedienen.

- Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der anderen Produkte.
  - Einige JVC-Videorecorder können zwei Arten von Fernbedienungssignalen erkennen—Code „A“ und „B“. Mit dieser Fernbedienung können Sie einen Videorecorder bedienen, dessen Fernbedienungscode auf Code A gestellt ist.
- Wenn Sie die anderen Produkte bedienen möchten, richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungsensor des entsprechenden Produkts.

Stellen Sie den Wahlschalter auf **AUDIO/TV/VCR/STB**.



## ■ Fernsehgerät

Sie können jederzeit die folgenden Funktionen ausführen:

<b>TV <math>\odot</math>/I:</b>	Schaltet das Fernsehgerät ein oder aus.
<b>TV VOL +/-:</b>	Regelt die Lautstärke des Fernsehgeräts.
<b>TV/VIDEO:</b>	Ändert den Eingangsmodus (Videoeingang und TV-Tuner) am Fernsehgerät.

Nachdem Sie die Taste TV (Signalquellenwahl) gedrückt haben, können Sie das Fernsehgerät wie folgt bedienen:

<b>CHANNEL +/-:</b>	Ändert den Kanalnummer.
<b>1 – 9, 0, +10 (100+):</b>	Wählt eine Kanalnummer aus.
<b>10 (TV RETURN):</b>	Funktioniert wie die Taste TV RETURN.

## ■ Videorecorder

Sie können jederzeit die folgenden Funktionen ausführen:

<b>VCR <math>\odot</math>/I:</b>	Schaltet den Videorecorder ein oder aus.
Nachdem Sie die Taste VCR (Signalquellenwahl) gedrückt haben, können Sie den Videorecorder wie folgt bedienen:	
<b>CHANNEL +/-:</b>	Ändert die Kanalnummern an der Videorecorder.
<b>1 – 9, 0:</b>	Wählt Kanalnummern an der Videorecorder aus.
<b>▶:</b>	Startet die Wiedergabe.
<b>■:</b>	Beendet die Wiedergabe.
<b>  :</b>	Unterbricht die Wiedergabe. Drücken Sie die Taste ▶, um die Wiedergabe fortzusetzen.
<b>▶▶:</b>	Spult das Band schnell vor.
<b>◀◀:</b>	Spult das Band schnell zurück.

## ■ STB

Sie können jederzeit die folgenden Funktionen ausführen:

<b>STB <math>\odot</math>/I:</b>	Schaltet die STB ein oder aus.
Nachdem Sie die Taste STB (Signalquellenwahl) gedrückt haben, können Sie die STB wie folgt bedienen:	
<b>CHANNEL +/-:</b>	Ändert die Kanalnummern an der STB.
<b>1 – 9, 0:</b>	Wählt Kanalnummern an der STB aus.

## ■ DVD-Spieler

Sie können jederzeit die folgenden Funktionen ausführen:

<b>DVD <math>\odot</math>/I:</b>	Schaltet den DVD-Spieler ein oder aus.
Nachdem Sie die Moduswahl auf „DVD“ eingestellt und danach die Taste DVD (Taste zur Auswahl der Signalquelle) gedrückt haben, können Sie den DVD-Spieler wie folgt bedienen:	
<b>▶:</b>	Startet die Wiedergabe.
<b>■:</b>	Beendet die Wiedergabe.
<b>  :</b>	Unterbricht die Wiedergabe. Drücken Sie die Taste ▶, um die Wiedergabe fortzusetzen.
<b>▶▶:</b>	Springt zum Anfang des nächsten Kapitels.
<b>◀◀:</b>	Springt zum Anfang des aktuellen (oder vorherigen) Kapitels.
<b>MENU:</b>	Zeigt den Menübildschirm an oder löscht ihn.
<b>▲/▼/▶/◀:</b>	Wählt ein Element auf dem Menübildschirm aus.
<b>ENTER:</b>	Gibt ein ausgewähltes Element ein.

Sie können auch die Tasten AUDIO, SUBTITLE, TITLE/GROUP, RETURN, ZOOM, VFP, ◀, ANGLE, REPEAT, DIMMER, 3D und die Zifferntasten verwenden, um den JVC DVD-Spieler zu bedienen.

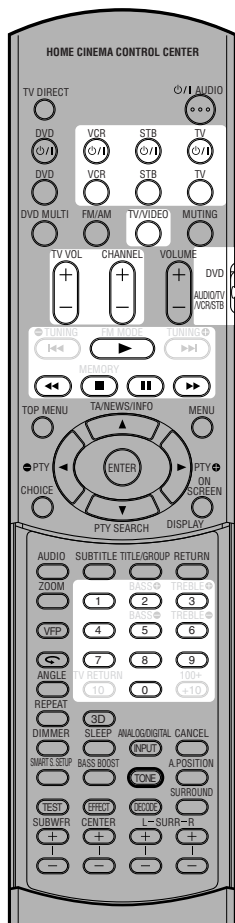
Sehen Sie in den Anweisungen für den DVD-Spieler bzgl. Einzelheiten nach.

# Bedienen der Geräte von Fremdherstellern

Wenn Sie die Fernbedienungssignale ändern, können Sie die Fernbedienung dieses Geräts verwenden, um Geräte von Fremdherstellern zu bedienen.

- Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der anderen Produkte.
- Wenn Sie diese Komponenten mit der Fernbedienung bedienen möchten, müssen Sie zunächst den Herstellercode für den die Set-Top-Box, den Videorecorder und das Fernsehgerät eingeben.
- Wenn die Batterien der Fernbedienung ausgewechselt werden, müssen die Herstellercodes erneut eingegeben werden.

Stellen Sie den Wahlschalter auf **AUDIO/TV/VCR/STB**.



## So ändern Sie die Fernbedienungssignale zum Bedienen einer Set-Top-Box

- 1 Drücken Sie die Taste **STB** , und halten Sie sie gedrückt.
- 2 Drücken Sie die Taste **STB**.
- 3 Geben Sie den Herstellercode mit Hilfe der Tasten **1 – 9** und **0** ein.
- 4 Lassen Sie die Taste **STB** los.

Jetzt können Sie die Set-Top-Box wie folgt bedienen:

**STB** : Schaltet die STB ein oder aus.

Nachdem Sie die Taste **STB** (Signalquellenwahltaste) gedrückt haben, können Sie die STB wie folgt bedienen:

**CHANNEL +/-**: Ändert die Kanalnummern an der STB.

**1 – 9, 0**: Wählt Kanalnummern an der STB aus.

## 5 Versuchen Sie, die Set-Top-Box durch Drücken von **STB** zu bedienen.

Wenn sich die Set-Top-Box ein- und ausschalten läßt, haben Sie den richtigen Code eingegeben.

Wenn mehrere Codes für die Marke der Set-Top-Box aufgelistet sind, probieren Sie die Codes einzeln aus, bis Sie den richtigen eingegeben haben.

Herstellercodes für Set-Top-Boxen

Hersteller	Codes
JVC	01*, 02
AMSTRAD	03 – 06, 31
BT	01
CANAL STELLITE	20
CANAL +	20
D-BOX	24
ECHOSTAR	17 – 19, 21
FINLUX	11
FORCE	28
GALAXIS	27
GRUNDIG	07, 08
HIRSCHMANN	07, 17, 37
ITT NOKIA	11
JERROLD	16
KATHREIN	13, 14, 34
LUXOR	11
MASCOM	32
MASPRO	13
NOKIA	24, 26, 33
PACE	10, 25, 31
PANASONIC	15
PHILIPS	09, 23
RFT	12
SABA	35
SAGEM	22, 29
SALORA	11
SELECTOR	29
SKYMASTER	12, 36
THOMSON	35
TPS	22
TRIAx	30
WISI	07

\* Grundeinstellung

Die Herstellercodes können ohne vorherige Nachricht geändert werden. Wenn sie geändert wurden, kann das entsprechende Gerät nicht mehr mit dieser Fernbedienung bedient werden.

## Bedienen der Geräte von Fremdherstellern

### So ändern Sie die Fernbedienungssignale zum Bedienen eines Videorecorders

- 1 Drücken Sie die Taste VCR  $\odot/|$ , und halten Sie sie gedrückt.
- 2 Drücken Sie die Taste VCR.
- 3 Geben Sie den Herstellercode mit Hilfe der Tasten 1 – 9 und 0 ein.
- 4 Lassen Sie die Taste VCR  $\odot/|$  los.

Jetzt können Sie den Videorecorder wie folgt bedienen:

VCR $\odot/ $ :	Schaltet den Videorecorder ein oder aus.
-----------------	--

Nachdem Sie die Taste VCR (Signalquellenwahltaste) gedrückt haben, können Sie den Videorecorder wie folgt bedienen:

CHANNEL +/-:	Ändert den Kanal am Videorecorder.
1 – 9, 0:	Wählt eine Kanalnummer am Videorecorder aus.
▶:	Startet die Wiedergabe.
■:	Beendet die Wiedergabe.
⏏:	Unterbricht die Wiedergabe. Drücken Sie die Taste ▶, um die Wiedergabe fortzusetzen.
▶▶:	Spult das Band schnell vor.
◀◀:	Spult das Band schnell zurück.

### 5 Versuchen Sie, den Videorecorder durch Drücken von VCR $\odot/|$ zu bedienen.

Wenn sich der Videorecorder ein- und ausschalten läßt, haben Sie den richtigen Code eingegeben.

Wenn mehrere Codes für die Marke des Videorecorders aufgelistet sind, probieren Sie die Codes einzeln aus, bis Sie den richtigen eingegeben haben.

Herstellercodes für Videorecorder

Hersteller	Codes
JVC	01*
AKAI	02, 36
BELL+HOWELL	03, 16
BLAUPUNKT	04
CGM	03, 05, 16
DAEWOO	34
DIGITAL	05
FISHER	03, 16
G.E.	06
GRUNDIG	07
HITACHI	08, 09
LOEWE	05, 10, 11
MAGNAVOX	04, 05
MITSUBISHI	12 – 15
NOKIA	16
NORDMENDE	17 – 19, 31
ORION	20
PANASONIC	21
PHILIPS	05, 22
PHONOLA	05
SABA	17 – 19, 23, 31
SAMSUNG	24, 25
SANYO	03, 16
SHARP	26, 27
SIEMENS	07
SONY	28 – 30, 35
TELEFUNKEN	17 – 19, 31, 32
TOSHIBA	33

\* Grundeinstellung

### So ändern Sie die Fernbedienungssignale zum Bedienen eines Fernsehgeräts

- 1 Drücken Sie die Taste TV  $\odot/|$ , und halten Sie sie gedrückt.
- 2 Drücken Sie die Taste TV.
- 3 Geben Sie den Herstellercode mit Hilfe der Tasten 1 – 9 und 0 ein.
- 4 Lassen Sie die Taste TV  $\odot/|$  los.

Jetzt können Sie das Fernsehgerät wie folgt bedienen:

TV $\odot/ $ :	Schaltet das Fernsehgerät ein oder aus.
----------------	---

TV VOL +/-:	Regelt die Lautstärke des Fernsehgeräts.
-------------	--

TV/VIDEO:	Ändert den Eingangsmodus (TV oder VIDEO).
-----------	---

Nachdem Sie die Taste TV (Signalquellenwahltaste) gedrückt haben, können Sie das Fernsehgerät wie folgt bedienen:

CHANNEL +/-:	Ändert den Kanalnummer.
1 – 9, 0:	Wählt eine Kanalnummer aus.

### 5 Versuchen Sie, das Fernsehgerät durch Drücken von TV $\odot/|$ zu bedienen.

Wenn sich das Fernsehgerät ein- und ausschalten läßt, haben Sie den richtigen Code eingegeben.

Wenn mehrere Codes für die Marke des Fernsehgeräts aufgelistet sind, probieren Sie die Codes einzeln aus, bis der richtige eingegeben wurde.

Herstellercodes für Fernsehgeräte

Hersteller	Codes
JVC	01*
AKAI	02, 05
BLAUPUNKT	03
DAEWOO	09, 30, 31
FENNER	04, 30, 31
FISHER	05
GRUNDIG	06
HITACHI	07, 08
IRRADIO	02, 05
MAGNAVOX	09
MITSUBISHI	10, 32
MIVER	03
NOKIA	11, 33
NORDMENDE	12, 13, 17, 25 – 27
ORION	14
PANASONIC	15, 16
PHILIPS	09
SABA	12, 13, 17, 25 – 27
SAMSUNG	09, 18, 31
SANYO	05
SCHNEIDER	02, 05
SHARP	19
SONY	20 – 24
TELEFUNKEN	12, 13, 17, 25 – 27
THOMSON	12, 13, 17, 25 – 27, 29
TOSHIBA	28

\* Grundeinstellung

Die Herstellercodes können ohne vorherige Nachricht geändert werden. Wenn sie geändert wurden, kann das entsprechende Gerät nicht mehr mit dieser Fernbedienung bedient werden.

# Fehlersuche

Verwenden Sie diese Tabelle, um allgemeine Betriebsprobleme zu beheben. Wenn Sie ein Problem nicht lösen können, setzen Sie sich mit dem nächstgelegenen JVC-Kundendienstzentrum in Verbindung.

## RX-ES1SL

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Die Stromversorgung läßt sich nicht einschalten.	Das Netzkabel ist nicht ordnungsgemäß eingesteckt.	Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose.
Über die Lautsprecher erfolgt keine Wiedergabe.	Die Lautsprecherkabel sind nicht angeschlossen.	Prüfen Sie die Lautsprecherverkabelung, und schließen Sie sie bei Bedarf erneut an.
	Eine falsche Signalquelle wurde ausgewählt.	Wählen Sie die richtige Signalquelle aus.
	Die Stummschaltung ist aktiviert.	Drücken Sie MUTING, um die Stummschaltung auszuschalten.
	Ein falscher Eingangsmodus (analog oder digital) ist ausgewählt.	Wählen Sie den richtigen Eingangsmodus aus (analog oder digital).
	Die Anschlüsse sind nicht ordnungsgemäß vorgenommen.	Prüfen Sie die Anschlüsse.
	TV Direct ist aktiviert.	Deaktivieren Sie TV Direct (siehe Seiten 13 und 20).
Die Tasten können nicht verwendet werden.	TV Direct ist aktiviert.	Deaktivieren Sie TV Direct (siehe Seiten 13 und 20).
Die Wiedergabe erfolgt nur über einen Lautsprecher.	Die Balance wurde auf einen Extremwert eingestellt.	Stellen Sie die Balance ordnungsgemäß ein (siehe Seite 21).
Die Led STANDBY leuchtet, nachdem Sie die Stromversorgugn eingeschaltet haben, aber anschließend schaltet sich das Gerät aus (Bereitschaftsmodus).	Die Lautsprecher sind wegen zu hoher Lautstärke überlastet.	1. Drücken Sie die Taste STANDBY ON $\Phi$ /I auf der Frontplatte, um das Gerät auszuschalten. 2. Stoppen Sie die Signalquelle. 3. Schalten Sie das erneut ein, und stellen Sie die Lautstärke ein.
	Die Lautsprecher sind wegen eines Kurzschlusses der Lautsprecheranschlüsse überlastet.	Sie anschließend die Lautsprecherverkabelung. Wenn die Lautsprecherverkabelung nicht kurzgeschlossen ist, setzen Sie sich mit einem Fachhändler in Verbindung.
	Das Gerät ist durch einen hohen Spannungswert überlastet.	Nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Vertragshändler auf, nachdem Sie den Netzstecker gezogen haben.
„OVER HEAT“ blinkt im Display und das Gerät schaltet danach aus.	Das Gerät wurde mit hoher Lautstärke oder für eine lange Zeit betrieben und hat sich somit überhitzt.	Schalten Sie das Gerät wieder ein: Schaltet sich das Gerät zu früh aus, nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem Vertragshändler auf, nachdem Sie den Netzstecker gezogen haben.
Die Fernbedienung funktioniert nicht wie beabsichtigt.	Die Fernbedienung ist nicht für den beabsichtigten Vorgang eingestellt.	Drücken Sie erst eine Signalquellenwahltaste oder TONE und danach die Tasten, die Sie verwenden wollten. (Siehe Seiten 21, 62, 63 und 64.)
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Ein Hindernis blockiert den Fernbedienungssensor des Geräts.	Beseitigen Sie das Hindernis.
	Die Batterien sind verbraucht.	Tauschen Sie die Batterien aus.
	Der Moduswahlschalter wurde auf die falsche Position gestellt.	Stellen Sie den Moduswahlschalter auf die korrekte Position.
Der Baßklang wird bei der Stereo-Wiedergabe zu stark hervorgehoben.	Es wurde kein entsprechender Baßpegel ausgewählt.	Den Audiopositionspegel einstellen (siehe Seite 22).

Allgemein

## Fehlersuche

	PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Surround/DSP	Der Surround-Modus kann nicht ausgewählt werden.	Der Surround-Modus steht nicht für die wiedergegebene Software zur Verfügung, oder es werden nur die vorderen Lautsprecher aktiviert.	Keine Mehrkanal-Software wiedergeben oder die Lautsprechereinstellungen prüfen.
	Der DSP-Modus kann nicht ausgewählt werden.	Der DSP-Modus steht nicht für die wiedergegebene Software zur Verfügung, oder es werden nur die vorderen Lautsprecher aktiviert.	Nur Linear PCM oder analoge Software wiedergeben oder die Lautsprechereinstellungen prüfen.
FM/AM	Der UKW-Empfang zischt oder summt kontinuierlich.	Das Eingangssignal ist zu schwach.	Schließen Sie eine UKW-Außenantenne an, oder setzen Sie sich mit einem Fachhändler in Verbindung.
		Der Sender ist zu weit entfernt.	Stellen Sie einen neuen Sender ein.
		Eine falsche Antenne wurde angeschlossen.	Fragen Sie einen Fachhändler, ob Sie die richtige Antenne verwenden.
		Die Antennen sind nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	Prüfen Sie die Anschlüsse.
	Während des UKW-Empfangs sind gelegentlich Knackgeräusche zu hören.	Dies sind Zündungsgeräusche von Fahrzeugen.	Montieren Sie die Antenne in größerer Entfernung zum Fahrzeugverkehr.

### HINWEIS

Wenn Sie den digitalen Koaxialanschluß verwenden, kann die Wiedergabe aufgrund externer Einflüsse, z. B. Blitze, zeitweilig aussetzen. Die Wiedergabe wird aber automatisch wiederhergestellt. Dies ist keine Fehlfunktion.

# XV-N55SL

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG	
Der Strom läßt sich nicht einschalten.	Der Netzstecker ist nicht ganz eingesteckt.	Schließen Sie ihn ordnungsgemäß an.	Netzspannung
"FALSCHER LÄNDERCODE!" wird am Fernschirmschirm angezeigt.	Der Ländercode der eingelegten Disc entspricht nicht dem Player.	Überprüfen Sie den Disc-Ländercode, der auf der Hülle aufgedruckt ist.	
Es ist keine Bedienung möglich.	Microcomputer-Störung aufgrund von Blitzschlag oder statischer Elektrizität.	Schalten Sie die Spannung aus, ziehen Sie das Netzkabel ab, und schließen Sie das Netzkabel dann wieder an.	Bedienung
	Kondensation, die durch plötzliche Änderung der Temperatur oder Luftfeuchtigkeit entstanden ist.	Schalten Sie die Spannung aus und dann erst nach ein paar Stunden wieder ein.	
	Die Disc macht eine Bedienung unmöglich, oder es ist eine nicht-abspielbare Disc eingelegt.	Überprüfen Sie die Disc, und wechseln Sie sie aus (siehe Seite 35).	
[LOCK] wird im Anzeigefenster angezeigt, und das Disc-Fach öffnet sich nicht.	Wenn Sie im Bereitschaftsmodus ▲ am Player betätigen und gleichzeitig ■ gedrückt halten, wird die Disc-Fach-Sperrfunktion aktiviert. Das Disc-Fach kann in diesem Zustand nicht geöffnet oder geschlossen werden.	Betätigen Sie im Bereitschaftsmodus am Player ▲ und halten Sie gleichzeitig ■ gedrückt, um die Sperrfunktion aufzuheben.	
Das Bild ist stark gestört.	Der Player ist direkt mit einem Videorekorder verbunden, und die Kopierschutzfunktion ist aktiviert.	Schließen Sie den Player so an, dass das Bildsignal direkt zum Fernsehgerät gespeist wird.	Bild
	Bei manchen Discs erscheint das Bild verschwommen, wenn man [BILDQUELLE] auf [FILM] oder [AUTO] stellt.	Stellen Sie [BILDQUELLE] auf [VIDEO (NORMAL)] oder [VIDEO (AKTIV)].	
Farbe und Helligkeit werden nicht richtig dargestellt.	Mehrere Geräte sind über mehrfache Buchsen angeschlossen; die SCART-Buchse, die S-VIDEO-Buchse und die Composite-Buchse.	Verbinden Sie nur jeweils ein Kabel mit der Buchse, die Sie verwenden wollen.	
Das Bild ist farblos, wenn sie ein Fernsehgerät an die Composite-Video-Ausgangsbuchse des Players anschließen.	VIDEO SIGNAL SELECTOR auf der Geräterückseite ist auf „Y/C“ eingestellt.	Stellen Sie VIDEO SIGNAL SELECTOR auf "RGB/COMP".	
Es erscheint kein Bild, wenn sie ein Fernsehgerät an die S-VIDEO-Ausgangsbuchse des Players anschließen.	VIDEO SIGNAL SELECTOR auf der Geräterückseite ist auf „RGB/COMP.“ eingestellt.	Stellen Sie VIDEO SIGNAL SELECTOR auf "Y/C".	
Die DVD VIDEO Disc Wiedergabelautstärke ist schwächer als die Lautstärke des Fernsehprogramms.	[D-BEREICHSREGELUNG] ist nicht auf [FERNSEHERMODUS] eingestellt.	Stellen Sie die [D-BEREICHSREGELUNG] Grundeinstellung auf [FERNSEHERMODUS] (siehe Seite 56).	Audio
Der Analog-Audioausgang klingt verzerrt.	[AUSGANGSPEGEL] ist auf [STANDARD] eingestellt.	Stellen Sie die [AUSGANGSPEGEL] Grundeinstellung auf [NIEDRIG] (siehe Seite 56).	
Es ist kein Ton zu hören.	Die MP3/WMA-Disc ist mit „Packet-Writing (UDF-Format)“ gebrannt.	Sie kann nicht abgespielt werden.	MP3/WMA
Dateien (Tracks) werden nicht in der aufgezeichneten Reihenfolge abgespielt.	_____	Der Player spielt die Dateien in alphabetischer Reihenfolge ab. Die Wiedergabefolge kann also variieren.	
WMA-Dateien können nicht wiedergegeben werden.	Die Datei ist kopiergeschützt.	Das Abspielgerät kann keine kopiergeschützten Dateien wiedergeben.	
	Die Datei wurde mit einer Bitrate von weniger als 48 kbps aufgezeichnet.	Das Gerät unterstützt solche WMA-Dateien nicht.	

## RX-ES1SL

### Verstärker

Ausgangsleistung	
Im Stereobetrieb:	
Frontkanäle:	100 W Sinusdauerleistung pro Kanal an 8 Ω bei 1 kHz mit einem Gesamtklirrgrad von weniger als 10%. (IEC268-3)
Im Surround-Betrieb:	
Frontkanäle:	100 W Sinusdauerleistung pro Kanal an 8 Ω bei 1 kHz mit einem Gesamtklirrgrad von weniger als 0,8%.
Mittkanäle:	100 W, Sinusdauerleistung an 8 Ω bei 1 kHz mit einem Gesamtklirrgrad von weniger als 0,8%.
Surroundkanäle:	100 W Sinusdauerleistung pro Kanal an 8 Ω bei 1 kHz mit einem Gesamtklirrgrad von weniger als 0,8%.

### Audio

Audioeingangsempfindlichkeit/Impedanz (1 kHz):	
DVD, DVD MULTI, STB, VCR, TV:	260 mV/47 kΩ
Audioeingang (DIGITAL IN)* :	
Koaxialanschluß: DIGITAL 1 (DVD):	0,5 V(p-p)/75 Ω
Lichtwellenleiter: DIGITAL 2/3 (STB/TV):	-21 dBm bis -15 dBm (660 nm ±30 nm)
* Entspricht Linear PCM, Dolby Digital und DTS Digital Surround (mit Abtastfrequenz—32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz).	
Audioausgangspegel: VCR, TV:	250 mV
Rauschabstand ('66 IHF/DIN):	
DVD MULTI:	87 dB/62 dB
Frequenzgang (8 Ω):	
DVD, STB, VCR, TV:	20 Hz bis 20 kHz (±1 dB)
Klangregelung:	
Baß (100 Hz):	±10 dB ±2 dB
Höhen (10 kHz):	±10 dB ±2 dB
Baßverstärkung:	+4 dB ± 1 dB bei 100 Hz

### Video

Videoeingangsempfindlichkeit/Impedanz (1 kHz):	
FBAS-Signal: DVD, STB, VCR:	1 V(p-p)/75 Ω
S-VIDEO: DVD, STB, VCR:	
(Y:leuchtdichte):	1 V(p-p)/75 Ω
(C:chrominanz, burst):	0,286 V(p-p)/75 Ω
RGB: DVD, STB, VCR:	0,7 V(p-p)/75 Ω
Videoausgangspegel/Impedanz (1 kHz):	
FBAS-Signal: VCR, TV:	1 V(p-p)/75 Ω
S-VIDEO: VCR, TV:	
(Y:leuchtdichte):	1 V(p-p)/75 Ω
(C:chrominanz, burst):	0,286 V(p-p)/75 Ω
RGB: TV:	0,7 V(p-p)/75 Ω
Rauschabstand (S/N):	45 dB
Synchronisation:	Negativ

### UKW-Tuner (IHF)

Abstimmbereich:	87,50 MHz bis 108,00 MHz
Nutzbare Empfindlichkeit:	
Mono:	17,0 dBf (1,95 μV/75 Ω)
Empfindlichkeitsschwelle 50 dB:	
Mono:	21,3 dBf (3,2 μV/75 Ω)
Stereo:	41,3 dBf (31,5 μV/75 Ω)
Stereotrennung bei REC OUT:	35 dB bei 1 kHz

### MW-Tuner

Abstimmbereich:	
MW:	522 kHz bis 1 629 kHz

### Allgemein

Anschlußwerte:	AC 230V~, 50 Hz
Leistungsaufnahme:	105 W (im Betrieb) 2 W (im Bereitschaftsmodus)
Abmessungen (B x H x T):	435 mm x 69,5 mm x 330,5 mm
Gewicht:	6,5 kg



# XV-N55SL

## Allgemeines

Lesbare Discs:	DVD VIDEO, DVD-R (Video-Format), DVD-RW (Video-Format), +RW (Video-Format), SVCD, Video CD, Audio CD (CD-DA), MP3/WMA-Format, JPEG, CD-R/RW (CD-DA), SVCD, Video CD, MP3/WMA-Format, JPEG)
Videoformat:	PAL

## Andere

Netzspannung:	AC 230 V $\sim$ , 50 Hz
Stromaufnahme:	12 W (POWER ON) 0,7 W (STANDBY-Modus)
Gewicht:	2,1 kg
Abmessungen (B X H X T) :	435 mm X 45 mm X 270,5 mm

## Videoausgänge

VIDEO OUT (Klinkenbuchse):	1,0 V(p-p)/75 $\Omega$
S-VIDEO OUT (S-Buchse):	Y-Ausgang: 1,0 V(p-p)/75 $\Omega$ C-Ausgang: 286 mV(p-p)/75 $\Omega$
RGB-Ausgang:	700 mV(p-p)/75 $\Omega$
Horizontale Auflösung:	500 Zeilen oder mehr

## Audioausgänge

ANALOG OUT (Klinkenbuchse):	2,0 Vrms (10 k $\Omega$ )
DIGITAL OUT (COAXIAL):	0,5 V(p-p) (75 $\Omega$ Terminierung)
DIGITAL OUT (OPTICAL):	-21 dBm bis -15 dBm (Spitze)

## Audio-Charakteristiken

Frequenzgang	CD (Sampling-Frequenz 44,1 kHz): 2 Hz bis 20 kHz
	DVD (Sampling-Frequenz 48 kHz): 2 Hz bis 22 kHz (4 Hz bis 20 kHz für DTS und Dolby Digital Bitstrom-Signale)
	DVD (Sampling-Frequenz 96 kHz): 2 Hz to 44 kHz

Dynamikumfang:	16 Bit: Mehr als 98 dB 20/24 Bit: Mehr als 100 dB
----------------	--

Gleichlaufschwankungen: nicht meßbar (unter + 0.002%)

Klirrfaktor:	unter 0,006%
--------------	--------------

- In Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt. „Dolby“ und das Doppel-D Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.
- Hergestellt unter Lizenz von Digital Theater Systems, Inc. „DTS“ und „DTS Surround Sound“ sind Warenzeichen von Digital Theater Systems, Inc.

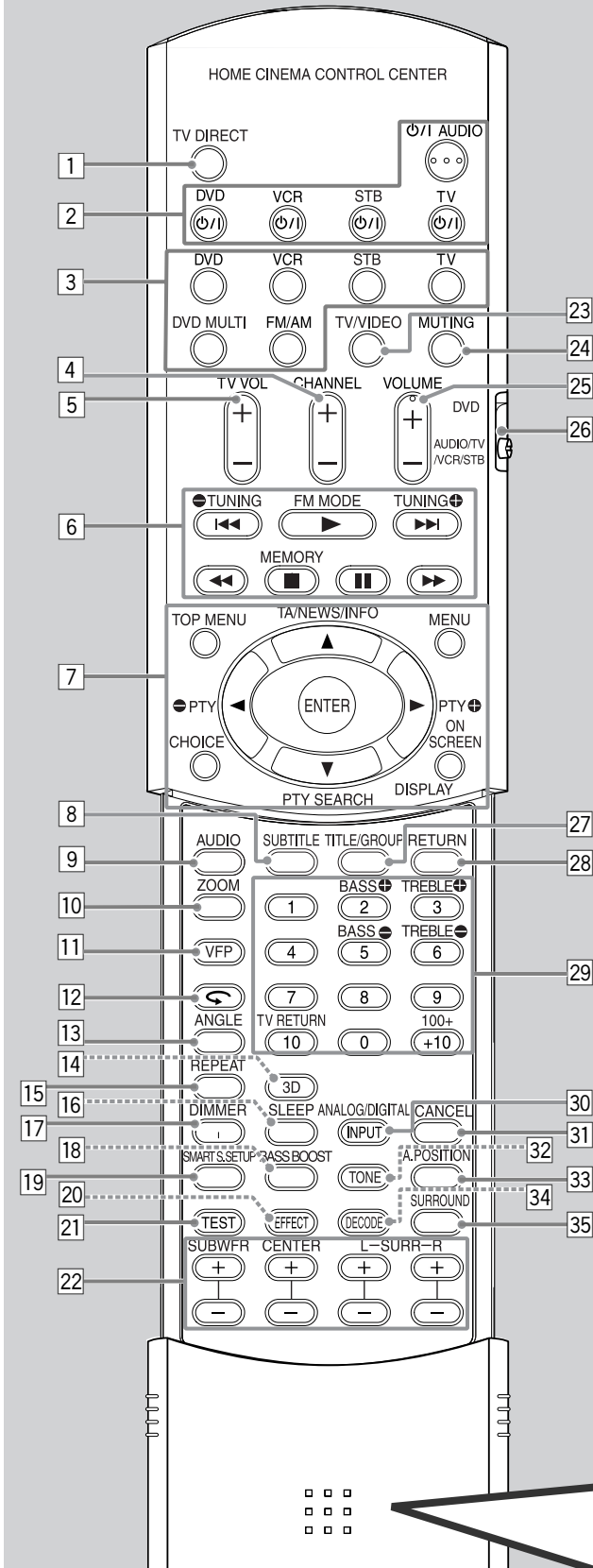
# Table des matières

<b>Identification des parties</b> .....	<b>2</b>
<b>Pour commencer</b> .....	<b>5</b>
Précautions .....	5
Vérification des accessoires fournis .....	5
Mise en place des piles dans la télécommande .....	5
Connexion des antennes FM et AM (PO) .....	6
Connexion des enceintes et du lecteur de DVD .....	7
Connexion d'autres appareils vidéo .....	8
Connexion du cordon d'alimentation .....	10
<b>RX-ES1SL</b>	
<b>Fonctionnement de base</b> .....	<b>11</b>
1 Mise de l'appareil sous tension .....	11
2 Sélection de la source de lecture .....	11
3 Ajustement du volume .....	12
Sélection du mode de décodage numérique .....	12
Mise en service de la fonction TV Direct .....	13
Coupure temporaire du son—Sourdine .....	13
Mise hors tension de l'appareil avec la minuterie d'arrêt .....	14
Modification de la luminosité de l'affichage .....	14
<b>Réglages des enceintes</b> .....	<b>15</b>
Réglage automatique de l'information des enceintes—Smart Surround Setup .....	15
Réglage rapide de l'information des enceintes et du caisson de grave—Configuration rapide .....	16
Réglage de l'information des enceintes et du caisson de grave manuellement—Configuration manuelle .....	17
<b>Réglages de base</b> .....	<b>19</b>
Procédure de fonctionnement .....	19
Réglage des prises d'entrée numériques (DIGITAL IN) —DIGITAL IN .....	19
Réglage du Surround automatique—AUTO SR .....	20
Réglage du mode de fonction automatique—MODE .....	20
<b>Ajustements sonores</b> .....	<b>21</b>
Procédure de fonctionnement .....	21
Ajustement de la tonalité—BASS, TREBLE .....	21
Ajustement du niveau de sortie du caisson de grave —SUBWFR .....	21
Ajustement de la balance de sortie des enceintes avant—BAL .....	22
Renforcement des graves—B.BOOST .....	22
Atténuation du signal d'entrée—ATT .....	22
<b>Fonctionnement du tuner</b> .....	<b>23</b>
Accord manuel des stations .....	23
Utilisation de l'accord par pré-réglage .....	23
Sélection du mode de réception FM .....	24
Utilisation du système RDS (Radio Data System) pour la réception des stations FM .....	25
Recherche d'un programme par code PTY .....	26
Commutation temporaire sur le programme de votre choix .....	27
<b>Création de champs sonores réalistes</b> .....	<b>28</b>
Reproduction de l'ambiance d'un cinéma .....	28
Présentation des modes Surround/DSP .....	28
À propos des relations entre la disposition des enceintes et des modes Surround/DSP .....	30
Utilisation des modes Surround .....	30
Utilisation des modes DSP .....	32
<b>Utilisation du mode de lecture DVD MULTI</b> .....	<b>34</b>
Mise en service du mode de lecture DVD MULTI .....	34
Ajustement du niveau de sortie des enceintes .....	34
<b>XV-N55SL</b>	
<b>Avant le fonctionnement</b> .....	<b>35</b>
A propos de ce manuel .....	35
A propos des disques .....	35
<b>Opérations de base</b> .....	<b>36</b>
Mise sous/hors tension du lecteur .....	36
Configuration initiale .....	36
Lecture de base .....	37
Reprise de la lecture .....	38
Lecture à plusieurs vitesses .....	39
Repérage du début d'une scène ou d'un morceau .....	40
<b>Opérations avancées</b> .....	<b>41</b>
Lecture à partir d'une position spécifique .....	41
Modification de l'ordre de lecture .....	42
Lecture répétée .....	44
Modification de la langue, du son et de l'angle de scène .....	45
Image spéciale/effet de son .....	46
Fonctions de la barre de menu .....	47
<b>Lecture d'un disque MP3/WMA</b> .....	<b>49</b>
Opérations .....	49
<b>Lecture d'un disque JPEG</b> .....	<b>51</b>
A propos des disques JPEG .....	51
Opérations de base .....	51
Pour visionner des images en continu (mode diaporama) .....	52
<b>Modification des réglages initiaux</b> .....	<b>54</b>
Sélection des préférences .....	54
Lecture limitée pour enfants .....	57
<b>Informations complémentaires</b> .....	<b>59</b>
Annexe A: Liste des codes de pays/régions pour la censure parentale .....	59
Annexe B: Tableau des langues et leurs abréviations .....	60
Annexe C: Tableau des signaux de sortie numérique .....	60
Annexe D: Glossaire .....	61
<b>Commande d'autres appareils JVC</b> .....	<b>62</b>
<b>Commande d'appareils d'autres fabricants</b> .....	<b>63</b>
<b>Guide de dépannage</b> .....	<b>65</b>
<b>Spécifications</b> .....	<b>68</b>

# Identification des parties

## Télécommande

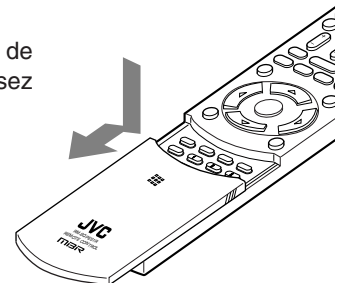
Lors de la commande de l'ampli-tuner (RX-ES1SL), réglez le sélecteur de mode (26) sur "AUDIO/TV/VCR/STB".  
Lors de la commande de lecteur de DVD (XVN55SL), réglez le sélecteur de mode (26) sur "DVD".



Référez-vous aux pages entre parenthèses pour plus de détails.

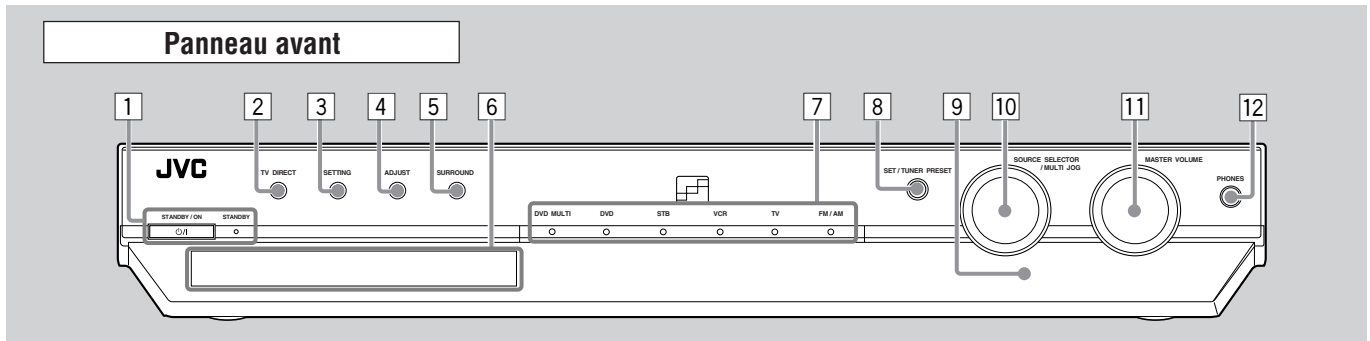
- 1 Touche TV DIRECT (13)
- 2 Touches attente/mise sous tension (11, 36, 62 – 64)  
⏻/I AUDIO, DVD ⏻/I, VCR ⏻/I, STB ⏻/I, TV ⏻/I
- 3 Touches de sélection de source (11)  
DVD, VCR, STB, TV, DVD MULTI, FM/AM
- 4 Touches CHANNEL +/- (62 – 64)
- 5 Touches TV VOL (volume) +/- (62, 64)
- 6 • Touches de commande des appareils vidéo (62, 64)  
⏪, ⏩, ⏮, ⏭, ⏯, ⏰, ⏱, ⏲, ⏳
- Touches de commande du tuner (23, 24)  
TUNING ⏪, TUNING ⏩, FM MODE, MEMORY
- 7 • Touches de commande du lecteur de DVD  
TOP MENU, MENU, CHOICE, ON SCREEN, ENTER, ⏪, ⏩, ⏮, ⏭, ⏯
- Touches de commande du RDS (25 – 27)  
PTY ⏪, PTY ⏩, PTY SEARCH, TA/NEWS/INFO, DISPLAY
- 8 Touche SUBTITLE (45)
- 9 Touche AUDIO (45)
- 10 Touche ZOOM (46, 52)
- 11 Touche VFP (46)
- 12 Touche ⏴ (40)
- 13 Touche ANGLE (45)
- 14 Touche 3D (47)
- 15 Touche REPEAT (44, 50, 53)
- 16 Touche SLEEP (14)
- 17 Touche DIMMER (14, 37)
- 18 Touche BASS BOOST (22)
- 19 Touche SMART S (surround). SETUP (15)
- 20 Touche EFFECT (33)
- 21 Touche TEST (31)
- 22 Touches d'ajustement pour le niveau des enceintes et du caisson de grave (22, 31, 32, 34)  
SUBWFR (caisson de grave) +/-, CENTER +/-, SURR L (Surround gauche) +/-, SURR R (Surround droit) +/-
- 23 Touche TV/VIDEO (62, 64)
- 24 Touche MUTING (13)
- 25 Touches VOLUME +/- (12)
- 26 Sélecteur de mode  
DVD, AUDIO/TV/VCR/STB
- 27 Touche TITLE/GROUP (41, 50, 52)
- 28 Touche RETURN (41)
- 29 • Touches numériques pour l'ajustement de la tonalité (21)  
BASS ⏪/⏩, TREBLE ⏪/⏩
- Touches numériques pour la sélection des canaux pré-réglés (24)
- Touches numériques pour la commande des appareils vidéo (62 – 64)
- 30 Touche ANALOG/DIGITAL INPUT (11, 12)
- 31 Touche CANCEL (43)
- 32 Touche TONE (21)
- 33 Touche A (audio).POSITION (22)
- 34 Touche DECODE (12)
- 35 Touche SURROUND (30)

Pour ouvrir le couvercle de la télécommande, poussez ici puis faites glisser le couvercle vers le bas.

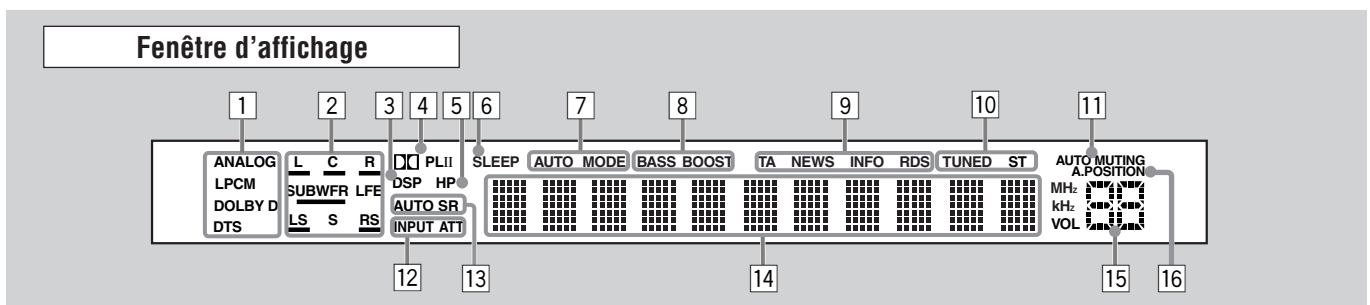


## RX-ES1SL

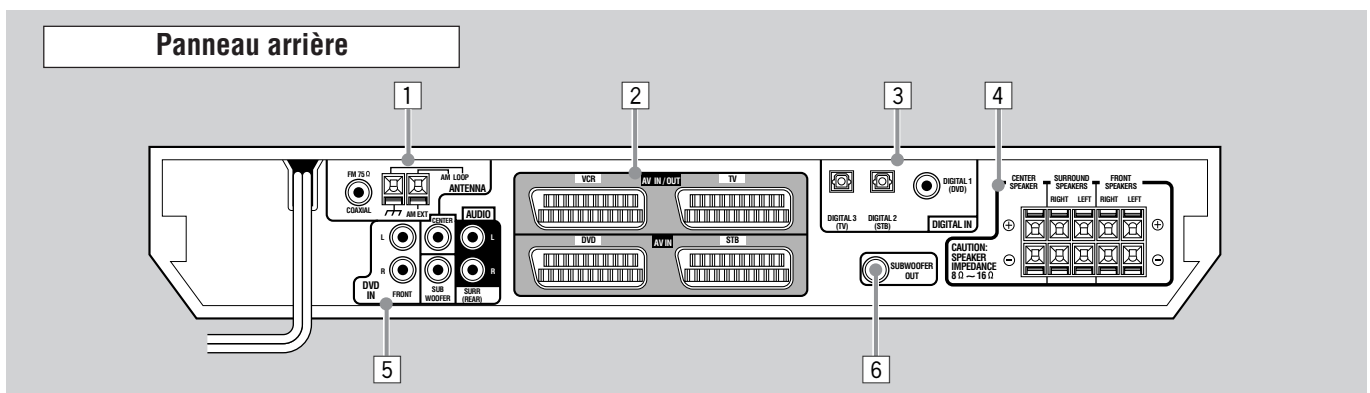
Référez-vous aux pages entre parenthèses pour plus de détails.



- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Touche STANDBY/ON  et témoin STANDBY (11)</li> <li>2 Touche TV DIRECT (13)</li> <li>3 Touche SETTING (16, 17, 19)</li> <li>4 Touche ADJUST (21, 31, 33, 34)</li> <li>5 Touche SURROUND (31, 33)</li> <li>6 Fenêtre d'affichage (voir ci-dessous)</li> <li>7 Indicateurs de source<br/>DVD MULTI, DVD, STB, VCR, TV, FM/AM</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>8 • Touche SET (16, 17, 19, 21, 31, 33, 34)<br/>• Touche TUNER PRESET (24)</li> <li>9 Capteur de télécommande (5)</li> <li>10 Sélecteur SOURCE SELECTOR (11)<br/>MULTI JOG (16, 17, 19, 21, 31 – 34)</li> <li>11 Réglage MASTER VOLUME (12)</li> <li>12 Prise PHONES (12)</li> </ul> |
|---|---|



- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Indicateurs de format du signal (11, 13)<br/>ANALOG, LPCM (Linear PCM), DOLBY D (Dolby Digital), DTS</li> <li>2 Indicateurs de signal et d'enceinte (14)</li> <li>3 Indicateur DSP (29, 32, 33)</li> <li>4 Indicateur  PL II (28)</li> <li>5 Indicateur HP (casque d'écoute) (12)</li> <li>6 Indicateur SLEEP (14)</li> <li>7 Indicateur AUTO MODE (20)</li> <li>8 Indicateur BASS BOOST (22)</li> <li>9 Indicateurs de fonctionnement RDS (25, 27)<br/>TA, NEWS, INFO, RDS</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>10 Indicateurs de fonctionnement du tuner (23)<br/>TUNED, ST (stéréo)</li> <li>11 Indicateur AUTO MUTING (24)</li> <li>12 Indicateur INPUT ATT (atténuateur) (22)</li> <li>13 Indicateur AUTO SR (Surround) (20)</li> <li>14 Affichage principal</li> <li>15 Indicateur de niveau de volume (11)</li> <li>16 Indicateur A (audio).POSITION (22)</li> </ul> |
|---|---|

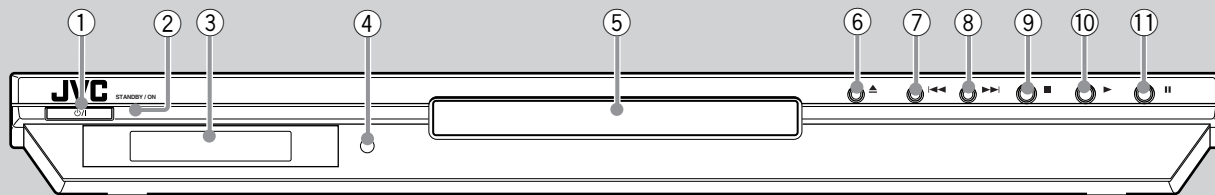


- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Prises ANTENNA (6)</li> <li>2 Prises SCART (9)<br/>AV IN/OUT (VCR, TV), AV IN (DVD, STB)</li> <li>3 Prises DIGITAL IN (8)<br/>DIGITAL 1 (DVD), DIGITAL 2 (STB), DIGITAL 3 (TV)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>4 Prises d'enceinte (7)<br/>FRONT SPEAKERS, SURROUND SPEAKERS, CENTER SPEAKER</li> <li>5 Prises DVD IN (10)<br/>FRONT, CENTER, SURR (REAR), SUBWOOFER</li> <li>6 Prise SUBWOOFER OUT (7)</li> </ul> |
|--|--|

# XV-N55SL

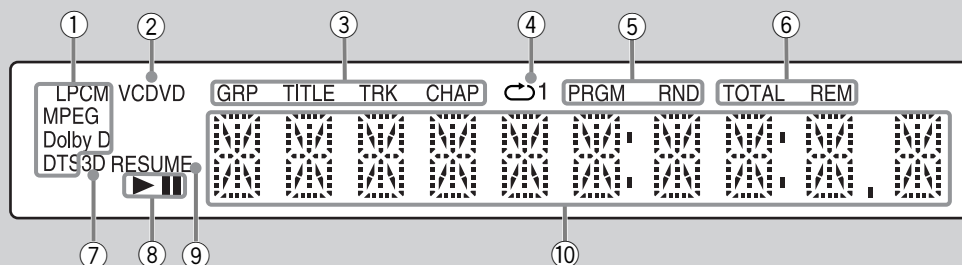
Référez-vous aux pages entre parenthèses pour plus de détails.

## Panneau avant



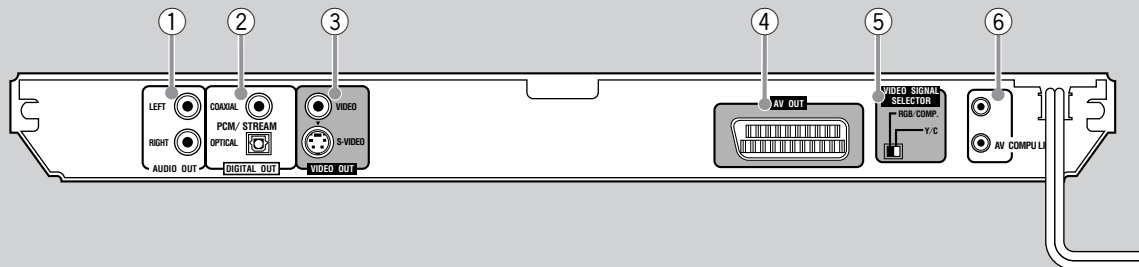
- ① Touche **⏻** (36)
- ② Indicateur STANDBY (36)
- ③ Fenêtre d'affichage
- ④ Capteur de télécommande (5)
- ⑤ Tiroir à disque
- ⑥ Touche **▶** (37)
- ⑦ Touche **◀◀** (39, 40)
- ⑧ Touche **▶▶** (39, 40)
- ⑨ Touche **■** (37, 38)
- ⑩ Touche **▶** (37, 39)
- ⑪ Touche **||** (38, 39)

## Fenêtre d'affichage



- ① Indicateurs de format audio
- ② Indicateur de disque
- ③ Indicateurs de groupe/titre/piste/chapitre
- ④ Indicateur de mode de répétition
- ⑤ Indicateurs de programme/aléatoire
- ⑥ Indicateurs de temps total/temps restant
- ⑦ Indicateur de 3D
- ⑧ Indicateur **▶** (marche)/**||** (pause)
- ⑨ Indicateur de reprise
- ⑩ Fenêtre multi-information

## Panneau arrière



- ① Prises AUDIO OUT LEFT/RIGHT\*1
- ② Prises DIGITAL OUT (9) COAXIAL, OPTICAL
- ③ Prises VIDEO OUT\*2 VIDEO, S-VIDEO
- ④ Prise SCART (9) AV OUT
- ⑤ VIDEO SIGNAL SELECTOR (9)
- ⑥ AV COMPU LINK (pour une utilisation future)

### REMARQUES

\*1 Ces prises ne sont pas utilisées avec cet appareil. Elles le sont quand le lecteur est connecté directement à un téléviseur ou à un appareil similaire.

\*2 Ces prises ne sont pas utilisées avec cet appareil. Elles le sont quand le lecteur est connecté directement à un téléviseur ou à un appareil similaire. Utilisez uniquement un type de prise vidéo—vidéo composite, S-vidéo, Péritel—quand vous connectez le lecteur de DVD. Utiliser plusieurs types en même temps entraînera un affichage incorrect des couleurs et de la luminosité sur l'écran.

# Pour commencer

## Précautions

### Précautions générales

- NE DÉMONTÉZ PAS l'appareil ni ne retirez les vis, les couvercles ou le boîtier.
- N'EXPOSEZ PAS l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- N'EXPOSEZ PAS l'appareil à la lumière directe du soleil ni ne le placez près d'un appareil de chauffage.

### Emplacements

- Installez l'ampli-tuner dans un endroit plat et protégé de l'humidité et de la poussière. Si de l'eau pénètrait à l'intérieur de l'appareil, mettez ce dernier hors tension et retirez la fiche de la prise secteur, puis consultez votre revendeur. Utiliser l'appareil dans cet état peut entraîner un incendie ou une électrocution.
- Choisissez un endroit plat, sec et ni trop chaud ni trop froid, entre 5°C et 35°C
- Assurez-vous qu'il y a une bonne ventilation autour de l'ampli-tuner. Une mauvaise ventilation pourrait causer une surchauffe de l'appareil et l'endommager.
- Laissez suffisamment d'espace entre l'appareil et le téléviseur.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit sujet aux vibrations.

### Manipulation de l'ampli-tuner

- NE TOUCHEZ PAS le cordon d'alimentation avec les mains humides.
- NE TIREZ PAS directement sur le cordon d'alimentation. Pour le débrancher, tenez-le toujours par la fiche de façon à ne pas endommager le cordon.
- Gardez le cordon d'alimentation à l'écart des cordons de connexion et de l'antenne. Le cordon d'alimentation peut causer du bruit et des interférences sur l'écran. Il est recommandé d'utiliser un câble coaxial pour la connexion de l'antenne, plus qu'il est correctement blindé contre les interférences.
- Si une coupure de courant de produit ou si vous débranchez le cordon d'alimentation, les réglages préréglés tels que les canaux préréglés FM ou AM (PO) et les ajustements sonores peuvent être effacés en quelques jours.
- Quand vous êtes en voyage ou absent pendant une période prolongée, retirez la fiche de la prise secteur murale. Une petite quantité d'électricité est toujours consommée quand le cordon d'alimentation est connecté à la prise secteur murale.

### Pour éviter tout mauvais fonctionnement

- Il n'y a pas de pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil. En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur.
- N'insérez aucun objet métallique tel qu'un fil, une épingle à cheveux, des pièces de monnaie, etc. dans l'appareil.
- Ne bloquez pas les événements de ventilation. Les bloquer pourrait endommager l'appareil.

### Pour nettoyer le boîtier de l'appareil

- Utilisez un chiffon doux. Suivez les instructions appropriées sur l'utilisation des chiffons à revêtement chimique.
- N'utilisez pas de benzène, de diluants, de solvants organiques ou de désinfectants. Cela pourrait causer une déformation ou une décoloration.

## Vérification des accessoires fournis

Vérifiez que vous avez bien tous les accessoires fournis suivants. Le nombre entre parenthèses indique la quantité de pièces fournies.

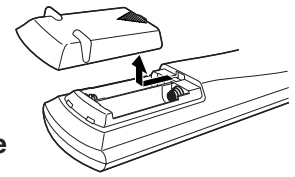
- Télécommande (1)
- Piles (2)
- Antenne cadre AM (PO) (1)
- Antenne FM (1)
- Câble SCART (1)
- Cordon coaxial numérique (1)
- Cordon audio/vidéo (jaune/rouge/blanc)  
— n'est pas disponible pour le RX-ES1SL

Si quelque chose manquait, contactez votre revendeur immédiatement.

## Mise en place des piles dans la télécommande

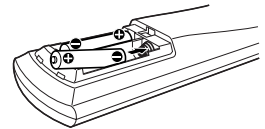
Avant d'utiliser la télécommande, mettez en place les deux piles fournies.

- 1** Faites pression sur le couvercle du compartiment à piles à l'arrière de la télécommande et faites-le glisser pour le retirer.

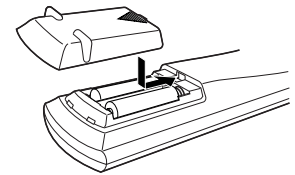


- 2** Insérez les piles.

Respectez les polarités: (+) à (+) et (-) à (-).



- 3** Remettez le couvercle en place.



Si la plage de fonctionnement de la télécommande diminue, remplacez les piles. Utilisez deux piles sèches de type R6P(SUM-3)/AA(15F).

- Les piles fournies ne sont que les pour les réglages initiaux. Remplacez-les pour continuer d'utiliser l'appareil.

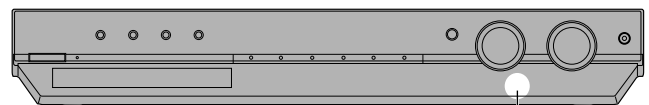
### ATTENTION:

Suivez ces précautions pour éviter toute fuite ou fissure des piles:

- Placez les piles dans la télécommande en respectant leurs polarités: (+) à (+) et (-) à (-).
- Utilisez des piles de type correct. Des piles ayant l'air similaires peuvent avoir une tension différente.
- Remplacez toujours les deux piles en même temps.
- N'exposez pas les piles à la chaleur ou à une flamme.

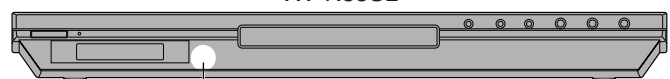
Lors de l'utilisation de la télécommande, dirigez celle-ci directement vers le capteur de télécommande de panneau avant.

RX-ES1SL



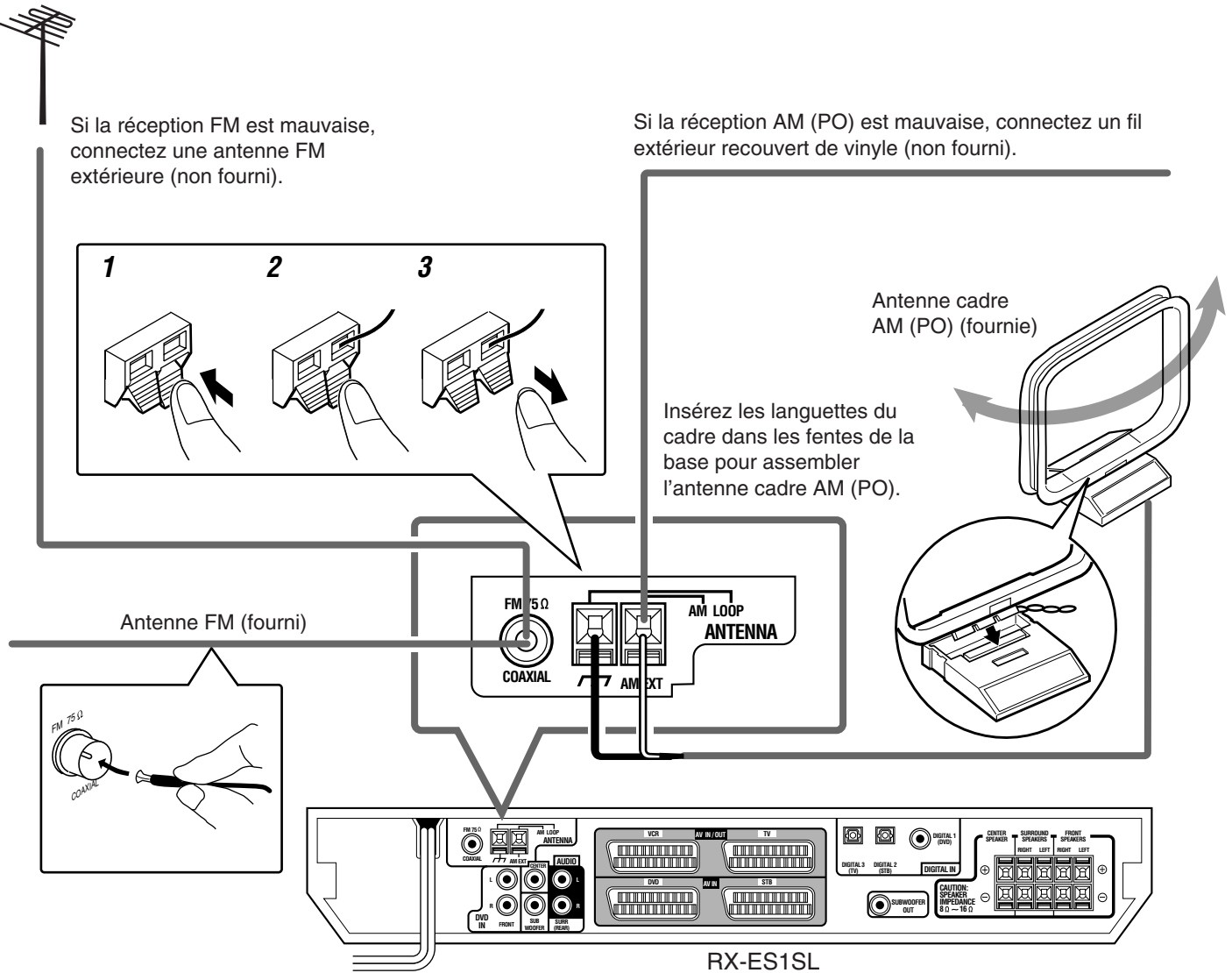
Capteur de télécommande

XV-N55SL



Capteur de télécommande

## Connexion des antennes FM et AM (PO)



### Connexion de l'antenne AM (PO)

Connectez l'antenne cadre AM (PO) fourni aux prises AM LOOP. Connectez le cordon blanc à la prise AM EXT et le cordon noir à la prise AM LOOP.

Tournez l'antenne cadre jusqu'à ce que vous obteniez la meilleure réception possible.

- Si la réception est mauvaise, connectez un fil extérieur recouvert de vinyle (non fourni) à la prise AM EXT. Laissez l'antenne AM (PO) connectée.

### Connexion de l'antenne FM

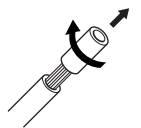
Connectez provisoirement l'antenne FM fournie à la prise FM 75 Ω COAXIAL.

Étendez l'antenne FM fournie horizontalement.

- Si la réception est mauvaise, connectez une antenne FM extérieure (non fournie). Avant de brancher le câble 75 Ω avec connecteur (IEC ou DIN 45325), déconnectez l'antenne FM.

### REMARQUES

- Si l'antenne cadre AM (PO) est recouverte de vinyle, retirez le vinyle en tordant de la façon montrée à droite.
- Assurez-vous que les conducteurs d'antenne ne touchent aucune autres prises, cordons de connexion et cordon d'alimentation. Cela pourrait causer une mauvaise réception.

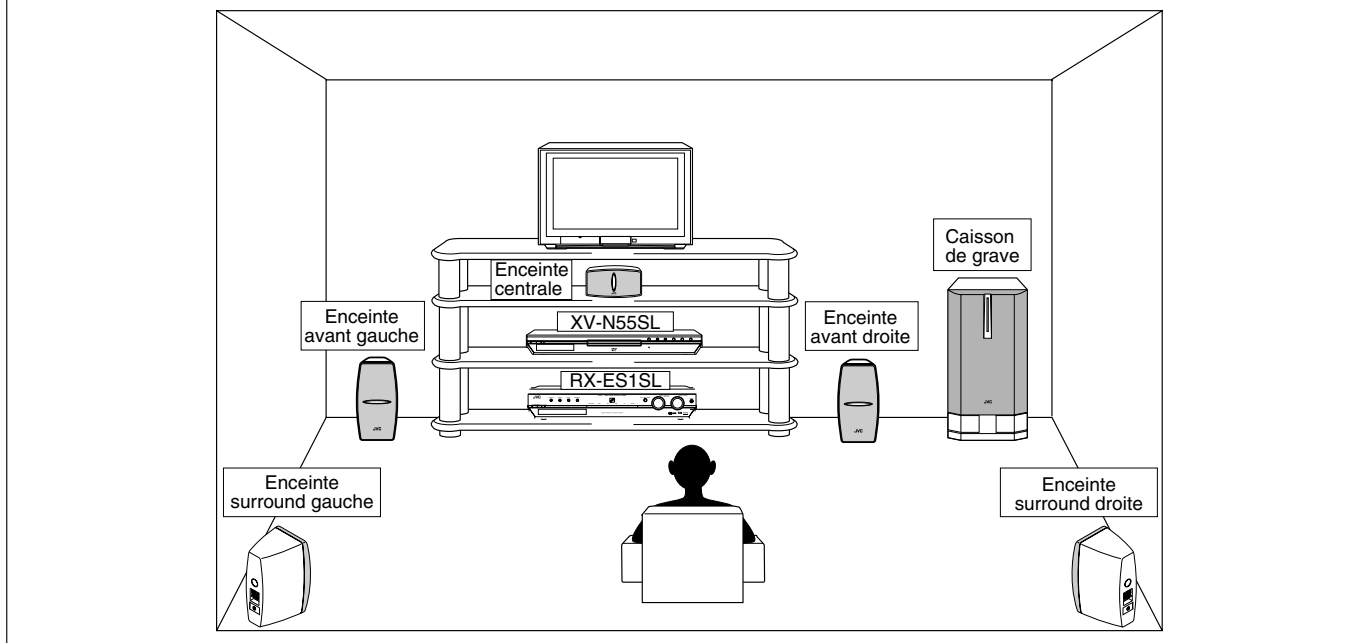


## Connexion des enceintes et du lecteur de DVD

Mettez tous les appareils hors tension avant de commencer les connexions.

### Schéma de disposition des enceintes

Après avoir connecté les enceintes avant, centrale et surround et/ou un caisson de grave, réglez correctement l'information des enceintes afin d'obtenir le meilleur effet Surround possible. Pour les détails, référez-vous aux pages 15 à 18.



### Connexion des enceintes avant, centrale et surround

Pour chaque enceinte, connectez les signes (+) et (-) du panneau arrière aux prises (+) et (-) des enceintes respectives.

- 1 Tordez et retirez l'isolant à l'extrémité de chaque cordon d'enceinte (non fourni).
- 2 Maintenez pressé le serre-câble de la prise d'enceinte (1) puis insérez le cordon d'enceinte (2).
- 3 Retirez votre doigt du serre-câble.

#### ATTENTION:

Utilisez des enceintes avec l'impédance d'enceinte (SPEAKER IMPEDANCE) indiquée sur les prises d'enceintes.

### Connexion du caisson de grave

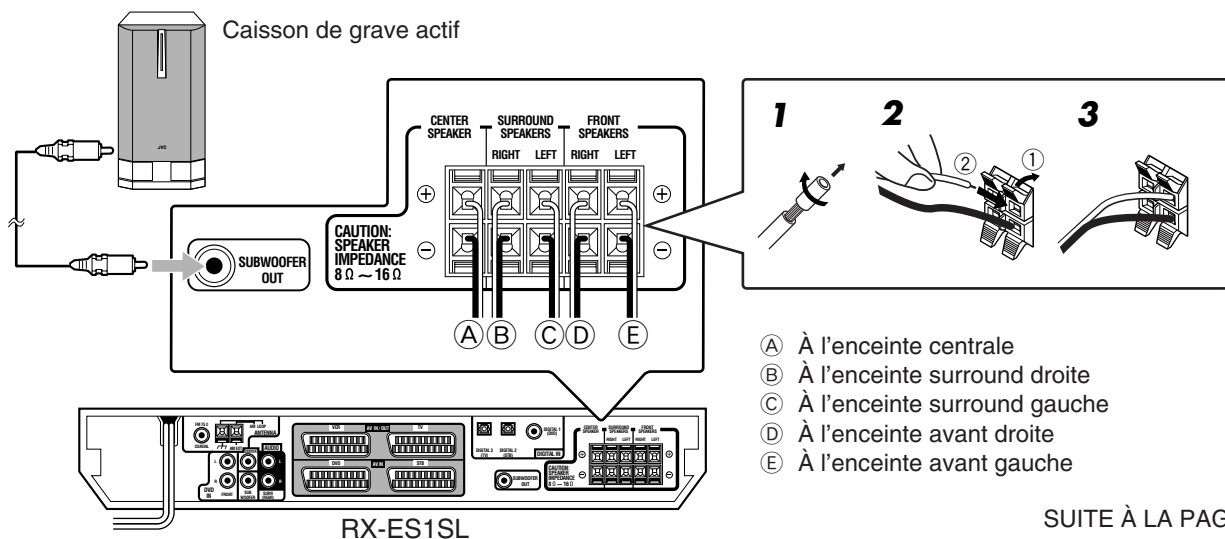
En connectant un caisson de grave vous pouvez améliorer les graves et reproduire les signaux LFE originaux enregistrés dans la source numérique.

Connectez la prise d'entrée d'un caisson de grave actif à la prise SUBWOOFER OUT sur le panneau arrière en utilisant un câble à fiches cinch (non fourni).

- Référez-vous aussi au mode d'emploi fourni avec votre caisson de grave.

#### REMARQUE

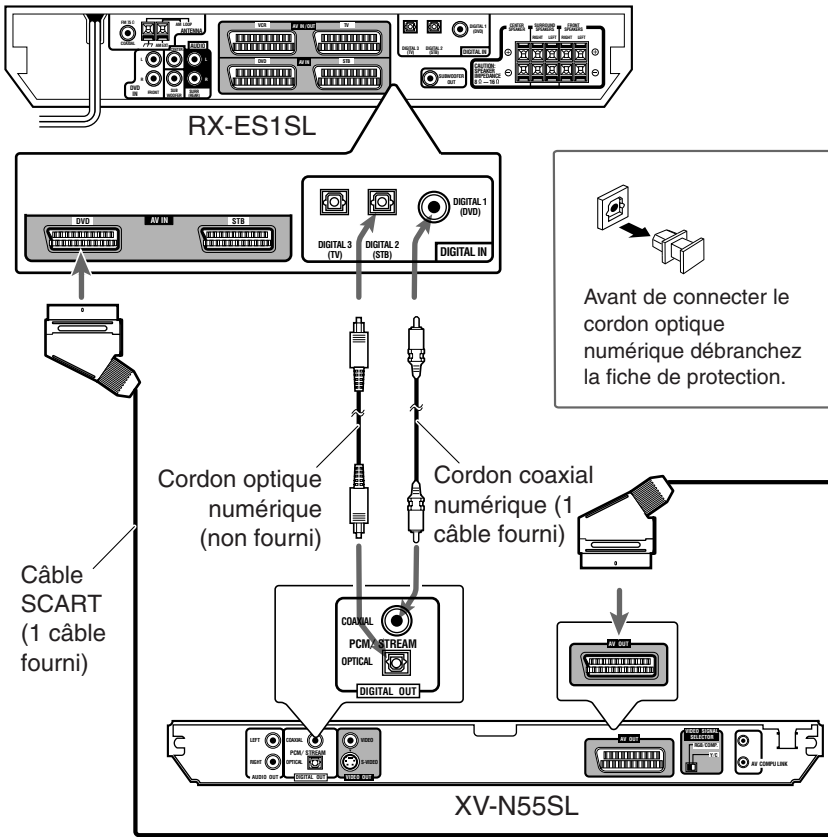
Vous pouvez placer le caisson de grave à l'endroit que vous voulez puisque les sons graves ne sont pas directionnels. Normalement, placez-le devant vous.



- Ⓐ À l'enceinte centrale
- Ⓑ À l'enceinte surround droite
- Ⓒ À l'enceinte surround gauche
- Ⓓ À l'enceinte avant droite
- Ⓔ À l'enceinte avant gauche

SUITE À LA PAGE SUIVANTE





### Connexion du lecteur de DVD (XV-N55SL)

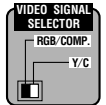
Connectez le lecteur de DVD en utilisant un câble SCART et/ou un cordon numérique.

- Pour profiter du son numérique, vous devez utiliser la connexion numérique—connexion optique numérique ou connexion coaxiale numérique.

#### REMARQUES

- À l'expédition de l'usine, les prises DIGITAL IN ont été réglées pour les appareils suivants:
  - DIGITAL 1 (coaxial): Pour le lecteur de DVD
  - DIGITAL 2 (optique): Pour le STB (Décodeur)
  - DIGITAL 3 (optique): Pour le tuner de télévision
 Si vous connectez d'autres appareils, changez le réglage de la prise d'entrée numérique (DIGITAL IN). Référez-vous à "Réglage des prises d'entrée numériques (DIGITAL IN)—DIGITAL IN" à la page 19.
- Choisissez le mode d'entrée numérique correct. Référez-vous à "Sélection du mode d'entrée analogique ou numérique" à la page 11.

Réglez le sélecteur VIDEO SIGNAL SELECTOR correctement en fonction de votre téléviseur.



- Si votre téléviseur prend en charge uniquement les signaux vidéo composites, réglez le sélecteur VIDEO SIGNAL SELECTOR sur "RGB/COMP".
- Si votre téléviseur prend en charge uniquement les signaux Y/C, réglez le sélecteur sur "Y/C" pour obtenir une image de meilleure qualité.
- Si votre téléviseur prend en charge les signaux RVB, réglez le sélecteur VIDEO SIGNAL SELECTOR sur "RGB/COMP".

## Connexion d'autres appareils vidéo

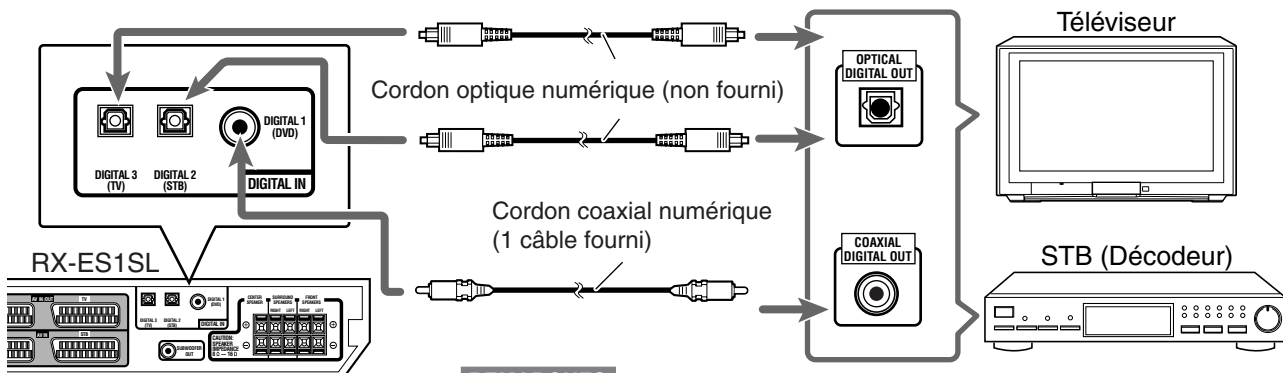
Mettez tous les appareils hors tension avant de commencer les connexions.

- Les illustrations des prises d'entrée/sortie sont des exemples typiques. Quand vous connectez d'autres appareils, référez-vous aussi à leurs modes d'emploi car le nom des prises imprimé au dos de l'appareil varie d'appareil à l'autre.

#### ATTENTION:

Si vous connectez un appareil d'amélioration du son tel qu'un égaliseur graphique entre l'appareil source et cet appareil, la sortie sonore à travers cet appareil risque d'être déformée.

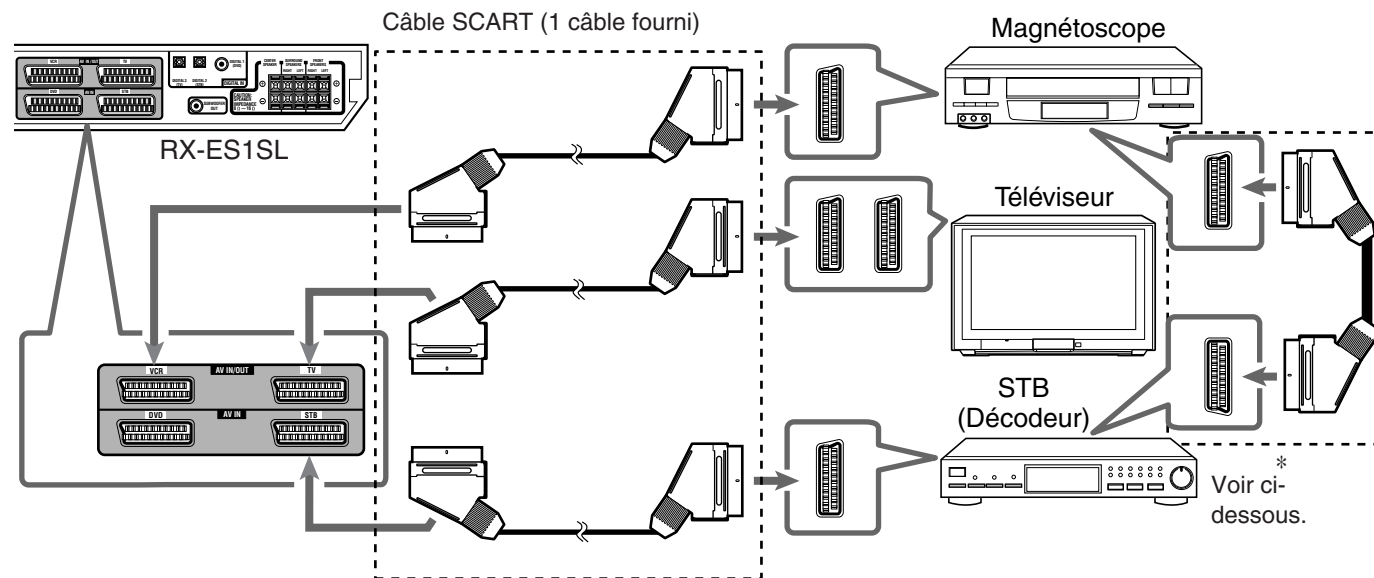
### Connexions numériques



#### REMARQUES

- À l'expédition de l'usine, les prises DIGITAL IN ont été réglées pour les appareils suivants:
  - DIGITAL 1 (coaxial): Pour le lecteur de DVD
  - DIGITAL 2 (optique): Pour le STB (Décodeur)
  - DIGITAL 3 (optique): Pour le tuner de télévision
 Si vous connectez d'autres appareils, changez le réglage de la prise d'entrée numérique (DIGITAL IN). Référez-vous à "Réglage des prises d'entrée numériques (DIGITAL IN)—DIGITAL IN" à la page 19.
- Choisissez le mode d'entrée numérique correct. Référez-vous à "Sélection du mode d'entrée analogique ou numérique" à la page 11.

## Connexion SCART



Français

### Pour le téléviseur et le format vidéo

- Si le téléviseur est muni de plusieurs prises SCART, référez-vous au mode d'emploi qui l'accompagne pour savoir quel signal vidéo est disponible pour chaque prise, puis connectez correctement le câble SCART.
- Cet appareil ne peut pas convertir les signaux vidéo (S-vidéo ou composite). Quand le signal vidéo d'un appareil vidéo est différent de celui d'un autre (par exemple, S-vidéo et composite), il se peut que vous ne puissiez pas voir les images. Dans ce cas, unifiez les signaux vidéo de tous les appareils vidéo en S-vidéo ou composite, ou vous devrez commuter le signal vidéo du téléviseur chaque fois que vous changerez de source.

### Pour T-V LINK

- Vous pouvez aussi utiliser la fonction T-V LINK si vous connectez un téléviseur et un magnétoscope compatible T-V LINK à cet appareil avec des câbles SCART. Pour plus d'informations sur la fonction T-V LINK, référez-vous aux modes d'emploi fournis avec le téléviseur et le magnétoscope.
- Connectez le câble SCART à la prise EXT-2 de votre téléviseur JVC compatible T-V LINK pour pouvoir utiliser la fonction T-V LINK.
- Certains téléviseurs, magnétoscopes, décodeurs et lecteurs de DVD prennent en charge les communications de données telles que T-V LINK. Pour de plus amples informations, référez-vous aussi aux modes d'emploi fournis avec ces appareils.

### \* Pour un décodeur analogique

Pour regarder ou enregistrer un programme codé sur votre magnétoscope, connectez le décodeur analogique à votre magnétoscope et choisissez le canal codé sur le magnétoscope. S'il n'y a pas de prise appropriée pour le décodeur sur votre magnétoscope, connectez le décodeur au téléviseur. Référez-vous aussi aux modes d'emploi fournis avec ces appareils.

### \* Pour enregistrer des images à partir du STB (Décodeur)

Quand vous connectez un STB (Décodeur) ou un magnétoscope directement avec un câble SCART, vous pouvez regarder les images enregistrées du STB (Décodeur) sur le magnétoscope sans les écrans de menu STB. Pour plus d'information, référez-vous au mode d'emploi fourni avec le STB (Décodeur).

### Pour les sons numériques

Pour reproduire le son numérique, utilisez à la fois la connexion numérique et la connexion avec le câble SCART (voir pages 8 et 9).

### Spécifications de la prise SCART

			TV	VCR	STB	DVD
IN (entrée)	AUDIO	L/R	○	○	○	○
	VIDEO	Composite	○	○	○	○
		S-vidéo	—	○	○	○
		RGB	—	○	○	
OUT (sortie)	AUDIO	L/R	○* <sub>1</sub>	○* <sub>1</sub>	/	
	VIDEO	Composite	○* <sub>1</sub> * <sub>2</sub>	○* <sub>1</sub> * <sub>2</sub>		
		S-vidéo	○* <sub>2</sub>	—		
		RGB	○* <sub>2</sub>	—		
T-V LINK			○* <sub>3</sub>	○* <sub>3</sub>	○* <sub>3</sub>	○* <sub>3</sub>

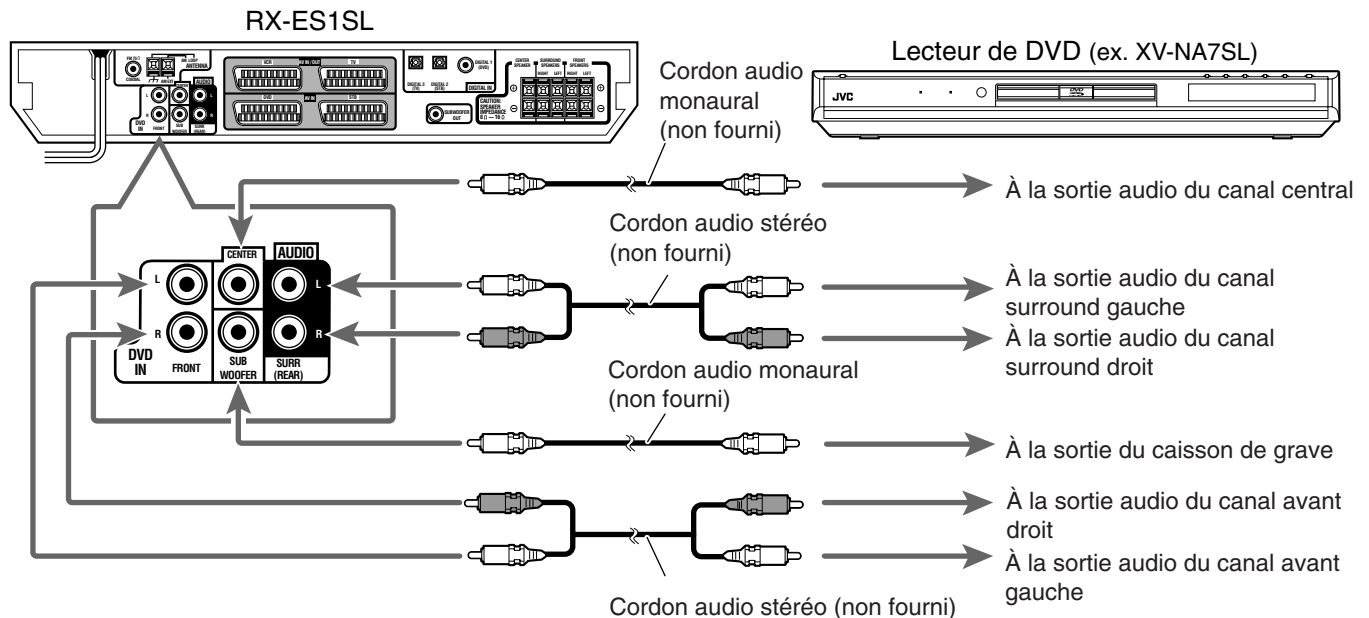
\*1 Les signaux arrivant par la prise SCART ne peuvent pas être sortis par la même prise SCART.

\*2 Le format vidéo des signaux vidéo de sortie sont constitués des signaux vidéo d'entrée. Par exemple, si les signaux S-vidéo sont entrés dans cet appareil, aucun autre signal que des signaux S-vidéo ne peut être sorti de cet appareil. Référez-vous aux modes d'emploi fournis avec les appareils vidéo pour vérifier le réglage des signaux vidéo d'entrée/sortie.

\*3 Les signaux pour la fonction T-V LINK traversent toujours l'appareil en boucle.

## Connexion analogique pour la lecture DVD MULTI (voir page 34)

- La lecture DVD MULTI n'est pas disponible pour le XV-N55SL.



### REMARQUE

Lors de l'utilisation de la lecture DVD MULTI, utilisez le lecteur de DVD connecté à cet ampli-tuner par le câble SCART. Si vous connectez un autre lecteur de DVD, le son mixé des canaux gauche et droit est reproduit.

## Connexion du cordon d'alimentation

Une fois que les connexions audio/vidéo ont été réalisées, connectez la fiche d'alimentation secteur sur la prise murale. Assurez-vous que les fiches sont insérées fermement. Le témoin STANDBY sur l'ampli-tuner et l'indicateur sur le lecteur s'allume en rouge.

- Gardez le cordon d'alimentation à l'écart des cordons de connexion et de l'antenne. Le cordon d'alimentation peut causer du bruit ou des interférences sur l'écran.

### REMARQUES

- Les réglages pré-réglés tels que les canaux pré-réglés et les ajustements sonores peuvent être effacés au bout de quelques jours dans les cas suivants:
  - Quand le cordon d'alimentation est débranché.
  - Quand une coupure de courant se produit.
- Débrancher le cordon d'alimentation:
  - si le lecteur ne va pas être utilisé pendant une période prolongée.
  - avant de nettoyer le lecteur.
  - avant de déplacer le lecteur.
- Ne pas:
  - brancher ou débrancher le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
  - tirer sur le cordon d'alimentation pour le débrancher, le cordon pourrait s'endommager et provoquer un incendie, une électrocution ou d'autres accidents.

### ATTENTION:

- Ne pas toucher le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Ne pas altérer, tordre ou tirer sur le cordon d'alimentation, ni placer quelque chose de lourd dessus, cela pourrait provoquer un incendie, une électrocution ou d'autres accidents.
- Si le cordon est endommagé, consulter un revendeur et le faire remplacer par un cordon neuf.

# RX-ES1SL

## Fonctionnement de base



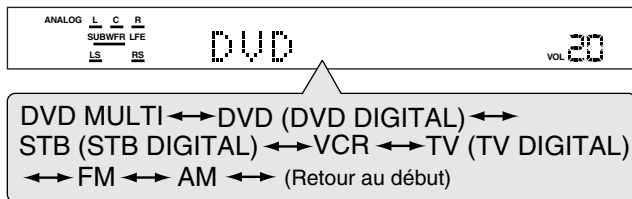
## 2 Sélection de la source de lecture

Sur le panneau avant:

Tournez le sélecteur SOURCE SELECTOR jusqu'à ce que le nom de la source souhaitée apparaisse sur l'affichage.

L'indicateur de source correspondant à la source choisie s'allume en rouge.

- Quand vous tournez le sélecteur SOURCE SELECTOR, la source change comme suit:



A partir de la télécommande:

Appuyez sur une des touches de sélection de source.

- Chaque fois que vous appuyez sur FM/AM, FM et AM (PO) changent alternativement.

- DVD MULTI: Choisit le lecteur de DVD en utilisant le mode de sortie analogique discret (reproduction à 5,1 canaux). Pour profiter de la lecture DVD MULTI, référez-vous à la page 34.
- DVD (DIGITAL)\*: Choisit le lecteur de DVD.
- STB (DIGITAL)\*: Choisit le STB (Décodeur).
- VCR: Choisit le magnétoscope.
- TV (DIGITAL)\*: Choisit le tuner de télévision.
- FM: Choisit une émission FM.
- AM: Choisit une émission AM (PO).

## 1 Mise de l'appareil sous tension

Appuyez sur STANDBY/ON  $\odot$ /I (ou sur  $\odot$ /I AUDIO sur la télécommande).

Le témoin STANDBY s'éteint. L'indicateur de la source actuelle s'allume en vert. Le nom de la source actuelle (ou la fréquence de la station) apparaît sur l'affichage.

Le niveau de volume actuel apparaît ici.



Le nom de la source actuelle apparaît.

### Pour mettre l'appareil hors tension (en attente)

Appuyez de nouveau sur STANDBY/ON  $\odot$ /I (ou sur  $\odot$ /I AUDIO sur la télécommande).

Le témoin STANDBY s'allume.

#### REMARQUE

Une petite quantité de courant est consommée en mode d'attente. Pour mettre l'appareil complètement hors tension, débranchez le cordon d'alimentation secteur.

### \* Sélection du mode d'entrée analogique ou numérique

Si vous avez connecté le lecteur de DVD, le décodeur ou le tuner de télévision en utilisant à la fois la méthode de connexion analogique et la méthode de connexion numérique (voir pages 8 et 9), vous devez choisir le mode d'entrée correct.

- Vous pouvez choisir l'entrée numérique uniquement pour les sources pour lesquelles vous avez choisi les prises d'entrée numérique. (Référez-vous à "Réglage des prises d'entrée numérique (DIGITAL IN)—DIGITAL IN" à la page 19.)

A partir de la télécommande SEULEMENT:

Appuyez sur ANALOG/DIGITAL INPUT pour choisir le mode d'entrée analogique ou numérique.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode d'entrée alterne entre l'entrée analogique ("ANALOGUE") et l'entrée numériques ("DGTL AUTO").

**DGTL AUTO:** Choisissez ce réglage pour le mode d'entrée numérique. L'appareil détecte automatiquement le format du signal d'entrée, puis l'indicateur de format du signal numérique (DOLBY D, DTS ou LPCM) détecté s'allume.

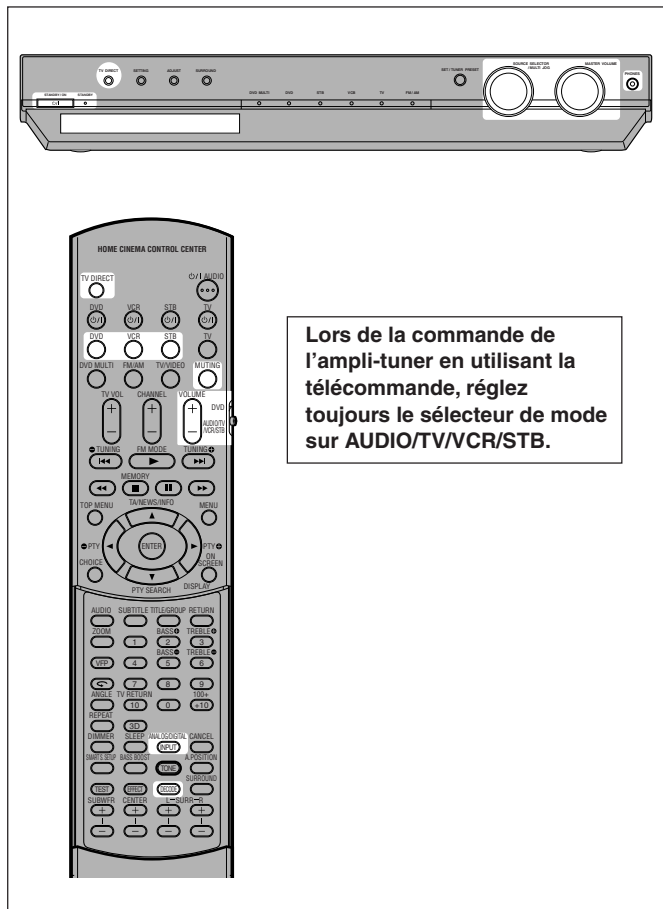
**ANALOGUE\*:** Choisissez ce réglage pour le mode d'entrée analogique.

\* Réglage initial

#### REMARQUE

Vous ne pouvez pas choisir le mode d'entrée numérique lors de la sélection de "DVD MULTI" comme source de lecture.

## Fonctionnement de base



Lors de la commande de l'ampli-tuner en utilisant la télécommande, réglez toujours le sélecteur de mode sur AUDIO/TV/VCR/STB.

### 3 Ajustement du volume

Pour augmenter le volume, tournez le réglage **MASTER VOLUME** dans le sens des aiguilles d'une montre (ou appuyez sur **VOLUME +** sur la télécommande).

Pour diminuer le volume, tournez le réglage **MASTER VOLUME** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (ou appuyez sur **VOLUME -** sur la télécommande).

#### ATTENTION:

Réglez toujours le volume au minimum avant de démarrer une source. Si le volume est réglé sur un niveau élevé, la soudaine déflagration d'énergie sonore peut endommager de façon permanente votre ouïe et/ou détruire vos enceintes.

#### REMARQUE

Le niveau de volume peut être ajusté dans une plage de "0" (minimum) à "50" (maximum).

### Écoute avec un casque d'écoute

Connectez un câble d'écoute à la prise PHONES sur le panneau avant. Le mode Surround actuellement choisi est annulé, les enceintes sont mises hors service et le mode HEADPHONE est mis en service.

L'indicateur HP (casque d'écoute) s'allume sur l'affichage.

- Déconnecter le casque d'écoute de la prise PHONES annule le mode HEADPHONE et met en service les enceintes.

#### Mode HEADPHONE

Lors de l'utilisation du casque d'écoute, les signaux suivants sont sortis quels que soient les réglages des enceintes:

- Pour les sources à 2 canaux, les signaux des canaux avant gauche et droit sont sortis directement par le gauche et droit casque.
- Pour les sources multicanaux, les signaux des canaux avant gauche et droit, central et surround sont mixés et sortis par le casque d'écoute sans oublier les éléments des graves. Il est ainsi possible de profiter des sources sonores multicanaux en utilisant le casque.

#### ATTENTION:

S'assurer de réduire le volume:

- Avant de connecter ou de se mettre le casque sur les oreilles, car un volume élevé peut endommager le casque et l'ouïe.
- Avant de remettre en service les enceintes, car un volume élevé peut être sorti par les enceintes.

## Sélection du mode de décodage numérique

Si les symptômes suivants se produisent pendant la lecture d'un logiciel Dolby Digital ou DTS Digital Surround alors que "DGTL AUTO" est choisi (voir page 11), suivez la procédure ci-dessous:

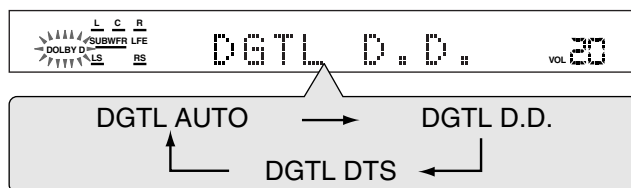
- Aucun ne sort au début de la lecture.
- Il y a du bruit lors de la recherche ou du saut de chapitres ou de pages.

#### A partir de la télécommande SEULEMENT:

**1** Appuyez sur **ANALOG/DIGITAL INPUT** pour choisir le "DGTL AUTO".

**2** Appuyez sur **DECODE** pour choisir le "DGTL D.D." ou "DGTL DTS".

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode d'entrée numérique change comme suit:



- Pour reproduire un logiciel codé avec Dolby Digital, choisissez "DGTL D.D."
- Pour reproduire un logiciel codé avec DTS Digital Surround, choisissez "DGTL DTS".

#### REMARQUE


Quand vous mettez l'appareil hors tension ou que vous choisissez une autre source, "DGTL DTS" et "DGTL D.D." sont annulés et le mode d'entrée numérique est réinitialisé automatiquement à "DGTL AUTO".

Nous vous présentons ci-dessous les indicateurs de format de signal analogique/numérique de l'affichage qui indique le type de signal entrant dans l'appareil.

- ANALOG:** S'allume quand l'entrée analogique est choisie.
- LPCM:** S'allume lors de l'entrée des signaux PCM linéaires.
- DOLBY D:**
- S'allume lors de l'entrée des signaux Dolby Digital.
  - Clignote quand "DGTL D.D." est choisi pour un logiciel non codé avec Dolby Digital.
- DTS:**
- S'allume lors de l'entrée des signaux DTS.
  - Clignote quand "DGTL DTS" est choisi pour un logiciel non codé avec DTS.

#### REMARQUE

Quand "DGTL AUTO" ne peut pas reconnaître les signaux d'entrée, aucun indicateur de format de signal numérique ne s'allume sur l'affichage.

**Pour annuler le TV Direct et mettre l'appareil hors tension,** appuyez sur STANDBY/ON  sur le panneau avant. L'appareil est mis hors tension et le témoin STANDBY s'allume.

**Pour annuler le TV Direct et mettre l'appareil sous tension,** appuyez sur TV DIRECT. L'appareil se met sous tension et l'indicateur de la source actuellement choisie s'allume en rouge.

#### REMARQUES

- Quand la fonction TV Direct est en service, vous ne pouvez pas profiter de tous les effets sonores offerts par cet appareil et utiliser les enceintes connectées à cet appareil.
- Vous pouvez utiliser la fonction T-V LINK entre le téléviseur et le magnétoscope quand le mode TV Direct est hors service. (Pour les fonctions T-V LINK, référez-vous aux modes d'emploi fournis avec le téléviseur et le magnétoscope.)
- La fonction TV Direct ne peut pas être utilisée pour le mode de lecture DVD MULTI (voir page 34).

## Mise en service de la fonction TV Direct

La fonction TV Direct peut être utilisée avec cet appareil comme sélecteur AV quand l'appareil n'est pas sous tension.

Quand la fonction TV Direct est en service, les images et les sons provenant des appareils vidéo tels qu'un lecteur de DVD vont directement au téléviseur à travers cet appareil. Dans ce cas, vous pouvez utiliser les appareils vidéo et le téléviseur comme s'ils étaient directement.

- Cette fonction prend effet pour les sources suivantes—DVD (sauf DVD MULTI), STB et VCR quand ces appareils sont connectés en utilisant des câbles SCART.

Pour mettre en service (ou hors service) le mode TV Direct, suivez la procédure ci-dessous:

### 1 Appuyez sur TV DIRECT.

Toutes les indications disparaissent, puis l'indicateur de la source actuellement choisie s'allume en vert.

### 2 Mettez sous tension l'appareil vidéo et le téléviseur.

### 3 Choisissez l'appareil vidéo cible.

Sur le panneau avant:

**Tournez le sélecteur SOURCE SELECTOR jusqu'à ce qu'un des indicateurs de source—DVD, VCR ou STB—s'allume en vert.**

A partir de la télécommande:

**Appuyez sur une des touches de sélection de source—DVD, VCR ou STBR.**

L'indicateur de source correspondant à la source choisie s'allume en vert.

## Coupure temporaire du son—Sourdine

**A partir de la télécommande SEULEMENT:**

**Appuyez sur MUTING pour couper le son de toutes les enceintes connectées.**

"MUTING" apparaît sur l'affichage et le volume est coupé (l'indicateur de niveau de volume s'éteint).



**Pour rétablir le son,** appuyez de nouveau sur MUTING.

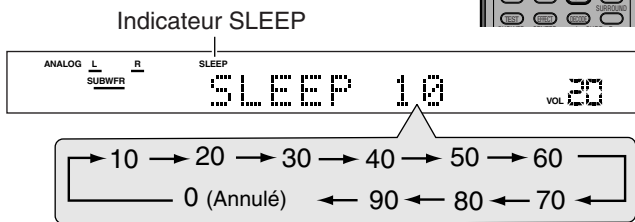
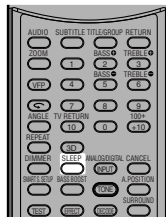
- Appuyer sur VOLUME +/- (ou réglage MASTER VOLUME sur la panneau avant) rétablit aussi le son.

## Mise hors tension de l'appareil avec la minuterie d'arrêt

Vous pouvez vous endormir en écoutant de la musique—Minuterie d'arrêt.

**A partir de la télécommande SEULEMENT:**  
Appuyez répétitivement sur SLEEP.

L'indicateur SLEEP s'allume sur l'affichage et l'heure de mise hors tension change par intervalle de 10 minutes.



**Quand l'heure de mise hors tension arrive:**  
L'appareil se met hors tension automatiquement.

**Pour vérifier ou modifier la durée restante avant la mise hors tension:**

Appuyez une fois sur SLEEP.

La durée restante (en minutes) avant la mise hors tension apparaît.

- Pour changer la durée avant la mise hors tension, appuyez répétitivement sur SLEEP.

**Pour annuler la minuterie d'arrêt:**

Appuyez répétitivement sur SLEEP jusqu'à ce que "SLEEP 0" apparaisse sur l'affichage. (L'indicateur SLEEP programme s'éteint.)

- Mettre l'appareil hors tension annule aussi la minuterie d'arrêt.

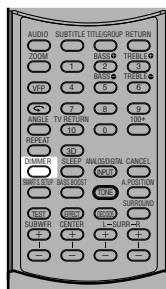
## Modification de la luminosité de l'affichage

Vous pouvez réduire la luminosité de l'affichage.

**A partir de la télécommande SEULEMENT:**  
Appuyez répétitivement sur DIMMER.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indication change comme suit:

- DIMMER 1:
  - Assombrit légèrement l'affichage.
  - Assombrit les témoins bleus d'indication de source.
- DIMMER 2:
  - Assombrit l'affichage plus qu'avec le réglage DIMMER 1.
  - Assombrit les témoins bleus d'indication de source (comme avec le réglage DIMMER 1).
- DIMMER 3: Met hors service l'affichage et les témoins de source et d'éclairage en bleu des indications.
- DIMMER OFF: Annule l'assombrissement de l'affichage (affichage normal).



## Ajustement de base et mémorisation automatique

Cet appareil mémorise les réglages sonores pour chaque source:

- quand vous mettez l'appareil sous tension,
- quand vous changez la source et
- quand vous changez le mode d'entrée analogique/numérique (voir page 11).

Quand vous changez la source, les réglages mémorisés pour la nouvelle source choisie sont rappelés automatiquement. Les réglages suivants peuvent être mémorisés pour chaque source:

- Mode d'entrée analogique/numérique (voir page 11)
- Ajustement de la tonalité (voir page 21)
- Niveau de sortie du caisson de grave (voir page 21)
- Accentuation des graves (voir page 22)
- Mode d'atténuation de l'entrée (voir page 22)
- Balance (voir page 22)
- Position audio du caisson de grave (voir page 22)
- Sélection du mode Surround/DSP (voir pages 28 à 33)

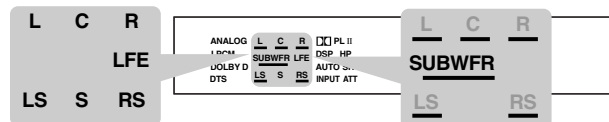
### REMARQUE

Si la source est FM ou AM (PO), vous pouvez mémoriser un réglage différent pour chaque bande.

## Indicateurs de signal et d'enceinte sur l'affichage

Indicateurs de signal

Indicateurs d'enceinte



**Les indicateurs de signal suivant s'allument —:**

- L:
  - **Quand l'entrée numérique est choisie:** S'allume lors de l'entrée du signal du canal gauche.
  - **Quand l'entrée analogique est choisie:** Toujours allumé.
- R:
  - **Quand l'entrée numérique est choisie:** S'allume lors de l'entrée du signal du canal droit.
  - **Quand l'entrée analogique est choisie:** Toujours allumé.
- C: S'allume lors de l'entrée du signal du canal central.
- LS: S'allume lors de l'entrée du signal du canal surround gauche.
- RS: S'allume lors de l'entrée du signal du canal surround droit.
- S: S'allume lors de l'entrée du signal du canal surround monaural.
- LFE: S'allume lors de l'entrée du signal de canal LFE.

**Les indicateurs d'enceintes s'allument comme suit:**

- L'indicateur du caisson de grave (**SUBWFR**) s'allume quand "SUBWFR" est réglé sur "USE" pour la configuration rapide (voir page 16) ou sur "YES" pour la configuration manuelle (voir page 17).
- Les autres indicateurs d'enceinte s'allument uniquement quand l'enceinte correspondante est réglée sur "SML" ou "LRG", et aussi quand elles sont nécessaires pour la lecture actuelle.

### REMARQUE

Lors du réglage des enceintes et des éléments de base ou de l'ajustement du son, choisissez "DIMMER OFF" pour vérifier les réglages réalisés sur l'affichage.

# RX-ES1SL

## Réglages des enceintes

Pour obtenir le meilleur effet Surround possible des modes Surround/DSP (voir pages 28 à 33), vous devez régler l'information des enceintes et du caisson de grave une fois que toutes les connexions ont été réalisées. Vous pouvez régler l'information des enceintes en utilisant une des trois méthodes suivantes.

- Smart Surround Setup:** Permet de régler l'information des enceintes automatiquement en une simple action—frapper dans vos mains. Le temps de retard et le niveau de sortie pour l'enceinte centrale et les enceintes Surround sont réglés automatiquement.
  - Quick Setup:** Permet de régler l'information des enceintes et du caisson de grave rapidement en entrant l'utilisation du caisson de grave, le nombre des enceintes et la taille de la pièce.
  - Manual Setup:** Permet de régler l'information des enceintes et du caisson de grave manuellement.
- Avant de commencer la configuration des enceintes, connectez et positionnez les enceintes et le caisson de grave (voir page 7) et mettez l'ampli-tuner sous tension.

### Réglage automatique de l'information des enceintes—Smart Surround Setup

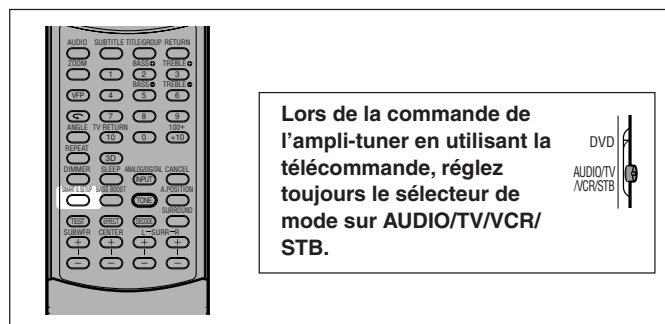
La distance du point d'écoute aux enceintes est un des éléments important permettant d'obtenir le meilleur effet sonore possible pour les modes Surround/DSP.

Vous devez régler le temps de retard de l'enceinte centrale et des enceintes Surround en fonction des enceintes avant de façon que le son de toutes les enceintes vous atteigne en même temps (voir aussi page 18).

En utilisant la configuration intelligente du Surround, le temps de retard et le niveau de sortie des enceintes sont calculés automatiquement par une simple action—frapper dans vos mains.

- Pour utiliser la configuration intelligente du Surround efficacement, connectez l'enceinte centrale et les enceintes Surround.
- Vous pouvez aussi régler la fréquence de transition, l'atténuateur d'effet basse fréquence et la compression de la plage dynamique manuellement (voir page 18).
- Si vous changez vos enceintes, réalisez à nouveau les étapes suivantes.

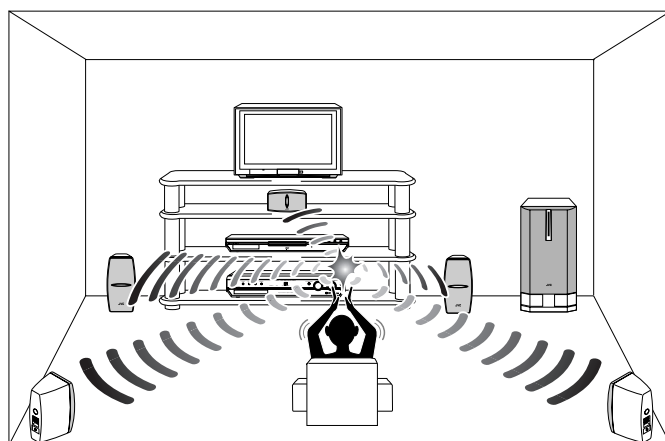
#### A partir de la télécommande SEULEMENT:



#### Avant de commencer, rappelez-vous...

Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape 2.

### 1 Mettez dans la position où vous souhaitez écouter le son.



### 2 Maintenez pressée SMART S. SETUP.

"SETTING UP" clignote sur l'affichage.



### 3 Vérifiez que "SETTING UP" s'est arrêté de clignoter et frappez une fois dans vos mains, au-dessus de votre tête, pendant que "SETTING UP" apparaît sur l'affichage.

L'ampli-tuner commence à détecter le niveau du son provenant de toutes les enceintes (sauf le caisson de grave). Après avoir détecté le son, une des indications suivantes apparaît sur l'affichage.

- SUCCESSFUL:** Le son de votre frapement de mains a été détecté avec succès. L'ampli-tuner règle automatiquement le temps de retard et le niveau de sortie de l'enceinte centrale et des enceintes surround.
- SILENT:** L'ampli-tuner ne peut pas détecter le son provenant de certaines enceintes.
- SILENT-ALL:** L'ampli-tuner ne peut pas détecter le son provenant de toutes les enceintes.
- FAILED:** L'ampli-tuner ne peut pas détecter correctement les canaux droit et gauche pour les enceintes avant et/ou surround.

- Si l'ampli-tuner ne peut pas détecter le son correctement ("SILENT", "SILENT-ALL" ou "FAILED" apparaît sur l'affichage), "SETTING UP" réapparaît sur l'affichage. Répétez alors l'étape 3.
- Le temps de retard et le niveau de sortie sont réglés automatiquement quand:
  - l'ampli-tuner détecte le son comme "SILENT" deux fois à suivre.
  - l'ampli-tuner détecte le son comme "SILENT" la troisième fois après avoir détecté "SILENT", "SILENT ALL" et/ou "FAILED" deux fois.
- Quand l'ampli-tuner détecte le son comme "SILENT-ALL" ou "FAILED" trois fois, "MANUAL" apparaît sur l'affichage. Réglez l'information des enceintes et du caisson de grave en utilisant la configuration rapide (voir page 16) ou la configuration manuelle (voir page 17), et le niveau de sortie de l'enceinte centrale et des enceintes surround (voir pages 31 à 33).

Pour annuler la Smart Surround Setup, appuyez sur SMART S. SETUP pendant que "SETTING UP" clignote sur l'affichage.

- Aucune autre opération ne peut être réalisée après que "SETTING UP" s'arrête de clignoter. Terminez la configuration intelligente du Surround.

#### REMARQUES

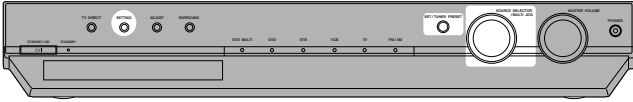
- Vous devez régler l'information du caisson de grave manuellement (voir pages 17 et 21).
- Quand vous utilisez Smart Surround Setup, le temps de retard et le niveau de sortie des enceintes que vous avez réglé précédemment sont sans effet.
- Réglez l'information des enceintes en utilisant la configuration rapide (voir page 16) ou la configuration manuelle (voir page 17), et le niveau de sortie de l'enceinte centrale et des enceintes surround (voir pages 31 à 33) quand:
  - Vous souhaitez changer le réglage des enceintes réalisé par la configuration intelligente du Surround.
  - La configuration intelligente du Surround n'est pas réalisée correctement à cause de certains facteurs tels que l'environnement, les types des enceintes et la force du frapement de mains.
- La configuration intelligente du Surround ne peut pas être réalisée correctement si votre corps ou un objet bloque le son.
- Ne frappez pas trop fort dans vos mains car vous risqueriez de vous faire mal.



## Réglage rapide de l'information des enceintes et du caisson de grave— Configuration rapide

En entrant l'utilisation du caisson de grave, le nombre d'enceintes et la taille de la pièce, le temps de retard de l'enceinte centrale et des enceintes surround est calculé automatiquement.

- Si vous changez vos enceintes, enregistrez à nouveau les informations des enceintes.
- Vous pouvez aussi régler la fréquence de transition, l'atténuateur d'effet basse fréquence et la compression de la plage dynamique manuellement (voir page 18).



### Sur le panneau avant SEULEMENT:

Avant de commencer, rappelez-vous...

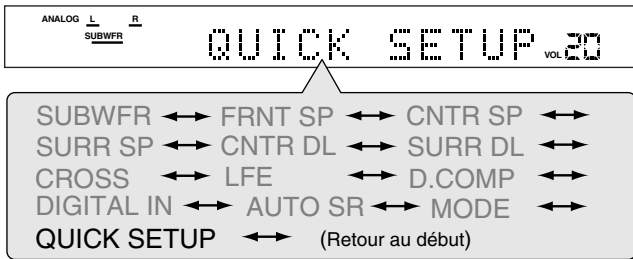
Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape 1.

#### 1 Appuyez sur SETTING.

MULTI JOG peut maintenant être utilisé pour les réglages.

#### 2 Tournez MULTI JOG jusqu'à ce que "QUICK SETUP" apparaisse sur l'affichage.

- Quand vous tournez MULTI JOG, l'indication change comme suit:

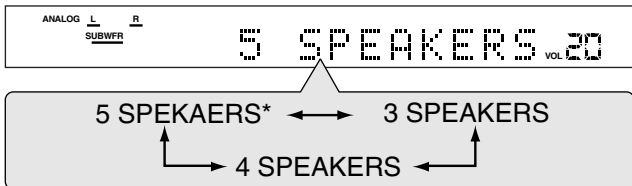


#### 3 Appuyez sur SET.

- "ENTER THE NUMBER OF SPEAKERS" défile sur l'affichage.
- Quand vous choisissez "QUICK SETUP", le réglage des enceintes précédent est annulé.

#### 4 Tournez MULTI JOG pour choisir le nombre d'enceintes connectées.

- Quand vous tournez MULTI JOG, l'indication change comme suit:



- 5 SPEAKERS\*:** Choisissez ce réglage quand des enceintes avant, centrale et surround sont connectées.
- 4 SPEAKERS:** Choisissez ce réglage quand des enceintes avant et surround sont connectées.
- 3 SPEAKERS:** Choisissez ce réglage quand des enceintes avant et centrale sont connectées.

\* Réglage initial

Chaque taille d'enceinte est enregistrée correctement en fonction du nombre d'enceintes connectées. Pour les détails, référez-vous au tableau "Taille des enceintes en fonction du nombre d'enceintes" ci-à droite.

#### 5 Appuyez sur SET.

"ENTER USE OF SUBWOOFER" défile sur l'affichage.

#### 6 Tournez MULTI JOG pour choisir si vous avez connecté un caisson de grave.

- Quand vous tournez MULTI JOG, l'indication change comme suit:



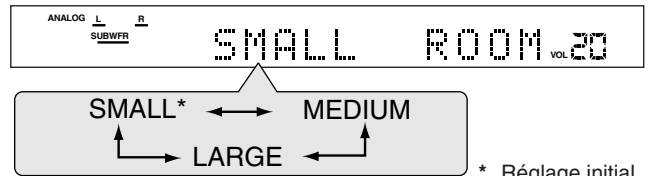
\* Réglage initial

#### 7 Appuyez sur SET.

"ENTER ROOM SIZE" défile sur l'affichage.

#### 8 Tournez MULTI JOG pour choisir la taille de la pièce.

- Quand vous tournez MULTI JOG, l'indication change comme suit:



\* Réglage initial

Le temps de retard de l'enceinte centrale et des enceintes surround est enregistré correctement en fonction de la taille de la pièce. Pour les détails, référez-vous au tableau "Temps de retard en fonction de la taille de la pièce" ci-dessous.

#### 9 Appuyez sur SET pour terminer le réglage.

"SETUP END" apparaît pendant un moment, puis l'indication de la source précédemment choisie apparaît sur l'affichage.

#### REMARQUES

- Le réglage que vous avez réalisé n'est pas enregistré tant que "SETUP END" n'apparaît pas sur l'affichage.
- Réaliser n'importe quelle autre opération que l'ajustement du volume et du gradateur annule la procédure de configuration rapide.
- Si vous souhaitez changer l'information des enceintes et du caisson de grave après avoir réalisé la configuration rapide, utilisez la configuration manuelle (voir page 17).

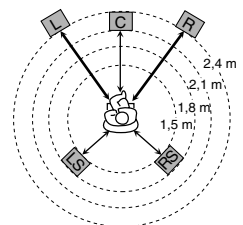
#### Taille des enceintes en fonction du nombre d'enceintes

Nombre d'enceintes	Caisson de grave	Avant	Central	Surround
3	NO	LRG (grand)	SML (petit)	NO
3	USE (YES)	SML (petit)	SML (petit)	NO
4	NO	LRG (grand)	NO	SML (petit)
4	USE (YES)	SML (petit)	NO	SML (petit)
5	NO	LRG (grand)	SML (petit)	SML (petit)
5	USE (YES)	SML (petit)	SML (petit)	SML (petit)

#### Temps de retard en fonction de la taille de la pièce

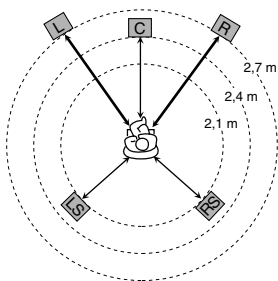
Quand "SMALL ROOM" est choisi.

- Le temps de retard de l'enceinte centrale est réglé sur 1 msec.
- Le temps de retard des enceintes surround est réglé sur 3 msec.



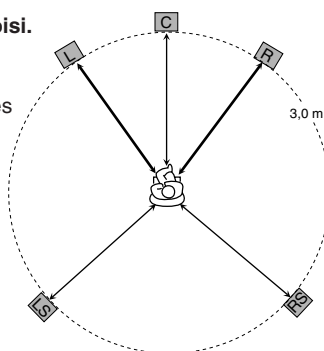
**Quand "MEDIUM ROOM" est choisi.**

- Le temps de retard de l'enceinte centrale est réglé sur 1 msec.
- Le temps de retard des enceintes surround est réglé sur 2 msec.



**Quand "LARGE ROOM" est choisi.**

- Le temps de retard de l'enceinte centrale est réglé sur 0 msec.
- Le temps de retard des enceintes surround est réglé sur 0 msec.

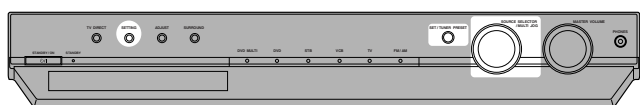


## Réglage de l'information des enceintes et du caisson de grave manuellement— Configuration manuelle

Vous pouvez régler les informations suivantes des enceintes et du caisson de grave manuellement si vous le préférez. Si vous changez vos enceintes, enregistrez à nouveau les informations des enceintes.

- Information du caisson de grave—SUBWFR
- Taille des enceintes—FRNT SP, CNTR SP, SURR SP
- Temps de retard des enceintes—CNTR DL, SURR DL
- Fréquence de transition—CROSS
- Atténuateur de l'effet des basses fréquences—LFE
- Compression de la plage dynamique—D.COMP

### Procédure de fonctionnement



**Sur le panneau avant SEULEMENT:**

**Avant de commencer, rappelez-vous...**

Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape 1.

**1 Appuyez sur SETTING.**

MULTI JOG peut maintenant être utilisé pour les réglages.

**2 Tournez MULTI JOG jusqu'à ce que l'élément que vous souhaitez régler apparaisse sur l'affichage, puis appuyez sur SET.**

- Quand vous tournez MULTI JOG, l'indication change comme suit:



SUBWFR	↔	FRNT SP	↔	CNTR SP	↔
SURR SP	↔	CNTR DL	↔	SURR DL	↔
CROSS	↔	LFE	↔	D.COMP	↔
DIGITAL IN	↔	AUTO SR	↔	MODE	↔
QUICK SETUP	↔	(Retour au début)			

**3 Tournez MULTI JOG pour choisir le réglage approprié pour l'élément choisi à l'étape 2, puis appuyez sur SET.**

Votre réglage est mémorisé.



EX.: Quand "NO" est choisi pour "SUBWFR".

**4 Si vous souhaitez régler les autres éléments, répétez les étapes 2 et 3.**

### Réglage de l'information du caisson de grave — SUBWFR (subwoofer)

Enregistrez si vous avez connecté un caisson de grave ou non.

- YES\*:** Choisissez ce réglage si vous avez connecté un caisson de grave. L'indicateur de caisson de grave (SUBWFR) s'allume sur l'affichage (voir page 14). Vous pouvez ajuster le niveau de sortie du caisson de grave (voir page 22).
- NO:** Choisissez ce réglage si vous n'avez pas connecté de caisson de grave ou si vous l'avez déconnecté.

\* Réglage initial

### Réglage de la taille des enceintes

**— FRNT SP (enceintes avant), CNTR SP (enceinte centrale), SURR SP (enceinte surround)**

Enregistrez la taille des enceintes connectées.

- LRG (grand):** Choisissez ce réglage quand la taille du cône du haut-parleur est supérieure à 12 cm.
- SML (petit)\*:** Choisissez ce réglage quand la taille du cône du haut-parleur est inférieure à 12 cm.
- NO:** Choisissez ce réglage si vous n'avez pas connecté d'enceinte. (Ne peut pas être choisi pour les enceintes avant).

\* Réglage initial

**REMARQUES**

- Si vous avez choisi "SML (petit)" pour la taille des enceintes avant, vous ne pouvez pas choisir "LRG (grand)" pour la taille de l'enceinte centrale et des enceintes surround.
- Si vous avez choisi "NO" pour le caisson de grave (voir ci-dessus et page 16), vous pouvez choisir uniquement "LRG (grand)" pour la taille des enceintes avant.

## Réglages des enceintes

### Réglage du temps de retard des enceintes

#### — CNTR DL (temps de retard central), SURR DL (temps de retard surround)

Vous pouvez régler facilement le temps de retard des enceintes en utilisant Smart Surround Setup (voir page 15) ou la configuration rapide (voir page 16).

La distance du point d'écoute aux enceintes est un des éléments important qui permet d'obtenir le meilleur son surround possible avec les modes surround.

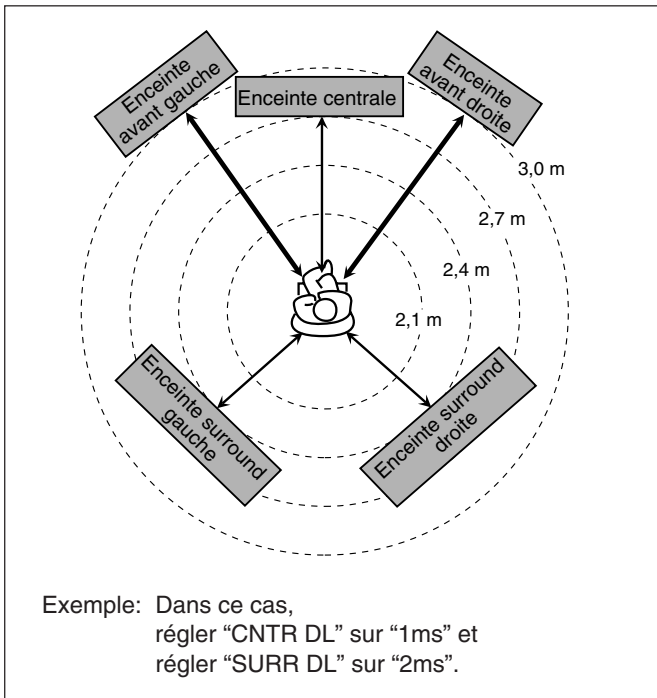
Vous devez régler le temps de retard de l'enceinte centrale et des enceintes surround par rapport aux enceintes avant de façon que le son de toutes les enceintes vous parvienne en même temps.

- Une augmentation (ou diminution) de 1 msec du temps de retard correspond à une augmentation (ou diminution) de 30 cm de la distance.

**CNTR DL\*:** Réglez le temps de retard pour l'enceinte centrale dans une plage de 0 msec à 5 msec (par intervalle de 1 msec).

**SURR DL\*:** Réglez le temps de retard pour les enceintes surround dans une plage de 0 msec à 15 msec (par intervalle de 1 msec).

\* "0ms" est le réglage initial.



#### REMARQUE

Si vous avez choisi "NO" pour le réglage de l'enceinte centrale et des enceintes surround (voir page 17), vous ne pouvez pas régler le temps de retard pour l'enceinte centrale et les enceintes surround.

### Réglage de la fréquence de transition—CROSS

Les petites enceintes ne peuvent pas reproduire efficacement les graves. Si vous utilisez des petites enceintes dans n'importe quelle position, cet appareil redirige automatiquement les éléments graves affectés aux petites enceintes vers les grandes enceintes.

Pour utiliser cette fonction correctement, régler le niveau de la fréquence de transition en fonction de la taille des petites enceintes connectées.

- Si vous avez choisi "LRG (grand)" pour toutes les enceintes (voir page 17), cette fonction n'a aucun effet.

**80HZ:** Choisissez cette fréquence quand le cône du haut-parleur intégré à l'enceinte est d'environ 12 cm.

**100HZ:** Choisissez cette fréquence quand le cône du haut-parleur intégré à l'enceinte est d'environ 10 cm.

**120HZ:** Choisissez cette fréquence quand le cône du haut-parleur intégré à l'enceinte est d'environ 8 cm.

**150HZ\*:** Choisissez cette fréquence quand le cône du haut-parleur intégré à l'enceinte est d'environ 6 cm.

**200HZ:** Choisissez cette fréquence quand le haut-parleur conique intégré à l'enceinte est inférieur à 5 cm.

\* Réglage initial

#### REMARQUE

Le réglage de la fréquence de transition n'est pas valide pour le mode HEADPHONE.

### Réglage de l'atténuateur d'effet basse fréquence—LFE

Si les sons graves sont déformés pendant la lecture d'un logiciel codé avec le **Dolby Digital** ou **DTS**, réglez le niveau LFE pour éliminer la déformation.

- Cette fonction n'a d'effet que lorsque les signaux du LFE.

**0dB\*:** Normalement choisissez ce réglage.

**-10dB:** Choisissez ce réglage quand le son est déformé.

\* Réglage initial

### Réglage de la compression de la plage dynamique—D.COMP

Si les sons graves sont déformés pendant la lecture d'un support codé avec **Dolby Digital** ou **DTS**, réglez le niveau LFE pour éliminer la déformation.

- Cette fonction n'a d'effet que lors de la reproduction d'une source utilisant le **Dolby Digital**.

**OFF:** Choisissez ce réglage quand vous souhaitez profiter du son surround avec sa plage dynamique complète. (Aucun effet n'est appliqué.)

**MID\*:** Choisissez ce réglage quand vous souhaitez réduire un peu la plage dynamique.

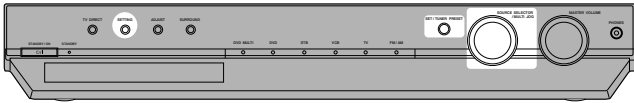
**MAX:** Choisissez ce réglage quand vous souhaitez appliquer l'effet de compression maximum. (Pratique la nuit.)

\* Réglage initial

# RX-ES1SL

## Réglages de base

### Procédure de fonctionnement



#### Sur le panneau avant SEULEMENT:

##### Avant de commencer, rappelez-vous...

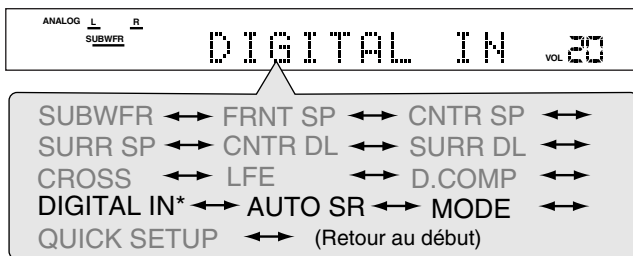
Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape 1.

#### 1 Appuyez sur SETTING.

MULTI JOG peut maintenant être utilisé pour les réglages.

#### 2 Tournez MULTI JOG jusqu'à ce que l'élément que vous souhaitez régler apparaisse sur l'affichage, puis appuyez sur SET.

- Quand vous tournez MULTI JOG, l'indication change comme suit:



\* Les éléments de réglage que vous pouvez choisir apparaissent sur l'affichage après que "DIGITAL IN" apparaisse pendant quelques secondes.

#### 3 Tournez MULTI JOG pour choisir le réglage approprié pour l'élément choisi à l'étape 2, puis appuyez sur SET.

Votre réglage est mémorisé.



EX.: Quand "1DVD2STB3TV" est choisi pour "DIGITAL IN".

### Réglage des prises d'entrée numériques (DIGITAL IN)—DIGITAL IN

Quand vous utilisez les prises d'entrée numérique, enregistrez l'appareil connecté à chaque prise—DIGITAL 1/2/3 (voir page 8) de façon que le nom de source correct apparaisse quand la source numérique est choisie.

**1DVD2STB3TV\*** : Choisissez ce réglage lors de la connexion des appareils suivants:

- DIGITAL 1:Lecteur de DVD
- DIGITAL 2:STB (Décodeur)
- DIGITAL 3:Tuner de télévision

**1DVD2TV3STB** : Choisissez ce réglage lors de la connexion des appareils suivants:

- DIGITAL 1:Lecteur de DVD
- DIGITAL 2:Tuner de télévision
- DIGITAL 3:STB (Décodeur)

**1STB2DVD3TV** : Choisissez ce réglage lors de la connexion des appareils suivants:

- DIGITAL 1:STB (Décodeur)
- DIGITAL 2:Lecteur de DVD
- DIGITAL 3:Tuner de télévision

**1STB2TV3DVD** : Choisissez ce réglage lors de la connexion des appareils suivants:

- DIGITAL 1:STB (Décodeur)
- DIGITAL 2:Tuner de télévision
- DIGITAL 3:Lecteur de DVD

**1TV2DVD3STB** : Choisissez ce réglage lors de la connexion des appareils suivants:

- DIGITAL 1:Tuner de télévision
- DIGITAL 2:Lecteur de DVD
- DIGITAL 3:STB (Décodeur)

**1TV2STB3DVD** : Choisissez ce réglage lors de la connexion des appareils suivants:

- DIGITAL 1:Tuner de télévision
- DIGITAL 2:STB (Décodeur)
- DIGITAL 3:Lecteur de DVD

\* Réglage initial

## Réglage du Surround automatique —AUTO SR

Vous pouvez profiter du mode Surround en choisissant simplement la source (avec l'entrée numérique choisie pour cette source). Choisissez "ON" pour mettre en service le Surround automatique.

- ON:**
- Si des signaux multicanaux entrent dans l'appareil, un mode Surround approprié est mis en service.
  - Si des signaux Dolby Digital 2 canaux ou DTS 2 canaux comprenant des signaux Surround, entrent dans l'appareil, "PL II MOVIE" est choisi.
  - Si des signaux Dolby Digital 2 canaux ou DTS 2 canaux ne comprenant pas de signaux surround, entrent dans l'appareil, "STEREO" est choisi.
  - Si des signaux Linear PCM entrent dans l'appareil, rien ne change.

L'indicateur AUTO SR s'allume sur l'affichage.

- OFF\*:** Choisissez ce réglage pour mettre hors service le Surround automatique.

\* Réglage initial

### REMARQUES

- Cette fonction n'entre pas en service dans les cas suivants:
  - Lors de la reproduction d'une source analogique.
  - Lorsque "DGTL D.D." ou "DGTL DTS" est choisi comme mode d'entrée numérique fixe (voir page 12).
- Si le mode Surround est mis automatiquement en service avec le Surround automatique, le mode Surround utilisé est annulé temporairement. Quand l'entrée du signal numérique multicanaux est interrompue, "PL II MOVIE" est mis en service.
- Si vous appuyez sur SURROUND alors que le Surround automatique est en service, celui-ci est annulé temporairement pour la source actuellement choisie. Le réglage automatique du Surround est mis à nouveau en service dans les cas suivants:
  - Quand l'appareil est mis hors puis sous tension.
  - Quand la source est changée.
  - Quand l'entrée analogique/numérique est changée.
  - Quand "AUTO SR" est réglé à nouveau sur "ON".

## Réglage du mode de fonction automatique—MODE

Les appareils vidéo peuvent être commandés à travers cet ampli-tuner en mettant en service le mode Auto Function.

- Cette fonction prend effet pour les sources suivantes—DVD (sauf DVD MULTI), STB et VCR quand ces appareils sont connectés en utilisant des câbles SCART.

**AUTO1:** Quand un appareil vidéo est mis sous tension quand cet appareil est sous tension, l'appareil vidéo est choisi automatiquement comme source. L'indicateur AUTO MODE s'allume sur l'affichage.

**AUTO2:** **Quand un appareil vidéo est mis sous tension alors que cet ampli-tuner est sous tension ou que la fonction TV Direct est en service**, l'ampli-tuner choisit automatiquement l'appareil vidéo comme source. **Quand un appareil vidéo est mis sous tension alors que cet ampli-tuner est hors tension**, la fonction TV Direct se met en service et l'ampli-tuner choisit automatiquement l'appareil vidéo comme source. **Quand l'appareil vidéo choisi actuellement comme source est mis hors tension alors que l'ampli-tuner est sous tension ou que la fonction TV Direct est en service**, l'ampli-tuner change la source sur la dernière source choisie. **Quand tous les appareils vidéo sont mis hors tension alors que l'ampli-tuner est sous tension ou que la fonction TV Direct est en service**, l'ampli-tuner se met automatiquement hors tension. L'indicateur AUTO MODE s'allume sur l'affichage.

**MANUAL\*:** Choisissez la source manuellement.

\* Réglage initial

### REMARQUE

Lors de la sélection du magnétoscope comme source, "AUTO1" ou "AUTO2" peut ne pas fonctionner si vous avez seulement mis le magnétoscope sous tension. Si cela se produit, vous pouvez avoir besoin de démarrer la lecture pour mettre en service le mode de fonction automatique.

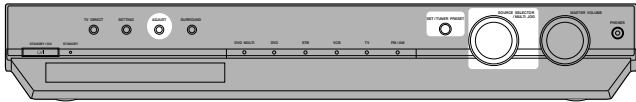
# RX-ES1SL

## Ajustements sonores

Lors de la commande de l'ampli-tuner en utilisant la télécommande, réglez toujours le sélecteur de mode sur AUDIO/TV/VCR/STB.



### Procédure de fonctionnement



#### Sur le panneau avant:

##### Avant de commencer, rappelez-vous...

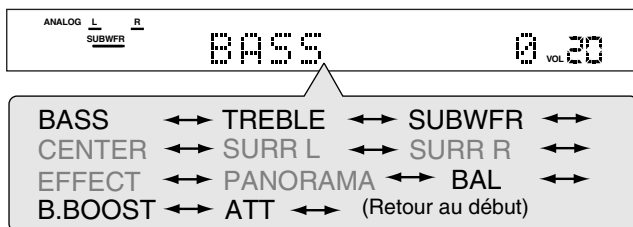
Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape 1.

#### 1 Appuyez sur ADJUST.

MULTI JOG peut maintenant être utilisé pour le ajustement sonore.

#### 2 Tournez MULTI JOG jusqu'à ce que l'élément que vous souhaitez régler apparaisse sur l'affichage, puis appuyez sur SET.

- Quand vous tournez MULTI JOG, l'indication change comme suit:



#### 3 Tournez MULTI JOG pour ajuster l'élément choisi à l'étape 2, puis appuyez sur SET.

Votre réglage est mémorisé.



EX.: Quand "+10 (dB)" est choisi pour "BASS".

### Ajustement de la tonalité—BASS, TREBLE

Vous pouvez ajuster les sons graves et aigus comme vous le souhaitez.

- Vous devez faire cet ajustement pour chaque source.

**BASS\*:** Pour ajuster les graves (de -10 dB à +10 dB).

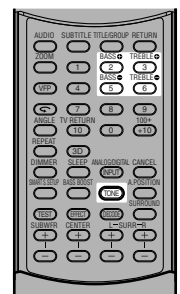
**TREBLE\*:** Pour ajuster les aigus (de -10 dB à +10 dB).

\* "0" est le réglage initial.

#### Lors de l'utilisation de la télécommande:

##### 1 Appuyez sur TONE.

##### 2 Appuyez sur BASS $\oplus/\ominus$ ou TREBLE $\oplus/\ominus$ pour ajuster le niveau de sonore (de -10 dB à +10 dB).



### Ajustement du niveau de sortie du caisson de grave—SUBWFR

Vous pouvez ajuster le niveau de sortie du caisson de grave si vous avez connecté un caisson de grave et réglé correctement l'information du caisson de grave—"USE" pour la configuration rapide ou "YES" pour la configuration manuelle (voir pages 16 et 17).

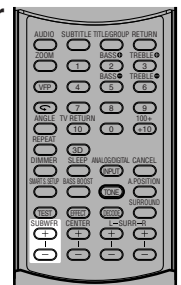
- Vous devez faire cet ajustement pour chaque source.

**SUBWFR\*:** Pour ajuster le niveau de sortie du caisson de grave (de -10 dB à +10 dB).

\* "0" est le réglage initial.

#### Lors de l'utilisation de la télécommande:

##### Appuyez sur SUBWFR +/- pour ajuster le niveau de sortie sonore (de -10 dB à +10 dB).



## Ajustements sonores

### Réglage de la position audio du caisson de grave

Quand une source stéréo est reproduite, le son du caisson de grave est renforcé par rapport au son d'une source multi-canaux. Une fois que vous avez réglé la position audio du caisson de grave, le niveau de sortie du caisson de grave est réduit de la valeur choisie quand une source stéréo est reproduite. L'indicateur A (audio).POSITION s'allume quand cette fonction est en service.

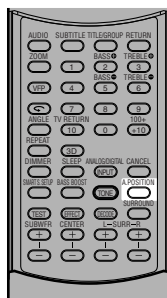
- Vous devez faire cet ajustement pour chaque source.

#### A partir de la télécommande SEULEMENT:

Appuyez répétitivement sur **A.POSITION** pour choisir le niveau de la position audio du caisson de grave, parmi “-2 (dB)”, “-4 (dB)” et “-6 (dB)”.

Plus le nombre est petit, plus le niveau diminue automatiquement lors de l'écoute d'une source stéréo.

- Si aucun ajustement n'est requis, choisissez “OFF” (réglage initial).



#### REMARQUES

- Le niveau de sortie maximum du caisson de grave est de -10 dB.  
Ex:  
Quand le niveau de sortie du caisson de grave est réglé sur “-8 (dB)” et que la position audio du caisson de grave est réglée sur “-4 (dB)”, le niveau de sortie lors de l'écoute d'une source stéréo sera de -10 dB.
- Cette fonction n'a pas d'effet quand un mode Surround est en service.

### Ajustement de la balance de sortie des enceintes avant—BAL

Si les sons entendus des enceintes avant droite et gauche ne sont pas équilibrés, vous pouvez ajuster la balance de sortie des enceintes.

- Vous devez faire cet ajustement pour chaque source.
- Vous ne pouvez pas utiliser la télécommande pour ce réglage.

- BAL\*:** Pour ajuster la balance des enceintes avant.
- “CENTER” à “L-21”: Diminue la sortie du canal gauche.
  - “CENTER” à “R-21”: Diminue la sortie du canal droit.

\* “CENTER” est le réglage initial.

### Renforcement des graves—B.BOOST

Vous pouvez accentuer le niveau des graves—Accentuation des graves.

- Vous devez faire cet ajustement pour chaque source.

**ON:** Choisissez ce réglage pour accentuer le niveau des graves. (Accentuation des graves).  
L'indicateur BASS BOOST s'allume sur l'affichage.

**OFF\*:** Choisissez ce réglage pour mettre hors service l'accentuation des graves.

\* Réglage initial

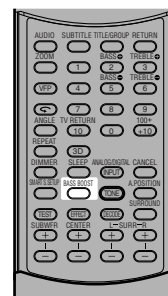
#### REMARQUE

Cette fonction affecte uniquement le son sortant des enceintes avant.

#### Lors de l'utilisation de la télécommande:

Appuyez sur **BASS BOOST**.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'accentuation des graves est mise alternativement en et hors service.



### Atténuation du signal d'entrée—ATT

Quand le niveau d'entrée de la **source analogique** est trop élevé, le son peut être déformé. Si cela se produit, vous devez atténuer le niveau du signal d'entrée pour éviter la déformation du son.

- Vous devez faire cet ajustement pour chaque source analogique.
- Vous ne pouvez pas utiliser la télécommande pour ce réglage.

**ON:** Choisissez ce réglage pour atténuer le niveau du signal de sortie.  
L'indicateur INPUT ATT s'allume sur l'affichage.

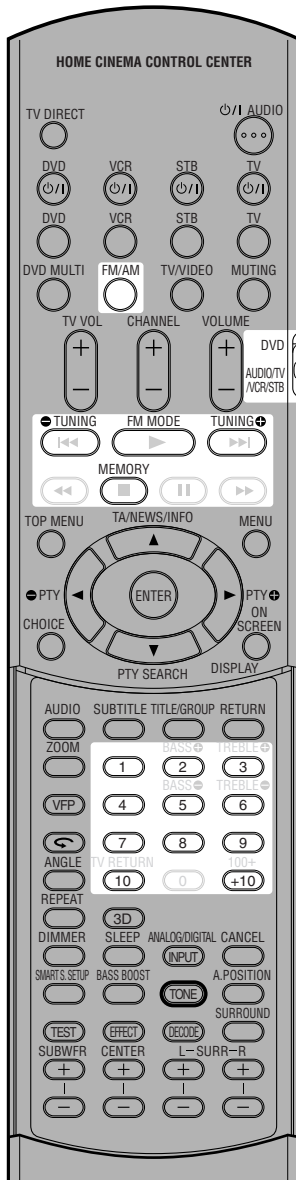
**NORMAL\*:** Choisissez ce réglage pour mettre hors service l'atténuation.

\* Réglage initial

# Fonctionnement du tuner

Les touches sur la télécommande sont principalement utilisées pour commander le tuner. **Pour utiliser les touches de la télécommande, appuyez d'abord sur FM/AM.**

Lors de la commande de l'ampli-tuner en utilisant la télécommande, réglez toujours le sélecteur de mode sur **AUDIO/TV/VCR/STB.**



## Accord manuel des stations

**A partir de la télécommande SEULEMENT:**

### 1 Appuyez sur FM/AM pour choisir la bande.

La dernière station reçue de la bande choisie est accordée et les touches.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la bande alterne entre FM et AM (PO).



Vous pouvez aussi choisir "FM" ou "AM" en tournant le sélecteur SOURCE SELECTOR sur le panneau avant.

### 2 Appuyez répétitivement ou maintenez pressée TUNING + ou TUNING - jusqu'à ce que vous trouviez la fréquence souhaitée.

Si vous choisissez "FM" ou "AM" en utilisant le sélecteur SOURCE SELECTOR sur le panneau avant, appuyez sur FM/AM sur la télécommande avant cette opération.

- Appuyer sur (ou maintenir pressée) TUNING + augmente la fréquence.
- Appuyer sur (ou maintenir pressée) TUNING - diminue la fréquence.

#### REMARQUES

- Si vous maintenez pressée puis relâchez TUNING + ou TUNING -, la fréquence continue de changer jusqu'à ce qu'une station soit accordée.
- Quand une station de signal suffisamment fort est accordée, l'indicateur TUNED s'allume sur l'affichage.
- Quand un programme FM stéréo est reçu, l'indicateur ST (stéréo) s'allume aussi.

## Utilisation de l'accord par pré-réglage

Une fois qu'une station a été affectée à un numéro de canal, elle peut être accordée rapidement. Vous pouvez pré-régler 30 stations FM et 15 stations AM (PO).

### Pour mémoriser les stations pré-réglées

**Avant de commencer, rappelez-vous...**

Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape 2.

**A partir de la télécommande SEULEMENT:**

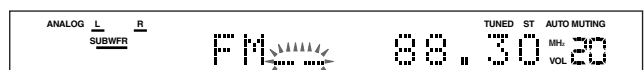
### 1 Accordez la station que vous souhaitez pré-régler (voir "Accord manuel des stations" ci-dessus).

- Si vous souhaitez mémoriser le mode de réception FM pour cette station, choisissez le mode de réception FM souhaité. Référez-vous à "Sélection du mode de réception FM" à la page 24.



### 2 Appuyez sur MEMORY.

La position du numéro de canal clignote sur l'affichage pendant environ 5 secondes.





## Fonctionnement du tuner

### 3 Appuyez sur les touches numériques (1 – 10, +10) pour choisir un numéro de canal quand la position de numéro de canal clignote.

- Pour le numéro de canal 5, appuyez sur 5.
- Pour le numéro de canal 15, appuyez sur +10 puis sur 5.
- Pour le numéro de canal 30, appuyez sur +10, +10 puis sur 10.



### 4 Appuyez de nouveau sur MEMORY pendant que le numéro du canal choisi clignote sur l'affichage.

- La station est affectée au numéro de canal choisi.
- Le numéro de canal choisi s'arrête de clignoter.



### 5 Appuyez répétitivement sur TUNING + ou TUNING - ou maintenez ces touches pressées pour choisir une autre fréquence à mémoriser.

### 6 Répétez les étapes 1 à 5 jusqu'à ce que toutes les stations souhaitées soient mémorisées.

#### Pour effacer une station préregler en mémoire

Mémoriser une nouvelle station sur un numéro de canal déjà utilisé efface la station précédemment mémorisée.

#### Pour accorder une station préreglée

##### A partir de la télécommande:

#### 1 Appuyez sur FM/AM pour choisir la bande.

La dernière station reçue de la dernière bande choisie est accordée et les touches numériques peuvent être utilisées pour commander le tuner.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la bande alterne entre FM et AM (PO).



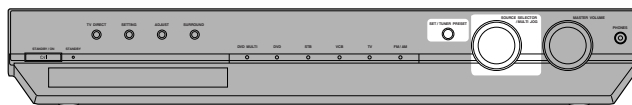
#### 2 Appuyez sur les touches numériques (1 – 10, +10) pour choisir un numéro de canal.

Si vous choisissez "FM" ou "AM" en utilisant le sélecteur SOURCE SELECTOR sur le panneau avant, appuyez sur FM/AM sur la télécommande avant cette opération.

- Pour le numéro de canal 5, appuyez sur 5.
- Pour le numéro de canal 15, appuyez sur +10 puis sur 5.
- Pour le numéro de canal 30, appuyez sur +10, +10 puis sur 10.



#### Sur le panneau avant:



#### Avant de commencer, rappelez-vous...

Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape 2.

#### 1 Tournez le sélecteur SOURCE SELECTOR pour choisir "FM" ou "AM".

La dernière station reçue de la dernière bande choisie est accordée.

#### 2 Appuyez sur TUNER PRESET.

"P" apparaît sur l'affichage et MULTI JOG peut être utilisé pour choisir les canaux préreglés.

#### 3 Tournez MULTI JOG pour choisir un numéro de canal préreglé pendant que "P" apparaît sur l'affichage.

- Tourner MULTI JOG dans le sens des aiguilles d'une montre augmente le numéro du canal préreglé.
- Tournez MULTI JOG dans le sens contraire des aiguilles d'une montre diminue le numéro du canal préreglé.



## Sélection du mode de réception FM

Quand une émission FM est difficile à recevoir ou parasitée, vous pouvez changer le mode de réception FM pendant la réception d'une émission FM.

- Vous pouvez mémoriser le mode de réception FM pour chaque station préreglée (voir page 23).

#### A partir de la télécommande SEULEMENT:

#### Lors de l'écoute d'une station FM, appuyez sur FM MODE.

Si vous avez choisi "FM" en utilisant le sélecteur SOURCE SELECTOR sur le panneau avant, appuyez sur FM/AM sur la télécommande avant de réaliser cette opération.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de réception FM alterne entre "AUTO MUTING" et "MONO".

#### AUTO MUTING\*:

Normalement choisissez ce réglage. Quand un programme est diffusé en stéréo, vous entendrez le son en stéréo; et quand il est diffusé en monaural, vous l'entendrez en monaural. Ce mode est aussi pratique pour supprimer le bruit des parasites entre les stations. L'indicateur AUTO MUTING s'allume sur l'affichage.

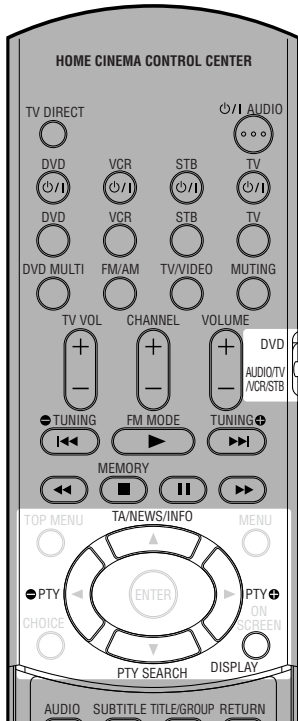
#### MONO:

Choisissez ce réglage pour améliorer la réception (mais l'effet stéréo est perdu). Dans ce mode, du bruit est entendu lors de l'accord entre les stations. L'indicateur AUTO MUTING s'éteint de l'affichage. (L'indicateur ST programme s'éteint).

\* Réglage initial

Seules les touches de la télécommande peuvent être utilisées pour la commande du RDS.

Lors de la commande de l'ampli-tuner en utilisant la télécommande, réglez toujours le sélecteur de mode sur AUDIO/TV/VCR/STB.



Avec cet appareil, vous pouvez recevoir les types de signaux RDS suivants:

<b>PS (Nom de la station):</b>	Montre le nom courant de la station.
<b>PTY (Type de programme):</b>	Montre le type de programme diffusé.
<b>RT (Radio Texte):</b>	Affiche les messages que la station envoie.
<b>Enhanced Other Networks:</b>	Voir page 27.

**REMARQUES**

- Le système RDS n'est pas disponible pour les émissions AM (PO).
- Le système RDS peut ne pas fonctionner correctement si la station accordée ne transmet pas correctement le signal RDS ou si le signal est trop faible.

**Quelles informations les signaux RDS offrent-ils?**

Vous pouvez voir les signaux RDS envoyés par la station sur l'affichage.

**Appuyez sur DISPLAY pendant l'écoute d'une station FM.**

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change comme suit:



**PS (Nom de la station):**  
Pendant la recherche, "PS" apparaît suivi du nom de la station. "NO PS" apparaît si aucun signal n'est envoyé.

**PTY (Type de programme):**  
Pendant la recherche, "PTY" apparaît suivi du type du programme diffusé. "NO PTY" apparaît si aucun signal n'est envoyé.

**RT (Radio Texte):**  
Pendant la recherche, "RT" apparaît suivi du message que la station envoie. "NO RT" apparaît si aucun signal n'est envoyé.

**Fréquence:**  
Fréquence de la station (service non-RDS).

**Utilisation du système RDS (Radio Data System) pour la réception des stations FM**

Le système RDS permet aux stations FM d'envoyer un signal additionnel en même temps que le signal du programme ordinaire. Par exemple, les stations envoient le nom de leur station ainsi que des informations sur le type de programme qu'elles diffusent, tel que sport, musique, etc.

Quand vous accordez une station FM offrant le service RDS, l'indicateur RDS s'allume sur l'affichage.

Indicateur RDS



**À propos des caractères apparaissant sur l'affichage**

Les caractères suivants sont utilisés pour l'affichage des signaux PS, PTY ou RT:

- L'affichage ne peut pas afficher les lettres accentuées. Par exemple, "A" peut être utilisé pour "Å, Ä, Å, À, Á, Â, Ã, Ä, Å, à, á, â, ã, ä, å".

**REMARQUE**

Si la recherche se termine sans qu'aucune station n'ait été trouvée, "PS", "PTY" et "RT" n'apparaît pas sur l'affichage.

## Recherche d'un programme par code PTY

Un des avantages du service RDS est que vous pouvez localiser un type de programme particulier parmi les canaux préréglés (voir pages 23 et 24) en spécifiant les codes PTY.

### Pour rechercher un programme en utilisant les codes PTY

#### Avant de commencer, rappelez-vous...

- La recherche PTY peut uniquement être réalisée parmi les stations préréglées.
- Pour arrêter la recherche en cours, appuyez sur PTY SEARCH.
- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape 1.

#### 1 Appuyez sur PTY SEARCH pendant l'écoute d'une station FM.

"PTY SELECT" clignote sur l'affichage.

#### 2 Appuyez sur PTY ⊕ ou PTY ⊖ jusqu'à ce que le code PTY souhaité apparaisse sur l'affichage, pendant que "PTY SELECT" clignote.

- Pour plus d'informations, référez-vous à "Description des codes PTY".

#### 3 Appuyez de nouveau sur PTY SEARCH pendant que le code PTY choisi à l'étape précédente est toujours sur l'affichage.

Pendant la recherche, "SEARCH" et le code PTY choisi apparaissent alternativement sur l'affichage.

L'appareil fait une recherche parmi les 30 stations FM préréglées et s'arrête quand il a trouvé une station du type choisi et accorde cette station.

#### Pour continuer la recherche après le premier arrêt

Appuyez de nouveau sur PTY SEARCH pendant que les indications sur l'affichage clignotent.

- Si aucun programme n'est trouvé, "NOT FOUND" apparaît sur l'affichage.

### Description des codes PTY:

<b>News:</b>	Informations.
<b>Affairs:</b>	Émissions d'actualité prolongeant les informations—débats ou analyses.
<b>Info:</b>	Émissions dont le but est de donner des conseils dans le sens le plus large.
<b>Sport:</b>	Émissions concernant tous les aspects du sport.
<b>Educate:</b>	Émissions éducatives.
<b>Drama:</b>	Feuilletons radiophoniques et séries.
<b>Culture:</b>	Émissions concernant tous les aspects de la culture nationale ou régionale, incluant la langue, le théâtre, etc.
<b>Science:</b>	Émissions concernant la science et la technologie.
<b>Varied:</b>	Utilisé principalement pour les émissions à base de conversation comme les jeux radiophoniques et les interviews de personnalités.
<b>Pop M:</b>	Musique commerciale des succès populaires actuels.
<b>Rock M:</b>	Musique rock.
<b>Easy M:</b>	Musique contemporaine actuelle considérée comme étant "facile à écouter".
<b>Light M:</b>	Musique instrumentale et vocale ou chorale.
<b>Classics:</b>	Représentation d'œuvres orchestrales majeures, de symphonies, de musique de chambre, etc.
<b>Other M:</b>	Musique n'appartenant à aucune des autres catégories.
<b>Weather:</b>	Prévisions météorologiques.
<b>Finance:</b>	Marché des titres, commerce, etc.
<b>Children:</b>	Émissions pour les jeunes.
<b>Social:</b>	Émissions à propos de sociologie, histoire, géographie, psychologie et société.
<b>Religion:</b>	Émissions religieuses.
<b>Phone In:</b>	Émissions faisant intervenir des personnes du public donnant leurs impressions, soit par téléphone ou directement.
<b>Travel:</b>	Informations sur les voyages.
<b>Leisure:</b>	Émissions à propos des loisirs.
<b>Jazz:</b>	Musique de jazz.
<b>Country:</b>	Chansons originaires ou prolongeant la musique traditionnelle des états américains du sud.
<b>Nation M:</b>	Musique populaire actuelle d'un pays ou d'une région dans la langue nationale.
<b>Oldies:</b>	Musique de la période appelée "l'âge d'or" de la musique populaire.
<b>Folk M:</b>	Musiques ayant ses racines dans la culture musicale d'un pays particulier.
<b>Document:</b>	Émissions reposant sur des faits, présentées avec un style d'investigation.
<b>TEST:</b>	Émis pour tester les équipements et appareils d'émission d'urgence.
<b>Alarm !:</b>	Annonce d'urgence.

La classification des codes PTY pour certaines stations FM peut être différente de la liste ci-dessus.

### Codes PTY



## Commutation temporaire sur le programme de votre choix

Un autre service pratique RDS est appelé "Enhanced Other Networks".

Cela permet à l'appareil de commuter temporairement sur un programme de votre choix (TA, NEWS et/ou INFO) à partir d'une station différente sauf dans les cas suivants:

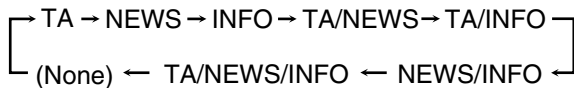
- Quand vous écoutez un réseau non RDS—toutes les stations AM (PO), certaines stations FM et les autres sources.
- Quand l'appareil est en mode d'attente ou en mode TV Direct.

### Avant de commencer, rappelez-vous...

La fonction Enhanced Other Networks ne fonctionne qu'avec les stations FM pré-réglées.

### Appuyez répétitivement sur TA/NEWS/INFO jusqu'à ce que le type de programme souhaité apparaisse sur l'affichage.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change comme suit:



<b>TA:</b>	Informations routières dans votre région.
<b>NEWS:</b>	Informations.
<b>INFO:</b>	Programme dont le but est de donner des conseils dans le sens le plus large possible.

### Pour arrêter d'écouter le programme choisi par Enhanced Other Networks

Appuyez répétitivement de nouveau sur TA/NEWS/INFO de façon que l'indicateur de type de programme (TA/NEWS/INFO) disparaisse de l'affichage. L'appareil quitte le mode d'attente Enhanced Other Networks et retourne sur la station précédemment choisie.

### Quand une émission d'urgence (signal Alarm !) est émise d'une station FM

L'appareil accorde automatiquement la station sauf dans les cas suivants:

- Quand vous écoutez une station non RDS (toutes les stations AM (PO), certaines stations FM et autre source).
- Quand l'appareil est en mode d'attente ou en mode TV Direct.

Pendant la réception d'une émission d'urgence, "Alarm !" apparaît sur l'affichage.

### Le signal de TEST est utilisé pour tester si l'appareil peut recevoir correctement le signal Alarm !

Le signal de TEST fait réagir l'appareil de la même façon que s'il s'agissait d'un signal Alarm !. Si un signal de TEST est reçu, l'appareil commute automatiquement sur la station diffusant le signal de TEST.

Lors de la réception du signal de TEST, "TEST" apparaît sur l'affichage.

### REMARQUES

- Les données Enhanced Other Networks envoyées de certaines stations peuvent ne pas être compatibles avec cet appareil.
- Enhanced Other Networks ne fonctionne pas avec certaines stations FM avec service RDS.
- Lors de l'écoute d'une émission accordée par la fonction Enhanced Other Networks, la station ne change pas même si une autre station commence à diffuser une émission de même type Enhanced Other Networks.
- Lors de l'écoute d'un programme accordé par la fonction Enhanced Other Networks, vous pouvez uniquement utiliser les touches TA/NEWS/INFO et DISPLAY.
- Le mode Enhanced Other Networks fonctionne uniquement lors de la réception d'une station FM avec un code Enhanced Other Networks.

### ATTENTION:

Si la station alterne par intermittence entre la station accordée par la fonction Enhanced Other Networks et la station actuelle, appuyez répétitivement sur TA/NEWS/INFO pour annuler la fonction Enhanced Other Networks. Si vous n'appuyez pas sur la touche, la station actuelle est finalement accordée de nouveau et l'indication du type de donnée Enhanced Other Networks clignotant sur l'affichage disparaît.

#### Comment fonctionne la fonction Enhanced Other Networks:

##### Si la station actuellement accordée comment à émettre le type de programme que vous avez choisi

L'ampli-tuner continue de recevoir la station, mais l'indicateur du code PTY reçu clignote.



Quand le programme est terminé, l'indicateur du code PTY reçu s'arrête de clignoter et reste allumé, mais l'ampli-tuner reste en mode d'attente Enhanced Other Networks.

##### Si une autre station FM du même réseau comme à émettre le type de programme que vous avez choisi pendant que vous écoutez une station FM

L'ampli-tuner accorde automatiquement cette station. L'indicateur du code PTY reçu clignote.



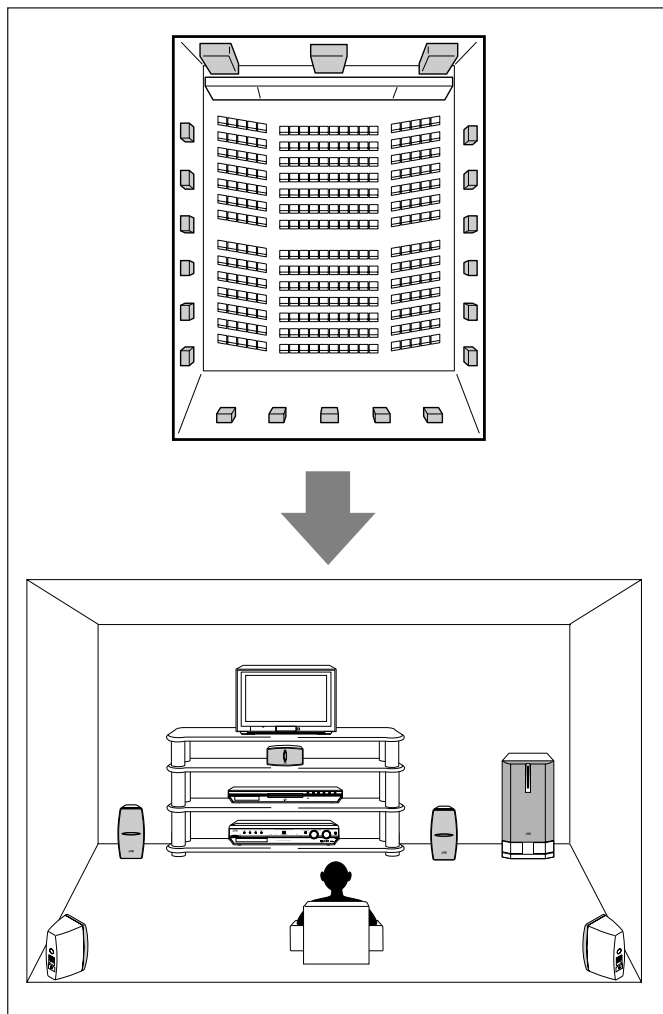
Quand le programme est terminé, l'ampli-tuner retourne à la station précédemment accordée mais reste en mode d'attente Enhanced Other Networks. L'indicateur du code PTY reçu s'arrête de clignoter et reste allumé.

## Reproduction de l'ambiance d'un cinéma

Dans une salle de cinéma, beaucoup d'enceintes sont situées sur les murs pour reproduire un son multi-surround impressionnant vous atteignant de toutes les directions.

Avec toutes ces enceintes, la localisation du son et le mouvement du son peuvent être exprimés.

Les modes Surround/DSP intégrés à cet ampli-tuner peuvent recréer à peu près les mêmes son Surround que vous pourriez sentir dans une vraie salle de cinéma.



## Présentation des modes Surround/DSP

Vous pouvez utiliser les modes Surround/DSP suivants avec cet ampli-tuner.

- Modes Surround
  - Dolby Pro Logic II
  - Dolby Digital
  - DTS
- Modes DSP (Processeur de signal numérique)
  - Modes DAP (Processeur acoustique numérique)
  - All Channel Stereo

### ■ Modes Surround


#### Dolby Pro Logic II\*

Dolby Pro Logic II intègre un format de lecture multicanaux récemment mis au point permettant de décoder toutes les sources à 2 canaux—les sources stéréo et les sources codées avec Dolby Surround—en 5,1 canaux.


Par rapport au Dolby Pro Logic conventionnel, la méthode matricielle de codage/décodage du Dolby Pro Logic II n'a pas de limite pour la fréquence de coupure des aigus arrière et autorise un son stéréo arrière.

Le Dolby Pro Logic II permet de reproduire un son spacieux, à partir de la source originale, sans ajout de nouveaux sons ni de colorations de tonalité.

Le Dolby Pro Logic II offre deux modes—**Movie mode** et **Music mode**:

**Pro Logic II Movie**—convient pour la reproduction des sources codées avec Dolby Surround portant la marque . Il permet de reproduire un champ sonore très proche de celui créé par les sons à 5,1 canaux discrets.

**Pro Logic II Music**—convient pour la reproduction de n'importe quelle source musicale à 2 canaux stéréo. Il permet de reproduire un son large et profond. Pour ce mode, une commande panoramique peut être utilisée, qui permet un effet sonore "d'enveloppe panoramique" avec une image des murs latéraux.

- Quand le Dolby Pro Logic II est en service, l'indicateur  PL II s'allume sur l'affichage.

#### Dolby Digital\*

Dolby Digital est une méthode de compression acoustique digitale développée par Dolby Laboratories, et permet de coder et de décoder des multi-canaux (canaux 1 à 5,1).

La méthode de codage Dolby Digital 5,1 canaux (aussi appelée format audio numérique à 5,1 canaux discrets) enregistre et compresse numériquement les signaux du canal avant gauche, du canal avant droit, du canal central, du canal surround gauche, du canal surround droit et du canal LFE (6 canaux en tout, mais le canal LFE est compté comme 0,1 canal et par conséquent, appelé 5,1 canaux).

Dolby Digital autorise les sons stéréo surround et le réglage de la fréquence de coupure des enceintes surround sur 20 kHz, nettement supérieur aux 7 kHz du Dolby Pro Logic. De même, le mouvement du son et "l'impression d'y être" sont encore plus accentuées avec le Dolby Pro Logic.

- Pour profiter des logiciels codés avec Dolby Digital, connecter l'appareil source en utilisant la prise numérique à l'arrière de l'appareil. (Voir page 8).

#### REMARQUE

Les logiciels Dolby Digital peuvent être grossièrement regroupés en deux catégories—logiciels multicanaux (jusqu'à 5,1 canaux) et à 2 canaux. Pour profiter des sons surround lors de la lecture d'un logiciel Dolby Digital à 2 canaux, il est possible d'utiliser le Dolby Pro Logic II.

\* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

\*\*"DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

## DTS\*\*

DTS est une autre méthode de compression acoustique digitale, développée par Digital Theater Systems, Inc., qui permet de coder et décoder des multi-canaux

Le DTS Digital Surround est un autre format audio numérique à 5,1 canaux discrets disponible sur les logiciels CD, LD et DVD.

Comparé au Dolby Digital, le format DTS Digital Surround utilise un taux de compression plus faible ce qui lui permet d'ajouter un souffle et de la profondeur aux sons reproduits. Et c'est pourquoi le DTS Digital Surround offre des sons naturels solides et clairs.

- Pour profiter des logiciels codés avec DTS Digital Surround, connecter l'appareil source en utilisant la prise numérique à l'arrière de l'appareil. (Voir page 8).

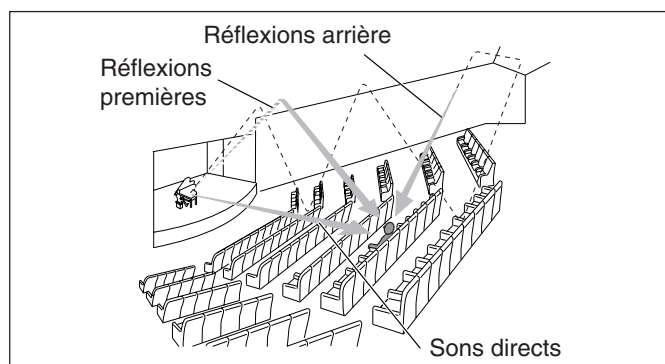
## ■ Modes DSP (Processeur de signal numérique)

### Modes DAP (Processeur acoustique numérique)

Les modes DAP ont été conçus pour créer les éléments importants de l'acoustique Surround.

Le son entendu dans un club de musique, un club de danse, une salle de concert ou un pavillon est constitué de son direct et de son indirect—réflexions premières et réflexions arrière. Les sons directs atteignent directement l'auditeur sans réflexion. Tandis que les sons indirects sont retardés par la distance du plafond et des murs (voir l'illustration ci-dessous).

Ces sons indirects sont des éléments importants des effets acoustiques Surround. Le mode DAP crée ces éléments importants et vous donne une réelle impression de direct.



**Les modes DAP peuvent être utilisés quand les enceintes avant et surround sont connectées à cet ampli-tuner (qu'une enceinte centrale soit connectée ou non: aucun son ne sort de l'enceinte centrale si elle est connectée).**

Les modes DAP suivants peuvent être utilisés avec cet ampli-tuner:

<b>LIVE CLUB:</b>	Donne la sensation d'espace qu'un club de musique à plafond bas.
<b>DANCE CLUB:</b>	Donne la sensation d'espace d'un club de danse.
<b>HALL:</b>	Donne la sensation d'espace d'une salle pour les récitals classiques.
<b>PAVILION:</b>	Donne la sensation d'espace d'une salle d'exposition.

Ces modes DAP peuvent être utilisés pour ajouter des effets acoustiques Surround lors de la reproduction d'un logiciel stéréo à 2 canaux analogique ou signal numérique PCM linéaires et vous donner une réelle impression "d'immersion".

- Quand un des modes DAP est choisi, l'indicateur DSP s'allume sur l'affichage.

### All Channel Stereo

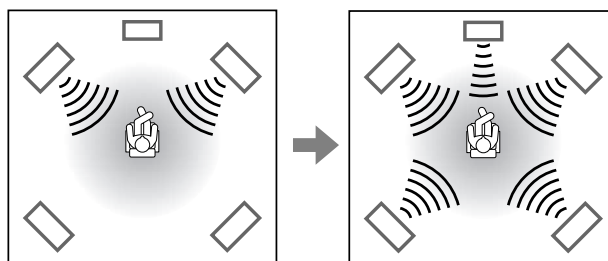
Ce mode peut reproduire un champ sonore stéréo plus large en utilisant toutes les enceintes connectées (et en service).

**Le mode All Channel Stereo peut être utilisé quand les enceintes avant et surround sont connectées à cet ampli-tuner, qu'une enceinte centrale soit connectée ou non.**

- Si l'enceinte centrale est connectée et en service, la même phase des signaux avant gauche et droit et sortie par l'enceinte centrale.

Le mode All Channel Stereo peut être utilisé pendant la reproduction d'un logiciel à 2 canaux, analogique ou signal numérique PCM linéaires.

- Quand le mode All Channel Stereo est choisi, l'indicateur DSP s'allume sur l'affichage.



Son reproduit à partir en mode stéréo normal

Son reproduit en mode All Channel Stereo

### REMARQUE

Les signaux MPEG multicanaux ne peuvent pas être reproduits.

## Modes Surround/DSP disponibles pour chaque signal d'entrée

○: Possible ×: Impossible

Mode Signaux	STEREO	DOLBY DIGITAL	DTS SURROUND	PROLOGIC II MOVIE	PROLOGIC II MUSIC	LIVE CLUB	DANCE CLUB	HALL	PAVILION	ALL CH ST.
Dolby Digital (Multicanaux)	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×
Dolby Digital (2 canaux)	○	×	×	○	○	×	×	×	×	×
DTS Digital Surround (Multicanaux)	○	×	○	×	×	×	×	×	×	×
DTS Digital Surround (2 canaux)	○	×	×	○	○	×	×	×	×	×
PCM Linéaire	○	×	×	○	○	○	○	○	○	○
Analogique	○	×	×	○	○	○	○	○	○	○
DVD MULTI	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×

## À propos des relations entre la disposition des enceintes et des modes Surround/DSP

Les modes Surround/DSP disponibles varient en fonction du nombre d'enceintes utilisées avec cet l'appareil.

**Assurez-vous que les informations des enceintes sont réglées correctement (voir pages 15 à 18).**

- Si seules les enceintes avant sont connectées, il n'est pas possible d'utiliser les modes Surround.
- Si les enceintes surround ne sont pas connectées, vous ne pouvez pas utiliser les modes DSP.

**Lors de la reproduction d'un support numérique multi-canaux Dolby Digital ou DTS Digital Surround, le mode Surround multi-canaux approprié est mis en service automatiquement ("DOLBY D" ou "DTS") en appuyant sur SURROUND (avec l'entrée numérique choisie).**

- Pour les supports Dolby Digital à 2 canaux, vous pouvez choisir "PLII MOVIE" ou "PLII MUSIC" en appuyant sur SURROUND.
- Pour plus de détails, référez-vous à "Modes Surround/DSP disponibles pour chaque signal d'entrée" à la page 29.

**Lors de la connexion de 5 enceintes ou de 4 enceintes**

**Modes Surround disponibles:**  
 PL II MOVIE (Pro Logic II MOVIE)  
 PL II MUSIC (Pro Logic II MUSIC)

**Modes DSP disponibles:**  
 LIVE CLUB  
 DANCE CLUB  
 HALL  
 PAVILION  
 ALL CH ST. (All Channel Stereo)

---

**Lors de la connexion de 3 enceintes**

**Modes Surround disponibles:**  
 PL II MOVIE (Pro Logic II MOVIE)  
 PL II MUSIC (Pro Logic II MUSIC)

**REMARQUE**

Quand "AUTO SR (Surround automatique)" est en service "ON" (voir page 20), le mode Surround est mis en service automatiquement quand vous choisissez et démarrez la lecture d'une source multicanaux.

## Utilisation des modes Surround

Une fois que le mode Surround ajusté, les ajustements sont mémorisés pour chaque source.

- Si vous avez réglé l'information des enceintes en utilisant Smart Surround Setup (voir page 15), vous n'avez pas besoin d'ajuster le niveau de sortie des enceintes.

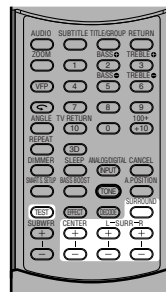
**Lors de la commande de l'ampli-tuner en utilisant la télécommande, réglez toujours le sélecteur de mode sur AUDIO/TV/VCR/STB.**



**Avant de commencer, rappelez-vous...**

Assurez-vous que les informations des enceintes sont réglées correctement (voir pages 15 à 18).

**A partir de la télécommande:**



Il est pratique d'utiliser la télécommande pour les ajustements sonores puisque vous pouvez les réaliser à partir de votre point d'écoute et utiliser le signal de test.

- Pour la sélection de la commande panoramique pour Pro Logic II Music, utiliser les touches du panneau avant.

- 1 Choisissez et reproduisez la source souhaitée.**
- 2 Appuyez sur SURROUND pour choisir un mode Surround approprié.**

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode Surround/DSP change comme suit:

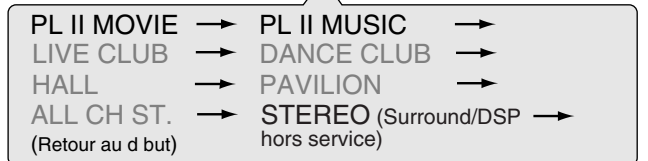
**Lors de la lecture d'un support numérique multi-canaux Dolby Digital ou DTS Digital Surround:**



**Lors de la lecture d'un support numérique à 2 canaux Dolby Digital ou DTS Digital Surround:**



**Lors de la lecture n'importe quel autre support que ceux cités ci-dessus.**



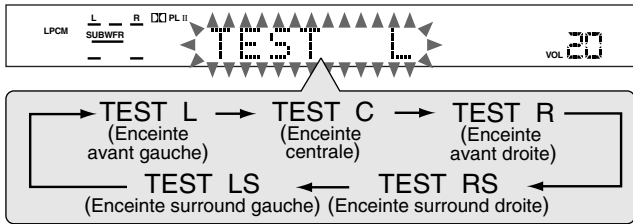
**Si "AUTO SR (Surround automatique)" est réglé sur "ON"**

La lecture d'une source numérique met automatiquement en service un mode surround approprié. (Voir page 20.)

→ Allez à l'étape 3.

### 3 Appuyez sur TEST pour vérifier la balance de sortie des enceintes.

“TEST L” clignote sur l’affichage et une tonalité de test sort des enceintes dans l’ordre suivant:



### 4 Ajustez le niveau de sortie des enceintes suivantes (de -10 dB à +10 dB).

- Réalisez l’ajustement de façon que le niveau sonore de l’enceinte choisie soit le même que celui des enceintes avant.

- Pour ajuster le niveau de l’enceinte centrale,** appuyez sur CENTER +/-.
- Pour ajuster le niveau de l’enceinte surround gauche,** appuyez sur SURR L +/-.
- Pour ajuster le niveau de l’enceinte surround droite,** appuyez sur SURR R +/-.



Ex.: Quand “+8 (dB)” est choisi pour “CENTER”.

### 5 Appuyez de nouveau sur TEST pour arrêter la tonalité de test.

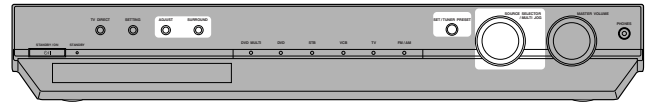
Le nom de la source actuellement choisie apparaît sur l’affichage.

### Sur le panneau avant:

- Aucune tonalité de test ne sort lors de l’utilisation des touches du panneau avant.

### Avant de commencer, rappelez-vous...

Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l’étape 2.



### 1 Choisissez et reproduisez la source souhaitée.

### 2 Appuyez sur SURROUND.

MULTI JOG peut maintenant être utilisé pour la sélection du mode Surround/DSP.

### 3 Tournez MULTI JOG pour choisir un mode Surround approprié.

- Quand vous tournez MULTI JOG, l’indication change comme suit:

Lors de la lecture d’un support numérique multi-canaux Dolby Digital ou DTS Digital Surround:

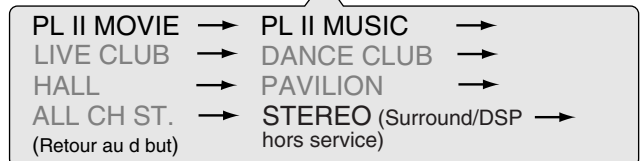


DOLBY D ou DTS ↔ STEREO (Surround/DSP hors service)

Lors de la lecture d’un support numérique à 2 canaux Dolby Digital ou DTS Digital Surround:



Lors de la lecture n’importe quel autre support que ceux cités ci-dessus.



Si “AUTO SR (Surround automatique)” est réglé sur “ON”

La lecture d’une source numérique met automatiquement en service un mode surround approprié. (Voir page 20).

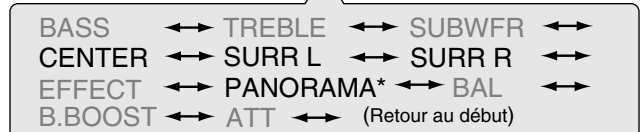
→ Allez à l’étape 3.

### 4 Appuyez sur ADJUST.

MULTI JOG peut maintenant être utilisé pour le ajustement sonore.

### 5 Tournez MULTI JOG jusqu’à ce que l’élément que vous souhaitez régler apparaisse sur l’affichage, puis appuyez sur SET.

- Quand vous tournez MULTI JOG, l’indication change comme suit:



\* Disponible uniquement pour “PL II MUSIC”.



## Création de champs sonores réalistes

**CENTER\*1:** Ajustez le niveau de sortie de l'enceinte centrale (de -10 dB à +10 dB).

**SURR L\*1:** Pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte surround gauche (de -10 dB à +10 dB).

**SURR R\*1:** Pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte surround droite (de -10 dB à +10 dB).

**Commande PANORAMA\*2:**

- Choisissez "ON" quand vous souhaitez profiter d'un effet sonore "panoramique" avec une image de murs latéraux.
- Choisissez "OFF" quand vous souhaitez écouter le son original enregistré.

\*1 "0" est le réglage initial pour chaque enceinte.

\*2 "OFF" est le réglage initial.

### 6 Tournez MULTI JOG pour choisir le réglage approprié pour l'élément choisi à l'étape 2, puis appuyez sur SET.

Votre réglage est mémorisé.

- Pour ajuster les niveaux de sortie des enceintes, réalisez les ajustements de façon que le niveau sonore de l'enceinte choisie soit réglé au même niveau que les enceintes avant.



Ex.: Quand "+8 (dB)" est choisi pour "CENTER".

### 7 Répétez les étapes 5 et 6 pour ajuster les autres réglages.

#### Pour annuler le mode Surround

Appuyez répétitivement sur SURROUND sur la télécommande ou appuyez sur SURROUND sur le panneau puis tournez MULTI JOG de façon que "STEREO" apparaisse sur l'affichage.

- Si le mode Surround est annulé lors de la lecture d'un support numérique multi-canaux, tous les signaux des canaux sont mixés et sortis par les enceintes avant (et le caisson de grave si vous en avez connecté un et fait le réglage du caisson de grave correctement—"USE" pour la configuration rapide ou "YES" pour la configuration manuelle—voir pages 16 et 17).

#### REMARQUES

- Vous pouvez ajuster le niveau de sortie des enceintes en utilisant la télécommande sans sortir la tonalité de test.
- Vous ne pouvez pas ajuster le niveau de sortie de l'enceinte centrale et aucune tonalité de test ne sort de celle-ci quand "CNTR SP" est réglé sur "NO".
- Vous ne pouvez pas ajuster le niveau de sortie des enceintes surround et aucune tonalité de test ne sort de celles-ci quand "SURR SP" est réglé sur "NO".
- Rappelez-vous de ne pas changer les réglages des enceintes lors de l'utilisation du mode Surround; sinon, ils peuvent être annulés quand vous mettez hors service les enceintes nécessaires au mode Surround.
- Vous ne pouvez utiliser aucun mode Surround quand DVD MULTI est choisi comme source.

## Utilisation des modes DSP

Une fois que vous avez ajusté les modes DSP, l'ajustement est mémorisé pour chaque source.

- Vous ne pouvez pas utiliser les modes DSP si aucune enceinte Surround n'est connectée.
- Il n'est pas possible d'ajuster le niveau d'effet pour "ALL CH ST".

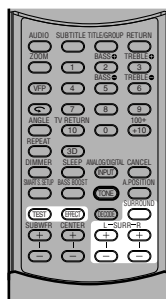
**Lors de la commande de l'ampli-tuner en utilisant la télécommande, réglez toujours le sélecteur de mode sur AUDIO/TV/VCR/STB.**



#### Avant de commencer, rappelez-vous...

Assurez-vous que les informations des enceintes sont réglées correctement (voir pages 15 à 18).

#### A partir de la télécommande:



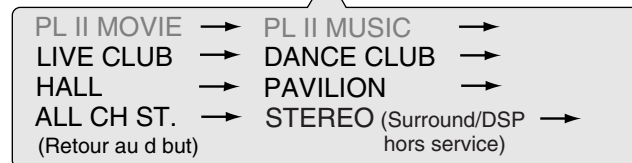
Il est pratique d'utiliser la télécommande pour les ajustements sonores puisque vous pouvez les réaliser à partir de votre point d'écoute et utiliser le signal de test.

### 1 Démarrer la lecture d'un logiciel à 2 canaux —PCM linéaires ou signal analogique—et choisir une source.

### 2 Appuyez répétitivement sur SURROUND jusqu'à ce que le mode DSP que vous souhaitez appliquer apparaisse sur l'affichage.

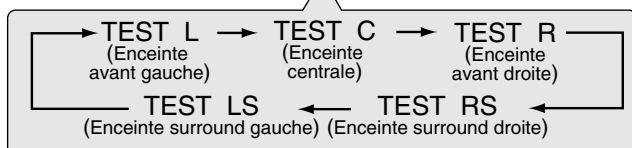
L'indicateur DSP s'allume sur l'affichage.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode DSP change comme suit:



### 3 Appuyez sur TEST pour vérifier la balance de sortie des enceintes.

"TEST L" clignote sur l'affichage et une tonalité de test sort des enceintes dans l'ordre suivant:



**4 Ajustez le niveau de sortie des enceintes surround (de -10 dB à +10 dB).**

- Réalisez l'ajustement de façon que le niveau sonore de l'enceinte choisie soit le même que celui des enceintes avant.

Pour ajuster le niveau de l'enceinte surround gauche, appuyez sur SURR L +/-.

Pour ajuster le niveau de l'enceinte surround droite, appuyez sur SURR R +/-.

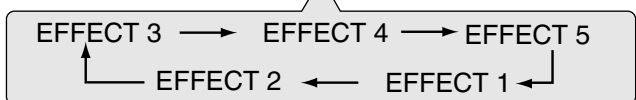


Ex.: Quand "-8 (dB)" est choisi pour "SURR R".

**5 Appuyez de nouveau sur TEST pour arrêter la tonalité de test.**

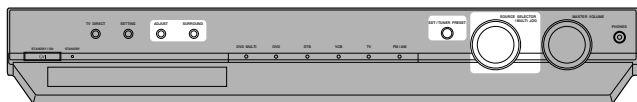
**6 Pour les modes DAP uniquement: Appuyez sur EFFECT pour choisir le niveau souhaité de l'effet DAP (1 à 5).**

- Plus le nombre est élevé, plus l'effet DAP est important (normalement réglez-le sur "EFFECT 3").



**Sur le panneau avant:**

- Aucune tonalité de test ne sort lors de l'utilisation des touches du panneau avant.



**Avant de commencer, rappelez-vous...**

Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape 2.

**1 Démarrer la lecture d'un logiciel à 2 canaux—PCM linéaires ou signal analogique—et choisir une source.**

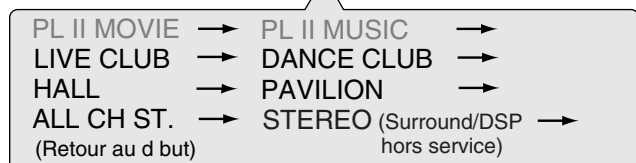
**2 Appuyer sur SURROUND.**

La molette MULTI JOG fonctionne maintenant pour la sélection du mode Surround/DSP.

**3 Tournez MULTI JOG jusqu'à ce que le mode DSP que vous souhaitez appliquer apparaisse sur l'affichage.**

L'indicateur DSP s'allume sur l'affichage.

- Quand vous tournez MULTI JOG, l'indication change comme suit:

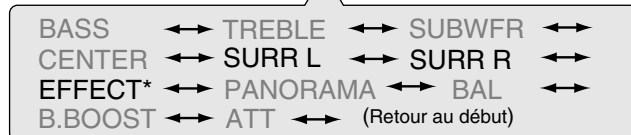


**4 Appuyer sur ADJUST.**

MULTI JOG peut maintenant être utilisé pour le ajustement sonore.

**5 Tournez MULTI JOG jusqu'à ce que l'élément que vous souhaitez régler apparaisse sur l'affichage, puis appuyez sur SET.**

- Quand vous tournez MULTI JOG, l'indication change comme suit:



\* Disponible uniquement pour les modes DAP.

**SURR L\*1:** Pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte surround gauche (de -10 dB à +10 dB).

**SURR R\*1:** Pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte surround droite (de -10 dB à +10 dB).

**EFFECT (disponible uniquement pour les modes DAP) \*2:** Pour ajuster le niveau d'effet DAP. Plus le nombre est élevé, plus l'effet est important (normalement réglez-le sur "EFFECT 3").

\*1 "0 (dB)" est le réglage initial pour chaque enceinte.

\*2 "3" est le réglage initial.

**6 Tournez MULTI JOG pour ajuster l'élément choisi à l'étape 5, puis appuyez sur SET.**

Votre réglage est mémorisé.

- Lors de l'ajustement du niveau de sortie des enceintes, réalisez l'ajustement de façon que le niveau sonore de l'enceinte choisie soit le même que celui des enceintes avant.



Ex.: Quand "-8 (dB)" est choisi pour "SURR R".

**7 Répétez les étapes 5 et 6 pour réaliser d'autres ajustements.**

**Pour annuler le mode DSP**

Appuyez répétitivement sur SURROUND sur la télécommande ou appuyez sur SURROUND puis tournez MULTI JOG sur le panneau avant de façon que "STEREO" apparaisse sur l'affichage. L'indicateur DSP s'éteint de l'affichage.

**REMARQUES**

- Vous pouvez ajuster les niveaux de sortie des enceintes pendant la sortie de la tonalité de test.
- Vous ne pouvez pas ajuster le niveau de sortie de l'enceinte centrale et aucune tonalité de test ne sort de celle-ci quand "CNTR SP" est réglé sur "NO".
- Vous ne pouvez pas ajuster le niveau de sortie des enceintes surround et aucune tonalité de test ne sort de celles-ci quand "SURR SP" est réglé sur "NO".

# RX-ES1SL

## Utilisation du mode de lecture DVD MULTI

Cet ampli-tuner possède un mode de lecture DVD MULTI permettant de reproduire le mode de sortie analogique discrète (reproduction à 5,1 canaux) du lecteur de DVD. De plus, le mode de lecture DVD MULTI peut être utilisé pour reproduire le son d'un DVD audio. Avant de reproduire un DVD, référez-vous aussi au mode d'emploi qui l'accompagne.

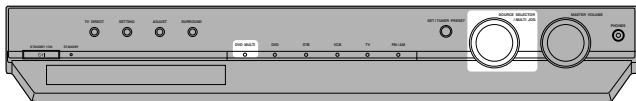
- Lors de l'utilisation du mode de lecture DVD MULTI, connectez le lecteur de DVD avec ses prises de sortie analogique discrète aux prises DVD IN sur le panneau arrière (voir page 10).
- Le mode de lecture DVD MULTI ne peut pas être utilisé pour le XV-N55SL.

Lors de la commande de l'ampli-tuner en utilisant la télécommande, réglez toujours le sélecteur de mode sur AUDIO/TV/VCR/STB.



### Mise en service du mode de lecture DVD MULTI

Sur le panneau avant:



**1** Tournez SOURCE SELECTOR jusqu'à ce que "DVD MULTI" apparaisse sur l'affichage.

L'indicateur DVD MULTI s'allume en rouge.

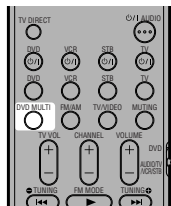
**2** Choisissez le mode de sortie analogique discrète sur le lecteur de DVD et démarrez la lecture d'un DVD.

A partir de la télécommande:

**1** Appuyez sur DVD MULTI.

L'indicateur DVD MULTI s'allume en rouge.

**2** Choisissez le mode de sortie analogique discrète sur le lecteur de DVD et démarrez la lecture d'un DVD.



### Ajustement du niveau de sortie des enceintes

Vous pouvez ajuster le niveau de sortie des enceintes lors de la lecture d'un DVD en utilisant le mode de sortie analogique discrète sur le lecteur de DVD.

Une fois que vous avez ajusté le son, l'ajustement est mémorisé.

- La tonalité de test ne sort pas par les enceintes pour ajuster le niveau de sortie des enceintes quand DVD MULTI est choisi.

A partir de la télécommande:

Il peut être pratique d'utiliser la télécommande pour l'ajustement du son puisque vous pouvez faire ces ajustements à partir de votre point d'écoute.

Ajustez le niveau de sortie des enceintes suivantes (de -10 dB à +10 dB).

- Réalisez l'ajustement de façon que le niveau sonore de l'enceinte choisie soit le même que celui des enceintes avant.

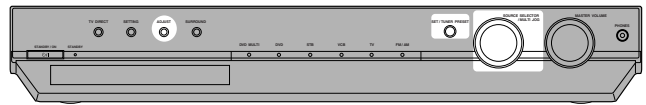


Pour ajuster le niveau de l'enceinte centrale, appuyez sur CENTER +/-.

Pour ajuster le niveau de l'enceinte surround gauche, appuyez sur SURR L +/-.

Pour ajuster le niveau de l'enceinte surround droite, appuyez sur SURR R +/-.

Sur le panneau avant:



Avant de commencer, rappelez-vous...

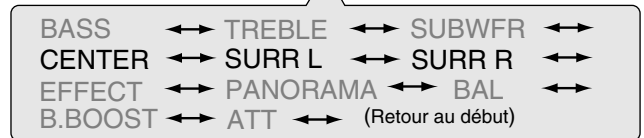
Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape 1.

**1** Appuyez sur ADJUST.

MULTI JOG peut maintenant être utilisé pour le ajustement sonore.

**2** Tournez MULTI JOG jusqu'à ce que l'élément que vous souhaitez régler apparaisse sur l'affichage, puis appuyez sur SET.

- Quand vous tournez MULTI JOG, l'indication change comme suit:



**CENTER\*:** Ajustez le niveau de sortie de l'enceinte centrale (de -10 dB à +10 dB).

**SURR L\*:** Pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte surround gauche (de -10 dB à +10 dB).

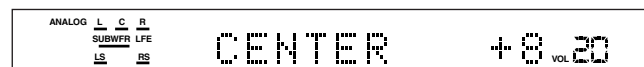
**SURR R\*:** Pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte surround droite (de -10 dB à +10 dB).

\* "0 (dB)" est le réglage initial.

**3** Tournez MULTI JOG pour ajuster l'élément choisi à l'étape 2, puis appuyez sur SET.

Votre réglage est mémorisé.

- Réalisez l'ajustement de façon que le niveau sonore de l'enceinte choisie soit le même que celui des enceintes avant.



Ex.: Quand "+8 (dB)" est choisi pour "CENTER".

**4** Répétez les étapes 2 et 3 pour réaliser d'autres ajustements.

#### REMARQUES

- Quand vous choisissez DVD MULTI comme source de lecture, le mode Surround/DSP choisi est annulé et la touche SURROUND ne fonctionne pas.
- Lors de l'utilisation d'un casque d'écoute, le son des canaux avant gauche et droit est sorti par le casque d'écoute.
- La touche DVD MULTI ne fonctionne pas pour la fonction TV Direct.

# XV-N55SL

## Avant le fonctionnement

### A propos de ce manuel

- L'information de l'afficheur et les éléments du menu de l'OSD (Affichage à l'écran) sont mis entre parenthèses [ ] dans la procédure de fonctionnement.
- Les icônes suivantes font référence au(x) disque(s) utilisables pour chaque opération/fonction;



### A propos des disques

#### Types de disques lisibles

Les disques porteurs des marques suivantes peuvent être lus sur le lecteur.

DVD VIDEO 	SVCD 	CD Vidéo Video CD 	CD Audio 
---------------	----------	--------------------------	--------------

Le logo DVD est une marque de fabrique.

Le lecteur peut aussi lire les disques suivants:

- Les disques DVD-R, DVD-RW et +RW enregistrés en format DVD VIDEO et finalisés
- Les disques CD-R et CD-RW enregistrés en format SVCD, CD Vidéo ou CD Audio et finalisés
- Les disques CD-R et CD-RW enregistrés en format MP3 ou WMA conformément au format "ISO 9660" (Voir page 49 pour les détails.)
- Les disques CD-R et CD-RW enregistrés en format JPEG conformément au format "ISO 9660" (Voir page 51 pour les détails.)

#### REMARQUE

Si un disque est sale, rayé ou déformé, soit à cause des caractéristiques du disque soit à cause des conditions d'enregistrement, il se peut que le lecteur prenne un temps considérable pour lire le contenu, ou que le lecteur ne puisse pas lire de tels disques.

Ce lecteur peut lire des signaux audio enregistrés sur des disques MIX-MODE CD, CD-G, CD-EXTRA et CD TEXT.

#### Code de région du DVD VIDEO

Ce lecteur peut lire des disques DVD VIDEO dont le numéro de code de région comprend "2".

Exemples de disques DVD VIDEO lisibles:



#### REMARQUE

Le code de région du lecteur est inscrit sur l'arrière du lecteur.

#### Format du système de couleurs

Cet appareil prend en charge le système PAL, et peut également lire des disques enregistrés avec le système NTSC dont les numéros de code de région comprennent le "2".

Noter que le signal vidéo NTSC d'un disque se convertit en un signal et une sortie PAL.

#### Disques illisibles

Le lecteur ne peut pas lire les disques de la liste ci-dessous. Si vous essayez de lire ces disques, cela peut provoquer des parasites qui endommageraient les enceintes.

- Les disques DVD-RW enregistrés en format VR
- DVD-ROM, DVD-RAM, DVD AUDIO, CD-ROM, PHOTO CD, SACD

De plus, le lecteur ne lit pas:

- Les disques non-finalisés
- Les disques de forme irrégulière ou les disques avec de l'adhésif, des cachets ou de la colle que ce soit sur la face de l'étiquette ou sur la face de lecture. Lire ces disques peut endommager le lecteur.

### Formats audio numériques

L'appareil prend en charge les formats audio numériques suivants (voir page 61 "Annexe D:Glossaire" pour les descriptions de chaque format audio):  
PCM linéaire, MPEG Multicanal, Dolby Digital, DTS (Digital Theater Systems)

#### REMARQUE

Selon le réglage [SORTIE AUDIO NUM.] du lecteur, il se peut que les signaux audio numériques ne sortent pas tels qu'ils sont enregistrés sur le disque. Voir "SORTIE AUDIO NUM." en page 56 pour les détails.

### Remarques sur les disques

- Avec certains disques DVD VIDEO, le lecteur commence à lire automatiquement après l'insertion du disque.
- L'image peut être parfois mauvaise ou avec un bruit de fond à cause des défauts du propre disque.
- Avec certains disques, il se peut que les opérations décrites dans ce manuel ne soient pas possibles.

### Entretien et manipulation des disques

Lorsqu'un disque est sale, poussiéreux, rayé ou déformé, il se peut que la lecture du son et de l'image soit détériorée. Prendre les précautions qu'il convient lors de la manipulation des disques.

#### Manipulation

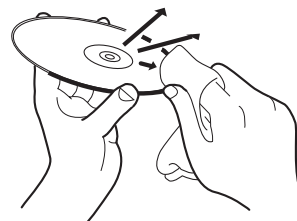
- Ne pas toucher la surface du disque.
- Ne pas endommager, ni coller du papier ou utiliser un adhésif quelqu'il soit tant sur le côté de l'étiquette que sur le côté de lecture.

#### Rangement des disques

- Ranger les disques dans leur pochette. Si les disques sont empilés les uns sur les autres sans leur pochette de protection, ils peuvent s'endommager.
- Ne pas laisser les disques dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil ou là où l'humidité ou la température est élevée. Eviter de laisser les disques dans une voiture!

#### Nettoyage des disques

- Essuyer avec un chiffon doux et sec, dans un mouvement allant du centre vers l'extérieur. Si le disque est difficile à nettoyer, l'essuyer avec un chiffon imbibé d'eau.



- Ne jamais utiliser de produits de nettoyage, d'essence, d'alcool ou d'agents antistatiques.

#### Remarques sur les droits d'auteur

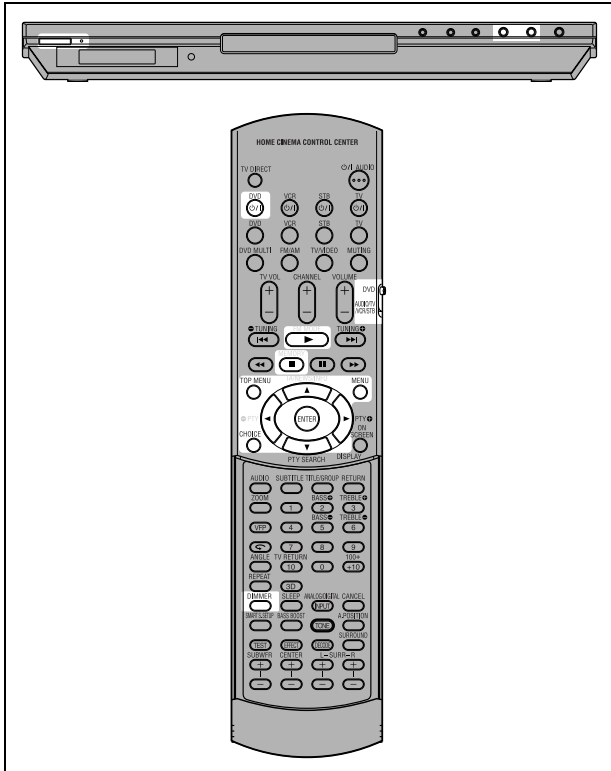
Se renseigner sur les lois des droits d'auteur en vigueur dans votre pays avant d'enregistrer à partir de DVD VIDEO, SVCD, CD Vidéo, CD Audio, MP3, disques WMA et JPEG.

L'enregistrement de matériaux couverts par des droits d'auteur peut constituer une infraction aux lois sur les droits d'auteur.

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des clauses sur les procédés de certains brevets américains et d'autres droits sur la propriété intellectuelle détenue par Macrovision Corporation ainsi que d'autres détenteurs. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur est soumise à l'autorisation de Macrovision Corporation et est exclusivement destinée à une exploitation à domicile et à d'autres usages limités, sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.

# XV-N55SL

## Opérations de base





### REMARQUE





Pour commander le lecteur en utilisant la télécommande, réglez toujours le sélecteur de mode sur "DVD".

### A propos de l'icône de commande refusée

Lors de la pression d'une touche, si le lecteur n'accepte pas cette commande, l'icône  apparaît sur l'écran du téléviseur. Occasionnellement, des opérations peuvent s'avérer inacceptables même si l'icône  ne s'affiche pas. Remarque qu'il se peut que certaines opérations ne soient pas acceptées. Par exemple, certains disques peuvent refuser le défilement rapide avant/arrière ou la lecture au ralenti.

## Mise sous/hors tension du lecteur

**Appuyer sur DVD  sur la télécommande ou appuyer sur  sur le panneau avant.**

L'indicateur STANDBY/ON sur le panneau avant, qui s'allume en rouge pendant l'état de veille, s'allume en vert. Les côtés gauche et droit de l'afficheur s'éclairent.

L'affichage d'accueil apparaît sur l'écran du téléviseur, et les messages suivants peuvent apparaître au bas de l'écran d'accueil.



Zone de messages

- EN LECTURE (Le lecteur est en train de lire les informations du disque.)
- ERREUR DE CODE REGIONAL (Le code de région du disque DVD VIDEO ne correspond pas au lecteur. Le disque ne peut pas être lu.)

- OUVERTURE
- FERMETURE
- PAS DE DISQUE

### REMARQUE

Même si le lecteur est mis hors tension, il est connecté à la source d'alimentation secteur tant qu'il reste branché à la prise murale. Cet état est appelé mode de veille. Dans cet état, le lecteur consomme une très faible quantité d'énergie.

## Configuration initiale

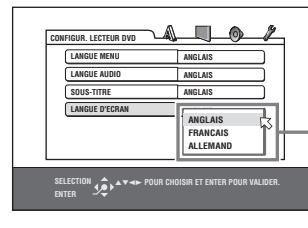
Lors de la mise sous tension du lecteur pour la première fois après achat, le message suivant apparaît sur l'écran du téléviseur.

EXECUTE DVD PLAYER SETUP? - BASIC PICTURE/AUDIO SETTING  
 YES - PRESS ENTER NO - CANCEL  
 (EXECUTER CONFIGUR. LECTEUR DVD? - IMAGE DE BASE/REGLAGE AUDIO  
 OUI - APPUYER SUR ENTER  
 NON - APPUYER SUR CANCEL)

Il est possible de régler la langue d'affichage, le type de moniteur de télévision et la sortie numérique avant d'utiliser le lecteur, en procédant comme indiqué ci-dessous.

### 1 Appuyer sur ENTER.

La première page de l'affichage CONFIGUR. LECTEUR DVD apparaît. Le menu déroulant de la [LANGUE D'ECRAN] est déjà ouvert.



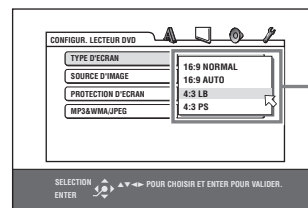
Options LANGUE D'ECRAN

### 2 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner la langue souhaitée.

Il est possible de sélectionner la langue d'écran pour les affichages de préférences, etc. parmi l'ANGLAIS, le FRANÇAIS et l'ALLEMAND.

### 3 Appuyer sur ENTER.

La seconde page sur laquelle le menu déroulant du [TYPE D'ECRAN] est déjà ouvert, apparaît.



Options TYPE D'ECRAN

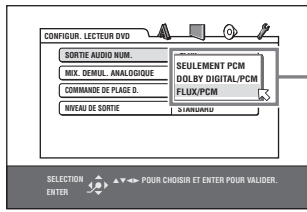
### 4 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner le type de moniteur souhaité.

Pour un téléviseur normal (conventionnel), sélectionner [4:3 LB] ou [4:3 PS].

Pour un téléviseur à écran large, sélectionner [16:9 NORMAL] ou [16:9 AUTO]. (voir page 55).

## 5 Appuyer sur ENTER.

La troisième page, sur laquelle le menu déroulant de la [SORTIE AUDIO NUM.] est déjà ouvert, apparaît.



Options SORTIE AUDIO NUM.

## 6 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner le type de signal de sortie numérique souhaité.

Régler ce paramètre correctement lors du raccordement du lecteur à un décodeur ambiophonique externe ou à un convertisseur N/A. (Il est inutile de régler ce paramètre si le lecteur n'est pas raccordé à un tel dispositif.)

- Lors du raccordement à un décodeur Dolby Digital, sélectionner [DOLBY DIGITAL/PCM].
- Lors du raccordement à un décodeur DTS, sélectionner [FLUX/PCM].
- Lors du raccordement à un autre équipement numérique, sélectionner [SEULEMENT PCM].

## 7 Appuyer sur ENTER.

L'écran du téléviseur revient à l'affichage d'accueil.

## Pour faire réapparaître l'affichage CONFIGUR. LECTEUR DVD

Appuyer sur CHOICE quelques secondes jusqu'à ce que l'affichage CONFIGUR. LECTEUR DVD apparaisse.

### Pour changer la luminosité de l'afficheur

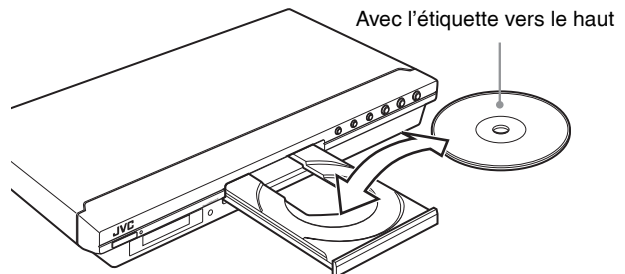
Appuyer sur DIMMER sur la télécommande.

La luminosité de l'afficheur peut être sélectionnée sur trois niveaux, ou être désactivée. Si la luminosité est réglée sur la position désactivée, rien n'apparaîtra à l'affichage.

## Lecture de base



- 1 Appuyer sur ▲ pour ouvrir le tiroir à disque.
- 2 Placer un disque dans le tiroir à disque.



- Lors de l'insertion d'un disque de 8 cm, le placer dans le retrait intérieur.

## 3 Appuyer sur ►.

Le lecteur commence la lecture au début.

## Si un menu apparaît sur l'écran du téléviseur

Lors de l'insertion d'un disque DVD VIDEO, SVCD ou CD Vidéo, un menu peut apparaître sur l'écran du téléviseur. A partir du menu, un élément souhaité peut être sélectionné pour être lu.

### Pour des DVD VIDEO

- 1 Appuyer sur ▲/▼/◀/► pour sélectionner un élément souhaité.
- 2 Appuyer sur ENTER.

Le lecteur commence la lecture de l'élément sélectionné.

### Pour SVCD/CD Vidéo

Appuyer sur les touches numérotées pour sélectionner l'élément souhaité.

Le lecteur commence la lecture de l'élément sélectionné.

### REMARQUES

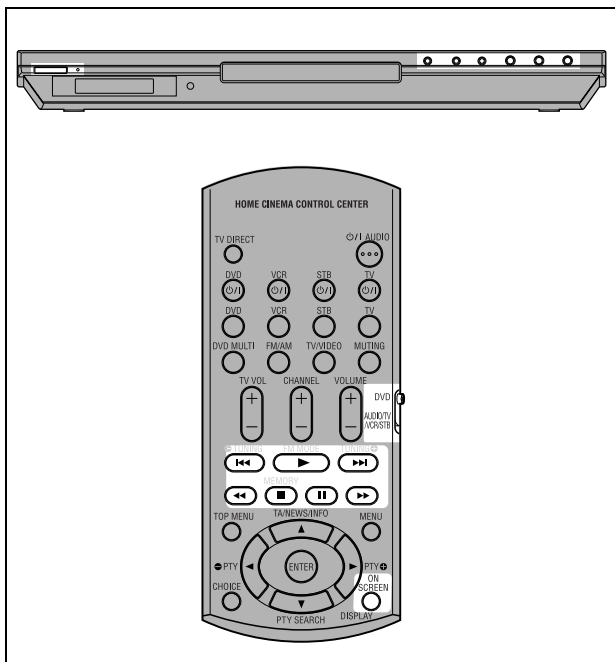
- Ne pas insérer un disque illisible. (Voir page 35.)
- Lors de l'insertion d'un disque dans le tiroir à disque, bien le positionner dans le retrait. Sinon, le disque pourrait être endommagé à la fermeture du tiroir à disque, ou son retrait du lecteur pourrait être impossible.

### A propos des PBC (Contrôle de lecture)

Certains disques SVCD/CD Vidéo prennent en charge la fonction PBC.

La fonction PBC permet de profiter du fonctionnement par menus et d'images fixes à haute résolution qui ont une résolution quatre fois meilleure que les images en mouvement.

- Pour lire un disque SVCD/CD Vidéo compatible PBC sans activer la fonction PBC, appuyer sur les touches numérotées au lieu de ► pour commencer la lecture.
- Pour réactiver la fonction PBC,
  - 1) appuyer sur TOP MENU ou MENU,
  - ou
  - 2) appuyer sur ■ pour arrêter la lecture, puis appuyer sur ►.

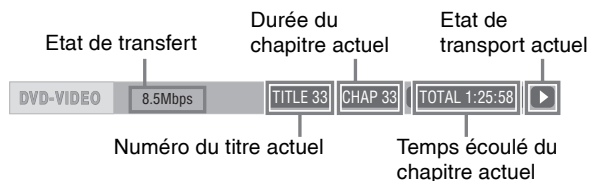


### Pour vérifier l'état de lecture

Il est possible de voir sur l'écran du téléviseur le numéro de la sélection actuelle (le titre/numéro de chapitre pour un DVD VIDEO ou numéro de piste pour SVCD/CD Vidéo/CD Audio), l'information temporelle (durée de la piste ou du chapitre à l'arrêt, ou le temps écoulé de la piste ou du chapitre pendant la lecture) et l'état de transport (arrêt, lecture, pause, etc.).

#### Appuyer sur ON SCREEN.

Exemple: pour DVD VIDEO



Noter qu'une seconde pression de ON SCREEN rappelle la barre de menu sous la barre d'état, qui permet d'accéder à diverses fonctions. Voir page 47 pour les détails sur la barre de menu.

#### Pour désactiver la barre d'état

Appuyer sur ON SCREEN de façon répétée jusqu'à ce que la barre d'état disparaisse.

### Pour arrêter complètement la lecture

#### Appuyer sur ■.

#### A noter

Si on appuie sur ▲ pendant la lecture, le lecteur arrête la lecture et ouvre le tiroir à disque.

### Pour arrêter temporairement la lecture

#### Appuyer sur II.

Pour reprendre la lecture, appuyer sur ►. (Voir l'élément suivant.)

### A propos des icônes du guide d'écran

Les icônes suivantes peuvent apparaître sur l'image. Elles ont les significations suivantes.

- : Apparaît au début d'une scène enregistrée à partir d'angles multiples (voir page 45).
- : Apparaît au début d'une scène enregistrée en plusieurs langues audio (voir page 45).
- : Apparaît au début d'une scène enregistrée avec des sous-titres en plusieurs langues (voir page 45).

## Reprise de la lecture



Le lecteur peut mémoriser la position d'un disque où la lecture a été interrompue, et reprendre plus tard la lecture à partir de cette position.

Il existe trois modes de reprise; MARCHE, ARRET et REPRISE DISQUE. A l'achat le lecteur est initialement réglé sur mode de MARCHE.

- Le mode peut être sélectionné en utilisant l'affichage de préférences (voir page 56).

### Quand le mode de reprise est sur "MARCHE"

Si on appuie sur ■, le lecteur arrête la lecture et mémorise la position d'interruption. L'écran du téléviseur affiche [ARRET DE REPRISE] et l'indicateur [RESUME] s'allume sur l'afficheur. La mémoire de la position d'interruption n'est pas effacée si le lecteur est mis hors tension.

Lors de la mise hors tension du lecteur après le réglage de la fonction de reprise, appuyer simplement sur ►. Le lecteur est mis sous tension et la lecture commence à partir de la position d'interruption. Lors de la mise sous tension du lecteur en appuyant sur ⏻ ensuite en appuyant sur ►, la lecture commence au début du disque.

Noter que la mémoire s'efface si le tiroir à disque s'ouvre.

### Quand le mode de reprise est sur "REPRISE DISQUE"

Si on appuie sur ■, le lecteur arrête la lecture et mémorise la position d'interruption. L'écran du téléviseur affiche [ARRET DE REPRISE] et l'indicateur [RESUME] s'allume sur l'afficheur.

La mémoire de la position d'interruption ne s'efface pas si le tiroir à disque est ouvert ou le lecteur mis hors tension.

#### A noter

Le lecteur mémorise les positions d'interruption pour les 30 derniers disques lus. La mémorisation d'une nouvelle position d'interruption effacera la position d'interruption mémorisée pour le premier disque.

### Pour effacer la mémoire

Appuyer sur ■ quand le disque est à l'arrêt.

## Pour reprendre la lecture

### Quand le mode de reprise est sur "MARCHE"

**Quand le disque dont la lecture a été interrompue est encore dans le tiroir, appuyer sur ►.**

Le lecteur reprend la lecture à partir de la position où la lecture a été interrompue. "RESUME PLAY" apparaît sur l'écran du téléviseur.

#### Pour lire un disque depuis son début

Appuyer sur ■ avant d'appuyer sur ► pour lancer la lecture.

### Quand le mode de reprise est sur "REPRISE DISQUE"

**1 Appuyer sur ▲ pour insérer un disque pour lequel le lecteur a mémorisé une position d'interruption.**

"RESUME STOP" apparaît sur l'écran du téléviseur.

**2 Appuyer sur ►.**

"RESUME PLAY" apparaît sur l'écran du téléviseur et le lecteur reprend la lecture à partir de la position où la lecture avait été interrompue.

#### Pour lire un disque depuis son début

Après insertion du disque, appuyer sur ■ avant d'appuyer sur ► pour lancer la lecture.

#### REMARQUES

- Si le réglage de [REPRISE] au départ de [REPRISE DISQUE] est modifié sur [ARRET] ou [MARCHE], il ne sera pas possible de reprendre la lecture sur un disque dont la position de "reprise" a été mémorisée. Cependant, si [REPRISE] est à nouveau réglé sur [REPRISE DISQUE], il sera alors possible de reprendre la lecture du disque.
- Lors de l'interruption de la lecture d'un disque pour lequel une position d'interruption a déjà été mémorisée, la mémoire sera actualisée à la nouvelle position d'interruption.
- Pour un disque DVD VIDEO double-face, le lecteur considère chaque face comme un disque différent. Dès lors, pour reprendre la lecture d'un tel disque, le disque doit être inséré avec la même face vers le bas.
- Quand le lecteur est réglé sur un point d'interruption pour un disque, il mémorise aussi les réglages Audio, Sous-titres et Angle.
- Il se peut que l'appareil ne reprenne pas la lecture exactement à partir du point d'interruption. Dans le cas d'un disque SVCD/CD Vidéo avec fonction PBC, il se peut que le lecteur reprenne la lecture d'un point légèrement antérieur ou postérieur au point où la lecture avait été interrompue.

## Lecture à plusieurs vitesses

### Défilement rapide avant ou arrière pendant le contrôle



**Pendant la lecture, appuyer sur ►► ou ◀◀ sur la télécommande.**

Il est possible de sélectionner 1,5 fois, 5 fois, 20 fois et 60 fois la vitesse normale. Appuyer sur ► fait revenir le lecteur à la lecture normale.

**Pendant la lecture, maintenir enfoncé ►► ou ◀◀.**

La lecture est avancée ou reculée 5 fois sa vitesse normale.

#### REMARQUE

Pendant la lecture rapide, le son sera assourdi sauf à la lecture d'un CD Audio, et à la lecture d'un DVD VIDEO ou CD Vidéo à 1,5 fois sa vitesse normale. Pour les disques CD Audio, le son s'entendra par intermittence.

## x1,5 Lecture rapide avec son



Lors de la lecture 1,5 fois la vitesse normale, le disque est lu avec le son.

- Pour les disques DVD VIDEO, les sous-titres ne disparaissent pas.
- Si le son d'un disque DVD VIDEO est enregistré en format Dolby Digital ou DTS, des signaux stéréo PCM linéaires sont émis. Avec certains disques DVD VIDEO, la qualité de son et le volume peuvent varier, ou le son peut ne pas être accordé.
- Pour passer du défilement rapide arrière à la lecture rapide 1,5 x, appuyer d'abord sur ►, puis appuyer une fois sur ►►.

## Avance en image fixe image par image



**En pause, appuyer sur II.**

A chaque pression de II, l'image fixe passe à l'image suivante.

Appuyer sur ► revient à la lecture normale.

## Lecture au ralenti



Il est possible de sélectionner 1/32 fois, 1/16 fois, 1/4 fois et 1/2 fois la vitesse normale.

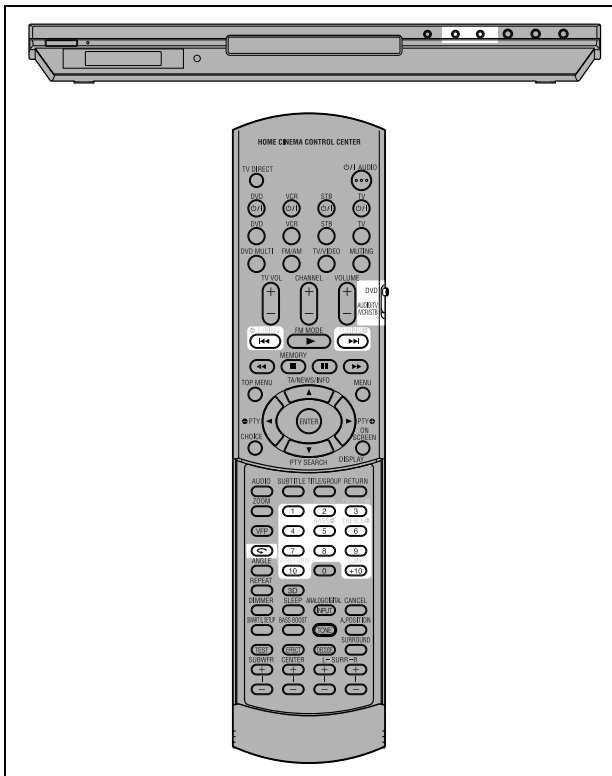
**Pendant la lecture, appuyer sur II, puis appuyer sur ►► (pour la lecture au ralenti avant) ou sur ◀◀ (pour la lecture au ralenti arrière, seulement pour les disques DVD VIDEO).**

Appuyer sur ► revient à la lecture normale.

#### REMARQUES

- Pendant la lecture au ralenti, le son sera assourdi.
- La lecture au ralenti arrière est impossible pour un SVCD et CD Vidéo.





### Relecture des scènes précédentes (Fonction relecture par une simple pression)



Pendant la lecture d'un DVD VIDEO, appuyer sur .

La position de lecture recule de 10 secondes par rapport à sa position actuelle.

#### REMARQUES

- Cette fonction n'a d'effet qu'à l'intérieur d'un même titre, mais est effective entre les chapitres.
- Cette fonction peut ne pas avoir d'effet avec certains disques DVD VIDEO.

### Repérage du début d'une scène ou d'un morceau



Pour DVD VIDEO : Pendant la lecture, il est possible de sauter un chapitre ou un titre, selon la configuration du disque.

Pour SVCD/CD Vidéo : Pendant la lecture sans la fonction PBC, il est possible de sauter une piste.

Pour CD Audio : Pendant la lecture ou en mode d'arrêt, il est possible de sauter une piste.

**Pour sauter en avant, appuyer sur .**

**Pour sauter en arrière, appuyer sur .**

### Utiliser les touches numérotées

Pour DVD VIDEO/CD Audio : Pendant la lecture ou en mode d'arrêt

Pour les SVCD/CD Vidéo : Pendant la lecture sans la fonction PBC ou en mode d'arrêt

**Appuyer sur les touches numérotées pour spécifier le numéro.**

Pour sélectionner 5 : appuyer sur 5.

Pour sélectionner 23 : appuyer sur +10, +10, puis 3.

Pour sélectionner 40 : appuyer sur +10, +10, +10, puis 10.

Le lecteur lance la lecture à partir du début de la sélection.

#### REMARQUES

- Selon le type de disque et l'état du lecteur, ce qui est spécifié diffère :

Etat du lecteur	Type de disque	Ce qui est spécifié
A l'arrêt	DVD VIDEO	titre
	SVCD/CD Vidéo/ CD Audio	piste
En lecture	DVD VIDEO	chapitre
	SVCD/CD Vidéo/ CD Audio	piste

- Pendant la lecture d'un DVD VIDEO, si un menu apparaît sur l'écran du téléviseur, il est possible d'utiliser les touches numérotées pour sélectionner un élément du menu.

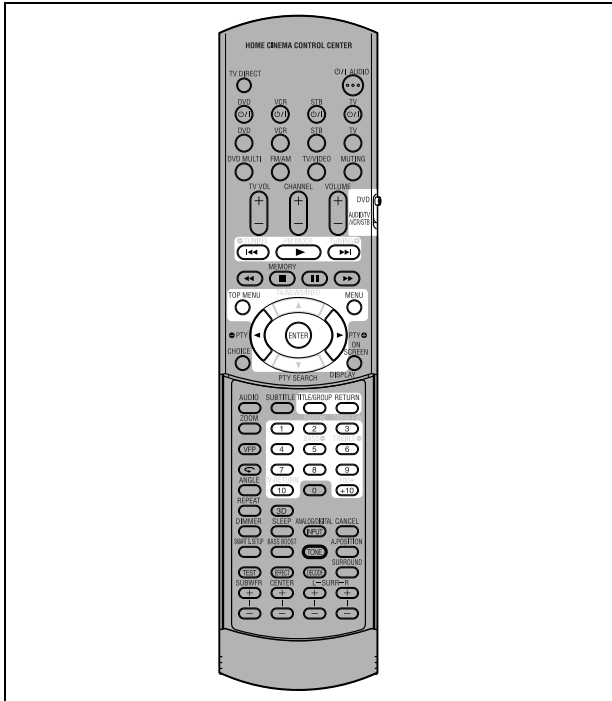
### A propos de la fonction de protection d'écran

Une image peut être brûlée dans le moniteur de télévision si une image statique est affichée pendant longtemps. Pour éviter cela, le lecteur active automatiquement la fonction de protection d'écran si une image statique, par exemple un affichage d'écran ou un menu, reste affiché plus de 5 minutes. Lorsque la fonction de protection d'écran est activée, l'écran du téléviseur devient plus foncé.

Appuyer sur n'importe quelle touche relâchera la fonction de protection d'écran.

# XV-N55SL

## Opérations avancées



### REMARQUE



Pour commander le lecteur en utilisant la télécommande, réglez toujours le sélecteur de mode sur "DVD".

## Lecture à partir d'une position spécifique

### Repérage d'une scène souhaitée à partir du menu d'un DVD



Les disques DVD VIDEO ont généralement leurs propres menus qui indiquent le sommaire du disque. Ces menus contiennent plusieurs éléments tels que les titres de films, titres de morceaux ou informations sur l'artiste, et les affichent sur l'écran du téléviseur. Il est possible de repérer une scène souhaitée à l'aide du menu du DVD.

#### 1 Quand un disque DVD VIDEO est inséré, appuyer sur TOP MENU ou MENU.

Le menu apparaît sur l'écran du téléviseur.

#### 2 Appuyer sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner un élément souhaité, puis appuyer sur ENTER.

Le lecteur lance la lecture de l'élément sélectionné.

#### A noter

- Certains disques DVD VIDEO peuvent aussi avoir un menu différent qui apparaît quand MENU est enfoncé.
- Voir les instructions de chaque disque DVD VIDEO pour son menu particulier.
- Avec certains disques, les éléments peuvent être sélectionnés en entrant le numéro correspondant à l'aide des touches numérotées, ce qui peut provoquer le lancement de la lecture automatiquement.

### REMARQUE

La touche MENU ne fonctionne pas à l'arrêt.

### Repérage d'une scène souhaitée à partir du menu d'un SVCD/CD Vidéo avec PBC



Certains disques SVCD/CD Vidéo prennent en charge la fonction PBC. PBC est l'abréviation de "Playback Control" (ou contrôle de lecture). Certains disques SVCD/CD Vidéo enregistrés avec PBC ont leurs propres menus, par exemple une liste des morceaux sur le disque. Une scène spécifique peut être repérée à l'aide du menu PBC.

#### 1 En mode d'arrêt, appuyer sur ► ou TOP MENU.

Un menu du disque apparaît sur l'écran du téléviseur.

#### 2 Appuyer sur les touches numérotées pour sélectionner l'élément souhaité.

Pour sélectionner 5 : appuyer sur 5.

Pour sélectionner 23 : appuyer sur +10, +10, puis 3.

Pour sélectionner 40 : appuyer sur +10, +10, +10, puis 10.

Le lecteur lance la lecture de l'élément sélectionné.

Pour revenir au menu, appuyer sur RETURN.

#### A noter

Si quelque chose comme [PAGE SUIVANTE] ou [PAGE PRECEDENTE] apparaît sur l'écran du téléviseur, appuyer sur ►► pour passer à la page suivante, et appuyer sur ◀◀ pour retourner à la page précédente.

### Spécification d'un titre souhaité



#### 1 Pendant la lecture, appuyer sur TITLE/ GROUP.

[--] apparaît dans la zone d'affichage du titre de l'afficheur.

#### 2 Appuyer sur les touches numérotées pour spécifier le titre à lire.

Pour sélectionner 5 : appuyer sur 5.

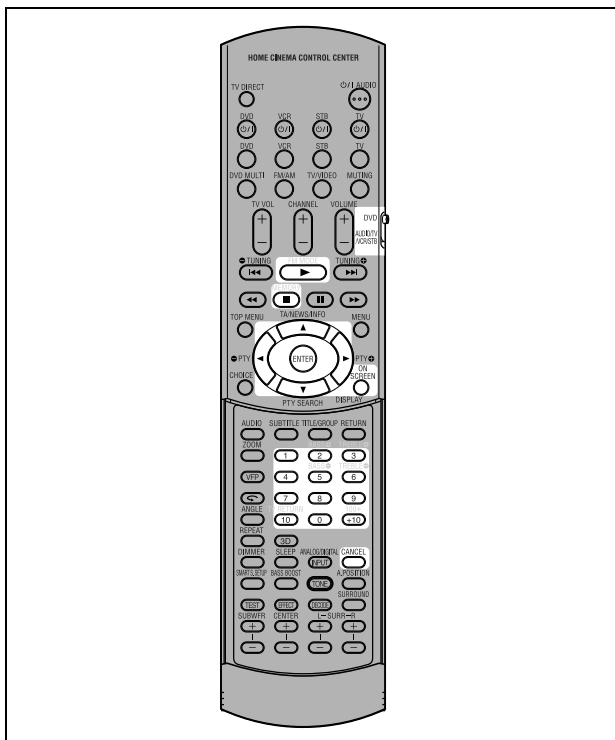
Pour sélectionner 23 : appuyer sur +10, +10, puis 3.

Pour sélectionner 40 : appuyer sur +10, +10, +10, puis 10.

Le lecteur lance la lecture à partir du titre spécifié.

### REMARQUE

Cette fonction peut ne pas fonctionner avec certains disques DVD VIDEO.



### Repérage d'un point souhaité sur le titre ou la piste en cours (Recherche temporelle)



Il est possible de lire un disque à partir d'un point souhaité en spécifiant le temps à partir du début du titre en cours (pour un DVD VIDEO) ou du disque (pour un SVCD/CD Vidéo/CD Audio).

Pour un DVD VIDEO/CD Audio : Pendant la lecture ou le mode d'arrêt.

Pour un SVCD/CD Vidéo : Dans un mode quelconque sauf lecture de SVCD/CD Vidéo avec PBC.

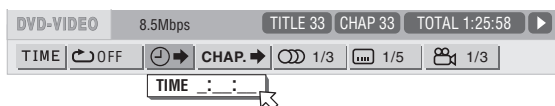
#### 1 Appuyer deux fois sur ON SCREEN.

La barre de menu apparaît sur l'écran du téléviseur.

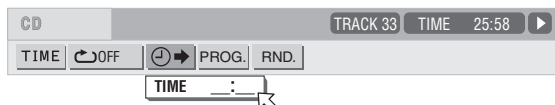
#### 2 Appuyer sur ◀▶ pour déplacer ↖ sur ⏪⏩, puis appuyer sur ENTER.

Le menu déroulant pour l'entrée du temps apparaît.

##### Exemple d'écran pour DVD VIDEO



##### Exemple d'écran pour CD Audio



#### 3 Appuyer sur les touches numérotées (0 à 9) pour entrer le temps souhaité.

Le temps spécifié s'affiche sur le menu déroulant.

##### Exemple (pour DVD VIDEO)

Lecture à partir de 2(H):34(M):00(S)  
Appuyer sur 2, 3, puis 4.



##### Exemple (pour SVCD/CD Vidéo/CD Audio)

Lecture à partir de 23(M):40(S)  
Appuyer sur 2, 3, puis 4.



Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur "0" pour entrer les zéros de fuite (les deux derniers chiffres dans l'exemple ci-dessus).

##### Pour corriger une erreur

Appuyer plusieurs fois sur ◀ pour revenir au chiffre erroné, puis entrer le numéro correct.

#### 4 Appuyer sur ENTER.

Le lecteur lance la lecture à partir du temps spécifié.

#### Pour supprimer la barre de menu

Appuyer sur ON SCREEN.

#### A noter

Les touches "10" et "+10" ne s'utilisent pas avec cette fonction.

#### REMARQUES

- Certains disques DVD VIDEO ne contiennent pas d'informations de temps, et la fonction de recherche temporelle ne peut pas être utilisée.
- La fonction de recherche temporelle ne peut pas être utilisée pendant la lecture programmée.

### Modification de l'ordre de lecture

#### Lecture dans un ordre spécifique (Lecture programmée)



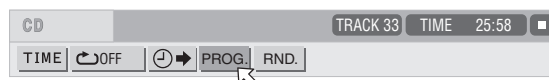
En programmant les pistes, il est possible de faire lire jusqu'à 99 pistes dans n'importe quel ordre. Il est possible de programmer la même piste plus d'une fois.

#### 1 En mode d'arrêt, appuyer deux fois sur ON SCREEN.

La barre de menu apparaît sur l'écran du téléviseur.

#### 2 Appuyer sur ◀▶ pour déplacer ↖ sur [PROG.]

Exemple d'écran pour CD Audio

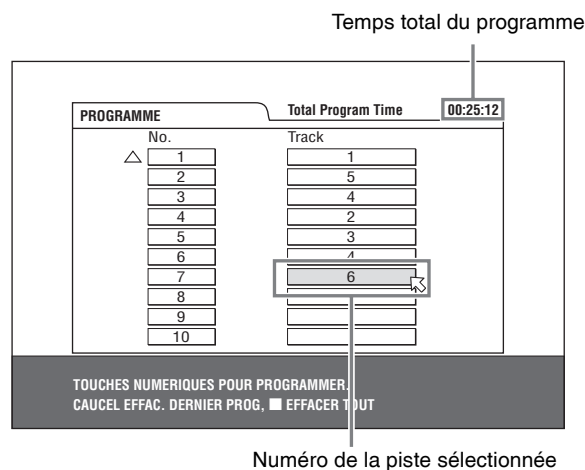


#### 3 Appuyer sur ENTER.

Le tableau de programmation apparaît.  
L'indicateur [PRGM] s'allume sur l'afficheur.

#### 4 Appuyer sur les touches numérotées pour spécifier les pistes dans l'ordre souhaité.

Pour sélectionner 5 : appuyer sur 5.  
 Pour sélectionner 23 : appuyer sur +10, +10, puis 3.  
 Pour sélectionner 40 : appuyer sur +10, +10, +10, puis 10.



##### Pour corriger le programme

Appuyer sur ▲/▼ pour déplacer ↩ sur la piste à corriger, puis appuyer sur CANCEL. La piste est effacée et les pistes programmées qui suivent sont remontées.  
 Appuyer sur ■ élimine toutes les pistes programmées.

#### 5 Appuyer sur ► pour lancer la lecture programmée.

Avec un disque CD Audio, le tableau de programmation reste sur l'écran du téléviseur pendant la lecture programmée. (Appuyer sur ON SCREEN fait apparaître la barre d'état.) Une fois terminée la lecture de toutes les pistes programmées, le lecteur s'arrête et le tableau de programmation réapparaît.  
 Noter que le programme est mémorisé.

- Pendant la lecture programmée, il n'est pas possible de modifier le contenu du programme.

#### Pour vérifier le contenu d'un programme

Pendant la lecture, appuyer sur ■. La lecture s'arrête et le tableau de programmation apparaît.  
 Quand l'appareil lit un CD Audio et que le tableau de programmation n'est pas affiché, il est possible de le faire apparaître en effectuant les étapes 1 à 3.  
 Pendant la lecture d'un SVCD/CD Vidéo, il est possible de vérifier le contenu du programme via la barre de menu.

#### Pour arrêter la lecture programmée

Appuyer sur ■.

#### Pour effacer le programme

A l'arrêt quand le tableau de programmation est affiché, appuyer sur ■.

#### Pour quitter le mode de programmation

Après avoir supprimé le programme, appuyer sur ON SCREEN.

#### REMARQUE

Quand le tiroir à disque est ouvert et le lecteur hors tension, le programme est effacé.

#### Lecture dans un ordre aléatoire (Lecture aléatoire)

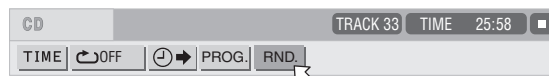


##### 1 En mode d'arrêt, appuyer deux fois sur ON SCREEN.

La barre du menu apparaît sur l'écran du téléviseur.

##### 2 Appuyer sur ◀▶ pour déplacer ↩ sur RND.

Exemple d'écran pour CD Audio

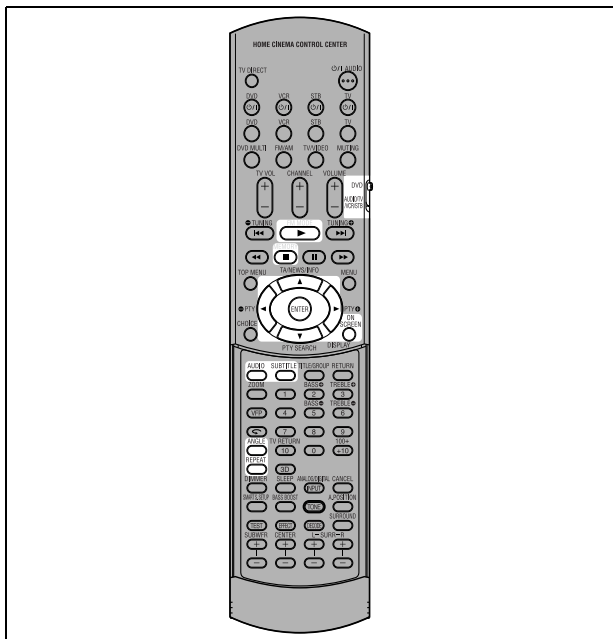


##### 3 Appuyer sur ENTER.

Le lecteur lance la lecture aléatoire.  
 Avec un disque SVCD/CD Vidéo, la barre de menu disparaît automatiquement.  
 Pendant la lecture aléatoire, l'indicateur [RND] s'allume sur l'afficheur.  
 Après la lecture de toutes les pistes du disque, le lecteur arrête le disque et quitte le mode de lecture aléatoire.

#### Pour arrêter et quitter la lecture aléatoire

Appuyer sur ■. Le lecteur arrête la lecture et quitte le mode de lecture aléatoire.



## Lecture répétée

### Répétition de la sélection en cours ou de toutes les pistes



Pour un DVD VIDEO: Pendant la lecture.

Pour un SVCD/CD Vidéo/CD Audio : Dans un mode quelconque sauf lecture de SVCD/CD Vidéo avec PBC

#### Appuyer sur REPEAT.

Si la touche REPEAT est pressée en mode d'arrêt, appuyer sur ► pour lancer la lecture.

A chaque pression de REPEAT, le mode de répétition passe cycliquement entre Répétition Totale, Répétition 1 et désactivé.

Le mode de répétition sélectionné s'indique sur l'afficheur.

: Répète le titre en cours du DVD VIDEO ou toutes les pistes du SVCD/CD Vidéo/CD Audio.

1 : Répète le chapitre en cours du DVD VIDEO ou la piste en cours du SVCD/CD Vidéo/CD Audio.

**Aucune indication** : Le mode de répétition est désactivé.

Une fenêtre indiquant le mode de répétition en cours s'affichera sur l'écran du téléviseur. L'indication du mode sur la fenêtre est la même que celle sur la barre du menu.

(Exemple de mode de répétition sur l'écran du téléviseur)

### CHAP

#### Pour arrêter la lecture répétée

Appuyer sur ■.

Quand un disque DVD VIDEO est inséré, le lecteur arrête la lecture et quitte le mode de répétition.

Quand un disque SVCD, CD Vidéo ou CD Audio est inséré, le lecteur arrête la lecture mais ne quitte pas le mode de répétition.

#### Pour quitter la lecture répétée

Appuyer sur REPEAT jusqu'à ce que l'indicateur du mode de répétition disparaisse sur l'afficheur.

#### A noter

Quand le mode de lecture programmée est activé avec un SVCD, CD Vidéo ou CD Audio, le mode de répétition change de la même manière.

Noter, néanmoins, qu'en mode "" le lecteur répète toutes les pistes programmées au lieu de toutes les pistes du disque.

## Répétition d'un passage souhaité (Lecture répétée A-B)



#### D'abord s'assurer que:

- Le lecteur est en mode de lecture sauf lecture de SVCD/CD Vidéo avec PBC.

#### 1 Appuyer deux fois sur ON SCREEN.

La barre du menu apparaît sur l'écran du téléviseur.

#### 2 Appuyer sur ◀/▶ pour déplacer sur , puis appuyer sur ENTER.

Le menu déroulant pour la sélection du mode de répétition apparaît.

#### 3 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner [A-B].

#### 4 Appuyer sur ENTER au début du passage à répéter (point A).

Le menu déroulant disparaît.

L'icône de répétition indique A- .

#### 5 Appuyer sur ENTER à la fin du passage à répéter (point B).

L'icône de répétition indique A-B .

Le lecteur repère "A" et lance la lecture répétée entre "A" et "B".

L'indicateur [] s'allume sur l'afficheur.

#### Pour quitter la lecture répétée A-B

Appuyer sur ◀/▶ pour déplacer sur A-B , et appuyer sur ENTER. Le mode de répétition A-B disparaît, ensuite la lecture normale continue.

#### REMARQUE

Les points A et B doivent être réglés sur un même titre/chapitre/piste.


## Modification de la langue, du son et de l'angle de scène

### Pour sélectionner la langue de sous-titres (SUBTITLE)



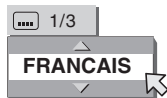
Certains DVD VIDEO et disques SVCD contiennent plus d'une langue de sous-titres. Il est possible de choisir l'une d'entre elles.

#### A noter

Au début du passage où les sous-titres ont été enregistrés,  apparaît sur l'écran du téléviseur (sauf quand la préférence [GUIDE A L'ECRAN] est réglée sur [ARRET]).

#### 1 Pendant la lecture, appuyer sur SUBTITLE.

La fenêtre de sélection des sous-titres apparaît sur l'écran du téléviseur.



#### 2 Appuyer sur ▲/▼ ou SUBTITLE pour sélectionner le sous-titre.

A chaque pression sur ▲/▼ ou SUBTITLE, la langue des sous-titres change.

#### 3 Appuyer sur ENTER.

Les sous-titres s'affichent dans la langue sélectionnée. La fenêtre de sélection des sous-titres disparaît.

#### REMARQUES


- Un disque SVCD peut contenir jusqu'à quatre sous-titres. La pression sur ▲/▼ fait se succéder ces canaux de façon cyclique indépendamment de l'enregistrement ou non de sous-titres.
- La fenêtre de sélection des sous-titres disparaît automatiquement si le sous-titre n'est pas changé après quelques secondes.
- Pour un DVD VIDEO, la langue sélectionnée peut être abrégée sur l'écran du téléviseur. Voir "Annexe B: Tableau des langues et leurs abréviations" en page 36.

### Pour modifier la langue ou le son (AUDIO)



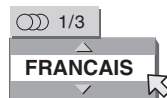
Le réglage de sélection du son permet de modifier la langue audio d'un film, ou d'écouter un karaoke avec ou sans voix.

#### A noter

Au début de la partie où sont enregistrées plusieurs pistes de langues,  apparaît sur l'écran du téléviseur (sauf quand la préférence [GUIDE A L'ECRAN] est réglée sur [ARRET]).

#### 1 Pendant la lecture, appuyer sur AUDIO.

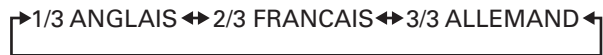
La fenêtre de sélection de la langue audio apparaît sur l'écran du téléviseur.



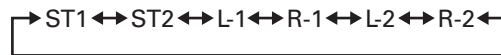
#### 2 Appuyer sur ▲/▼ ou AUDIO pour sélectionner la langue audio souhaitée.

A chaque pression sur ▲/▼ ou AUDIO, la langue change.

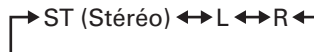
Pour DVD VIDEO (exemple)



Pour SVCD



Pour CD Vidéo



#### 3 Appuyer sur ENTER.

Il est possible d'entendre la langue audio sélectionnée. La fenêtre de sélection de la langue audio disparaît.

#### REMARQUES


- La fenêtre de sélection de la langue audio disparaît automatiquement si la langue audio n'est pas changée après quelques secondes.
- Pour un DVD VIDEO, la langue sélectionnée peut être abrégée sur l'écran du téléviseur. Voir "Annexe B: Tableau des langues et leurs abréviations" en page 60.

### Pour sélectionner un angle de scène d'un DVD VIDEO (ANGLE)



Il est possible de profiter d'un éventail d'angles de scène si le disque DVD VIDEO contient des parties "multi-angle", où plusieurs caméras ont été utilisées pour filmer une même scène sous différents angles.

#### A noter

Au début d'une partie "multi-angle",  apparaît sur l'écran du téléviseur (sauf quand la préférence [GUIDE A L'ECRAN] est réglée sur [ARRET]).

#### 1 Pendant la lecture, appuyer sur ANGLE.

La fenêtre de sélection de l'angle apparaît sur l'écran du téléviseur.



#### 2 Appuyer sur ▲/▼ ou ANGLE pour sélectionner l'angle souhaité.

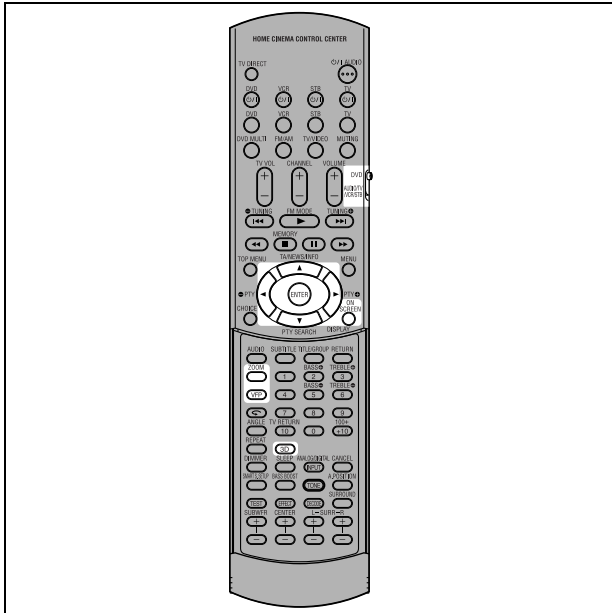
A chaque pression sur ▲/▼ ou ANGLE, l'angle change.

#### 3 Appuyer sur ENTER.

Il est possible de voir l'image à partir de l'angle sélectionné. La fenêtre de sélection de l'angle disparaît.

#### REMARQUE

La fenêtre de sélection de l'angle disparaît automatiquement si l'angle n'est pas changé après quelques secondes.



## Image spéciale/effet de son

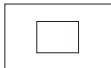
### Zoom avant de l'image



**1** Pendant la lecture ou la pause, appuyer sur ZOOM.

Appuyer sur ZOOM provoque un zoom avant sur l'image. En haut à gauche de l'écran, l'information sur le grossissement actuel apparaît pendant environ 5 secondes. A chaque pression sur ZOOM, le grossissement est doublé (1,8, 4, 8, 16, 32 et 64 fois).

ZOOM x 4



Lors de la vision d'un disque DVD VIDEO sur un écran de télévision normal (4:3, Letter Box), des bandes noires peuvent apparaître en haut et bas de l'écran. Dans ce cas, si le mode "ZOOM x 1,8" est sélectionné, les bandes noires deviennent presque invisibles.

Néanmoins, lors de la lecture d'une source DVD VIDEO 1:2,35 ou 1:1,85, les bandes noires sont visibles sur l'écran.

**2** Appuyer sur ▲/▼/◀/▶ pour déplacer la position zoomée.

### Pour revenir à la lecture normale

Appuyer sur ENTER.

#### REMARQUE

Lors d'un zoom, l'image peut paraître grossière.

## Ajustement du caractère de l'image (VFP)



La fonction VFP (Processeur de réglage vidéo précis) permet d'ajuster le caractère de l'image selon le type de programmation, nuance d'image ou ses préférences personnelles.

**1** Pendant la lecture, appuyer sur VFP.

La fenêtre de sélection du mode VFP apparaît sur l'écran du téléviseur.

**2** Appuyer sur ◀/▶ pour sélectionner le

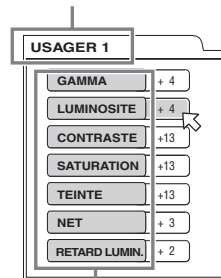
### préréglage souhaité.

A chaque pression de la touche, le mode VFP est modifié comme suit.

Régler le type de vidéo le mieux adapté au programme en cours et aux conditions de la pièce.

→ NORMAL ↔ CINEMA ↔ USAGER 1 ↔ USAGER 2 →

Préréglage sélectionné sélectionné



Paramètre

[NORMAL] : pour regarder la télévision dans une pièce ordinaire.  
[CINEMA] : pour regarder un film sur logiciel dans une salle sans lumière.

[USAGER 1] [USAGER 2] : il est possible d'ajuster les paramètres qui affectent le caractère de l'image et de mémoriser les réglages sous forme de préréglages de l'utilisateur. Voir l'étape suivante.

**3** Pour définir un réglage de l'utilisateur, appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner un paramètre à modifier parmi les paramètres suivants.

#### • GAMMA

Ajuster cela si la couleur neutre est claire ou foncée. La luminosité de la portion claire et foncée est maintenue. Plage disponible : -4 (la plus foncée) à +4 (la plus claire).

#### • LUMINOSITE

Ajuster cela si l'image est entièrement claire ou foncée. Plage disponible : -16 (la plus foncée) à +16 (la plus claire).

#### • CONTRASTE

Ajuster cela si la position d'éloignement et de proximité n'est pas naturelle. Plage disponible : -16 à +16.

#### • SATURATION

Ajuster cela si l'image est blanchâtre ou noirâtre. Plage disponible : -16 (la plus noire) à +16 (la plus blanche).

#### • TEINTE

Ajuster cela si l'apparence de la couleur de la peau n'est pas naturelle. Plage disponible : -16 à +16.

#### • NET

Ajuster cela si l'image est floue. Plage disponible : 0 à +3.

#### • RETARD LUMIN.

Ajuster cela si l'image paraît morcelée/superposée. Plage disponible : -2 à +2.

**4** Appuyer sur ENTER.

Une fenêtre de sélection pour le réglage des paramètres apparaît.



Paramètre sélectionné

**5** Appuyer sur ▲/▼ pour ajuster le niveau du paramètre.

Plus la valeur est élevée, plus l'effet est renforcé.

**6** Appuyer sur ENTER.

Répéter les étapes 3 à 6 pour régler d'autres paramètres.

## Pour supprimer la fenêtre de sélection du mode VFP

Appuyer sur VFP.

### REMARQUE

La fenêtre pour la sélection du mode VFP et le réglage des paramètres disparaît si aucune opération n'est effectuée pendant environ 10 secondes.

## Simulation du son ambiophonique (3D PHONIC)



La fonction 3D PHONIC permet d'obtenir un effet de son ambiophonique simulé à partir d'une chaîne stéréo.

### 1 Pendant la lecture, appuyer sur 3D.

La fenêtre 3D PHONIC apparaît sur l'écran du téléviseur.

### 2 Appuyer sur ◀▶ pour sélectionner le mode souhaité.

A chaque pression de la touche, le mode 3D PHONIC mode se modifie comme suit:

→ ACTION ↔ DRAME ↔ CINEMA ↔ ARRET ←



Mode d'effet sélectionné

#### • ACTION

Il convient aux films d'action et programmes sportifs dans lesquels la source sonore se déplace.

#### • DRAME

Chaud son naturel. Il permet d'apprécier les films dans une ambiance détendue.

#### • CINEMA

Il permet de profiter d'effets sonores comme dans une salle de cinéma.

### 3 Appuyer sur ▲/▼ pour ajuster le niveau de l'effet.

Le niveau de l'effet est réglable de [1] à [5].

Plus la valeur est élevée, plus l'effet est renforcé.

## Pour supprimer la fenêtre 3D PHONIC

Appuyer sur 3D.

### REMARQUES

- La fenêtre 3D PHONIC disparaît si aucune opération n'est effectuée pendant environ 10 secondes.
- La fonction 3D PHONIC ne fonctionne correctement qu'à la lecture d'un disque DVD VIDEO enregistré avec Dolby Digital.
- Lors de la lecture d'un disque DVD VIDEO enregistré avec Dolby Digital qui ne contient pas de signal à l'arrière, il est possible de changer le réglage 3D PHONIC mais il ne sera pas possible d'obtenir un effet 3D correct.
- La fonction 3D PHONIC n'a pas d'effet sur le signal de trains binaires Dolby Digital de la prise DIGITAL OUT.
- Quand la fonction 3D PHONIC est activée, le réglage [MIX. DEMUL. ANALOGIQUE] dans l'affichage du réglage [AUDIO] n'est pas disponible.

## Fonctions de la barre de menu

### Affichage de la barre de menu

#### 1 Quand un disque est inséré, appuyer sur ON SCREEN.

Une barre d'état pour le type de disque inséré apparaîtra sur l'écran du téléviseur.

Voir page 38 pour les détails sur la barre d'état.

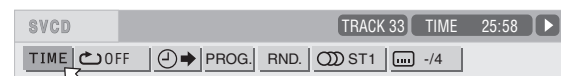
#### 2 Appuyer de nouveau sur ON SCREEN.

Une barre de menu pour le type de disque inséré apparaîtra sous la barre d'état.

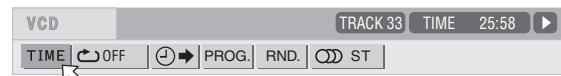
(pour DVD VIDEO)



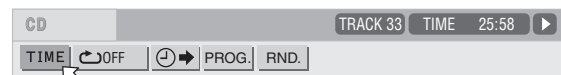
(pour SVCD)



(pour CD Vidéo)



(pour CD Audio)



## Pour supprimer la barre de menu et la barre d'état

Appuyer sur ON SCREEN.

## Procédure opératoire de base

#### 1 Appuyer sur ◀▶ pour sélectionner l'icône qu'on souhaite utiliser.

L'icône sélectionnée est pointée par ↖.

#### 2 Appuyer sur ENTER.

Avec beaucoup d'icônes, une fenêtre déroulante appropriée apparaît, mais il y a des exceptions.

### REMARQUES

- Une marque ou un texte sur l'icône du menu pour la fonction ou le mode sélectionné en cours apparaît en vert.
- Certaines fonctions ne sont pas disponibles pendant la lecture. (↖ ne peut pas être déplacé sur l'icône associée quand elle n'est pas disponible.)



## Fonctions de la barre de menu pour un DVD VIDEO

### Sélection du mode temporel

Pendant la lecture, sélectionne le mode temporel indiqué sur l'afficheur et la barre d'état.

Appuyer sur ENTER pour sélectionner le mode temporel parmi les suivants.

- TOTAL: Temps de lecture écoulé du titre en cours
- T.REM: Temps restant du titre en cours
- TIME: Temps de lecture écoulé du chapitre en cours
- REM: Temps restant du chapitre en cours

### Mode de répétition (Voir aussi page 44)

Sélectionne le mode de répétition pendant la lecture.

1. Ouvrir la fenêtre déroulante.
2. Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner le mode de répétition parmi les suivants.
  - CHAPITRE: Répétition du chapitre en cours
  - TITRE: Répétition du titre en cours
  - A-B: Répétition de A-B
  - ARRÊT: Mode de répétition désactivé
3. Appuyer sur ENTER pour activer la fonction de répétition sélectionnée.

### Recherche temporelle (Voir aussi page 42)

Spécifie un temps à partir du début du titre en cours comme point de départ de lecture.

### Recherche de chapitre

Pendant la lecture, spécifie le chapitre souhaité à partir duquel la lecture doit commencer.

1. Ouvrir la fenêtre déroulante.
2. Appuyer sur les touches numérotées (0 à 9) pour entrer le numéro du chapitre souhaité. (Par exemple, pour spécifier "10", appuyer sur 1, puis 0.)
3. Appuyer sur ENTER pour commencer la lecture à partir du chapitre spécifié.

### Sélection audio (Voir aussi page 45)

Pendant la lecture, sélectionne la langue audio ou la bande sonore.

1. Ouvrir la fenêtre déroulante.
2. Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner la langue audio ou la bande sonore souhaitée.
3. Appuyer sur ENTER pour commencer la lecture avec la langue sélectionnée.

### Sélection des sous-titres (Voir aussi page 45)

Pendant la lecture, sélectionne la langue de sous-titres souhaitée.

1. Ouvrir la fenêtre déroulante.
2. Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner la langue de sous-titres souhaitée.
3. Appuyer sur ENTER pour commencer la lecture avec le sous-titre sélectionné.

### Sélection d'angle (Voir aussi page 45)

Pendant la lecture, sélectionne l'angle de scène souhaité dans une partie multi-angle.

1. Ouvrir la fenêtre déroulante.
2. Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner un angle de scène.
3. Appuyer sur ENTER pour commencer la lecture avec l'angle de scène sélectionné.

## Fonctions de la barre de menu pour un SVCD/CD Vidéo/CD Audio

### Sélection du mode temporel

Sélectionne le mode temporel indiqué sur l'afficheur et la barre d'état.

Appuyer sur ENTER pour sélectionner le mode temporel parmi les suivants.

- TIME: Temps de lecture écoulé de la piste en cours
- REM: Temps restant de la piste en cours (en mode d'arrêt, temps total de la piste en cours)
- TOTAL: Temps écoulé du disque en cours
- T.REM: Temps restant du disque en cours (en mode d'arrêt, temps total du disque)

### Mode de répétition (Voir aussi page 44)

Sélectionne le mode de répétition.

1. Ouvrir la fenêtre déroulante.
2. Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner le mode de répétition parmi les suivants.
  - PISTE: Répétition de la piste en cours
  - TOUTES: Répétition de toutes les pistes
  - A-B: Répétition de A-B
  - ARRÊT: Mode de répétition désactivé
3. Appuyer sur ENTER pour activer la fonction de répétition sélectionnée.

### Recherche temporelle (Voir aussi page 42)

Spécifie un temps à partir du début du disque comme point de départ de lecture.

### Lecture programmée (Voir aussi pages 42 et 43)

A l'arrêt, spécifie l'ordre de lecture des pistes.

### Lecture aléatoire (Voir aussi page 43)

A l'arrêt, active la lecture aléatoire.

### Sélection audio (Voir aussi page 45)

Pendant la lecture d'un SVCD/CD Vidéo, sélectionne le (les) canal(aux) audio.

1. Ouvrir la fenêtre déroulante.
2. Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner le (les) canal(aux) audio souhaité(s).
3. Appuyer sur ENTER pour la lecture avec le (les) canal(aux) audio sélectionné(s).

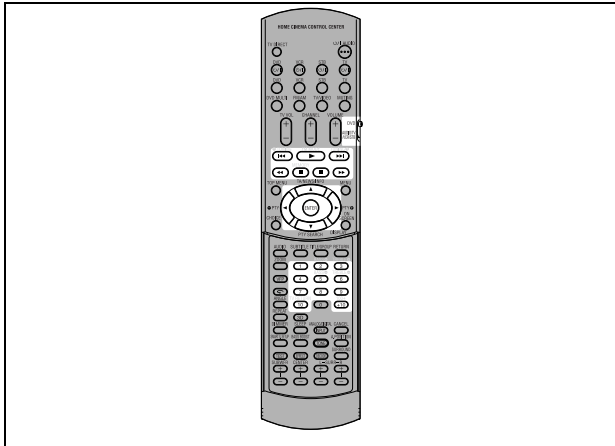
### Sélection des sous-titres (Voir aussi page 45)

Pendant la lecture d'un SVCD, sélectionne le sous-titre.

1. Ouvrir la fenêtre déroulante.
2. Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner le sous-titre souhaité.
3. Appuyer sur ENTER pour commencer la lecture avec le sous-titre sélectionné.

# XV-N55SL

## Lecture d'un disque MP3/WMA



### REMARQUE



Pour commander le lecteur en utilisant la télécommande, réglez toujours le sélecteur de mode sur "DVD".

## Opérations

Le lecteur peut lire des fichiers MP3 et des fichiers WMA sur un disque CD-R/RW enregistré personnellement ou un CD vendu dans le commerce.

Dans ce manuel nous appellerons "disque MP3/WMA" un disque contenant des fichiers MP3 et/ou WMA.

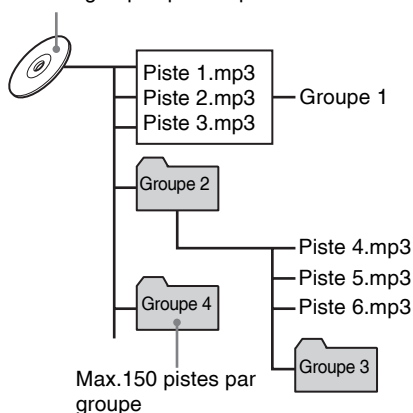
Noter que si un disque contient à la fois des fichiers MP3/WMA et des fichiers JPEG, seuls les fichiers du type sélectionné dans le réglage [MP3&WMA/JPEG] dans l'affichage de préférences [IMAGE] peuvent être lus. (Voir page 56).

## A propos des disques MP3/WMA

Sur un disque MP3/WMA, chaque morceau est enregistré sous forme de fichier (piste). Les fichiers sont parfois groupés en dossiers par artistes, album, etc.

- Chaque fichier est considéré comme une piste.
- Un dossier qui contient un ou plusieurs fichiers est considéré comme un groupe.
- Un dossier qui ne contient pas directement des pistes est ignoré.
- Les fichiers qui n'appartiennent à aucun dossier sont regroupés dans "groupe 1".
- L'appareil reconnaît jusqu'à 150 pistes par groupe, et jusqu'à 99 groupes par disques. S'il y a des fichiers autres que MP3/WMA, ils sont aussi comptés par rapport au total de 150 fichiers.

Max. 99 groupes par disque



## Remarques sur la création d'un disque MP3/WMA privé à l'aide d'un disque CD-R/CD-RW

- Sélectionner "ISO 9660" comme format de disque.
- Comme pour les fichiers MP3, il est recommandé d'enregistrer les matériaux au taux d'échantillonnage de 44,1 kHz, en utilisant un débit de 128 kbps.
- Comme pour les fichiers WMA, s'assurer que la caractéristique des droits d'auteur est réglée sur la position désactivée.
- Comme pour les fichiers WMA, il est recommandé d'enregistrer les matériaux à un taux de bits de 64 kbps ou supérieur.

## Opérations de base

Utiliser les touches suivantes pour commander la lecture de disques MP3/WMA.

- ENTER: Lance la lecture pendant l'arrêt.
- ▶: Lance la lecture pendant l'arrêt ou la pause.
- : Arrête la lecture.
- II: Interrompt la lecture.
- ◀◀/▶▶: Sautte une piste en arrière ou en avant pendant la lecture.
- ◀/▶: Sélectionne la piste précédente ou suivante pendant l'arrêt.

Si on appuie sur ▶ pendant la lecture, ou si on appuie sur ■ pour arrêter la lecture suivi de ▶, le lecteur lance la lecture à partir du début de la piste actuelle.

### REMARQUES

- Le lecteur ne prend pas en charge les disques à "écriture par paquets (format UDF)".
- Le lecteur ne prend pas en charge la marque ID3.
- Le lecteur prend en charge les disques enregistrés en sessions multiples.
- Certains disques peuvent ne pas être lus à cause des caractéristiques du disque ou des conditions d'enregistrement.
- Les fonctions de lecture programmée et aléatoire ne fonctionnent pas avec les disques MP3/WMA.
- Comme pour les fichiers MP3, le lecteur peut seulement lire des pistes avec les extensions de fichiers suivantes ; ".MP3", ".Mp3", ".mp3" et ".mP3".
- Comme pour les fichiers WMA, le lecteur peut seulement lire des pistes avec les extensions de fichiers suivantes ; ".WMA", ".wma" et toute autre combinaison de lettres majuscules et minuscules (telle que ".Wma").
- Le temps requis pour la lecture du sommaire d'un disque peut varier selon les disques, en fonction du nombre de groupes (dossiers) ou de pistes (fichiers) enregistrés, etc.
- La lecture en avant ou en arrière n'est pas possible en appuyant sur ▶▶ ou ◀◀ ou bien en maintenant ▶▶I ou I◀◀ enfoncé pendant la lecture d'un disque MP3/WMA.
- Le lecteur prend en charge les fichiers WMA enregistrés à un taux de bits de 48 kbps ou supérieur. Le lecteur ne peut pas lire des fichiers WMA enregistrés à un taux de bits inférieur à 48 kbps.

## Sélection du groupe et de la piste souhaités

Quand un disque MP3/WMA est inséré, après la lecture du sommaire du disque, l'affichage MP3/WMA CONTROL apparaît automatiquement sur l'écran du téléviseur.

Il est possible de spécifier le groupe/piste souhaité de l'affichage en procédant comme suit.

### 1 S'assurer que la barre noire (curseur) est dans la colonne de gauche (groupe).

Si elle se trouve dans la colonne de droite, appuyer sur ◀ pour la déplacer vers la colonne de gauche.

### 2 Appuyer sur ▲/▼ pour déplacer la barre vers le groupe souhaité.

Les pistes du groupe sélectionné apparaissent dans la colonne de droite.

## Lecture d'un disque MP3/WMA

**3 Appuyer sur ◀◀/▶▶ pour sélectionner la piste souhaitée, puis appuyer sur ENTER ou ▶.**

ou

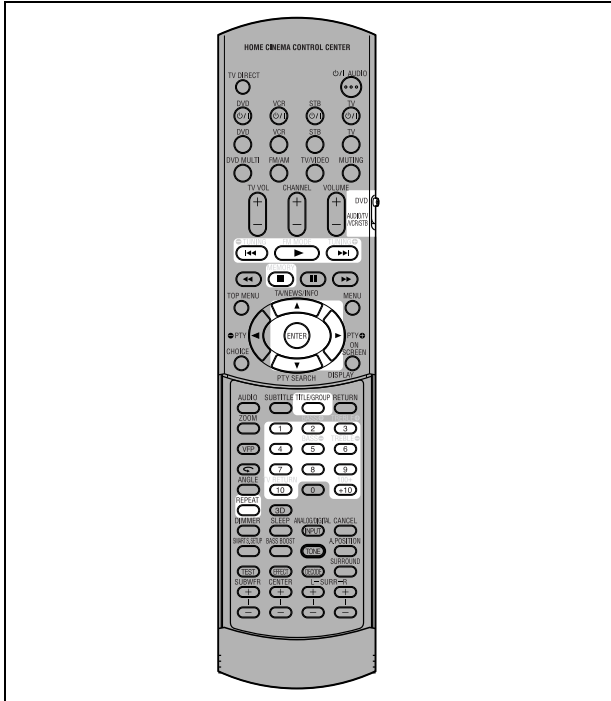
**Appuyer sur les touches numérotées pour spécifier directement le numéro de la piste souhaitée.**

Pour sélectionner 5 : appuyer sur 5.

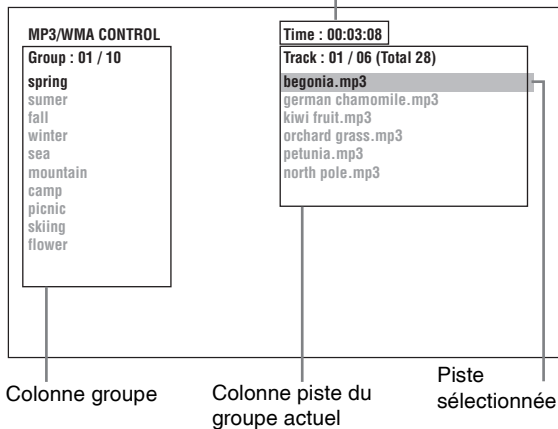
Pour sélectionner 23 : appuyer sur +10, +10, puis 3.

Pour sélectionner 40 : appuyer sur +10, +10, +10, puis 10.

Le lecteur lance la lecture à partir de la piste sélectionnée.



Temps écoulé de la piste actuelle



### A noter

Une piste souhaitée peut aussi être sélectionnée en appuyant sur ▶ pour déplacer ensuite la barre noire dans la colonne de droite (piste) à l'aide de ▲/▼.

### REMARQUES

- Si un nom de fichier MP3/WMA comprend un caractère de 2 octets, le lecteur ne peut pas indiquer le nom du fichier correctement.
- Seuls les fichiers MP3/WMA sont indiqués sur l'affichage MP3/WMA CONTROL.

- L'ordre des groupes/pistes indiqué sur l'affichage MP3/WMA CONTROL peut différer de l'ordre indiqué sur l'ordinateur personnel lors du réglage du disque sur l'ordinateur.

## Sélection directe

Un groupe souhaité peut être sélectionné directement en spécifiant le numéro du groupe.

**1 Pendant la lecture ou à l'arrêt, appuyer sur TITLE/GROUP.**

[--] apparaît dans la zone d'affichage du groupe de l'afficheur.

**2 Appuyer sur les touches numérotées pour spécifier le numéro du groupe souhaité.**

Pour sélectionner 5 : appuyer sur 5.

Pour sélectionner 23 : appuyer sur +10, +10, puis 3.

Pour sélectionner 40 : appuyer sur +10, +10, +10, puis 10.

Spécifier le numéro du groupe dans les secondes suivant la pression de TITLE/GROUP (à savoir pendant que l'afficheur indique [--]).

Le lecteur lance la lecture à partir de la piste du groupe sélectionné.

**3 Appuyer sur les touches numérotées pour spécifier le numéro de la piste souhaitée.**

Le lecteur lance la lecture à partir de la piste souhaitée.

On peut aussi utiliser ◀◀/▶▶ ou ▲/▼ pour spécifier une piste, au lieu des touches numérotées.

## Lecture répétée

**Pendant la lecture ou à l'arrêt, appuyer sur REPEAT.**

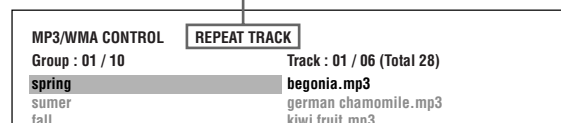
A chaque pression de REPEAT, le mode de répétition change comme suit.

Si REPEAT est pressé à l'arrêt, il est nécessaire d'appuyer sur ENTER ou ▶ pour lancer la lecture répétée.

Affichage MP3/WMA CONTROL	Afficheur	Fonction
REPEAT TRACK	↺ <sub>1</sub>	Répète la piste en cours.
REPEAT GROUP	↺	Répète toutes les pistes du groupe en cours.
REPEAT ALL	↺	Répète toutes les pistes du disque.
Aucune indication		Le mode de répétition est désactivé.

(Ecran du téléviseur)

Mode de répétition sélectionné



## Pour arrêter la lecture répétée

Appuyer sur ■. Noter que le mode de répétition reste activé.

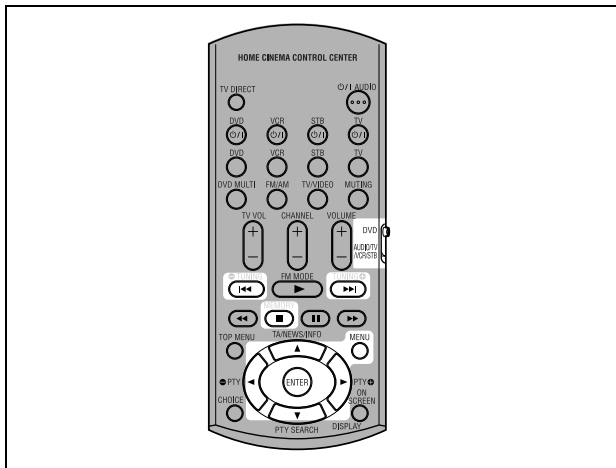
## Pour quitter la lecture répétée

Pendant la lecture, appuyer sur REPEAT jusqu'à ce qu'aucune icône de répétition n'apparaisse sur l'afficheur.

A l'arrêt, appuyer sur REPEAT jusqu'à ce que l'indication du mode de répétition sur l'affichage MP3/WMA CONTROL disparaisse.

# XV-N55SL

## Lecture d'un disque JPEG



### REMARQUE



Pour commander le lecteur en utilisant la télécommande, réglez toujours le sélecteur de mode sur "DVD".

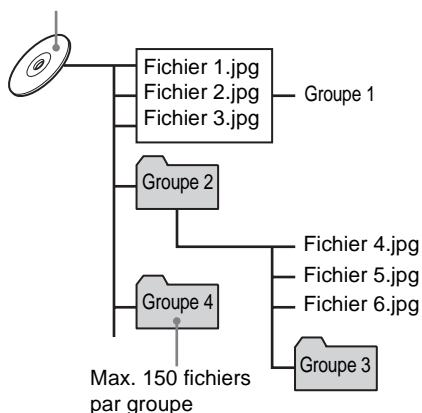
Noter que si un disque contient à la fois des fichiers MP3/WMA et des fichiers JPEG, seuls les fichiers du type sélectionné dans le réglage [MP3&WMA/JPEG] dans l'affichage de préférences [IMAGE] peuvent être lus. (Voir page 56).

## A propos des disques JPEG

Sur un disque JPEG chaque image est enregistrée comme un fichier. Les fichiers sont parfois groupés en dossiers par catégorie, etc.

- Un dossier qui contient un ou plusieurs fichiers est considéré comme un groupe.
- Un dossier qui ne contient pas directement des fichiers est ignoré.
- Les fichiers qui n'appartiennent à aucun dossier sont regroupés dans "groupe 1".
- Le lecteur reconnaît jusqu'à 150 pistes par groupe, et jusqu'à 99 groupes par disques. S'il y a des fichiers autres que JPEG, ils sont aussi comptés par rapport au total de 150 fichiers.

Max. 99 groupes par disque



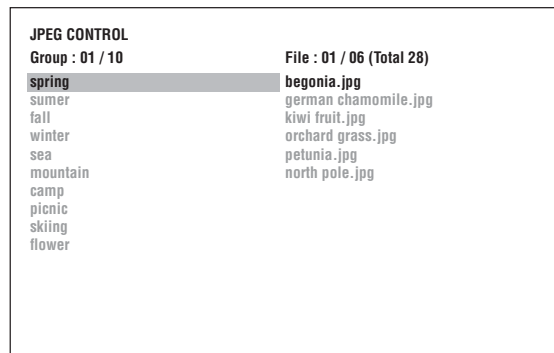
## Remarques sur la création d'un disque JPEG privé à l'aide d'un disque CD-R/CD-RW

- Sélectionner "ISO 9660" comme format de disque.
- Il est recommandé d'enregistrer les matériaux avec une résolution de 640 x 480 pixels.
- Ce lecteur prend en charge le format JPEG de base.

## Opérations de base

### Pour visionner l'image souhaitée

Lors de l'insertion d'un disque JPEG, après la lecture du sommaire du disque, l'affichage JPEG CONTROL apparaît automatiquement sur l'écran du téléviseur.



Il est possible de sélectionner le fichier souhaité pour la lecture via cet affichage.

### 1 S'assurer que la barre noire (curseur) est dans la colonne de gauche (groupe).

Si elle se trouve dans la colonne de droite, appuyer sur ◀ pour la déplacer vers la colonne de gauche.

### 2 Appuyer sur ▲/▼ pour déplacer la barre vers le groupe souhaité.

Les fichiers du groupe sélectionné apparaissent dans la colonne de droite.

### 3 Appuyer sur ◀◀/▶▶ pour sélectionner le fichier souhaité, puis appuyer sur ENTER.

Le fichier souhaité (image fixe) apparaît sur le téléviseur.

### A noter

Il est également possible de sélectionner un fichier souhaité en appuyant sur ▶ pour déplacer la barre noire vers la colonne de droite (fichier) et ensuite en utilisant ▲/▼.

### REMARQUE

Si le fichier sélectionné est illisible, un écran noir apparaît.

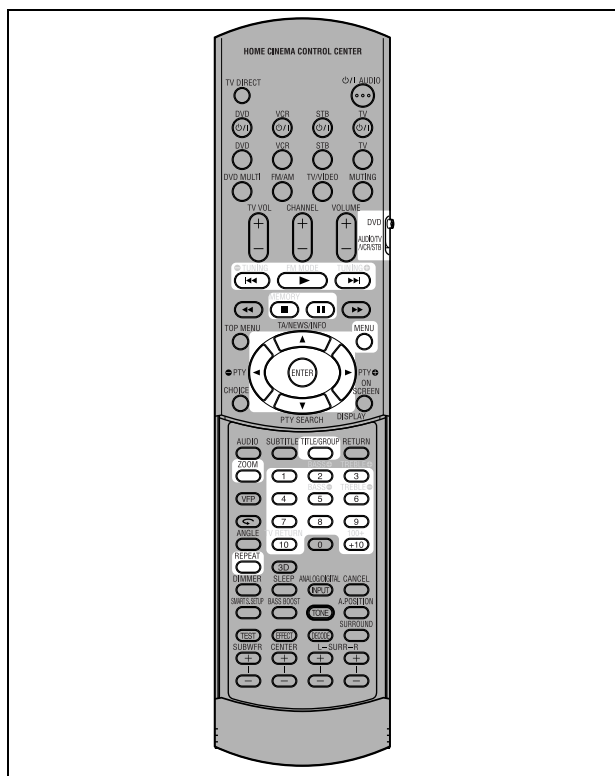
### Pour afficher une autre image

Appuyer sur ◀◀/▶▶ ou sur ▲/▼ pour sélectionner l'image souhaitée.

### Pour faire disparaître une image

Appuyer sur ■ ou MENU.

L'écran du téléviseur revient à l'affichage JPEG CONTROL.



## REMARQUES

- Le lecteur prend en charge le format JPEG de base.
- Le lecteur ne prend pas en charge des disques à "écriture par paquets (format UDF)".
- Le lecteur prend en charge les disques enregistrés en multi-sessions.
- Il est possible que le lecteur ne puisse pas lire certains disques ou qu'il prenne longtemps pour afficher une image du disque, à cause des caractéristiques du disque, des conditions d'enregistrement ou du nombre de groupes (fichiers), etc.
- Les fonctions de lecture programmée et aléatoire ne fonctionnent pas avec les disques JPEG.
- La fonction de protection d'écran sera activée si la même image est affichée pendant plus de 5 minutes sauf en lecture diaporama.
- Le lecteur ne peut lire que les fichiers avec les extensions de fichiers suivantes : ".jpg", ".jpeg", ".JPG", ".JPEG" et toute autre combinaison de lettres majuscules et minuscules (telle que ".Jpg").
- Si un nom de fichier JPEG contient un caractère de 2 bytes, il est possible que le lecteur ne puisse pas afficher le nom du fichier correctement.
- Si une image a été sauvegardée avec une résolution supérieure à 640 x 480 pixels, l'affichage de l'image peut prendre un certain temps.
- Le lecteur ne prend pas en charge une image dont la taille est supérieure à 2400 pixels. S'assurer que la taille de l'image est de 2400 pixels ou inférieure.

## Zoom avant de l'image

### 1 En mode de pause, appuyer sur ZOOM.

Appuyer sur ZOOM provoque un zoom avant sur l'image. A chaque pression de ZOOM, le grossissement est doublé (1,8, 4, 8, 16, 32 et 64 fois).

### 2 Appuyer sur ▲/▼/◀/▶ pour déplacer la position zoomée.

## Pour visionner des images en continu (mode diaporama)

Il est possible de visionner des fichiers (images fixes) l'un après l'autre automatiquement.

## Pour lancer la présentation de diapositives (diaporama)

### Appuyer sur ► .

Le diaporama commence à partir du début du disque. Chaque fichier (image fixe) s'affiche pendant environ 3 secondes.

## Pour arrêter la présentation de diapositives au milieu du diaporama

Appuyer sur ■ ou MENU.

L'écran du téléviseur revient à l'affichage JPEG CONTROL. Appuyer sur ► reprend la lecture diaporama à partir de la dernière image affichée.

## Pour maintenir affichée l'image actuelle

Appuyer sur ■ ou ENTER.

Appuyer sur ► reprend la lecture diaporama.

## Pour sélectionner le point de départ du diaporama

### A partir de l'affichage JPEG CONTROL

#### 1 S'assurer que la barre noire (curseur) est dans la colonne de gauche (groupe).

Si elle se trouve dans la colonne de droite, appuyer sur ◀ pour la déplacer à la colonne de gauche.

#### 2 Appuyer sur ▲/▼ pour déplacer la barre vers le groupe souhaité.

#### 3 Appuyer sur ◀◀/▶▶ pour sélectionner le fichier souhaité.

#### 4 Appuyer sur ► .

Le diaporama commence à partir du fichier spécifié.

### Sélection directe

#### 1 Pendant la lecture ou en mode d'arrêt, appuyer sur TITLE/GROUP.

#### 2 Appuyer sur les touches numérotées pour spécifier le numéro du groupe souhaité.

Pour sélectionner 5:appuyer sur 5.

Pour sélectionner 23:appuyer sur +10, +10, puis 3.

Pour sélectionner 40:appuyer sur +10, +10, +10, puis 10.

#### 3 Appuyer sur les touches numérotées pour spécifier le numéro du fichier souhaité.

Le lecteur lance la lecture diaporama à partir du fichier spécifié.

Si aucun fichier n'est spécifié, le lecteur lance la lecture à partir du premier fichier du groupe.

---

## Fonction de répétition

En mode diaporama, il est possible de répéter la lecture des fichiers JPEG d'un groupe ou d'un disque.

### **1** Lorsque l'affichage JPEG CONTROL apparaît, appuyer sur REPEAT.

Appuyer sur REPEAT fait passer au mode de répétition.

Lorsque le mode de répétition est activé, l'indicateur [↺] s'allume sur l'afficheur.

Le mode de répétition sélectionné apparaît sur l'affichage JPEG CONTROL.

REPEAT ALL : Tous les fichiers du disque sont répétés.

REPEAT GROUP : Tous les fichiers du groupe actuel sont répétés.

Aucune indication : Le mode de répétition est désactivé.

### **2** Appuyer sur ► pour lancer la lecture répétée.

#### Pour arrêter la lecture répétée

Appuyer sur ■.

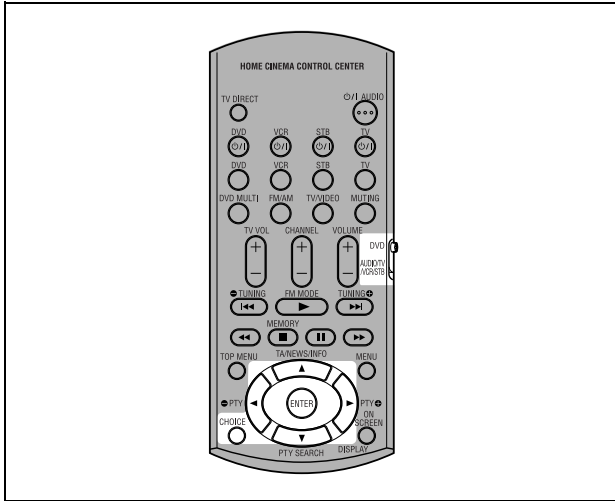
Le mode de répétition reste actif.

#### Pour quitter la lecture répétée

Appuyer sur ■ ou MENU pendant l'affichage de JPEG CONTROL, et appuyer sur REPEAT jusqu'à ce que l'indication du mode de répétition disparaisse.

# XV-N55SL

## Modification des réglages initiaux



### REMARQUE



Pour commander le lecteur en utilisant la télécommande, réglez toujours le sélecteur de mode sur "DVD".

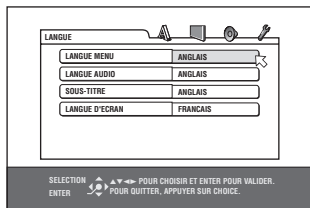
## Sélection des préférences

Cette section fait référence aux réglages déjà effectués à l'achat du lecteur. Lire cette section si l'on souhaite raccorder le lecteur à un téléviseur à écran large, ou pour effectuer d'autres modifications de réglages selon ses préférences ou selon l'environnement de visionnement.

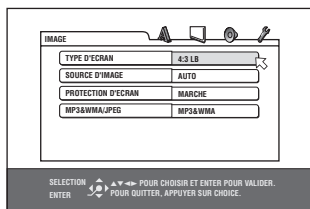
## A propos de l'affichage des préférences

L'affichage des préférences comprend l'affichage des réglages LANGUE, IMAGE, AUDIO et AUTRES, chacun ayant des paramètres de réglage.

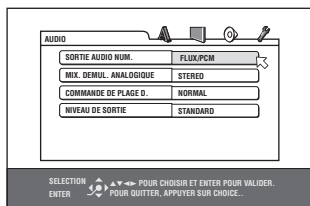
### LANGUE



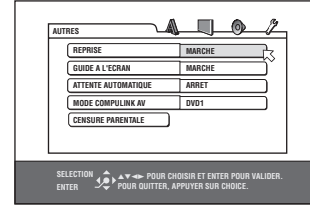
### IMAGE



### AUDIO



### AUTRES



## Réglage des préférences

### 1 Appuyer sur CHOICE.

Un des affichages de préférences à l'écran apparaît sur l'écran du téléviseur. Quatre icônes apparaissent en haut à droite de l'affichage à l'écran pour les réglages.

: Menu LANGUE

: Menu IMAGE

: Menu AUDIO

: Menu AUTRES

### 2 Appuyer sur ◀▶ pour sélectionner l'icône appropriée.

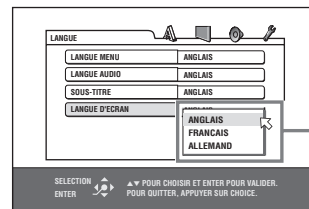
L'affichage approprié apparaît sur l'écran du téléviseur.

### 3 Appuyer sur ▲/▼ pour déplacer pour sélectionner l'élément à programmer.

La couleur de l'élément sélectionné change.

### 4 Appuyer sur ENTER.

Un menu déroulant apparaît sur l'élément sélectionné.



Elément sélectionné

### 5 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner à partir des options, puis appuyer sur ENTER.

L'option sélectionnée est réglée.  
• Pour les détails sur chaque réglage, voir ce qui suit.

## Pour supprimer un affichage de préférences

Appuyer sur CHOICE.

### REMARQUES

- Quand un disque MP3/WMA ou JPEG est inséré, l'affichage de préférences n'est pas possible.
- Quand un affichage de préférences apparaît sur un écran de télévision large, les parties inférieure et supérieure de l'affichage de préférences peuvent parfois être coupées. Si c'est le cas, ajuster la commande de la taille de l'image du téléviseur.

## Menu LANGUE

### LANGUE MENU

La langue du menu par défaut peut être sélectionnée pour affichage si elle est présente sur le disque DVD VIDEO.

#### Options de réglage

**ANGLAIS, ESPAGNOL, FRANÇAIS, CHINOIS, ALLEMAND, ITALIEN, JAPONAIS, code de langue de AA à ZU**

- Si le disque ne contient pas de menu dans la langue sélectionnée, la langue par défaut du disque sera utilisée.
- Pour les détails à propos des codes de langues, voir "Annexe B: Tableau des langues et leurs abréviations" en page 60.
- Les modifications de réglages pendant la lecture sont impossibles.

### LANGUE AUDIO

La langue audio par défaut peut être sélectionnée pour lecture si elle est présente sur le disque DVD VIDEO.

#### Options de réglage

**ANGLAIS, ESPAGNOL, FRANÇAIS, CHINOIS, ALLEMAND, ITALIEN, JAPONAIS, code de langue de AA à ZU**

- Si le disque n'a pas de langue sélectionnée, la langue par défaut du disque sera utilisée.
- Pour les détails à propos des codes de langues, voir "Annexe B: Tableau des langues et leurs abréviations" en page 60.
- Le réglage ne peut pas être modifié pendant la lecture.

### SOUS-TITRE

La langue audio des sous-titres par défaut peut être sélectionnée pour lecture si elle est présente sur le disque DVD VIDEO.

#### Options de réglage

**ARRET, ANGLAIS, ESPAGNOL, FRANÇAIS, CHINOIS, ALLEMAND, ITALIEN, JAPONAIS, code de langue de AA à ZU**

- Si le disque n'a pas de sous-titres dans la langue sélectionnée, la langue par défaut du disque sera utilisée.
- Pour les détails à propos des codes de langues, voir "Annexe B: Tableau des langues et leurs abréviations" en page 60.
- Le réglage ne peut pas être modifié pendant la lecture.

### LANGUE D'ECRAN

La langue d'affichage à l'écran de l'appareil peut être sélectionnée.

#### Options de réglage

**ANGLAIS, FRANÇAIS, ALLEMAND**

- Certains messages à l'écran apparaissent en anglais indépendamment du réglage.
- La langue à l'écran ne peut pas être modifiée sur l'affichage MP3.

## Menu IMAGE

### TYPE D'ECRAN

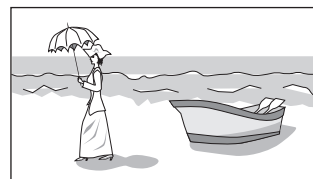
Le type de moniteur peut être sélectionné conformément au téléviseur lors de la lecture de disques DVD VIDEO enregistrés pour téléviseurs à écran large.

#### Options de réglage

**16:9 NORMAL, 16:9 AUTO, 4:3 LB, 4:3 PS**

**[16:9 NORMAL] (Ecran de télévision large)** : sélectionner quand l'appareil est raccordé à un téléviseur à écran large (16:9) dont le rapport d'aspect est fixé à 16:9 (l'appareil ajuste automatiquement la largeur de l'écran au signal de sortie correct lors de la lecture d'une source 4:3).

Si une source DVD VIDEO 4:3 est mise en lecture en mode [16:9 NORMAL], le caractère de l'image se modifie légèrement à cause du procédé de conversion de la largeur d'image.



**[16:9 AUTO] (Ecran de télévision large)** : sélectionner lors du raccordement du lecteur à un téléviseur à écran large (16:9).

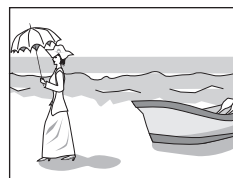
**[4:3 LB] (Conversion Letter Box)** : sélectionner lors du raccordement du lecteur à un téléviseur normal (4:3).

Lors de la lecture d'un DVD VIDEO enregistré en format image large, l'image apparaît avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran.



**[4:3 PS] (conversion Pan Scan)** : sélectionner lors du raccordement du lecteur à un téléviseur normal (4:3). Lors de la lecture d'un disque DVD VIDEO enregistré en format image large, l'image est zoomée pour remplir l'écran verticalement, et les côtés droit et gauche de l'image sont coupés.

Noter, néanmoins, que, selon le disque utilisé, l'image apparaîtra en mode 4:3 LB même si le mode 4:3 PS est sélectionné.



### SOURCE D'IMAGE

Ce mode sélectionne si le contenu du disque a été procédé par champ (source vidéo) ou par image (source film). Une qualité d'image optimale peut être obtenue selon le type de source à lire en sélectionnant l'option appropriée.

#### Options de réglage

**AUTO, FILM, VIDEO(NORMAL), VIDEO(ACTIF)**

**[AUTO]** : sélectionner pour la lecture d'un disque contenant des matériaux de source vidéo et film.

Le lecteur reconnaît le type d'image (source film ou vidéo) du disque en cours en fonction des informations du disque. Normalement, sélectionner cette option.

**[FILM]** : sélectionner pour la lecture d'un disque de source film.

**[VIDEO (NORMAL)]** : sélectionner pour la lecture d'un disque de source vidéo avec relativement peu de mouvements.

**[VIDEO (ACTIF)]** : sélectionner pour la lecture d'un disque de source vidéo avec relativement beaucoup de mouvements.

### PROTECTION D'ECRAN

La fonction protection d'écran peut être ON (activée) ou OFF (désactivée). (Voir page 40.)

#### Options de réglage

**MARCHE, ARRET**



## Modification des réglages initiaux

### MP3&WMA/JPEG

Le lecteur peut lire des fichiers MP3/WMA et JPEG enregistrés sur un disque CD-R/CD-RW. Néanmoins, si un disque contient à la fois des fichiers MP3/WMA et JPEG, seuls les fichiers sélectionnés dans cet élément du menu peuvent être lus.

#### Options de réglages

##### MP3&WMA, JPEG

[MP3&WMA] : si sélectionné, seuls les fichiers MP3/WMA peuvent être lus.

[JPEG] : si sélectionné, seuls les fichiers JPEG peuvent être lus.

## Menu AUDIO

### SORTIE AUDIO NUM.

Cet élément doit être réglé correctement pour raccorder la sortie numérique du lecteur à un équipement externe pourvu d'une entrée numérique.

Voir "Annexe C: Tableau des signaux de sortie numérique" en page 60 pour les détails sur la relation entre le réglage et les signaux de sortie.

#### Options de réglage

##### SEULEMENT PCM, DOLBY DIGITAL/PCM, FLUX/PCM

[SEULEMENT PCM] : sélectionner pour le raccordement de la prise DIGITAL OUT du lecteur à l'entrée numérique PCM linéaire d'un autre équipement audio.

[DOLBY DIGITAL/PCM] : sélectionner pour le raccordement d'entrée numérique d'un décodeur Dolby Digital ou d'un amplificateur avec décodeur Dolby Digital intégré.

Si cette option est sélectionnée, la lecture d'un disque enregistré en format MPEG Multicanal émet un signal numérique PCM linéaire.

[FLUX/PCM] : sélectionner pour le raccordement de l'entrée numérique d'un amplificateur avec décodeur Dolby Digital, MPEG Multicanal ou DTS intégré, ou bien le lecteur autonome d'un tel décodeur.

- Avec certains disques DVD VIDEO qui ne sont pas entièrement protégés contre la copie, un signal numérique de 20 à 24 bits peut être émis.
- Un signal enregistré avec la fréquence d'échantillonnage de 96 kHz ou supérieure est émis de la prise DIGITAL OUT avec une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz.
- Lors de la lecture d'un DVD VIDEO ou d'un disque CD Audio avec DTS, utiliser un décodeur DTS pour recevoir des signaux corrects venant des enceintes.

### MIX. DEMUL. ANALOGIQUE

Cet élément doit être réglé correctement en fonction de la configuration du système audio pour lire correctement le son d'un disque DVD VIDEO enregistré en audio multicanal ambiophonique.

(Cette fonction n'a pas d'effet quand la fonction 3D PHONIC est activée.)

#### Options de réglage

##### DOLBY SURROUND, STEREO

[DOLBY SURROUND] : sélectionner pour l'écoute d'un son multicanal ambiophonique avec les prises analogiques AUDIO OUT raccordées à un décodeur ambiophonique.

[STEREO] : sélectionner pour l'écoute d'un son stéréo conventionnel à deux canaux avec les prises AUDIO OUT du lecteur raccordées à un amplificateur/ récepteur stéréo ou à un téléviseur, ou bien pour l'enregistrement du son d'un disque DVD VIDEO à un MiniDisc, cassette, etc.

### COMMANDE DE PLAGE D.

Ce réglage assure une qualité sonore optimale des prises analogiques AUDIO OUT pour l'écoute de disques DVD VIDEO enregistrés en format Dolby Digital, à volume faible ou moyen.

#### Options de réglage

##### PLAGE LARGE, NORMAL, MODE TV

[PLAGE LARGE] : lors de cette sélection, le son est lu avec une plage dynamique plus large pour ainsi profiter d'un son de lecture puissant.

[NORMAL] : normalement, sélectionner cette option.

[MODE TV] : sélectionner si le niveau de son d'un disque DVD VIDEO est plus faible que le niveau de son d'un programme de télévision. On peut alors entendre clairement le son à volume faible.

### NIVEAU DE SORTIE

Ce réglage permet d'atténuer le niveau de sortie du signal émis par les prises analogiques AUDIO OUT du lecteur.

#### Options de réglage

##### STANDARD, FAIBLE

- Si le son de sortie par l'enceinte est déformé, sélectionner [FAIBLE].

## Menu AUTRES

### REPRISE

Le mode de lecture de reprise peut être sélectionné.

Voir les pages 38 et 39 pour les détails sur la fonction de lecture de reprise.

#### Options de réglage

##### MARCHE, ARRÊT, REPRISE DISQUE


[MARCHE] : lors de cette sélection, le lecteur peut reprendre la lecture d'un disque de la position où la lecture a été interrompue pour la dernière fois, si le disque est toujours dans le tiroir à disque.

[ARRÊT] : lors de cette sélection, la fonction de reprise est désactivée.

[REPRISE DISQUE] : lors de cette sélection, l'appareil peut reprendre la lecture des 30 derniers disques lus. Le lecteur garde en mémoire les positions d'interruption des 30 derniers disques lus, même s'ils ont été retirés du tiroir à disque.

### GUIDE A L'ECRAN

Le lecteur peut afficher les icônes du "guide à l'écran" ou des caractères sur l'image, qui montrent ce qui arrive au disque ou au lecteur.

Exemple d'icônes du "guide à l'écran": 

#### Options de réglage

##### MARCHE, ARRÊT

[MARCHE] : lors de cette sélection, le guide à l'écran est activé.

### ATTENTE AUTOMATIQUE

Quand le lecteur est arrêté pendant plus de 30 minutes ou 60 minutes, le lecteur entre automatiquement en mode de veille.

#### Options de réglage

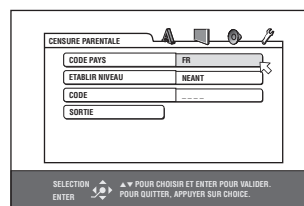
##### 60, 30, ARRÊT

### MODE COMPULINK AV

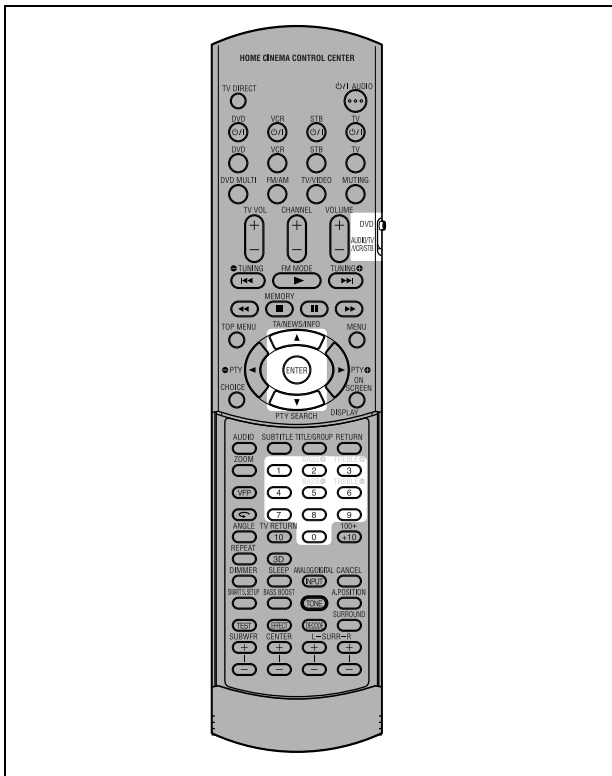
Cet élément est fourni pour être utilisé plus tard. Le laisser comme réglage par défaut ("DVD1").

### CENSURE PARENTALE

Quand cette option est sélectionnée, appuyer sur ENTER sur la télécommande fait apparaître l'affichage CENSURE PARENTALE montré ci-dessous. Elle permet de restreindre la lecture de disques DVD VIDEO aux enfants.



- Voir page 57 pour détails sur le réglage de la censure parentale.



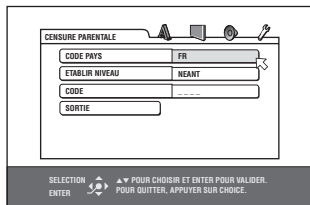
## Lecture limitée pour enfants

Cette fonction restreint la lecture de disques DVD VIDEO qui contiennent des scènes violentes (et autres) en fonction du niveau réglé par l'utilisateur. Par exemple, si un film qui comprend des scènes violentes prend en charge la fonction de censure parentale, les scènes que l'on ne souhaite pas être vues par les enfants peuvent être coupées ou remplacées par d'autres.

## Pour régler la censure parentale pour la première fois



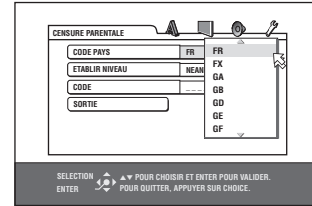
- 1 Faire apparaître le menu AUTRES.
- 2 Appuyer sur ▲/▼ pour déplacer pour sélectionner [CENSURE PARENTALE], puis appuyer sur ENTER.  
L'affichage à l'écran censure parentale apparaît sur l'écran du téléviseur.



- 3 Pendant que pointe [CODE PAYS], appuyer sur ENTER pour faire apparaître le menu déroulant.

- 4 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner le code de pays.

Sélectionner le code de pays dont les normes sont appliquées pour indexer le sommaire du disque DVD VIDEO. Voir "Annexe A: Liste des codes de pays/régions pour la censure parentale" en page 59.

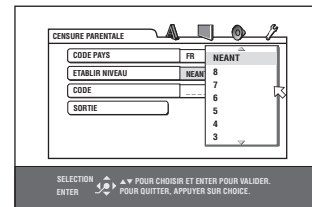


- 5 Appuyer sur ENTER.

se déplace sur [ETABLIR NIVEAU].

- 6 Appuyer sur ENTER pour faire apparaître le menu déroulant.

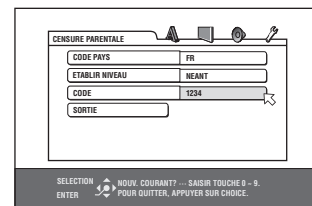
Dans le menu déroulant, [NEANT] et les niveaux [8] à [1] sont disponibles. [NEANT] ne restreint pas la lecture. Le niveau [1] est le niveau le plus strict. Les disques d'un niveau supérieur au niveau sélectionné sont restreints.



- 7 Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner le niveau de censure parentale souhaité, puis appuyer sur ENTER.

se déplace sur [CODE].

- 8 Appuyer sur les touches numérotées (0 à 9) pour entrer un code à 4 chiffres.



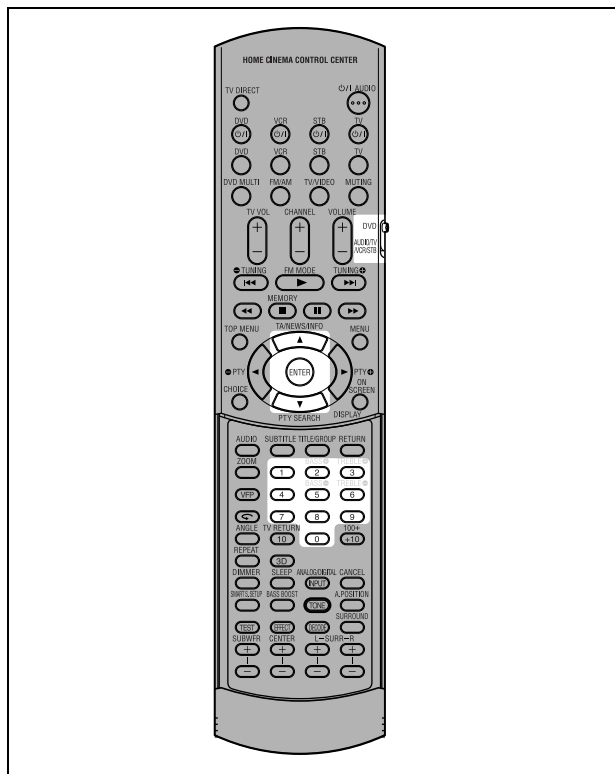
- 9 Appuyer sur ENTER.

La censure parentale est réglée.

se déplace sur [SORTIE]. Appuyer de nouveau sur ENTER fait revenir au menu [AUTRES] de l'affichage de préférences.

### A noter

Pour modifier le code à l'étape 8, le faire avant d'appuyer sur ENTER.



## Pour modifier les réglages



Il est possible de modifier les réglages de la censure parentale plus tard.

- 1** Faire apparaître le menu AUTRES.
- 2** Appuyer sur ▲/▼ pour déplacer pour sélectionner [CENSURE PARENTALE] et appuyer sur ENTER.  
L'affichage à l'écran censure parentale apparaît sur l'écran du téléviseur.
- 3** Pendant que pointe [CODE], appuyer sur les touches numérotées pour entrer le code actuel à 4 chiffres puis appuyer sur ENTER.  
 déplace sur [CODE PAYS] si le code correct est entré. En cas d'erreur de code, "ERRONE! NOUVEL ESSAI..." apparaît sur l'écran du téléviseur, et il est impossible de passer à l'étape suivante. En cas d'oubli du code, entrer "8888". Le code actuel est effacé et il est possible de programmer un nouveau code.
- 4** Pour modifier le [CODE PAYS] ou [ETABLIR NIVEAU], appuyer sur ENTER pour faire apparaître le menu déroulant associé quand pointe l'élément souhaité.
- 5** Appuyer sur ▲/▼ pour sélectionner l'option souhaitée, puis appuyer sur ENTER.  
Pour modifier le code de pays, il faut resélectionner le niveau de censure parentale.
- 6** Pendant que pointe [CODE], appuyer sur les touches numérotées pour entrer un code à 4 chiffres.  
Le code entré à cette étape devient le nouveau code. Pour conserver le même code que celui utilisé précédemment, entrer le même code.

## 7 Appuyer sur ENTER.

se déplace sur [SORTIE]. Appuyer de nouveau sur ENTER fait revenir le menu [AUTRES] de l'affichage des préférences.

### REMARQUE

Si un code erroné est entré plus de trois fois à l'étape 3 ci-dessus, se déplace automatiquement vers [SORTIE] et ▲/▼ ne fonctionne pas.

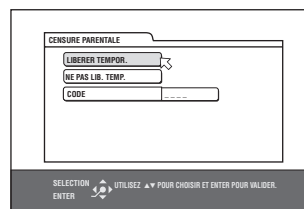
## Pour lever temporairement la censure parentale



Si le réglage de la censure parentale est strict, il est possible que certains disques ne soient pas lus du tout.

Lors de l'insertion d'un tel disque et lors de sa lecture, l'affichage suivant de la censure parentale apparaît sur l'écran du téléviseur, demandant à l'utilisateur s'il souhaite ou non lever temporairement la censure parentale.

- 1** Appuyer sur ▲/▼ pour déplacer vers [LIBERER TEMPOR.], puis appuyer sur ENTER.



- 2** Appuyer sur les touches numérotées (0 à 9) pour entrer le code à 4 chiffres.

La censure parentale est levée, et le lecteur lance la lecture. En cas d'erreur de code, "ERRONE! NOUVEL ESSAI..." apparaît sur l'écran du téléviseur. Entrer le code correct.

### REMARQUE

Si un code erroné est entré 3 fois à l'étape 2 ci-dessus, se déplace automatiquement sur [NE PAS LIB. TEMP.] et ▲/▼ ne fonctionne pas.

# Informations complémentaires

## Annexe A: Liste des codes de pays/régions pour la censure parentale (pour page 57)

AD	Andorre
AE	Emirats Arabes Unis
AF	Afghanistan
AG	Antigua-et-Barbuda
AI	Anguilla
AL	Albanie
AM	Arménie
AN	Antilles néerlandaises
AO	Angola
AQ	Antarctique
AR	Argentine
AS	Samoa-Américaines
AT	Autriche
AU	Australie
AW	Aruba
AZ	Azerbaïdjan
BA	Bosnie-Herzégovine
BB	La Barbade
BD	Bangladesh
BE	Belgique
BF	Burkina Faso
BG	Bulgarie
BH	Bahreïn
BI	Burundi
BJ	Bénin
BM	Bermudes
BN	Brunei Darussalam
BO	Bolivie
BR	Brésil
BS	Bahamas
BT	Bhoutan
BV	Bouvet (le)
BW	Botswana
BY	Biélorussie
BZ	Bélize
CA	Canada
CC	Cocos (ou Keeling) (les)
CF	Centrafricaine (République)
CG	Congo
CH	Suisse
CI	Côte d'Ivoire
CK	Cook (les)
CL	Chili
CM	Cameroun
CN	Chine
CO	Colombie
CR	Costa Rica
CU	Cuba
CV	Cap-Vert
CX	Christmas (le)
CY	Chypre
CZ	Tchèque (République)
DE	Allemagne
DJ	Djibouti
DK	Danemark
DM	Dominica
DO	Dominicaine (République)
DZ	Algérie
EC	Equateur
EE	Estonie
EG	Egypte
EH	Sahara-Occidental

ER	Erythrée
ES	Espagne
ET	Ethiopie
FI	Finlande
FJ	Fidji (les)
FK	Iles Malouines
FM	Micronésie (Fédération de)
FO	Fro (ou Faroe) (les)
FR	France
FX	France métropolitaine
GA	Gabon
GB	Royaume-Uni
GD	Grenade
GE	Géorgie
GF	Guyane française
GH	Ghana
GI	Gibraltar
GL	Groenland
GM	Gambie
GN	Guinée
GP	Guadeloupe
GQ	Guinée équatoriale
GR	Grèce
GS	Géorgie et Sandwichs du sud
GT	Guatemala
GU	Guam
GW	Guinée-Bissau
GY	Guyane
HK	Hong Kong
HM	Ile Heard et les McDonald
HN	Honduras
HR	Croatie
HT	Haïti
HU	Hongrie
ID	Indonésie
IE	Irlande
IL	Israël
IN	Inde
IO	Territoire britannique de l'Océan Indien
IQ	Irak
IR	Iran (République islamique d')
IS	Islande
IT	Italie
JM	Jamaïque
JO	Jordanie
JP	Japon
KE	Kenya
KG	Kirghizistan
KH	Cambodge
KI	Kiribati
KM	Comores
KN	Saint Kitts et Nevis
KP	Corée, République démocratique et populaire de
KR	Corée, République de
KW	Koweït
KY	Cayman (les)
KZ	Kazakhstan
LA	République démocratique et populaire du Laos

LB	Liban
LC	Sainte Lucie
LI	Liechtenstein
LK	Sri Lanka
LR	Liberia
LS	Lesotho
LT	Lithuanie
LU	Luxembourg
LV	Lettonie
LY	Libye
MA	Maroc
MC	Monaco
MD	Moldovie, République de
MG	Madagascar
MH	Marshall (les)
ML	Mali
MM	Myanmar
MN	Mongolie
MO	Macao
MP	Mariannes du Nord (les)
MQ	Martinique
MR	Mauritanie
MS	Montserrat
MT	Malte
MU	Maurice
MV	Maldives
MW	Malawi
MX	Mexique
MY	Malaisie
MZ	Mozambique
NA	Namibie
NC	Nouvelle-Calédonie
NE	Niger
NF	Norfolk (le)
NG	Nigeria
NI	Nicaragua
NL	Pays-Bas
NO	Norvège
NP	Népal
NR	Nauru
NU	Niue
NZ	Nouvelle-Zélande
OM	Oman
PA	Panama
PE	Pérou
PF	Polynésie française
PG	Papouasie-Nouvelle-Guinée
PH	Philippines
PK	Pakistan
PL	Pologne
PM	Saint-Pierre et Miquelon
PN	Pitcaïn (le)
PR	Porto Rico
PT	Portugal
PW	Belau (ou Palau)
PY	Paraguay
QA	Qatar
RE	Réunion
RO	Roumanie
RU	Russie
RW	Rwanda
SA	Arabie Saoudite

SB	Salomon (les)
SC	Seychelles
SD	Soudan
SE	Suède
SG	Singapour
SH	Sainte-Hélène
SI	Slovénie
SJ	Svalbard et Jan Mayen
SK	Slovaquie
SL	Sierra Leone
SM	Saint-Marin
SN	Sénégal
SO	Somalie
SR	Suriname
ST	Sao Tome et Principe
SV	Salvador
SY	Syrie
SZ	Swaziland
TC	Turks et Caicos (les)
TD	Tchad
TF	Territoires français du Sud
TG	Togo
TH	Thaïlande
TJ	Tadjikistan
TK	Tokelau
TM	Turkménistan
TN	Tunisie
TO	Tonga
TP	Timor de l'Est
TR	Turquie
TT	Trinité-et-Tobago
TV	Tuvalu
TW	Taiwan
TZ	Tanzanie, République Unie de
UA	Ukraine
UG	Ouganda
UM	Iles mineures à l'extérieur des Etats-Unis
US	Etats-Unis
UY	Uruguay
UZ	Ouzbékistan
VA	Vatican (Saint-Siège)
VC	Saint Vincent et les Grenadines
VE	Vénézuela
VG	Iles Vierges (Britanniques)
VI	Iles Vierges (Etats-Unis)
VN	Vietnam
VU	Vanuatu
WF	Wallis et Futuna (les)
WS	Samoa
YE	Yémen
YT	Mayotte
YU	Yougoslavie
ZA	Afrique du Sud
ZM	Zambie
ZR	Zaïre
ZW	Zimbabwe

## Annexe B: Tableau des langues et leurs abréviations

(pour les pages 45 et 55)

AA	Afar	FA	Perse	KM	Cambodgien (Khmer)	OM	(Afan) Oromo	SU	Soudanais
AB	Abkhaze	FI	Finnois	KN	Canadien	OR	Oriya	SV	Suédois
AF	Afrikaner	FJ	Fidji	KO	Coréen (KOR)	PA	Panjabi	SW	Swahili
AM	Amharique	FO	Faroèse	KS	Cachemirien	PL	Polonais	TA	Tamil
AR	Arabe	FY	Frisien	KU	Kurde	PS	Pashto, Pushto	TE	Telugu
AS	Assamais	GA	Irlandais	KY	Kirghiz	PT	Portugais	TG	Tajik
AY	Aymara	GD	Gaélique écossais	LA	Latin	QU	Quecquois	TH	Thaï
AZ	Azerbadjanais	GL	Galicien	LN	Lingala	RM	Rhaeto-Romance	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LO	Laotien	RN	Kirundi	TK	Turkmène
BE	Biélorusse	GU	Gujarati	LT	Lithuanien	RO	Roumain	TL	Tagalog
BG	Bulgare	HA	Hausa	LV	Latvien, Letton	RU	Russe	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	MG	Malgache	RW	Kinyarwanda	TO	Tongan
BI	Bislama	HR	Croate	MI	Maori	SA	Sanscrit	TR	Turc
BN	Bengali, Bangla	HU	Hongrois	MK	Macédonien	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibétain	HY	Arménien	ML	Malayalam	SG	Sangho	TT	Tatar
BR	Breton	IA	Interlingua	MN	Mongole	SH	Serbo-Croate	TW	Twi
CA	Catalan	IE	Interlingue	MO	Moldave	SI	Singalais	UK	Ukrainien
CO	Corse	IK	Inupiak	MR	Marathi	SK	Slovaque	UR	Urdu
CS	Tchèque	IN	Indonésien	MS	Malais (MAY)	SL	Slovénien	UZ	Uzbek
CY	Gallois	IS	Islandais	MT	Maltais	SM	Samoan	VI	Vietnamien
DA	Danois	IW	Hébreu	MY	Burmois	SN	Shona	VO	Volapük
DZ	Bhoutanais	JI	Yiddish	NA	Nauru	SO	Somali	WO	Wolof
EL	Grec	JW	Javanais	NE	Népalais	SQ	Albanais	XH	Xhosa
EO	Esperanto	KA	Géorgien	NL	Hollandais	SR	Serbe	YO	Yoruba
ET	Estonien	KK	Kazakh	NO	Norvégien	SS	Siswati	ZU	Zoulou
EU	Basque	KL	Groenlandais	OC	Occitan	ST	Sesotho		

## Annexe C: Tableau des signaux de sortie numérique

(pour page 56)

Type de disques	Sortie		
	SEULEMENT PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	FLUX/PCM
DVD avec 48/44,1 kHz, PCM linéaire 16/20/24 bit	48/44,1 kHz, 16 bits, PCM linéaire stéréo		
DVD avec 96 kHz, PCM linéaire 16/22/24 bit	48 kHz, 16 bits, PCM linéaire stéréo (échantillonnage bas)		
DVD avec DTS	48 kHz, 16 bits, PCM linéaire stéréo	Train binaire DTS	
DVD avec Dolby Digital	48 kHz, 16 bits, PCM linéaire stéréo	Train binaire Dolby Digital	
DVD avec MPEG Multicanal	48 kHz, 16 bits, PCM linéaire stéréo	Train binaire MPEG	
SVCD/CD Vidéo/CD Audio	44,1 kHz, 16 bits, PCM linéaire stéréo		
CD Audio avec DTS	48 kHz, 16 bits, PCM linéaire stéréo	Train binaire DTS	
CD-R/RW avec MP3/WMA	PCM linéaire		

## Annexe D: Glossaire

### Audio PCM linéaire

PCM est l'abréviation de "modulation par impulsions codées". PCM linéaire est une méthode ordinaire pour coder numériquement le son sans compression, et est utilisée pour les pistes audio sur les disques DVD VIDEO, CD Audio, etc.

### Chapitre/titre

Le chapitre est la plus petite division et le titre est la plus grande division sur un DVD VIDEO. Un chapitre est une division d'un titre et est semblable à une piste pour un CD Vidéo ou un CD audio.

### Dolby Digital (AC3)

Un système à six canaux comprenant des canaux à gauche, au centre, à droite, à l'arrière gauche, à l'arrière droit et LFE (canal d'effet basse fréquence, à utiliser avec une enceinte d'extrême grave). Tout le traitement est fait dans le domaine numérique. Tous les disques Dolby Digital ne contiennent pas six (5,1) canaux d'informations.

### Dolby Surround/Dolby Pro Logic

Dolby Surround enregistre quatre canaux de son avant et arrière sur deux canaux de façon à permettre à un décodeur de récupérer les quatre canaux originaux pour la lecture. Le son peut être lu spontanément par un système stéréo à deux canaux parce qu'il a été enregistré sur deux canaux. Dolby Pro Logic introduit des circuits directionnels dans un traitement du décodeur latéral (augmentant le niveau des canaux spécifiques et diminuant le niveau des canaux silencieux) pour une perspective d'espace plus grand, et ajoute une enceinte centrale utilisée au départ pour le dialogue. Ce système a pour résultat une séparation de canaux améliorée.

### DTS

Un format d'encodage audio Digital Surround configuré avec six (5,1) canaux, semblable au Dolby Digital. Il exige un décodeur, soit dans le lecteur soit dans un récepteur extérieur. DTS est l'abréviation de Digital Theater Systems. Tous les disques DTS ne contiennent pas six (5,1) canaux d'informations.

### JPEG

Un format de fichier commun pour la compression et le stockage des images fixes.

JPEG est l'abréviation de Joint Photographic Experts Group. Il existe trois sous-types de format JPEG:

- JPEG de base: utilisé pour les appareils-photos numériques, le web, etc.
- JPEG progressif: utilisé pour le web
- JPEG sans perte: un type ancien, rarement utilisé aujourd'hui

### Mix. demul. (down-mix)

Mélange stéréo interne de matériaux audio ambiophoniques multicanaux d'un lecteur de DVD. Les signaux Downmix sont émis par les connecteurs de sortie stéréo.

### MP3

MP3 est un format de compression de données audio, qui est l'abréviation de MPEG-1 Audio Layer 3. En utilisant MP3, on peut obtenir une réduction de données d'environ 1:10.

### MPEG

Une famille de normes pour la compression des informations audiovisuelles. Les normes "MPEG" incluent MPEG-1, MPEG-2 et MPEG-4.

Les CD Vidéo et MP3 sont basés sur MPEG-1, alors que le DVD est basé sur MPEG-2. MPEG est l'abréviation de Moving Picture coding Experts Group.

### MPEG Multicanal

Cette caractéristique élargit le format audio du canal 5,1 enregistré sur un disque au format du canal 7,1. Un plus grand élargissement du canal audio 5,1 facilite la reproduction du son de salle de cinéma dans votre propre maison.

### PAL (Phase Alternation by Line)

Un format de système de télévision en couleur largement utilisé en Europe occidentale.

### PBC

PBC est l'abréviation de "Playback control" et est une méthode de contrôle de lecture des disques CD Vidéo (VCD). L'interaction avec les disques est possible à travers les menus.

### Piste

La plus petite division sur les disques SVCD, CD Vidéo et CD Audio.

### Plage dynamique

La différence entre les sons les plus forts et les plus faibles.

### Rapport d'aspect

Un rapport qui définit la forme de l'image rectangulaire d'un téléviseur. C'est la largeur de l'image par rapport à la hauteur. Une image de télévision conventionnelle a un rapport d'aspect de 4:3.

### RGB

Abréviation de Red; Green et Blue. Les moniteurs couleur et les téléviseurs couleur affichent des teintes différentes en mélangeant ces trois couleurs.

### S-vidéo

Un signal vidéo qui améliore la qualité de l'image par rapport aux raccordements composites standards. Utilisé pour Super VHS, DVD, des moniteurs de télévision sophistiqués, etc.

### Train binaire

La forme numérique des données audio multicanaux (par ex. canal 5,1) avant leur décodage en différents canaux.

### Vidéo composant

Signaux vidéo à trois canaux d'information séparée qui forme l'image. Il existe plusieurs types de vidéo composant, tels que R/G/B et Y/C<sub>B</sub>(P<sub>B</sub>)/C<sub>R</sub>(P<sub>R</sub>).

### Vidéo composite

Un simple signal vidéo utilisé communément dans la plupart des produits vidéo grand public et qui contient toute l'information de luminance, couleur et synchronisation.

### WMA

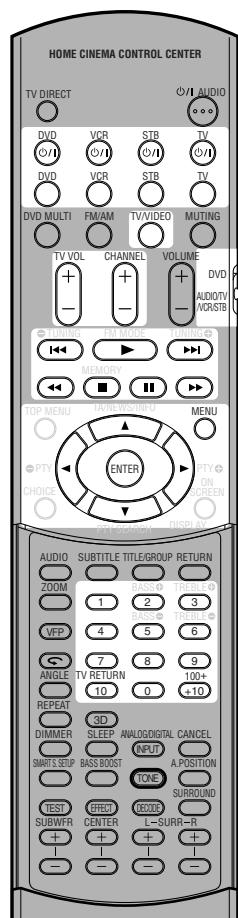
WMA est l'abréviation de "Windows Media Audio" et est un format de compression de données audio développé par Microsoft Corporation. La qualité de son des données comprimées avec WMA est la même que celle avec MP3, bien que la taille du fichier WMA soit plus petite que celle du fichier MP3.

# Commande d'autres appareils JVC

**Vous pouvez utiliser la télécommande pour commander non seulement cet appareil mais aussi d'autres appareils JVC.**

- Référez-vous aussi aux modes d'emploi fourni avec les autres produits.
  - Certains magnétoscopes JVC peuvent accepter deux types de signaux de commande—un code de télécommande "A" et "B". Cette télécommande peut commander uniquement un magnétoscope dont le code de télécommande est réglé sur "A".
- Pour commander les autres appareils, dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de l'appareil cible.

Réglez le sélecteur de mode sur **AUDIO/TV/VCR/STB**.



## ■ Téléviseur

Vous pouvez toujours réaliser les opérations suivantes:

<b>TV <math>\phi</math>/I:</b>	Mettre sous ou hors tension le téléviseur.
<b>TV VOL +/-:</b>	Ajuster le volume du téléviseur.
<b>TV/VIDEO:</b>	Changer le mode d'entrée (entrée vidéo ou tuner de télévision) sur le téléviseur.

Après avoir appuyé sur TV (touche de sélection de source), vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur le téléviseur.

<b>CHANNEL +/-:</b>	Changer le numéro de canal.
<b>1 – 9, 0, +10 (100+):</b>	Choisir le numéro de canal.
<b>10 (TV RETURN):</b>	Fonctionne comme touche TV RETURN.

## ■ Magnétoscope

Vous pouvez toujours réaliser les opérations suivantes:

<b>VCR <math>\phi</math>/I:</b>	Mettre sous ou hors tension le magnétoscope.
---------------------------------	--

Après avoir appuyé sur VCR (touche de sélection de source), vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur le magnétoscope.

<b>CHANNEL +/-:</b>	Changer le numéro de canal sur le magnétoscope.
<b>1 – 9, 0:</b>	Choisir le numéro de canal sur le magnétoscope.
<b>▶:</b>	Démarrer la lecture.
<b>■:</b>	Arrêter la lecture.
<b>  :</b>	Arrêter la lecture momentanément. Pour la reprendre, appuyez sur ▶.
<b>▶▶:</b>	Avancer rapidement la bande.
<b>◀◀:</b>	Rebobiner la bande.

## ■ Décodeur

Vous pouvez toujours réaliser les opérations suivantes:

<b>STB <math>\phi</math>/I:</b>	Mettre sous ou hors tension le décodeur.
---------------------------------	--

Après avoir appuyé sur STB (touche de sélection de source), vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur le décodeur.

<b>CHANNEL +/-:</b>	Changer le numéro de canal sur le décodeur.
<b>1 – 9, 0:</b>	Choisir le numéro de canal sur le décodeur.

## ■ Lecteur de DVD

Vous pouvez toujours réaliser les opérations suivantes:

<b>DVD <math>\phi</math>/I:</b>	Mettre sous ou hors tension le lecteur de DVD.
---------------------------------	--

Après avoir réglé le sélecteur de mode sur "DVD" puis appuyé sur DVD (touche de sélection de source), vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur le lecteur de DVD.

<b>▶:</b>	Démarrer la lecture.
<b>■:</b>	Arrêter la lecture.
<b>  :</b>	Arrêter la lecture momentanément. Pour la reprendre, appuyez sur ▶.
<b>▶▶:</b>	Saute au début du chapitre suivant.
<b>◀◀:</b>	Retourne au début du chapitre actuel (ou précédent).
<b>MENU:</b>	Afficher ou faire disparaître l'écran de menu.
<b>▲/▼/▶/◀:</b>	Choisir un élément sur l'écran de menu.
<b>ENTER:</b>	Valider l'élément choisi.

Vous pouvez aussi utiliser les touches AUDIO, SUBTITLE, TITLE/GROUP, RETURN, ZOOM, VFP, ◀, ANGLE, REPEAT, DIMMER, 3D et les touches numériques pour commander un lecteur de DVD JVC.

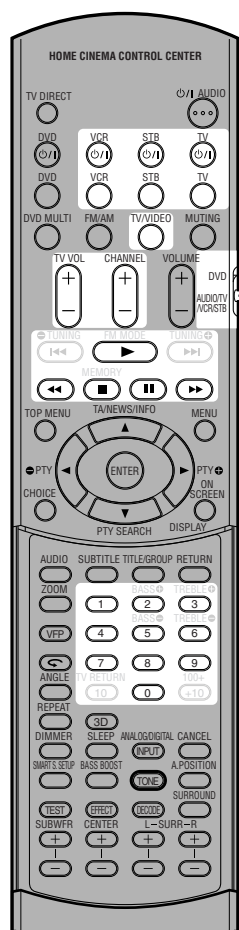
Pour plus de détails, référez-vous aux instructions pour le lecteur de DVD.

# Commande d'appareils d'autres fabricants

En changeant les signaux de télécommande, vous pouvez utiliser la télécommande fournie avec cet appareil pour commander les appareils des autres fabricants.

- Référez-vous aussi aux modes d'emploi fourni avec les autres produits.
- Pour commander ces appareils avec la télécommande vous devez d'abord régler le code de fabricant pour chaque, STB (Décodeur), magnétoscope et téléviseur.
- Après le remplacement des piles de la télécommande, vous devez régler les codes des fabricants à nouveau.

Réglez le sélecteur de mode sur AUDIO/TV/VCR/STB.



## □ Pour changer les signaux de télécommande pour commander un STB (Décodeur)

- 1 Maintenez pressée STB  $\odot/\text{I}$ .
- 2 Appuyez sur STB.
- 3 Entrez le code du fabricant en utilisant les touches 1 – 9 et 0.
- 4 Relâchez STB  $\odot/\text{I}$ .

Maintenant vous pouvez effectuer les opérations suivantes sur le STB (Décodeur).

**STB  $\odot/\text{I}$ :** Mettre sous ou hors tension le décodeur.

Après avoir appuyé sur STB (touche de sélection de source), vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur le décodeur.

**CHANNEL +/-:** Changer le numéro de canal sur le décodeur.

**1 – 9, 0:** Choisir le numéro de canal sur le décodeur.

## 5 Essayez de commander le décodeur en appuyant sur STB $\odot/\text{I}$ .

Si votre décodeur se met sous ou hors tension, c'est que vous avez entré le code correct.

S'il y a plus d'un code dans la liste pour votre fabricant de STB (Décodeur), essayez tous les codes jusqu'à ce que vous trouviez le bon.

### Codes des fabricants pour les STB (Décodeur)

Fabricant	Codes
JVC	01*, 02
AMSTRAD	03 – 06, 31
BT	01
CANAL STELLITE	20
CANAL +	20
D-BOX	24
ECHOSTAR	17 – 19, 21
FINLUX	11
FORCE	28
GALAXIS	27
GRUNDIG	07, 08
HIRSCHMANN	07, 17, 37
ITT NOKIA	11
JERROLD	16
KATHREIN	13, 14, 34
LUXOR	11
MASCOM	32
MASPRO	13
NOKIA	24, 26, 33
PACE	10, 25, 31
PANASONIC	15
PHILIPS	09, 23
RFT	12
SABA	35
SAGEM	22, 29
SALORA	11
SELECTOR	29
SKYMASTER	12, 36
THOMSON	35
TPS	22
TRIAx	30
WISI	07

\* Réglage initial

Les codes de fabricant sont sujets à changement sans notification. S'ils sont changés, cette télécommande ne peut plus commander l'appareil.



## Commande d'appareils d'autres fabricants

### ❑ Pour changer les signaux de télécommande pour commander un magnéto

- 1 Maintenez pressée VCR  $\odot$ /I.
- 2 Appuyez sur VCR.
- 3 Entrez le code du fabricant en utilisant les touches 1 – 9 et 0.
- 4 Relâchez VCR  $\odot$ /I.

Maintenant vous pouvez effectuer les opérations suivantes sur le magnéto.

**VCR  $\odot$ /I:** Mettre sous ou hors tension le magnéto.

Après avoir appuyé sur VCR (touche de sélection de source), vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur le magnéto.

**CHANNEL +/-:** Changer le numéro de canal sur le magnéto.

**1 – 9, 0:** Choisir le numéro de canal sur le magnéto.

**▶:** Démarrer la lecture.

**■:** Arrêter la lecture.

**⏏:** Arrêter la lecture momentanément. Pour la reprendre, appuyez sur ▶.

**▶▶:** Avancer rapidement la bande.

**◀◀:** Rebobiner la bande.

### 5 Essayez de commander le magnéto en appuyant sur VCR $\odot$ /I.

Si votre magnéto se met sous ou hors tension, c'est que vous avez entré le code correct.

**S'il y a plus d'un code dans la liste pour votre fabricant de magnéto**, essayez tous les codes jusqu'à ce que vous trouviez le bon.

Codes des fabricants pour les magnétos

Fabricant	Codes
JVC	01*
AKAI	02, 36
BELL+HOWELL	03, 16
BLAUPUNKT	04
CGM	03, 05, 16
DAEWOO	34
DIGITAL	05
FISHER	03, 16
G.E.	06
GRUNDIG	07
HITACHI	08, 09
LOEWE	05, 10, 11
MAGNAVOX	04, 05
MITSUBISHI	12 – 15
NOKIA	16
NORDMENDE	17 – 19, 31
ORION	20
PANASONIC	21
PHILIPS	05, 22
PHONOLA	05
SABA	17 – 19, 23, 31
SAMSUNG	24, 25
SANYO	03, 16
SHARP	26, 27
SIEMENS	07
SONY	28 – 30, 35
TELEFUNKEN	17 – 19, 31, 32
TOSHIBA	33

\* Réglage initial

### ❑ Pour changer les signaux de télécommande pour commander un téléviseur

- 1 Maintenez pressée TV  $\odot$ /I.
- 2 Appuyez sur TV.
- 3 Entrez le code du fabricant en utilisant les touches 1 – 9 et 0.
- 4 Relâchez TV  $\odot$ /I.

Maintenant vous pouvez effectuer les opérations suivantes sur le téléviseur.

**TV  $\odot$ /I:** Mettre sous ou hors tension le téléviseur.

**TV VOL +/-:** Ajuster le volume.

**TV/VIDEO:** Changer le mode d'entrée (TV ou VIDEO).

Après avoir appuyé sur TV (touche de sélection de source), vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur le téléviseur.

**CHANNEL +/-:** Changer le numéro de canal.

**1 – 9, 0:** Choisir le numéro de canal.

### 5 Essayez de commander le téléviseur en appuyant sur TV $\odot$ /I.

Si votre téléviseur se met sous ou hors tension, c'est que vous avez entré le code correct.

**S'il y a plus d'un code dans la liste pour votre fabricant de téléviseur**, essayez tous les codes jusqu'à ce que vous trouviez le bon.

Codes des fabricants pour les téléviseurs

Fabricant	Codes
JVC	01*
AKAI	02, 05
BLAUPANKT	03
DAEWOO	09, 30, 31
FENNER	04, 30, 31
FISHER	05
GRUNDIG	06
HITACHI	07, 08
IRRADIO	02, 05
MAGNAVOX	09
MITSUBISHI	10, 32
MIVER	03
NOKIA	11, 33
NORDMENDE	12, 13, 17, 25 – 27
ORION	14
PANASONIC	15, 16
PHILIPS	09
SABA	12, 13, 17, 25 – 27
SAMSUNG	09, 18, 31
SANYO	05
SCHNEIDER	02, 05
SHARP	19
SONY	20 – 24
TELEFUNKEN	12, 13, 17, 25 – 27
THOMSON	12, 13, 17, 25 – 27, 29
TOSHIBA	28


\* Réglage initial

Les codes de fabricant sont sujets à changement sans notification. S'ils sont changés, cette télécommande ne peut plus commander l'appareil.

# Guide de dépannage

Utilisez ce tableau pour vous aider à résoudre les problèmes de fonctionnement quotidiens. Si un problème ne peut pas être résolu, contactez votre centre de service JVC.

## RX-ES1SL

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil ne se met pas sous tension.	Le cordon d'alimentation secteur n'est pas branché.	Branchez-le sur une prise secteur murale.
Pas de son des enceintes.	Les câbles de signal d'enceinte ne sont pas connectés.	Vérifiez la connexion des enceintes et reconnectez-les si nécessaire.
	Une source incorrecte est choisie.	Choisissez la source correcte.
	Le son est coupé.	Appuyez sur MUTING pour rétablir le son.
	Un mode d'entrée incorrect (analogique ou numérique) est choisi.	Choisissez le mode d'entrée correct (analogique ou numérique).
	Les connexions sont incorrectes.	Vérifiez les connexions.
	La fonction TV Direct est en service.	Mettez hors service la fonction TV Direct (voir pages 13 et 20).
Les touches ne peuvent pas être utilisées.	La fonction TV Direct est en service.	Mettez hors service la fonction TV Direct (voir pages 13 et 20).
Le son provient d'une seule enceinte.	La balance est réglée sur un extrême.	Ajustez correctement la balance (voir page 21).
Le témoin STANDBY s'allume après la mise sous tension, mais l'appareil se met aussitôt hors tension (en mode d'attente).	Les enceintes sont surchargées à cause du niveau de volume élevé.	1. Appuyez sur STANDBY/ON  sur le panneau avant pour mettre l'appareil hors tension. 2. Arrêter la source de lecture. 3. Mettez l'appareil de nouveau sous tension et ajustez le volume.
	Les enceintes sont surchargées à cause d'un court-circuit des prises d'enceintes.	Vérifiez la connexion des enceintes. Si le câblage des enceintes n'est pas court-circuité, contactez votre revendeur.
	L'appareil est surchargé à cause d'une haute tension.	Consultez votre revendeur après avoir débranché le cordon d'alimentation secteur.
"OVER HEAT" clignote sur l'affichage puis l'appareil se met hors tension.	L'appareil a surchauffé à cause d'un volume trop élevé ou d'une trop longue utilisation.	Remettez l'appareil sous tension. S'il se remet aussitôt hors tension, consultez votre revendeur après avoir débranché le cordon d'alimentation secteur.
La télécommande ne fonctionne pas comme souhaité.	La télécommande n'est pas prête pour l'opération souhaitée.	Appuyez d'abord sur une touche de sélection de source ou sur TONE, puis appuyez sur les touches que vous souhaitez utiliser. (Voir pages 21, 62, 63 et 64.)
La télécommande ne fonctionne pas.	Il y a un obstacle entre la télécommande et l'appareil.	Retirez l'obstacle.
	Les piles sont usées.	Retirez l'obstacle.
	Le sélecteur de mode est réglé sur une position incorrecte.	Régalez le sélecteur de mode sur la position correcte.
Les sons graves sont trop forts lors de l'écoute d'une source stéréo.	Le niveau correct des graves n'est pas choisi.	Ajustez le niveau de la position audio (voir page 22).

Général

Français

	PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
<b>Surround/DSP</b>	Le mode Surround ne peut pas être choisi.	Le mode Surround n'est pas disponible pour le support en cours de lecture, ou seules les enceintes avant ont été réglées pour être utilisées.	Reproduisez un support non multi-canaux ou vérifiez le réglage des enceintes.
	Le mode DSP ne peut pas être choisi.	Le mode DSP n'est pas disponible pour le support en cours de lecture, ou seules les enceintes avant ont été réglées pour être utilisées.	Reproduisez un support PCM linéaire ou analogique ou vérifiez le réglage des enceintes.
<b>FM/AM</b>	Sifflement ou bourdonnement pendant la réception FM.	Le signal d'entrée est trop faible.	Connectez une antenne FM extérieure ou contactez votre revendeur.
		La station est trop éloignée.	Choisissez une nouvelle station.
		Une antenne incorrecte est utilisée.	Vérifiez auprès de votre revendeur si vous avez l'antenne correcte.
		Les antennes sont mal connectées.	Vérifiez les connexions.
	Bruit de craquement occasionnel pendant la réception FM.	Bruit de démarrage d'automobiles.	Éloignez l'antenne du trafic automobile.

**REMARQUE**

Quand vous utilisez une connexion à cordon coaxial numérique, le son peut être interrompu par intermittence par des bruits extérieurs tels qu'un éclair, mais il est rétabli automatiquement. Ce n'est pas un mauvais fonctionnement.

XV-N55SL

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION	
L'alimentation n'arrive pas.	La fiche d'alimentation n'est pas insérée convenablement.	L'insérer convenablement.	Alimentation
"ERREUR DE CODE REGIONAL" apparaît sur l'écran du téléviseur.	Le code de région du disque inséré ne correspond pas au lecteur.	Vérifier le code de région du disque qui est imprimé sur la couverture du disque.	Fonctionnement
Fonctionnement impossible.	Dysfonctionnement du micro-ordinateur causé par la foudre ou de l'électricité statique.	Mettre hors tension et débrancher le cordon d'alimentation, puis le rebrancher.	
	Condensation d'humidité causée par un changement brusque de température ou d'humidité.	Mettre hors tension, puis remettre sous tension quelques heures plus tard.	
	Le disque ne permet pas le fonctionnement, ou un disque illisible est chargé.	Vérifier et remplacer le disque (voir page 35).	
[LOCK] apparaît sur l'afficheur et le tiroir à disque ne s'ouvre pas.	Si on appuie sur ▲ en maintenant enfoncé ■ sur le lecteur en mode de veille, la fonction de verrouillage du tiroir est activée.	Le tiroir à disque ne peut pas être ouvert ou fermé dans cet état. Pour quitter cet état, appuyer sur ▲ en maintenant enfoncé ■ sur le lecteur en mode d'attente.	
L'image est parasitée.	Le lecteur est branché directement à un magnétoscope et la fonction de protection anticopie est activée.	Brancher le lecteur de sorte que le signal d'image passe directement au téléviseur.	Image
	Avec certains disques, l'image peut être floue lorsque [SOURCE D'IMAGE] est réglé sur [FILM] ou [AUTO].	Régler [SOURCE D'IMAGE] sur [VIDEO (NORMAL)] ou [VIDEO (ACTIF)].	
La couleur et la luminosité ne s'affichent pas correctement.	Plusieurs dispositifs sont raccordés à l'aide de plusieurs connecteurs; le connecteur SCART, le connecteur S-VIDEO et le connecteur composite.	Raccordez uniquement un câble au connecteur que vous voulez utiliser.	
L'image est sans couleurs lors du raccordement du téléviseur à la prise de sortie vidéo composite du lecteur.	Le sélecteur VIDEO SIGNAL SELECTOR à l'arrière de l'appareil est réglé sur "Y/C".	Régler le VIDEO SIGNAL SELECTOR à l'arrière sur "RGB/COMP".	
Aucune image n'apparaît lors du raccordement du téléviseur à la sortie S-VIDEO du lecteur.	Le sélecteur VIDEO SIGNAL SELECTOR à l'arrière de l'appareil est réglé sur "RGB/COMP".	Régler le VIDEO SIGNAL SELECTOR à l'arrière sur "Y/C".	
Le niveau de son de lecture d'un disque DVD VIDEO est inférieur au niveau de son d'une émission de télévision.	La préférence [COMMAND DE PLAGE D.] est réglée sur autre chose que [MODE TV].	Régler la préférence [COMMAND DE PLAGE D.] sur [MODE TV] (voir page 56).	Audio
La sortie audio analogue est déformée.	La préférence [NIVEAU DE SORTIE] est réglée sur [STANDARD].	Régler la préférence [NIVEAU DE SORTIE] sur [FAIBLE] (voir page 56).	
Aucun son n'est produit.	Le disque MP3/WMA est enregistré avec l'"écriture par paquets (format UDF)".	Il ne peut pas être lu.	MP3/WMA
Les fichiers (pistes) ne sont pas lus dans l'ordre d'enregistrement.		Ce lecteur lit les fichiers dans l'ordre alphabétique. C'est pourquoi l'ordre de lecture peut varier.	
Les fichiers WMA ne peuvent être lus.	Le fichier est protégé contre la copie.	Le lecteur ne peut pas reproduire les fichiers protégés contre les copies.	
	Le fichier est enregistré avec un taux de bits inférieure à 48 kbps.	Le lecteur ne prend pas en charge de tels fichiers WMA.	

## RX-ES1SL

### Amplificateur

Puissance de sortie	
Pendant un fonctionnement stéréo:	
Canaux avant:	100 W par canal, min. RMS, les deux canaux entraînés sur 8 Ω à 1 kHz avec moins de 10% de distorsion harmonique totale. (IEC268-3)
Pendant un fonctionnement surround:	
Canaux avant:	100 W par canal, min. RMS, entraîné sur 8 Ω à 1 kHz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.
Canal central:	100 W, min. RMS, entraîné sur 8 Ω à 1 kHz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.
Canaux Surround:	100 W par canal, min. RMS, entraîné sur 8 Ω à 1 kHz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

### Audio

Sensibilité d'entrée audio/Impédance (1 kHz):  
DVD, DVD MULTI, STB, VCR, TV: 260 mV/47 kΩ

Entrée audio (DIGITAL IN)\* :  
Coaxial: DIGITAL 1 (DVD): 0,5 V(p-p)/75 Ω  
Optique: DIGITAL 2/3 (STB/TV):

-21 dBm à -15 dBm  
(660 nm ±30 nm)

\* Correspondant à PCM linéaire, Dolby Digital et DTS Digital Surround (avec une fréquence d'échantillonnage de—32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz).

Niveau de sortie audio:  
VCR, TV 250 mV

Rapport signal sur bruit ('66 IHF/DIN):  
DVD MULTI: 87 dB/62 dB

Réponse en fréquence (8 Ω):  
DVD, STB, VCR, TV: 20 Hz à 20 kHz (±1 dB)

Commande de tonalité:  
Graves (100 Hz): ±10 dB ±2 dB  
Aigus (10 kHz): ±10 dB ±2 dB

Accentuation des graves: +4 dB ± 1 dB à 100 Hz

### Video

Sensibilité d'entrée vidéo/Impédance (1 kHz):

Vidéo composite: DVD, STB, VCR:  
1 V(p-p)/75 Ω

S-VIDEO: DVD, STB, VCR:  
(Y:luminance): 1 V(p-p)/75 Ω  
(C:chrominance): 0,286 V(p-p)/75 Ω  
RGB: DVD, STB, VCR: 0,7 V(p-p)/75 Ω

Niveau de sortie vidéo/Impédance (1 kHz):

Vidéo composite: VCR, TV: 1 V(p-p)/75 Ω  
S-VIDEO: VCR, TV:  
(Y:luminance): 1 V(p-p)/75 Ω  
(C:chrominance): 0,286 V(p-p)/75 Ω  
RGB: TV: 0,7 V(p-p)/75 Ω

Rapport signal sur bruit (S/N): 45 dB

Synchronisation: Négative

### Tuner FM (IHF)

Plage d'accord:	87,50 MHz à 108,00 MHz
Sensibilité utilisable:	
Monaural:	17,0 dBf (1,95 μV/75 Ω)
Sensibilité utile à 50 dB:	
Monaural:	21,3 dBf (3,2 μV/75 Ω)
Stéréo:	41,3 dBf (31,5 μV/75 Ω)
Séparation stéréo à REC OUT:	35 dB à 1 kHz

### Tuner AM (PO)

Plage d'accord:  
PO: 522 kHz à 1 629 kHz

### Général

Alimentation:	Secteur 230V~, 50 Hz
Consommation:	105 W (fonctionnement) 2 W (en mode d'attente)
Dimensions (L x H x P):	435 mm x 69,5 mm x 330,5 mm
Masse:	6,5 kg

## XV-N55SL

**Général**

Disques lisibles:	DVD VIDEO, DVD-R (format vidéo), DVD-RW (format vidéo), +RW (format vidéo), SVCD, CD Vidéo, CD Audio (CD-DA), format MP3/WMA, JPEG, CD-R/RW (CD-DA, SVCD, CD Vidéo, format MP3/WMA, JPEG)
Format vidéo:	PAL

**Autres**

Alimentation:	Secteur AC 230 V $\sim$ , 50 Hz
Consommation:	12 W (POWER ON) 0,7 W (mode STANDBY)
Masse:	2,1 kg
Dimensions (L X H X D) :	435 mm X 45 mm X 270,5 mm

**Sorties vidéo**

VIDEO OUT (prise à broches):	1,0 V(p-p)/75 $\Omega$
S-VIDEO OUT (prise S):	Sortie Y: 1,0 V(p-p)/75 $\Omega$ Sortie C: 286 mV(p-p)/75 $\Omega$
Sortie RGB:	700 mV(p-p)/75 $\Omega$
Résolution horizontale:	500 lignes ou plus

**Sorties audio**

ANALOG OUT (prise à broches):	2,0 Vrms (10 k $\Omega$ )
DIGITAL OUT (COAXIAL):	0,5 V(p-p) (75 $\Omega$ clôture)
DIGITAL OUT (OPTICAL):	-21 dBm à -15 dBm (sommet)

**Caractéristiques audio**

Réponse en fréquence	CD (fréquence d'échantillonnage 44,1 kHz): 2 Hz à 20 kHz
	DVD (fréquence d'échantillonnage 48 kHz): 2 Hz à 22 kHz (4 Hz à 20 kHz pour les signaux de trains binaires DTS et Dolby Digital)
	DVD (fréquence d'échantillonnage 96 kHz): 2 Hz à 44 kHz
Plage dynamique:	16 bits: Plus de 98 dB 20/24 bits: Plus de 100 dB
Pleurage et scintillement:	Non mesurable (moins de + 0,002%)
Distorsion harmonique totale:	Moins de 0,006%
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby" et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.</li> <li>Fabriqué sous licence de Digital Theater Systems, Inc. "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.</li> </ul>

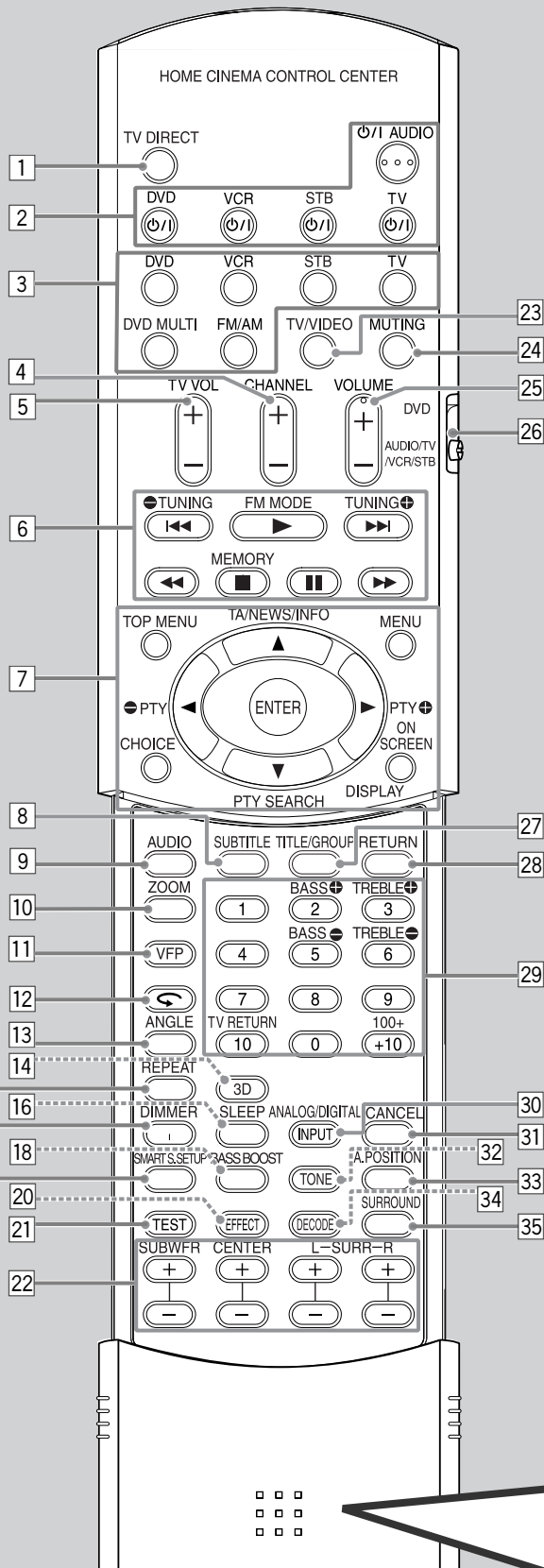
# Inhoudsopgave

<b>Namen van onderdelen .....</b>	<b>2</b>	<b>XV-N55SL</b>	
<b>Starten .....</b>	<b>5</b>	<b>Voordat u begint .....</b>	<b>35</b>
Vorbereiding .....	5	Omtrent deze handleiding .....	35
Controleren van de bijgeleverde accessoires .....	5	Betreffende discs .....	35
Plaatsen van batterijen in de afstandsbediening .....	5	<b>Basisbediening .....</b>	<b>36</b>
Aansluiten van de antennes voor FM en AM (MG) .....	6	In/uitschakelen van de speler .....	36
Aansluiten van de luidsprekers en DVD-speler .....	7	Begin-instellingen .....	36
Aansluiten van andere videocomponenten .....	8	Normaal afspelen .....	37
Aansluiten van het netsnoer .....	10	Hervatten van de weergave .....	38
<b>RX-ES1SL</b>		Diverse afspeelsnelheden .....	39
<b>Basisbediening .....</b>	<b>11</b>	Opzoeken van het begin van een scène of muziekstuk .....	40
1 Inschakelen van de spanning .....	11	<b>Geavanceerde bediening .....</b>	<b>41</b>
2 Kiezen van de weer te geven bron .....	11	Afspelen vanaf een bepaalde plaats op de disc .....	41
3 Instellen van het volume .....	12	Wijzigen van de afspelvolgorde .....	42
Kiezen van de digitale decodeerfunctie .....	12	Herhaald afspelen .....	44
Activeren van TV Direct .....	13	Wijzigen van de taal, het geluid en de camerahoek .....	45
Tijdelijk uitschakelen van het geluid—Dempen .....	13	Speciale beeld/geluidseffecten .....	46
Uitschakelen van de stroom met de inslaaptimer .....	14	Menubalkfuncties .....	47
Veranderen van de helderheid van het display .....	14	<b>Afspelen van MP3/WMA discs .....</b>	<b>49</b>
<b>Luidsprekerinstellingen .....</b>	<b>15</b>	Bediening .....	49
Automatisch instellen van de luidsprekerinformatie		<b>Afspelen van JPEG discs .....</b>	<b>51</b>
—Smart Surround Setup .....	15	Betreffende JPEG discs .....	51
Snel instellen van de informatie voor de luidsprekers		Basisbediening .....	51
en subwoofer—Quick Setup .....	16	De beelden automatisch één voor één weergeven	
Handmatig instellen van de informatie voor de luidsprekers en		(diashowfunctie) .....	52
subwoofer—Manual Setup .....	17	<b>Wijzigen van de oorspronkelijke instellingen .....</b>	<b>54</b>
<b>Basisinstellingen .....</b>	<b>19</b>	Voorkeuren selecteren .....	54
Bedieningsprocedure .....	19	Afspelen voor kinderen beperken .....	57
Instellen van de digitale (DIGITAL IN) ingangsaansluitingen		<b>Aanvullende informatie .....</b>	<b>59</b>
—DIGITAL IN .....	19	Aanhangsel A: Land/gebiedcodelijst voor Parental Lock .....	59
Instellen van Auto Surround—AUTO SR .....	20	Aanhangsel B: Tabel van talen en hun afkortingen .....	60
Instellen van de automatische functie—MODE .....	20	Aanhangsel C: Tabel van digitale uitgangssignalen .....	60
<b>Regelen van het geluid .....</b>	<b>21</b>	Aanhangsel D: Verklarende woordenlijst .....	61
Bedieningsprocedure .....	21	<b>Bediening van andere JVC toestellen .....</b>	<b>62</b>
Instellen van de toon—BASS, TREBLE .....	21	<b>Bediening van componenten van een ander</b>	
Instellen van het subwoofer -uitgangsniveau—SUBWFR .....	21	<b>merk .....</b>	<b>63</b>
Instellen van de weergavebalans van de voorluidspreker		<b>Oplossen van problemen .....</b>	<b>65</b>
—BAL .....	22	<b>Technische gegevens .....</b>	<b>68</b>
Versterken van de lage tonen—B.BOOST .....	22		
Verzwakken van het ingangssignaal—ATT .....	22		
<b>Bediening van de tuner .....</b>	<b>23</b>		
Handmatig afstemmen op zenders .....	23		
Gebruik van voorkeurzenders .....	23		
Kiezen van de FM-ontvangstfunctie .....	24		
Gebruik van RDS (Radio Data System) voor ontvangst van			
FM-zenders .....	25		
Opzoeken van een programma aan de hand van			
PTY-codes .....	26		
Tijdelijk overschakelen len naar een ander gewenst			
radioprogramma .....	27		
<b>Voor realistische geluidsvelden .....</b>	<b>28</b>		
Reproductie met een bioscopeffect .....	28		
Introductie van de Surround/DSP-functies .....	28		
Meer over de relatie tussen de opstelling van de luidsprekers			
en de Surround/DSP-functies .....	30		
Gebruik van Surround-functies .....	30		
Gebruik van DSP-functies .....	32		
<b>Gebruik van de DVD MULTI weergavefunctie .....</b>	<b>34</b>		
Activeren van de DVD MULTI weergavefunctie .....	34		
Instellen van het uitgangsniveau van de luidsprekers .....	34		

# Namen van onderdelen

## Afstandsbediening

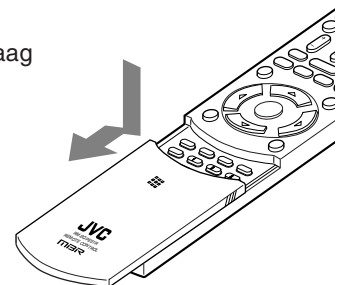
Voor bediening van de receiver (RX-ES1SL) moet u de functieschakelaar (26) naar "AUDIO/TV/VCR/STB" drukken.  
Voor bediening van de speler (XV-N55SL) moet u de functieschakelaar (26) naar "DVD" drukken.



Zie de tussen haakjes aangegeven bladzijden voor details.

- 1 TV DIRECT toets (13)
- 2 Standby/aan-toetsen (11, 36, 62 – 64)  
⏻/⏻ AUDIO, DVD ⏻/⏻, VCR ⏻/⏻, STB ⏻/⏻, TV ⏻/⏻
- 3 Bronkeuzetoetsen (11)  
DVD, VCR, STB, TV, DVD MULTI, FM/AM
- 4 CHANNEL +/- toetsen (62 – 64)
- 5 TV VOL (volume) +/- toetsen (62, 64)
- 6 • Bedieningstoetsen voor videocomponenten (62, 64)  
⏪, ⏩, ⏮, ⏭, ⏯, ⏰, ⏱, ⏲
- Bedieningstoetsen voor tuner (23, 24)  
TUNING ⏪, TUNING ⏩, FM MODE, MEMORY
- 7 • Bedieningstoetsen voor DVD  
TOP MENU, MENU, CHOICE, ON SCREEN, ENTER, ⏮, ⏭, ⏯, ⏰
- Bedieningstoetsen voor RDS (25 – 27)  
PTY ⏪, PTY ⏩, PTY SEARCH, TA/NEWS/INFO, DISPLAY
- 8 SUBTITLE toets (45)
- 9 AUDIO toets (45)
- 10 ZOOM toets (46, 52)
- 11 VFP toets (46)
- 12 ⏪ toets (40)
- 13 ANGLE toets (45)
- 14 3D toets (47)
- 15 REPEAT toets (44, 50, 53)
- 16 SLEEP toets (14)
- 17 DIMMER toets (14, 37)
- 18 BASS BOOST toets (22)
- 19 SMART S (surround). SETUP toets (15)
- 20 EFFECT toets (33)
- 21 TEST toets (31)
- 22 Insteltoetsen voor uitgangsniveaus voor luidsprekers en subwoofer (22, 31, 32, 34)  
SUBWFR (subwoofer) +/-, CENTER +/-, SURR L (links surround) +/-, SURR R (rechts surround) +/-
- 23 TV/VIDEO toets (62, 64)
- 24 MUTE toets (13)
- 25 VOLUME +/- toetsen (12)
- 26 Functieschakelaar  
DVD, AUDIO/TV/VCR/STB
- 27 TITLE/GROUP toets (41, 50, 52)
- 28 RETURN toets (41)
- 29 • Cijferstoetsen voor instellen van toon (21)  
BASS ⏪/⏩, TREBLE ⏪/⏩
- Cijferstoetsen voor kiezen van voorkeurkanalen (24)
- Cijferstoetsen voor bediening van videocomponenten (62 – 64)
- 30 ANALOG/DIGITAL INPUT toets (11, 12)
- 31 CANCEL toets (43)
- 32 TONE toets (21)
- 33 A (audio).POSITION toets (22)
- 34 DECODE toets (12)
- 35 SURROUND toets (30)

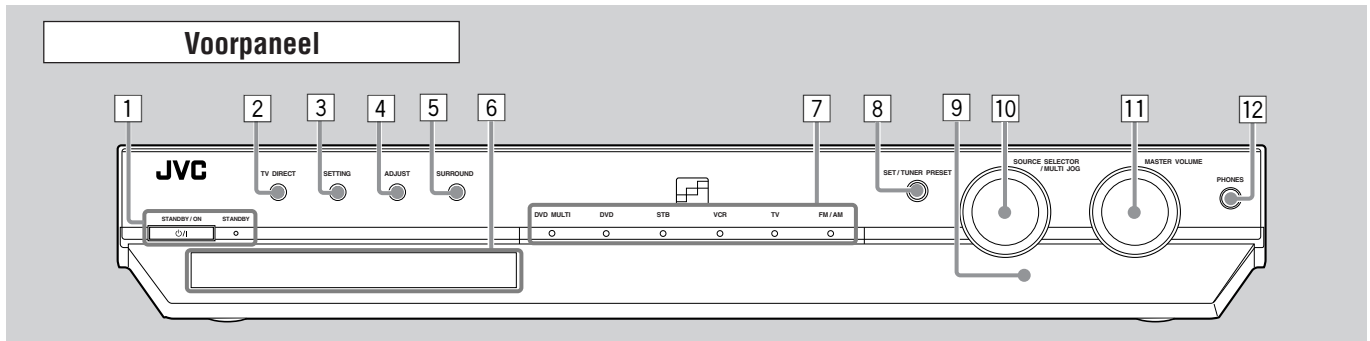
Druk hier en schuif omlaag om de klep van de afstandsbediening te openen.



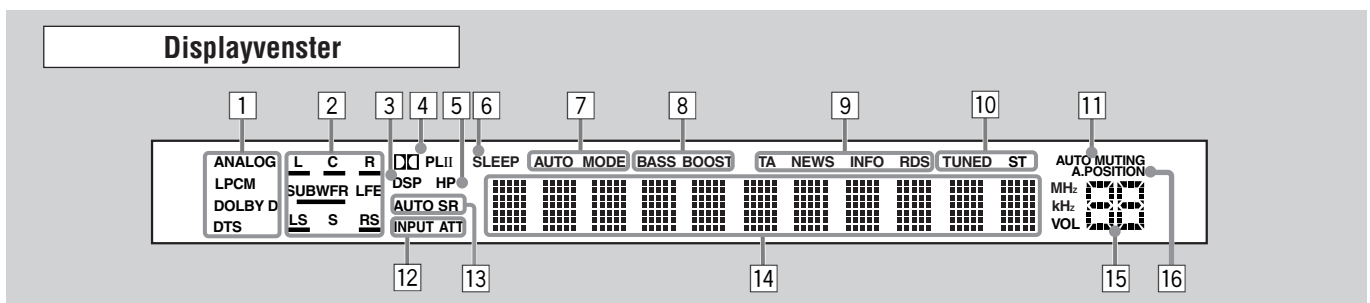


## RX-ES1SL

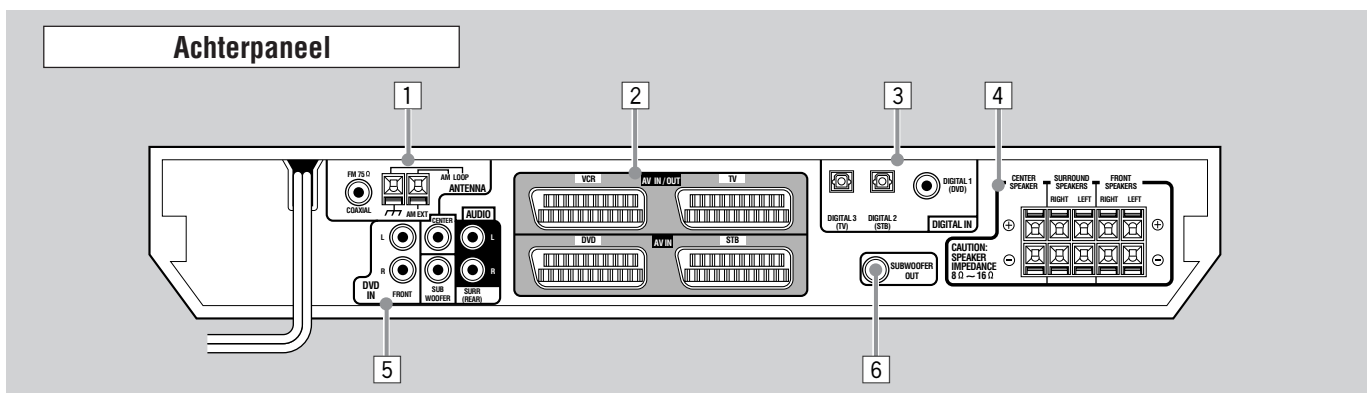
Zie de tussen haakjes aangegeven bladzijden voor details.



- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 STANDBY/ON  toets en STANDBY lampje (11)</li> <li>2 TV DIRECT toets (13)</li> <li>3 SETTING toets (16, 17, 19)</li> <li>4 ADJUST toets (21, 31, 33, 34)</li> <li>5 SURROUND toets (31, 33)</li> <li>6 Displayvenster (zie hieronder)</li> <li>7 Bronindicatoren<br/>DVD MULTI, DVD, STB, VCR, TV, FM/AM</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>8 • SET toets (16, 17, 19, 21, 31, 33, 34)</li> <li>• TUNER PRESET toets (24)</li> <li>9 Afstandsbedieningsensor (5)</li> <li>10 SOURCE SELECTOR (11)<br/>MULTI JOG (16, 17, 19, 21, 31 – 34)</li> <li>11 MASTER VOLUME regelaar (12)</li> <li>12 PHONES aansluiting (12)</li> </ul> |
|---|---|



- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Signaalformaatindicatoren (11, 13)<br/>ANALOG, LPCM (Lineair PCM), DOLBY D (Dolby Digital), DTS</li> <li>2 Signaal- en luidsprekerindicatoren (14)</li> <li>3 DSP indicator (29, 32, 33)</li> <li>4  PL II indicator (28)</li> <li>5 HP (hoofdtelefoon) indicator (12)</li> <li>6 SLEEP indicator (14)</li> <li>7 AUTO MODE indicator (20)</li> <li>8 BASS BOOST indicator (22)</li> <li>9 Indicators voor RDS-bediening (25, 27)<br/>TA, NEWS, INFO, RDS</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>10 Indicators voor tuner-bediening (23)<br/>TUNED, ST (stereo)</li> <li>11 AUTO MUTING indicator (24)</li> <li>12 INPUT ATT (verzwakking) indicator (22)</li> <li>13 AUTO SR (surround) indicator (20)</li> <li>14 Hoofddisplay</li> <li>15 Volumeniveau-indicator (11)</li> <li>16 A (audio).POSITION indicator (22)</li> </ul> |
|---|---|

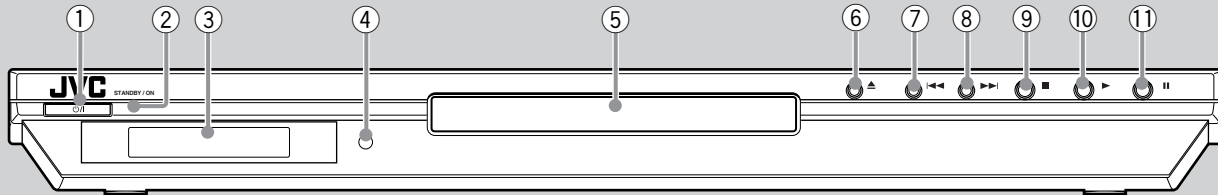


- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 ANTENNA aansluitingen (6)</li> <li>2 SCART aansluitingen (9)<br/>AV IN/OUT (VCR, TV), AV IN (DVD, STB)</li> <li>3 DIGITAL IN aansluitingen (8)<br/>DIGITAL 1 (DVD), DIGITAL 2 (STB), DIGITAL 3 (TV)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>4 Luidsprekeraansluitingen (7)<br/>FRONT SPEAKERS, SURROUND SPEAKERS, CENTER SPEAKER</li> <li>5 DVD IN aansluitingen (10)<br/>FRONT, CENTER, SURR (REAR), SUBWOOFER</li> <li>6 SUBWOOFER OUT aansluiting (7)</li> </ul> |
|---|--|

## XV-N55SL

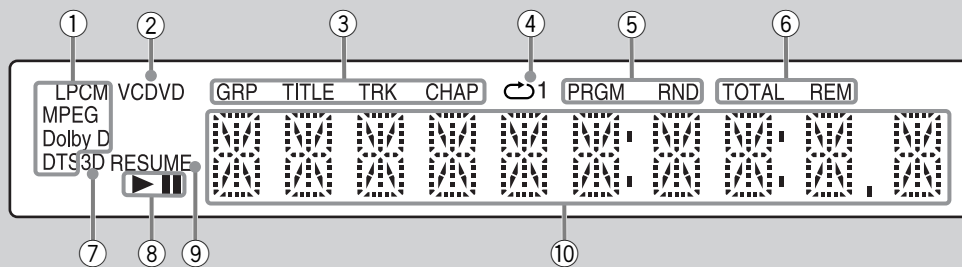
Zie de tussen haakjes aangegeven bladzijden voor details.

### Voorpaneel



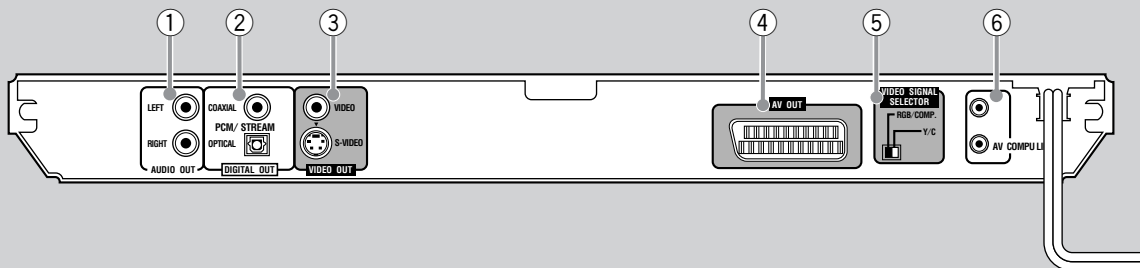
- |                               |                     |
|-------------------------------|---------------------|
| ① ❶/I toets (36)              | ⑦ ◀◀ toets (39, 40) |
| ② Indicator STANDBY/ON (36)   | ⑧ ▶▶ toets (39, 40) |
| ③ Displayvenster              | ⑨ ■ toets (37, 38)  |
| ④ Afstandsbedieningsensor (5) | ⑩ ▶ toets (37, 39)  |
| ⑤ Disclade                    | ⑪    toets (38, 39) |
| ⑥ ▲ toets (37)                |                     |

### Displayvenster



- |   |   |
|---|---|
| ① Audioformaat-indicators                                   | ⑥ Indicators voor totale speelduur/resterende speelduur |
| ② Disc-indicator  | ⑦ 3D indicator  |
| ③ Groep/titel/track/hoofdstuk-indicators                    | ⑧ ▶ (weergave)/   (pauze) indicators                    |
| ④ Herhaalfunctie-indicator                                  | ⑨ Hervattingsindicator                                  |
| ⑤ Indicators voor geprogrammeerd afspelen/herhaald afspelen | ⑩ Multi-informatievenster                               |

### Achterpaneel



- |   |
|---|
| ① AUDIO OUT LEFT/RIGHT aansluitingen*1              |
| ② DIGITAL OUT aansluitingen (9)<br>COAXIAL, OPTICAL |
| ③ VIDEO OUT aansluitingen*2<br>VIDEO, S-VIDEO       |
| ④ SCART aansluiting (9)<br>AV OUT                   |
| ⑤ VIDEO SIGNAL SELECTOR (9)                         |
| ⑥ AV COMPU LINK (voor toekomstig gebruik)           |

### OPMERKINGEN

\*1 Deze aansluitingen worden niet met dit toestel gebruikt. Deze aansluitingen worden uitsluitend gebruikt wanneer de speler direct met een TV of dergelijk component is verbonden.

\*2 Deze aansluitingen worden niet met dit toestel gebruikt. Deze aansluitingen worden uitsluitend gebruikt wanneer de speler direct met een TV of dergelijk component is verbonden. Gebruik slechts één soort video-aansluiting—composiet video, S-video of SCART—bij het verbinden van de DVD-speler. Wanneer u meerdere soorten aansluitingen gebruikt, zullen de helderheid en kleuren niet optimaal op het scherm kunnen worden getoond.

## Vorbereiding

### Algemene voorbereiding

- Demonteer het toestel NIET en verwijder geen schroeven, afdekkingen of de behuizing van het toestel.
- Stel dit toestel NIET aan regen of vocht bloot.
- Stel dit toestel NIET aan het directe zonlicht bloot en plaats het niet in de buurt van een verwarmingselement.

### Plaatsing

- Plaats de receiver op een vlakke plaats die niet aan vocht en stof onderhevig is. Indien er water in het toestel is gekomen, moet u de stroom direct uitschakelen en de stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken. Raadpleeg vervolgens de plaats van aankoop. Het gebruik van het toestel wanneer deze nat is, kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
- Kies een plaats die vlak, droog en niet te warm of te koud is – tussen de 5°C en 35°C
- Zorg dat er een goede ventilatie rond de receiver is. De receiver kan oververhitten indien de warmte niet kan worden afgevoerd met beschadiging van de receiver tot gevolg.
- Zorg dat er voldoende afstand tussen het toestel en de TV is.
- Installeer het toestel niet op een aan trillingen onderhevige plaats.

### Behandeling van de receiver

- Raak het netsnoer en de stekker NIET met natte handen aan.
- Trek NIET aan het netsnoer om de stekker te ontkoppelen. Pak de stekker beet voor het ontkoppelen zodat het snoer niet kan worden beschadigd.
- Houd het netsnoer uit de buurt van de andere aansluitsnoeren en de antenne. Het netsnoer kan anders namelijk ruis of scherminterferentie veroorzaken. Gebruik bij voorkeur een coaxkabel voor het verbinden van de antenne. Dit soort kabels is namelijk goed tegen interferentie en storing beschermd.
- In geval van een stroomonderbreking of wanneer de stekker uit het stopcontact is getrokken, zullen de diverse gemaakte instellingen, bijvoorbeeld de vastgelegde FM of AM (MW) zenders en geluidsinstellingen, na een paar dagen gewist.
- Trek de stekker uit het stopcontact indien u het toestel voor langere tijd niet gaat gebruiken, bijvoorbeeld wanneer u op vakantie gaat. Met de stekker in het stopcontact gestoken, wordt er altijd een kleine hoeveelheid stroom verbruikt.

### Voorkomen van een onjuiste werking

- Er bevinden zich geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het toestel. Trek de stekker uit het stopcontact en raadpleeg de plaats van aankoop indien het toestel niet juist functioneert.
- Steek geen metalen voorwerpen, bijvoorbeeld haarpennen, munten, etc., in het toestel.
- Blokkeer de ventilatie-openingen niet. Het toestel kan worden beschadigd indien deze openingen zijn geblokkeerd.

### Reinigen van de behuizing

- Gebruik een zachte doek. Volg de aanwijzingen van chemische reinigingsdoekjes goed op indien u dit soort middelen wilt gebruiken.
- Gebruik geen benzine, thinner of andere vluchtige oplosmiddelen en desinfecterende middelen. Dit soort producten kunnen namelijk de behuizing aantasten.

## Controleren van de bijgeleverde accessoires

Controleer dat u alle hieronder beschreven accessoires heeft. Het cijfer tussen haakjes toont het aantal van de bijgeleverde accessoires.

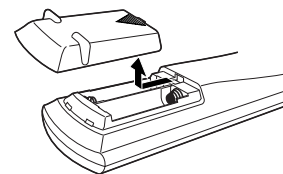
- Afstandsbediening (1)
- Batterijen (2)
- Ringantenne voor AM (MG) (1)
- FM-antenne (1)
- SCART kabel (1)
- Coaxiaal digitaal snoer (1)
- Audio-/videosnoer (geel/rood/wit) (1)  
—niet bijgeleverd bij de RX-ES1SL

Neem direct contact op met de plaats van aankoop indien er accessoires ontbreken.

## Plaatsen van batterijen in de afstandsbediening

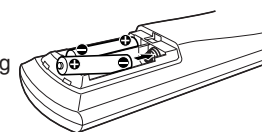
Voor gebruik van de afstandsbediening moet u eerst de twee bijgeleverde batterijen plaatsen.

- 1 Druk op de batterijafdekking op de achterkant van de afstandsbediening en schuif open.**

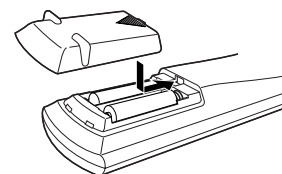


- 2 Plaats de batterijen.**

Zorg dat de polen in de juiste richting wijzen:  
(+) naar (+) en (-) naar (-).



- 3 Plaats de deksel weer terug.**



Vervang de batterijen indien het bereik van de afstandsbediening kleiner wordt of de afstandsbediening niet meer goed werkt. Gebruik in dat geval twee R6P(SUM-3)/AA(15F) droge cel batterijen.

- De bijgeleverde batterijen dienen uitsluitend voor het in gebruik nemen. Plaats andere batterijen voor langdurig gebruik.

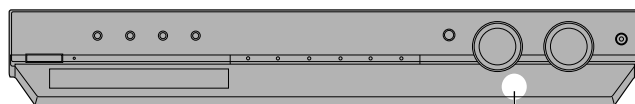
### LET OP:

Vorkom het lekken of barsten van batterijen en let daarom op het volgende:

- Plaats batterijen altijd met de polen in de juiste richting in het vak van de afstandsbediening: (+) naar (+) en (-) naar (-).
- Gebruik uitsluitend het gespecificeerde type batterij. Batterijen van dezelfde afmetingen hebben namelijk mogelijk een ander voltage.
- Vervang altijd beide batterijen tegelijkertijd door nieuwe.
- Stel batterijen niet aan hitte of vlammen bloot.

Richt de afstandsbediening bij gebruik recht naar de afstandsbedieningsensor op het toestel.

RX-ES1SL



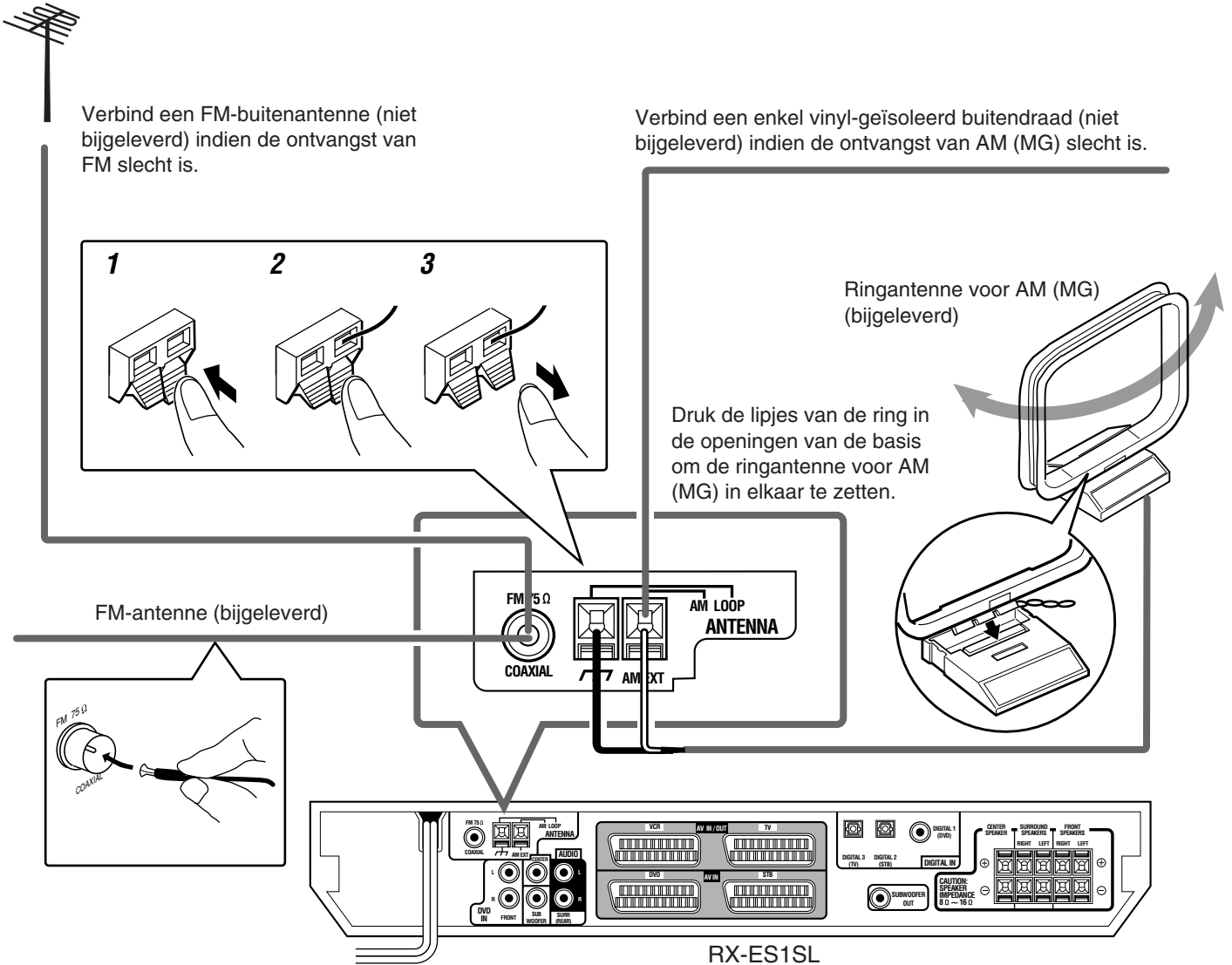
Afstandsbedieningsensor

XV-N55SL



Afstandsbedieningsensor

## Aansluiten van de antennes voor FM en AM (MG)



### Aansluiten van de antenne voor AM (MG)

Verbind de bijgeleverde ringantenne voor AM (MG) met de AM LOOP aansluitingen.

Verbind het witte snoer met de AM EXT aansluiting en het zwarte snoer met de  $\text{⚡}$  aansluiting.

Richt de ring voor een optimale ontvangst.

- Verbind een enkel vinyl-geïsoleerd buitendraad (niet bijgeleverd) met de AM EXT aansluiting indien de ontvangst slecht is. Houd in dat geval de ringantenne voor AM (MG) ook aangesloten.

### Aansluiten van de antenne voor FM

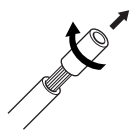
Verbind de bijgeleverde FM-antenne met de FM 75 Ω COAXIAL aansluiting als tijdelijke oplossing.

Rol de FM-antenne in horizontale richting uit.

- Verbind een FM-buitenantenne (niet bijgeleverd) indien de ontvangst niet bevredigend is. Alvorens een 75 Ω coaxkabel met een stekker (IEC of DIN 45325) aan te sluiten, moet u de bijgeleverde FM-antenne ontkoppelen.

### OPMERKINGEN

- Indien het draad van de ringantenne voor AM (MG) met vinyl is bedekt, moet u het vinyl van het uiteinde verwijderen door het te draaien zoals u hier rechts ziet.
- Controleer dat de antennegeleiders geen contact met andere aansluitingen, aansluitsnoeren en het netsnoer maken. Dit zou namelijk de ontvangst van zenders verslechteren.

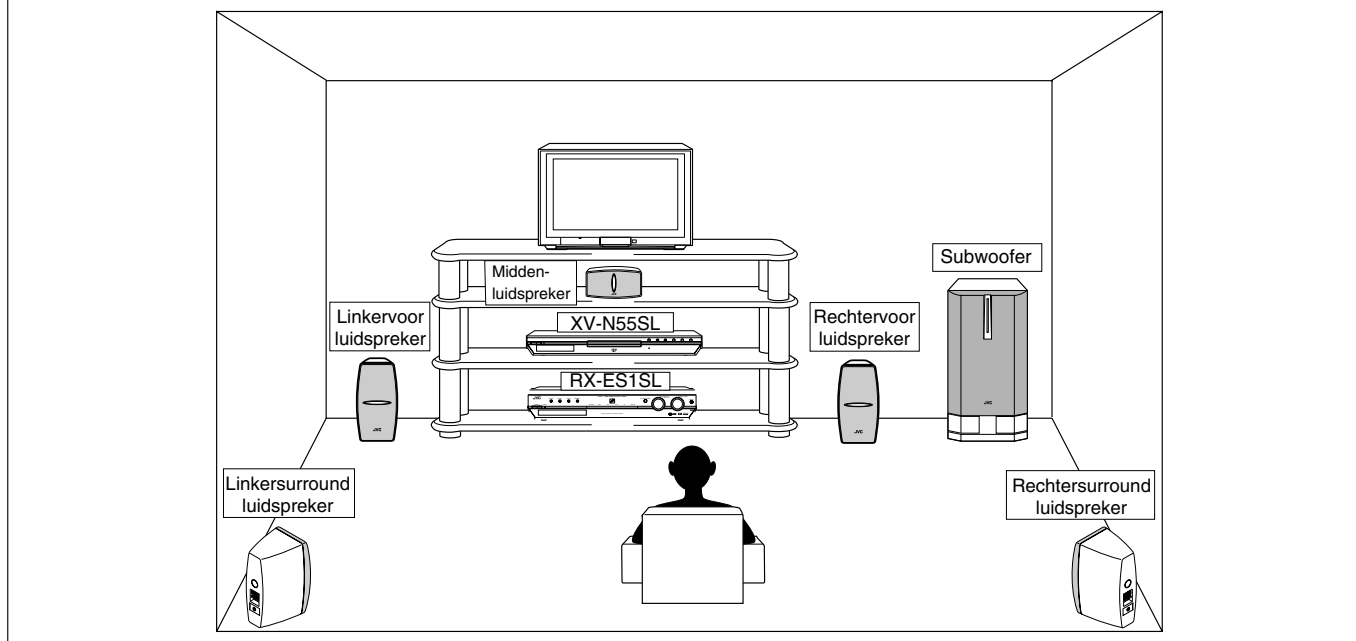


## Aansluiten van de luidsprekers en DVD-speler

Schakel de spanning van alle componenten uit alvorens verbindingen.

### Opstelling van de luidsprekers

Na het verbinden van de voor-, midden- en surroundluidsprekers en/of een subwoofer, moet u de juiste informatie voor de luidsprekers instellen voor een optimaal surroundeffect. Zie bladzijden 15 tot 18 voor details.



### Aansluiten van de voor-, midden- en surroundluidsprekers

Voor iedere luidspreker moet u de (+) en (-) aansluitingen op het achterpaneel met respectievelijk de met (+) en (-) gemarkeerde aansluitingen van de luidsprekers verbinden.

- 1** Draai een stukje van de isolatie bij het uiteinde van ieder luidsprekersnoer (niet bijgeleverd) en verwijder dat stukje.
- 2** Houd de klem van de luidsprekeraansluiting ingedrukt (1) en steek vervolgens het luidsprekersnoer (2) in de aansluiting.
- 3** Laat uw vinger van de klem los.

#### LET OP:

Gebruik luidsprekers met de SPEAKER IMPEDANCE die bij de luidsprekeraansluitingen is vermeld.

### Aansluiten van de subwoofer

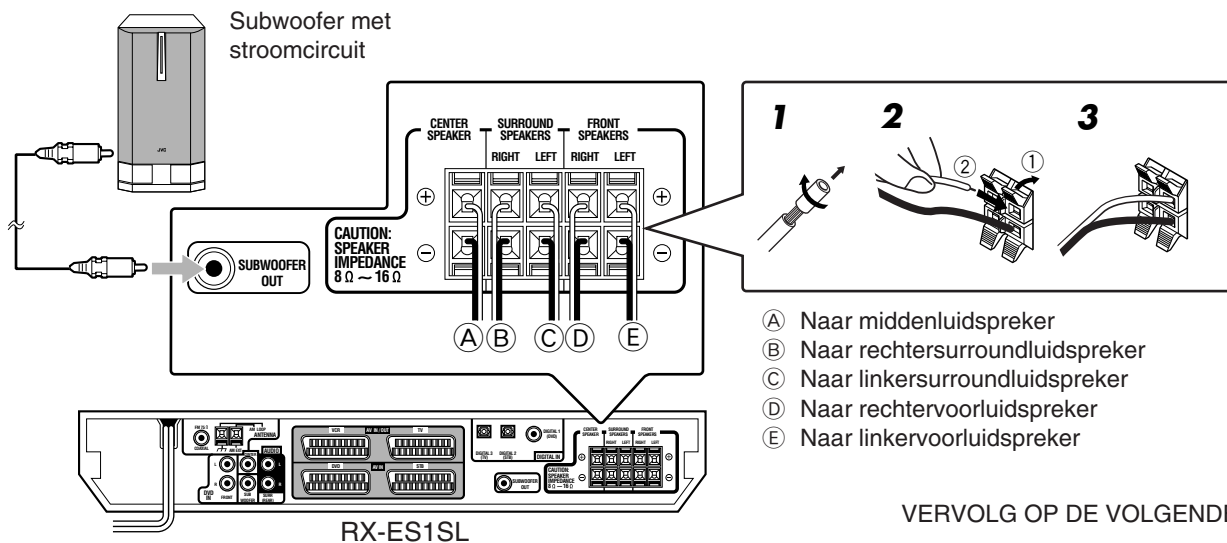
Met een subwoofer kunt u de lage tonen verbeterd weergeven of de oorspronkelijke LFE (lage frequentie) signalen van digitale software reproduceren.

Verbind middels een RCA tulpstekkersnoer (niet bijgeleverd) de ingangsaansluiting van een subwoofer met eigen stroomcircuit met de SUBWOOFER OUT aansluiting op het achterpaneel.

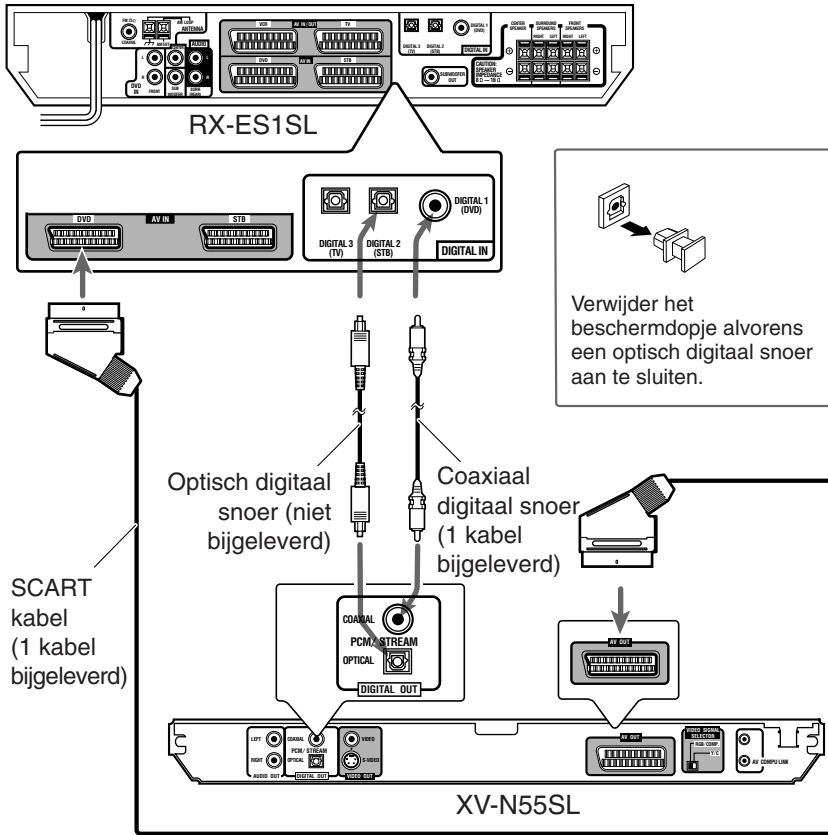
- Zie tevens de gebruiksaanwijzing van de subwoofer.

#### OPMERKING

U kunt de subwoofer op iedere gewenste plaats installeren daar de lage tonen niet-richtinggevoelig zijn. Plaats normaliter echter voor de luisterplaats.



VERVOLG OP DE VOLGENDE BLADZIJDE



### Aansluiten van de DVD-speler (XV-N55SL)

Verbind de DVD-speler met gebruik van een SCART-kabel en/of een digitaal snoer.

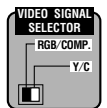
- Voor weergave van digitaal geluid, is een digitale verbinding vereist—Digitale optische verbinding of Digitale coaxiale verbinding.

#### OPMERKINGEN

- Bij het verlaten van de fabriek zijn de DIGITAL IN aansluitingen ingesteld voor het gebruik met de volgende componenten:
  - DIGITAL 1 (coaxiaal): Voor DVD-speler
  - DIGITAL 2 (optisch): Voor STB (Set Top Box)
  - DIGITAL 3 (optisch): Voor TV tuner
 Indien u andere componenten aansluit, moet u de vereiste instelling voor de digitale (DIGITAL IN) ingangsaansluiting maken. Zie "Instellen van de digitale (DIGITAL IN) ingangsaansluitingen—DIGITAL IN" op bladzijde 19.
- Kies de juiste digitale ingangsfunctie. Zie "Kiezen van de analoge of digitale ingangsfunctie" op bladzijde 11.

Druk de VIDEO SIGNAL SELECTOR in de juiste stand voor uw TV.

- Indien uw TV uitsluitend het composiet videosignaal uitstuurt, moet u de VIDEO SIGNAL SELECTOR naar "RGB/COMP." drukken.
- Indien uw TV uitsluitend het Y/C signaal uitstuurt, moet u de schakelaar naar "Y/C" drukken voor een betere beeldkwaliteit.
- Indien uw TV het RGB-signaal uitstuurt, moet u de schakelaar naar "RGB/COMP." drukken.



## Aansluiten van andere videocomponenten

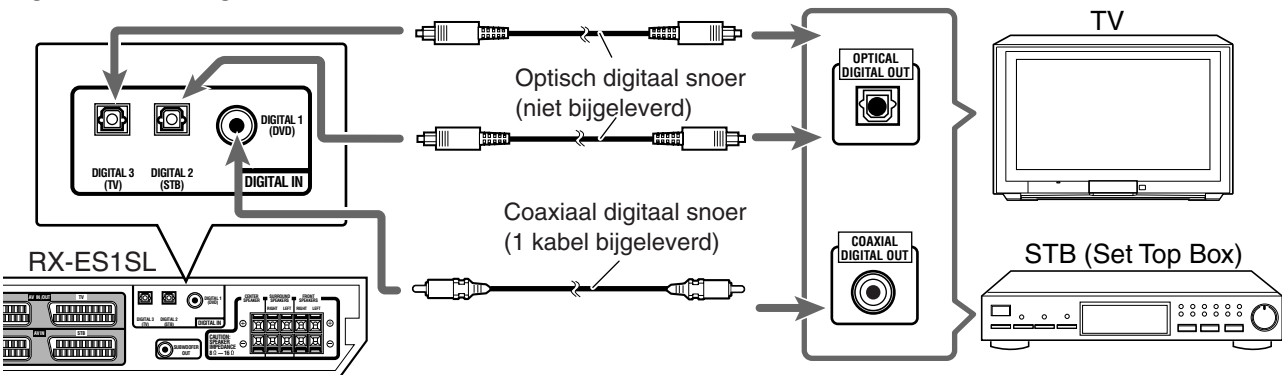
Schakel de spanning van alle componenten uit alvorens verbindingen.

- De afbeeldingen van de in- en uitgangsaansluitingen zijn standaardvoorbeelden. Zie bij het aansluiten van andere componenten tevens de betreffende gebruiksaanwijzingen daar de namen van aansluitingen op het achterpaneel per component verschillend zijn.

#### LET OP:

Indien u een apparaat voor verbetering van het geluid, bijvoorbeeld een grafische equalizer, tussen het broncomponent en dit toestel aansluit, wordt het via dit toestel weergegeven geluid mogelijk vervormd.

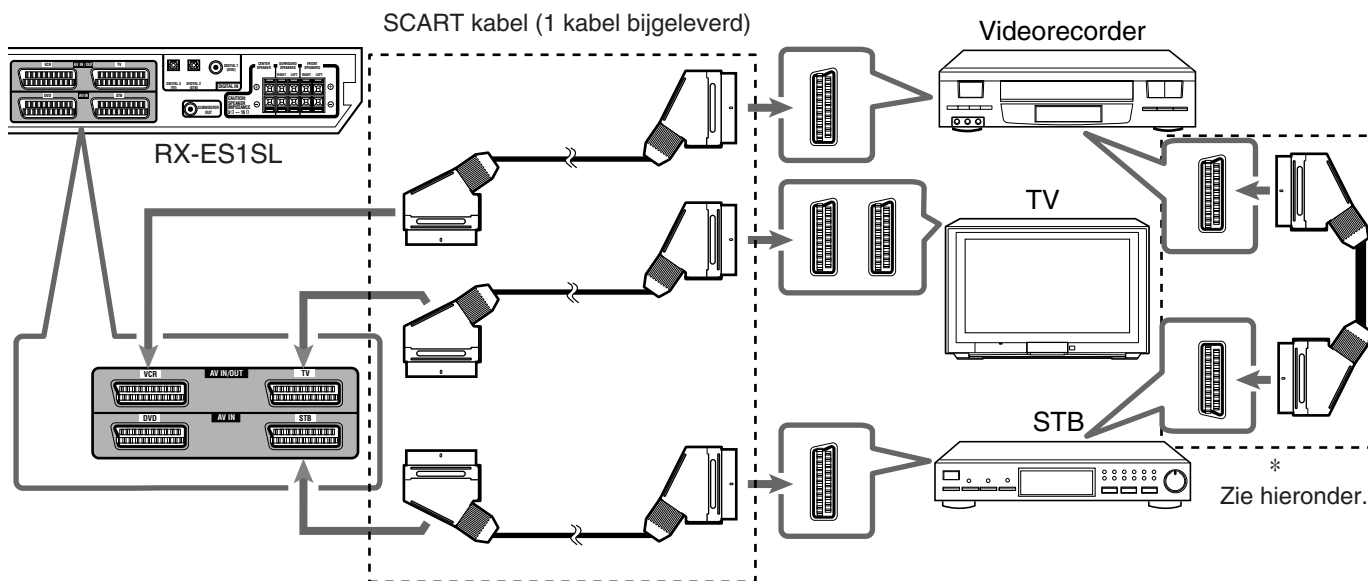
### Digitale verbindingen



#### OPMERKINGEN

- Bij het verlaten van de fabriek zijn de DIGITAL IN aansluitingen ingesteld voor het gebruik met de volgende componenten:
  - DIGITAL 1 (coaxiaal): Voor DVD-speler
  - DIGITAL 2 (optisch): Voor STB (Set Top Box)
  - DIGITAL 3 (optisch): Voor TV tuner
 Indien u andere componenten aansluit, moet u de vereiste instelling voor de digitale (DIGITAL IN) ingangsaansluiting maken. Zie "Instellen van de digitale (DIGITAL IN) ingangsaansluitingen—DIGITAL IN" op bladzijde 19.
- Kies de juiste digitale ingangsfunctie. Zie "Kiezen van de analoge of digitale ingangsfunctie" op bladzijde 11.

## SCART verbindingen



### Voor TV en videoformaat

- Indien de TV meerdere SCART aansluitingen heeft, moet u in de gebruiksaanwijzing van de TV controleren welke videosignalen voor iedere aansluiting beschikbaar zijn. Sluit vervolgens de SCART kabel overeenkomstig juist aan.
- Dit receiver kan de videosignalen (S-Video of Composiet) niet veranderen. Indien het videosignaal van het ene videocomponent verschilt van het andere videocomponent (bijvoorbeeld het ene signaal is S-Video en het andere signaal Composiet), kunnen de beelden niet juist worden getoond. U moet in dat geval de videosignalen van alle videocomponenten naar S-Video of Composiet veranderen of u moet het videosignaal van de TV veranderen wanneer u naar een andere bron schakelt.

### Voor T-V LINK

- U kunt de T-V LINK functie tevens gebruiken indien u een voor T-V LINK geschikte TV en videorecorder met dit receiver verbindt middels volledige draad SCART kabels. Zie de bij de TV en videorecorder geleverde gebruiksaanwijzingen voor details aangaande T-V LINK.
- Verbind de SCART kabel met de EXT-2 aansluiting van uw met JVC's T-V LINK compatibele TV voor gebruik van de T-V LINK functie.
- Bepaalde TV's, videorecorders, STB's en DVD-spelers zijn geschikt voor datacommunicatie, bijvoorbeeld T-V LINK. Zie tevens de bij deze componenten geleverde gebruiksaanwijzingen voor details.

#### \* Voor een analoge decoder

Voor het bekijken of opnemen van een gecodeerd programma met uw videorecorder, moet u een analoge decoder met de videorecorder verbinden en vervolgens het gecodeerde kanaal van de videorecorder kiezen.

Indien er geen vereiste aansluiting voor de decoder op uw videorecorder is, verbind dan de decoder met de TV. Zie tevens de bij de betreffende apparatuur geleverde gebruiksaanwijzingen.

#### \* Voor opname van beelden van STB

Indien u een STB en videorecorder direct middels een SCART kabel verbindt, kunt u de beelden van de STB zonder menuschermen van STB op een videocassette opnemen. Zie de bij de STB geleverde gebruiksaanwijzing voor details.

### Voor digitaal geluid

Voor weergave van het digitale geluid moet u zowel de digitale verbinding als de SCART-verbinding maken (zie bladzijden 8 en 9).

### Specificaties van de SCART aansluiting

			TV	VCR	STB	DVD
IN (ingang)	AUDIO	L/R	○	○	○	○
	VIDEO	Composiet	○	○	○	○
		S-video	—	○	○	○
		RGB	—	○	○	○
OUT (uitgang)	AUDIO	L/R	○*1	○*1	/	
	VIDEO	Composiet	○*1*2	○*1*2		
		S-video	○*2	—		
		RGB	○*2	—		
T-V LINK			○*3	○*3	○*3	○*3

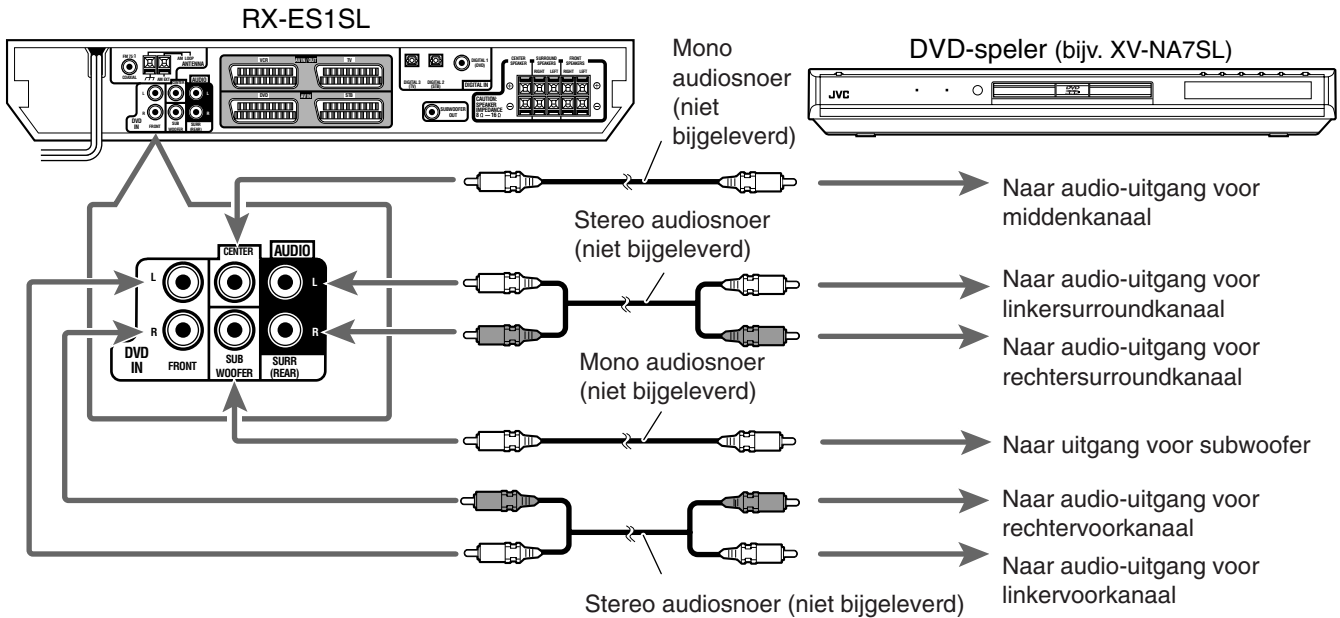
\*1 Signalen die van een SCART aansluiting worden ingevoerd, kunnen niet via dezelfde SCART aansluiting worden uitgestuurd.

\*2 Het videoformaat van de uitgestuurde videosignalen is consistent met het formaat van de ingevoerde videosignalen. Wanneer bijvoorbeeld S-Video signalen naar dit toestel worden ingevoerd, kunnen geen andere signalen dan S-Video signalen via dit toestel worden uitgestuurd. Zie de bij de videocomponenten geleverde gebruiksaanwijzingen voor het controleren van de instelling voor het invoeren/uitsturen van videosignalen.

\*3 De signalen voor de T-V LINK functie gaan altijd via het toestel.

**Analoge verbinding voor DVD MULTI weergave (zie bladzijde 34)**

- DVD MULTI weergave kan niet met de XV-N555SL worden uitgevoerd.



**OPMERKING**

Voor gebruik van DVD MULTI weergave moet u dezelfde DVD-speler gebruiken die middels een SCART-kabel met deze receiver is verbonden. Indien u een andere DVD-speler aansluit, zal het gemengde geluid van de linker- en rechtervoorkanalen worden gereproduceerd.

**Aansluiten van het netsnoer**

Steek de stekker van het netsnoer pas in een stopcontact nadat alle andere audio- en videoverbindingen zijn gemaakt. Controleer dat de stekkers goed zijn aangesloten.

Het STANDBY lampje licht op de receiver op en de indicator op de speler licht rood op.

- Houd het netsnoer uit de buurt van de andere aansluitsnoeren en de antenne. Het netsnoer kan anders namelijk ruis of scherminterferentie veroorzaken.

**OPMERKINGEN**

- De voorkeursinstellingen zoals kanaal- en geluidsinstellingen kunnen in de volgende gevallen na een aantal dagen zijn gewist:
  - Wanneer u de stekker eruit haalt.
  - Wanneer er een stroomstoring optreedt.
- Trek de stekker uit het stopcontact::
  - als u de speler langere tijd niet denkt te gebruiken.
  - voordat u de speler schoonmaakt.
  - voordat u de speler verplaatst.
- Dit mag u niet doen:
  - het netsnoer met natte handen aansluiten of losmaken.
  - aan het netsnoer trekken om dit los te maken, want dit kan resulteren in beschadiging van het snoer met brand, een elektrische schok of een ander ongeluk tot gevolg.

**LET OP:**

- Raak de netspanningskabel niet met natte handen aan.
- Breng geen wijzigingen in het netsnoer aan en zorg dat dit niet wordt verdraaid of verbogen; plaats er ook geen zware voorwerpen op, om brand, een elektrische schok of andere ongelukken te voorkomen.
- Neem contact op met uw leverancier voor een nieuw netsnoer als het snoer beschadigd is.



# RX-ES1SL

## Basisbediening



Voor bediening van de receiver met gebruik van de afstandsbediening moet u de functieschakelaar altijd naar AUDIO/TV/VCR/STB drukken.

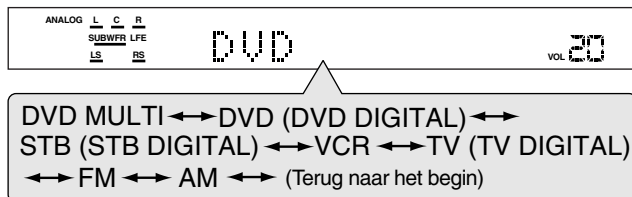
## 2 Kiezen van de weer te geven bron

Op het bedieningspaneel aan de voorzijde:

Draai **SOURCE SELECTOR** totdat de naam van de gewenste bron op het display verschijnt.

De bronindicator van de gekozen bron licht rood op.

- Door **SOURCE SELECTOR** te draaien, verandert de bron als volgt:



Met de afstandsbediening:

Druk op een van de bronkeuzetoetsen.

- Door iedere druk op FM/AM wordt afwisselend FM en AM (MG) ingesteld.

**DVD MULTI:** Kiezen van de DVD-speler met gebruik van de analoge discrete uitgangsfunctie (5.1 kanaal weergave).

Zie bladzijde 34 voor details aangaande DVD MULTI weergave.

**DVD (DIGITAL)\*:** Kiest de DVD-speler.

**STB (DIGITAL)\*:** Kiest STB (Set Top Box).

**VCR:** Kiest de videorecorder.

**TV (DIGITAL)\*:** Kiest de TV-tuner.

**FM:** Kiest een FM-zender

**AM:** Kiest een AM (MG)-zender.

## 1 Inschakelen van de spanning

Druk op **STANDBY/ON** (of **AUDIO** van de afstandsbediening).

De **STANDBY** lampje dooft. De indicator van de ingestelde bron groen licht op. De naam van de ingestelde bron (of frequentie van zender) verschijnt op het display.

Het huidige volumeniveau wordt hier getoond.



De naam van de ingestelde bron verschijnt.

### Uitschakelen van de spanning (naar standby)

Druk nogmaals op **STANDBY/ON** (of **AUDIO** van de afstandsbediening).

De **STANDBY** lampje licht nu op.

#### OPMERKING

Tijdens standby wordt er nog een kleine hoeveelheid stroom naar het toestel gestuurd. Om de spanning geheel uit te schakelen, moet u de stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken.

### \* Kiezen van de analoge of digitale ingangsfunctie

Indien u een DVD-speler, STB of TV-tuner met zowel de methode voor een analoge verbinding als de methode voor een digitale verbinding heeft aangesloten (zie bladzijden 8 en 9), dient u de juiste ingangsfunctie te kiezen.

- U kunt de digitale ingang uitsluitend kiezen voor bronnen waarvoor u de digitale ingangsaansluitingen heeft ingesteld. (Zie "Instellen van de digitale (DIGITAL IN) ingangsaansluitingen—DIGITAL IN" op bladzijde 19).

**ALLEEN met de afstandsbediening:**

Druk op **ANALOG/DIGITAL INPUT** om de analoge of digitale ingangsfunctie te kiezen.

- Door iedere druk op de toets wordt ingangsfunctie afwisselend de analoge ingang ("ANALOGUE") en de digitale ingang ("DIGITAL AUTO") ingesteld.

**DGTL AUTO:** Kies voor de digitale ingangsfunctie. Het receiver tast automatisch het formaat van het binnenkomende signaal af, vervolgens licht de digitale signaalindicator (DOLBY D, DTS of LPCM) voor het afgetaste signaal op.

**ANALOGUE\*:** Kies voor de analoge ingangsfunctie.

\* Fabrieksinstelling

#### OPMERKING

U kunt de digitale ingangsfunctie niet kiezen wanneer "DVD MULTI" als weergavebron is ingesteld.



Voor bediening van de receiver met gebruik van de afstandsbediening moet u de functieschakelaar altijd naar AUDIO/TV/VCR/STB drukken.

### 3 Instellen van het volume

Voor het verhogen van het volume, draait u **MASTER VOLUME** naar rechts (of drukt u op **VOLUME +** van de afstandsbediening).

Voor het verlagen van het volume, draait u **MASTER VOLUME** naar links (of drukt u op **VOLUME -** van de afstandsbediening).

**LET OP:**

Stel het volume altijd op het minimale niveau alvorens de weergave van een bron te starten. Indien een hoog volume is ingesteld, kan een plotseling hard geluid uw gehoor en/of de luidsprekers beschadigen.

**OPMERKING**

Het volumeniveau kan vanaf "0" (minimum) tot "50" (maximum) worden ingesteld.

#### Luisteren via een hoofdtelefoon

Verbind de hoofdtelefooningang PHONES aansluiting op het voorpaneel. De huidige gekozen surroundfunctie en de luidsprekers worden hierdoor uitgeschakeld en de HEADPHONE functie wordt geactiveerd. De HP (hoofdtelefoon) indicator licht op het display op.

- De HEADPHONE functie wordt uitgeschakeld en de luidsprekers worden geactiveerd wanneer u de hoofdtelefoon weer van de PHONES aansluiting ontkoppelt.

#### HEADPHONE functie

Bij gebruik van een hoofdtelefoon worden de volgende signalen, ongeacht de gemaakte luidsprekerinstellingen, gereproduceerd:

- Met 2-kanaal bronnen, worden de signalen voor de linker- en rechtervoorkanalen direct via de linker- en rechterkant van de hoofdtelefoon weergegeven.
- Met multi-kanaal bronnen, worden de signalen voor de linker- en rechtervoorkanalen, middenkanalen en surroundkanalen teruggemengd en vervolgens via de hoofdtelefoon weergegeven, waarbij de lage tonen niet verloren gaan. U kunt dus ook via de hoofdtelefoon multikanaal geluidsbronnen beluisteren.

**LET OP:**

Verlaag beslist het volume:

- Alvorens de hoofdtelefoon aan te sluiten of op te zetten, daar een hoog volume zowel de hoofdtelefoon als uw gehoor kan beschadigen.
- Alvorens de luidsprekers weer in te schakelen, daar anders mogelijk een zeer hoog volume via de luidsprekers wordt weergegeven.

### Kiezen van de digitale decodeerfunctie

Voer de volgende stappen uit indien u de volgende problemen heeft bij weergave van Dolby Digital of DTS Digital Surround software met "DGTL AUTO" gekozen (zie bladzijde 11):

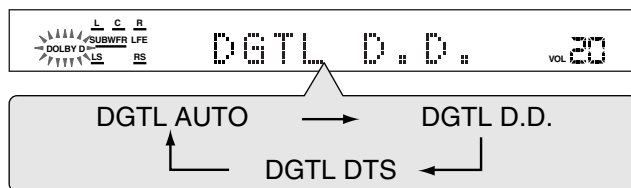
- Geen geluid bij het starten van de weergave.
- Ruis tijdens het zoeken of verspringen naar hoofdstukken of fragmenten.

**ALLEEN met de afstandsbediening:**

**1 Druk op ANALOG/DIGITAL INPUT om de digitale ingangsfunctie "DGTL AUTO" te kiezen.**

**2 Druk op DECODE om "DGTL D.D." of "DGTL DTS".**

- Door iedere druk op de toets verandert de digitale ingangsfunctie als volgt:



- Kies "DGTL D.D." voor weergave van software die met Dolby Digital is gecodeerd.
- Kies "DGTL DTS" voor weergave van software die met DTS Digital Surround is gecodeerd.

**OPMERKING**

Bij het uitschakelen van de spanning of het kiezen van een andere bron, worden "DGTL DTS" en "DGTL D.D." geannuleerd en de digitale ingangsfunctie automatisch weer naar "DGTL AUTO" teruggesteld.

De volgende analoge/digitaal signaalindicatoren op het display tonen wat voor een type signaal door het toestel wordt ontvangen.

- ANALOG:** Licht op wanneer de analoge ingang is gekozen.
- LPCM:** Licht op wanneer Linear PCM signalen worden ontvangen.
- DOLBY D:**
- Licht op wanneer Dolby Digital signalen worden ontvangen.
  - Knippert wanneer "DGTL D.D." is gekozen voor software die niet met Dolby Digital is gecodeerd.
- DTS:**
- Licht op wanneer DTS signalen worden ontvangen.
  - Knippert wanneer "DGTL DTS" is gekozen voor software die niet met DTS is gecodeerd.

#### OPMERKING

Indien "DGTL AUTO" het binnenkomende signaal niet kan herkennen, zal er geen digitale signaalindicator op het display oplichten.

## Activeren van TV Direct

Met TV Direct kunt u dit toestel als een AV-schakelaar gebruiken terwijl het toestel niet is ingeschakeld.

Met TV Direct geactiveerd worden de signalen van het beeld en geluid van de videocomponenten, bijvoorbeeld een DVD-speler, via dit toestel naar de TV gestuurd. U kunt dankzij deze functie de videocomponenten en de TV normaal, alsof ze direct zijn verbonden, gebruiken.

- Deze functie heeft effect voor de volgende bronnen—DVD (uitgezonderd DVD MULTI), STB en VCR indien deze met SCART-kabels zijn verbonden.

Volg de hieronder beschreven stappen voor het activeren (of uitschakelen) van TV Direct:

### 1 Druk op TV DIRECT.

Alle indicators doven en de indicator van de huidige gekozen bron licht groen op.

### 2 Schakel het videocomponent en de TV in.

### 3 Kies het videocomponent dat u voor weergave wilt gebruiken.

Op het bedieningspaneel aan de voorzijde:

Draai SOURCE SELECTOR totdat een van de bronindicatoren—DVD, VCR of STB—groen oplicht.

Met de afstandsbediening:

Druk op een van de bronkeuzetoetsen—DVD, VCR of STB.

De bronindicator van de gekozen bron licht groen op.

**Voor het annuleren van TV Direct en uitschakelen van het toestel,** druk op STANDBY/ON  van de voorpaneel. Het toestel wordt uitgeschakeld en de STANDBY lampje licht op.

**Voor het annuleren van TV Direct en inschakelen van het toestel,** druk op TV DIRECT. Het toestel wordt ingeschakeld en de indicator van de huidige gekozen bron licht rood op.

#### OPMERKINGEN

- Met TV Direct geactiveerd kunt u geen gebruik maken van de door dit receiver geproduceerde geluidseffecten en kunnen de op dit toestel aangesloten luidsprekers niet worden gebruikt.
- U kunt de T-V LINK functie tussen de TV en videorecorder gebruiken wanneer TV Direct is geactiveerd. (Zie tevens de bij de TV en videorecorder geleverde gebruiksaanwijzingen voor details aangaande T-V LINK.)
- TV Direct kan niet worden gebruikt voor de DVD MULTI weergavefunctie (zie bladzijde 34).

## Tijdelijk uitschakelen van het geluid —Dempen

**ALLEEN met de afstandsbediening:**

**Druk op MUTING om het geluid via alle aangesloten luidsprekers te dempen.**

"MUTING" verschijnt op het display en het volume wordt geheel verlaagd (de volumeniveau-indicator dooft).



**Voor het weer inschakelen van het geluid,** druk weer op MUTING.

- Door op VOLUME +/- (of MASTER VOLUME van de voorpaneel) te drukken, wordt het geluid tevens weer ingeschakeld.

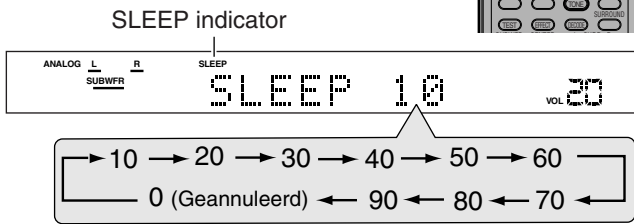
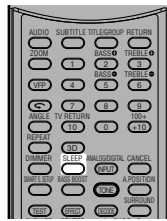
## Uitschakelen van de stroom met de inslaaptimer

U kunt bijvoorbeeld muziek beluisteren wanneer u naar bed gaat —inslaaptimer.

### ALLEEN met de afstandsbediening:

#### Druk herhaaldelijk op SLEEP.

De SLEEP indicator licht op het display en de stoptijd verandert met stappen van 10 minuten.



#### Wanneer de ingestelde stoptijd is bereikt:

Het toestel wordt automatisch uitgeschakeld.

#### Controleren of veranderen van de resterende tijd tot de stoptijd:

Druk éénmaal op SLEEP.

De resterende tijd (in minuten) tot de stoptijd wordt getoond.

- Druk herhaaldelijk op SLEEP om de stoptijd te veranderen.

#### Annuleren van de inslaaptimer:

Druk herhaaldelijk op SLEEP totdat "SLEEP 0" op het display verschijnt. (De SLEEP indicator dooft).

- De inslaaptimer wordt ook geannuleerd wanneer u de spanning zelf uitschakelt.

## Veranderen van de helderheid van het display

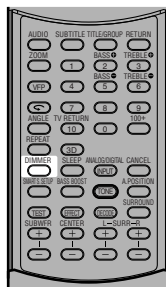
U kunt het display dimmen.

### ALLEEN met de afstandsbediening:

#### Druk herhaaldelijk op DIMMER.

- Door iedere druk op de toets verandert de aanduiding als volgt:

- DIMMER 1: • Het display wordt iets gedimd.  
• De blauwe verlichting van de bronlampjes wordt gedimd.
- DIMMER 2: • Het display wordt in vergelijking met DIMMER 1 sterker gedimd.  
• De blauwe verlichting van de bronlampjes wordt gedimd (zelfde als DIMMER 1).
- DIMMER 3: Het display en de blauwe aanduiding van de verlichte bronlampjes wordt uitgeschakeld.
- DIMMER OFF: Het display en de aanduiding wordt niet gedimd (normale display).



## Automatisch geheugen voor basisinstellingen

Dit toestel legt de geluidsinstellingen voor iedere bron vast:

- wanneer u de spanning inschakelt,
- wanneer u van bron verandert, en
- wanneer u de analoog/digitaal ingangsfunctie verandert (zie bladzijde 11).

Bij het veranderen van bron worden de in het geheugen vastgelegde instellingen voor de nieuwe gekozen bron automatisch opgeroepen.

De volgende instellingen kunnen voor iedere bron worden vastgelegd:

- Analoog/digitaal ingangsfunctie (zie bladzijde 11)
- Tooninstelling (zie bladzijde 21)
- Balans (zie bladzijde 21)
- Versterking van de lage tonen (zie bladzijde 22)
- Verzwakking van het ingangssignaal (zie bladzijde 22)
- Subwoofer-uitgangsniveau (zie bladzijde 22)
- Audiopositie van subwoofer (zie bladzijde 22)
- Keuze van de surround/DSP-functie (zie bladzijden 28 – 33)

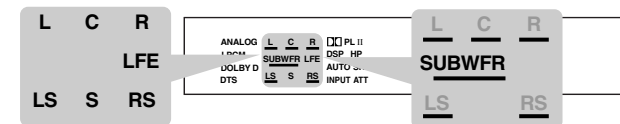
### OPMERKING

Indien u FM of AM (MG) als bron heeft gekozen, kunnen voor iedere golfband afzonderlijke instellingen worden vastgelegd.

## Signaal- en luidsprekerindicatoren op het display

Signaalindicatoren

Luidsprekerindicatoren



#### De volgende signaalindicatoren lichten op —:

- L: • **Indien de digitale ingang is gekozen:** Licht op wanneer het linkerkanaal een signaal ontvangt.  
• **Indien de analoge ingang is gekozen:** Licht altijd op.
- R: • **Indien de digitale ingang is gekozen:** Licht op wanneer het rechterkanaal een signaal ontvangt.  
• **Indien de analoge ingang is gekozen:** Licht altijd op.
- C: Licht op wanneer het middenkanaal een signaal ontvangt.
- LS: Licht op wanneer het linkersurroundkanaal een signaal ontvangt.
- RS: Licht op wanneer het rechtersurroundkanaal een signaal ontvangt.
- S: Licht op wanneer mono-signaal voor het surroundkanaal wordt ontvangen.
- LFE: Licht op wanneer het LFE-kanaal een signaal ontvangt.

#### De luidsprekerindicatoren lichten als volgt op:

- De subwooferindicator (**SUBWFR**) licht op indien "SUBWFR" op "USE" met "Quick Setup" (zie bladzijde 16) of op "YES" met "Manual Setup" (zie bladzijde 17) is gesteld.
- De andere luidsprekerindicatoren lichten uitsluitend op wanneer de overeenkomende luidsprekers op "SML" of "LRG", zijn gesteld en tevens voor de huidige weergavefunctie vereist zijn.

### OPMERKING

Kies "DIMMER OFF" bij het instellen van de basisonderdelen en luidsprekers zodat u de gemaakte instelling duidelijk op het display ter controle kunt bekijken.

# RX-ES1SL

## Luidsprekerinstellingen

Voor een optimaal surroundeffect met de Surround/DSP-functies (zie bladzijden 28 t/m 33), moet u de vereiste informatie voor de luidsprekers en subwoofer instellen nadat alle verbindingen zijn gemaakt. U kunt de luidsprekerinformatie met een van de volgende drie methoden instellen:

**Smart Surround Setup:** De luidsprekerinformatie wordt automatisch ingesteld door slechts één handeling—door in uw handen te klappen. De vertragingstijd en het uitgangsniveau voor de midden- en surroundluidsprekers wordt automatisch ingesteld.

**Quick Setup:** De informatie voor de luidsprekers en subwoofer kan snel en gemakkelijk worden ingesteld door het gebruik van de subwoofer, het aantal luidsprekers en het formaat van uw kamer in te voeren.

**Manual Setup:** U moet de vereiste informatie voor de luidsprekers en subwoofer handmatig instellen.

- Voordat u de luidsprekerinstellingen gaat maken, moet u de luidsprekers en subwoofer aansluiten en plaatsen (zie bladzijde 7) en de receiver inschakelen.

### Automatisch instellen van de luidsprekerinformatie—Smart Surround Setup

De afstand vanaf uw luisterplaats tot de luidsprekers is een van de belangrijkste elementen voor een optimaal geluidseffect met gebruik van de Surround/DSP-functies.

U dient de vertragingstijd voor de midden- en surroundluidsprekers in relatie tot de voorluidsprekers in te stellen zodat het geluid van alle luidsprekers tegelijkertijd uw oren bereikt (zie tevens bladzijde 18). Met "Smart Surround Setup" worden de vertragingstijd en het uitgangsniveau automatisch berekend door een eenvoudige handeling—in uw handen klappen.

- Voor een effectief gebruik van Smart Surround Setup moeten zowel de middenluidspreker als surroundluidsprekers zijn aangesloten.
- U kunt tevens de drempelfrequentie, de verzwakking van het lage frequentie-effect en compressie van het dynamische bereik handmatig instellen (zie bladzijde 18).
- U moet de volgende stappen opnieuw uitvoeren indien er een verandering voor de luidsprekers is gemaakt.

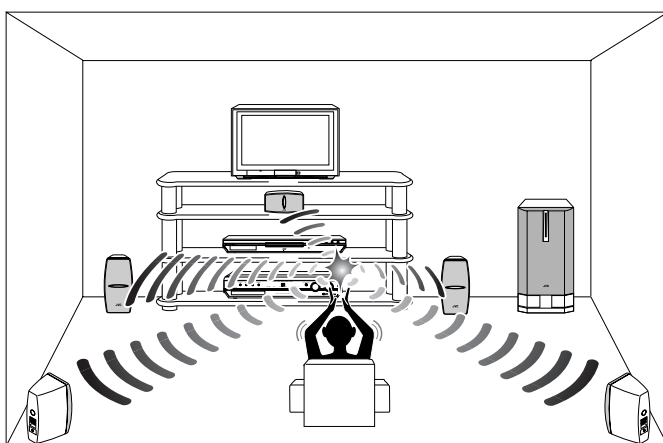
#### ALLEEN met de afstandsbediening:



#### Voordat u start, vergeet niet...

De volgende stappen moeten binnen een bepaalde tijd worden uitgevoerd. U moet weer vanaf stap 2 beginnen indien de instelling wordt geannuleerd voordat u klaar bent.

### 1 Ga op uw luisterplaats zitten.



### 2 Houd SMART S.SETUP ingedrukt.

"SETTING UP" knippert op het display.



### 3 Controleer dat "SETTING UP" stopt te knipperen en klap éénmaal in uw handen terwijl "SETTING UP" op het display wordt getoond.

De receiver tast het niveau van het geluid dat via alle luidsprekers (met uitzondering van de subwoofer) wordt uitgestuurd af. Na het aftasten van het geluid verschijnt een van de volgende aanduidingen op het display:

- SUCCESSFUL:** Het geluid van het handenklappen is goed waargenomen. De receiver stelt de vertragingstijd en het uitgangsniveau van de midden- en surroundluidsprekers automatisch in.
- SILENT:** De receiver kan het geluid van een of meerdere luidsprekers niet waarnemen.
- SILENT-ALL:** De receiver kan het geluid van alle luidsprekers niet waarnemen.
- FAILED:** De receiver kan zowel de rechter- als linkerkanalen voor de voorluidsprekers en/of surroundluidsprekers niet waarnemen.

- Indien de receiver het geluid niet juist kan waarnemen ("SILENT", "SILENT-ALL" of "FAILED" wordt op het display getoond), zal "SETTING UP" weer op het display verschijnen en moet u stap 3 herhalen.
- De vertragingstijd en het uitgangsniveau voor de luidsprekers worden automatisch ingesteld wanneer:
  - de receiver het geluid als bij "SILENT" achtereenvolgend tweemaal waarneemt.
  - de receiver het geluid als bij "SILENT" bij de derde keer waarneemt nadat "SILENT", "SILENT-ALL" en/of "FAILED" tweemaal is waargenomen.
- Indien de receiver het geluid driemaal als "SILENT-ALL" of "FAILED" heeft waargenomen, verschijnt MANUAL op het display. Stel in dat geval de informatie voor de luidsprekers en subwoofer met "Quick Setup" (zie bladzijde 16) of "Manual Setup" (zie bladzijde 17) in en stel de uitgangsniveaus voor de midden- en surroundluidsprekers in (zie bladzijden 31 tot 33).

**Voor het annuleren van Smart Surround Setup**, drukt u op SMART S.SETUP terwijl "SETTING UP" op het display knippert.

- U kunt geen andere bedieningen uitvoeren nadat "SETTING UP" stopt te knipperen. U moet de procedure voor Smart Surround Setup voltooien.

#### OPMERKINGEN

- U moet de informatie voor de subwoofer en het uitgangsniveau handmatig instellen (zie bladzijden 17 en 21).
- Door Smart Surround Setup te activeren, worden eventuele door u hiervoor gemaakte instellingen voor de vertragingstijd en het uitgangsniveau gewist.
- Stel de informatie voor de luidsprekers en subwoofer met Quick Setup (zie bladzijde 16) of Manual Setup (zie bladzijde 17) in en stel de uitgangsniveaus voor de midden- en surroundluidsprekers in (zie bladzijden 31 tot 33) wanneer:
  - u de door Smart Surround Setup gemaakte luidsprekerinstellingen wilt veranderen
  - Smart Surround Setup niet goed is uitgevoerd vanwege bepaalde factoren, bijvoorbeeld de luister ruimte, het luidsprekertype of de kracht van het in uw handen klappen.
- Smart Surround Setup wordt niet juist uitgevoerd indien het geluid door uw lichaam of andere objecten wordt geblokkeerd.
- Klap niet overmatig hard in uw handen.

## Snel instellen van de informatie voor de luidsprekers en subwoofer—Quick Setup

Door de instelling voor het gebruik van de subwoofer, het aantal luidsprekers en de afmetingen van uw kamer in te stellen, wordt automatisch de vertragingstijd voor de midden- en surroundluidsprekers berekend.

- U moet de informatie opnieuw vastleggen indien u van luidsprekers verandert.
- U kunt tevens handmatig de drempelfrequentie, verzwakking van het lage frequentie-effect en compressie van het dynamisch bereik instellen (zie bladzijde 18).



### ALLEEN met de afstandsbediening:

Voordat u start, vergeet niet...

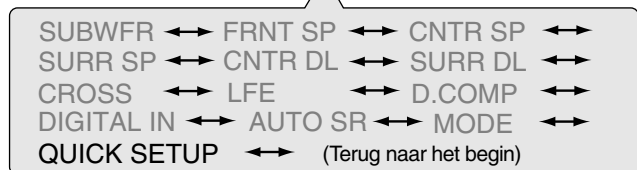
De volgende stappen moeten binnen een bepaalde tijd worden uitgevoerd. U moet weer vanaf stap 1 beginnen indien de instelling wordt geannuleerd voordat u klaar bent.

#### 1 Druk op SETTING.

MULTI JOG werkt nu voor het instellen.

#### 2 Draai MULTI JOG totdat "QUICK SETUP" op het display verschijnt.

- Door MULTI JOG te draaien, verandert de aanduiding als volgt:



#### 3 Druk op SET.

"ENTER THE NUMBER OF SPEAKERS" wordt rollend op het display getoond.

- De hiervoor gemaakte luidsprekerinstellingen worden gewist wanneer u eenmaal "QUICK SETUP" heeft gekozen.

#### 4 Draai MULTI JOG om het aantal aangesloten luidsprekers te kiezen.

- Door MULTI JOG te draaien, verandert de aanduiding als volgt:



**5 SPEAKERS\*:** Kies indien u voor-, midden- en surroundluidsprekers heeft aangesloten.

**4 SPEAKERS:** Kies indien u voor- en surroundluidsprekers heeft aangesloten.

**3 SPEAKERS:** Kies indien u uitsluitend de voorluidsprekers en een middenluidspreker heeft aangesloten.

\* Fabrieksinstelling

Ieder luidsprekerformaat wordt automatisch juist geregistreerd in overeenstemming met het aantal aangesloten luidsprekers. Zie "Luidsprekerformaat in overeenstemming met het aantal luidsprekers" hier rechts voor details.

#### 5 Druk op SET.

"ENTER USE OF SUBWOOFER" wordt rollend op het display getoond.

#### 6 Draai MULTI JOG om te kiezen of u wel of niet een subwoofer heeft aangesloten.

- Door MULTI JOG te draaien, verandert de aanduiding als volgt:



\* Fabrieksinstelling

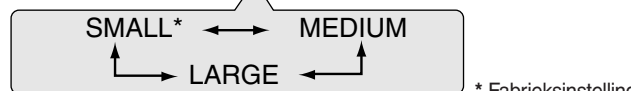


#### 7 Druk op SET.

"ENTER ROOM SIZE" wordt rollend op het display getoond.

#### 8 Draai MULTI JOG om de afmeting van de kamer te kiezen.

- Door MULTI JOG te draaien, verandert de aanduiding als volgt:



De vertragingstijd voor de midden- en surroundluidsprekers wordt automatisch, in overeenstemming met de ingestelde afmeting voor uw kamer, berekend. Zie "Vertragingstijd voor luidsprekers in overeenstemming met kamerformaat" hier onder voor details.

#### 9 Druk op SET om de instelling te voltooien.

"SETUP END" wordt even getoond en vervolgens verschijnen de aanduiding van de hiervoor gekozen bron weer op het display.

### OPMERKINGEN

- De door u gemaakte instelling is pas werkelijk vastgelegd wanneer "SETUP END" op het display wordt getoond.
- Door tijdens het instellen andere bedieningen uit te voeren, met uitzondering van het instellen van het volume en de dimmer, wordt Quick Setup geannuleerd.
- Indien u de informatie voor de luidsprekers en subwoofer na het instellen met Quick Setup wilt veranderen, moet u de instellingen handmatig maken (zie bladzijde 17).

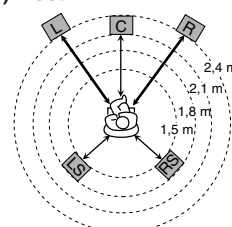
### Luidsprekerformaat in overeenstemming met het aantal luidsprekers

Aantal luidsprekers	Subwoofer	Voor	Midden	Surround
3	NO (nee)	LRG (groot)	SML (klein)	NO (nee)
3	USE (gebruik)	SML (klein)	SML (klein)	NO (nee)
4	NO (nee)	LRG (groot)	NO (nee)	SML (klein)
4	USE (gebruik)	SML (klein)	NO (nee)	SML (klein)
5	NO (nee)	LRG (groot)	SML (klein)	SML (klein)
5	USE (gebruik)	SML (klein)	SML (klein)	SML (klein)

### Vertragingstijd voor luidsprekers in overeenstemming met kamerformaat

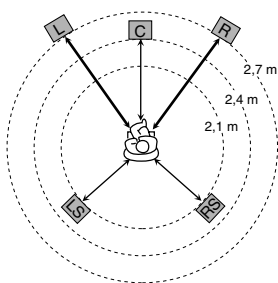
#### Indien u "SMALL ROOM" (kleine kamer) kiest

- De vertragingstijd voor de middenluidspreker wordt op 1 msec. gesteld.
- De vertragingstijd voor de surroundluidsprekers wordt op 3 msec. gesteld.



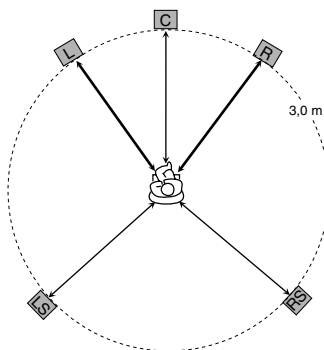
**Indien u "MEDIUM ROOM" kiest**

- De vertragingstijd voor de middenluidspreker wordt op 1 msec. gesteld.
- De vertragingstijd voor de surroundluidsprekers wordt op 2 msec. gesteld.



**Indien u "LARGE ROOM" (groot kamer) kiest**

- De vertragingstijd voor de middenluidspreker wordt op 0 msec. gesteld.
- De vertragingstijd voor de surroundluidsprekers wordt op 0 msec. gesteld.

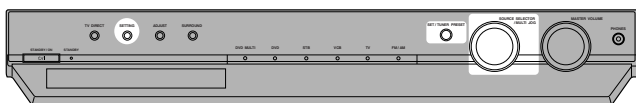


## Handmatig instellen van de informatie voor de luidsprekers en subwoofer—Manual Setup

U kunt de informatie voor de luidsprekers en subwoofer indien gewenst ook handmatig instellen. Voer de informatie opnieuw in indien u luidsprekers heeft veranderd.

- Subwooferinformatie—SUBWFR
- Luidsprekerformaat—FRNT SP, CNTR SP, SURR SP
- Vertragingstijd voor luidsprekers—CNTR DL, SURR DL
- Drempelfrequentie—CROSS
- Verzwakking van lage frequentie-effect—LFE
- Compressie van dynamisch bereik—D.COMP

### Bedieningsprocedure



**ALLEEN op het bedieningspaneel aan de voorzijde:**

**Voordat u start, vergeet niet...**

De volgende stappen moeten binnen een bepaalde tijd worden uitgevoerd. U moet weer vanaf stap 1 beginnen indien de instelling wordt geannuleerd voordat u klaar bent.

**1 Druk op SETTING.**

MULTI JOG werkt nu voor het instellen.

**2 Draai MULTI JOG totdat het in te stellen onderdeel op het display verschijnt en druk vervolgens op SET.**

- Door MULTI JOG te draaien, verandert de aanduiding als volgt:



**3 Draai MULTI JOG om de juiste instelling voor het in stap 2, gekozen onderdeel te kiezen en druk vervolgens op SET.**

Uw instelling is nu vastgelegd.



Bijv.: Indien u "NO" voor "SUBWFR" kiest.

**4 Herhaal stappen 2 en 3 voor het instellen van andere onderdelen.**

### Instellen van informatie voor de —SUBWFR (subwoofer)

Leg vast of u wel of niet een subwoofer heeft aangesloten.

- YES\*:** Kies wanneer u een subwoofer heeft aangesloten. De subwoofer luidspreker indicator (**SUBWFR**) licht op het display op (zie bladzijde 14). U kunt het subwooferuitgangsniveau instellen (zie bladzijde 22).
- NO:** Kies wanneer u geen subwoofer heeft of nadat de aangesloten subwoofer wordt ontkoppeld.

\* Fabrieksinstelling

### Instellen van het formaat van de luidsprekers —FRNT SP (voorluidspreker), CNTR SP (middenluidspreker), SURR SP (surroundluidsprekers)

Leg de formaten van alle aangesloten luidsprekers vast.

- LRG (Groot):** Kies indien de hoornvormige unit van de luidspreker groter dan 12 cm is.
- SML (Klein)\*:** Kies indien de hoornvormige unit van de luidspreker kleiner dan 12 cm is.
- NO:** Kies wanneer de betreffende luidspreker niet is aangesloten. (Niet instelbaar voor de voorluidsprekers).

\* Fabrieksinstelling

**OPMERKINGEN**

- Indien u "SML (klein)" voor de voorluidsprekers heeft gekozen, kunt u niet "LRG (groot)" voor de midden- en surroundluidsprekers kiezen.
- Indien u "NO" voor de subwoofer heeft gekozen (zie hierboven en bladzijde 16), kunt u uitsluitend "LRG (groot)" voor de voorluidsprekers kiezen.

## Instellen van de vertragingstijd voor de luidsprekers

### —CNTRL DL (vertragingstijd middenluidspreker), SURR DL (vertragingstijd surroundluidsprekers)

U kunt de vertragingstijd gemakkelijk instellen met gebruik van "Smart Surround Setup" (zie bladzijde 15) of "Quick Setup" (zie bladzijde 16).

De afstand vanaf uw luisterplaats of stoel tot de luidsprekers is een zeer belangrijke factor voor een optimale surroundweergave met gebruik van de surroundfuncties.

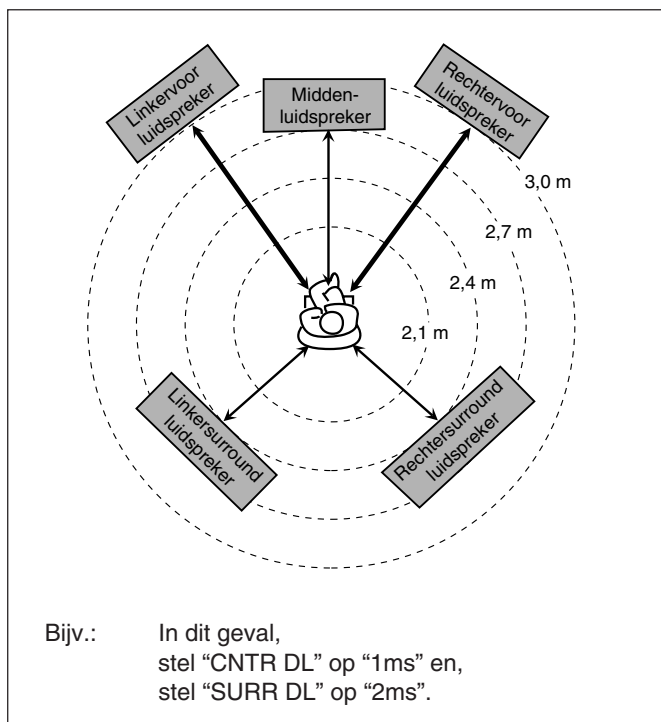
U moet de vertragingstijd voor de midden- en surroundluidsprekers in relatie tot de voorluidsprekers instellen zodat het geluid via alle luidsprekers u tegelijkertijd bereikt.

- Een verhoging (of verlaging) van 1 msec. qua vertragingstijd, correspondeert met 30 cm meer (of minder) afstand.

**CNTR DL\*:** Stel de vertragingstijd voor de middenluidspreker binnen een bereik van 0 msec. tot 5 msec. in (met stappen van 1 msec.).

**SURR DL\*:** Stel de vertragingstijd voor de surroundluidsprekers binnen een bereik van 0 msec. tot 15 msec. in (met stappen van 1 msec.).

\* "0ms" is de fabrieksinstelling.



#### OPMERKING

Indien u hiervoor "NO" voor de midden- en surroundluidsprekers heeft gekozen (zie bladzijde 17), kunt u de vertragingstijd voor de middenluidspreker en surroundluidsprekers niet instellen.

## Instellen van de drempelfrequentie—CROSS

Kleine luidsprekers kunnen de lage tonen niet efficiënt reproduceren. Indien u een kleine luidspreker op een willekeurige positie gebruikt, worden met dit toestel automatisch de elementen van de lage tonen voor de kleine luidspreker naar de grote luidsprekers gestuurd.

Voor een juist gebruik van deze functie moet u dit drempelfrequentieniveau in overeenstemming met het formaat van de aangesloten kleine luidspreker instellen.

- Deze functie heeft geen effect indien u "LRG (groot)" voor alle luidsprekers (zie bladzijde 17) heeft ingesteld.

**80HZ:** Kies deze frequentie indien de hoornvormige luidsprekerunit van de luidspreker ongeveer 12 cm is.

**100HZ:** Kies deze frequentie indien de hoornvormige luidsprekerunit van de luidspreker ongeveer 10 cm is.

**120HZ:** Kies deze frequentie indien de hoornvormige luidsprekerunit van de luidspreker ongeveer 8 cm is.

**150HZ\*:** Kies deze frequentie indien de hoornvormige luidsprekerunit van de luidspreker ongeveer 6 cm is.

**200HZ:** Kies deze frequentie indien de in de luidspreker ingebouwde hoornvormige luidsprekerunit kleiner dan 5 cm is.

\* Fabrieksinstelling

#### OPMERKING

De cross-over frequentie werkt niet in de HEADPHONE functie.

## Instellen van de verzwakking voor het lage frequentie-effect—LEF

Stel het LFE-niveau in indien de lage tonen vervormd klinken bij weergave van met **Dolby Digital** of **DTS** gecodeerde software.

- Deze functie heeft uitsluitend effect indien LFE signalen worden ontvangen.

**0dB\*:** Kies normaliter dit niveau.

**-10dB:** Kies dit niveau indien de lage tonen vervormd klinken.

\* Fabrieksinstelling

## Instellen van de compressie van het dynamisch bereik—D.COMP

U kunt het dynamisch bereik (verschil tussen het maximale geluid en het minimale geluid) voor de weergave van het geluid comprimeren. Dit is vooral handig wanneer u bijvoorbeeld 's avonds laat een surround-bron beluistert.

- Deze functie heeft uitsluitend effect op weergave van een bron met **Dolby Digital**.

**OFF:** Kies voor surround-weergave met het volledige dynamische bereik. (Geen compressie).

**MID\*:** Kies wanneer u het dynamisch bereik slechts iets wilt comprimeren.

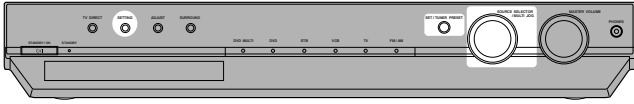
**MAX:** Kies wanneer u het geluid maximaal wilt comprimeren. (Handig voor's avonds laat).

\* Fabrieksinstelling



# Basisinstellingen

## Bedieningsprocedure



### ALLEEN op het bedieningspaneel aan de voorzijde:

#### Voordat u start, vergeet niet...

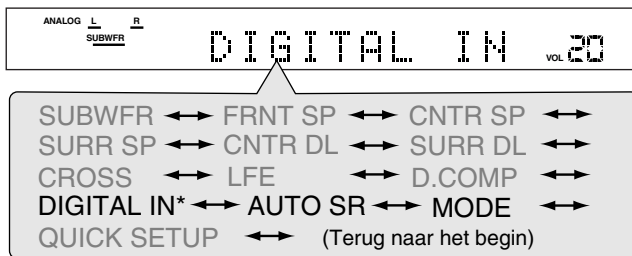
De volgende stappen moeten binnen een bepaalde tijd worden uitgevoerd. U moet weer vanaf stap 1 beginnen indien de instelling wordt geannuleerd voordat u klaar bent.

#### 1 Druk op **SETTING**.

MULTI JOG werkt nu voor het instellen.

#### 2 Draai **MULTI JOG** totdat het in te stellen onderdeel op het display verschijnt en druk vervolgens op **SET**.

• Door MULTI JOG te draaien, verandert de aanduiding als volgt:



\* De instelbare onderdelen die u kunt kiezen verschijnen op het display nadat "DIGITAL IN" enkele seconden werd getoond.

#### 3 Draai **MULTI JOG** om de juiste instelling voor het in stap 2 gekozen onderdeel te kiezen en druk vervolgens op **SET**.

Uw instelling is nu vastgelegd.



Bijv.: Indien u "1DVD2STB3TV" voor "DIGITAL IN" kiest.

## Instellen van de digitale (DIGITAL IN) ingangsaansluitingen—DIGITAL IN

Bij gebruik van de digitale ingangsaansluitingen moet u vastleggen welke componenten met welke aansluitingen—DIGITAL 1/2/3 (zie bladzijde 8) zijn verbonden zodat de juiste naam van de bron verschijnt wanneer u een digitale bron kiest.

**1DVD2STB3TV\*** : Kies indien u de volgende componenten heeft aangesloten;  
DIGITAL 1:DVD-speler  
DIGITAL 2:STB  
DIGITAL 3:TV-tuner

**1DVD2TV3STB** : Kies indien u de volgende componenten heeft aangesloten;  
DIGITAL 1:DVD-speler  
DIGITAL 2:TV-tuner  
DIGITAL 3:STB

**1STB2DVD3TV** : Kies indien u de volgende componenten heeft aangesloten;  
DIGITAL 1:STB  
DIGITAL 2:DVD-speler  
DIGITAL 3:TV-tuner

**1STB2TV3DVD** : Kies indien u de volgende componenten heeft aangesloten;  
DIGITAL 1:STB  
DIGITAL 2:TV-tuner  
DIGITAL 3:DVD-speler

**1TV2DVD3STB** : Kies indien u de volgende componenten heeft aangesloten;  
DIGITAL 1:TV-tuner  
DIGITAL 2:DVD-speler  
DIGITAL 3:STB

**1TV2STB3DVD** : Kies indien u de volgende componenten heeft aangesloten;  
DIGITAL 1:TV-tuner  
DIGITAL 2:STB  
DIGITAL 3:DVD-speler

\* Fabrieksinstelling

### Instellen van Auto Surround—AUTO SR

U kunt de Surround-functie eenvoudig gebruiken door de bron (met de digitale ingang die voor de betreffende bron is gekozen) te kiezen. Kies "ON" voor het activeren van automatisch surround (Auto Surround).

- ON:**
- Indien een multikanaal signaal wordt ontvangen, wordt een passende Surroundfunctie geactiveerd.
  - Indien Dolby Digital 2ch of DTS 2ch signalen met surroundsignalen worden ontvangen, wordt "PL II MOVIE" gekozen.
  - Indien Dolby Digital 2ch of DTS 2ch signalen zonder surroundsignalen worden ontvangen, wordt "STEREO" gekozen.
  - Indien lineaire PCM signalen worden ontvangen, is er geen verandering.

De AUTO SR indicator licht op het display op.

- OFF\*:** Kies deze stand indien u geen gebruik van Auto Surround wilt maken.

\* Fabrieksinstelling

#### OPMERKINGEN

- Deze functie werkt niet in de volgende gevallen:
  - Bij weergave van een analoge bron.
  - Wanneer "DGTL D.D." of "DGTL DTS" als vastgestelde digitale ingangsfunctie is gekozen (zie bladzijde 12).
- Indien automatisch door Auto Surround een surroundfunctie wordt geactiveerd, zal de hiervoor geactiveerde surroundfunctie tijdelijk worden geannuleerd. "PL II MOVIE" wordt geactiveerd wanneer er geen multikanaal digitaal signaal meer wordt ontvangen.
- Auto Surround wordt tijdelijk geannuleerd voor de gekozen bron indien u met Auto Surround geactiveerd op SURROUND drukt. De Auto Surround instelling wordt in de volgende gevallen weer geactiveerd:
  - Wanneer u het toestel uit- en weer inschakelt,
  - Wanneer u van bron verandert,
  - Wanneer u de analoge/digitale ingang verandert, en
  - Wanneer u "AUTO SR" weer op "ON" stelt.

### Instellen van de automatische functie—MODE

De videocomponenten kunnen via deze receiver worden bediend door de automatische functie (Auto Function) te activeren.

- Deze functie heeft effect voor de volgende bronnen—DVD (uitgezonderd DVD MULTI), STB en VCR indien deze met SCART-kabels zijn verbonden.

**AUTO1:** Indien een videocomponent wordt ingeschakeld terwijl dit toestel reeds is ingeschakeld, zal dit toestel automatisch het videocomponent als bron kiezen. De AUTO MODE indicator licht op het display op.

**AUTO2:** **Wanneer een videocomponent wordt ingeschakeld terwijl de receiver is ingeschakeld of TV Direct is geactiveerd**, zal de receiver automatisch het videocomponent als bron kiezen.  
**Wanneer een videocomponent wordt ingeschakeld terwijl de receiver is uitgeschakeld**, wordt TV Direct geactiveerd en kiest de receiver automatisch het videocomponent als bron.  
**Wanneer een videocomponent als bron is gekozen en wordt uitgeschakeld terwijl de receiver is ingeschakeld of TV Direct is geactiveerd**, zal de receiver de hiervoor geactiveerde bron kiezen.  
**Wanneer alle videocomponenten zijn uitgeschakeld terwijl de receiver is ingeschakeld of TV Direct is geactiveerd**, wordt de receiver automatisch uitgeschakeld.  
De AUTO MODE indicator licht op het display op.

**MANUAL\*:** Kies handmatig de bron.

\* Fabrieksinstelling

#### OPMERKING

Indien u videorecorder als bron kiest, werkt "AUTO1" of "AUTO2" mogelijk niet wanneer u de videorecorder inschakelt. U moet in dat geval de weergave starten om de automatische functie te activeren.

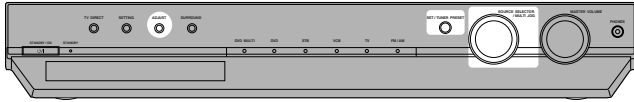
# RX-ES1SL

## Regelen van het geluid

Voor bediening van de receiver met gebruik van de afstandsbediening moet u de functieschakelaar altijd naar AUDIO/TV/VCR/STB drukken.



### Bedieningsprocedure



#### Op het bedieningspaneel aan de voorzijde:

Voordat u start, vergeet niet...

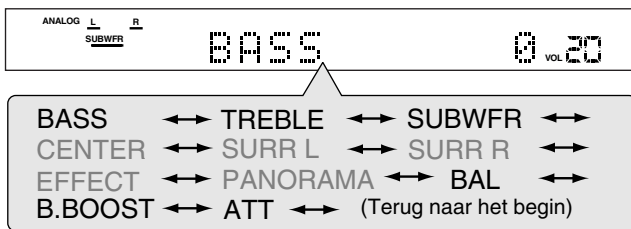
De volgende stappen moeten binnen een bepaalde tijd worden uitgevoerd. U moet weer vanaf stap 1 beginnen indien de instelling wordt geannuleerd voordat u klaar bent.

#### 1 Druk op ADJUST.

MULTI JOG werkt nu voor het instellen.

#### 2 Draai MULTI JOG totdat het in te stellen onderdeel op het display verschijnt en druk vervolgens op SET.

• Door MULTI JOG te draaien, verandert de aanduiding als volgt:



#### 3 Draai MULTI JOG om het in stap 2 gekozen onderdeel in te stellen en druk vervolgens op SET.

Uw instelling is nu vastgelegd.



Bijv.: Indien u "+10 (dB)" voor "BASS" kiest.

### Instellen van de toon—BASS, TREBLE

U kunt het niveau van de lage en hoge tonen naar wens instellen.

• U moet deze instelling voor iedere bron afzonderlijk maken.

**BASS\*:** Voor het regelen van de lage tonen (van -10 dB tot +10 dB).

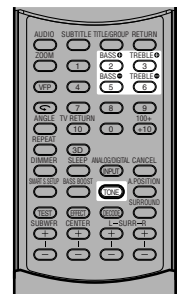
**TREBLE\*:** Voor het regelen van de hoge tonen (van -10 dB tot +10 dB).

\* "0" is de fabrieksinstelling.

#### Bij gebruik van de afstandsbediening:

##### 1 Druk op TONE.

##### 2 Druk op BASS $\oplus/\ominus$ of TREBLE $\oplus/\ominus$ om het niveau in te stellen (van -10 dB tot +10 dB).



### Instellen van het subwoofer-uitgangsniveau—SUBWFR

U kunt het uitgangsniveau van de subwoofer instellen indien u een subwoofer heeft aangesloten en de juiste informatie voor de subwoofer is ingesteld – "USE" voor Quick Setup of "YES" voor Manual Setup. (Zie bladzijden 16 en 17.)

• U moet deze instelling voor iedere bron afzonderlijk maken.

**SUBWFR\*:** Voor het instellen van het uitgangsniveau voor de subwoofer (van -10 dB tot +10 dB).

\* "0" is de fabrieksinstelling.

#### Bij gebruik van de afstandsbediening:

##### Druk op SUBWFR +/- om het weergaveniveau in te stellen (van -10 dB tot +10 dB).



### Instellen van de audiopositie van de subwoofer

In vergelijking tot weergave van een multikanaal bron, wordt bij weergave van een stereobron het geluid van de subwoofer versterkt. Door de audiopositie van de subwoofer in te stellen, wordt bij weergave van een stereobron het uitgangsniveau voor de subwoofer verlaagd met de ingestelde waarde. De A (audio).POSITION indicator licht op wanneer deze functie is geactiveerd.

- U moet deze instelling voor iedere bron afzonderlijk maken.

#### ALLEEN met de afstandsbediening:

**Druk herhaaldelijk op A.POSITION om uit “-2 (dB)”, “-4 (dB)”, en “-6 (dB)” de waarde voor de audiopositie van de subwoofer te kiezen.**

Door een lager nummer wordt het niveau automatisch meer verlaagd bij weergave van een stereobron.

- Kies “OFF” (fabrieksinstelling) indien u de audiopositie niet wilt instellen.



#### OPMERKINGEN

- Het maximale uitgangsniveau voor de subwoofer is -10 dB. Bijv.: Indien het uitgangsniveau voor de subwoofer op “-8 (dB)” en de audiopositie van de subwoofer op “-4 (dB)” is gesteld, zal het uitgangsniveau voor de subwoofer bij weergave van een stereobron -10 dB zijn.
- Deze functie werkt niet indien een surroundfunctie is geactiveerd.

### Instellen van de weergavebalans van de voorluidspreker—BAL

U kunt de balans voor de voorluidsprekers instellen indien het geluid via de rechter- en linkervoorluidsprekers niet gelijk klinkt.

- U moet deze instelling voor iedere bron afzonderlijk maken.
- U kunt deze instelling niet met de afstandsbediening maken.

<b>BAL*:</b>	Voor het instellen van de balans van de voorluidsprekers.
	• “CENTER” tot “L-21”: Voor het verlagen van het uitgangsniveau van het linkerkanaal.
	• “CENTER” tot “R-21”: Voor het verlagen van het uitgangsniveau van het rechterkanaal.

\* “CENTER” is de fabrieksinstelling.

### Versterken van de lage tonen —B.BOOST

U kunt het niveau van de lage tonen versterken—Bass Boost.

- U moet deze instelling voor iedere bron afzonderlijk maken.

**ON:** Kies deze stand om het niveau van de lage tonen te versterken (Bass Boost). De BASS BOOST indicator licht op het display op.

**OFF\*:** Kies deze stand wanneer u geen gebruik van Bass Boost wilt maken.

\* Fabrieksinstelling

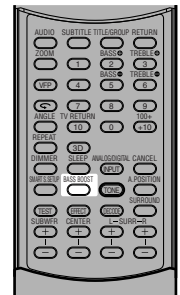
#### OPMERKING

Deze functie heeft uitsluitend effect op de weergave via de voorluidsprekers.

#### Bij gebruik van de afstandsbediening:

**Druk op BASS BOOST.**

- Door iedere druk op de toets wordt Bass Boost afwisselend geactiveerd en uitgeschakeld.



### Verzwakken van het ingangssignaal —ATT

Het geluid wordt vervormd indien het ingangsniveau van de **analoge bron** te hoog is. U moet in dat geval het niveau van het ingangssignaal verzwakken zodat het geluid niet langer wordt vervormd.

- U moet deze instelling voor iedere analoge bron afzonderlijk maken.
- U kunt deze instelling niet met de afstandsbediening maken.

**ON:** Kies voor het verzwakken van het ingangssignaalniveau. De INPUT ATT indicator licht op het display op.

**NORMAL\*:** Kies indien u het signaal niet wilt verzwakken.

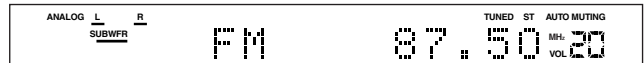
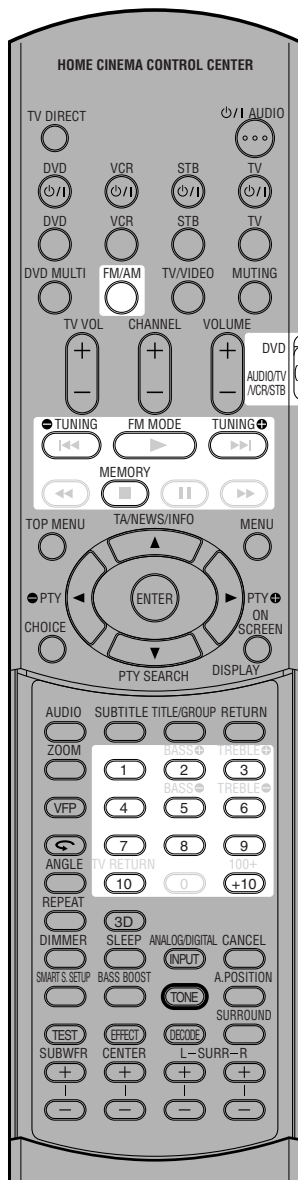
\* Fabrieksinstelling

# RX-ES1SL

## Bediening van de tuner

Voor de bediening van de tuner worden voornamelijk de toetsen van de afstandsbediening gebruikt. **Voor het gebruik van de toetsen van de afstandsbediening voor de tuner moet u eerst op FM/AM drukken.**

Voor bediening van de receiver met gebruik van de afstandsbediening moet u de functieschakelaar altijd naar AUDIO/TV/VCR/STB drukken.



U kunt "FM" of "AM" tevens kiezen door SOURCE SELECTOR op het voorpaneel te draaien.

## 2 Druk herhaaldelijk op TUNING $\oplus$ of TUNING $\ominus$ of houd ingedrukt totdat u de gewenste frequentie heeft gevonden.

Indien u "FM" of "AM" met SOURCE SELECTOR op het voorpaneel heeft gekozen, moet u op FM/AM van de afstandsbediening drukken alvorens deze handeling uit te voeren.

- Door een druk (of ingedrukt houden) op TUNING  $\oplus$  wordt de frequentie verhoogd.
- Door een druk (of ingedrukt houden) op TUNING  $\ominus$  wordt de frequentie verlaagd.

### OPMERKINGEN

- Wanneer u TUNING  $\oplus$  of TUNING  $\ominus$  ingedrukt houdt en vervolgens loslaat, zal de frequentie blijven veranderen totdat op een zender is afgestemd.
- De TUNED indicator licht op het display op wanneer een zender van voldoende sterkte is gevonden.
- De ST (Stereo) indicator licht tevens op wanneer een stereo FM-programma wordt ontvangen.

## Gebruik van voorkeuzenders

Nadat eenmaal een zender als voorkeuzender voor een kanaalnummer is vastgelegd, kunt u snel op de zender afstemmen. U kunt maximaal 30 FM en 15 AM (MG) zenders als voorkeuzenders vastleggen.

### Vastleggen van voorkeuzenders

**Voordat u start, vergeet niet...**

De volgende stappen moeten binnen een bepaalde tijd worden uitgevoerd. U moet weer vanaf stap 2 beginnen indien de instelling wordt geannuleerd voordat u klaar bent.

### ALLEEN met de afstandsbediening:

## 1 Stem op de zender die u wilt vastleggen af (zie "Handmatig afstemmen op zenders" van de hierboven).

- Kies de gewenste FM-ontvangstfunctie indien u tevens de FM-ontvangstfunctie voor de zender wilt vastleggen. Zie "Kiezen van de FM-ontvangstfunctie" op bladzijde 24.



## 2 Druk op MEMORY.

De plaats voor het kanaalnummer knippert ongeveer 5 seconden op het display.



## Handmatig afstemmen op zenders

### ALLEEN met de afstandsbediening:

## 1 Druk op FM/AM om de golfband te kiezen.

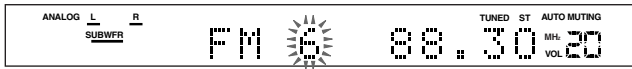
Er wordt op de laatst beluisterde zender van de gekozen golfband afgestemd.

- Door iedere druk op de toets wordt afwisselend de FM en AM (MG) golfband ingesteld.

VERVOLG OP DE VOLGENDE BLADZIJDE

### 3 Druk op de cijfertoetsen (1 – 10, +10) om het kanaalnummer te kiezen terwijl de plaats knippert.

- Voor kanaalnummer 5, druk op 5.
- Voor kanaalnummer 15, druk op +10 en dan op 5.
- Voor kanaalnummer 30, druk op +10, +10 en dan op 10.



### 4 Druk nogmaals op MEMORY terwijl het gekozen kanaalnummer op het display knippert.

De zender wordt nu als voorkeurzender op dit gekozen kanaalnummer vastgelegd.

- Het gekozen kanaalnummer stopt te knipperen.



### 5 Druk herhaaldelijk op TUNING ⊕ of TUNING ⊖ of houd ingedrukt totdat u de gewenste frequentie heeft gevonden.

### 6 Herhaal stappen 1 tot 5 totdat alle gewenste zenders zijn vastgelegd.

#### Wissen van een vastgelegde voorkeurzender

Door een nieuwe zender op een reeds bezet kanaalnummer vast te leggen, wordt de eerst vastgelegde zender gewist.

#### Afstemmen op een voorkeurzender

##### Met de afstandsbediening:

#### 1 Druk op FM/AM om de golfband te kiezen.

Er wordt op de laatst ontvangen zender van de laatst gekozen golfband afgestemd en de cijfertoetsen werken nu voor bediening van de tuner.

- Door iedere druk op de toets wordt afwisselend de FM en AM (MG) golfband ingesteld.



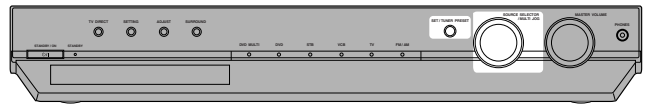
#### 2 Druk op de cijfertoetsen (1 – 10, +10) om een kanaalnummer te kiezen.

Indien u "FM" of "AM" met SOURCE SELECTOR op het voorpaneel heeft gekozen, moet u op FM/AM van de afstandsbediening drukken alvorens deze handeling uit te voeren.

- Voor kanaalnummer 5, druk op 5.
- Voor kanaalnummer 15, druk op +10 en dan op 5.
- Voor kanaalnummer 30, druk op +10, +10 en dan op 10.



#### Op het bedieningspaneel aan de voorzijde:



#### Voordat u start, vergeet niet...

De volgende stappen moeten binnen een bepaalde tijd worden uitgevoerd. U moet weer vanaf stap 2 beginnen indien de instelling wordt geannuleerd voordat u klaar bent.

#### 1 Draai SOURCE SELECTOR om "FM" of "AM" te kiezen.

Er wordt op de laatst ontvangen zender van de gekozen golfband afgestemd.

#### 2 Druk op TUNER PRESET.

"P" verschijnt op het display en MULTI JOG werkt nu voor het kiezen van voorkeurkanalen.

#### 3 Draai MULTI JOG om een voorkeurkanaalnummer te kiezen terwijl "P" op het display wordt getoond.

- Draai MULTI JOG naar rechts voor een hoger voorkeurkanaalnummer.
- Draai MULTI JOG naar links voor een lager voorkeurkanaalnummer.



## Kiezen van de FM-ontvangstfunctie

U kunt tijdens ontvangst van een FM-uitzending de FM-ontvangstfunctie veranderen wanneer een stereo FM-uitzending moeilijk te ontvangen is of veel ruis bevat.

- U kunt de FM-ontvangstfunctie voor iedere voorkeurzender vastleggen (zie bladzijde 23).

#### ALLEEN met de afstandsbediening:

#### Druk tijdens het luisteren naar een FM-zender op FM MODE.

Indien u "FM" met SOURCE SELECTOR op het voorpaneel heeft gekozen, moet u op FM/AM van de afstandsbediening drukken alvorens deze handeling uit te voeren.

- Door iedere druk op de toets wordt de FM-ontvangstfunctie afwisselend op "AUTO MUTING" en "MONO" gesteld.

#### AUTO MUTING\*:

Kies normaliter deze stand.

Indien een programma stereo wordt uitgezonden, zult u het programma stereo kunnen beluisteren, wordt het mono uitgezonden, dan hoort u het mono. Deze functie is tevens handig voor het onderdrukken van statische ruis tussen zenders. De AUTO MUTING indicator licht op het display op.

#### MONO:

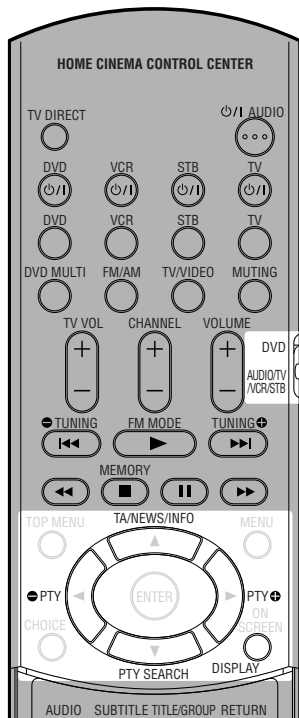
Kies deze stand voor een betere ontvangst (maar het stereo-effect wordt nu uitgeschakeld).

Met deze functie hoort u ruis tijdens het afstemmen op zenders. De AUTO MUTING indicator dooft van het display. (De ST indicator dooft tevens.)

\* Fabrieksinstelling

Voor de bediening van RDS worden voornamelijk de toetsen van de afstandsbediening gebruikt.

Voor bediening van de receiver met gebruik van de afstandsbediening moet u de functieschakelaar altijd naar AUDIO/TV/VCR/STB drukken.



Met dit toestel kunt u de volgende typen RDS-signalen ontvangen:

<b>PS (Stationsnaam):</b>	Toont de algemeen bekende zendernamen.
<b>PTY (Programmatype):</b>	Toont het programmatype dat wordt uitgezonden.
<b>RT (Radiotekst):</b>	Toont textmededelingen die door de zender wordt uitgezonden.
<b>Enhanced Other Networks:</b>	Zie bladzijde 27.

**OPMERKINGEN**

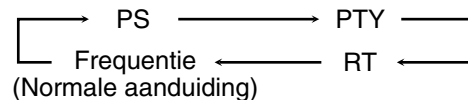
- RDS is niet beschikbaar voor AM (MG) uitzendingen.
- RDS werkt mogelijk niet goed indien de zender waarop is afgestemd de RDS-signalen niet juist uitstuurt of de signalen te zwak zijn.

**Wat voor een informatie leveren RDS-signalen?**

U kunt op het display zien welke RDS-signalen door de zender worden uitgestuurd.

**Druk tijdens het luisteren naar een FM-zender op DISPLAY.**

- Door iedere druk op de toets verandert de aanduiding op het display en toont u de volgende informatie:



**PS (Stationsnaam):**

Tijdens het zoeken verschijnt "PS" en worden de zendernamen getoond. "NO PS" zal verschijnen indien er geen signaal wordt ontvangen.

**PTY (Programmatype):**

Tijdens het zoeken verschijnt "PTY" en vervolgens het type van het programma dat wordt uitgezonden. "NO PTY" zal verschijnen indien er geen signaal wordt ontvangen.

**RT (Radiotekst):**

Tijdens het zoeken verschijnt "RT" en wordt de textmededeling getoond die door de zender wordt uitgezonden. "NO RT" zal verschijnen indien er geen signaal wordt ontvangen.

**Frequentie:**

De zenderfrequentie (geen RDS-service).

**Gebruik van RDS (Radio Data System) voor ontvangst van FM-zenders**

Met gebruik van RDS sturen FM-zenders extra signalen samen met de normale programmasignalen uit. De zenders sturen bijvoorbeeld de zendernaam en tevens informatie over het type programma dat ze uitzenden, bijvoorbeeld sport of muziek.

De RDS indicator licht op het display op wanneer u op een FM-zender heeft afgestemd die tevens RDS-signalen levert.



**Meer over de tekens die op het display worden getoond**

De volgende tekens worden op het display gebruikt bij ontvangst van PS, PTY of RT signalen:

- Het display kan geen accenten tonen. "A" wordt bijvoorbeeld voor alle "A's" met accenten, zoals "Å, Ä, Å, Å, Å, å, ä, à, à, à" gebruikt.

**OPMERKING**

Indien het zoeken direct stopt, zullen "PS", "PTY" en "RT" niet op het display verschijnen.

## Opzoeken van een programma aan de hand van PTY-codes

Een voordeel van RDS is dat u eenvoudig en snel een bepaald soort programma kunt opzoeken dat door een van de voorkeurzenders (zie bladzijde 23 en 24) wordt uitgezonden door de overeenkomende PTY-code in te voeren.

### Zoeken van een programma met gebruik van de PTY-codes

#### Voordat u start, vergeet niet...

- Het zoeken met PTY werkt uitsluitend voor de voorkeurzenders.
- Druk tijdens het zoeken op PTY SEARCH om het zoeken wanneer u wilt te stoppen.
- De volgende stappen moeten binnen een bepaalde tijd worden uitgevoerd. U moet weer vanaf stap 1 beginnen indien de instelling wordt geannuleerd voordat u klaar bent.

#### 1 Druk tijdens het luisteren naar een FM-zender op PTY SEARCH.

“PTY SELECT” knippert op het display.

#### 2 Druk terwijl “PTY SELECT” knippert op PTY ⊕ of PTY ⊖ totdat de gewenste PTY-code op het display verschijnt.

- Zie “Beschrijving van PTY-codes” voor details.

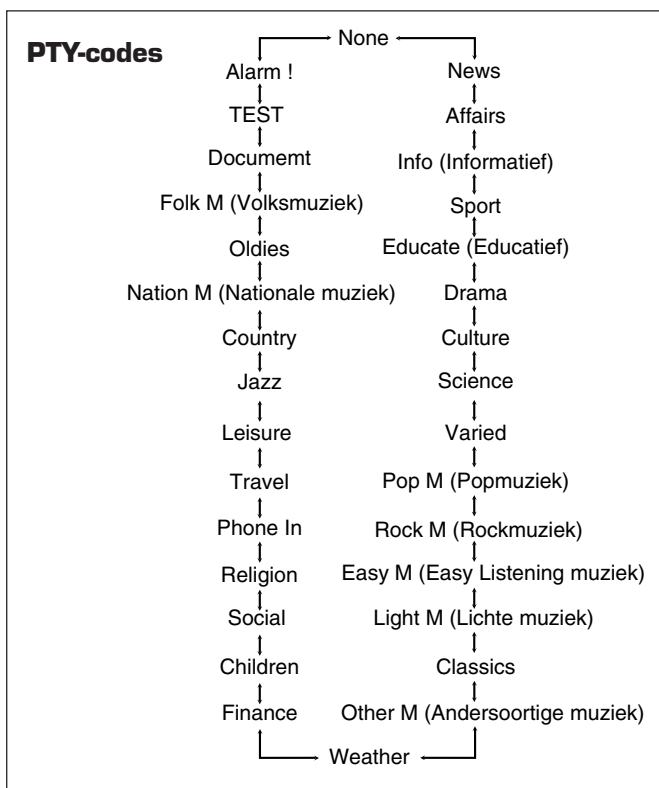
#### 3 Druk nogmaals op PTY SEARCH terwijl de in de vorige stap gekozen PTY-code nog steeds op het display wordt getoond.

Tijdens het zoeken worden “SEARCH” en de gekozen PTY-code afwisselend op het display getoond. Het toestel zoekt de 30 FM-voorkeurzenders af en stopt zodra een zender is gevonden die een programma van het gekozen type uitzendt.

#### Verder zoeken nadat de eerste zender is gevonden

Druk nogmaals op PTY SEARCH terwijl de aanduidingen op het display knipperen.

- “NOT FOUND” zal verschijnen indien er geen overeenkomend programma wordt gevonden.



### Beschrijving van PTY-codes:

<b>News:</b>	Nieuws.
<b>Affairs:</b>	Programma's met een thema waarin dieper op het nieuws wordt ingegaan—debat of analyse.
<b>Info:</b>	Programma's die in een brede zin meer informatie en advies geven.
<b>Sport:</b>	Programma's over sport en sportwedstrijden.
<b>Educate:</b>	Educatieve programma's.
<b>Drama:</b>	Radiohoorspelen en series.
<b>Culture:</b>	Programma's over nationale of regionale cultuur, met inbegrip van taal, theater, enz.
<b>Science:</b>	Programma's over natuurwetenschappen en techniek.
<b>Varied:</b>	Voornamelijk praat-programma's, bijvoorbeeld quizzes, spelletjes en interviews met beroemdheden.
<b>Pop M:</b>	Commerciële, hedendaagse muziek.
<b>Rock M:</b>	Rockmuziek.
<b>Easy M:</b>	Huidige muziek die ookwel “easy listening” wordt genoemd.
<b>Light M:</b>	Lichte instrumentale muziek, zang of koormuziek.
<b>Classics:</b>	Uitvoeringen van orkesten, symfonieën, kamermuziek, enz.
<b>Other M:</b>	Muziek die niet bij een van de andere categorieën hoort.
<b>Weather:</b>	Weerberichten.
<b>Finance:</b>	Verlagen van de beurs, handel en commercie.
<b>Children:</b>	Programma's voor kinderen.
<b>Social:</b>	Programma's over sociologie, geschiedenis, geografie, psychologie en sociale vraagstukken.
<b>Religion:</b>	Religieuze programma's.
<b>Phone In:</b>	Luisteraars die hun mening via de telefoon of forums duidelijk maken.
<b>Travel:</b>	Reisinformatie.
<b>Leisure:</b>	Programma's over recreatie en activiteiten.
<b>Jazz:</b>	Jazzmuziek.
<b>Country:</b>	Programma's met muziek van oorspronkelijk het zuiden van Amerika.
<b>Nation M:</b>	Huidige populaire, nationale of regionale muziek in de taal van het land.
<b>Oldies:</b>	Muziek uit de “golden age”, oftewel “gouwe ouwe”.
<b>Folk M:</b>	Muziek die uit een bepaalde cultuur komt.
<b>Document:</b>	Programma's die dieper op gebeurtenissen ingaan op bepaalde feiten verder onderzoeken.
<b>TEST:</b>	Uitzendingen voor het testen van onder andere noodberichten en waarschuwingen.
<b>Alarm !:</b>	Waarschuwingen en noodberichten.

De inhoud van programma's met een bepaalde PTY-code kan met sommige FM-zenders afwijken van de hierboven gegeven beschrijving.



## Tijdelijk overschakelen len naar een ander gewenst radioprogramma

Een andere handige functie met RDS is het zogenaamde “Enhanced Other Networks”.

Met deze functie kunt u tijdelijk naar een ander gewenst radioprogramma (TA, NEWS en/of INFO) van een andere zender overschakelen. Het overschakelen is echter niet mogelijk in de volgende gevallen:

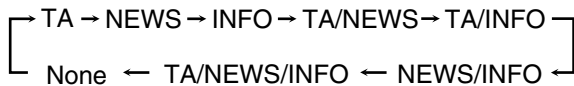
- Bij het luisteren naar niet-RDS Networks—alle AM (MG) zenders, bepaalde FM-zenders en andere bronnen.
- Indien het toestel standby of in TV Direct is geschakeld.

### Voordat u start, vergeet niet...

De Enhanced Other Networks functie kan uitsluitend voor voorkeuzenders worden gebruikt.

### Druk herhaaldelijk op TA/NEWS/INFO totdat het gewenste programmatype op het display verschijnt.

- Door iedere druk op de toets verandert de aanduiding op het display als volgt:



<b>TA:</b>	Verkeersinformatie in uw regio.
<b>NEWS:</b>	Nieuws.
<b>INFO:</b>	Programma's die informatie en advies in de breedste zin van het woord geven.

**Werking van de Enhanced Other Networks functie:**

**Indien de zender waarop is afgestemd een uitzending van het door u gekozen programmatype start**  
 De receiver blijft op deze zender afgestemd, maar de indicator van de ontvangen PTY-code begint te knipperen.

↓

Na het programma stopt de indicator van de ontvangen PTY-code te knipperen en blijft opgelicht, maar de receiver blijft in de Enhanced Other Networks standbyfunctie geschakeld.

---

**Indien een andere FM-zender van hetzelfde netwerk een uitzending van het door u gekozen programmatype start tijdens het luisteren naar een FM-zender**  
 De receiver schakelt automatisch naar deze andere zender over. De indicator van de ontvangen PTY-code begint te knipperen.

↓

Na het programma schakelt de receiver terug op de zender waarop hiervoor was afgestemd, maar blijft de Enhanced Other Networks functie standby geschakeld. De indicator van de ontvangen PTY-code stopt te knipperen en blijft opgelicht.

### Stoppen van het programma dat door Enhanced Other Networks werd gekozen

Druk herhaaldelijk nogmaals op TA/NEWS/INFO zodat de indicator van het programmatype (TA/NEWS/INFO) van het display dooft. De Enhanced Other Networks standbyfunctie wordt uitgeschakeld en het toestel stemt op de hiervoor gekozen zender af.

### Indien een noodbericht (Alarm ! signaal) door een FM-zender wordt uitgezonden

Het toestel stemt behalve in de volgende gevallen automatisch op de betreffende zender af:

- Bij het luisteren naar niet-RDS Networks – alle AM (MG) zenders, bepaalde FM-zenders en andere bronnen.
- Indien het toestel standby of in TV Direct is geschakeld.

Tijdens ontvangst van een noodbericht verschijnt “Alarm !” op het display.

### Het TESTsignaal dient voor het testen—en controleert of het Alarm ! signaal goed kan worden ontvangen

Het TEST signaal laat het toestel op dezelfde manier werken als het Alarm ! signaal. Bij ontvangst van een TEST signaal schakelt het toestel automatisch over naar de zender die het TEST signaal uitzendt.

Tijdens ontvangst van het TEST signaal verschijnt “TEST” op het display.

### OPMERKINGEN

- Sommige FM-stations zenden Enhanced Other Networks-gegevens uit waar deze toestel niet mee overweg kan.
- Enhanced Other Networks functioneert niet met bepaalde RDS FM-zenders.
- Als u naar een programma luistert waarop door de functie Enhanced Other Networks is afgestemd, blijft de eenheid dat station ontvangen, ook als een ander station een programma met dezelfde Enhanced Other Networks-gegevens gaat uitzenden.
- U kunt uitsluitend de TA/NEWS/INFO en DISPLAY toetsen gebruiken tijdens het luisteren naar een programma dat door de Enhanced Other Networks functie werd gekozen.
- De Enhanced Other Networks functie werkt uitsluitend tijdens ontvangst van FM-zenders die de Enhanced Other Networks code hebben.

### LET OP:

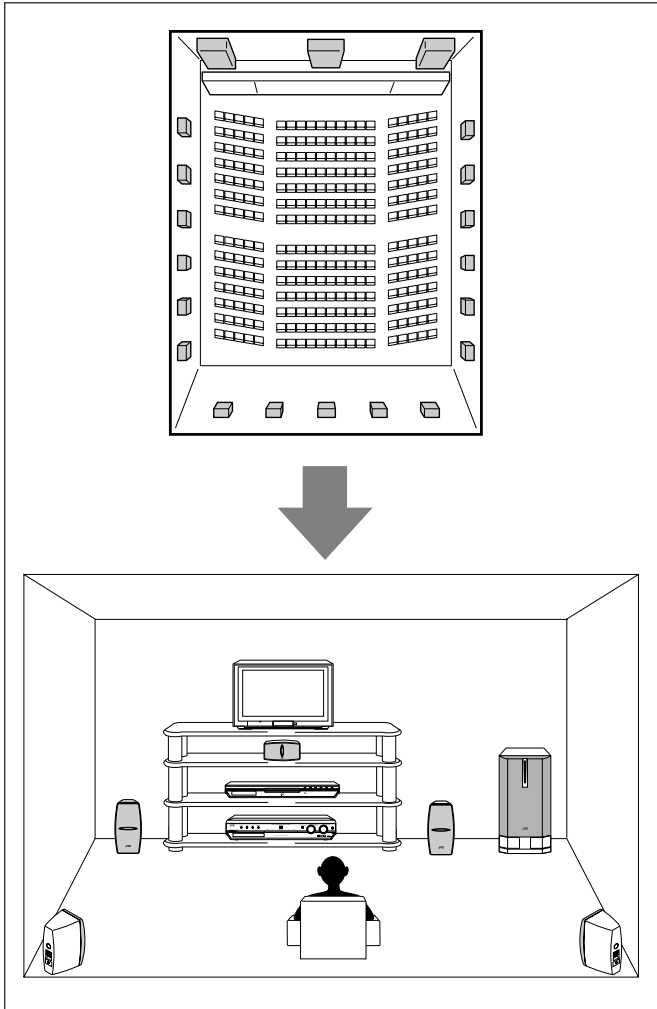
Als de eenheid steeds heen en weer schakelt tussen het station waarop de eenheid staat afgestemd en het station waarop de functie Enhanced Other Networks wil afstemmen, is het raadzaam om herhaaldelijk op de toets TA/NEWS/INFO te drukken zodat de functie Enhanced Other Networks wordt uitgeschakeld. Als u niet op de toets drukt, wordt uiteindelijk het station weer ontvangen waarop de ontvanger op dat moment al was afgestemd en de knipperende vermelding van het Enhanced Other Networks-gegevenstype verdwijnt weer van de display.

### Reproductie met een bioscopeffect

In een bioscoop zijn veel luidsprekers aan de muren opgehangen om een imponerend, multi-surroundgeluid te reproduceren dat u via alle richtingen ontvangt.

Met gebruik van veel luidsprekers kan de richting en verplaatsing van het geluid goed worden uitgedrukt.

De in deze receiver ingebouwde surround/DSP-functies kunnen bijna dezelfde surroundgeluiden als in een echte bioscoop reproduceren.



### Introductie van de Surround/DSP-functies

U kunt de volgende Surround/DSP-functies met deze receiver gebruiken.

- Surroundfuncties
  - Dolby Pro Logic II
  - Dolby Digital
  - DTS
- DSP (Digital Signal Processor) functies
  - DAP (Digital Acoustic Processor) functies
  - All Channel Stereo

#### ■ Surroundfuncties

##### Dolby Pro Logic II\*

Dolby Pro Logic II heeft een nieuw-ontwikkeld multikanaal weergaveformaat voor het decoderen van alle 2-kanaal bronnen—stereobronnen en met Dolby Surround gecodeerde bronnen—tot 5,1-kanaal.

De matrix-gebaseerde codering/decodering voor Dolby Pro Logic II heeft geen begrenzing voor de drempelfrequentie van de achterste hoge tonen en levert een achter-stereogeluid dat vergelijkbaar is met de conventionele Dolby Pro Logic.

Dankzij Dolby Pro Logic II kan een ruimtelijk, breed geluid van het oorspronkelijk opgenomen geluid worden weergegeven zonder toevoeging van extra nieuwe geluiden en vervorming van de tonen. Dolby Pro Logic II heeft twee functies—**Movie (voor films)** en **Music (voor muziek)**:

**Pro Logic II Movie**—is uitermate geschikt voor weergave van bronnen die met Dolby Surround zijn gecodeerd en de **DD [DOLBY SURROUND]** markering hebben. U krijgt een geluidsveld dat zeer dicht bij weergave met het gescheiden 5,1-kanaal geluid ligt.

**Pro Logic II Music**—is geschikt voor reproductie van iedere 2-kanaal stereo muziekbron. U krijgt met deze functie een zeer breed en diep geluid. Voor deze functie kunt u de Panorama control kiezen waarmee u een als het ware “ingepakt” geluid met een effect van zijmuren krijgt.

- De **DD PL II** indicator licht op het display op indien Dolby Pro Logic II is geactiveerd.

##### Dolby Digital\*

Dolby Digital is een digitale signaalcompressiemethode, ontwikkeld door Dolby Laboratories, voor multikanaal codering en decodering (1 kanaal tot 5,1 kanaal).

Bij codering met Dolby Digital 5,1 kanaal worden de signalen van het linkervoor kanaal, rechtervoor kanaal, middenkanaal, linkersurroundkanaal, rechtersurroundkanaal en het LFE-kanaal opgenomen en gecompriemd. (Er zijn in totaal dus 6 kanalen, maar het LFE-kanaal wordt als het 0,1 kanaal geteld. Vandaar de term “5,1 kanaal”).

Daarbij kan Dolby Digital ook het surroundgeluid via de achterluidsprekers stereo reproduceren en wordt de drempelfrequentie voor de hoge surroundtonen, in vergelijking met 7 kHz voor Dolby Pro Logic, op 20 kHz gesteld. Deze feiten versterken de verplaatsing van het geluid en het “aanwezigheidsgevoel” veel meer dan in vergelijking met Dolby Pro Logic.

- Voor weergave van de met Dolby Digital gecodeerde software moet het broncomponent middels de digitale aansluitingen op het achterpaneel van deze receiver zijn verbonden. (Zie bladzijde 8).

#### OPMERKING

Dolby Digital software kan grofweg in twee groepen worden verdeeld—multikanaal (tot maximaal 5,1-kanalen) en 2-kanalen software. Voor surroundgeluid bij weergave van Dolby Digital 2 ch software kunt u Dolby Pro Logic II gebruiken.

\* Vervaardigd in licentie van Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” en het dubbel D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

\*\*“DTS” en “DTS Digital Surround” zijn handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.

**DTS\*\***

DTS is een ander digitale signaalcompressiemethode, ontwikkeld door Digital Theater Systems Inc., en levert multikanaal codering en decodering.

DTS Digital Surround is een ander discreet 5,1 kanaal digitaal audioformaat voor CD, LD en DVD software.

In vergelijking met Dolby Digital heeft het DTS Digital Surround formaat een lagere audiocompressieverhouding. Hierdoor geeft DTS Digital Surround extra diepte en breedte aan het geluid. U zult merken dat het geluid natuurgetrouw, overtuigend en gashelder overkomt.

- Voor weergave van de met DTS Digital Surround gecodeerde software moet het broncomponent middels de digitale aansluitingen op het achterpaneel van deze receiver zijn verbonden. (Zie bladzijde 8).

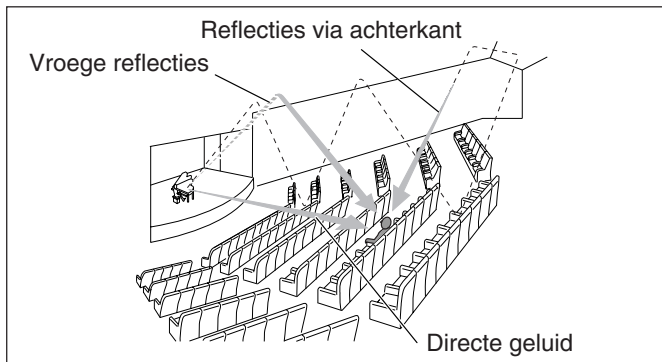
**DSP (Digital Signal Processor) functies**

**DAP (Digital Acoustic Processor) functies**

De DAP-functies zijn ontworpen voor een reproductie met de belangrijke akoestische surroundelementen.

Het geluid dat u bijvoorbeeld in een live club, dancing, grote zaal of paviljoen hoort bestaat uit de directe geluiden en de indirecte geluiden—de vroege reflecties en latere reflecties via de achtermuren. Het directe geluid bereikt het gehoor natuurlijk als eerste, zonder reflectie. De indirecte geluiden worden daarentegen vertraagd via de muren en het plafond naar u toe gestuurd (zie de afbeelding hieronder).

Deze indirecte geluiden zijn belangrijke elementen van de akoestische surroundeffecten. De DAP-functie kan deze belangrijke elementen aan het geluid toevoegen zodat u het gevoel krijgt dat u werkelijk bij de "live-uitvoering aanwezig" bent.



De DAP-functies kunnen worden gebruikt indien de voor- en surroundluidsprekers met deze receiver zijn verbonden (de middenluidspreker wordt niet gebruikt: er wordt geen geluid via de middenluidspreker weergegeven, ookal heeft u deze aangesloten).

Dit toestel heeft de volgende DAP-functies:

<b>LIVE CLUB:</b>	Simuleert het ruimtelijke gevoel van een live muziekclub met een laag plafond.
<b>DANCE CLUB:</b>	Simuleert het ruimtelijke gevoel van een dynamische dansclub.
<b>HALL:</b>	Simuleert het ruimtelijke gevoel van een zaal voor klassieke uitvoeringen.
<b>PAVILION:</b>	Simuleert het ruimtelijke gevoel van een grote hal voor tentoonstellingen.

Deze DAP-functies kunnen worden gebruikt voor het toevoegen van de akoestische surroundeffecten bij het reproducieren van 2-kanaal stereo software zowel analoog als Linear PCM digitaal signaal en geven het gevoel alsof u werkelijk bij de "live-uitvoering" bent.

- De DSP indicator licht op het display op indien een van de DAP-functies is gekozen.

**All Channel Stereo**

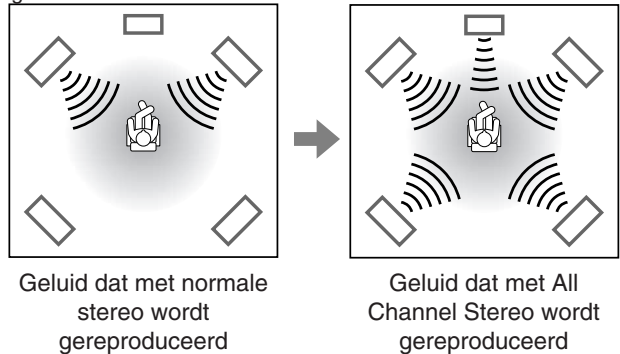
Met deze functie krijgt u een groter stereo geluidsveld waarbij alle aangesloten (en ingeschakelde) luidsprekers worden gebruikt.

**All Channel Stereo kan worden gebruikt indien de voor- en surroundluidsprekers met deze receiver zijn verbonden, ongeacht of er wel of niet een middenluidspreker is aangesloten.**

- Indien de middenluidspreker is aangesloten en geactiveerd, wordt dezelfde fase van de signalen voor de linker- en rechtervoorkanalen gemengd en via de middenluidspreker weergegeven.

All Channel Stereo kan worden gebruikt bij weergave van 2-kanaal stereo software, zowel analoog als Lineair PCM digitaal signaal.

- De DSP indicator licht op het display op indien All Channel Stereo is gekozen.



**OPMERKING**

MPEG multikanaal signalen kunnen niet worden gereproduceerd.

**Beschikbare Surround/DSP -functies voor iederingangssignaal**

○: Mogelijk ×: Onmogelijk

Functie Signalen	STEREO	DOLBY DIGITAL	DTS SURROUND	PROLOGIC II MOVIE	PROLOGIC II MUSIC	LIVE CLUB	DANCE CLUB	HALL	PAVILION	ALL CH ST.
Dolby Digital (Multikanaal)	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×
Dolby Digital (2-kanaal)	○	×	×	○	○	×	×	×	×	×
DTS Digital Surround (Multikanaal)	○	×	○	×	×	×	×	×	×	×
DTS Digital Surround (2-kanaal)	○	×	×	○	○	×	×	×	×	×
Lineair PCM	○	×	×	○	○	○	○	○	○	○
Analoog	○	×	×	○	○	○	○	○	○	○
DVD MULTI	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×

## Meer over de relatie tussen de opstelling van de luidsprekers en de Surround/DSP-functies

Afhankelijk van het aantal luidsprekers dat u met deze toestel gebruikt, kunt u een bepaalde Surround/DSP-functies wel of niet gebruiken.

**Controleer dat de informatie voor de luidsprekers juist is ingesteld (zie bladzijde 15 tot 18).**

- U kunt de surroundfuncties niet gebruiken indien u uitsluitend voorluidsprekers heeft aangesloten.
- U kunt de DSP-functies niet gebruiken indien er geen surroundluidsprekers zijn aangesloten.

**Bij weergave van multikanaal digitale software, bijvoorbeeld Dolby Digital of DTS Digital Surround, wordt automatisch een passende multikanaal surroundfunctie gekozen ("DOLBY D" of "DTS") door op SURROUND te drukken (met de digitale ingangsfunctie gekozen).**

- Voor Dolby Digital 2-kanaal software kunt u "PLII MUSIC" of "PLII MOVIE" kiezen door een druk op SURROUND.
- Zie "Beschikbare Surround/DSP-functies voor ieder ingangssignaal" op bladzijde 29 voor details.

**Indien 5 of 4 luidsprekers zijn aangesloten**

**Beschikbare surroundfuncties:**  
 PL II MOVIE (Pro Logic II MOVIE)  
 PL II MUSIC (Pro Logic II MUSIC)

**Beschikbare DSP-functies:**  
 LIVE CLUB  
 DANCE CLUB  
 HALL  
 PAVILION  
 ALL CH ST. (All Channel Stereo)

---

**Indien 3 luidsprekers zijn aangesloten**

**Beschikbare surroundfuncties:**  
 PL II MOVIE (Pro Logic II MOVIE)  
 PL II MUSIC (Pro Logic II MUSIC)

**OPMERKING**

Met "AUTO SR (Auto Surround)" op "ON" gesteld (zie bladzijde 20), de Surround-functie wordt automatisch geactiveerd indien u een multikanaal bron kiest en de weergave daarvan start.

## Gebruik van Surround-functies

Nadat u eenmaal de instellingen voor het Surround-functie heeft gemaakt, worden deze voor iedere bron afzonderlijk in het geheugen vastgelegd.

- U hoeft het uitgangsniveau van de luidsprekers niet in te stellen indien u de informatie voor de luidsprekers met Smart Surround Setup heeft ingesteld (zie bladzijde 15).

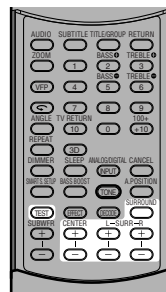
**Voor bediening van de receiver met gebruik van de afstandsbediening moet u de functieschakelaar altijd naar AUDIO/TV/VCR/STB drukken.**



**Voordat u start, vergeet niet...**

Controleer dat de informatie voor de luidsprekers juist is ingesteld (zie bladzijde 15 tot 18).

### Met de afstandsbediening:



Gebruik voor de handigheid de afstandsbediening voor het maken van de geluidsinstellingen. U kunt dan namelijk de bedieningen vanaf uw luisterplaats en met gebruik van de testtoon uitvoeren.

- Gebruik de toetsen op het voorpaneel voor het kiezen van Panorama control voor Pro Logic II Music.

**1 Kies de gewenste software en start de weergave.**

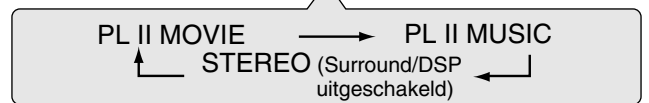
**2 Druk op SURROUND om een passende Surroundfunctie te activeren.**

- Door iedere druk op de toets veranderen de Surround/DSP-functies als volgt:

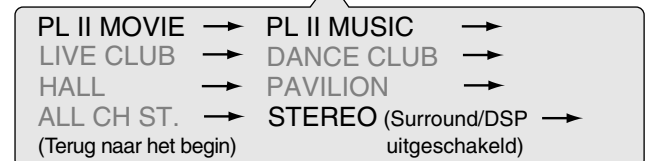
**Bij weergave van multikanaal digitale software, bijvoorbeeld Dolby Digital of DTS Digital Surround:**



**Bij weergave van 2-kanaal digitale software, bijvoorbeeld Dolby Digital of DTS Digital Surround:**



**Bij weergave van andere dan hierboven beschreven software:**

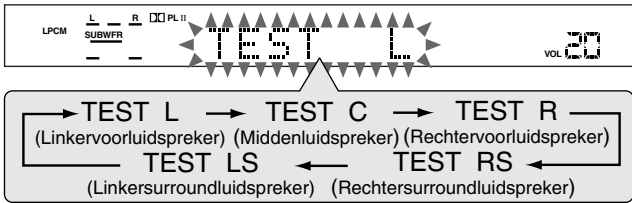


**Indien "AUTO SR (Auto Surround)" op "ON" is gesteld**

Door de weergave van een digitale bron te starten, wordt automatisch een passende Surround-functie geactiveerd. (Zie bladzijden 20). → **Ga naar stap 3.**

**3 Druk op TEST om de weergavebalans van de luidspreker te testen.**

“TEST L” begint op het display te knipperen en er wordt in de volgende volgorde een testtoon via de luidsprekers weergegeven:



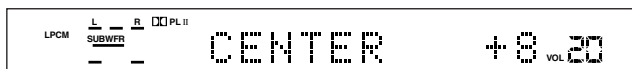
**4 Stel de weergaveniveaus van de luidsprekers in (van -10 dB tot +10 dB).**

- Stel zodanig in dat het geluidsniveau van de gekozen luidspreker gelijk is aan het niveau van de voorluidsprekers.

Voor het instellen van het niveau van de middenluidspreker, druk op CENTER +/-.

Voor het instellen van het niveau van de linkersurroundluidsprekers, drukt u op SURR L +/-.

Voor het instellen van het niveau van de rechttersurroundluidspreker, drukt u op SURR R +/-.



Bijv.: Indien u “+8 (dB)” voor “CENTER” kiest

**5 Druk weer op TEST om de testtoon te stoppen.**

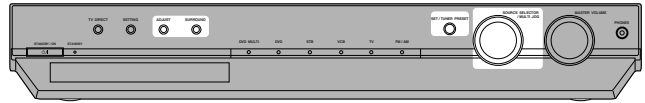
De naam van de huidige gekozen bron verschijnt op het display.

**Op het bedieningspaneel aan de voorzijde:**

- Er wordt geen testtoon weergegeven wanneer u de toetsen op het voorpaneel gebruikt.

**Voordat u start, vergeet niet...**

De volgende stappen moeten binnen een bepaalde tijd worden uitgevoerd. U moet weer vanaf stap 2 beginnen indien de instelling wordt geannuleerd voordat u klaar bent.



**1 Kies de gewenste software en start de weergave.**

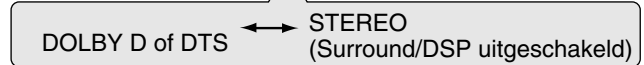
**2 Druk op SURROUND.**

MULTI JOG werkt nu voor het kiezen van de Surround/DSP-functies.

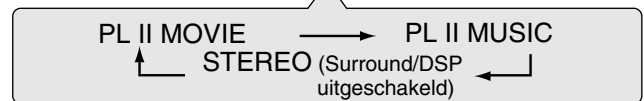
**3 Draai MULTI JOG om een passende Surroundfunctie te kiezen.**

- Door MULTI JOG te draaien, verandert de aanduiding als volgt:

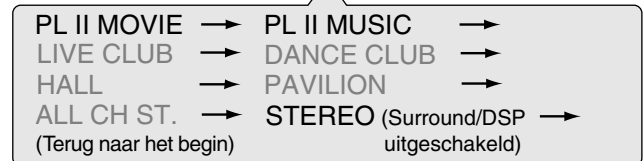
Bij weergave van multikanaal digitale software, bijvoorbeeld Dolby Digital of DTS Digital Surround:



Bij weergave van 2-kanaal digitale software, bijvoorbeeld Dolby Digital of DTS Digital Surround:



Bij weergave van andere dan hierboven beschreven software:



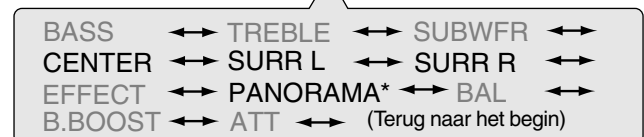
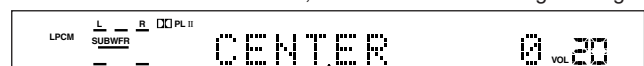
Indien “AUTO SR (Auto Surround)” op “ON” is gesteld Door de weergave van een digitale bron te starten, wordt automatisch een passende Surround-functie geactiveerd. (Zie bladzijden 20). → Ga naar stap 3.

**4 Druk op ADJUST.**

MULTI JOG werkt nu voor het instellen.

**5 Draai MULTI JOG totdat het in te stellen onderdeel op het display verschijnt en druk vervolgens op SET.**

- Door MULTI JOG te draaien, verandert de aanduiding als volgt:



\* Alleen beschikbaar voor “PL II MUSIC”.

- CENTER\*1:** Voor het instellen van het uitgangsniveau van de middenluidspreker (van -10 dB tot +10 dB).
- SURR L\*1:** Voor het instellen van het uitgangsniveau van de linkersurroundluidspreker (van -10 dB tot +10 dB).
- SURR R\*1:** Voor het instellen van het uitgangsniveau van de rechtersurroundluidspreker (van -10 dB tot +10 dB).
- PANORAMA control\*2:**
- Kies "ON" indien u een "ingepakt" geluidseffect met het gevoel van zijmuren voor de weergave wilt.
  - Kies "OFF" voor weergave van het oorspronkelijke opgenomen geluid.

\*1 "0" is de fabrieksinstelling voor iedere luidsprekerinstelling.  
 \*2 "OFF" is de fabrieksinstelling.

**6 Draai MULTI JOG om de juiste instelling voor het in stap 2 gekozen onderdeel te kiezen en druk vervolgens op SET.**

- Uw instelling wordt nu vastgelegd.
- Bij het instellen van de luidsprekeruitgangsniveaus moet u de instellingen zodanig maken dat het geluidsniveau van de gekozen luidspreker gelijk is aan het niveau van de voorluidsprekers.



Bijv.: Indien u "+8 (dB)" voor "CENTER" kiest.

**7 Herhaal stappen 5 en 6 voor de overige te maken instellingen.**

**Annuleren van de Surroundfunctie**

Druk herhaaldelijk op SURROUND van de afstandsbediening of druk op SURROUND en draai dan MULTI JOG op het voorpaneel zodat "STEREO" op het display verschijnt.

- Indien de surroundfunctie wordt geannuleerd tijdens weergave van multikanaal digitale software, worden de signalen voor alle kanalen gemengd en via de voorluidsprekers weergegeven (en via de subwoofer indien u een subwoofer heeft aangesloten en de juiste instelling voor de subwoofer heeft gemaakt—"USE" voor Quick Setup of "YES" voor Manual Setup—zie bladzijden 16 en 17).

**OPMERKINGEN**

- U kunt het weergaveniveau van de luidsprekers ook zonder gebruik van de testtoon instellen.
- U kunt het uitgangsniveau voor de middenluidspreker niet instellen en er wordt geen testtoon via de middenluidspreker uitgestuurd indien "CNTR SP" op "NO" is gesteld.
- U kunt de uitgangsniveaus voor de surroundluidsprekers niet instellen en er wordt geen testtoon via de surroundluidsprekers uitgestuurd indien "SURR SP" op "NO" is gesteld.
- Verander de luidsprekerinstellingen niet tijdens gebruik van een Surround-functie; de functie kan anders namelijk worden geannuleerd indien u de voor de Surround-functie vereiste luidsprekers bijvoorbeeld uitschakelt.
- U kunt geen Surroundfuncties gebruiken indien DVD MULTI als weergavebron is gekozen.

**Gebruik van DSP-functies**

Nadat u eenmaal de DSP-functies heeft ingesteld, worden de instellingen voor iedere bron in het geheugen vastgelegd.

- U kunt geen DSP-functies gebruiken indien er geen surroundluidsprekers zijn aangesloten.
- U kunt het effectniveau voor "ALL CH ST." niet instellen.

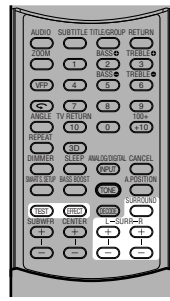
Voor bediening van de receiver met gebruik van de afstandsbediening moet u de functieschakelaar altijd naar AUDIO/TV/VCR/STB drukken.



**Voordat u start, vergeet niet...**

Controleer dat de informatie voor de luidsprekers juist is ingesteld (zie bladzijden 15 tot 18).

**Met de afstandsbediening:**

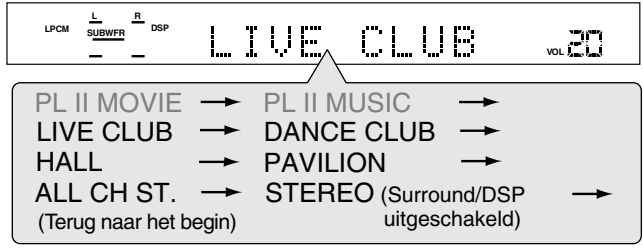


Gebruik voor de handigheid de afstandsbediening voor het maken van de geluidinstellingen. U kunt dan namelijk de bedieningen vanaf uw luisterplaats en met gebruik van de testtoon uitvoeren.

**1 Start de weergave van 2-kanaal software—ofwel Lineair PCM digitaal ofwel analoog signaal—en kies de bron.**

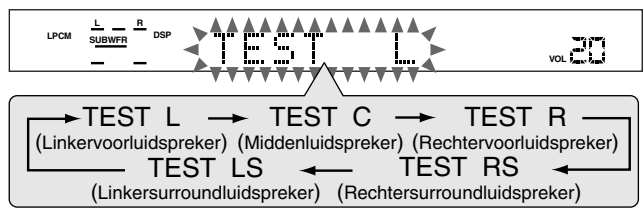
**2 Druk herhaaldelijk op SURROUND totdat de gewenste DSP-functie op het display wordt getoond.**

- De DSP indicator licht tevens op het display op.
- Door iedere druk op de toets verandert de DSP-functie als volgt:



**3 Druk op TEST om de weergavebalans van de luidspreker te testen.**

"TEST L" begint op het display te knipperen en er wordt in de volgende volgorde een testtoon via de luidsprekers weergegeven:



**4 Stel de uitgangsniveaus voor de surround-luidsprekers in (van -10 dB tot +10 dB).**

- Stel zodanig in dat het geluidsniveau van de gekozen luidspreker gelijk is aan het niveau van de voorluidsprekers.

Voor het instellen van het niveau van de linkersurroundluidsprekers, drukt u op SURR L +/-.

Voor het instellen van het niveau van de rechtersurroundluidspreker, drukt u op SURR R +/-.

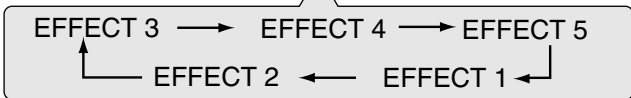


Bijv.: Indien u "+8 (dB)" voor "SURR R" kiest.

**5 Druk weer op TEST om de testtoon te stoppen.**

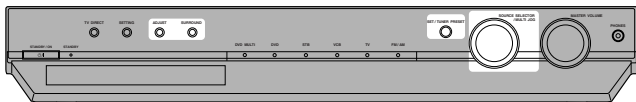
**6 Alleen voor de DAP-functies: Druk op EFFECT om het gewenste DAP-effectniveau (1 tot 5) te kiezen.**

- Het DAP-effect wordt sterker wanneer u een hoger cijfer kiest (stel normaliter op "EFFECT 3").



**Op het bedieningspaneel aan de voorzijde:**

- Er wordt geen testtoon weergegeven wanneer u de toetsen op het voorpaneel gebruikt.



**Voordat u start, vergeet niet...**

De volgende stappen moeten binnen een bepaalde tijd worden uitgevoerd. U moet weer vanaf stap 2 beginnen indien de instelling wordt geannuleerd voordat u klaar bent.

**1 Start de weergave van 2-kanaal software—ofwel Lineair PCM digitaal ofwel analoog signaal—en kies de bron.**

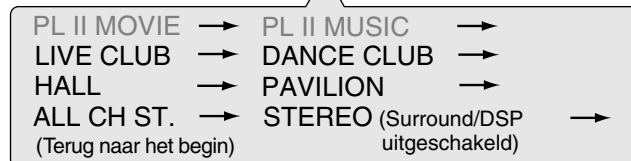
**2 Druk op SURROUND.**

MULTI JOG werkt nu voor het kiezen van de Surround/DSP-functie.

**3 Draai MULTI JOG totdat de gewenste DSP-functie op het display wordt getoond.**

De DSP indicator licht tevens op het display op.

- Door MULTI JOG te draaien, verandert de aanduiding als volgt:

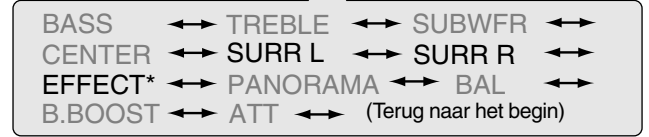


**4 Druk op ADJUST.**

MULTI JOG werkt nu voor het instellen.

**5 Draai MULTI JOG totdat het in te stellen onderdeel op het display verschijnt en druk vervolgens op SET.**

- Door MULTI JOG te draaien, verandert de aanduiding als volgt:



\* Alleen beschikbaar voor DAP-functies.

**SURR L\*1:** Voor het instellen van het uitgangsniveau van de linkersurroundluidspreker (van -10 dB tot +10 dB).

**SURR R\*1:** Voor het instellen van het uitgangsniveau van de rechtersurroundluidspreker (van -10 dB tot +10 dB).

**EFFECT (Alleen beschikbaar voor DAP-functies) \*2:** Voor het instellen van het DAP-effectniveau. Het DAP-effect wordt sterker wanneer u een hoger cijfer kiest (stel normaliter op "EFFECT 3").

\*1 "0 (dB)" is de fabrieksinstelling voor iedere luidsprekerinstelling.

\*2 "3" is de fabrieksinstelling.

**6 Draai MULTI JOG om het in stap 5 gekozen onderdeel in te stellen en druk vervolgens op SET.**

Uw instelling is nu vastgelegd.

- Stel zodanig in dat het geluidsniveau van de gekozen luidspreker gelijk is aan het niveau van de voorluidsprekers.



Bijv.: Indien u "-8 (dB)" voor "SURR R" kiest.

**7 Herhaal stappen 5 en 6 voor de overige te maken instellingen.**

**Annuleren van de DSP-functies**

Druk herhaaldelijk op SURROUND van de afstandsbediening of druk op SURROUND en draai dan MULTI JOG op het voorpaneel zodat "STEREO" op het display verschijnt. De DSP indicator dooft van het display.

**OPMERKINGEN**

- U kunt het weergaveniveau van de luidsprekers ook zonder gebruik van de testtoon instellen.
- U kunt het uitgangsniveau voor de middenluidspreker niet instellen en er wordt geen testtoon via de middenluidspreker uitgestuurd indien "CNTR SP" op "NO" is gesteld.
- U kunt de uitgangsniveaus voor de surroundluidsprekers niet instellen en er wordt geen testtoon via de surroundluidsprekers uitgestuurd indien "SURR SP" op "NO" is gesteld.

Deze receiver heeft de DVD MULTI weergavefunctie voor het reproduceren van de analoge discrete uitgangsfunctie (5,1 kanaal reproductie) van de DVD-speler.

Daarbij kan de DVD MULTI weergavefunctie worden gebruikt voor weergave van het geluid van een DVD.

Zie tevens de bij de DVD-speler geleverde gebruiksaanwijzing alvorens een DVD af te spelen.

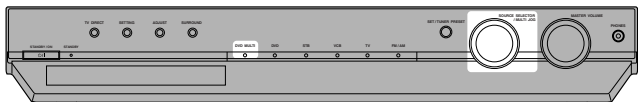
- Voor gebruik van de DVD MULTI weergavefunctie moet u de analoge discrete uitgangsaansluitingen van de DVD-speler met de DVD IN aansluitingen op het achterpaneel verbinden (zie bladzijde 10).
- De DVD MULTI weergavefunctie kan niet met de XV-N55SL worden gebruikt.

Voor bediening van de receiver met gebruik van de afstandsbediening moet u de functieschakelaar altijd naar AUDIO/TV/VCR/STB drukken.



### Activeren van de DVD MULTI weergavefunctie

Op het bedieningspaneel aan de voorzijde:



**1 Draai SOURCE SELECTOR totdat "DVD MULTI" op het display verschijnt.**

De DVD MULTI indicator licht rood op.

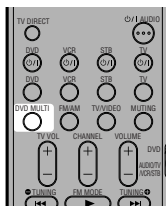
**2 Kies de analoge discrete uitgangsfunctie van de DVD-speler en start de weergave van een DVD.**

Met de afstandsbediening:

**1 Druk op DVD MULTI.**

De DVD MULTI indicator licht rood op.

**2 Kies de analoge discrete uitgangsfunctie van de DVD-speler en start de weergave van een DVD.**



### Instellen van het uitgangsniveau van de luidsprekers

U kunt het luidspreker-uitgangsniveau instellen bij weergave van een DVD met gebruik van de analoge discrete uitgangsfunctie van de DVD-speler (zie bladzijde 10).

Nadat u de instelling voor het geluid heeft gemaakt, wordt deze instelling in het geheugen vastgelegd.

- Met DVD MULTI gekozen wordt geen testtoon via de luidsprekers voor het instellen van de luidspreker-uitgangsniveaus weergegeven.

Met de afstandsbediening:

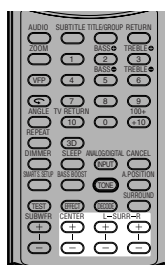
Het is handiger om de afstandsbediening voor het instellen van het geluid te maken. U kunt de instellingen dan namelijk vanaf uw luisterpositie maken.

**Stel de weergaveniveaus van de luidsprekers in (van -10 dB tot +10 dB).**

- Stel zodanig in dat het geluidsniveau van de gekozen luidspreker gelijk is aan het niveau van de voorluidsprekers.

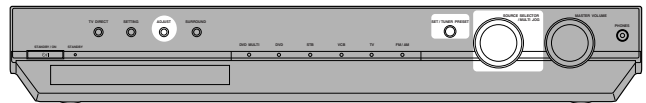
Voor het instellen van het niveau van de middenluidspreker, druk op CENTER +/-.

Voor het instellen van het niveau van de linkersurroundluidspreker, drukt u op SURR L +/-.



Voor het instellen van het niveau van de rechttersurroundluidspreker, drukt u op SURR R +/-.

Op het bedieningspaneel aan de voorzijde:



Voordat u start, vergeet niet...

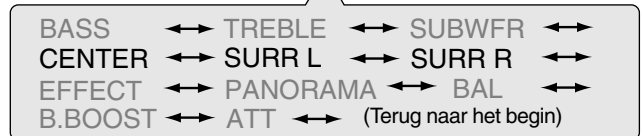
De volgende stappen moeten binnen een bepaalde tijd worden uitgevoerd. U moet weer vanaf stap 1 beginnen indien de instelling wordt geannuleerd voordat u klaar bent.

**1 Druk op ADJUST.**

MULTI JOG werkt nu voor het instellen.

**2 Draai MULTI JOG totdat het in te stellen onderdeel op het display verschijnt en druk vervolgens op SET.**

- Door MULTI JOG te draaien, verandert de aanduiding als volgt:



**CENTER\*:** Voor het instellen van het uitgangsniveau van de middenluidspreker (van -10 dB tot +10 dB).

**SURR L\*:** Voor het instellen van het uitgangsniveau van de linkersurroundluidspreker (van -10 dB tot +10 dB).

**SURR R\*:** Voor het instellen van het uitgangsniveau van de rechttersurroundluidspreker (van -10 dB tot +10 dB).

\* "0 (dB)" is de fabrieksinstelling.

**3 Draai MULTI JOG om het in stap 2 gekozen onderdeel in te stellen en druk vervolgens op SET.**

Uw instelling is nu vastgelegd.

- Stel zodanig in dat het geluidsniveau van de gekozen luidspreker gelijk is aan het niveau van de voorluidsprekers.



Bijv.: Indien u "+8 (dB)" voor "CENTER" kiest.

**4 Herhaal stappen 2 en 3 voor de overige te maken instellingen.**

#### OPMERKINGEN

- Indien u DVD MULTI als bron heeft gekozen, wordt de ingestelde Surround/DSP-functie geannuleerd en werkt de SURROUND toets niet.
- Bij gebruik van een hoofdtelefoon wordt het geluid van het linker- en rechtervoorkanaal via de hoofdtelefoon weergegeven.
- De DVD MULTI toets werkt niet met TV Direct.



# XV-N55SL

## Voordat u begint

### Omtrent deze handleiding

- De informatie die u in het display van de speler ziet en de OSD (beeldschermdisplay) menu-onderdelen zijn in deze gebruiksaanwijzing aangegeven tussen rechte haken [ ].
- De disc(s) die voor elke bedieningshandeling/functie gebruikt kan (kunnen) worden zijn aangegeven via de volgende pictogrammen;



### Betreffende discs

#### Afspeelbare discs

Discs voorzien van de onderstaande beeldmerken kunnen met deze speler worden afgespeeld.

DVD VIDEO 	SVCD 	Video-CD 	Audio-CD 
---------------	----------	--------------	--------------

Het DVD-logo is een handelsmerk.

Deze speler kan tevens de volgende discs afspelen:

- DVD-R, DVD-RW en +RW discs die in het DVD VIDEO formaat zijn opgenomen en die afgemaakt zijn (finalized)
- CD-R en CD-RW discs die in het SVCD, video-CD of audio-CD formaat zijn opgenomen en die afgemaakt zijn (finalized)
- CD-R en CD-RW discs die in MP3 of WMA zijn opgenomen volgens het "ISO 9660" formaat (Zie blz. 49 voor nadere bijzonderheden.)
- CD-R en CD-RW discs die in JPEG zijn opgenomen volgens het "ISO 9660" formaat (Zie blz. 51 voor nadere bijzonderheden.)

#### OPMERKING

Afhankelijk van de eigenschappen of opnamecondities van de disc, of bij een disc die vuil, bekrast of kromgetrokken is, kan het aflezen van de inhoud van de disc tamelijk lang duren, of is het zelfs mogelijk dat de speler de disc helemaal niet kan afspelen.

Deze speler kan het geluid weergeven dat is opgenomen op MIX-MODE CD, CD-G, CD-EXTRA en CD TEXT discs.

#### Regiocode van DVD VIDEO

Deze speler kan DVD VIDEO discs afspelen die het cijfer "2" in de regiocodenummers hebben.

Voorbeelden van afspeelbare DVD VIDEO discs:



#### OPMERKING

De regiocode van deze speler staat op de achterkant.

#### Kleursysteemformaat

Deze speler is geschikt voor het PAL-systeem, maar kan tevens discs afspelen die zijn opgenomen met het NTSC-systeem en die het cijfer "2" in de regiocodenummers hebben.

Het NTSC-videosignaal van de disc wordt omgezet in een PAL-signaal en dan uitgevoerd.

#### Niet-afspeelbare discs

Deze speler kan niet de onderstaande discs afspelen. Als u toch probeert om een van deze discs af te spelen, kan er ruis optreden die beschadiging aan de luidsprekers veroorzaakt.

- DVD-RW discs opgenomen in VR-formaat
- DVD-ROM, DVD-RAM, DVD AUDIO, CD-ROM, PHOTO CD en SACD

Bovendien kan de speler ook niet de volgende discs afspelen:

- Onafgemaakte (unfinalized) discs

- Discs met een afwijkende vorm of discs waarop etiketten, tape e.d. op de labelkant of de weergavekant is geplakt. Het afspelen van dergelijke discs kan resulteren in beschadiging van de speler.

#### Digitale audioformaten

Deze speler ondersteunt de volgende digitale audioformaten (zie "Aanhangsel D: Verklarende woordenlijst" op blz. 61 voor een beschrijving van de formaten):

Lineaire PCM, MPEG Multichannel, Dolby Digital en DTS (Digital Theater Systems)

#### OPMERKING

Afhankelijk van de [DIGITAL AUDIO OUTPUT] instelling op de speler, is het mogelijk dat de digitale audiosignalen niet altijd worden uitgestuurd op de wijze waarop deze op de disc zijn opgenomen. Zie "DIGITAL AUDIO OUTPUT" op blz. 56 voor nadere bijzonderheden.

#### Opmerkingen betreffende discs

- Bij sommige DVD VIDEO discs zal de speler automatisch beginnen met afspelen nadat de disc in de speler is geplaatst.
- Soms is het beeld of geluid niet goed als gevolg van defecten in de disc zelf.
- Bij sommige discs zijn wellicht niet alle functies beschikbaar die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven.

#### Onderhoud en behandeling van discs

Als een disc vuil, stoffig, bekrast of kromgetrokken is, zullen het geluid en beeld van inferieure kwaliteit zijn. Zorg dat u de discs op de juiste wijze behandelt.

##### Behandeling

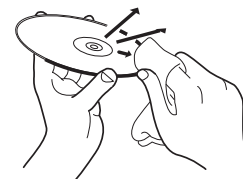
- Raak het oppervlak van de disc niet aan.
- Zorg dat de labelkant en de weergavekant van de disc niet beschadigd worden en plak ook geen etiketten, plakband e.d. op een van beide kanten.

##### Discs opbergen

- Bewaar de discs altijd in de bijgeleverde doosjes. Als de discs zonder omslag op elkaar worden gelegd, kunnen deze worden beschadigd.
- Leg de discs niet op een plaats waar deze blootgesteld staan aan direct zonlicht, vocht of hoge temperaturen. Laat de discs niet in uw auto liggen!

##### Discs reinigen

- Veeg de disc met een zachte, droge doek vanuit het midden naar de buitenrand schoon. Voor het verwijderen van hardnekkig vuil kunt u de doek licht bevochtigen met wat water.
- Gebruik nooit reinigingsmiddelen voor grammofoonplaten, benzine, alcohol of anti-statische middelen.



#### Opmerkingen betreffende auteursrechten (copyright)

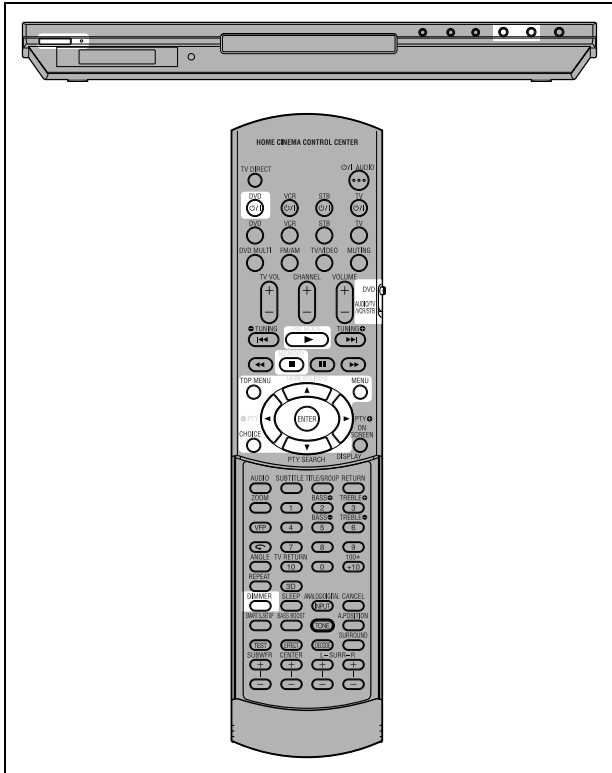
Controleer de plaatselijke wettelijke bepalingen betreffende auteursrechten voordat u vanaf een DVD VIDEO, SVCD, video-CD, audio-CD, MP3, WMA of JPEG disc opneemt.

Het opnemen van materiaal waarop auteursrechten rusten, kan inbreuk betekenen op de wettelijke bepalingen betreffende auteursrechten.

Dit product bevat een copyrightbeschermingstechnologie die beschermd wordt door methodeclaims van bepaalde patenten in de Verenigde Staten en andere intellectuele eigendomsrechten die in het bezit zijn van Macrovision Corporation en andere houders. Het gebruik van deze copyrightbeschermingstechnologie moet zijn goedgekeurd door Macrovision Corporation en is dan uitsluitend bedoeld voor privé-gebruik en ander beperkt weergavegebruik, behalve indien een andere goedkeuring is verleend door Macrovision Corporation. Reverse engineering of demonteren is niet toegestaan.

# XV-N55SL

## Basisbediening





### OPMERKING



Druk de functieschakelaar altijd naar "DVD" voor het bedienen van de speler met gebruik van de afstandsbediening.

### Wanneer het pictogram voor een ongeldige bedieningsopdracht verschijnt

Als u op een toets drukt en de speler de betreffende bedieningsopdracht niet accepteert, verschijnt  op het TV-scherm. Soms worden bedieningsopdrachten niet geaccepteerd, ook wanneer  niet wordt aangegeven. Houd er rekening mee dat er bedieningsfuncties zijn die niet werken bij alle discs. Er zijn bijvoorbeeld discs waarbij versnelde weergave in voorwaartse/achterwaartse richting of vertraagde weergave niet mogelijk is.

## In/uitschakelen van de speler

**Druk op DVD  van de afstandsbediening of druk op  op het voorpaneel van de speler.**

De STANDBY/ON indicator op het voorpaneel van de speler, die rood oplicht in de ruststand, zal nu groen gaan oplichten. De linker en rechter zijkant van het display worden verlicht.

Op de TV verschijnt het openingsscherm. Tevens kan een van de volgende berichten onderaan in het openingsscherm worden getoond.



Berichten-gebied

- NOW READING (De speler is de disc-informatie aan het aflezen.)
- REGION CODE ERROR! (De regiocode van de DVD VIDEO disc komt niet overeen met de regiocode van de speler. De disc kan niet worden afgespeeld.)
- OPEN
- CLOSE
- NO DISC

### OPMERKING

Nadat u de speler hebt uitgeschakeld, blijft deze toch nog op de stroomvoorziening aangesloten zolang de stekker in het stopcontact zit. Deze toestand wordt de ruststand (standby) genoemd. In de ruststand loopt er een kleine hoeveelheid stroom naar de speler.

## Begin-instellingen

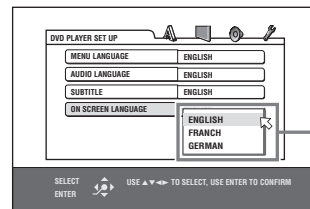
Wanneer u de speler de eerste maal inschakelt nadat u dit hebt gekocht, verschijnt het volgende bericht op het TV-scherm.

EXECUTE DVD PLAYER SETUP? - BASIC PICTURE/AUDIO SETTING  
YES - PRESS ENTER NO - CANCEL

U kunt de taal voor de beeldscherm-aanduidingen, het TV-monitortype en de digitale uitgang instellen voordat u de speler in gebruik neemt. Volg hiervoor de onderstaande aanwijzingen.

### 1 Druk op ENTER.

De eerste pagina van het DVD PLAYER SET UP display verschijnt. Het afrolmenu van [ON SCREEN LANGUAGE] is reeds geopend.



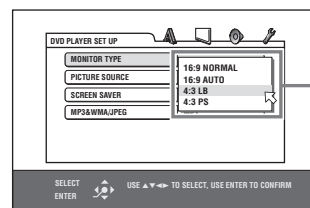
ON SCREEN LANGUAGE opties

### 2 Druk op / om de gewenste taal te selecteren.

U kunt de gewenste taal voor de voorkeurschermen enz. instellen; ENGLISH (Engels), FRENCH (Frans) of GERMAN (Duits).

### 3 Druk op ENTER.

De tweede pagina verschijnt, waarop het afrolmenu van [MONITOR TYPE] reeds geopend is.



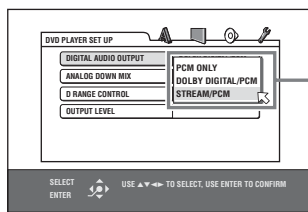
MONITOR TYPE opties

#### 4 Druk op ▲/▼ om het gewenste monitortype te selecteren.

Voor een normale (conventionele) TV selecteert u [4:3 PS].  
Voor een breedbeeld-TV selecteert u [16:9 NORMAL] of [16:9 AUTO]. (Zie blz. 55.)

#### 5 Druk op ENTER.

De derde (laatste) pagina verschijnt waarop het afrolmenu van [DIGITAL AUDIO OUTPUT] reeds geopend is.



DIGITAL AUDIO OUTPUT opties

#### 6 Druk op ▲/▼ om het gewenste signaaltype voor de digitale uitgang in te stellen.

Stel dit onderdeel juist in wanneer u de speler op een externe surround-decoder of D/A-omzetter aansluit. (Als u de speler niet op dergelijke apparatuur aansluit, hoeft u dit onderdeel niet in te stellen.)

- Wanneer u de speler op een Dolby Digital decoder aansluit, selecteert u [DOLBY DIGITAL/PCM].
- Wanneer u de speler op een DTS-decoder aansluit, selecteert u [STREAM/PCM].
- Wanneer u de speler op andere digitale apparatuur aansluit, selecteert u [PCM ONLY].

#### 7 Druk op ENTER.

Op de TV wordt weer het openingsscherm getoond.

#### Het DVD PLAYER SET UP display op een later tijdstip oproepen

Houd CHOICE een paar seconden ingedrukt totdat het DVD PLAYER SET UP display verschijnt.

#### Wijzigen van de helderheid van het display op de speler

Druk op DIMMER van de afstandsbediening.

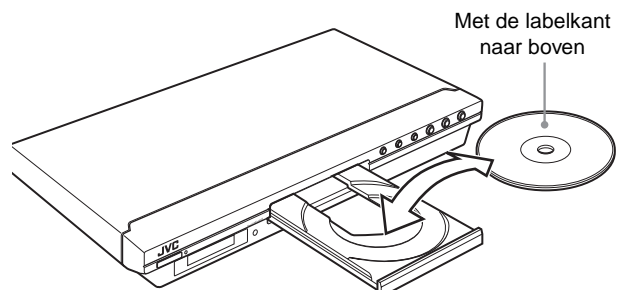
Er zijn drie instellingen voor de helderheid van het display, en een "uit" instelling. Als de "uit" instelling wordt gekozen, zal er niets in het display worden aangegeven.

## Normaal afspelen



#### 1 Druk op ▲ om de disclade te openen.

#### 2 Plaats een disc in de disclade.



- Een 8-cm disc moet in de binnenste uitsparing worden gelegd.

#### 3 Druk op ►.

De disc wordt vanaf het begin afgespeeld.

#### Als er een menu op het TV-scherm wordt getoond

Wanneer u een DVD VIDEO, SVCD of video-CD disc in de speler steekt, is het mogelijk dat er een menu op het TV-scherm verschijnt. In dit menu kunt u het onderdeel selecteren dat u wenst af te spelen.

#### Voor DVD VIDEO

- 1 Gebruik ▲/▼/◀/▶ om het gewenste onderdeel te selecteren.
- 2 Druk op ENTER.  
De speler begint met de weergave van het geselecteerde onderdeel.

#### Voor SVCD/Video CD

Gebruik de cijfertoetsen om het gewenste onderdeel te selecteren.  
De speler begint met de weergave van het geselecteerde onderdeel.

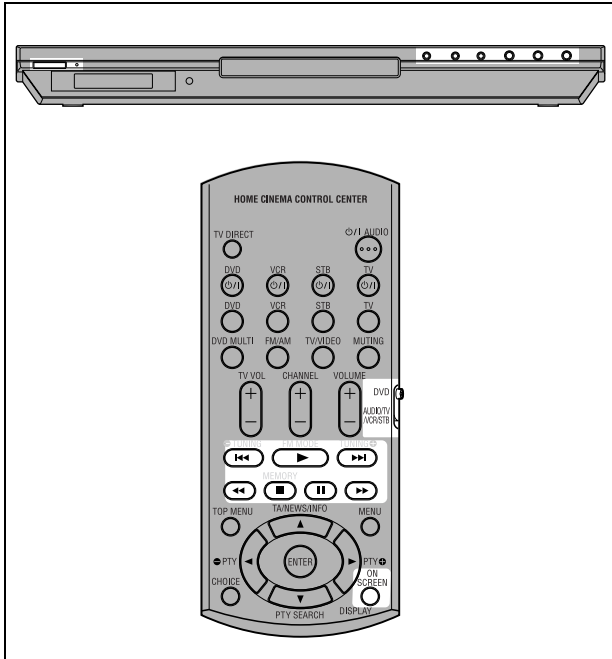
#### OPMERKINGEN

- Plaats geen niet-afspeelbare disc. (Zie blz. 35.)
- Zorg dat u de disc in de ronde uitsparing van de lade plaatst. Anders kan de disc bij het sluiten van de lade worden beschadigd of wordt de lade geblokkeerd en kan de disc niet meer verwijderd worden.

#### Betreffende PBC (weergavebesturing)

Sommige SVCD/video-CD's ondersteunen de PBC-functie. De PBC-functie biedt menu-gestuurde bediening en tevens stilstaande beelden met een resolutie die viermaal zo hoog is als die van bewegende beelden.

- Om een PBC-compatibele SVCD/video-CD af te spelen zonder de PBC-functie te activeren, drukt u op de cijfertoetsen in plaats van op ► om te beginnen met afspelen.
- Als u naderhand besluit om de PBC-functie te activeren,
  - 1) drukt u op TOP MENU of MENU,
    - of
  - 2) drukt u op ■ om te stoppen met afspelen en dan drukt u op ►.

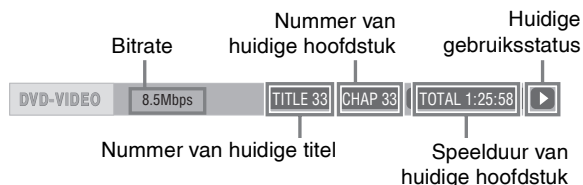


### Controleren van de afspelerstatus

U kunt het nummer dat nu wordt afgespeeld (het titel/ hoofdstuknummer voor een DVD VIDEO of het tracknummer voor een SVCD/video-CD/audio-CD), de speelduur (de volledige speelduur van de track of het hoofdstuk in de stopstand, of de verstreken speelduur van de track of het hoofdstuk tijdens afspelen), en de gebruiksstatus (stop, afspelen, pauze enz.) op het TV-scherm aangeven.

#### Druk op ON SCREEN.

Voorbeeld: voor DVD VIDEO



Bij nogmaals indrukken van ON SCREEN verschijnt de menubalk onder de statusbalk. Via deze balk hebt u toegang tot diverse functies. Zie blz. 47 voor nadere bijzonderheden betreffende de menubalk.

#### Verbergen van de statusbalk

Druk enkele malen op ON SCREEN tot de statusbalk verdwijnt.

### Het afspelen volledig stoppen

Druk op ■.

#### Tip

Als u tijdens afspelen op ▲ drukt, stopt het afspelen en gaat de disclade open.




### Het afspelen tijdelijk stoppen

Druk op II.

Druk op ► om het afspelen te hervatten. (Zie de paragraaf hierna.)

### Betreffende de beeldscherm-pictogrammen

Het is mogelijk dat een van de onderstaande pictogrammen op het beeld verschijnt. Deze pictogrammen hebben de volgende betekenis.

-  : Verschijnt bij een scène die is opgenomen vanuit meerdere camerahoeken (zie blz. 45).
-  : Verschijnt bij een scène die is opgenomen met meerdere gesproken talen (zie blz. 45).
-  : Verschijnt bij een scène die is opgenomen met ondertiteling in meerdere talen (zie blz. 45).

### Hervatten van de weergave



Deze speler kan de plaats onthouden waar u het afspelen onderbreekt en dan naderhand het afspelen vanaf het betreffende punt hervatten.

Er zijn drie instellingen voor de hervattingsfunctie: ON, OFF en DISC RESUME. De fabrieksinstelling voor de hervattingsfunctie is ON.

- U kunt de gewenste instelling selecteren in het voorkeurscherm (zie blz. 56).

### Wanneer de hervattingsfunctie op "ON" staat

Als u op ■ drukt, stopt het afspelen en wordt het onderbrekingspunt in het geheugen vastgelegd. Het TV-scherm toont [RESUME STOP] en de [RESUME] indicator licht in het display op.

Wanneer u de speler uitschakelt, zal het onderbrekingspunt niet gewist worden.

Als u de speler uitschakelt nadat de onderbrekingsfunctie is ingesteld, hoeft u enkel op ► te drukken om weer te beginnen met afspelen. De speler zal dan worden ingeschakeld en de weergave wordt hervat vanaf de plaats waar deze werd onderbroken. Als u de speler inschakelt door op (⏪) te drukken en daarna op ► drukt, zal het afspelen bij het begin van de disc starten.

Als u de disclade opent, zal het onderbrekingspunt wel gewist worden.

### Wanneer de hervattingsfunctie op "DISC RESUME" staat

Als u op ■ drukt, stopt het afspelen en wordt het onderbrekingspunt in het geheugen vastgelegd. Het TV-scherm toont [RESUME STOP] en de [RESUME] indicator licht in het display op.

Wanneer u de speler uitschakelt of als u de disclade opent, zal het onderbrekingspunt niet gewist worden.

#### Tip

De speler kan de onderbrekingspunten voor de laatste 30 discs onthouden. Als hierna een nieuw onderbrekingspunt wordt vastgelegd, zal het onderbrekingspunt dat voor de eerste disc is vastgelegd komen te vervallen.

### Het geheugen wissen

Druk op ■ terwijl de disc gestopt is.

## Het afspelen hervatten

### Wanneer de hervattingsfunctie op "ON" staat

Als de disc waarbij u het afspelen hebt onderbroken nog steeds in de disclade is, drukt u op ►.

De speler hervat het afspelen vanaf het punt waar dit werd onderbroken. Op het TV-scherm wordt "RESUME PLAY" aangegeven.

#### Afspelen van een disc vanaf het begin

Druk eerst op ■ en druk dan op ► om te beginnen met afspelen.

### Wanneer de hervattingsfunctie op "DISC RESUME" staat

**1** Druk op ▲ en plaats een disc waarvoor het apparaat een onderbrekingspunt heeft vastgelegd.

Op het TV-scherm wordt "RESUME STOP" aangegeven.

**2** Druk op ►.

Op het TV-scherm wordt "RESUME PLAY" aangegeven en de speler hervat het afspelen vanaf het punt waar dit werd onderbroken.

#### Afspelen van een disc vanaf het begin

Nadat u de disc hebt geplaatst, drukt u op ■ en daarna drukt u op ► om te beginnen met afspelen.

#### OPMERKINGEN

- Als u de [RESUME] instelling verandert van [DISC RESUME] naar [OFF] of [ON], kunt u het afspelen niet hervatten voor een disc waarvoor een onderbrekingspunt is vastgelegd. Wanneer u [RESUME] weer op [DISC RESUME] zet, kunt u de hervattingsfunctie wel weer voor de disc gebruiken.
- Als u het afspelen onderbreekt van een disc waarvoor reeds een onderbrekingspunt in het geheugen is vastgelegd, zal het nieuwe onderbrekingspunt in het geheugen worden vastgelegd.
- Bij een dubbelzijdige DVD VIDEO disc beschouwt de speler beide kanten als afzonderlijke discs. Om het afspelen bij een dergelijke disc op de juiste plaats te hervatten, moet u ervoor zorgen dat de disc met dezelfde kant naar beneden in de speler wordt geplaatst.
- Wanneer de speler het onderbrekingspunt voor een disc onthoudt, zullen tevens de instellingen voor de gesproken taal, ondertiteling en camerahoek in het geheugen worden bewaard.
- Het kan gebeuren dat het afspelen niet precies bij het onderbrekingspunt wordt hervat. Bij een SVCD/video-CD disc met PBC-functie is het mogelijk dat het afspelen wordt hervat op een punt dat iets verder vooruit of terug ligt dan het punt waar het afspelen werd onderbroken.

## Diverse afspeelsnelheden

### Vooruit- of terugspoelen met weergave van het beeld



Druk tijdens afspelen op ►► of ◀◀ van de afstandsbediening.

U kunt kiezen uit 1,5 maal, 5 maal, 20 maal en 60 maal de normale snelheid. Druk op ► om terug te keren naar normale weergave.

Houd tijdens afspelen ►►| of |◀◀ ingedrukt.

De disc wordt met 5 maal de normale snelheid afgespeeld.

#### OPMERKING

Tijdens versnelde weergave is er geen geluid, behalve bij het afspelen van een audio-CD, of bij het afspelen van een DVD VIDEO of video-CD met 1,5 maal de normale snelheid. Bij audio-CD discs zal het geluid met onderbrekingen hoorbaar zijn.

### x1,5 versnelde weergave met geluid



Wanneer de disc 1,5 maal versneld wordt weergegeven, zal er tevens geluid zijn.

- Bij DVD VIDEO discs zal de ondertiteling niet verdwijnen.
- Als het geluid van een DVD VIDEO disc is opgenomen in Dolby Digital of DTS formaat, zullen er stereo lineaire PCM signalen worden uitgestuurd. Bij sommige DVD VIDEO discs is het mogelijk dat de geluidskwaliteit of het volume verandert, of dat het geluid niet synchroon is met het beeld.
- Om over te schakelen van versnelde weergave in achterwaartse richting naar 1,5 versnelde weergave met geluid, drukt u eerst op ►, en dan drukt u eenmaal op ►►.

### Beeld-voor-beeld weergave



Druk in de pauzestand op II.

Elke keer dat u op II drukt, wordt er één beeld verder vooruit gegaan.

Druk op ► om terug te keren naar normale weergave.

### Vertraagde weergave



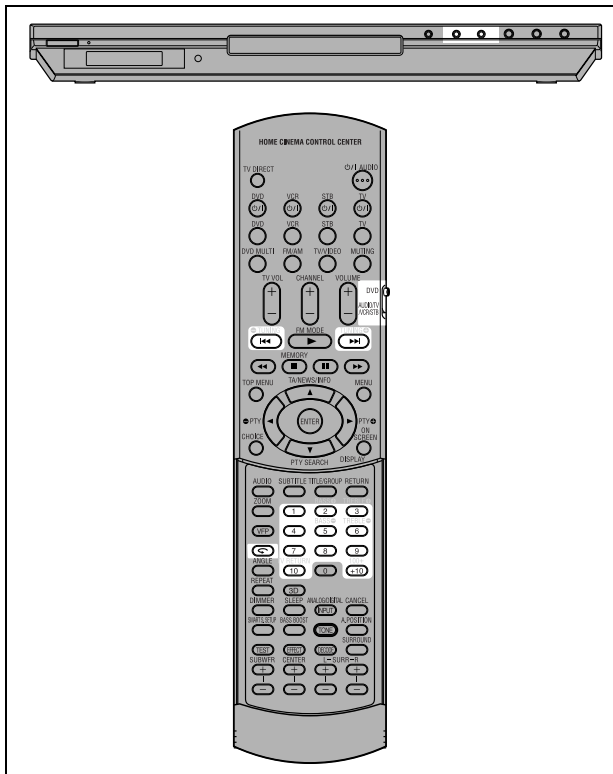
U kunt kiezen uit 1/32, 1/16, 1/4 of 1/2 van de normale snelheid.

Druk tijdens afspelen op II en druk dan op ►► (voor vertraagde weergave in voorwaartse richting) of op ◀◀ (voor vertraagde weergave in achterwaartse richting, alleen voor een DVD VIDEO disc).

Druk op ► om terug te keren naar normale weergave.

#### OPMERKINGEN

- Tijdens vertraagde weergave is er geen geluid.
- Vertraagde weergave in achterwaartse richting is niet mogelijk bij een SVCD of video-CD.



### Weergeven van eerdere scènes op de disc (one-touch terugkeerfunctie)



Druk tijdens afspelen van een DVD VIDEO op .

De afspelpositie wordt 10 seconden teruggeschoven vanaf de huidige positie.


#### OPMERKINGEN

- Deze functie werkt alleen binnen dezelfde titel, maar kan wel over meerdere hoofdstukken worden toegepast.
- De functie werkt niet met sommige DVD VIDEO discs.

### Opzoeken van het begin van een scène of muziekstuk



Voor DVD VIDEO: Tijdens afspelen kunt u een hoofdstuk of titel overslaan, afhankelijk van de configuratie van de disc.  
 Voor SVCD/video-CD: Tijdens afspelen zonder PBC-functie kunt u een track overslaan.  
 Voor audio-CD: Tijdens afspelen of in de stopstand kunt u een track overslaan.

**Druk op  om naar een selectie verder vooruit op de disc te gaan.**

**Druk op  om naar een selectie terug op de disc te gaan.**

### Gebruik van de cijfertoetsen

Voor DVD VIDEO/audio-CD: Tijdens afspelen of in de stopstand  
 Voor SVCD/video-CD: Tijdens afspelen zonder PBC-functie of in de stopstand

**Gebruik de cijfertoetsen om het nummer op te geven.**

- Om 5 te selecteren: Druk op 5.
- Om 23 te selecteren: Druk op +10, +10 en dan 3.
- Om 40 te selecteren: Druk op +10, +10, +10 en dan 10.

De speler start bij het begin van de gekozen selectie met afspelen.

#### OPMERKINGEN

- De zoekopdracht verschilt afhankelijk van het type disc en de gebruikstoestand:

Gebruiks-toestand	Type disc	Wat er wordt gezocht
In de stopstand	DVD VIDEO	Titel
	SVCD/video-CD/audio-CD	Track
Tijdens afspelen	DVD VIDEO	Hoofdstuk
	SVCD/video-CD/audio-CD	Track

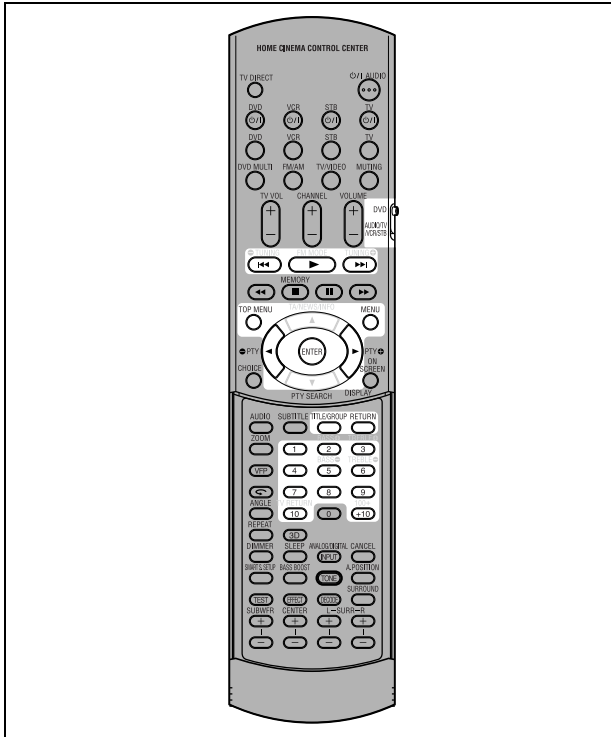
- Als tijdens DVD VIDEO weergave een menu op het TV-scherm wordt getoond, kunt u de cijfertoetsen gebruiken om een onderdeel in het menu te selecteren.

#### Betreffende de schermbeveiligingsfunctie

Als een statisch beeld gedurende langere tijd op een televisiescherm wordt weergegeven, kan dit inbranden van het beeld in het scherm veroorzaken. Om dit te voorkomen, activeert deze speler automatisch de schermbeveiligingsfunctie wanneer een statisch beeld, zoals een beeldschermdisplay of een menu, langer dan 5 minuten wordt weergegeven. Wanneer de schermbeveiligingsfunctie wordt geactiveerd, zal het beeld donkerder worden. Bij indrukken van een willekeurige toets komt de schermbeveiligingsfunctie te vervallen.

# XV-N55SL

## Geavanceerde bediening



### OPMERKING



Druk de functieschakelaar altijd naar "DVD" voor het bedienen van de speler met gebruik van de afstandsbediening.

## Afspelen vanaf een bepaalde plaats op de disc

### Opzoeken van een bepaald stuk via het DVD-menu



DVD VIDEO discs hebben meestal een eigen menu met een inhoudsopgave van de disc. Deze menu's bevatten informatie zoals de filmtitels, de namen van de muziekstukken of gegevens over de artiesten. U kunt deze informatie op het TV-scherm weergeven. Via het DVD-menu kunt u snel een bepaald stuk op de disc opzoeken.

#### 1 Druk op TOP MENU of MENU terwijl er een DVD VIDEO disc in de speler is.

Het menu verschijnt op het TV-scherm.

#### 2 Druk op ▲/▼/◀/▶ om het gewenste onderdeel te selecteren en druk dan op ENTER.

De speler begint met de weergave van het gekozen onderdeel.

#### Tips

- Bepaalde DVD VIDEO discs hebben soms nog een ander menu dat u met de MENU toets kunt oproepen.
- Zie de instructies van de DVD VIDEO disc voor informatie over de menu's.
- Bij sommige discs kunt u onderdelen ook selecteren door het

corresponderende nummer met de cijfertoetsen in te voeren. De weergave van het gekozen onderdeel zal dan automatisch starten.

### OPMERKING

De MENU toets werkt niet in de stopstand.

## Opzoeken van een bepaald stuk via het menu van een SVCD/video-CD met PBC-functie



Sommige SVCD/video-CD discs ondersteunen de PBC-functie. PBC is de afkorting voor Playback Control (weergavebesturing). Een SVCD/video-CD die is opgenomen met PBC heeft meestal een eigen menu met een opgave van bijvoorbeeld de muziekstukken of opnamen op de disc. Via dit menu kunt u snel een bepaald stuk opzoeken.

#### 1 Druk in de stopstand op ► of TOP MENU.

Er verschijnt een discmenu op het TV-scherm.

#### 2 Gebruik de cijfertoetsen om het gewenste onderdeel te selecteren.

Om 5 te selecteren: Druk op 5.

Om 23 te selecteren: Druk op +10, +10 en dan 3.

Om 40 te selecteren: Druk op +10, +10, +10 en dan 10.

De speler begint met de weergave van het gekozen onderdeel. Om terug te keren naar het menu, drukt u op RETURN.

#### Tip

Als de optie [NEXT] of [PREVIOUS] op het TV-scherm verschijnt, kunt u op ►► of ◀◀ drukken om naar het volgende menuscherm te gaan of op ◀◀ om naar het vorige menuscherm te gaan.

## Opgeven van een gewenste titel



#### 1 Druk tijdens afspelen op TITLE/GROUP.

[--] wordt aangegeven in het titelgedeelte van het display.

#### 2 Gebruik de cijfertoetsen om de titel op te geven die u wilt afspelen.

Om 5 te selecteren: Druk op 5.

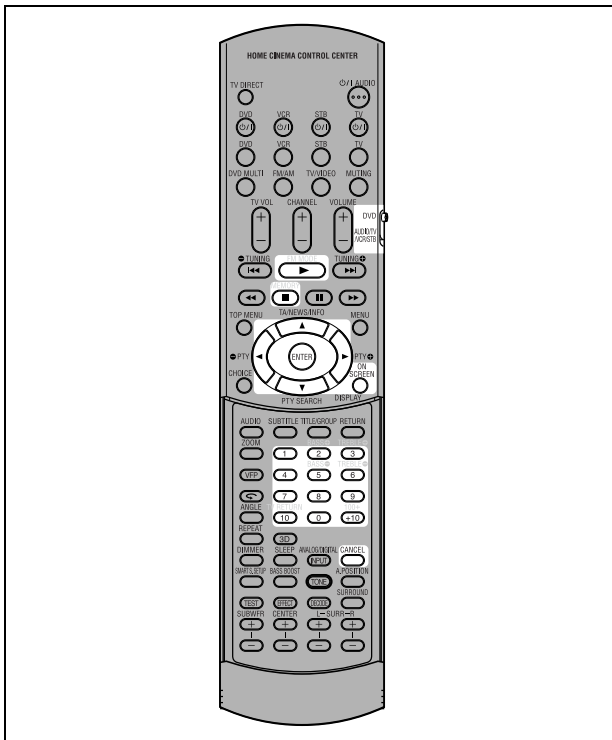
Om 23 te selecteren: Druk op +10, +10 en dan 3.

Om 40 te selecteren: Druk op +10, +10, +10 en dan 10.

De speler begint met de weergave van de gekozen titel.

### OPMERKING

Deze functie werkt niet bij sommige DVD VIDEO discs.



### Afspelen vanaf een bepaalde plaats in de huidige titel of track (Tijdzoekfunctie)



U kunt een disc vanaf een bepaalde plaats afspelen door de verstreken tijd vanaf het begin van de huidige titel (voor DVD VIDEO) of de disc (voor SVCD/video-CD/audio-CD) op te geven.

Voor DVD VIDEO/audio-CD: Tijdens afspelen of in de stopstand  
Voor SVCD/video-CD: In elke gebruiksstand, behalve bij SVCD/  
video-CD weergave met PBC

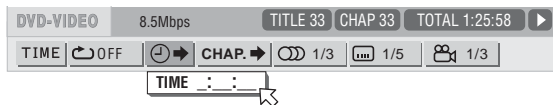
#### 1 Druk tweemaal op ON SCREEN.

De menubalk verschijnt op het TV-scherm.

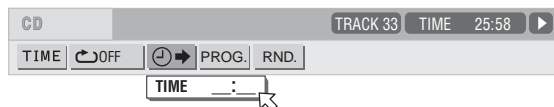
#### 2 Druk op </> om </> op </> te zetten en druk dan op ENTER.

Het afrolmenu voor het invoeren van de tijd verschijnt.

##### Schermvoorbeeld voor DVD VIDEO



##### Schermvoorbeeld voor audio-CD



#### 3 Gebruik de cijfertoetsen (0 - 9) om de gewenste tijd in te voeren.

De ingevoerde tijd verschijnt in het afrolmenu.

##### Voorbeeld (voor DVD VIDEO)

Afspelen vanaf 2(H):34(M):00(S)  
Druk op 2, 3 en dan 4.



##### Voorbeeld (voor SVCD/video-CD/audio-CD)

Afspelen vanaf 23(M):40(S)  
Druk op 2, 3 en dan 4.



U hoeft niet op "0" te drukken om de laatste nullen (de laatste twee getallen in het bovenstaande voorbeeld) in te voeren.

##### Als u een fout maakt

Druk meermalen op </> om terug te gaan naar de plaats waar u een verkeerd cijfer hebt ingevoerd en voer dan het juiste cijfer in.

#### 4 Druk op ENTER.

De speler begint met afspelen vanaf de opgegeven tijd.

### Verbergen van de menubalk

Druk op ON SCREEN.

#### Tip

De "10" en "+10" toetsen worden niet gebruikt bij deze functie.

#### OPMERKINGEN

- Sommige DVD VIDEO discs bevatten geen tijdinformatie en de tijdzoekfunctie kan daarom niet met deze discs worden gebruikt.
- De tijdzoekfunctie kan niet gebruikt worden tijdens geprogrammeerd afspelen.

### Wijzigen van de afspelvolgorde

#### Afspelen in een zelf gekozen volgorde (Geprogrammeerd afspelen)



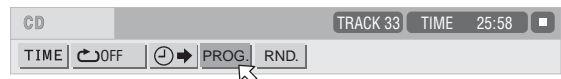
U kunt maximaal 99 tracks in elke willekeurige volgorde programmeren. Een bepaalde track kan meerdere malen worden geprogrammeerd.

#### 1 Druk in de stopstand tweemaal op ON SCREEN.

De menubalk verschijnt op het TV-scherm.

#### 2 Druk op </> om </> op PROG. te zetten.

Schermvoorbeeld voor audio-CD



#### 3 Druk op ENTER.

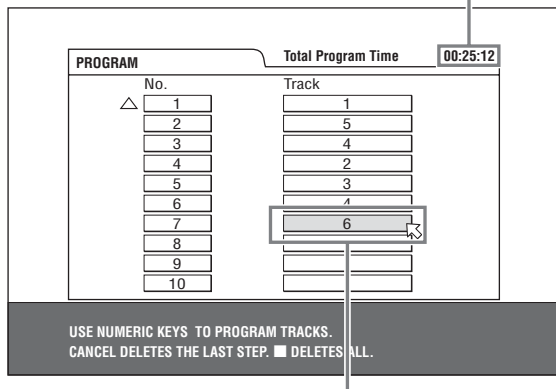
De programmatabel verschijnt.  
De [PRGM] indicator licht op in het display.



#### 4 Gebruik de cijfertoetsen om de gewenste tracks te selecteren.

- Om 5 te selecteren: Druk op 5.
- Om 23 te selecteren: Druk op +10, +10 en dan 3.
- Om 40 te selecteren: Druk op +10, +10, +10 en dan 10.

Speelduur van het totale programma



Geselecteerd tracknummer

##### Correcties aanbrengen in het programma

Druk op ▲/▼ om ↩ op de track te zetten die gecorrigeerd moet worden en druk dan op CANCEL. De track wordt verwijderd en de eropvolgende tracks schuiven een plaatsje op.  
Druk op ■ om alle geprogrammeerde tracks te verwijderen.

#### 5 Druk op ► om te beginnen met geprogrammeerd afspelen.

De programmatafel verdwijnt. Alleen bij een audio-CD blijft de programmatafel op het TV-scherm staan tijdens geprogrammeerd afspelen. (Druk op ON SCREEN om de statusbalk te laten verschijnen.)  
Nadat alle geprogrammeerde tracks zijn afgespeeld, komt de speler in de stopstand te staan en verschijnt de programmatafel weer.  
Het programma blijft in het geheugen bewaard.

- Tijdens geprogrammeerd afspelen kunt u geen wijzigingen in het programma aanbrengen.

#### Controleren van de programma-inhoud

Druk tijdens afspelen op ■. Het afspelen stopt en de programmatafel wordt op het TV-scherm weergegeven. Wanneer de speler een audio-CD afspeelt en de programmatafel niet op het TV-scherm wordt getoond, kunt u de tabel laten verschijnen door de stappen 1 t/m 3 uit te voeren.  
Bij SVCD/video-CD weergave kunt u de programmatafel niet tijdens afspelen op het TV-scherm laten verschijnen.

#### Stoppen met geprogrammeerd afspelen

Druk op ■.

#### Wissen van het volledige programma

Druk op ■ terwijl het apparaat in de stopstand staat en de programmatafel wordt getoond.

#### De programmafunctie verlaten

Nadat u alle tracks uit het programma hebt gewist, drukt u op ON SCREEN.

##### OPMERKING

Wanneer de disclade wordt geopend of de speler wordt uitgeschakeld, zal het programma gewist worden.

#### Afspelen in een willekeurige volgorde (Willekeurig afspelen)

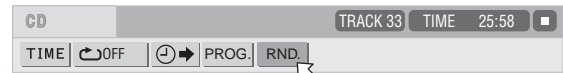


##### 1 Druk in de stopstand tweemaal op ON SCREEN.

De menubalk verschijnt op het TV-scherm.

##### 2 Druk op ◀/▶ om ↩ op RND. te zetten.

Schermvoorbeeld voor audio-CD

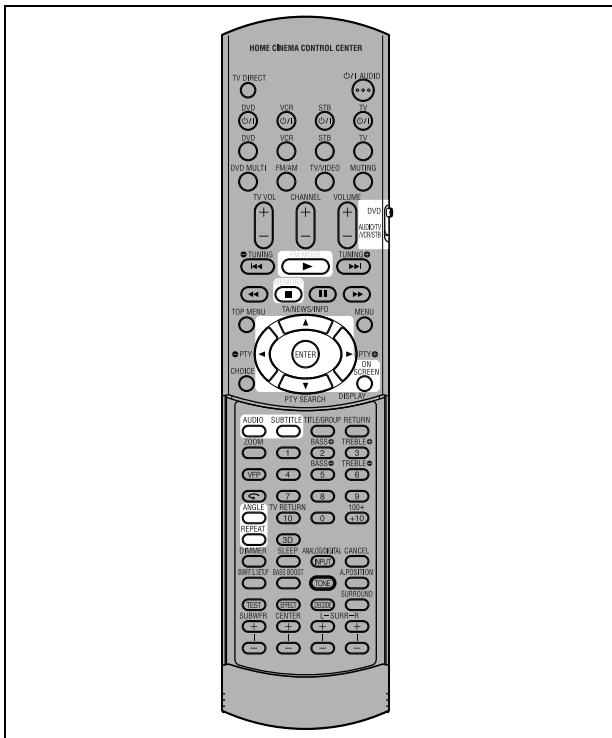


##### 3 Druk op ENTER.

De speler begint met willekeurig afspelen. Bij een SVCD/video-CD disc zal de menubalk automatisch verdwijnen. Tijdens willekeurig afspelen licht de [RND] indicator in het display van het apparaat op. Nadat alle tracks op de disc zijn afgespeeld, komt de speler in de stopstand te staan en wordt de willekeurige afspeelfunctie uitgeschakeld.

#### Stoppen en uitschakelen van de willekeurige afspeelfunctie

Druk op ■. De speler komt in de stopstand te staan en de willekeurige afspeelfunctie wordt uitgeschakeld.



## Herhaald afspelen

### Herhalen van de huidige selectie of alle tracks (Herhaald afspelen)



Voor DVD VIDEO: Tijdens afspelen

Voor SVCD/video-CD/audio-CD: In elke gebruiksstand, behalve bij SVCD/video-CD weergave met PBC

#### Druk op REPEAT.

Als u op REPEAT drukt terwijl de speler in de stopstand staat, dient u op ► te drukken om te beginnen met herhaald afspelen.

Bij meermalen indrukken van REPEAT worden achter elkaar de "alles herhalen", "1 herhalen" en "herhalen uit" instellingen doorlopen.

De ingestelde herhaalfunctie wordt aangegeven door een aanduiding in het display van de speler.

: Herhalen van de huidige titel voor DVD VIDEO of herhalen van alle tracks voor SVCD/video-CD/audio-CD.

1: Herhalen van het huidige hoofdstuk voor DVD VIDEO of herhalen van de huidige track voor SVCD/video-CD/audio-CD.

**Geen aanduiding:** De herhaalfunctie is uitgeschakeld.

Op het TV-scherm verschijnt een venster waarin de ingestelde herhaalfunctie wordt aangegeven. De indicatie in dit venster is hetzelfde als die op de menubalk.

(Voorbeeld van herhaalfunctie-aanduiding op TV-scherm)



### Stoppen met herhaald afspelen

Druk op ■.

Wanneer er een DVD VIDEO disc in de speler is, komt de speler in de stopstand te staan en wordt de herhaalfunctie uitgeschakeld.

Wanneer er een SVCD, video-CD of audio-CD disc in de speler is, komt de speler in de stopstand te staan maar wordt de herhaalfunctie niet uitgeschakeld.

### Uitschakelen van de herhaalfunctie

Druk op REPEAT toets tot de herhaalfunctie-indicator in het display dooft.

#### Tip

De herhaalfunctie kan ook gebruikt worden bij geprogrammeerd afspelen van een SVCD, video-CD of audio-CD.

Wanneer in dit geval de " " instelling wordt gekozen, zullen alle geprogrammeerde tracks herhaaldelijk worden afgespeeld in plaats van alle tracks op de disc.

### Herhalen van een bepaalde passage (A-B herhaald afspelen)



#### Zorg ervoor dat:

- De speler in de weergavestand staat, met uitzondering van SVCD/video-CD weergave met PBC.

#### 1 Druk tweemaal op ON SCREEN.

De menubalk verschijnt op het TV-scherm.

#### 2 Druk op ◀▶ om op te zetten en druk dan op ENTER.

Het afrolmenu voor het selecteren van de herhaalfunctie verschijnt.

#### 3 Druk op ▲/▼ om [A-B] te selecteren.

#### 4 Druk op ENTER aan het begin van de passage die u wilt herhalen (punt A).

Het afrolmenu verdwijnt.

Het herhaalpictogram verschijnt.

#### 5 Druk op ENTER aan het eind van de passage die u wilt herhalen (punt B).

Het herhaalpictogram verschijnt.

De speler gaat naar punt "A" en de herhaalde weergave van de passage tussen "A" en "B" begint.

De indicator licht in het display op.

### Uitschakelen van de A-B herhaalfunctie

Druk op ◀▶ om op te zetten en druk dan op ENTER. De A-B herhaalfunctie wordt uitgeschakeld en het afspelen wordt normaal voortgezet.

#### OPMERKING

De A en B punten moeten in dezelfde titel/track zijn.

## Wijzigen van de taal, het geluid en de camerahoek

### Selecteren van de taal voor de ondertiteling (SUBTITLE)



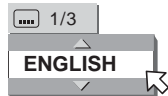
Sommige DVD VIDEO en SVCD discs bevatten ondertitels in meerdere talen. U kunt dan de gewenste taal voor de ondertiteling instellen.

#### Tip

Aan het begin van het gedeelte waar de ondertiteling is opgenomen, verschijnt op het TV-schermb (behalve wanneer de [ON SCREEN GUIDE] voorkeursinstelling op [OFF] staat).

#### 1 Druk tijdens afspelen op SUBTITLE.

Het ondertiteling-selectievenster verschijnt op het TV-schermb.



#### 2 Druk op ▲/▼ of SUBTITLE om de gewenste taal voor de ondertiteling te selecteren.

Telkens wanneer u op ▲/▼ of SUBTITLE drukt, verandert de taal voor de ondertitels.

#### 3 Druk op ENTER.

De ondertiteling wordt in de betreffende taal getoond. Het ondertiteling-selectievenster verdwijnt.

#### OPMERKINGEN

- Een SVCD disc kan maximaal ondertitels in vier talen hebben. Bij enkele malen indrukken van ▲/▼ worden deze talen doorlopen, ongeacht of de betreffende talen wel of niet op de disc zijn.
- Het ondertiteling-selectievenster zal automatisch verdwijnen als u gedurende enkele seconden geen wijziging in de instelling voor de ondertiteling aanbrengt.
- Bij DVD VIDEO discs is het mogelijk dat de geselecteerde taal is afgekort op het TV-schermb. Zie "Aanhangsel B: Tabel van talen en hun afkortingen" op blz. 36.

### Wijzigen van de gesproken taal of het geluid (AUDIO)



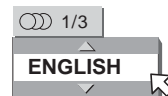
Met behulp van deze functie kunt u de gesproken taal voor een speelfilm instellen, of kiezen voor karaoke met/zonder zang.

#### Tip

Aan het begin van het gedeelte waar meerdere audiosporen zijn opgenomen, verschijnt op het TV-schermb (behalve wanneer de [ON SCREEN GUIDE] voorkeursinstelling op [OFF] staat).

#### 1 Druk tijdens afspelen op AUDIO.

Het audio-selectievenster verschijnt op het TV-schermb.



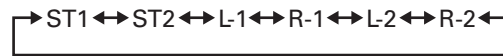
#### 2 Druk op AUDIO of ▲/▼ om het gewenste geluid te selecteren.

Telkens wanneer u op ▲/▼ of AUDIO drukt, verandert de gesproken taal of het geluid.

Voor DVD VIDEO (voorbeeld)



Voor SVCD



Voor video-CD



#### 3 Druk op ENTER.

U hoort het gekozen geluid. Het audio-selectievenster verdwijnt.

#### OPMERKINGEN

- Het audio-selectievenster zal automatisch verdwijnen als u gedurende enkele seconden geen wijziging in de instelling voor het geluid aanbrengt.
- Bij DVD VIDEO discs is het mogelijk dat de geselecteerde taal is afgekort op het TV-schermb. Zie "Aanhangsel B: Tabel van talen en hun afkortingen" op blz. 60.

### Selecteren van een camerahoek bij een DVD VIDEO disc (ANGLE)



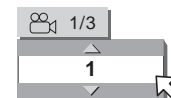
U kunt een scène op een DVD VIDEO disc vanuit meerdere hoeken bekijken wanneer diverse camera's gebruikt zijn om de scène vanuit meerdere hoeken op te nemen.

#### Tip

Aan het begin van de scène die vanuit meerdere hoeken is opgenomen, verschijnt op het TV-schermb (behalve wanneer de [ON SCREEN GUIDE] voorkeursinstelling op [OFF] staat).

#### 1 Druk tijdens afspelen op ANGLE.

Het camerahoek-selectievenster verschijnt op het TV-schermb.



#### 2 Druk op ANGLE of ▲/▼ om de gewenste camerahoek te selecteren.

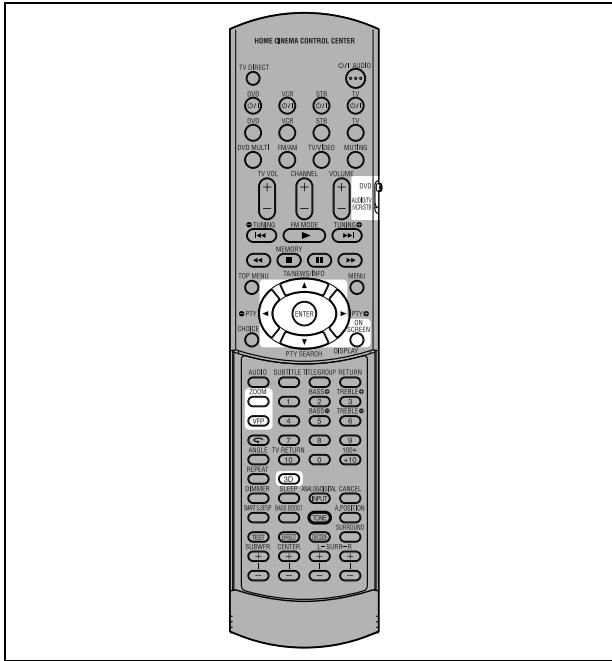
Telkens wanneer u op ANGLE of ▲/▼ drukt, verandert de camerahoek.

#### 3 Druk op ENTER.

U ziet het beeld nu vanuit de geselecteerde camerahoek. Het camerahoek-selectievenster verdwijnt.

#### OPMERKING

Het camerahoek-selectievenster zal automatisch verdwijnen als u gedurende enkele seconden geen wijziging in de instelling voor de camerahoek aanbrengt.



## Speciale beeld/geluidseffecten

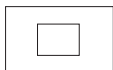
### Inzoomen van de beelden



#### 1 Druk tijdens afspelen of in de pauzestand op ZOOM.

Bij indrukken van ZOOM wordt het beeld ingezoomd. Linksboven op het scherm wordt de huidige vergrotingsfactor voor ongeveer 5 seconden getoond. Telkens wanneer u op ZOOM drukt, wordt de vergrotingsfactor verdubbeld (1,8, 4, 8, 16, 32 en 64 maal).

ZOOM x 4



Wanneer het beeld van een DVD VIDEO disc op een normaal TV-scherm (4:3, letterbox) wordt weergegeven, kunnen er zwarte balken boven en onder op het scherm zijn. Als u in dit geval de "ZOOM x1,8" instelling selecteert, zullen de zwarte balken bijna onzichtbaar zijn. Wanneer echter een 1:2,35 of 1:1,85 DVD VIDEO bron wordt weergegeven, zullen de zwarte balken wel op het scherm zichtbaar zijn.

#### 2 Druk op ▲/▼/◀/▶ om het ingezoomde gedeelte te verschuiven.

#### Terugkeren naar normaal afspelen

Druk op ENTER.

#### OPMERKING

Bij inzoomen kan het beeld van minder goede kwaliteit zijn.

### Instellen van het beeldkarakter (VFP)



Met de VFP (Video Fine Processor) functie kunt u het beeldkarakter wijzigen overeenkomstig het type programma, de beeldtinten en uw persoonlijke voorkeur.

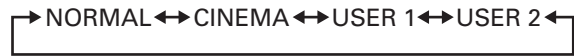
#### 1 Druk tijdens afspelen op VFP.

Het VFP-functie selectievenster verschijnt op het TV-scherm.

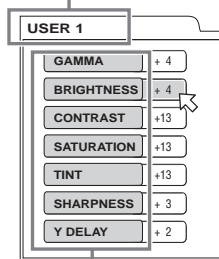
#### 2 Druk op ◀/▶ om de gewenste instelling te selecteren.

Bij enkele malen indrukken van de toets verandert de VFP-functie zoals hieronder is aangegeven.

Selecteer het beeldtype dat het meest geschikt is voor het huidige programma en de omstandigheden in de kamer.



Geselecteerde instelling



Parameter

[NORMAL]: Voor het kijken naar de TV in een normale kamer.

[CINEMA]: Voor het kijken naar een speelfilm in een kamer met gedempte verlichting.

[USER 1] [USER 2]: U kunt de parameters die het beeldkarakter bepalen zelf instellen en het resultaat als een gebruiker-instelling opslaan. Zie de volgende stap voor nadere bijzonderheden.

#### 3 Om een gebruiker-instelling op te geven, selecteert u met ▲/▼ de parameter die u wilt wijzigen.

- **GAMMA**  
Stel af als de neutrale kleurvlakken erg helder of donker zijn. De helderheid van de andere donkere en heldere partijen blijft bewaard.  
Instelbereik: -4 (donker) tot +4 (helder).
- **BRIGHTNESS**  
Stel af als het totale beeld te helder of te donker is.  
Instelbereik: -16 (donker) tot +16 (helder).
- **CONTRAST**  
Stel af als het contrast van het beeld onnatuurlijk is.  
Instelbereik: -16 tot +16.
- **SATURATION**  
Stel af als het beeld wit- of zwartachtig is.  
Instelbereik: -16 (zwart) tot +16 (wit).
- **TINT**  
Stel af als de huidtinten onnatuurlijk zijn.  
Instelbereik: -16 tot +16.
- **SHARPNESS**  
Stel af als het beeld niet scherp is.  
Instelbereik: 0 tot +3.
- **Y DELAY**  
Stel af als het beeld overlapt of gescheiden lijkt.  
Instelbereik: -2 tot +2.

#### 4 Druk op ENTER.

Er verschijnt een venster voor het instellen van de parameter.



Geselecteerde parameter

#### 5 Druk op ▲/▼ om de parameter in te stellen.

Bij een hogere waarde is het effect sterker.

#### 6 Druk op ENTER.

Herhaal de stappen 3 t/m 6 om nog andere parameters in te stellen.

## Verbergen van het VFP-functie selectievenster

Druk op VFP.

### OPMERKING

Het VFP-functie selectievenster en het parameter-instelvenster verdwijnen als er gedurende ongeveer 10 seconden geen bedieningshandeling wordt verricht.

## Simuleren van surroundgeluid (3D PHONIC)



Met de 3D PHONIC functie wordt via uw stereo-installatie een surroundeffect gesimuleerd.

### 1 Druk tijdens afspelen op 3D.

Het 3D PHONIC venster verschijnt op het TV-scherf.

### 2 Druk op ◀/▶ om de gewenste instelling te selecteren.

Bij enkele malen indrukken van de toets verandert de 3D PHONIC instelling als volgt:

→ ACTION ↔ DRAMA ↔ THEATER ↔ NONE ←



Geselecteerde effect-instelling

#### • ACTION

Geschikt voor actiefilms en sportprogramma's waarbij het geluid dynamisch overkomt.

#### • DRAMA

Voor een natuurlijk, warm geluid. Geschikt om in een ontspannen sfeer van films te genieten.

#### • THEATER

Met deze instelling kunt u van geluidseffecten genieten alsof u zich in een theater bevindt.

### 3 Druk op ▲/▼ om het effectniveau in te stellen.

U kunt het effectniveau instellen tussen [1] en [5].

Bij een hogere waarde is het effect sterker.

## Verbergen van het 3D PHONIC venster

Druk op 3D.

### OPMERKINGEN

- Het 3D PHONIC venster verdwijnt als er gedurende ongeveer 10 seconden geen bedieningshandeling wordt verricht.
- De 3D PHONIC functie werkt alleen correct bij het afspelen van een DVD VIDEO disc die is opgenomen met Dolby Digital.
- Bij het afspelen van een DVD VIDEO disc die is opgenomen met Dolby Digital maar die geen achterkanaalsignaal bevat, kunt u de 3D PHONIC instelling wel wijzigen, maar zal het juiste 3D-effect niet worden verkregen.
- De 3D PHONIC functie heeft geen invloed op het Dolby Digital bitstreams signaal van de DIGITAL OUT aansluiting.
- Wanneer de 3D PHONIC functie wordt gebruikt, is de [ANALOG DOWN MIX] instelling op het [AUDIO] instellingenscherf niet beschikbaar.

## Menubalkfuncties

### Oproepen van de menubalk

#### 1 Druk op ON SCREEN terwijl er een disc in de speler is.

Er verschijnt een statusbalk voor het geplaatste disc type op het TV-scherf.

Zie blz. 38 voor nadere bijzonderheden betreffende de statusbalk.

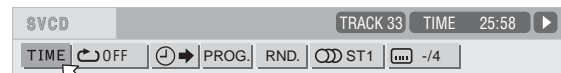
#### 2 Druk nog een keer op ON SCREEN.

Er verschijnt een menubalk voor het geplaatste disc type onder de statusbalk.

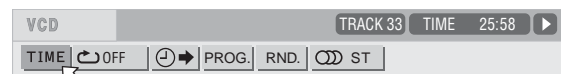
(voor DVD VIDEO)



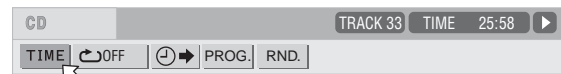
(voor SVCD)



(voor video-CD)



(voor audio-CD)



### Verbergen van de menubalk en de statusbalk

Druk op ON SCREEN.

## Basisbediening

#### 1 Druk op ◀/▶ om het pictogram te selecteren waarmee u wilt werken.

Zet ⏏ op het gewenste pictogram.

#### 2 Druk op ENTER.

Wanneer er erg veel pictogrammen zijn, verschijnt er een afrolvenster. Dit is echter niet altijd het geval.

### OPMERKINGEN

- Er wordt in groen een markering of tekst op het menupictogram aangegeven voor de functie of instelling die nu geselecteerd is.
- Sommige functies zijn niet beschikbaar tijdens afspelen. (Wanneer een functie niet beschikbaar is, kunt u ⏏ niet op het pictogram zetten.)

### Menubalkfuncties voor DVD VIDEO

#### Selecteren van tijdsaanduiding

Tijdens afspelen: Voor het selecteren van de speelduur die in het display van de speler en in de statusbalk wordt getoond.

Druk enkele malen op ENTER om een van de volgende instellingen te selecteren.

- TOTAL: Verstreken speelduur van huidige titel
- T.REM: Resterende speelduur van huidige titel
- TIME: Verstreken speelduur van huidige hoofdstuk
- REM: Resterende speelduur van huidige hoofdstuk

#### Herhaalfunctie (Zie ook blz. 44)

Tijdens afspelen: Voor het selecteren van de herhaalfunctie.

1. Open het afrolvenster.
2. Druk op ▲/▼ om de gewenste herhaalfunctie te selecteren.
  - CHAPTER: Herhalen van huidige hoofdstuk
  - TITLE: Herhalen van huidige titel
  - A-B: A-B herhaalfunctie
  - OFF: Herhaalfunctie is uitgeschakeld
3. Druk op ENTER om de geselecteerde herhaalfunctie te activeren.

#### Tijdszoekfunctie (Zie ook blz. 42)

Voor het invoeren van de verstreken tijd vanaf het begin van de huidige titel als het punt waar het afspelen moet beginnen.

#### Zoeken van hoofdstuk

Tijdens afspelen: Voor het opgeven van een hoofdstuk waar het afspelen moet beginnen.

1. Open het afrolvenster.
2. Gebruik de cijfertoetsen (0 tot 9) om een gewenst hoofdstuknummer in te voeren. (Om bijvoorbeeld "10" in te voeren, drukt u op 1 en dan op 0.)
3. Druk op ENTER om te beginnen met afspelen vanaf het gekozen hoofdstuk.

#### Selecteren van geluid (Zie blz. 45)

Tijdens afspelen: Voor het selecteren van de gesproken taal of het audiospoor.

1. Open het afrolvenster.
2. Druk op ▲/▼ om de gewenste gesproken taal of het audiospoor te selecteren.
3. Druk op ENTER om te beginnen met afspelen met het gekozen geluid.

#### Selecteren van ondertiteling (Zie blz. 45)

Tijdens afspelen: Voor het selecteren van de taal van de ondertiteling.

1. Open het afrolvenster.
2. Druk op ▲/▼ om de gewenste taal voor de ondertiteling te selecteren.
3. Druk op ENTER om te beginnen met afspelen met de gekozen ondertiteling.

#### Selecteren van camerahoek (Zie blz. 45)

Tijdens afspelen: Voor het selecteren van de camerahoek bij een scène met meerdere camerahoeken.

1. Open het afrolvenster.
2. Druk op ▲/▼ om de gewenste camerahoek te selecteren.
3. Druk op ENTER om te beginnen met afspelen met de gekozen camerahoek.

### Menubalkfuncties voor SVCD/video-CD/ audio-CD

#### Selecteren van tijdsaanduiding

Voor het selecteren van de speelduur die in het display van de speler en in de statusbalk wordt getoond.

Druk enkele malen op ENTER om een van de volgende instellingen te selecteren.

- TIME: Verstreken speelduur van huidige track
- REM: Resterende speelduur van huidige track (in de stopstand wordt de totale speelduur van de huidige track getoond)
- TOTAL: Verstreken speelduur van disc
- T.REM: Resterende speelduur van disc (in de stopstand wordt de totale speelduur van de disc getoond)

#### Herhaalfunctie (Zie ook blz. 44)

Voor het selecteren van de herhaalfunctie.

1. Open het afrolvenster.
2. Druk op ▲/▼ om de gewenste herhaalfunctie te selecteren.
  - TRACK: Herhalen van huidige track
  - ALL: Herhalen van alle tracks
  - A-B: A-B herhaalfunctie
  - OFF: Herhaalfunctie is uitgeschakeld.
3. Druk op ENTER om de geselecteerde herhaalfunctie te activeren.

#### Tijdszoekfunctie (Zie ook blz. 42)

Voor het invoeren van de verstreken tijd vanaf het begin van de huidige titel als het punt waar het afspelen moet beginnen.

#### Geprogrammeerd afspelen (Zie ook blz. 42 en 43)

In de stopstand: Voor het opgeven van de afspelvolgorde van de tracks.

#### Willekeurig afspelen (Zie blz. 43)

In de stopstand: Voor het inschakelen van de willekeurige afspelfunctie.

#### Selecteren van geluid (Zie ook blz. 45)

Tijdens afspelen van een SVCD/video-CD/audio-CD: Voor het selecteren van de audiokanalen.

1. Open het afrolvenster.
2. Druk op ▲/▼ om de gewenste audiokanalen te selecteren.
3. Druk op ENTER om te beginnen met afspelen met de geselecteerde audiokanalen.

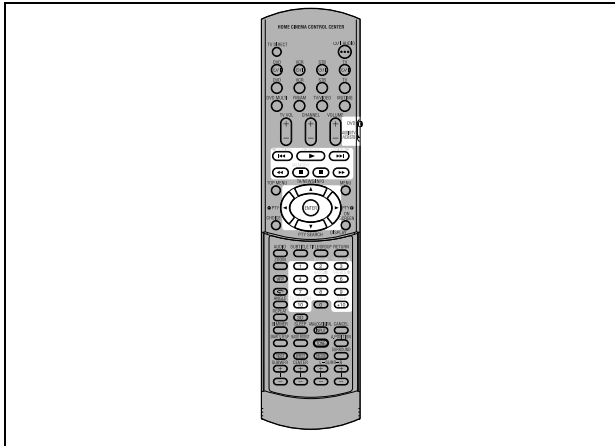
#### Selecteren van ondertiteling (Zie blz. 45)

Tijdens afspelen van een SVCD, Voor het selecteren van de ondertiteling.

1. Open het afrolvenster.
2. Druk op ▲/▼ om de gewenste ondertiteling te selecteren.
3. Druk op ENTER om te beginnen met afspelen met de geselecteerde ondertiteling.

# XV-N55SL

## Afspelen van MP3/WMA discs



### OPMERKING



Druk de functieschakelaar altijd naar "DVD" voor het bedienen van de speler met gebruik van de afstandsbediening.

## Bediening

Deze speler kan MP3 bestanden en WMA bestanden afspelen die op een zelf opgenomen CD-R/RW disc of op een in de handel verkrijgbare CD zijn vastgelegd. In deze gebruiksaanwijzing wordt een disc die MP3 en/of WMA bestanden bevat aangeduid als een "MP3/WMA disc".

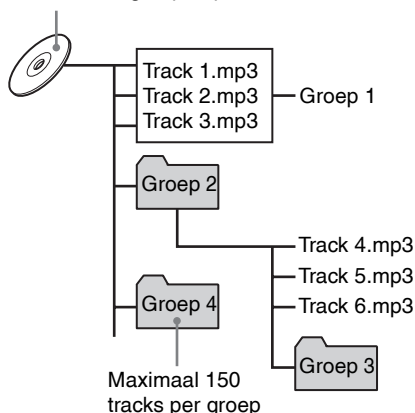
Wanneer een disc zowel MP3/WMA als JPEG bestanden bevat, kunt u alleen de bestanden afspelen van het type dat geselecteerd is met de [MP3&WMA/JPEG] instelling in het [PICTURE] voorkeurscherm. (zie blz. 56).

## Betreffende MP3/WMA discs

Op een MP3/WMA disc is elk muziekstuk opgenomen als een bestand (track). De bestanden zijn soms op basis van de artiest, album enz. gegroepeerd in mappen.

- Elk bestand wordt beschouwd als een track.
- Een map waarin een of meer bestanden zijn, wordt beschouwd als een groep.
- Een map waarin geen bestanden zijn, wordt genegeerd.
- Bestanden die niet tot een bepaalde map behoren, worden gegroepeerd in "groep 1".
- Dit apparaat kan maximaal 150 tracks per groep beheren en 99 groepen per disc. Als er andere bestanden zijn dan MP3/WMA bestanden, zullen deze eveneens bij het 150-bestanden totaal worden geteld.

Maximaal 99 groepen per disc



## Opmerkingen betreffende het maken van uw eigen MP3/WMA disc met behulp van een CD-R/CD-RW disc:

- Selecteer "ISO 9660" als het discformaat.
- Voor MP3 bestanden raden wij u aan het materiaal op te nemen met een bemonsteringsfrequentie van 44,1 kHz en een bitrate van 128 kbps.
- Bij WMA bestanden moet u ervoor zorgen dat de copyright-functie uitgeschakeld is.
- Voor WMA bestanden raden wij u aan het materiaal op te nemen met een bitrate van 64 kbps of hoger.

## Basisbediening

Gebruik de volgende toetsen voor het afspelen van MP3/WMA discs.

- ENTER: Beginnen met afspelen vanuit de stopstand.
- ▶: Beginnen met afspelen vanuit de stopstand of de pauzestand.
- : Stoppen met afspelen.
- ||: Pauzeren van het afspelen.
- ◀◀▶▶: Tijdens afspelen: overslaan van een track in voor- of achterwaartse richting.  
In de stopstand: selecteren van de vorige of volgende track.

Als u tijdens afspelen op ▶ drukt, of als u op ■ drukt om het afspelen te stoppen en dan op ▶ drukt, zal de speler starten met afspelen vanaf het begin van de huidige track.

### OPMERKINGEN

- De speler ondersteunt geen "packet-writing (UDF formaat)" discs.
- De speler ondersteunt niet de ID3 tag.
- De speler ondersteunt discs die meerdere sessies bevatten.
- Sommige discs kunnen niet worden afgespeeld als gevolg van de eigenschappen van de disc of de opnamecondities.
- Geprogrammeerd afspelen en willekeurig afspelen werken niet bij MP3/WMA discs.
- In geval van MP3 kan de speler alleen tracks afspelen met de volgende bestandsextensies: ".MP3", ".Mp3", ".mp3" en ".mP3".
- In geval van WMA kan de speler alleen tracks afspelen met de volgende bestandsextensies: ".WMA", ".wma" en elke andere combinatie van hoofdletters en kleine letters (zoals ".Wma").
- De tijd die vereist is voor het aflezen van de disc-inhoud kan verschillen bij de diverse discs, afhankelijk van het aantal groepen (mappen) en tracks (bestanden) dat op de disc is opgenomen, enz.
- U kunt MP3/WMA discs niet versneld vooruit of achteruit afspelen door indrukken van ▶▶ of ◀◀ of door ▶▶▶ of ◀◀◀ ingedrukt te houden.
- De speler ondersteunt WMA bestanden die zijn opgenomen met een bitrate van 48 kbps of hoger. De speler kan geen WMA bestanden afspelen die zijn opgenomen met een bitrate die lager is dan 48 kbps.

## Selecteren van de gewenste groep en track

Nadat u een MP3/WMA disc hebt geplaatst, zal de speler automatisch de disc-inhoud aflezen en verschijnt het MP3/WMA CONTROL display op het TV-scherm. Volg de onderstaande aanwijzingen om de gewenste groep/track in het display te selecteren.

### 1 Zorg dat de zwarte (cursor) balk in de linker groepenkolom (groep) is.

Als de balk in de rechter kolom is, drukt u op ◀ om de balk naar de linker kolom te verplaatsen.

### 2 Druk op ▲/▼ om de balk naar de gewenste groep te verplaatsen.

In de rechter kolom worden de tracks getoond die in de geselecteerde groep zijn.

## Afspelen van MP3/WMA discs

**3** Druk op **◀◀▶▶** om de gewenste track te selecteren en druk dan op **ENTER** of **▶**.

of

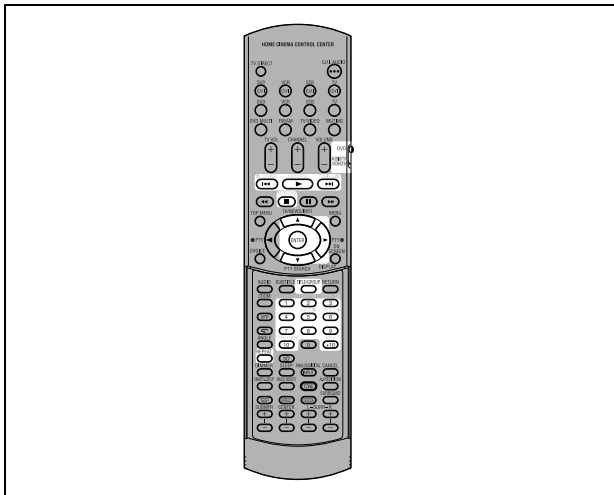
Gebruik de cijfertoetsen om het gewenste tracknummer rechtstreeks in te voeren.

Om 5 te selecteren: Druk op 5.

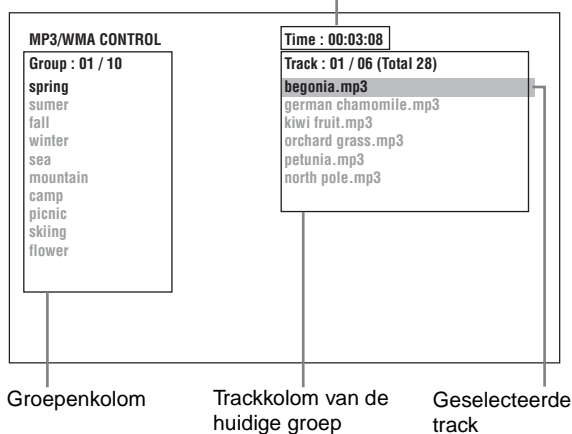
Om 23 te selecteren: Druk op +10, +10 en dan 3.

Om 40 te selecteren: Druk op +10, +10, +10 en dan 10.

De speler start bij het begin van de geselecteerde track met afspelen.



Verstreken speelduur van huidige track



### Tip

U kunt de gewenste track ook selecteren door op **▶** te drukken om de zwarte balk naar de rechter (track) kolom te verplaatsen en dan **▲/▼** te gebruiken.

### OPMERKINGEN

- Als de naam van een MP3/WMA bestand een 2-byte teken bevat, kan de speler de bestandsnaam niet juist aangeven.
- Het MP3/WMA CONTROL display toont alleen MP3/WMA bestanden.
- De volgorde van de groepen/tracks in het MP3/WMA CONTROL display kan verschillen van de volgorde die uw personal computer aangeeft wanneer u de disc in de computer steekt.

## Rechtstreeks selecteren

U kunt een gewenste groep rechtstreeks selecteren door het groepnummer in te voeren.

**1** Druk tijdens afspelen of in de stopstand op **TITLE/GROUP**.

[--] verschijnt in het groep-aanduidingsgebied van het display op het apparaat.

**2** Gebruik de cijfertoetsen om het gewenste groepnummer in te voeren.

Om 5 te selecteren: Druk op 5.

Om 23 te selecteren: Druk op +10, +10 en dan 3.

Om 40 te selecteren: Druk op +10, +10, +10 en dan 10.

Voer het groepnummer in binnen een paar seconden nadat u op **TITLE/GROUP** hebt gedrukt (d.w.z. terwijl het display [--] aangeeft).

De speler start bij track 1 van de geselecteerde groep met afspelen.

**3** Gebruik de cijfertoetsen om het gewenste tracknummer in te voeren.

De speler begint met afspelen van de geselecteerde track. In plaats van de cijfertoetsen kunt u ook **◀◀▶▶** of **▲/▼** gebruiken om een track te selecteren.

## Herhaald afspelen

Druk tijdens afspelen of in de stopstand op **REPEAT**.

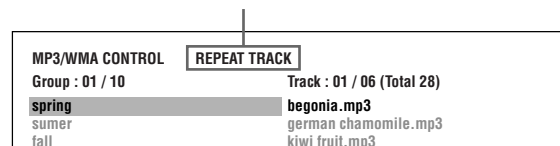
Bij meermalen indrukken van **REPEAT** verandert de herhaalfunctie zoals hierna is aangegeven.

Als u op **REPEAT** drukt terwijl de speler in de stopstand staat, dient u op **ENTER** of **▶** te drukken om te beginnen met herhaald afspelen.

MP3/WMA CONTROL display	Display van de speler	Functie
REPEAT TRACK	1	Herhalen van de huidige track.
REPEAT GROUP		Herhalen van alle tracks in de huidige groep.
REPEAT ALL		Herhalen van alle tracks op de disc.
Geen aanduiding	De herhaalfunctie is uitgeschakeld.	

(TV-scherm)

Geselecteerde herhaalfunctie



## Stoppen met herhaald afspelen

Druk op **■**. De herhaalfunctie blijft ingeschakeld.

## Uitschakelen van de herhaalfunctie

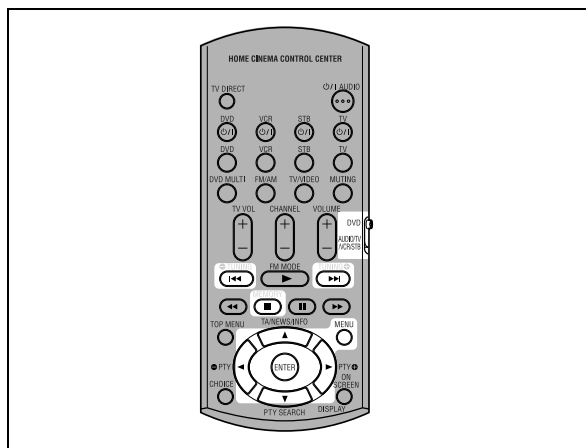
Druk tijdens afspelen op **REPEAT** tot er geen herhaalpictogram meer in het display van het apparaat is.

Als de speler in de stopstand staat, drukt u op **REPEAT** tot de herhaalfunctie-aanduiding in het MP3/WMA CONTROL display dooft.



# XV-N55SL

## Afspelen van JPEG discs



### OPMERKING



Druk de functieschakelaar altijd naar "DVD" voor het bedienen van de speler met gebruik van de afstandsbediening.

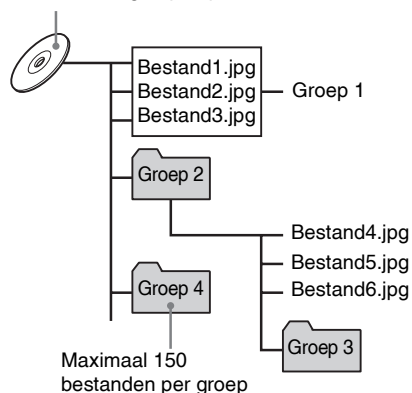
Wanneer een disc zowel MP3/WMA als JPEG bestanden bevat, kunt u alleen de bestanden afspelen van het type dat geselecteerd is met de [MP3&WMA/JPEG] instelling in het [PICTURE] voorkeurscherm. (zie blz.56).

## Betreffende JPEG discs

Op een JPEG disc is elk beeld opgenomen als een bestand. De bestanden zijn soms op basis van de categorie enz. gegroepeerd in mappen.

- Een map waarin een of meer bestanden zijn, wordt beschouwd als een groep.
- Een map waarin geen bestanden zijn, wordt genegeerd.
- Bestanden die niet tot een bepaalde map behoren, worden gegroepeerd in "groep 1".
- De speler kan maximaal 150 bestanden per groep beheeren en 99 groepen per disc. Als er andere bestanden zijn dan JPEG bestanden, zullen deze eveneens bij het 150-bestanden totaal worden geteld.

Maximaal 99 groepen per disc



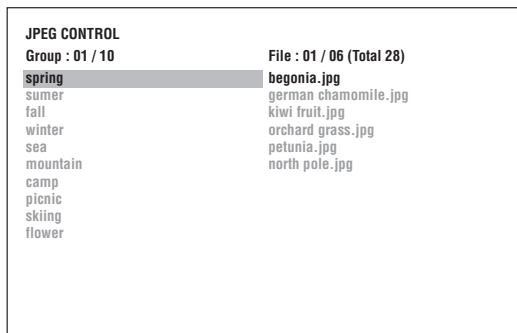
### Opmerkingen betreffende het maken van uw eigen JPEG disc met behulp van een CD-R/CD-RW disc

- Selecteer "ISO 9660" als het discformaat.
- Wij raden u aan het materiaal op te nemen met een resolutie van 640 x 480 beeldpunten.
- Deze speler ondersteunt het baseline JPEG formaat.

## Basisbediening

### Weergeven van een gewenst beeld

Nadat u een JPEG disc hebt geplaatst, zal de speler automatisch de disc-inhoud aflezen en verschijnt het JPEG CONTROL display op het TV-scherm.



Volg de onderstaande aanwijzingen om het bestand dat u wilt weergeven in dit display te selecteren.

**1 Zorg dat de zwarte (cursor) balk in de linker groepenkolom (group) is.**

Als de balk in de rechter kolom is, drukt u op ◀ om de balk naar de linker kolom te verplaatsen.

**2 Druk op ▲/▼ om de balk naar de gewenste groep te verplaatsen.**

In de rechter kolom worden de bestanden getoond die in de geselecteerde groep zijn.

**3 Druk op ◀◀/▶▶ om het gewenste bestand te selecteren en druk dan op ENTER.**

Het geselecteerde bestand (stilstaand beeld) wordt op de TV weergegeven.

#### Tip

U kunt het gewenste bestand ook selecteren door op ▶ te drukken om de zwarte balk naar de rechter (file) kolom te verplaatsen en dan ▲/▼ te gebruiken.

### OPMERKING

Als het geselecteerde bestand niet weergegeven kan worden, verschijnt er een zwart scherm.

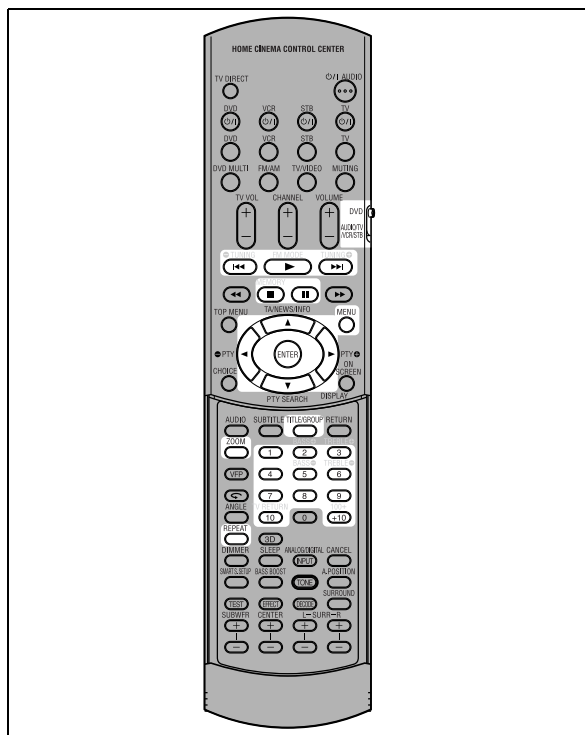
### Weergeven van een ander beeld

Druk op ◀◀/▶▶ of ▲/▼ om het gewenste beeld te selecteren.

### Annuleren van de beeldweergave

Druk op ■ of MENU. Het JPEG CONTROL display wordt weer op het TV-scherm getoond.

## Afspelen van JPEG discs



Nederlands

### OPMERKINGEN

- De speler ondersteunt het baseline JPEG formaat.
- De speler ondersteunt geen "packet-writing (UDF formaat)" discs.
- De speler ondersteunt discs die zijn opgenomen via multisessie.
- Als gevolg van de eigenschappen van de disc, de opnamecondities, het aantal groepen (mappen) enz. is het mogelijk dat de speler sommige discs niet kan lezen, of dat het erg lang duurt voordat het beeld van de disc op het scherm verschijnt.
- Geprogrammeerd afspelen en willekeurig afspelen werken niet bij JPEG discs.
- De schermbeveiligingsfunctie treedt in werking als hetzelfde beeld langer dan 5 minuten wordt weergegeven, behalve tijdens diashow-weergave.
- De speler kan alleen bestanden afspelen met de volgende bestandsextensies: ".jpg", ".jpeg", ".JPG", ".JPEG" en elke andere combinatie van hoofdletters en kleine letters (zoals ".Jpg").
- Als de naam van een JPEG bestand een 2-byte teken bevat, is het mogelijk dat de speler de bestandsnaam niet juist aangeeft.
- Als het beeld is opgeslagen met een hogere resolutie dan 640 x 480 pixels, kan het even duren voordat het beeld op het scherm verschijnt.
- De speler ondersteunt geen beelden met een pixelformaat van meer dan 2400 pixels. Zorg dat het pixelformaat 2400 of minder is.

### Inzoomen van het beeld

#### 1 Druk in de pauzestand op ZOOM.

Bij indrukken van ZOOM wordt het beeld ingezoomd. Telkens wanneer u op ZOOM drukt, wordt de vergrotingsfactor verdubbeld (1,8, 4, 8, 16, 32 en 64 maal).

#### 2 Druk op ▲/▼/◀/▶ om het ingezoomde gedeelte te verschuiven.

## De beelden automatisch één voor één weergeven (diashowfunctie)

Met deze functie kunt u de bestanden (stilstaande beelden) automatisch één voor één weergeven.

### Starten met diashow-weergave vanaf het begin van de disc

#### Druk op ►.

De diashow-weergave start vanaf het begin van de disc. Elk bestand (stilstaand beeld) wordt ongeveer 3 seconden getoond.

### Tussentijds stoppen van de diashow-weergave

Druk op ■ of MENU.

Het JPEG CONTROL display wordt weer op het TV-scherm getoond.

Druk op ► om de diashow-weergave vanaf het laatst getoonde beeld te hervatten.

### Naar het weergegeven beeld blijven kijken

Druk op ■ of ENTER.

Druk op ► om de diashow-weergave te hervatten.

## Starten met diashow-weergave vanaf een geselecteerd punt

### Gebruik van het JPEG CONTROL display

#### 1 Zorg dat de zwarte (cursor) balk in de linker groepenkolom (group) is.

Als de balk in de rechter kolom is, drukt u op ◀ om de balk naar de linker kolom te verplaatsen.

#### 2 Druk op ▲/▼ om de balk naar de gewenste groep te verplaatsen.

#### 3 Druk op ◀◀/▶▶ om het gewenste bestand te selecteren.

#### 4 Druk op ►.

De diashow-weergave begint vanaf het geselecteerde bestand.

### Rechtstreeks selecteren

#### 1 Druk tijdens afspelen of in de stopstand op TITLE/GROUP.

#### 2 Gebruik de cijfertoetsen om het gewenste groepnummer in te voeren.

Om 5 te selecteren: Druk op 5.

Om 23 te selecteren: Druk op +10, +10 en dan 3.

Om 40 te selecteren: Druk op +10, +10, +10 en dan 10.

#### 3 Gebruik de cijfertoetsen om het gewenste bestandsnummer in te voeren.

De speler start de diashow-weergave vanaf het geselecteerde bestand. Als u geen bestandsnummer opgeeft, zal de speler starten met de diashow-weergave vanaf het eerste bestand in de groep.

---

## Herhaalfunctie

Bij gebruik van diashow-weergave kunt u de JPEG bestanden in een bepaalde groep of op de disc ook herhaaldelijk weergeven.

### **1 Druk op REPEAT terwijl het JPEG CONTROL display wordt getoond.**

Bij meermalen indrukken van REPEAT worden de diverse instellingen doorlopen.

Wanneer de herhaalfunctie is ingeschakeld, licht de [↺] indicator in het display op.

De geselecteerde herhaalfunctie wordt aangegeven in het JPEG CONTROL display.

REPEAT ALL: Herhalen van alle bestanden op de disc.  
REPEAT GROUP: Herhalen van alle bestanden in de huidige groep.

Geen aanduiding: De herhaalfunctie is uitgeschakeld.

### **2 Druk op ► om te beginnen met herhaald afspelen.**

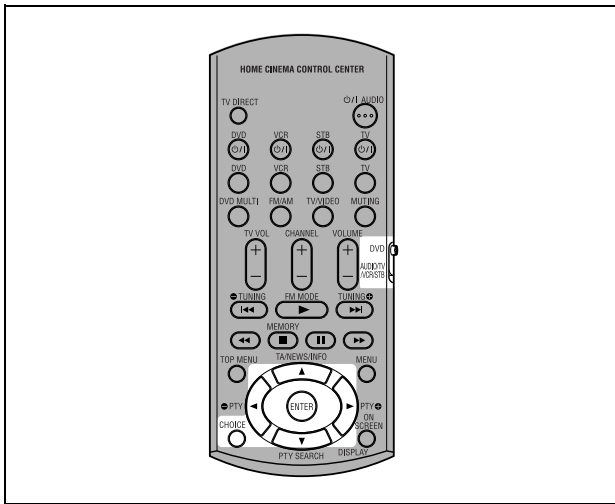
## Stoppen met herhaald afspelen

Druk op ■.

De herhaalfunctie blijft ingeschakeld.

## Uitschakelen van de herhaalfunctie

Druk op ■ of MENU terwijl het JPEG CONTROL display wordt getoond en druk daarna op REPEAT totdat de herhaalfunctie-aanduiding dooft.



**OPMERKING**



Druk de functieschakelaar altijd naar "DVD" voor het bedienen van de speler met gebruik van de afstandsbediening.

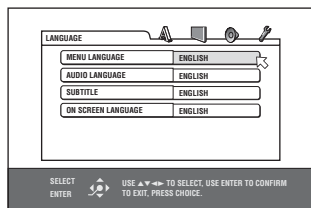
## Voorkeuren selecteren

In dit hoofdstuk worden de instellingen beschreven die reeds gemaakt zijn wanneer u de speler koopt. Lees dit hoofdstuk zorgvuldig wanneer u de speler aansluit op een breedbeeld-TV of wanneer u om een andere reden de oorspronkelijke instellingen wilt wijzigen zodat deze beter overeenkomen met uw voorkeuren en kijkomstandigheden.

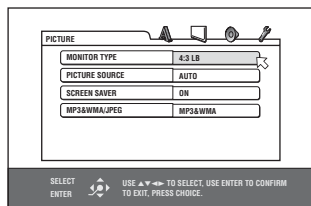
## Betreffende de voorkeurenschermen

Er zijn vier voorkeurenschermen waarop de diverse onderdelen kunnen worden ingesteld: LANGUAGE, PICTURE, AUDIO en OTHERS.

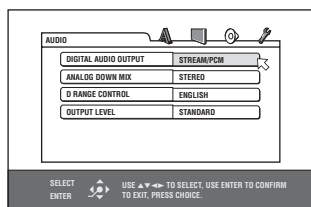
### LANGUAGE



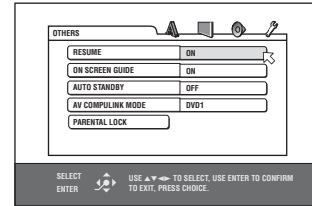
### PICTURE



### AUDIO



### OTHERS



## Instellen van uw voorkeuren

### 1 Druk op CHOICE.

Op de TV verschijnt een van de voorkeurenschermen. Rechtsboven in het scherm ziet u vier pictogrammen die de voorkeurenschermen aangeven.

: LANGUAGE menu

: PICTURE menu

: AUDIO menu

: OTHERS menu

### 2 Druk op om het gewenste pictogram te selecteren.

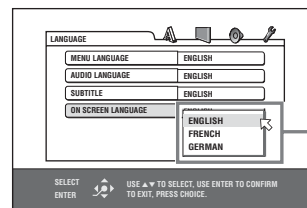
Het bijbehorende voorkeurenscherm verschijnt op de TV.

### 3 Druk op / om op het onderdeel te zetten dat u wilt wijzigen.

De kleur van het geselecteerde onderdeel verandert.

### 4 Druk op ENTER.

Er verschijnt een afrolmenu bij het geselecteerde onderdeel.



Geselecteerd onderdeel

### 5 Druk op / om een van de opties te selecteren en druk dan op ENTER.

De geselecteerde optie is nu ingesteld.

- Zie de volgende hoofdstukken voor nadere bijzonderheden betreffende de instellingen.

## Verwijderen van het voorkeurenscherm

Druk op CHOICE.

### OPMERKINGEN

- Wanneer er een MP3/WMA of JPEG disc in de speler zit, kunt u geen voorkeurenschermen oproepen.
- Wanneer een voorkeurenscherm op een breedbeeld-TV wordt weergegeven, is het mogelijk dat het bovenste en onderste gedeelte van het voorkeurenscherm afgesneden zijn. In dat geval kunt u de beeldformaatregelaar van de TV gebruiken om dit te corrigeren.

## LANGUAGE menu

### MENU LANGUAGE

Voor het selecteren van de menutaal die moet worden weergegeven, indien deze taal op de DVD VIDEO disc staat.

#### Beschikbare opties

**ENGLISH, SPANISH, FRENCH, CHINESE, GERMAN, ITALIAN, JAPANESE, taalcode van AA tot ZU**

- Als de disc geen menu heeft in de geselecteerde taal, zal de standaardtaal van de disc gebruikt worden.
- Zie "Aanhangsel B: Tabel van talen en hun afkortingen" op blz. 60 voor de taalcodes.
- U kunt deze instelling niet tijdens afspelen wijzigen.

### AUDIO LANGUAGE

Voor het selecteren van de gesproken taal die gebruikt moet worden, indien deze taal op de DVD VIDEO disc staat.

#### Beschikbare opties

**ENGLISH, SPANISH, FRENCH, CHINESE, GERMAN, ITALIAN, JAPANESE, taalcode van AA tot ZU**

- Als de gesproken taal die geselecteerd is niet op de disc voorkomt, zal de standaardtaal van de disc gebruikt worden.
- Zie "Aanhangsel B: Tabel van talen en hun afkortingen" op blz. 60 voor de taalcodes.
- U kunt deze instelling niet tijdens afspelen wijzigen.

### SUBTITLE

Voor het selecteren van de ondertitelingstaal die gebruikt moet worden, indien deze taal op de DVD VIDEO disc staat.

#### Beschikbare opties

**OFF, ENGLISH, SPANISH, FRENCH, CHINESE, GERMAN, ITALIAN, JAPANESE, taalcode van AA tot ZU**

- Als de ondertitelingstaal die geselecteerd is niet op de disc voorkomt, zal de standaardtaal van de disc gebruikt worden.
- Zie "Aanhangsel B: Tabel van talen en hun afkortingen" op blz. 60 voor de taalcodes.
- U kunt deze instelling niet tijdens afspelen wijzigen.

### ON SCREEN LANGUAGE

Voor het selecteren van de taal voor de OSD beeldscherm-aanduidingen van het apparaat.

#### Beschikbare opties

**ENGLISH, FRENCH, GERMAN**

- Sommige beeldscherm-meldingen worden altijd in het Engels getoond, ongeacht de gekozen instelling.
- U kunt niet de beeldschermtaal wijzigen van het MP3 display.

## PICTURE menu

### MONITOR TYPE

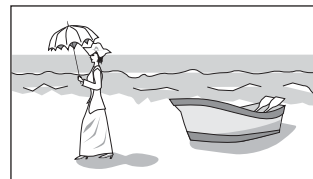
Voor het selecteren van het monitortype om dit aan te passen aan uw TV wanneer u DVD VIDEO discs afspeelt die zijn opgenomen voor breedbeeld-TV's.

#### Beschikbare opties

**16:9 NORMAL, 16:9 AUTO, 4:3 LB, 4:3 PS**

**[16:9 NORMAL] (breedbeeld-televisiescherm):** Selecteer deze optie wanneer u de speler op een breedbeeld-TV (16:9) aansluit waarvan de beeldverhouding is ingesteld op 16:9 (het apparaat zal automatisch de beeldbreedte van het uitgangssignaal correct instellen bij weergave van een 4:3 bron).

Als u een 4:3 DVD VIDEO bron afspeelt terwijl de [16:9 NORMAL] instelling is gekozen, zullen de beeld eigenschappen een weinig veranderen als gevolg van de omzetting van de beeldbreedte.



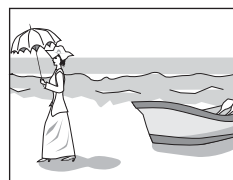
**[16:9 AUTO] (breedbeeld-televisiescherm):** Selecteer deze optie wanneer u een breedbeeld-TV (16:9) op de speler aansluit.

**[4:3 LB] ("Letter Box" omzetting):** Selecteer deze optie wanneer u de speler op een normale TV (4:3) aansluit. Bij het afspelen van een DVD VIDEO disc die is opgenomen in breedbeeldformaat zullen er zwarte balken boven en onder op het scherm zijn.



**[4:3 PS] (Pan Scan omzetting):** Selecteer deze optie wanneer u de speler op een normale TV (4:3) aansluit.

Bij het afspelen van een DVD VIDEO disc die is opgenomen in breedbeeldformaat wordt het beeld ingezoomd zodat dit het scherm in verticale richting vult, maar worden de linker en rechter zijanten van het beeld afgesneden. Bij sommige discs zal het beeld in 4:3 LB formaat worden weergegeven ook wanneer u de 4:3 PS instelling selecteert.



### PICTURE SOURCE

Voor het selecteren van de wijze waarop de disc-inhoud wordt verwerkt: verwerken per veld (videobron) of verwerken per frame (filmbron). Door de juiste optie te selecteren wordt een optimale beeldkwaliteit voor het gebruikte brontype verkregen.

#### Beschikbare opties

**AUTO, FILM, VIDEO(NORMAL), VIDEO(ACTIVE)**

**[AUTO]:** Selecteer deze optie wanneer u een disc afspeelt die zowel videobron- of filmbron-materiaal bevat.

De speler herkent het beeldtype (filmbron of videobron) van de huidige disc op basis van de disc-informatie. Gewoonlijk dient u deze optie te selecteren.

**[FILM]:** Selecteer deze optie bij het afspelen van een filmbron-disc.

**[VIDEO(NORMAL)]:** Selecteer deze optie bij het afspelen van een videobron-disc met relatief weinig actie.

**[VIDEO(ACTIVE)]:** Selecteer deze optie bij het afspelen van een videobron-disc met relatief veel actie.

### SCREEN SAVER

Voor het in- en uitschakelen van de schermbeveiligingsfunctie. (Zie blz. 40.)

#### Beschikbare opties

**ON, OFF**

### MP3&WMA/JPEG

De speler kan MP3/WMA en JPEG bestanden afspelen die zijn opgenomen op een CD-R/CD-RW disc. Wanneer de disc zowel MP3/WMA als JPEG bestanden bevat, kunt u alleen de bestanden afspelen die met dit menu-onderdeel zijn geselecteerd.

#### Beschikbare opties

##### MP3&WMA, JPEG

**[MP3&WMA]:** Als deze optie wordt geselecteerd, kunnen alleen MP3/WMA bestanden worden afgespeeld.

**[JPEG]:** Als deze optie wordt geselecteerd, kunnen alleen JPEG bestanden worden afgespeeld.

## AUDIO menu

### DIGITAL AUDIO OUTPUT

Zorg dat dit onderdeel correct is ingesteld wanneer de digitale uitgang van de speler is verbonden met de digitale ingang van externe apparatuur.

Zie "Aanhangsel C: Tabel van digitale uitgangssignalen" op blz. 60 voor het verband tussen de instellingen en de uitgangssignalen.

#### Beschikbare opties

##### PCM ONLY, DOLBY DIGITAL/PCM, STREAM/PCM

**[PCM ONLY]:** Selecteer deze optie wanneer de DIGITAL OUT aansluiting van de speler is verbonden met een "lineaire PCM" digitale ingang van andere audioapparatuur.

**[DOLBY DIGITAL/PCM]:** Selecteer deze optie wanneer de digitale ingang van een Dolby Digital decoder of een versterker met een ingebouwde Dolby Digital decoder met deze speler is verbonden.

Wanneer deze optie geselecteerd is en een disc wordt afgespeeld die is opgenomen met MPEG Multichannel formaat, zal een lineair PCM digitaal signaal worden uitgestuurd.

**[STREAM/PCM]:** Selecteer deze optie wanneer de digitale ingang van een versterker met een ingebouwde DTS, MPEG Multichannel of Dolby Digital decoder, of een afzonderlijke eenheid met een dergelijke decoder, met deze speler is verbonden.

- Bij sommige DVD VIDEO discs die niet volledig tegen kopiëren zijn beveiligd, kan er een 20 of 24 bits digitaal signaal worden uitgestuurd.
- Een signaal dat is opgenomen met 96 kHz of een hogere bemonsteringsfrequentie zal via de DIGITAL OUT aansluiting worden uitgestuurd met de 48 kHz bemonsteringsfrequentie.
- Wanneer een DVD VIDEO of audio-CD disc met DTS wordt afgespeeld, kunt u een DTS-decoder gebruiken om de juiste signalen via uw luidsprekers weer te geven.

### ANALOG DOWN MIX

Stel dit menu-onderdeel correct in overeenkomstig de eigenschappen van uw geluidsinstallatie, zodat een DVD VIDEO disc die is opgenomen met meerkanaals surroundgeluid juist wordt weergegeven.

(Deze functie werkt niet wanneer de 3D PHONIC functie geactiveerd is.)

#### Beschikbare opties

##### DOLBY SURROUND, STEREO

**[DOLBY SURROUND]:** Selecteer deze optie voor het luisteren naar meerkanaals surroundgeluid wanneer de analoge AUDIO OUT aansluitingen van de speler zijn verbonden met een surround-decoder.

**[STEREO]:** Selecteer deze optie voor het luisteren naar normaal tweekanaals stereogeluid wanneer de analoge AUDIO OUT aansluitingen van de speler zijn verbonden met een stereo versterker/receiver of een TV-toestel, of wanneer u het geluid van een DVD VIDEO disc wilt opnemen op een minidisc, cassette enz.

### D. RANGE CONTROL

Gebruik dit menu-onderdeel om een goede geluidskwaliteit te verkrijgen van het signaal dat vanaf de analoge AUDIO OUT aansluitingen komt wanneer DVD VIDEO discs opgenomen met Dolby Digital met laag of middelmatig volume worden weergegeven.

#### Beschikbare opties

##### WIDE RANGE, NORMAL, TV MODE

**[WIDE RANGE]:** Selecteer deze optie om het geluid weer te geven met een zo groot mogelijk dynamisch bereik zodat u kunt genieten van een krachtige weergave.

**[NORMAL]:** Gewoonlijk dient u deze optie te selecteren.

**[TV MODE]:** Selecteer deze optie als het geluidsniveau van een DVD VIDEO disc lager is dan het geluidsniveau van een TV-programma. U kunt dan ook geluid dat een lager volume heeft duidelijk horen.

### OUTPUT LEVEL

Gebruik deze functie om het niveau te verzwakken van het signaal dat uitgestuurd wordt via de AUDIO OUT aansluitingen van het apparaat.

#### Beschikbare opties

##### STANDARD, LOW

- Selecteer [LOW] als het geluid dat wordt weergegeven via de luidsprekers vervormd is.

## OTHERS menu

### RESUME

Gebruik dit menu-onderdeel voor het selecteren van de instelling voor de hervattingsfunctie.

Zie blz. 38 en 39 voor nadere bijzonderheden betreffende de hervattingsfunctie.

#### Beschikbare opties

##### ON, OFF, DISC RESUME




**[ON]:** Als deze optie wordt geselecteerd, kan de speler het afspelen van de disc hervatten vanaf het punt waar dit werd onderbroken, mits de disc nog in de lade is.

**[OFF]:** Selecteer deze optie om de hervattingsfunctie uit te schakelen.

**[DISC RESUME]:** Als deze optie wordt geselecteerd, werkt de hervattingsfunctie voor de laatste 30 discs die zijn afgespeeld. De speler onthoudt het onderbrekingspunt van de laatste 30 discs die zijn afgespeeld, ook nadat de discs uit de lade zijn genomen.

### ON SCREEN GUIDE

De speler kan pictogrammen en tekst op het beeldscherm tonen om aan te geven wat er met de disc of de speler gebeurt.

Voorbeelden van beeldscherm-pictogrammen: , , 

#### Beschikbare opties

##### ON, OFF

**[ON]:** Selecteer deze optie om de beeldscherm-pictogrammen te tonen.

### AUTO STANDBY

Wanneer de speler langer dan 30 minuten of 60 minuten in de stopstand staat, zal dit automatisch in de ruststand (standby) komen te staan.

#### Beschikbare opties

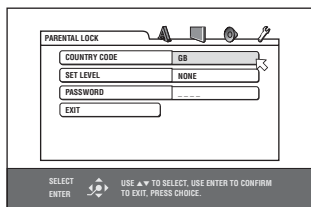
##### 60, 30, OFF

## AV COMPULINK MODE

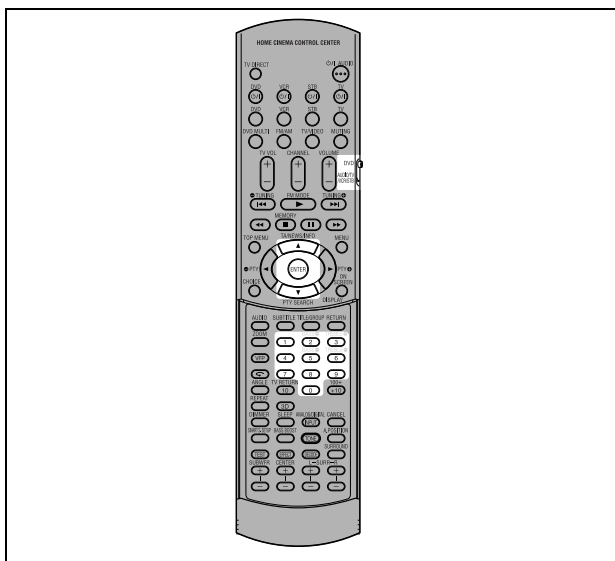
Dit onderdeel is voor toekomstig gebruik. Laat het onderdeel op de standaardinstelling ("DVD1") staan.

## PARENTAL LOCK

Wanneer deze optie is geselecteerd, verschijnt bij indrukken van ENTER op de afstandsbediening het PARENTAL LOCK display dat hieronder is afgebeeld. Via dit display kunt u het afspelen van DVD VIDEO discs blokkeren om te voorkomen dat kinderen bepaalde scènes zien.



- Zie blz. 57 voor nadere bijzonderheden betreffende de Parental Lock instelling.



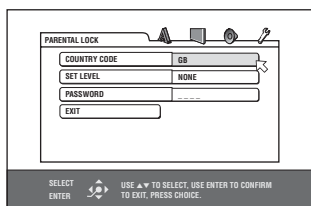
## Afspelen voor kinderen beperken

Met deze functie kunt u de weergave van DVD VIDEO discs met geweldadige (en andere) beelden beperken tot een door u bepaald niveau. Als u bijvoorbeeld een speelfilm hebt die scènes met veel geweld bevat en die de Parental Lock functie ondersteunt, kunt u de betreffende scènes weglaten of vervangen door andere scènes om te voorkomen dat kinderen ernaar kijken.

## De Parental Lock de eerste maal instellen



- 1 Laat het OTHERS menu verschijnen.
- 2 Druk op ▲/▼ om op [PARENTAL LOCK] te zetten en druk dan op ENTER.  
Het PARENTAL LOCK display verschijnt op het TV-scherm.

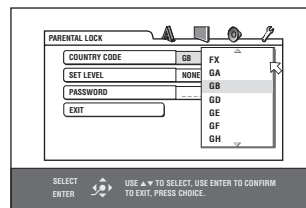


- 3 Terwijl naar [COUNTRY CODE] wijst, drukt u op ENTER om het afrolmenu te laten verschijnen.

- 4 Druk op ▲/▼ om de landcode te selecteren.

Selecteer de code van het land waarvan de normen gebruikt zijn voor de beoordeling van de inhoud van de DVD VIDEO disc.

Zie "Aanhangsel A: Land/gebiedcodelijst voor Parental Lock" op blz. 59.



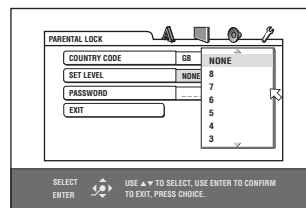
- 5 Druk op ENTER.

wordt verplaatst naar [SET LEVEL].

- 6 Druk op ENTER om het afrolmenu te laten verschijnen.

In het afrolmenu zijn [NONE] en de niveaus [8] t/m [1] beschikbaar.

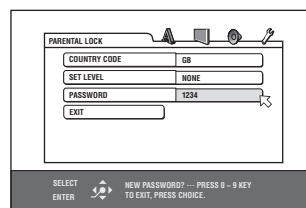
Bij [NONE] is er geen beperking in de weergave. Niveau [1] is het hoogste (en strengste) niveau. Discs met een strengere beoordeling dan het geselecteerde niveau, worden beperkt.



- 7 Druk op ▲/▼ om het gewenste niveau voor de Parental Lock in te stellen en druk dan op ENTER.

wordt verplaatst naar [PASSWORD].

- 8 Voer met de cijfertoetsen (0 t/m 9) een wachtwoord in bestaande uit vier cijfers.



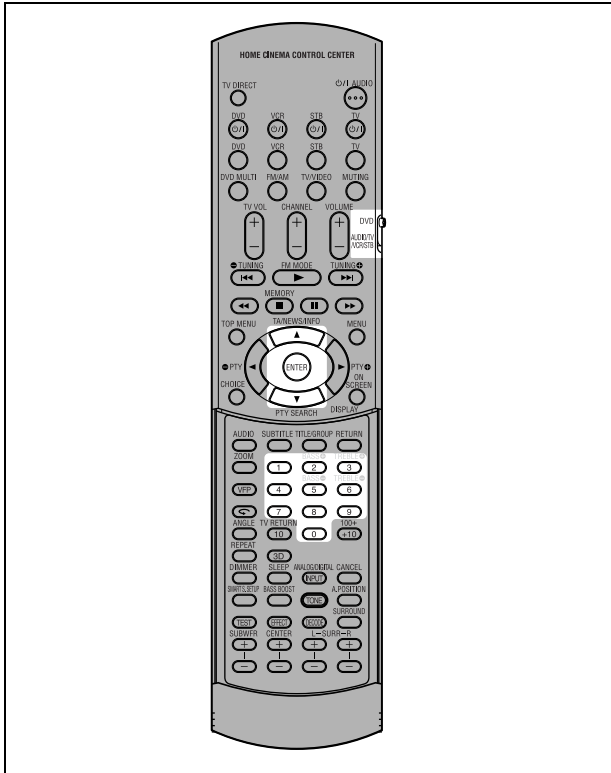
- 9 Druk op ENTER.

De Parental Lock functie is ingesteld.

wordt verplaatst naar [EXIT]. Druk nog een keer op ENTER om terug te keren naar het [OTHERS] menu van het voorkeurscherm.

### Tip

Als u in stap 8 een ongewenst wachtwoord hebt ingevoerd, moet u een nieuw wachtwoord invoeren voordat u op ENTER drukt.





### 6 Terwijl naar [PASSWORD] wijst, voert u met de cijfertoetsen een wachtwoord in dat uit vier cijfers bestaat.

Het wachtwoord dat u in deze stap invoert, wordt het nieuwe wachtwoord. Als u het wachtwoord niet wilt veranderen, voert u hetzelfde wachtwoord in als voorheen.

### 7 Druk op ENTER.

 wordt verplaatst naar [EXIT]. Druk nog een keer op ENTER om terug te keren naar het [OTHERS] menu van het voorkeurscherm.

#### OPMERKING

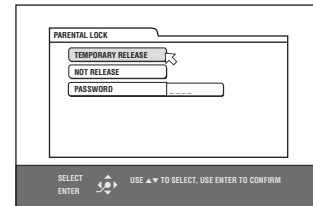
Als u in de voorgaande stap 3 vaker dan driemaal een verkeerd wachtwoord invoert, wordt  automatisch naar [EXIT] verplaatst en zal  niet werken.

## Tijdelijk opheffen van de Parental Lock

#### DVD VIDEO

Als u een hoog Parental Lock niveau hebt gekozen, is het mogelijk dat sommige discs niet afgespeeld kunnen worden. Wanneer u een dergelijke disc plaatst om deze af te spelen, verschijnt het PARENTAL LOCK display op het TV-scherm met de vraag of u de Parental Lock functie tijdelijk wilt opheffen.

### 1 Druk op om op [TEMPORARY RELEASE] te zetten en druk dan op ENTER.





### 2 Voer met de cijfertoetsen (0 t/m 9) uw viercijferig wachtwoord in.

De Parental Lock wordt opgeheven en de speler begint met afspelen.

Als u een verkeerd wachtwoord invoert, verschijnt de melding "WRONG! RETRY..." op het TV-scherm. Voer dan het juiste wachtwoord in.

#### OPMERKING

Als u in de voorgaande stap 2 vaker dan driemaal een verkeerd wachtwoord invoert, wordt  automatisch naar [NOT RELEASE] verplaatst en zal  niet werken.

## Wijzigen van de Parental Lock instellingen

#### DVD VIDEO


U kunt de Parental Lock instellingen altijd veranderen.

### 1 Laat het OTHERS menu verschijnen.

### 2 Druk op om op [PARENTAL LOCK] te zetten en druk dan op ENTER.

Het PARENTAL LOCK display verschijnt op het TV-scherm.

### 3 Terwijl naar [PASSWORD] wijst, voert u met de cijfertoetsen uw huidige viercijferig wachtwoord in en drukt dan op ENTER.

 wordt verplaatst naar [COUNTRY CODE] als u het juiste wachtwoord invoert.

Als u een verkeerd wachtwoord invoert, verschijnt de melding "WRONG! RETRY..." op het TV-scherm. U kunt dan niet verder gaan naar de volgende stap.

Als u uw wachtwoord bent vergeten, voert u "8888" in. Het huidige wachtwoord wordt dan gewist en u kunt een nieuw wachtwoord instellen.

### 4 Om de [COUNTRY CODE] of [SET LEVEL] instelling te wijzigen, drukt u op ENTER om het bijbehorende afrolmenu te laten verschijnen wanneer op het betreffende onderdeel staat.

### 5 Druk op om de gewenste optie te selecteren en druk dan op ENTER.

Als u de landcode wijzigt, moet u opnieuw het Parental Lock niveau selecteren.



# XV-N55SL

## Aanvullende informatie

### Aanhangsel A: Land/gebiedcodelijst voor Parental Lock

(voor blz. 57)

AD	Andorra
AE	Verenigde Arabische Emiraten
AF	Afghanistan
AG	Antigua en Barbuda
AI	Anguilla
AL	Albanië
AM	Armenië
AN	Nederlandse Antillen
AO	Angola
AQ	Antarctica
AR	Argentinië
AS	Amerikaans Samoa
AT	Oostenrijk
AU	Australië
AW	Aruba
AZ	Azerbeidzjan
BA	Bosnië-Herzegovina
BB	Barbados
BD	Bangladesh
BE	België
BF	Burkina Faso
BG	Bulgarije
BH	Bahrein
BI	Burundi
BJ	Benin
BM	Bermuda
BN	Brunei Darussalam
BO	Bolivia
BR	Brazilië
BS	Bahama-eilanden
BT	Bhutan
BV	Bouvet (eiland)
BW	Botswana
BY	Belarus
BZ	Belize
CA	Canada
CC	Cocos (Keeling) eilanden
CF	Centraal-Afrikaanse Republiek
CG	Congo
CH	Zwitserland
CI	Ivoorkust
CK	Cookeilanden
CL	Chili
CM	Kameroen
CN	China
CO	Colombia
CR	Costa Rica
CU	Cuba
CV	Kaapverdië
CX	Christmaseiland
CY	Cyprus
CZ	Tsjechische Republiek
DE	Duitsland
DJ	Djibouti
DK	Denemarken
DM	Dominica
DO	Dominicaanse Republiek
DZ	Algerije
EC	Ecuador
EE	Estland
EG	Egypte

EH	West-Sahara
ER	Eritrea
ES	Spanje
ET	Ethiopië
FI	Finland
FJ	Fiji
FK	Falklandeilanden
FM	Federale Staten van Micronesië
FO	Faroe-eilanden
FR	Frankrijk
FX	Frankrijk, Metropolitan
GA	Gabon
GB	Groot-Brittannië
GD	Grenada
GE	Georgië
GF	Frans-Guyana
GH	Ghana
GI	Gibraltar
GL	Groenland
GM	Gambia
GN	Guinee
GP	Guadeloupe
GQ	Equatoriaal-Guinea
GR	Griekenland
GS	Zuid-Georgia en de Zuidelijke Sandwicheilanden
GT	Guatemala
GU	Guam
GW	Guinee-Bissau
GY	Guyana
HK	Hongkong
HM	Heard en McDonald (eilanden)
HN	Honduras
HR	Kroatië
HT	Haïti
HU	Hongarije
ID	Indonesië
IE	Ierland
IL	Israël
IN	India
IO	Britse gebiedsdelen in de Indische Oceaan
IQ	Irak
IR	Iran (Islamitische Republiek van)
IS	IJsland
IT	Italië
JM	Jamaica
JO	Jordanië
JP	Japan
KE	Kenya
KG	Kirgizië
KH	Cambodjaë
KI	Kiribati
KM	Comoren
KN	Sint Kitts en Nevis
KP	Noord-Korea
KR	Zuid-Korea
KW	Koeweit
KY	Caymaneilanden
KZ	Kazachstan

LA	Democratische Volksrepubliek Laos
LB	Libanon
LC	Sint Lucia
LI	Liechtenstein
LK	Sri Lanka
LR	Liberië
LS	Lesotho
LT	Litouwen
LU	Luxemburg
LV	Letland
LY	Libië
MA	Marokko
MC	Monaco
MD	Moldavië, Republiek van
MG	Madagaskar
MH	Marshalleilanden
ML	Mali
MM	Myanmar
MN	Mongolië
MO	Macau
MP	Noordelijke Marianen-eilanden
MQ	Martinique
MR	Mauritanië
MS	Montserrat
MT	Malta
MU	Mauritius
MV	Maldiven
MW	Malawi
MX	Mexico
MY	Maleisië
MZ	Mozambique
NA	Namibië
NC	Nieuw-Caledonië
NE	Niger
NF	Norfolk (eiland)
NG	Nigerië
NI	Nicaragua
NL	Nederland
NO	Noorwegen
NP	Nepal
NR	Nauru
NU	Niue
NZ	Nieuw-Zeeland
OM	Oman
PA	Panama
PE	Peru
PF	Frans-Polynesië
PG	Papua Nieuw-Guinea
PH	Filipijnen
PK	Pakistan
PL	Polen
PM	Sint Pierre en Miquelon
PN	Pitcairn
PR	Puerto Rico
PT	Portugal
PW	Palau
PY	Paraguay
QA	Qatar
RE	Réunion
RO	Roemenië
RU	Russische Federatie

RW	Rwanda
SA	Saoedi-Arabië
SB	Salomonseilanden
SC	Seychellen
SD	Soedan
SE	Zweden
SG	Singapore
SH	Sint Helena
SI	Slovenië
SJ	Svalbard en Jan Mayen
SK	Slowakije
SL	Sierra Leone
SM	San Marino
SN	Senegal
SO	Somalië
SR	Suriname
ST	Sao Tome en Principe
SV	El Salvador
SY	Syrië, Arabische Republiek
SZ	Swaziland
TC	Turks- en Caicoseilanden
TD	Tsjaad
TF	Frans Zuidelijke gebieden
TG	Togo
TH	Thailand
TJ	Tadzjikistan
TK	Tokelau
TM	Turkmenistan
TN	Tunesië
TO	Tonga
TP	Oost-Timor
TR	Turkije
TT	Trinidad en Tobago
TU	Tuvalu
TW	Taiwan
TZ	"Tanzania, Verenigde Republiek van"
UA	Oekraïne
UG	Oeganda
UM	Verenigde Staten Minor Outlying eilanden
US	Verenigde Staten
UY	Uruguay
UZ	Oezbekistan
VA	Vaticaanstad
VC	Sint Vincent en de Grenadinen
VE	Venezuela
VG	Maagdeneilanden (Brits)
VI	Maagdeneilanden (VS)
VN	Vietnam
VU	Vanuatu
WF	Wallis en Futuna eilanden
WS	Samoa
YE	Jemen
YT	Mayotte
YU	Joegoslavië
ZA	Zuid-Afrika
ZM	Zambia
ZR	Zaire
ZW	Zimbabwe

## Aanhangsel B: Tabel van talen en hun afkortingen

(voor blz. 45 en 55)

AA	Afar	FA	Perzisch	KM	Cambodjaans	OM	(Afar) Oromo	SU	Sudanees
AB	Abkhaziaans	FI	Fins	KN	Kannada	OR	Oriya	SV	Zweeds
AF	Afrikaans	FJ	Fijiaans	KO	Koreaans (KOR)	PA	Punjabi	SW	Swahili
AM	Amharic	FO	Faroese	KS	Kashmiri	PL	Pools	TA	Tamil
AR	Arabisch	FY	Fries	KU	Koerdisch	PS	Pashto; Pushto	TE	Telugu
AS	Assamitisch	GA	Iers	KY	Kirghiz	PT	Portugees	TG	Tajik
AY	Aymara	GD	Schots-Galisch	LA	Latijns	QU	Quechua	TH	Thais
AZ	Azarbaijani	GL	Galiciaans	LN	Lingala	RM	Rhaeto-Romance	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LO	Laotiaans	RN	Kirundi	TK	Turkmen
BE	Byelorussisch	GU	Gujarati	LT	Litouws	RO	Romeens	TL	Tagalog
BG	Bulgaars	HA	Hausa	LV	Lets	RU	Russisch	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	MG	Malagassisch	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Kroatisch	MI	Maori	SA	Sanskriet	TR	Turks
BN	Bengaals	HU	Hongaars	MK	Macedonisch	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetaans	HY	Armeens	ML	Malayalam	SG	Sangho	TT	Tatar
BR	Bretons	IA	Interlingua	MN	Mongools	SH	Servo-Kroatisch	TW	Twi
CA	Catalaans	IE	Interlingue	MO	Moldaviaans	SI	Sinhalees	UK	Okraens
CO	Corsicaans	IK	Inupiak	MR	Marathi	SK	Slowaaks	UR	Urdu
CS	Tsjechisch	IN	Indonesisch	MS	Maleis (MAY)	SL	Sloveens	UZ	Uzbek
CY	Welsh	IS	IJslands	MT	Maltezigisch	SM	Samoaaans	VI	Vietnamees
DA	Deens	IW	Hebreeuws	MY	Burmees	SN	Shona	VO	Volapik
DZ	Bhutani	JL	Jiddisch	NA	Nauru	SO	Somalisch	WO	Wolof
EL	Grieks	JW	Javaans	NE	Nepali	SQ	Albanees	XH	Xhosa
EO	Esperanto	KA	Georgisch	NL	Nederlands	SR	Servisch	YO	Yoruba
ET	Estlands	KK	Kazakh	NO	Noors	SS	Siswati	ZU	Zulu
EU	Baskisch	KL	Groenlands	OC	Occitaans	ST	Sesotho		

## Aanhangsel C: Tabel van digitale uitgangssignalen

(voor blz. 56)

Type disc	Uitgangssignaal		
	PCM ONLY	DOLBY DIGITAL/PCM	STREAM/PCM
DVD met 48/44,1 kHz, 16/20/24 bit lineaire PCM	48/44,1 kHz, 16 bit, stereo lineaire PCM		
DVD met 96 kHz, 16/22/24 bit lineaire PCM	48 kHz, 16 bit, stereo lineaire PCM (down-sampling)		
DVD met DTS	48 kHz, 16 bit, stereo lineaire PCM	DTS bitstream	
DVD met Dolby Digital	48 kHz, 16 bit, stereo lineaire PCM	Dolby Digital bitstream	
DVD met MPEG Multichannel	48 kHz, 16 bit, stereo lineaire PCM	MPEG bitstream	
SVCD/video-CD/audio-CD	44,1 kHz, 16 bit, stereo lineaire PCM		
Audio-CD met DTS	44,1 kHz, 16 bit, stereo lineaire PCM	DTS bitstream	
CD-R/RW met MP3/WMA	Lineaire PCM		

## Aanhangsel D: Verklarende woordenlijst

### Beeldverhouding

De beeldverhouding geeft de vorm van de rechthoek van het TV-beeld aan. Het is de verhouding tussen de breedte van het beeld en de hoogte. Bij een normale TV is de beeldverhouding 4:3.

### Bitstream

Dit is de digitale vorm van de meerkanaals audiogegevens (5,1-kanaals) voordat deze gedecodeerd zijn in de diverse kanalen.

### Component-video

Videosignalen die uit drie kanalen van afzonderlijke informatie bestaan die samen het beeld vormen. Er zijn verschillende typen component-video zoals R/G/B/ en Y/C<sub>B</sub>(P<sub>B</sub>)/C<sub>R</sub>(P<sub>R</sub>).

### Composiet-video

Een enkelvoudig videosignaal dat gebruikt wordt in de meeste niet-professionele videoproducten en dat alle luminantie-, kleur- en synchronisatie-informatie bevat.

### Dolby Digital (AC3)

Een zeskanaals geluidssysteem dat bestaat uit een linker, midden, rechter, links-achter, rechts-achter en LFE (lagefrequentie-effect kanaal, voor gebruik met een subwoofer) kanaal. Alle signaalverwerking wordt digitaal uitgevoerd. Niet alle Dolby Digital discs bevatten zes (5,1) kanalen voor de informatie.

### Dolby Surround/Dolby Pro Logic

Bij Dolby Surround worden vier voor- en achterkanalen zodanig in twee kanalen vastgelegd dat een decoder naderhand de vier originele kanalen weer kan herstellen. Aangezien de audio in twee kanalen wordt vastgelegd, kan deze op natuurlijke wijze via een tweekanaals stereosysteem worden weergegeven. Dolby Pro Logic heeft directionele circuits in de signaalverwerking aan de decoder-zijde (waardoor het niveau van bepaalde kanalen wordt verhoogd en het niveau van andere, stille kanalen wordt verlaagd), om zo een groter ruimtelijk perspectief te verkrijgen, en voegt tevens een middenluidspreker toe die voornamelijk voor de dialoog is bedoeld. Het resultaat is een aanzienlijk verbeterde kanaalscheiding.

### Down-mix

Interne stereo-mix van meerkanaals surroundgeluid in een DVD-speler. De down-mix signalen worden uitgestuurd via de stereo uitgangsaansluitingen.

### DTS

Dit is een audio-coderingsformaat voor digitale audio dat bestaat uit zes (5,1) kanalen, ongeveer hetzelfde als bij Dolby Digital. Voor dit systeem is een decoder vereist in de speler of in een externe receiver. DTS is de afkorting voor Digital Theater Systems. Niet alle DTS-discs bevatten zes (5,1) kanalen voor de informatie.

### Dynamisch bereik

Het verschil tussen de luidste en de zachtste geluiden.

### Hoofdstuk/Titel

Een hoofdstuk is de kleinste indeling-eenheid en een titel is de grootste indeling-eenheid op een DVD VIDEO. Een hoofdstuk is een onderdeel van een titel en komt overeen met een track op een video-CD of audio-CD.

### JPEG

Een populair bestandsformaat voor compressie en opslag van stilstaande beelden. "JPEG" is de afkorting voor "Joint Photographic Experts Group".

Het JPEG formaat is onderverdeeld in drie subtypen:

- baseline JPEG: wordt gebruikt voor digitale camera's, het web enz.
- progressieve JPEG: wordt gebruikt voor het web.
- verliesvrije JPEG: dit is een oud type, wordt nog maar zelden gebruikt.

### Lineaire PCM audio

PCM is de afkorting voor "Pulse Code Modulation". Lineaire PCM is de gebruikelijke methode voor het digitaal coderen van geluid zonder compressie. Deze methode wordt gebruikt voor de audiotracks op DVD VIDEO discs, audio-CD's enz.

### MP3

MP3 is de afkorting voor "MPEG-1 Audio Layer-3". Dit is een audiocompressieformaat. Met MP3 kan de bestandsgrootte tot ongeveer 1:10 worden teruggebracht.

### MPEG

Dit is een groep normen voor het comprimeren van audiovisuele informatie. De "MPEG" normen bestaan uit MPEG-1, MPEG-2 en MPEG-4. Video-CD en MP3 zijn gebaseerd op MPEG-1 en DVD is gebaseerd op MPEG-2. MPEG is de afkorting voor Moving Picture coding Experts Group.

### MPEG Multichannel

Deze voorziening breidt het 5,1-kanaals audioformaat dat op een disc is opgenomen uit naar een 7,1-kanaals formaat. Door deze uitbreiding van het 5,1-kanaals geluid kunt u op gemakkelijke wijze een filmbioscoop-geluidsomgeving in uw huiskamer creëren.

### PAL (Phase Alternation by Line)

Een kleuren-televisiesysteem dat door de meeste landen in West-Europa wordt gebruikt.

### PBC

PBC is de afkorting voor "Playback control" en duidt een methode aan voor het afspelen van video-CD's (VCD). Bij gebruik van PBC vindt interactie met de disc via menu's plaats.

### RGB

Dit is de afkorting voor Rood, Groen en Blauw. Kleurenmonitors en kleurentelevisies kunnen verschillende kleuren weergeven door deze drie kleuren te mengen.

### S-video

Een videosignaal waarmee een betere beeldkwaliteit wordt verkregen dan bij een standaard composiet-videosignaal. Wordt gebruikt bij Super VHS, DVD, TV-videomonitors van goede kwaliteit, enz.

### Track

Dit is de kleinste indeling-eenheid op een SVCD, video-CD en audio-CD disc.

### WMA

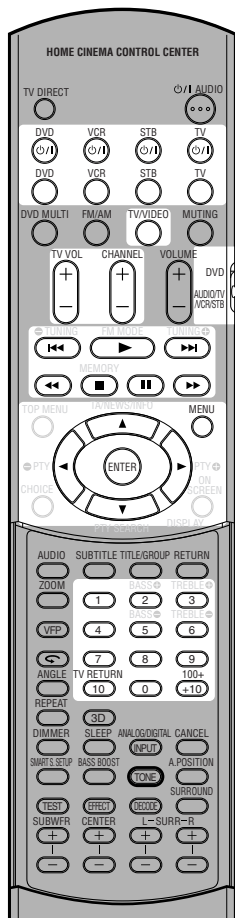
WMA is de afkorting voor "Windows Media Audio". Dit is een compressieformaat voor audiogegevens dat ontwikkeld is door Microsoft Corporation. De geluidskwaliteit van gegevens die gecompriemd zijn met WMA is hetzelfde als die van MP3, maar de grootte van het WMA bestand is minder dan de grootte van het MP3 bestand.

# Bediening van andere JVC toestellen

U kunt deze afstandsbediening behalve voor dit toestel ook voor andere JVC toestellen gebruiken.

- Zie tevens de gebruiksaanwijzingen van de andere toestellen.
  - Bepaalde JVC videorecorders accepteren twee soorten bedieningssignalen—afstandsbedieningssignalen “A” en “B”. Deze afstandsbediening is geschikt voor videorecorders waarvan “A” voor de bedieningssignalen is ingesteld.
- Bij gebruik van de afstandsbediening voor andere toestellen moet u de afstandsbediening recht naar het betreffende toestel richten.

Druk de functieschakelaar naar AUDIO/TV/VCR/STB.



## ■ TV

U kunt altijd de volgende bedieningen uitvoeren:

<b>TV <math>\phi</math>/I:</b>	Voor het in- en uitschakelen van de TV.
<b>TV VOL +/-:</b>	Voor het instellen van het volume van de TV.
<b>TV/VIDEO:</b>	Voor het veranderen van de ingangsfunctie (video-ingang en TV-tuner) van de TV.

Na een druk op TV (bronkeuzetoets) kunt u de volgende bedieningen voor de TV uitvoeren.

<b>CHANNEL +/-:</b>	Voor het veranderen van kanaalnummer.
<b>1 – 9, 0, +10 (100+):</b>	Voor het kiezen van kanaalnummers.
<b>10 (TV RETURN):</b>	Functioneert als de TV RETURN toets.

## ■ VCR

U kunt altijd de volgende bedieningen uitvoeren:

<b>VCR <math>\phi</math>/I:</b>	Voor het in- en uitschakelen van de videorecorder.
---------------------------------	--

Na een druk op VCR (bronkeuzetoets) kunt u de volgende bedieningen voor de videorecorder uitvoeren.

<b>CHANNEL +/-:</b>	Voor het veranderen van kanaalnummer van de videorecorder.
<b>1 – 9, 0:</b>	Voor het kiezen van kanaalnummers van de videorecorder.
<b>▶:</b>	Voor het starten van de weergave.
<b>■:</b>	Voor het stoppen van de weergave.
<b>  :</b>	Voor het pauzeren van de weergave. Druk op ▶ om de weergave weer te starten.
<b>▶▶:</b>	Voor het snel doorspoelen van een videoband.
<b>◀◀:</b>	Voor het terugspoelen van een videoband.

## ■ STB

U kunt altijd de volgende bedieningen uitvoeren:

<b>STB <math>\phi</math>/I:</b>	Voor het in- en uitschakelen van de STB.
---------------------------------	--

Na een druk op STB (bronkeuzetoets) kunt u de volgende bedieningen voor de STB uitvoeren.

<b>CHANNEL +/-:</b>	Voor het veranderen van kanaalnummer van de STB.
<b>1 – 9, 0:</b>	Voor het kiezen van kanaalnummers van de STB.

## ■ DVD-speler

U kunt altijd de volgende bedieningen uitvoeren:

<b>DVD <math>\phi</math>/I:</b>	Voor het in- en uitschakelen van de DVD-speler.
---------------------------------	---

Nadat de functieschakelaar op “DVD” is gesteld en een volgende druk op DVD (bronkeuzetoets), kunt u de volgende bedieningen voor de DVD-speler uitvoeren.

<b>▶:</b>	Voor het starten van de weergave.
<b>■:</b>	Voor het stoppen van de weergave.
<b>  :</b>	Voor het pauzeren van de weergave. Druk op ▶ om de weergave weer te starten.
<b>▶▶:</b>	Voor het verspringen naar het begin van het volgende hoofdstuk.
<b>◀◀:</b>	Voor het terugkeren naar het begin van het huidige (of voorgaande) hoofdstuk.
<b>MENU:</b>	Voor het tonen of wissen van het menuscherm.
<b>▲/▼/▶/◀:</b>	Voor het kiezen van een onderdeel van het menuscherm.
<b>ENTER:</b>	Voor het invoeren van een gekozen onderdeel.

U kunt tevens AUDIO, SUBTITLE, TITLE/GROUP, RETURN, ZOOM, VFP, ◀, ANGLE, REPEAT, DIMMER, 3D en de cijfertoetsen voor bediening van een JVC DVD-speler gebruiken.

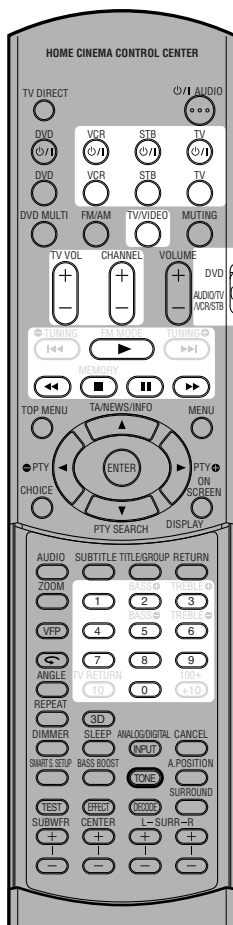
Zie de gebruiksaanwijzing van de DVD-speler voor details.

# Bediening van componenten van een ander merk

Door de zendbare signalen te veranderen, kunt u de afstandsbediening van dit toestel tevens gebruiken voor het bedienen van componenten van een ander merk.

- Zie tevens de gebruiksaanwijzingen van de andere betreffende componenten.
- Voor bediening van componenten van een ander merk met deze afstandsbediening, moet u eerst de vereiste merkcode voor de betreffende, STB, videorecorder en TV instellen.
- Na het vervangen van de batterijen van de afstandsbediening moet u de merkcode opnieuw instellen.

Druk de functieschakelaar naar AUDIO/TV/VCR/STB.



## Veranderen van de zendbare signalen voor bediening van een STB

**1** Houd STB  $\odot/!$  ingedrukt.

**2** Druk op STB.

**3** Voer de merkcode met de 1 – 9 en 0 cijfertoetsen in.

**4** Laat STB  $\odot/!$  los.

U kunt altijd de volgende bedieningen voor de STB uitvoeren.

**STB  $\odot/!$ :** Voor het in- en uitschakelen van de STB.

Na een druk op STB (bronkeuzetoets) kunt u de volgende bedieningen voor de STB uitvoeren.

**CHANNEL +/-:** Voor het veranderen van kanaalnummer van de STB.

**1 – 9, 0:** Voor het kiezen van kanaalnummers van de STB.

## 5 Probeer de STB te bedienen door op STB $\odot/!$ te drukken.

U heeft de juiste code ingevoerd indien de STB nu wordt in- of uitgeschakeld.

Indien er meerdere codes voor het merk van uw STB worden gegeven, moet u de diverse codes proberen totdat u de juiste heeft gevonden.

Merkcodes voor STB

Merk	Codes
JVC	01*, 02
AMSTRAD	03 – 06, 31
BT	01
CANAL STELLITE	20
CANAL +	20
D-BOX	24
ECHOSTAR	17 – 19, 21
FINLUX	11
FORCE	28
GALAXIS	27
GRUNDIG	07, 08
HIRSCHMANN	07, 17, 37
ITT NOKIA	11
JERROLD	16
KATHREIN	13, 14, 34
LUXOR	11
MASCOM	32
MASPRO	13
NOKIA	24, 26, 33
PACE	10, 25, 31
PANASONIC	15
PHILIPS	09, 23
RFT	12
SABA	35
SAGEM	22, 29
SALORA	11
SELECTOR	29
SKYMASTER	12, 36
THOMSON	35
TPS	22
TRIAX	30
WISI	07

\*Fabrieksinstelling

De merkcodes kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden veranderd. Indien de codes werden veranderd, is het mogelijk dat u het betreffende component niet met deze afstandsbediening kunt bedienen.

**Veranderen van de zendbare signalen voor bediening van een videorecorder**

- 1 Houd VCR  $\odot$ /I ingedrukt.
- 2 Druk op VCR.
- 3 Voer de merkcode met de 1 – 9 en 0 cijfertoetsen in.
- 4 Laat VCR  $\odot$ /I los.

U kunt altijd de volgende bedieningen voor de videorecorder uitvoeren.

VCR $\odot$ /I:	Voor het in- en uitschakelen van de videorecorder.
Na een druk op VCR (bronkeuzetoets) kunt u de volgende bedieningen voor de videorecorder uitvoeren.	
CHANNEL +/-:	Voor het veranderen van kanaalnummer van de videorecorder.
1 – 9, 0:	Voor het kiezen van kanaalnummers van de videorecorder.
▶:	Voor het starten van de weergave.
■:	Voor het stoppen van de weergave.
II:	Voor het pauzeren van de weergave. Druk op ▶ om de weergave weer te starten.
▶▶:	Voor het snel doorspoelen van een videoband.
◀◀:	Voor het terugspoelen van een videoband.

**5 Probeer de videorecorder te bedienen door op VCR  $\odot$ /I te drukken.**

U heeft de juiste code ingevoerd indien de videorecorder nu wordt in- of uitgeschakeld.

Indien er meerdere codes voor het merk van uw videorecorder worden gegeven, moet u de diverse codes proberen totdat u de juiste heeft gevonden.

Merkcodes voor videorecorder

Merk	Codes
JVC	01*
AKAI	02, 36
BELL+HOWELL	03, 16
BLAUPUNKT	04
CGM	03, 05, 16
DAEWOO	34
DIGITAL	05
FISHER	03, 16
G.E.	06
GRUNDIG	07
HITACHI	08, 09
LOEWE	05, 10, 11
MAGNAVOX	04, 05
MITSUBISHI	12 – 15
NOKIA	16
NORDMENDE	17 – 19, 31
ORION	20
PANASONIC	21
PHILIPS	05, 22
PHONOLA	05
SABA	17 – 19, 23, 31
SAMSUNG	24, 25
SANYO	03, 16
SHARP	26, 27
SIEMENS	07
SONY	28 – 30, 35
TELEFUNKEN	17 – 19, 31, 32
TOSHIBA	33

\* Fabrieksinstelling

**Veranderen van de zendbare signalen voor bediening van een TV**

- 1 Houd TV  $\odot$ /I ingedrukt.
- 2 Druk op TV.
- 3 Voer de merkcode met de 1 – 9 en 0 cijfertoetsen in.
- 4 Laat TV  $\odot$ /I los.

U kunt altijd de volgende bedieningen voor de TV uitvoeren.

TV $\odot$ /I:	Voor het in- en uitschakelen van de TV.
TV VOL +/-:	Voor het instellen van het volume.
TV/VIDEO:	Voor het veranderen van de ingangsfunctie (TV of VIDEO) van de TV.

Na een druk op TV (bronkeuzetoets) kunt u de volgende bedieningen voor de TV uitvoeren.

CHANNEL +/-:	Voor het veranderen van kanaalnummer.
1 – 9, 0:	Voor het kiezen van kanaalnummers.

**5 Probeer de TV te bedienen door op TV  $\odot$ /I te drukken.**

U heeft de juiste code ingevoerd indien de TV nu wordt in- of uitgeschakeld.

Indien er meerdere codes voor het merk van uw TV worden gegeven, moet u de diverse codes proberen totdat u de juiste heeft gevonden.

Merkcodes voor TV

Merk	Codes
JVC	01*
AKAI	02, 05
BLAUPANKT	03
DAEWOO	09, 30, 31
FENNER	04, 30, 31
FISHER	05
GRUNDIG	06
HITACHI	07, 08
IRRADIO	02, 05
MAGNAVOX	09
MITSUBISHI	10, 32
MIVER	03
NOKIA	11, 33
NORDMENDE	12, 13, 17, 25 – 27
ORION	14
PANASONIC	15, 16
PHILIPS	09
SABA	12, 13, 17, 25 – 27
SAMSUNG	09, 18, 31
SANYO	05
SCHNEIDER	02, 05
SHARP	19
SONY	20 – 24
TELEFUNKEN	12, 13, 17, 25 – 27
THOMSON	12, 13, 17, 25 – 27, 29
TOSHIBA	28

\* Fabrieksinstelling

De merkcodes kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden veranderd. Indien de codes werden veranderd, is het mogelijk dat u het betreffende component niet met deze afstandsbediening kunt bedienen.

# Oplossen van problemen

Gebruik deze tabel voor het oplossen van mogelijke problemen. Neem contact op met een JVC-onderhoudsdienst indien u het probleem niet op kunt lossen.

## RX-ES1SL

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De spanning kan niet worden ingeschakeld.	De stekker van het netsnoer is niet aangesloten.	Steek de stekker in een stopcontact.
Geen geluid via de luidsprekers.	De luidsprekersnoeren zijn niet aangesloten.	Controleer de luidsprekeraansluitingen en sluit opnieuw aan indien nodig.
	Een verkeerde bron is gekozen.	Kies de juiste bron.
	Het geluid wordt gedempt.	Druk op MUTING om weer geluid te horen.
	Een verkeerde ingangsfunctie (analoog of digitaal) is gekozen.	Kies de juiste ingangsfunctie (analoog of digitaal).
	De verbindingen zijn verkeerd.	Controleer de verbindingen.
	TV Direct is geactiveerd.	Schakel TV Direct uit (zie bladzijden 13 en 20).
Toetsen kunnen niet worden gebruikt.	TV Direct is geactiveerd.	Schakel TV Direct uit (zie bladzijden 13 en 20).
Uitsluitend geluid via één luidspreker.	De balans is extreem naar een kanaal gesteld.	Stel de balans juist in (zie bladzijde 21).
De STANDBY lampje licht op nadat de spanning werd ingeschakeld, maar het toestel wordt vervolgens uitgeschakeld (standby geschakeld).	De luidsprekers zijn overbelast door een te hoog volume.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Druk op STANDBY/ON <math>\phi</math>/I op het voorpaneel om het toestel uit te schakelen.</li> <li>2. Stop de weergave van de bron.</li> <li>3. Schakel het toestel weer in en stel het volume in.</li> </ol>
	De luidsprekers zijn overbelast vanwege kortsluiting bij de luidsprekeraansluitingen.	Controleer vervolgens de luidsprekeraansluitingen. Raadpleeg de plaats van aankoop indien de luidsprekersnoeren geen kortsluiting maken.
	Het toestel is overbelast door een hoog voltage.	Trek de stekker uit het stopcontact en raadpleeg de plaats van aankoop.
“OVER HEAT” knippert op het display en het toestel wordt vervolgens uitgeschakeld.	Het toestel is oververhit vanwege een hoog volume of langdurig gebruik.	Wacht even en schakel het toestel weer in. Trek de stekker uit het stopcontact en raadpleeg de plaats van aankoop indien het toestel weer direct wordt uitgeschakeld.
Afstandsbediening werkt niet naar behoren.	De afstandsbediening is niet juist ingesteld voor de gewenste bediening.	Druk eerst op een bronkeuzetoets of TONE en druk vervolgens op de gewenste toetsen. (Zie bladzijden 21, 62, 63 en 64).
Afstandsbediening werkt niet.	Er is een obstakel waardoor de afstandsbedieningssensor op het toestel geen signalen ontvangt.	Verwijder het obstakel.
	De batterijen zijn bijna leeg.	Vervang de batterijen.
	Druk de functieschakelaar in de juiste stand.	De lage tonen worden te veel versterkt tijdens het luisteren naar een stereobron.
De functieschakelaar is in de verkeerde stand gesteld.	Het niveau van de lage tonen is niet juist ingesteld.	Stel het audiopositieniveau in (zie bladzijde 22).

Algemeen

Nederlands

	PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Surround/DSP	De Surroundfunctie kan niet worden gekozen.	De Surroundfunctie is niet beschikbaar voor de software die u afspeelt, of u heeft uitsluitend de voorluidsprekers voor gebruik geactiveerd.	Gebruik niet-multikanaal software of controleer de luidsprekerinstellingen.
	DSP-functie kan niet worden gekozen.	De DSP-functie is niet beschikbaar voor de software die u afspeelt, of u heeft uitsluitend de voorluidsprekers voor gebruik geactiveerd.	Gebruik Lineaire PCM of analoge software, of controleer de luidsprekerinstellingen.
FM/AM	Voortdurend gesis of ruis tijdens FM-ontvangst.	Het signaal dat wordt ontvangen is te zwak.	Verbind een FM-buitenantenne of raadpleeg de plaats van aankoop.
		De zender is te ver weg.	Kies een andere zender.
		Een verkeerde antenne wordt gebruikt.	Controleer bij de plaats van aankoop of u de juiste antenne heeft.
		De antennes zijn niet goed aangesloten.	Controleer de verbindingen.
	Af en toe krakende ruis tijdens FM-ontvangst.	De ruis wordt veroorzaakt door langsrijdende auto's.	Plaats de antenne uit de buurt van verkeer.

### OPMERKING

Bij gebruik van de digitale coaxiale aansluiting wordt de geluidswaergave mogelijk tijdelijk onderbroken door interferentie van buiten, bijvoorbeeld bliksem, maar zal het geluid weer automatisch worden hersteld. Dit duidt niet op een defect.



## XV-N55SL

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING	
Geen stroom.	De stekker zit niet volledig in het stopcontact.	Steek de stekker stevig in het stopcontact.	Stroom
De melding "REGION CODE ERROR!" wordt op de TV aangegeven.	De regiocode van de geplaatste disc komt niet overeen met de regiocode van de speler.	Controleer de regiocode die op het opbergdoosje van de disc staat.	Bediening
De speler kan niet worden bediend.	Storing in de microcomputer, veroorzaakt door bliksem of statische elektriciteit.	Schakel de speler uit en trek de stekker uit het stopcontact. Sluit het netsnoer vervolgens weer aan.	
	Er is condens in de speler als gevolg van een plotselinge verandering in temperatuur of vochtigheid.	Schakel de speler uit en laat het een paar uur ongebruikt staan.	
	De disc is niet geschikt voor de gekozen bedieningsfunctie of er is een niet-afspeelbare disc geplaatst.	Controleer de disc en vervang deze indien nodig (zie bladzijde 35).	
De melding [LOCK] wordt in het display aangegeven en de disclade gaat niet open.	Als u in de ruststand (standby) op ▲ drukt terwijl u ■ op de speler ingedrukt houdt, zal de disclade-vergrendelfunctie geactiveerd worden.	De disclade kan dan niet meer geopend of gesloten worden. Om de disclade-vergrendelfunctie uit te schakelen, drukt u opnieuw in de ruststand (standby) op ▲ terwijl u ■ op de speler ingedrukt houdt.	
Veel ruis in het beeld.	De speler is rechtstreeks op een videorecorder aangesloten en de kopieerbeveiligingsfunctie is geactiveerd.	Sluit de speler zo aan dat het beeldsignaal rechtstreeks naar de TV gaat.	Beeld
	Bij sommige discs kan het beeld wazig zijn wanneer [PICTURE SOURCE] is ingesteld op [FILM] of [AUTO].	Zet [PICTURE SOURCE] in dat geval op [VIDEO (NORMAL)] of [VIDEO (ACTIVE)].	
De kleur en helderheid zijn niet goed.	Er zijn meerdere apparaten aangesloten op meerdere types aansluitingen; de SCART aansluiting, de S-VIDEO aansluiting en de composiet aansluiting.	Verbind slechts één kabel op de aansluiting die u wilt gebruiken.	
Het beeld heeft geen kleur wanneer de TV op de composiet video-uitgang van de speler is aangesloten.	VIDEO SIGNAL SELECTOR op het achterpaneel is op "Y/C" gesteld.	Zet de VIDEO SIGNAL SELECTOR aan de achterkant van de speler op "RGB/COMP".	
Er is geen beeld wanneer de TV op de S-VIDEO uitgang van de speler is aangesloten.	VIDEO SIGNAL SELECTOR op het achterpaneel is op "RGB/COMP" gesteld.	Zet de VIDEO SIGNAL SELECTOR aan de achterkant van de speler op "Y/C".	
Het geluidsniveau bij weergave van een DVD VIDEO disc is lager dan het geluidsniveau bij het kijken naar een TV-programma.	[D.RANGE CONTROL] is op een andere instelling dan [TV MODE] gesteld.	Zet de [D.RANGE CONTROL] voorkeursinstelling op [TV MODE] (zie bladzijde 56).	Audio
Het geluid van de analoge uitgang is vervormd.	[OUTPUT LEVEL] is op een andere instelling dan [STANDARD] gesteld.	Zet de [OUTPUT LEVEL] voorkeursinstelling op [LOW] (zie bladzijde 56).	
Er is geen geluid.	De MP3/WMA disc is opgenomen met "packet-writing (UDF formaat)".	Dergelijke discs kunnen niet worden afgespeeld.	MP3/WMA
De bestanden (tracks) worden niet in de opgenomen volgorde afgespeeld.		Dit apparaat speelt de bestanden af in de alfabetische volgorde. Dit betekent dat de weergavevolgorde kan verschillen.	
WMA bestanden kunnen niet worden afgespeeld.	Het bestand is beveiligd tegen kopiëren.	De speler kan geen tegen kopiëren beschermde bestanden afspelen.	
	Het bestand is opgenomen met een bitrate van minder dan 48 kbps.	De speler ondersteunt dergelijke WMA bestanden niet.	

## RX-ES1SL

### Versterker

Uitgangsvermogen	
Bij stereo-gebruik:	
Voorkanalen:	100 W per kanaal, min. RMS, beide kanalen aangedreven in 8 Ω bij 1 kHz met niet meer dan 10% totale harmonische vervorming. (IEC268-3)
Bij Surround-gebruik:	
Voorkanalen:	100 W per kanaal, min. RMS, aangedreven in 8 Ω bij 1 kHz met niet meer dan 0,8% totale harmonische vervorming.
Middenkanaal:	100 W, min. RMS, aangedreven in 8 Ω bij 1 kHz met niet meer dan 0,8% totale harmonische vervorming.
Surroundkanalen:	100 W per kanaal, min. RMS, aangedreven in 8 Ω bij 1 kHz met niet meer dan 0,8% totale harmonische vervorming.

### Audio

Audio-ingangsgevoeligheid/Impedantie (1 kHz): DVD, DVD MULTI, STB, VCR, TV:	
	260 mV/47 kΩ
Audio-ingang (DIGITAL IN)* :	
Coaxiaal: DIGITAL 1 (DVD):	0,5 V(p-p)/75 Ω
Optisch: DIGITAL 2/3 (STB/TV):	-21 dBm tot -15 dBm (660 nm ±30 nm)
* In overeenstemming met Linear PCM, Dolby Digital en DTS Digital Surround (met bemonsteringsfrequentie—32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz).	
Audio-uitgangsniveau:VCR, TV:	250 mV
Signaal-tot-ruis verhouding ('66 IHF/DIN):	
DVD MULTI:	87 dB/62 dB
Frequentierespons (8 Ω):	
DVD, STB, VCR, TV:	20 Hz tot 20 kHz (±1 dB)
Toonregeling:	
Lage tonen (100 Hz):	±10 dB ±2 dB
Hoge tonen (10 kHz):	±10 dB ±2 dB
Bass Boost:	+4 dB ± 1 dB bij 100 Hz

### Video

Video-ingangsgevoeligheid/Impedantie (1 kHz):	
Composiet video: DVD, STB, VCR:	
	1 V(p-p)/75 Ω
S-VIDEO: DVD, STB, VCR:	
(Y:illuminantie):	1 V(p-p)/75 Ω
(C:chrominantie):	0,286 V(p-p)/75 Ω
RGB: DVD, STB, VCR:	0,7 V(p-p)/75 Ω
Video-uitgangsniveau/Impedantie (1 kHz):	
Composiet video: VCR, TV:	
S-VIDEO: VCR, TV:	1 V(p-p)/75 Ω
(Y:illuminantie):	1 V(p-p)/75 Ω
(C:chrominantie):	0,286 V(p-p)/75 Ω
RGB: TV:	0,7 V(p-p)/75 Ω
Signaal-tot-ruis verhouding (S/N):	45 dB
Synchronisatie:	Negatief

### FM tuner (IHF)

Afstembereik:	87,50 MHz tot 108,00 MHz
Bruikbare gevoeligheid:	
Mono:	17,0 dBf (1,95 μV/75 Ω)
50 dB onderdrukkingsgevoeligheid:	
Mono:	21,3 dBf (3,2 μV/75 Ω)
Stereo:	41,3 dBf (31,5 μV/75 Ω)
Stereoscheiding bij REC OUT:	35 dB bij 1 kHz

### AM (MG) tuner

Afstembereik:	
MG:	522 kHz tot 1 629 kHz

### Algemeen

Spanningsvereisten:	AC 230V~ , 50 Hz
Stroomverbruik:	
	105 W (bij werking)
	2 W (tijdens standby)
Afmetingen (B x H x D):	435 mm x 69,5 mm x 330,5 mm
Gewicht:	6,5 kg

## XV-N55SL

### Algemeen

Afspeelbare disc: DVD VIDEO, DVD-R (videoformaat), DVD-RW (videoformaat), +RW (videoformaat), SVCD, video-CD, Audio CD (CD-DA), MP3/WMA formaat, JPEG, CD-R/RW (CD-DA, SVCD, video-CD, MP3/WMA formaat, JPEG)

Videoformaat: PAL

### Overige

Stroomvoorziening  
Wisselstroom 230 V  $\sim$ , 50 Hz

Stroomverbruik: 12 W (POWER ON)  
0,7 W (STANDBY mode)

Gewicht: 2,1 kg

Afmetingen (W X H X D) :  
435 mm X 45 mm X 270,5 mm

### Video-uitgangen

VIDEO OUT (penstekker-aansluiting):  
1,0 V(p-p)/75  $\Omega$

S-VIDEO OUT (S-aansluiting):  
Y uitvoer: 1,0 V(p-p)/75  $\Omega$   
C uitvoer: 286 mV(p-p)/75  $\Omega$

RGB uitvoer: 700 mV(p-p)/75  $\Omega$

Horizontale resolutie:  
500 lijnen of meer

### Audio-uitgangen

ANALOG OUT (penstekker-aansluiting):  
2,0 Vrms (10 k $\Omega$ )

DIGITAL OUT (COAXIAL):  
0.5 V(p-p) (75  $\Omega$  afsluiting)

DIGITAL OUT (OPTICAL):  
-21 dBm tot -15 dBm (piek)

### Audio-eigenschappen

Frequentiebereik  
CD (bemonsteringsfrequentie 44,1 kHz): 2 Hz tot 20 kHz  
DVD (bemonsteringsfrequentie 48 kHz): 2 Hz tot 22 kHz  
(4 Hz tot 20 kHz voor DTS en Dolby Digital bitstreamsignalen)  
DVD (bemonsteringsfrequentie 96 kHz): 2 Hz tot 44 kHz

Dynamische bereik: 16 bit: Meer dan 98 dB  
20/24 bit: Meer dan 100 dB

Wow en flutter: Onmeetbaar (minder dan + 0.002%)

Totale harmonische vervorming:  
Minder dan 0.006%

- Vervaardigd in licentie van Dolby Laboratories. "Dolby" en het dubbel D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.
- Vervaardigd onder licentie van Digital Theater Systems, Inc. "DTS" en "DTS Digital Surround" zijn gedeponeerde handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.



**JVC**  
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

**JVC**    **Instructions**

**HOME CINEMA CONTROL CENTER / DVD VIDEO PLAYER    RX-ES1SL / XV-N55SL**